



T.C.

ÇANKIRI KARATEKİN ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI

TARİHÎ KIPÇAK TÜRKÇESİNİN  
KAVRAM ALANI SÖZLÜĞÜ DENEMESİ

Meliha ÖZÇAMKAN

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Danışman

Dr. Öğr. Üyesi Pelin KOCAPINAR

Çankırı - 2020



**T.C.**  
**ÇANKIRI KARATEKİN ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI**

**TARİHÎ KIPÇAK TÜRKÇESİNİN**  
**KAVRAM ALANI SÖZLÜĞÜ DENEMESİ**

**Hazırlayan Meliha ÖZÇAMKAN**

**ORCID : 0000-0003-4390-1725**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Danışman**

**Dr. Öğr. Üyesi Pelin KOCAPINAR**

**Çankırı - 2020**

# İÇİNDEKİLER

## Sayfa

BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ.....	iv
TEZ KABUL VE ONAY.....	v
ÖNSÖZ.....	vi
ÖZET.....	vii
ABSTRACT.....	viii
KISALTMALAR.....	ix
TABLO LİSTESİ.....	xi
<b>1. GİRİŞ.....</b>	<b>1</b>
1.1. İzlenecek Yöntem.....	4
<b>2. KAVRAM, KAVRAM ALANI, KAVRAM ALANI SÖZLÜKLERİ.....</b>	<b>5</b>
2.1. Kavram.....	5
2.2. Kavram Alanı.....	6
2.3. Kavram Alanı Sözlüklerinin Adlandırılması.....	7
2.4. Kıpçak Türkçesinin Kavram Alanı Sözlükleri.....	10
2.4.1. Codex Cumanicus.....	10
2.4.2. Kitâb-ı Mecmû-i Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugalî.....	11
2.4.3. Ed-Dürretü'l-Mudiyye Fi'l-Lügâti't-Türkiyye.....	12
2.4.4. Kitâb-ı Bülğatü'l-Müştâk fi Lûgati't-Türk ve'l-Kıfçak.....	13
2.4.5. El-Kavaninü'l-Külliyeli-Zapti'l-Lügati't-Türkiyye.....	14
2.4.6. Rasûlid Hexaglot.....	14
2.5. Kıpçak Türkçesi Sözlüğü.....	15
<b>3. TARİHÎ KIPÇAK TÜRKÇESİNİN KAVRAM ALANI SÖZLÜĞÜ DENEMESİ.....</b>	<b>16</b>
3.1. Evren.....	16
3.1.1. Atmosfer, Gök.....	16
3.1.2. Su, Su Küre.....	33
3.1.3. Yer, Yer Küre.....	36
3.1.4. Yer Kabuğu, Taş Küre.....	42
3.1.5. Doğal Afetler.....	47
3.1.6. Olay, Hareket ve Kuvvet.....	48
3.1.7. Varlık- Yokluk.....	63

3.1.8. Madde .....	67
3.1.9. Ateş .....	69
3.1.10. Ses.....	70
3.1.11. Koku .....	73
3.1.12. Işık .....	74
3.1.13. Renkler .....	75
3.1.14. Şekiller.....	78
3.1.15. Sayılar.....	80
3.1.16. Miktar .....	83
3.1.17. Ölçü, Ölçüm .....	91
3.1.18. Fiziksel Nicelikler .....	93
3.1.19. Nitelikler, Durumlar .....	99
3.2. Yaşam ve Canlılar .....	114
3.2.1. Yaşam.....	114
3.2.2. Ölüm.....	115
3.2.3. Sağlık, Hastalık.....	117
3.2.4. Canlılar .....	129
3.3. Toplum ve Sosyal Hayat .....	231
3.3.1. Topluluk .....	231
3.3.2. Toplumsal Gruplar.....	232
3.3.3. Yerleşim Yerleri .....	239
3.3.4. Yapılar .....	242
3.3.5. Eşyalar .....	250
3.3.6. Yeme-İçme .....	261
3.3.7. Temizlik.....	277
3.3.8. İnsan İlişkileri, Toplumsal Değerler ve Davranışlar .....	279
3.3.9. İletişim .....	305
3.3.10. Eğitim, Öğretim.....	310
3.3.11. Din ve İnanç .....	317
3.3.12. Hukuk .....	344
3.3.13. Savaş, Askerlik .....	353
3.3.14. Devlet Teşkilatı .....	368
3.3.15. Ekonomi .....	372
3.3.16. Meslekler.....	382
3.3.17. Tekstil.....	392
3.3.18. Nakliye ve Ulaşım .....	407

3.3.19. Yön, Yönelme, Yönlendirme .....	416
3.3.20. Oyun-Eğlence.....	423
3.3.21. Spor .....	425
3.3.22. Dans .....	425
3.3.23. Müzik .....	426
3.3.24. Resim-Heykel .....	428
3.3.25. Edebiyat.....	428
3.3.26. Dilbilgisi.....	430
<b>4. DEĞERLENDİRME VE SONUÇ .....</b>	<b>440</b>
<b>KAYNAKÇA .....</b>	<b>444</b>
<b>EK .....</b>	<b>448</b>
<b>ÖZGEÇMİŞ.....</b>	<b>464</b>

## BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ

Yüksek Lisans tezi olarak hazırladığım *Tarihi Kıpçak Türkçesinin Kavram Alanı Sözlüğü Denemesi* adlı çalışmanın öneri aşamasından sonuçlanmasına kadar geçen süreçte bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle uyduğumu, tez içindeki tüm bilgileri bilimsel ahlak ve gelenek çerçevesinde elde ettiğimi, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığım bu çalışmamda doğrudan veya dolaylı olarak yaptığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu beyan ederim.

27 / 08 / 2020

Meliha ÖZÇAMKAN

**ÇANKIRI KARATEKİN ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE**

Meliha ÖZÇAMKAN tarafından hazırlanan *Tarihi Kıpçak Türkçesinin Kavram Alanı Sözlüğü Denemesi* başlıklı bu çalışma, 09/09/2020 tarihinde yapılan tez savunma sınavı sonucunda oybirliği ile başarılı bulunarak jürimiz tarafından Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı'nda Yüksek Lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

**TEZ JÜRİSİ ÜYELERİ (Unvanı, Adı ve Soyadı)**

**Danışman** : Dr. Öğr. Üyesi Pelin KOCAPINAR İmza: .....

**Üye** : Doç. Dr. Akartürk KARAHAN İmza: .....

**Üye** : Dr. Öğr. Üyesi Şerife ÖZER İmza: .....

**ONAY**

Bu Tez, Çankırı Karatekin Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yönetim Kurulunun ...../...../ 201.. tarih ve ..... sayılı oturumunda belirlenen jüri tarafından kabul edilmiştir.

Dr. Öğr. Üyesi Erol KARCI

Enstitü Müdürü



## ÖN SÖZ

Kavram alanı sözlükleri sözlük çeşitleri içinde bir milletin yaşam tarzını, kültürünü en iyi yansıtan sözlüklerdir. Bu sebeple Mustafa Argunşah ve Galip Güner tarafından hazırlanan Codex Cumanicus ile Recep Toparlı, Hanifi Vural ve Recep Karaatlı tarafından hazırlanan Kıpçak Türkçesi Sözlüğü'nün söz varlığı incelenerek Kıpçak Türkçesine ait bir kavram alanı sözlüğü yapmaya çalışıldı. Bu sayede Kıpçak Türkçesi ve Kıpçak Türkleri; dini, hukuki, askeri, ekonomik, sanatsal vb. pek çok yönden tanınmaya gayret edildi.

Türk Dili çalışmalarında bugüne kadar isimler dışında kalan kelimeleri de kapsayan bir kavram alanı sözlüğünün yapıldığına rastlanılmamıştır. Kavram alanları ve bunların alt başlıkları belirlenirken belli bir kriterinin olmaması, bu doğrultuda hazırlanan sözlük ve tez çalışmalarındaki kavram alanlarının ve bu alanların sıralanışının birbirinden farklı olması, yabancılar tarafından hazırlanan güncel kavram alanı sözlüklerinin elimizdeki söz varlığına uymaması, tez hazırlama sürecinde problem olarak karşımıza çıkmıştır. Bu çalışmada kavram alanlarını oluştururken öncelikle daha önce yapılmış çalışmalar incelenmiş ve alanla ilgili uzman kişilerin görüşlerine başvurulmuştur.

Çalışma boyunca ilgisi, nezaketi ve anlayışıyla bana yol gösteren ve her zaman cesaretlendirip destekleyen tez hocam Dr. Öğr. Üyesi Pelin KOCAPINAR'a, görüşlerini paylaşarak bana yol gösteren Dr. Gülşen ÖZÇAMKAN AYAZ'a, hiçbir zaman yardımlarını esirgemeyen mesai arkadaşlarım Mehmet ŞAHİN, Duygu YAŞAR, H. Ceren DURSUN'a ve Yeşim KALE'ye, sevgili kuzenim İlayda ÇALIKUŞU'ya, ayrıca çalışmam boyunca verdikleri destek, gösterdikleri sabır ve anlayışları için sevgili eşim, annem ve de anne karnından itibaren bu ilim yolculuğunda beni hiç yalnız bırakmayan, varlığı ile bana enerji veren oğlum Tuna Arhan ÖZÇAMKAN'a sonsuz teşekkürü borç bilirim.

27/08/2020

Meliha ÖZÇAMKAN

## ÖZET

**Tezin Başlığı** : *Tarihî Kıpçak Türkçesinin Kavram Alanı Sözlüğü Denemesi*

**Tezin Yazarı** : Meliha ÖZÇAMKAN

**Danışman** : Dr. Öğr. Üyesi Pelin KOCAPINAR

**Anabilim Dalı** : Türk Dili ve Edebiyatı

**Tezin Türü** : Yüksek Lisans

**Kabul Tarihi** : 09.09.2020

*11. yüzyılda Divan-ı Lügati't Türk ile ilk örneği verilen Türk dili sözlükleri oldukça zengin olmasına rağmen ülkemizde bu sözlükler ve sözlükçülük üzerinde yapılan çalışmalar son yıllarda artış göstermiştir. Oldukça eskiye dayanan kavram alanı sözlük çalışmaları da aynı durumdadır. Tarihî Türk dillerinde pek çok örneği bulunan kavram alanı sözlükleri yeterince incelenmemiş olup bugün tarihî Türk dillerinin veya günümüz Türkçesinin çağdaş ölçütlerle hazırlanmış müstakil bir kavram alanı sözlüğü bulunmamaktadır. Bu eksiklikten hareketle Türk sözlükçülük çalışmalarına katkıda bulunmak amacıyla tarihî Kıpçak Türkçesine ait söz varlığı ele alınarak tarihî Kıpçak Türkçesinin kavram alanı sözlüğü oluşturulmaya çalışılmıştır.*

*Tez; kavram, kavram alanı, kavram alanı sözlükleri, Kıpçak Türkçesinin kavram alanı sözlükleri ve tarihi Kıpçak Türkçesinin kavram alanı sözlüğü denemesinin yapıldığı iki ana bölümden oluşmaktadır.*

*Karadeniz'in kuzey bölgesinde yazılıp ülkemizde son yıllarda kapsamlı çalışması yapılan Codex Cumanicus ile Mısır ve Suriye'de kurulan Memluk Devleti'nden yadigar kalan edebi eserler, sözlükler, gramer kitapları, okçuluk, atçılık, ve fıkıhla ilgili kitaplar taranarak oluşturulan Kıpçak Türkçesi Sözlüğü'nün söz varlığı tezin uygulama malzemesini oluşturmaktadır.*

*Yukarıda belirtilen iki çalışmadan elde edilen toplam 17.000 civarında kelime ile hazırlanmış olduğumuz kavram alanı sözlüğü ile Türk Dili ve Edebiyatı bilim dalına kaynak kazandırılmaya çalışılmıştır.*

**Anahtar Kelimeler** : Kavram Alanı, Kıpçak sözlükleri, Kavram alanı sözlüğü

## ABSTRACT

**Title of the Thesis** : *Essay on the Conceptual Area Dictionary of Historical Kipchak Turkish*

**Author** : Meliha ÖZÇAMKAN

**Supervisor** : Assist. Prof. Dr. Pelin KOCAPINAR

**Department** : Turkish Philology

**Thesis Type** : Master's Thesis

**Date** : 09.09.2020

Although the Turkish language dictionaries, whose first examples were given with the *Divan-ı Lügati't Türk* in the 11th century, are quite rich, the studies on these dictionaries and lexicography have increased in recent years. It is also in the same situation with the concept field dictionary studies dating back to quite old times. Concept domain dictionaries, which have many examples in historical Turkish languages, have not been studied sufficiently, and today there is no independent conceptual dictionary of historical Turkish languages or contemporary Turkish prepared with contemporary criteria. Based on this deficiency, in order to contribute to Turkish lexicography studies, it has been tried to create a conceptual dictionary of historical Kipchak Turkish by considering the vocabulary of historical Kipchak Turkish.

*Thesis; It consists of two main sections where concept, concept domain, concept domain dictionaries, Kipchak Turkish concept domain dictionaries and historical Kipchak Turkish concept domain dictionary experiment.*

*The Codex Cumanicus, which was written in the northern part of the Black Sea has been extensively studied in our country in recent years and the Kipchak Turkish Dictionary which was created by scanning the literary Works, dictionaries, grammar books, archery, horse riding and fiqh books that remained relics from Mamluk State established in Egypt and Syria vocabulary forms the application material of the thesis.*

*With the concept area dictionary that we prepared with a total of 17.000 words obtained from the two studies mentioned above, we tried to provide resources for the Turkish Language and Literature branch.*

**Keywords** : Concept Area, Kipchak Dictionaries, Concepts Dictionaries

## KISALTMALAR

<b>Age</b>	adı geçen eser
<b>Ar.</b>	Arapça
<b>Ar. + T.</b>	Arapça + Türkçe
<b>Ar.+ Far.</b>	Arapça + Farsça
<b>BM</b>	Kitâbu Bulgatü'l Müştâk Fî Lügati't-Türk Ve'l-Kıfçak
<b>BV</b>	Baytaratu'l Vâzih
<b>CC</b>	Codex Cumanicus
<b>çev.</b>	çeviren
<b>DM</b>	Ed-Dürretü'l-Mudiyye Fi'l-Lügati't-Türkiyye
<b>f.</b>	fiil
<b>Far.</b>	Farsça
<b>Far.+T</b>	Farsça + Türkçe
<b>GT</b>	Gülistan Tercümesi (Kitâb Gülistân Bi't Türkî)
<b>Hr.</b>	Hırvatça
<b>İH</b>	El-İdrâk Haşiyesi
<b>İM</b>	İrşâdü'l-Mülûk Ve's-Selâtîn
<b>İN</b>	Kitâb Fî İlmi'n Nüşşâb
<b>İt.</b>	İtalyanca
<b>KF</b>	Kitâb Fi'l-Fıkh
<b>KFT</b>	Kitâb Fi'l-Fıkh Bi'l-Lisâni't Türkî
<b>Kİ</b>	Kitâbü'l-İdrâk Li-Lisâni'l-Etrâk
<b>KK</b>	El-Kavanînu'l-Küllîye Li-Zabti'l-Lügati t-Türkiyye
<b>Lat.</b>	Latince
<b>mec.</b>	mecazen
<b>MG</b>	Münyetü'l Guzât
<b>Moğ.</b>	Moğolca
<b>Moğ.+ T.</b>	Moğolca + Türkçe
<b>MS</b>	Kitâb-ı Mukaddime-i Ebu'l-Leysi's-Semerkindî
<b>RH</b>	Kitâb Fî Rıyâzâti'l-Hayl
<b>Rum.</b>	Rumca
<b>Rus.</b>	Rusça

<b>s.</b>	sayfa
<b>T.</b>	Türkçe
<b>T+Ar.</b>	Türkçe + Arapça
<b>T+Far.</b>	Farsça + Farsça
<b>TA</b>	Kitâb-ı Mecmû-ı Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugalî
<b>TDK</b>	Türk Dil Kurumu
<b>TZ</b>	Et-Tuhfetü'z-Zekiyye Fi'l-Lügati't-Türkiyye
<b>vb.</b>	ve benzeri
<b>vd.</b>	ve devamı
<b>yay.</b>	yayımları
<b>Yun.</b>	Yunanca
<b>yy.</b>	yüzyıl

## TABLO LİSTESİ

<b>Tablo No</b>	<b>Sayfa No</b>
1. Evren ve Madde	
Tablo 1.1. Atmosfer, Gök .....	448
Tablo 1.2. Su, Su Küre .....	448
Tablo 1.3. Yer, Yer Küre .....	448
Tablo 1.4. Yer Kabuğu, Taş Küre .....	449
Tablo 1.5. Doğal Afetler .....	449
Tablo 1.6. Olay, Hareket Ve Kuvvet.....	449
Tablo 1.7. Varlık- Yokluk.....	449
Tablo 1.8. Madde .....	450
Tablo 1.9. Ateş .....	450
Tablo 1.10. Ses.....	450
Tablo 1.11. Koku .....	450
Tablo 1.12. Işık .....	451
Tablo 1.13. Renkler.....	451
Tablo 1.14. Şekiller.....	451
Tablo 1.15. Sayılar .....	451
Tablo 1.16. Miktar.....	452
Tablo 1.17. Ölçü, Ölçüm.....	452
Tablo 1.18. Fiziksel Nicelikler.....	452
Tablo 1.19. Nitelikler, Durumlar .....	453
2. Yaşam ve Canlılar	
Tablo 2.1. Yaşam .....	455
Tablo 2.2. Ölüm .....	455
Tablo 2.3. Sağlık, Hastalık.....	455
Tablo 2.4. Canlılar.....	456
Tablo 2.5. Duygular .....	456
Tablo 2.6. Zihin.....	456
3. Toplum ve Sosyal Hayat	
Tablo 3.1. Topluluk.....	457
Tablo 3.2. Toplumsal Gruplar .....	457
Tablo 3.3. Yerleşim Yerleri .....	457

Tablo 3.4. Yapılar .....	458
Tablo 3.5. Eşyalar .....	458
Tablo 3.6. Yeme-İçme.....	458
Tablo 3.7. Temizlik .....	458
Tablo 3.8. İnsan İlişkileri, Toplumsal Değerler ve Davranışlar.....	459
Tablo 3.9. İletişim .....	459
Tablo 3.10. Eğitim, Öğretim .....	459
Tablo 3.11. Din ve İnanç.....	460
Tablo 3.12. Hukuk .....	460
Tablo 3.13. Savaş, Askerlik .....	460
Tablo 3.14. Devlet Teşkilatı.....	461
Tablo 3.15. Ekonomi.....	461
Tablo 3.16. Meslekler .....	461
Tablo 3.17. Tekstil .....	462
Tablo 3.18. Nakliye ve Ulaşım .....	462
Tablo 3.19. Yön, Yönelme, Yönlendirme.....	462
Tablo 3.20. Oyun-Eğlence .....	462
Tablo 3.21. Spor.....	462
Tablo 3.22. Dans .....	463
Tablo 3.23. Müzik .....	463
Tablo 3.24. Resim-Heykel .....	463
Tablo 3.25. Edebiyat .....	463
Tablo 3.26. Dilbilgisi .....	463

## GİRİŞ

Bir veya birkaç dilin söz varlıklarının çeşitli anlam özellikleri dikkate alınarak, kavram alanlarına göre bölümlere ve alt bölümlere ayrılması ve sıralanması suretiyle düzenlenen kavram alanı sözlükleri, o dilin sahipliğini yapan toplumun ya da milletlerin söz varlığını ortaya koyarak o milletin ya da toplumun yaşam biçimini, gelenek ve göreneklerini, siyasi, askerî, dinî ve ekonomik yapısını, kültürünü, diğer milletlerle olan ilişkilerini göstermesi bakımından dün ile bugün, bugün ile yarın arasında bir anlamda köprü vazifesi görür.

Kavram alanı sözlüklerinde ilgili alana ait tüm kelimeleri toplu bir şekilde görebilmemiz sayesinde o alanla bağlantılı kelimelerin miktarına ve çeşitliliğine bakarak o dili konuşan topluluğun bahsi geçen alanla ne derece ilişkisi olduğu ya da ilişkisinin olup olmadığı kolaylıkla anlaşılmaktadır. Bu sebeple bir milletin dilini ve kültürünü öğrenirken başvurulacak en öncelikli kaynaklardan biri kavram alanı sözlükleridir. Bu noktadan hareketle, 13. yüzyılda Karahanlı Türkçesinden sonra çeşitli sebeplerle biri Karadeniz'in kuzeyinde, diğeri Mısır ve Suriye'de, Bozkır Kıpçakçası ve Memluk Kıpçakçası olmak üzere iki kolda şekillenen Kıpçak Türkçesinin kavram alanı sözlüğü yapılmasına gayret edilmiştir.

Amacımız Türk dilinin sözlük bakımından oldukça zengin sahasını oluşturan Kıpçak Türkçesi ile ilgili bir kavram alanı sözlüğü oluşturarak ansiklopedik bilgi vermenin yanı sıra Kıpçak Türklerinin yaşamında nelerin hangi ağırlıkta yer tuttuğunu, o alanla ilgili kelimelerin sayısına ve çeşitliliğine bakarak tahmin etmektir. Aynı zamanda Kıpçak Türkçesinin söz varlığını eş, zıt, yakın, alt, üst anlam gibi anlam ilişkilerine göre sunarak Kıpçak Türkçesi hakkında daha geniş bilgi sahibi olmaktır.

Bu çalışmada Recep TOPARLI, Vural HANİFİ ve Recep KARAATLI'nın Kıpçak Türkçesi sahasında yazılan eserleri tarayarak oluşturduğu *Kıpçak Türkçesi Sözlüğü* esas alınarak bir kavram alanı sözlüğü oluşturulmaya çalışılmıştır. Bu sözlükte yer alan *Codex Cumanicus*'a ait kelimeler, Mustafa ARGUNŞAH ve Galip GÜNER'in hazırladığı *Codex Cumanicus*'un söz varlığı ile değiştirilerek güncellenmiştir. Böylece tez çalışmasında Memluk Kıpçakçası için TOPARLI ve diğerlerinin *Kıpçak Türkçesi Sözlüğü* ile, Kuzey Kıpçakçası için ARGUNŞAH ve GÜNER'in *Codex Cumanicus* adlı çalışması dikkate alınmıştır. Bu bağlamda Ermeni Kıpçakçası



dışında kalan Kıpçak Türkçesine ait söz varlığını her yönü ile ortaya koyarak Kıpçak Türkçesi ve Kıpçak Türkleri; dinî, hukuki, askerî, ekonomik, sanatsal vb. pek çok yönden tanınmaya gayret edilmiştir.

Bu doğrultuda *Codex Cumanicus*'la birlikte, TOPARLI ve diğerlerinin sözlüğünde yer alan *Kitâbü'l İdrâk Li Lisâni'l Etrâk*, *El İdrak Haşiyesi*, *Kitâb-ı Mecmû-i Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugalî*, *Et-Tuhfetü'z-Zekiyye Fi'l-Lügâti't-Türkiyye*, *Kitâb-ı Bülğatü'l-Müşâk fî Lûgati't-Türk ve'l-Kıfçak*, *El-Kavaninü'l-Küllîye li-Zapti'l-Lügati't-Türkiyye*, *Ed-Dürretü'l-Mudiyye Fi'l-Lügâti't-Türkiyye* adlı gramer ve sözlük kitaplarının; *Kitâb fi'l- Fıkh*, *Kitâb fi'l- Fıkh bi'l Lisâni't Türkî*, *Kitâb-ı Mukaddime-i Ebûl-Leysi's-Semerkindî*, *İrşadül Müluk ves Selatin* adlı fıkıh kitaplarının; *Kitâb Fî İlmi'n Nüşşâb* adlı okçuluk kitabının; *Kitâb fî Riyâzâtı'l- Hayl*, *Münyetü'l Guzât*, *Baytaratu'l- Vâzih* adlı atçılık kitaplarının ve *Kitâb Gülîstân bi't-Türkî* adlı edebi eserin taranmasıyla oluşturulan Kıpçak Türkçesi Sözlüğü'nün tüm söz varlığı kavram alanı sözlüğümüz için değerlendirilmiştir.

İkinci olarak tüm kelimeler incelenmiş, kelimeler arasındaki anlam ilişkilerine göre sınıflandırma yapılmış ve bu sınıflamalar doğrultusunda kavram alanı sözlüğünün ana, alt ve daha alt başlıkları oluşturulmuş, kelimeler uygun başlıklara göre tasnif edilmiştir. Bu başlıklar şu şekildedir:

1. EVREN
  - 1.1. Atmosfer, Gök
  - 1.2. Su, Su Küre
  - 1.3. Yer, Yer Küre
  - 1.4. Yer Kabuğu, Taş Küre
  - 1.5. Doğal Afetler
  - 1.6. Olay, Hareket Ve Kuvvet
  - 1.7. Varlık- Yokluk
  - 1.8. Madde
  - 1.9. Ateş
  - 1.10. Ses
  - 1.11. Koku
  - 1.12. Işık
  - 1.13. Renkler

- 1.14. Şekiller
- 1.15. Sayılar
- 1.16. Miktar
- 1.17. Ölçü, Ölçüm
- 1.18. Maddenin Nicelikleri
- 1.19. Nitelikler, Durumlar
2. YAŞAM VE CANLILAR
- 2.1. Yaşam
- 2.2. Ölüm
- 2.3. Sağlık, Hastalık
- 2.4. Canlılar
3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT
- 3.1. Topluluk
- 3.2. Toplumsal Gruplar
- 3.3. Yerleşim Yerleri
- 3.4. Yapılar
- 3.5. Eşyalar
- 3.6. Yeme-İçme
- 3.7. Temizlik
- 3.8. İnsan İlişkileri, Toplumsal Değerler Ve Davranışlar
- 3.9. İletişim
- 3.10. Eğitim, Öğretim
- 3.11. Din Ve İnanç
- 3.12. Hukuk
- 3.13. Savaş, Askerlik
- 3.14. Devlet Teşkilatı
- 3.15. Ekonomi
- 3.16. Meslekler
- 3.17. Tekstil
- 3.18. Nakliye Ve Ulaşım
- 3.19. Yön, Yönelme, Yönlendirme
- 3.20. Oyun-Eğlence
- 3.21. Spor

- 3.22. Dans
- 3.23. Müzik
- 3.24. Resim-Heykel
- 3.25. Edebiyat
- 3.26. Dilbilgisi

### **1.1. İzlenen Yöntem**

Tez çalışmasında, her iki kaynaktan yararlanılan söz varlığı, kavram alanlarına ayrılarak belli bir düzen içinde sıralanmıştır. Kavram alanları oluşturulurken bir kelimenin farklı kaynaklardan alınan aynı anlamdaki farklı şekilleri alt alta verilmiş, diğer kelimeler eş, zıt, yakın anlam gibi çeşitli anlam özelliklerine göre sıralanmış, bunların dışındaki sözcükler için alfabe sırası uygulanmıştır. Sıralamada isimler öncelikli verilirken varsa ilgili fiiller daha sonra verilmiştir.

Türkçe olmayan sözcüklerin hangi dile ait olduğu, sözcüğün yanında italik olarak; hangi kaynaktan alındığı, sözcüğün sonunda parantez içinde kısaltılarak gösterilmiştir.

Birden çok kavram alanına girebilecek kelimeler çalışmanın hacmini daha da artıracığından tekrar verilmemiş ve bizce en uygun başlık altına yerleştirilmiştir.

Çalışma iki ana bölümden oluşmuştur. Birinci bölümde kavram, kavram alanı, kavram alanı sözlüklerinin adlandırılması ve Kıpçak Türkçesinin kavram alanı sözlükleri hakkında kısaca bilgilendirme yapılmış, ikinci bölümde ise Kıpçak Türkçesine ait söz varlığı, belirli başlıklar altında sınıflandırılmış ve bir “kavram alanı sözlüğü” oluşturulmaya çalışılmıştır.

## 2. KAVRAM, KAVRAM ALANI, KAVRAM ALANI SÖZLÜKLERİ

### 2.1. Kavram

TDK'nin 2005 baskılı Türkçe Sözlük'ünde , *kavram* kelimesi “Bir nesnenin veya düşüncenin zihindeki soyut ve genel tasarımı, mefhum, fehva, konsept, nosyon” şeklinde tanımlanır.

Kavram ile ilgili açıklamalardan bazıları şu şekildedir:

Necati Öner “Kavram bir objenin zihindeki tasavvurudur.”der.<sup>1</sup>

Berke Vardar, *kavramı* ortak özelliklerine göre genel nitelikli bir anlam içeren, değişik deneyimlere uygun düşen, dilsel kökenli her türlü tasarım, düşünüş, imge, bir nesne, varlık ya da oluşun anlaksal imgesi olarak tanımlamaktadır.<sup>2</sup>

Doğan Aksan dilbilimsel yönden kavramı şu şekilde açıklamıştır. “İnsanın çevresindeki nesnelere, olay ve durumlara ait, kişisel gözlem ve deneyimlere dayanan tasarımların zihinde yer eden ve bir soyutlamayla dile dönüşen yönüdür, göstergelerin gösterilen yanısıdır.”<sup>3</sup>

Melek Erdem de kavram kelimesini bir nesnenin zihindeki tasarımı olarak tanımlamıştır.<sup>4</sup>

Tüm bu tanımlamalardan özetle kavram için, belli ölçütlere göre ortak özellikleri bulunan nesne, olgu, durum ve olayların insan zihninde anlamlandırılıp sözcüklerle aktarılmasıdır, diyebiliriz. Kavramlar bir dili konuşan insanların kültürleri ve dünya görüşleri hakkında önemli bilgiler verir. Bu doğrultuda her bir milletin ya da ferдин bir kavrama bakış açısı, o kavramın hangi kelimelerle ifade edildiğiyle doğrudan orantılıdır.

<sup>1</sup>Necati Öner, *Klasik Mantık*, Ankara Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi Yayınları, Ankara 1986, s.16.

<sup>2</sup>Berke Vardar, *Açıklamalı Dilbilim Terimleri Sözlüğü*, Multilingual Yay. İstanbul 2002, s.132.

<sup>3</sup>Doğan Aksan, *Her Yönüyle Dil: Ana Çizgileriyle Dilbilim*, Cilt III, TDK Yayınları, Ankara, 2009, s. 41.

<sup>4</sup>Melek Erdem, *Modern Oğuz Türkçesi Söz Varlığı*, Grafiker Yayınları, Ankara 2009, s.19.

## 2.2. Kavram Alanı

Kavramın ne olduğunu açıkladıktan sonra kavram alanının ne olduğunu belirtmek uygun olacaktır.

Alman dilcisi J. Trier'in anlayışına göre , kavramlar mozaik misali birbirini sınırlandıran çeşitli parçacıkların birleşmesinden oluşmuş bir alan için bulunurlar ve bir alan içinde incelenmeleri gerekir. Bu kurama göre her kavramın değeri, kapladığı yerle ve öteki kavramlarla bağıntısına göre belli olur.<sup>5</sup>

Fransız dil bilimcisi Pierre Guiraud, sözcüklerin bir kavram alanını kapsayan dilsel alan oluşturduklarını, bir dünya görüşünü ortaya çıkardığını iddia eder. Bu dünya görüşünü ortaya çıkarmada, kültür ve dil çalışmalarında kavram alanının büyük önem arz ettiğini bildirmektedir.<sup>6</sup>

Doğan Aksan kavram alanını "birbiriyle ilişkili ve birbirine yakın kavramların, eşanlamlıların, içinde düşünüldükleri alan" olarak tanımlamıştır.<sup>7</sup>

Türkiye'de ise kavram alanı çalışmaları, Doğan Aksan'ın tanımı temel alınarak birbiriyle ilişkili ve birbiriyle yakın kavramların ya da anlamdaş kelimelerin tarihsel süreçte geçirdikleri gelişme ve değişmelerin incelenip sınıflandırılmasına dayalıdır.

İskender Savaşır da kavram alanını açıklarken anlamsal özelliklerin, kelimelerin kavramsal içeriklerini oluşturduğunu, dolayısıyla her kelimenin bir ilgiyle bağlandığı bir kelime kümesinin mensubu olduğunu belirtmiştir. Kavram alanını da birbiriyle ilişkili veya benzer kelimeleri, belirlenmiş ortak özelliklerine göre kümelenmiş olduğunu dile getirmektedir.<sup>8</sup>

<sup>5</sup> Jost Trier, *Kelime Alanları ve Kavram Alanları Üzerine*, Çev. Hüseyin Sesli, Atatürk Üniversitesi Yayınları, Erzurum 1969, s. 1.

<sup>6</sup> Pierre Guiraud, *Anlambilim*, La Sémantique, Çev. Berke Vardar, Multilingual Yayınları, İstanbul 1999, s. 91.

<sup>7</sup> Doğan Aksan, "Kavram Alanı-Kelime Ailesi İlişkileri ve Türk Yazı Dilinin Eskiliği Üzerine", *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı-Belleten*, 1989, s. 254.

<sup>8</sup> İskender Savaşır, *Kelimelerin Anayurdu ve Tarihi*, Metis Yayınları, İstanbul 2000, s. 10-11.

Tüm bu açıklamalardan yola çıkarak bu tür sözlüklerde kelimeler insan zihninde tek tek, birbirinden bağımsız bir şekilde ayrı ayrı ya da sözlükteki kelimeler gibi alfabetik bir sıra şeklinde bulunmaz. Aksine her biri birbiriyle ilişkili bir bütünün birer parçası olup bu bütün içinde yapı, anlam ve işlevsel tamamlayıcı olarak rol alırlar.<sup>9</sup> Dolayısıyla bir kavram, anlamsal olarak birbirinden bağımsız bir şekilde ayrı durmayan bu kelimelerin kendi alanına giren eş anlamlı, yakın anlamlı ve zıt anlamlılarıyla ve o kavram içinde yer alan alt anlamlı kelimelerle gruplandırılır. Kavramlar insan zihninde gruplanırken bir kavrama yakın, komşu kelimelerle kendisini oluşturan alt anlamlı kelimelerin toplamının oluşturduğu alana dil biliminde *kavram alanı* denir.

### 2.3. Kavram Alanı Sözlüklerinin Adlandırılması

Yurt içinde ve yurt dışında kavram alanı sözlükleri çeşitli adlarla adlandırılmış olup sözlük bilimciler için kavram sözlüklerinin fikir birliğine varılarak kabul edilen ortak ve tek bir adı oluşturulamamıştır.

Türkiye’de kavram alanı sözlükleri için Özcan Başkan “düzensel sözlükler”<sup>10</sup>, Kazım Ürün “sistemik sözlük”<sup>11</sup>, Abdülbaki Çetin “ konu tasnifli sözlük”<sup>12</sup>, Paşa Yavuzarslan “tematik sözlük”<sup>13</sup>, Doğan Aksan bazı dilcilerin “adbilimsel sözlük” dediğini belirterek “kavram sözlükleri”<sup>14</sup>, Hatice Şirin User “tematik veya konusal sözlük”<sup>15</sup>, Yusuf Öz “konu sözlükleri”<sup>16</sup>, Mustafa Arslan “konu sözlükleri”<sup>17</sup> terimlerini kullanmışlardır.

Yurt dışında ise Henri Béjoint, anlamına göre düzenlenen sözlükleri alfabetik olmayan (nonalphabetical), kavramsal (conceptual), ideografik (ideographic),

<sup>9</sup> M.A.K Halliday ve Ruqaiya Hasan, *Cohesion in English*, Longman, London 1976, s. 5.

<sup>10</sup> Özcan Başkan, *Bildirişim İnsan-Dili ve Ötesi*, Altın Kitaplar Yayınevi, İstanbul 1988, s.173-174.

<sup>11</sup> Mahmud Fehmi Hicazi, *Sözlük Yapımında Modern Akımlar*, çev. Ahmet Kazım Ürün, *Şarkiyat Araştırmaları Dergisi Nüsha III* (8), Kış, Ankara 2003, s. 167.

<sup>12</sup> Abdülbaki Çetin, “Ahmed-i Dâî'nin Farsça Öğretmek Amacıyla Yazdığı Bir Eser: Müfredât”, SÜ Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, *Türkiyat 458 Araştırmaları Dergisi*, Sayı 20, Güz, Konya 2006, s. 113-128.

<sup>13</sup> Paşa Yavuzarslan, *Osmanlı Dönemi Türk Sözlükçülüğü*, Tiyyem Yayıncılık, Ankara 2009, s.3.

<sup>14</sup> Aksan (2009), s.77.

<sup>15</sup> Hatice Şirin User, *Köktürk ve Ötüken Uygur Kağanlığı Yazıtları-Söz Varlığı İncelemesi*, Kömen Yayınları, Konya 2010, s. 19-25.

<sup>16</sup> Yusuf Öz, *Tarih Boyunca Farsça-Türkçe Sözlükler*, TDK Yayınları, Ankara 2010, s.76

<sup>17</sup> Mustafa Arslan, “Türk Dil Kurumu Kütüphanesi Yz. A. 210 Numarada Kayıtlı Lügat Mecmuası Üzerine Bir Değerlendirme” *Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic* Volume 8/1, Winter 2013, s. 579-600.

ideolojik(ideological), nosyonal (notional), onomasiolojik (onomasiological), semantik(semantic), sistematik (systematic), tematik (thematic), konusal (topical) vb.ya da thesaurus veya leksikon (lexicon) olarak adlandırıldığını belirtir.<sup>18</sup>

Çeşitli adlarla ifade edilen bu tarz sözlükler arasında küçük farklar olsa bile kavramdan veya anlamdan kelimeye doğru giden, alfabetik olmayan sözlüklerin kastedildiği anlaşılmaktadır.

TDK'nin internet sitesinde yer alan Güncel Türkçe Sözlük'te "Bir dilin bütün veya belli bir çağda kullanılmış kelime ve deyimlerini alfabe sırasına göre alarak tanımlarını yapan, açıklayan, başka dillerdeki karşılıklarını veren eser, lügat" şeklinde tanımlanan sözlüğün pek çok çeşidi vardır.<sup>19</sup>

Türkiye'de de sözlük biliminin gelişimine paralel olarak yapılan sınıflandırmalardan en eski olanlardan ve en çok bilinenlerden biri olan Doğan Aksan'ın sınıflandırması şöyledir:

A. Bir veya birden çok söz varlığını ele alması açısından:

a. Tek dilli sözlükler,

b. Çok dilli sözlükler.

B. Alfabetik sıradan hareketle hazırlanma bakımından:

a. Alfabetik sözlükler,

b. Kavram alanı sözlükleri.

C. Ele alınan söz varlığının niteliğine göre:

a. Genel sözlükler,

b. Ağız ve lehçe sözlükleri,

---

<sup>18</sup> Pelin Kocapınar, *Kavram Sözlükleri Ve Ermeni Harfli Kıpçak Türkçesi Söz Varlığı Üzerine Bir Deneme*, (Doktora Tezi), Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara 2014, s. 85-86.

<sup>19</sup>Türk Dil Kurumu, Erişim: 26/08/2020, <https://sozluk.gov.tr/>

- c. Etimolojik (köken bilgisi) sözlükler,
- d. Tarihsel sözlükler,
- e. Eş anlamlı, zıt anlamlı, eşadlı kelime sözlükleri,
- f. Terim sözlükleri (uzmanlık alanı sözlükleri),
- g. Argo sözlükleri,
- ı. Yabancı kelimeler sözlükleri,
- i. Yeni ögeler sözlükleri,
- j. Metin sözlükleri,
- k. Deyim ve atasözü sözlükleri,
- l. Yanlış kullanılan ögeler (galat) sözlükleri,
- m. Tersine sözlükler vb.<sup>20</sup>

Sözlük bilimcilerin bir sözlük çeşidi olarak verdikleri kavram alanı sözlükleriyle ilgili de pek çok tanım ve açıklama bulunmaktadır.

Doğan Aksan bu sözlüklere, bir dilin ya da karşılaştırmalı olarak çeşitli dillerin söz varlıklarının kavram alanlarına göre sıralanmasıdır, der.<sup>21</sup>

Gerardo Sierra, kavram alanı sözlüklerinin diğer sözlüklerden farkının kelimelerin genellikle maddebaşları altında semantik veya ortak özelliklere göre gruplandırılıp düzenlenmesinin verir.<sup>22</sup>

Pelin Kocapınar ise bu sözlüklerin ortak özelliğinin aslında bir düşünceden, bir kavramdan, bir anlamdan, bir temadan yola çıkılarak bunlarla ilişkili, anlam yakınlığı olan kelimelerin sınıflandırılmasıyla oluşması olduğunu belirtir.<sup>23</sup>

---

<sup>20</sup> Aksan (2009), 3. Cilt, s.75, 76.

<sup>21</sup> Aksan (2009), 3. Cilt, s. 77.

<sup>22</sup>[http://www.euralex.org/elx\\_proceedings/Euralex2000/027\\_Gerardo%20SIERRA\\_The%20onomasiological%20dictionary\\_a%20gap%20in%20lexicography.pdf](http://www.euralex.org/elx_proceedings/Euralex2000/027_Gerardo%20SIERRA_The%20onomasiological%20dictionary_a%20gap%20in%20lexicography.pdf): 27.02.2020.

<sup>23</sup> Pelin Kocapınar, *Kavram Sözlükleriyle İlgili Terminoloji Üzerine*, Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 9/9 Summer 2014 Ankara-Turkey s.751.



Yukarıdaki tanım ve açıklamalara göre kavram sözlüklerini, “Bir dilin veya birkaç dilin söz varlıklarının çeşitli anlam özellikleri dikkate alınarak konu veya kavram alanlarına göre bölümlere ve alt bölümlere göre sıralanıp düzenlenmesiyle oluşturulan sözlüklerdir.” şeklinde tanımlamak mümkündür.

#### **2.4. Kıpçak Türkçesinin Kavram Alanı Sözlükleri**

Çeşitli milletleri siyasi ve kültürel yönden etkileyen Kıpçaklar dünyanın pek çok yerine yayılmışlardır. Kıpçakların yoğun olarak yaşadığı yerler Karadeniz’in kuzeyi ve Mısır-Suriye civarlarıdır. Bu bölgelerde yaşayan Kıpçakların dil malzemesini ele alan sözlükler yazılmıştır. Özellikle Mısır ve Suriye civarındaki Memlûk yöneticilerinin Kıpçak, halkın Arap olmasından dolayı Araplara Türkçeyi öğretmek amacıyla pek çok sözlük yazılmıştır. Bunlar arasında kavram alanı sözlüğü niteliğinde çalışmalar da bulunup genellikle bir bölümü (isimler kısmı) kavram alanlarına ayrılarak düzenlenmiştir. Kavram alanlarına göre düzenlemeyi içeren dönemin sözlükleri şunlardır:

##### **2.4.1. Codex Cumanicus**

Codex Cumanicus adı Latince olup anlamı “Kıpçak kitabı”dır. Türkçe bilmeyen yabancılara Türkçe öğretmek ve Kıpçaklar arasında Hristiyanlığı yaymak amacıyla Almanlar ve İtalyanlar tarafından derlenmiştir. Alman ve İtalyan bölümü olarak ikiye ayrılan eserin nerede yazıldığı kesin olarak bilinmese de İtalyan bölümünün İtalyan kolonilerinin yerleştiği Kırım civarında, Alman bölümünün misyonerlik faaliyetlerinin yürütüldüğü Kıpçak şehirlerinin birinde yazıldığı tahmin edilmektedir.<sup>24</sup> Ünlü şair Petrarca tarafından 1362 yılında Venedik Katedrali Kütüphanesine bağışlanan ve eldeki tek nüshası olan eserin İtalyan bölümünün başında yazılma tarihi olarak ilk 11 Temmuz 1303 tarihi yer aldığından 1303-1362

---

<sup>24</sup> Mustafa Argunşah –Gülden Sağol Yüksekaya, *Karahanlıca Harezmece Kıpçakça Dersleri*, Kesit Yayınları, İstanbul 2016, s.274.

yılları arasında yazıldığı tahmin edilmektedir.<sup>25</sup> Ercilasun'a göre Codex'te eserin dili Tatar tili, Tatarçe olarak geçer.<sup>26</sup>

### **İtalyan Bölümü**

İlk bölüm olup 55 yapraktan oluşur. Latince bir giriş, sonra alfabetik ve üç sütun halinde Latince, Farsça ve Kıpçakça kelime listeleri, sonra fiiller, isimler, sıfatlar, zarflar ,zamirler ve bazı gramer kuralları yer alır. Bu ilk liste alfabetik olup 1560 kelime içerir. İkinci sözlük listesi ise 1120 kadar kelimedenden oluşup tematiktir.<sup>27</sup>

### **Alman bölümü**

İkinci bölüm olan Alman bölümü Gotik harfleriyle yazılmıştır ve kendi içinde imlâ tutarlılığı yoktur. 27 yaprak olup asıl eserde 56 ile 82. yapraklar arasını içine alır. İki karışık sözlük listesi ve bazı metinlerden oluşur. Birinci liste Kıpçakça-Almanca, ikinci liste Kıpçakça-Latince sözlüktür. Metinler İncil'den parçalar, ilâhiler, 47 adet bilmece ve atasözlerinden meydana gelir. Metinlerin Latince tercümeleleri de verilmiştir.<sup>28</sup>

#### **2.4.2. Kitâb-ı Mecmû-i Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugâlî**

Konyalı Halil b. Muhammed b. Yusuf tarafından 1245 yılında Mısır'da yazılan veya istinsah edilen bu eser 76 sayfadan oluşmaktadır.<sup>29</sup>

Kısaca *Tercümân* olarak adlandırılan sözlük iki bölümden oluşur. Birinci bölüm, kısa bir ses bilgisi girişinden sonra isim ve fiillerin ayrı bölümler hâlinde verildiği 62

<sup>25</sup> Ali AKAR, *Türk Dili Tarihi*, Ötüken Yayınları, İstanbul 2010, s.226.

<sup>26</sup> Ahmet Bican Ercilasun, *Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi*, Akçağ Yayınları, Ankara 2005, s. 387.

<sup>27</sup> [http://vlib.iue.it/carrie/texts/carrie\\_books/paksoy-2/cam2.html](http://vlib.iue.it/carrie/texts/carrie_books/paksoy-2/cam2.html). 21.02.2020.

<sup>28</sup> Akar (2010), s.226.

<sup>29</sup> Recep Toparlı, Hanifi Vural, Recep Karaatlı, *Kıpçak Türkçesi Sözlüğü*, TDK Yayınları, Ankara 2014 s. VI

varaklık Arapça-Kıpçakça sözlük ve kısa gramer bilgisinden oluşur. Diğer bölüm, 14 varaktan oluşan Moğolca-Farsça sözlüktür.<sup>30</sup>

İkinci bölümde herhangi bir tasnif olmaksızın 2. kişi emir kipiyle fiil listeleri, üçüncü bölümde fiil çekimleri, dördüncü bölümde kimi ekler, gramer bilgileri Arapçayla karşılaştırmalı olarak verilir.<sup>31</sup>

Araplara Türkçe öğretmek için yazılmış eserde 2000 civarında Türkçe kelime vardır.<sup>32</sup> Eserin isimler kısmı, konularına göre ayrılmış 26 bölümden oluşmaktadır: Yükseklik Ve Onunla İlgili İsimler; Yer ve Orada Bulunanlar; Su vb. Şeyler; Ağaç, Meyve, Bitki vb. Şeyler; Ziraat ve Hububat; Kuş vb. Şeyler; Vahşi Hayvanlar, Haşere vb. Şeyler; At Cinsleri, Renkleri vb. Şeyler; Silah, At ve Savaş Aletleri; Deve ve Sığır; Koyun Ve Keçi; Yemek, Yiyecek, İçecek ve Sütler; Ev Eşyası, Sergi, Kadınlara Mahsus Giysi vb. Giysi ve Kumaş Çeşitleri; İnsan Dış ve İç Organları; Sayılar ve Hesap; Makam ve Sanatçılar; İnsanların Nitelikleri; Genel İsimler ve Karşıtları; Vakit ve Zaman; Melik ve Melike İsimleri; Renkler; Madenler; Akriba, Yakın, Tanıdık, Mülk, Memlûk, Hür ve Cariye; İlet, Hastalık ve Şeytan.<sup>33</sup>

#### 2.4.3. Ed-Dürretü'l-Mudiyye Fi'l-Lügâti't-Türkiyye

14.veya 15. yüzyılda yazılan ve “*Türk Dilinin Parlayan İncisi*” anlamına gelen bu kitap Araplara Türkçeyi öğretmek üzere yazılmış sözlük ve konuşma kılavuzudur. Yazarı, yazıldığı yer ve tarih belli değildir.

24 varaktan oluşan sözlüğün her sayfasında 15 veya 16 satır bulunmakta ve Türkçe kelimeler Arapça kelimelerin altında yer almaktadır. İsimler ve fiillerin ayrı olarak çeşitli kavram alanlarına göre sunulduğu sözlüğün bazen Arapça maddelere karşılık birden fazla Türkçe kelimenin verildiği görülmektedir.<sup>34</sup> Metinde Arapça kısımlar

<sup>30</sup> Ayşe Melek Özyetgin, *Ebû Hayyân - Kitâbu'l-İdrâk li Lisâni'l-Etrâk - Fiil: Tarihi Karşılaştırmalı Bir Gramer ve Sözlük Denemesi*, Ankara 2001, s. 55,56.

<sup>31</sup> Argunşah (2016), s.284.

<sup>32</sup> Ercilasun (2005), s. 390.

<sup>33</sup> Recep TOPARLI, M. Sadi Çögenli, Nevzat H. YANIK, *Kitâb-ı Mecmû-ı Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugâlî*, TDK Yayınları, Ankara 2000. S. V, VI, 2.

<sup>34</sup> Özyetgin (2001), s.55,56.

siyah, Türkçe kısımlar kırmızı mürekkeple altına yazılmıştır. Baştan sona kadar harekelidir.<sup>35</sup>

Dürretü'l-Mudiyye 24 fasıla (bölüme) ayrılmıştır. Son bölüm konuşma kılavuzu olan eserin yazarı, bu bölümlerden birincisi için kısım, ikincisi için bab, diğerleri için de fasıl başlıklarını kullanmıştır.<sup>36</sup> Bölüm adları şu şekilde oluşturulmuştur: Yüce Allah, Gök ve Gökte Bulunanlarla Yer ve Yerde Bulunanlar, Sular, Güzel Kokulu Bitkiler, Meyveler, Ağaçlar, Hububatlar, Yiyecekler, Evcil Hayvanlar, Yabanî Hayvanlar, Binek Hayvanları, Koşum Aletleri, Renkler, Sürüngenler ve Böcekler, Aletler, Savaş Aletleri, Kuşlar, Giyim Eşyaları, Vücut Organları, İnsanların Nitelikleri ve Renkleri, Türkçe Sayılar, Meslek Adları, Türk Erkek Adları, Türk Kadın Adları.<sup>37</sup>

#### **2.4.4. Kitâb-ı Bülğatü'l-Müşâtâk fî Lûgati't-Türk ve'l-Kıfçak**

Cemâleddin Ebû Muhammed Abdullah et-Türkî adlı biri tarafından 15. yüzyılda Suriye'de yazılmıştır.<sup>38</sup> Arapça-Türkçe müstakil bir sözlüktür. Cemâleddin et-Türkî kitabın girişinde sözlüğü *Tercümanı el-Lûgati't-Türkiyye* (Türk Dilinin Tercümanı) olarak da zikreder.<sup>39</sup>

Bülğatü'l-Müşâtâk'ta her sayfada 23 baklava biçimi yan yana ve alt alta sıralanmıştır ve kelime baklava biçiminin bir kenarını oluşturmaktadır. Bir kenar Arapça, bir kenar Türkçe, tekrar bir kenar Arapça, bir kenar Türkçe yazılarak baklavanın dört kenarı tamamlanmıştır. Önceki baklava biçiminin kenarı, aynı zamanda yanındaki baklava biçiminin kenarıdır. Eser harekeli olup Arapça kelimeler siyah, Türkçe kelimeler kırmızı mürekkeple yazılmıştır. Eserin isim ve fiil bölümleri ayrıdır. İsimler tematik olarak (gök, yer, madenler, hayat, ölüm, din, askerlik, hububat, hayvanlar vb.) sıralanmış; fiil bölümü ise Arapça fiillerin alfabe sırasına göre düzenlenmesinden meydana gelmiştir.<sup>40</sup>

---

<sup>35</sup> Argunşah (2016), s.287.

<sup>36</sup> Kocapınar (2014), s.187.

<sup>37</sup> Recep Toparlı, Mehmet Akalın *Dil Yazıları*, Ankara Üniversitesi Basım Evi, Ankara 2001, s.V,VI.

<sup>38</sup> Nadir İlhan, *Geçmişten Günümüze Sözlükçülük Geleneği ve Türk Dili Sözlükleri*, Manas Yayınları, Elazığ 2007, s.76.

<sup>39</sup> Ercilasun (2005), s.392.

<sup>40</sup> Ercilasun (2005), s.391-392.

#### 2.4.5. El-Kavaninü'l-Külliyel-Zapti'l-Lügati't-Türkiyye

Yazarı ve yazılış tarihi belli olmayan eserin 15. yüzyıl başlarında Kahire'de yazıldığı tahmin edilmektedir, Arap dilinde yazılmış bir Türk grameridir. Ancak gramer içinde yer yer kelime listeleri verilmiştir. Eser üç bölüm ve bir sonuçtan oluşur birinci bölümde fiil kip ve ekleri, ikinci bölümde isim ve ona bağlı olanlar üçüncü bölümde ekler yer alır.<sup>41</sup>

İkinci bölümü *Somut Adlar* başlığında *yüce adlar, değersiz adlar, insan yaradılışı ile ilgili sıfatlar, iyi ve kötü özellikler, organlar, evcil hayvanlar, vahşi hayvanlar, haşerat, sürüngenler vb., kuşlar, yiyecek ve içecekler, meyveler, ekinler, hububatlar, sebzeler, insan ve at giysileri, savaş aletleri, döşeme, pişirme ve yemek için gerekli eşya vb., renkler ve sıfatlar, sayılar vb.* alanlar sınıflandırılmıştır.<sup>42</sup>

#### 2.4.6. Rasûlid Hexaglot

Toparlı'nın sözlüğünde yer almayan bu çalışma 1229-1454 yılları arasında Yemen ve Hardamut'ta hüküm süren Resulilerin altıncı sultanı El-Malik el-Efdal el- Abbas bin Ali için derlenmiş olan astronomiden coğrafyaya kadar çeşitli konuları işleyen 542 sayfalık Arapça bir eserin içerisinde yer alan yirmi bir sayfalık (186-206. sayfalar) çok dilli bir sözlüktür.<sup>43</sup> Sözlüğün bünyesinde Arapça, Türkçe, Farsça, Grekçe, Ermenice ve Moğolca kelimeler yer almaktadır.<sup>44</sup>

Sözcük türlerinin karışık olarak yer aldığı sözlüğün Arapça, Farsça, Türkçe, Yunanca ve Ermenice olan bölümündeki konu başlıkları şöyledir: Gökyüzü ve Yeryüzü, Genel Söz Varlığı, İnsan Vücudu, Akrabalık Terimleri, Zaman ve Mevsimler, Coğrafya ve Doğal Olaylar, Evler ve Malzemeler, Bitkiler, Yiyecek ve İçecekler, Giysi ve Dokuma, Değerli Nesnelere, Hayvanlar, Böcekler, Renkler, Silahlar ve Binicilik Malzemeleri, Renkler, Hastalıklar, Kuşlar (uçan şeyler), Sayılar.

<sup>41</sup> Argunşah (2016), s.287-288.

<sup>42</sup>Recep Toparlı, M. Sadi Çögenli, Nevzat H. Yanık, *El-Kavaninü'l-Külliyel-Zapti'l-Lügati't-Türkiyye*, TDK Yayınları, Ankara 1999, s. 72-84.

<sup>43</sup> Ercilasun (2005), s. 291.

<sup>44</sup> Galip Güner, *The King's Dictionary: The Rasûlid Hexaglot Üzerine Düşünceler*, Dil Araştırmaları, Sayı 10, Bahar, Ankara 2012, s. 143.

Arapça, Farsça, Türkçe, Moğolca sözlük kısmının konu başlıkları şunlardır: Gökyüzü ve Yeryüzü, Devlet Daireleri, İnsan Vücudu, Hayvanlar, Böcekler, Kuşlar, Akrabalık Terimleri, İnsan İlişkileri, Zaman ve Mevsimler, Sayılar ve Ölçüler, Coğrafi Özellikler, Yapılar ve İnşaat, Ağaçlar, Meyveler, Tahıl ve Sebzeler, Renkler, Koşullar, Atlar, Malzemeler ve Araçlar, Silahlar ve Binicilik Malzemeleri, Yiyecek ve İçecek, Giysi ve Dokuma, Değerli Nesnelere, Meslekler, Genel söz varlığı.<sup>45</sup>

### 2.3. Kıpçak Türkçesi Sözlüğü

İlk baskısı 2000 yılında Türk Dil Kurumu tarafından yapılan Kıpçak Türkçesi Sözlüğü, Recep Toparlı, Hanifi Vural ve Recep Karaatlı tarafından yazılmıştır.

Kıpçak Türkçesi Sözlüğü, zengin bir kelime hazinesi içeren Kıpçak Türkçesinin söz varlığını ortaya çıkarmak için Kıpçak Türkçesi sahasında yazılmış kabul edilen eserlerin tek tek taranmasıyla ortaya konmuş 338 sayfadan oluşan alfabetik bir sözlüktür. Sözlüğün birçok orijinal Türkçe kelime içermesi ve Türkçe söz varlığının tarihî akış içinde hangi dönemlerde ne tür anlam incelikleri ve zenginlikleri kazandığı konusunda iyi bir kaynaktır. İsim ve fiil yanında edat, bağlaç, ünlem, zamir ve sayı sıfatları da sözlüğe alınmıştır. Aynı zamanda madde başı olan kelimelerin hangi eserde geçtiği yay araç içinde gösterilmiştir. Aynı anlama gelen kelimeler “krş.” kısaltmasıyla birbirine gönderilmiştir. Bir kelimenin farklı anlamları aynı madde başında sıralanarak yazılmıştır. Birbiriyle ilgisi olmayan aynı kelimeler ayrı maddeler hâlinde verilmiştir. Madde başı olarak verilen kelimelerle yapılmış birleşik kelimelerde anlam değişikliği varsa başka bir madde başı olarak verilmiş yoksa aynı maddede verilmiştir. Türkçe kelimelerin dışındaki kelimelerin kökenleri kısaltmalarla verilmiştir. Sözlük aynı zamanda Arapça, Hintçe, Rusça, Farsça, Yunanca, Hırvatça, Rumca, Slavca ve Moğolca kelimeleri de kapsar.

---

<sup>45</sup> Golden, vd. (2000), s.49.

### 3. TARİHİ KIPÇAK TÜRKÇESİNİN KAVRAM ALANI SÖZLÜĞÜ DENEMESİ

#### 3.1. Evren

##### 3.1.1. Atmosfer, Gök

**yulduz** Yıldız (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, KF, TZ)

##### 3.1.1.1. Kainat

**yulduz** Yıldız (KK)

**kāyinat** Ar. Kainat (GT)

**qazaldırık** Eksen, mihver (TZ)

##### 3.1.1.3.1. Yıldız Çeşitleri

##### 3.1.1.2. Gökyüzü

**temir qazıq** Kutup yıldızı, Süreyya (DM) **temir qazuq** Kutup yıldızı, Süreyya (KK)

**arş** Ar. Dokuzuncu gök (Gİ, KF)

**felek** Ar. Gökyüzü, felek (GT)

**temir qazıq** Kutup yıldızı, Süreyya (Kİ)

**kök (V)** Gökyüzü, sema (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**temir qazuq** Kutup yıldızı, Süreyya (TZ)

**qārem** Far. Gök kubbe (GT)

**temür qazıq** Kutup yıldızı, Süreyya (BV, İH)

**qaran (I)** Ufuk (İM)

**yādigār** Far. Süreyya (KK)

**kırağ (II)** Ufuk (MS)

**yediger** Ülker yıldızı (İH)

**nisār** Ar. Gökten yere saçılan, saç (GT)

**yediker** Ülker yıldızı (İH)

**yetegen** Ülker yıldızı (İH)

**yeteken** Ülker yıldızı (Kİ)

##### 3.1.1.3. Yıldızlar

**nücüm** Ar. Yıldızlar (GT)

**keyvān** Far. Ülker yıldızı (GT)

**yaldız** Yıldız (BM)

**ülker** Ülker yıldızı (BM, Kİ, TA, TZ)

**yalduz** Yıldız (BM, TA)

**qolban** Sabah yıldızı, şafak (BM)

**yılduz** Yıldız (Gİ, KF)

**qolpan** Sabah yıldızı, şafak (BM, Kİ)

**yulduz** Yıldız (DM, Kİ)

**qulpan** Sabah yıldızı, şafak (TZ)

**kök yolu** Samanyolu (Kİ)

**quş yolu** Samanyolu (BM)

**arıķ tak** oban yıldızı, üç orion yıldızı (TZ)

**iki bozat** Dübbüasgar'ın iki yıldızı ki bu yıldızlarla çölde yön bulunur (BM, Kİ)

**ikki bozat** Dübbüasgar'ın iki yıldızı ki bu yıldızlarla çölde yön bulunur (TZ)

**yetken** Dübbüekber (BM)

**ķov (III)** Bir yıldız adı (Kİ)

**müşterî (II)** Ar. Müşteri yıldızı (GT)

**yaşık yamalı** Süheyl yıldızı (TZ)

**yitiker** Yedi kardeşler yıldızı (TZ)

**zühre** Ar. Zühre yıldızı, Venüs (GT)

**aķ ayğır** Yemen taraflarında görülen bir yıldız (BM, Kİ, TZ)

**bağırsağan** Deberan yıldızı (Kİ)

**ırķtak** Cebbar denilen yıldız (Kİ)

### 3.1.1.3.2. Burçlar

**ħamel** Ar. Hamel "kuzu" burcu (GT)

**yağır şıgın** Sevr yıldızları, eldeberan burcu (BM)

### 3.1.1.4. Güneş

**ķuyaş** 1. Güneş (BM, CC1-CC2, Kİ, KK)

**kün** 1. Güneş (BM, CC1-CC2, DM, Kİ MG, TA, TZ)

**künes** Güneş, güneş ışığı (TA)

**künes** Güneş (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**şems** Ar. Güneş (GT)

**çoğ** Güneş sicağı (İH)

### 3.1.1.4.1. Güneşin Doğması

**toğ- (II)** (Güneş, ay) doğmak (KK)

**aķar- (II)** Tan yeri açılıp aydınlanmak (İM)

**aķart-** Tan ağarmak (İM)

### 3.1.1.4.2. Güneşin Batması

**keç- (III)** Güneş batmak, kaybolmak (MS)

**dolun-** (Güneş, ay vb.) batmak (İH)

**tolun- (II)** (Ay, güneş) batmak (Kİ)

**uyah-** (Güneş, ay ve yıldız) batmak (CC2)

**kün uyah** Güneş batmak (CC2)

**uyaķ-** (Güneş) batmak (İM)

**bat- 2.** (Güneş, ay vb.) batmak (İM, KF, KK, TA)

**şafaķ** Ar. Güneşin batışından sonraki alaca karanlık (MS)

### 3.1.1.4.3. Güneş Tutulması

**tutul-(III)** (Güneş ve ay) tutulmak (BM, TZ)

**küsüf** Ar. Güneş tutulması (Gİ, KF)



#### 3.1.1.4.4. Coğrafi Yönler

**ḥafikeyn** Ar. Doğu ve batı tarafları (BV)

##### 3.1.1.4.4.1. Kuzey

**sol (II)** Kuzey (TZ)

**ḳuz** Güneş dokunmayan yer (Kİ)

##### 3.1.1.4.4.2. Doğu

**şarḳ** Ar. Doğu (İM)

**maşriḳ** Ar. Şark, doğu (GT)

**şarḳī** Ar. Doğuya ait, doğulu (KFT)

**kün toğuş** Doğu, güneşin doğduğu taraf (CC2)

**kün tovuşu** Doğu, güneşin doğduğu taraf (CC1)

**kün tuvuş** Doğu, güneşin doğduğu taraf (CC2)

**tuvuş** Güneşin doğduğu taraf, doğu (CC2)

##### 3.1.1.4.4.3. Batı

**batıṣ** Batı (CC1-CC2)

**kün batıṣı** Batı, güneşin battığı taraf (CC1)

**ḡarb** Ar. Batı (İM)

**maḡrib (I)** Ar. Batı, garp (GT, İM, KF)

#### 3.1.1.5. Dünya

**‘ālem** Ar. **1.** Dünya, âlem (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**cihān** Far. Dünya, âlem (BM, GT, MG, RH, TZ)

**cehan** (< Far. cahān) Dünya, alem, cihan (CC1)

**cehān** (< Far. cahān) Dünya, alem, cihan (CC2)

**dünyā** Ar. Dünya (BV, CC, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MS)

**dünye** Ar. Dünya (CC, GT, KFT)

**dünyī** Ar. Dünya (GT)

**dünyevī** Ar. Dünya ile ilgili (İM)

**dünyīlik** Ar.T. Dünyalık (GT)

##### 3.1.1.6. Ay

**ay (I)** Ay, kamer (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, Kİ, KF, KK, MG, TA, TZ)

**kamer** Ar. Ay (GT, MG)

**kiren ay** Ayın batması (BM)

**aydın 2.** Ay ışığı (TA)

**yarıḳ (II)** Ay ışığı, mehtap (BM)

##### 3.1.1.6.1. Ayın Evreleri

###### 3.1.1.6.1.1. Dolunay

**ay ṭolun** Dolunay (TA)

**ay tolun** Dolunay (TZ)

**bedr (II)** Ar. Dolunay (Gİ, GT, KF)

**çıkan ay** Dolunay, kamer (BM)

**tolun** Dolunay (GT)

### 3.1.1.6.1.2. Hilal

**hilāl** Ar. Hilal (Gİ, GT, KF)

**yengi ay** Hilal, yeni ay (TA)

### 3.1.1.7. Hava

**hava** (<Ar. ḥavā) Hava (CC1)

**hevā (II)** Ar. Hava (Gİ, GT, MG)

**yil (II)** Hava (TA)

**salkun** Moğ. Hava (CC1)

**yaman salkun** Kötü hava (CC2)

#### 3.1.1.7.1. Hava Olayları

##### 3.1.1.7.1.1. Bulut

**buluṭ** Bulut (TA)

**bulut** Bulut (BM, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TZ)

**bulud** Bulut (CC1)

##### 3.1.1.7.1.1.1. Bulutlu Hava

**tunuḡ** Bulutlu, sisli, kapalı (İH)

**çalqın** Kapalı hava, bulutlu gün (BM, Kİ)

**bulutlan-** Bulutlanmak (TZ)

##### 3.1.1.7.1.1.2. Bulutsuz Hava

**ayaz** Açık, bulutsuz hava (CC1-CC2, TZ)

**açuḡ (I)** 3. Bulutsuz, açık hava (İM)

**yarı (IV)** Bulutsuz (İH)

**yarıḡ** 3. Açık (hava) (CC1)

##### 3.1.1.7.1.2. Rüzgar

**bād** Far. Rüzgâr, yel (BV)

**servin** Esin (TZ)

**yel** Yel, rüzgâr (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, KF, Kİ, TA, TZ)

**yil (I)** Yel, rüzgar (BV, Gİ, GT, İM, İN, MG, RH)

**yeles** İnce, hafif rüzgâr (Kİ)

**yeleser** İnce, hafif rüzgâr (BM)

**şuruf yel** Ar.T. Sabahları dalga dalga esen rüzgar (DM)

**yilli** Yelli, rüzgarlı (BV, İM)

**tēñiz yeli** Güney rüzgarı (CC2)

**şabā** Ar. Sabah rüzgarı (GT)

**ḡış yeli** poyraz (İH)

**yel sem-** rüzgâr durmak, dinmek (TZ)

**yeltir-** (Rüzgâr) hafif esmek (İH)

**is-** (Rüzgar)esmek (GT, İM)

**es-** Rüzgâr esmek (BM, Gİ, İM, KF, Kİ, TA, TZ)

**esmes** Havanın durgunluğu, rüzgâr esmemesi hâli (BM)

### 3.1.1.7.1.3. Kasırğa

**yil** Adam düşüren kasırğa gibi yel (İH)

**burğan** Kasırğa, boran (TZ)

**ķasırġa** Kasırğa (İH)

**ķaşırķa** Kasırğa (İH)

**ķasurġa** Kasırğa (Kİ)

**kuyun** Kasırğa (CC2)

**kuyun sakta-** Kasırğa yıkıp geçmek (CC2)

### 3.1.1.7.1.4. Fırtına

**ķum (II)** Dalga, fırtına (İH, TA)

**talaz (II)** Fırtına (TZ)

**ķom** Dalga, fırtına (CC2)

**kom ĥop-** Dalga çıkmak (CC2)

**ķımuķ ġün** Fırtınalı ġün (İH)

**tavul** Fırtına, bora, kasırğa (CC2)

### 3.1.1.7.1.5. Şimşek, Yıldırım

**ıldırım** Yıldırım (Gİ, KF)

**yaldırım** Yıldırım, Şimşek (DM)

**yıldırım** Yıldırım, Şimşek (Gİ, İM, KF, TZ)

**yıldırım** Yıldırım, Şimşek (KK)

**yuldırım (I)** Yıldırım, Şimşek (TA)

**yuldurum (I)** Yıldırım, Şimşek(Kİ)

**yıltramak** Şimşek (CC1)

**berķ** Ar. Şimşek (GT)

**yaraķ (I)** 1. Şimşek (BM)

**yarķın (II)** Şimşek (Kİ)

**yaşın** Yıldırım, Şimşek (BM, Kİ, TA)

**kükrek** Şimşek (TZ)

**elkin (II)** Yıldırım (Kİ)

**yıldıra-** Yıldırım çakmak (TZ)

**yuldura-** Yıldırım çakmak (Kİ)

**yıltra-** Şimşek çakmak (CC1)

### 3.1.1.7.1.6. Gök ġürlemesi

**kökremek** Gök ġürlemesi (BM)

**kökürmek** Gök ġürlemesi (BM)

### 3.1.1.7.1.7. Yaġmur

**yaġmur** Yaġmur (BM, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MS, TA,)

**yamġır** Yaġmur (MG)

**yamġur** Yaġmur (CC1, DM, Kİ, MG, TA, TZ)

**yamġurleyin** Yaġmur gibi (CC2)

**ķile** Hafif yaġmur (Kİ)

**ķise** Çiy, hafif yaġmur (Kİ)

**boġanaķ** Testiden boşanırcasına yaġan yaġmur (İH)

**buġanaķ** Testiden boşanırcasına yaġan yaġmur (Kİ)

**burķaķ (I)** Dolu, yaġmur (Kİ, TA)

**tam (I)** Yaġmur damlası, bir damla (BM, Kİ, TZ)

**sepkün** Yaġmur serpintisi (Kİ)

**serpildi** Serpinti (CC2)

**dam-** Damlamak, yaġmur tane tane düşmek (İH)

**tam-** Damlamak, yağmurun damla damla düşmesi (CC2, GT, İM, İN, Kİ, MS, TZ)

**çile-** Hafifçe yağmur yağmak (Kİ)

**çise-** Hafifçe yağmur yağmak (Kİ)

**yağ-** (Yağmur vb.) yağmak (GT, İM, KFT, Kİ, TA, TZ)

**yav-** (Yağmur vb.) yağmak (TZ)

**yamğurlu** Yağmurlu (CC1)

### 3.1.1.7.1.8. Gökkuşağı

**ebem kuşağı** gök kuşağı (İH)

**elegim sağma** Gök kuşağı (İH)

### 3.1.1.7.1.9. Dolu

**tolu (II)** Dolu, nohut büyüklüğündeki dolu (TA)

**kay (II)** Yağmurla birlikte yağan dolu (İH)

### 3.1.1.7.1.10. Kar

**kar (I)** Kar (BV, CC1, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

### 3.1.1.7.1.11. Tipi

**depi** Tipi (kar) (Kİ)

**tipi** Tipi (Kİ, TA)

### 3.1.1.7.1.12. Çiğ

**çig (I)** Şebnem, çiy (CC1-CC2)

**çık (I)** Çiğ, şebnem (BM, Kİ)

**şık** Çiğ, şebnem (DM, KK)

**şig** Çiğ, şebnem (DM)

**çilegü** Çiy, rutubet (İH)

**çisegi** Çiğ, rutubet (İH)

### 3.1.1.7.1.13. Kırağı

**kırav** Kırağı (TZ)

**kıravu** Kırağı (BM)

**kırov** Kırağı (CC2)

### 3.1.1.7.1.14. Sis

**sas** Sis, sıcak buhar (CC2)

**sis** Sis, sis rengi (DM, TA)

**tuman (I)** Duman, sis, karanlık (BM, CC1-CC2, DM, Kİ, TZ)

**tuman** Duman, sis, karanlık (KK, TA)

### 3.1.1.8. İklim-Mevsimler

**il (II)** İklim (TA)

**cemre(t)** (II) Ar. Şubat ayında artan sıcaklık (Gİ, KF)

**sayık** - (Yer için) ısınmak (İH)

### 3.1.1.8.1. İlkbahar

**rebī'** *Ar.* İlkbahar (GT)

**nev-bahār** *Far.* İlkbahar (GT, TA)

**yay (II)** İlkbahar mevsimi (DM, KK)

**yaz (II)** İlkbahar mevsimi (BM, BV, CC1-CC2, Kİ)

### 3.1.1.8.2. Yaz

**yay (I)** Yaz mevsimi (BM, BV, CC1-CC2, İM, Kİ, RH, TZ)

**yaz (I)** Yaz mevsimi (Gİ, GT, KF, KFT, KK, MG, TZ)

**yayın** Yazın (CC2)

**şayfī** *Ar.* Yazlık, yaz ürünleri (KFT)

**yayla-** Yaz mevsimini yaylada geçirmek (BM, CC2)

**yaz yayla-** Yaz mevsimini geçirmek, yazı yaşamak (CC2)

### 3.1.1.8.3. Sonbahar

**güz** Güz, sonbahar (TZ)

**küz (I)** Güz, sonbahar (BM, CC1, DM, İM, KFT, Kİ, KK)

**küzün** Güzün, güz mevsiminde (CC2)

### 3.1.1.8.4. Kış

**kış (I)** Kış mevsimi (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, TZ)

**kışlık** Kışlık, kışa ait olan şey (Kİ)

**samparı** Zemheri (İH)

**yayla-** Yaz mevsimini yaylada geçirmek (BM, CC2)

### 3.1.1.9. Zaman

**çağ** Çağ, zaman (İH, İM)

**cah (I)** Çağ, zaman (CC1-CC2)

**çağ (I)** Çağ, zaman (CC1-CC2, İM, MG)

**şag** Zaman (TZ)

**uğur (I)** Zaman (İH)

**vakt** *Ar.* Zaman, vakit (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**oğt** *Ar.* Zaman, vakit (CC1)

**zamān** *Ar.* Zaman, vakit (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, MG)

**zamana** *Ar.* Zaman (CC2)

**zamān(e)** *Ar.* Devir, içinde bulunulan çağ(GT, İM)

**rūzgār (I)** *Far.* Zaman (BM, GT, İH, İM)

**evkāt** *Ar.* Vakitler, zamanlar (GT)

**dürk** Çağ gibi zaman, devir (İH)

**dehr** *Ar.* Zaman, devir (GT)

**kiç- (VI)** (Zaman, vakit) uzamak (İM)

**uzun kılı** Uzun zaman, uzun uzadıya (CC1)

### 3.1.1.9.1. Başlangıcı Olmayan Zaman

**ezel** *Ar.* Önceliksiz, başlangıcı olma-  
ma (Gİ, İM, KF)

**ezelī** *Ar.* Öncesiz, başlangıçsız (Gİ,  
İM, KF)

**‘atīk** *Ar.* 2. Kadim (BV, MG)

### 3.1.1.9.2. Başlangıç, İlk

**ibtidā (I)** *Ar.* Başlangıç (Gİ, KF)

**şadar** *Ar.* Başlangıç (İM)

**sefātīh** *Ar.* Başlangıçlar (İM)

**baş (IV)** Başlangıç, ilk (CC1, Gİ, İN,  
MG, RH)

**aval** *Ar.* (< avval) Başlangıç, kaynak  
(CC2)

**evvel** *Ar.* Evvel, önce, birinci (BV, Gİ,  
GT, İM, KF, KFT, MG, MS, İN)

**evvelā** *Ar.* İlk önce (Gİ)

**evvelki** *Ar. T.* Önceki (KFT)

**ilk (I)** İlk, önce (BV, GT, İM, KF, TZ)

**burun (II)** Önce, evvel (BM, BV,  
CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ,  
KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**bayağı** Önceki (GT)

### 3.1.1.9.2.1. Başlama, Girişme

**aç- (I)** 5. Bir işe başlamak (İM)

**istiftāh** *Ar.* Başlama, açma (Gİ, İM,  
KF)

**mahrec** *Ar.* Çıkış noktası, bir harekete  
başlama noktası (BV, İM, KF, MG)

**mübāşere** *Ar.* Başlama, girişme (İM)

**şürü‘** *Ar.* Başlama, girişme (İM, MG)

**āğāz** *Far.* Başlama (GT)

**başla-** (I) Başlamak (BV, CC1-CC2,  
Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK,  
MG, MS, RH, TA, TZ)

**başlat-** Başlatmak (TZ)

### 3.1.1.9.3. Sonu Olmayan Zaman, Sürekli

**beķā** *Ar.* Bakilik, sonsuzluk (GT)

**meñgü** Ebedî, sürekli (İM)

**meñi** Ebedî, sürekli (CC2)

**meñü** Ebedî, sürekli (CC2, GT, Kİ)

**miñi** Ebedî, sürekli (İH)

**meñgü** Ebedî, sonsuz (CC2)

**bāķī** *Ar.* Ebedî, sonsuz (BV, Gİ, GT,  
İM, KF)

**cāvidān** *Far.* Ebedî, sonsuz (GT)

**meñgülik** Ebedîlik (CC2)

**meñilük** Ebedilik, sonsuzluk (CC2)

**meñülük** Ebedî, sonsuz (CC2)

**ebedī** *Ar.* Sonsuz, sonu olmayan gele-  
cek zaman (Gİ, KF)

**ebed** *Ar.* Ebet, sonsuzluk (GT, KFT)

**ebeden** (I) *Ar.* Devamlı, sürekli (İM,  
KFT)

**ebedü'l-ebed** *Ar.* Devamlı, sürekli  
(İM)

**tügenmes** Ebedi, sonsuz, bitmez,  
tükenmez (CC2)  
**müstemirr** Ar. Devamlı, sürekli  
(KFT)  
**tutuş (II)** Sürekli, devamlı (İM)  
**ecelsiz** Ar.T. Eceli gelmeyen (GT)  
**ķata** Boyunca (GT)  
**mādeme** Ar. Devam ettikçe, süresince  
(KF)  
**kilen** Birbirini takip ederek, ara ver-  
meden (MS)  
**udaa** (<Moğ. udaga)Art arda, peşi sıra  
(CC2)  
**yatharı** Ardınca, arkasınca (DM)  
**yatharu** Ardınca, arkasınca (DM)  
**müdüām** Ar. Devamlı, durmadan (GT)  
**artunķa** Ardınca, ardı sıra (BM)

#### 3.1.1.9.4. Sonu Olan Zaman

**fānī** Ar. Fani, geçici (Gİ, GT, İM, KF)

#### 3.1.1.9.5. Geçmiş Zaman

**aşnu** Eski zaman, geçmiş zaman (Kİ)  
**ķadīm** Ar. Eski (Kİ)  
**ķadīmī** Ar. Eski, eskiye ait olan (GT,  
KF)  
**sābık** Ar. Eski, geçmiş (GT)  
**māzī** Ar. Geçmiş zaman (İM)  
**ozav** Geçmiş (CC2)  
**mā-mezā** Ar. Geçmiş şeyler, olan  
biten (GT)

**sevābık** Ar. Geçmiş (şeyler) (GT)  
**müteķaddim** Ar. Önde bulunan (İM)  
**mesbūķ** Ar. Geçmiş, önde bulunan  
(Gİ, İM)  
**erte** (I) Eski, geçmiş (CC1)

#### 3.1.1.9.6. Şu An, Şimdi

**anuz** Far. (< henüz) Henüz (CC1)  
**hanuz** Far. (< henüz) Henüz, şimdi,  
hâlâ (CC2)  
**henüz (I)** Far. Henüz, şimdi, hâlâ  
(BM, GT, İM, KFT)  
**ēmdi** Şimdi, derhâl, hemen (CC1-  
CC2)  
**indi** Şimdi, derhâl (Kİ)  
**imdi** Şimdi, derhal (CC1,GT, İM,  
KFT, Kİ, MG, TA, TZ)  
**şimdi** Şimdi, şu an (BM, Kİ, TZ)  
**busat** Hemen, derhal, şimdi (BM)  
**fi'l-ķāl** Ar. Bu anda, derhal, şimdi (Gİ,  
GT, MG)  
**ķāl (II)** Ar. Şimdiki zaman (İM, KF)  
**ķālī** Ar. Şimdi, henüz (GT)  
**yañla (II)** Henüz, yeni (GT)

#### 3.1.1.9.7. Hiçbir Zaman

**aşlā** Ar. Asla, hiç bir vakit (BV)  
**ebeden (II)** Ar. Asla, hiçbir zaman  
(MG)  
**hergiz** Far. Asla, hiçbir vakit (CC1-  
CC2, Gİ, İH, İM, KF, RH)

**herkiz** (<Far. hargiz) Asla (CC1)  
**kaṭā** Ar. Asla, katiyyen, hiç bir zaman (İM)  
**zinhār** Far. Sakın! Asla! (GT, İM)  
**eç** (<Far. hēç) Hiç (CC2)  
**hēç** (<Far. hēç) Hiç (CC1-CC2)  
**hīç** Far. Hiç (BM, BV, Gİ,GT, İM, İN, KF, MG, RH)  
**hīş** Far. Hiç (DM, TZ)  
**hēç nème** (< Far. hēç + T.) Asla, hiç de (CC1-CC2)  
**hēç nème tağı** (< Far. hēç + T.)  
Hiçbir, hiç (CC1)

### 3.1.1.9.8. Her Zaman

**tutçı** Her vakit, daima (KFT)  
**amaş** (<Far. hamīşa) Daima, her zaman (CC2)  
**hemeşe** (< Far. hamīşa ) Daima, her zaman (CC2)  
**hemīşe** Far. Daima, her zaman (GT, MG, RH)  
**dāyim** Ar. Daima, her zaman (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)  
**dāyimā** Ar. Daima, her zaman (GT)  
**yindek** Daima, her zaman (İH)  
**hep** (< Far. hap) Hep (CC2)

### 3.1.1.9.9. Sık Sık, Çoğu Zaman

**tek tek** Sık sık (CC1)  
**ekser** Ar. Ekseriya, çoğu (GT)

**köp kurla** sık sık (CC1)  
**kaṭı (VII)** Sık sık (BV)  
**barça törede** Genellikle, genelde (CC1)

### 3.1.1.9.10. Bazen

**geh** Far. Kimi zaman, bazen (GT)  
**kāh** Far. Kimi zaman, bazen (TZ)  
**de** Bazen (İH)  
**dem-be-dem** Far. Zaman zaman, her zaman (GT)  
**birerde** Ara sıra, bazen (CC1)

### 3.1.1.9.11. Tekrar Eden Zaman

**buğur** Defa, kere (KFT)  
**buğuz** Bu defa (Kİ)  
**kaṭla** Defa, kere (MG, TZ)  
**kere** Ar. Kez, kere, defa (GT)  
**keret** Ar. (< kerre) Kez, kere, defa (RH, TZ)  
**kerey (II)** Kez, kere, defa (TZ)  
**kerret** Ar. Defa, kez, kere (Gİ)  
**kerrāt (I)** Ar. Defalarca (GT)  
**merrāt** Ar. Defalar, kereler (GT)  
**kaṭla** Defa, kere, kez (BV, CC1-CC2, GT, MG)  
**kaṭur (IV)** Defa, kez, kere (İN)  
**kez (I)** Kez, kere, defa (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TZ)  
**kiz (I)** Kez, kere, defa (İM, MG)



**küz (II)** Kez, kere, defa (Kİ)  
**yol (IV)** Defa, kere (GT, KFT)  
**gene** Yine, tekrar (TZ)  
**gine** Yine, tekrar, ikinci kere (İH)  
**kene (I)** Yine, gene, tekrar, ikinci defa (TZ)  
**yana (I)** Yine, tekrar, ikinci defa (CC1-CC2, GT, İM, MG)  
**yene** Yine, tekrar, ikinci kez (CC2, TZ)  
**yine (I)** Yine, tekrar, ikinci defa (BV, İN, MG, RH)  
**tengle** Yine (TZ)  
**buğur** Defa, kere (KFT)  
**buğuz** Bu defa (Kİ)  
**katla** Defa, kere (MG, TZ)  
**kere** Ar. Kez, kere, defa (GT)  
**keret** Ar. (< kerre) Kez, kere, defa (RH, TZ)  
**kerey (II)** Kez, kere, defa (TZ)  
**kerret** Ar. Defa, kez, kere (Gİ)  
**kerrāt (I)** Ar. Defalarca (GT)  
**merrāt** Ar. Defalar, kereler (GT)  
**qurla** Defa, kere, kez (BV, CC1- CC2, GT, MG)  
**qur (IV)** Defa, kez, kere (İN)  
**kez (I)** Kez, kere, defa (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TZ)  
**kiz (I)** Kez, kere, defa (İM, MG)  
**küz (II)** Kez, kere, defa (Kİ)  
**yol (IV)** Defa, kere (GT, KFT)  
**bir yolu** Bir kez, bir defa (CC2)

**tekrār** Ar. Tekrar, yeniden (Gİ, GT, İM, KF, MS)  
**qayıra** Tekrar (MG)  
**qayra (I)** Tekrar (İM)  
**qayta (I)** Tekrar (KF)  
**mükerrer** Ar. Tekrar, mükerrer (GT, İM)  
**yañla (I)** Yeniden (CC2, TZ)  
**küşen-** Tekrarlamak (CC2)  
**yañıla-** Yenilemek (İM)  
**yenile-** Yenilemek, tekrar etmek (Kİ)  
**yinile-** Yenilemek (KFT)

### 3.1.1.9.12. Belirlenmiş Zaman, Süre

**vaqtlan-** Ar.T. Zamanı belirlemek (İM)  
**anur** Müddet, mühlet, süre (BM)  
**anır (II)** Müddet, mühlet, süre (Kİ)  
**ecel (II)** Ar. Süre, müddet (KFT)  
**irkinçe** Mühlet (TZ)  
**irikiñçe** Mühlet (TZ)  
**müddet** Ar. Zaman, müddet, süre (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**mühlet** Ar. Bir işin yapılması için tanınan süre (İM, KFT)  
**vada** (<Ar. va'da) Vade, bir iş için önceden belirtilen zaman (CC1)  
**va'de (II)** Ar. Bir iş için önceden belirtilen zaman (KF, KFT)  
**keninçe** Mehil, müddet (TZ)  
**köpden** Çoktan, çoktandır (CC2)  
**köpge deyri** Uzun süre (CC1)

**köpten** Çoktan, çoktandır (CC2)

### **3.1.1.9.12.1. Belirlenen Zamanın Öncesi**

**irken** Erken (İH)

**értegi** Evvelki, önceki, bir zamanlar (CC2)

**bayağ** Demin, biraz önce (TZ)

### **3.1.1.9.12.2. Belirlenen Zaman Vakti**

**érte (II)** Tam vaktinde, vakitli (CC1-CC2)

**irken 1/2** Tam zamanında, o anda, hemen (İH)

**ğor (I)** Vakıt, sıra (Kİ)

### **3.1.9.12.3. Belirlenen Zamanın Sonrası**

**soğra** Sonra (KFT)

**şoğra** Sonra (KK, TA)

**sonda** Sonra (BM)

**soñıra** Sonra (CC2)

**soñra** Sonra (BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**sonra** Sonra (Kİ)

**irte (II)** Sonra (BV, Gİ, GT)

**soñrağı** Sonraki (İM)

**keç** Geç (CC1, TZ)

**keçe (III)** Geç (KF)

**kiç** Geç (BV, GT, İN, KF)

### **3.1.1.9.12.3.1. Gecikmek**

**keç- (II)** Gecikmek (BM, TA)

**kiç- (II)** Gecikmek (TA)

**keçik-** Gecikmek (TZ)

**kiçik-** Gecikmek, geç kalmak ( İM, Kİ)

**kiçük-** Gecikmek (İM)

**eglen-** Gecikmek, oyalanmak (BM, KFT)

**eglendür-** Geciktirmek, oyalamak (BM)

**te'hîr** Ar. Gecikme, geciktirme (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**vahğar** Ar. Tehir etmek, geciktirmek (İM)

**tıy-** 2. Geciktirmek (TZ)

**soñğa koy-** Ertelemek, geciktirmek (İM)

### **3.1.1.9.13. Zamanın Bölümleri**

#### **3.1.1.9.13.1. Milenyum**

**yıllar sanı** Bin yıl, milenyum, tarih (CC1)

#### **3.1.1.9.13.2. Yüzyıl**

**‘aşr (I)** Ar. Asır, yüzyıl (GT, KF)

### 3.1.1.9.13.3. Yıl

**ıl** Yıl (CC2)

**yıl** Yıl, sene (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, RH, TZ)

**yil (III)** Yıl, sene (KFT)

**yillik** Yıllık (TZ)

**aşınğı yıl** Geçen yıldan önceki yıl (BM, Kİ)

**aşnuğı yıl** Geçen seneden önceki sene (Kİ)

**ilişen yıl** Bir önceki yıldan önceki yıl (TA)

**baldur** Geçen sene, önceki sene (BM)

**baltur** Geçen sene, önceki sene (BM)

**bıltır** Geçen sene, önceki sene (Kİ, KK, TA, TZ)

**kelgen yıl** Gelecek sene, gelecek yıl (TA)

**keldeçi yıl** Gelecek sene, gelecek yıl (TA)

### 3.1.1.9.13.4. Ay

**ay (II)** Otuz günden oluşan zaman dilimi (BM, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TA)

**aylık** Otuz günlük (İM, KFT)

**keçken ay** Geçen ay (TA)

**keldeçi ay** Gelecek ay (TA)

**kelgen ay** Gelecek ay (TA)

### 3.1.1.9.13.4.1. Ay İsimleri

**oçağ (I)** Ocak ayı (TA)

**şövünç ay** Sevinç ayı, şubat (CC1)

**ilk yaz ay** Baharın ilk ayı, Mart (CC1)

**temmüz** Ar. Temmuz ayı (GT)

**ramazân** Ar. Ramazan ayı (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**şevvâl** Ar. Şevval ayı (Gİ, GT, İM, KF)

**muharrem** Ar. Kamerî ayların birincisi (Gİ, İM, KF)

**receb** Ar. Arabî ayların yedincisi (Gİ, İM, KF)

**şa‘bân** Ar. Şaban ayı, Arabî ayların sekizincisi (Gİ, İM, KF, KFT)

**zilhicce** Ar. Arabî ayların on ikincisi (İM, KFT)

**zilka‘de** Ar. Arabî ayların on birincisi (İM, KFT)

**küz ay** Sonbahar, güz ayı (CC1)

**kurban bayram ay** (< Ar. kurbân + T.) Kurban bayramı ayı, zilhicce (CC1)

**kış ay** Kış ayı (CC1)

**aşur ay** (< Ar. ‘āşūrā + T.) Muharrem ayı, aşure ayı (CC1)

**toba ay** (<Ar. tavba + T.) Tövbe ayı (CC2)

**soñu yaz ay** Baharın son ayı (CC1)

**soñ küz ay** Güzün son ayı (CC1)

**safar ay** (< Ar. şafar + T.) Ay takviminin ikinci ayı, sefer ayı (CC1)

**orta kış ay** Orta kış ayı, ocak (CC1)  
**orta küz ay** Güz aylarının ikincisi,  
orta güz ayı (CC1)

### 3.1.1.9.13.5. Hafta

**yeti (II)** Hafta (CC1)  
**yetti (I)** Hafta (CC2)  
**hafta** Far. Hafta (CC1)  
**cum‘a (II)**Ar. Hafta (GT)  
**eynelik** Haftalık (TZ)

### 3.1.19.13.6. Gün

**yevm** Ar. Gün (GT)  
**eyyām** Ar. Günler (Gİ, GT)  
**tārīḥ** Ar. Tarih (gün) (GT, KFT)  
**kün 3.** Gün (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)  
**künlük** Günlük (KFT)  
**künlük** Günlük (İM)  
**künde künde** Her gün (CC1)  
**kündeği** Her gün (CC1)  
**bukün** Bugün (CC1)  
**bugün** Bugün (CC2)  
**yasrağı kün** Evvelki gün (BM)  
**esrekü kün** Dünden bir önceki gün (TA)  
**dün (II)** Bir önceki gün (Gİ, KFT, Kİ)  
**tüne** Dün, dünün gecesı (TZ)  
**tün 1.** Dün, dünün gecesı (BM, BV, Kİ)

**tünekün** dünkü gün (CC1, KK)  
**düne kün** gece gündü (KF)  
**ozav kün** Dün (CC2)  
**keldeçi kün** Gelecek gün (TA)  
**yarın (I)** Yarın (BM, Gİ, GT, KF, TA, TZ)  
**dañla** Yarın (Gİ, KF)  
**tañda** Yarın (BM, CC1)  
**tañda** Yarın (KK)  
**tañdası kün** ertesi gün (İM)  
**irte (I)** Yarın, ertesi gün (BM, GT, KF, Kİ, TA)  
**erte (III)** Yarın, ertesi gün (KF)  
**istesı (I)** Ertesi gün, yarın (İM)  
**tüne kün** yarın, ertesi gün (İM)  
**başğı kün** Yarından sonraki gün (BM)  
**başğa kün** Yarından sonraki gün (Kİ)  
**başga kün** yarından sonraki gün (BM)  
**birisi kün** Yarından sonraki gün (TA)  
**ayrı kün** yarından sonra, daha ertesi gün (BM)

### 3.1.1.9.13.6.1. Belirli Günler

**‘aşūrā** Ar. Muharrem ayının onuncu günü (Gİ, İM)  
**terviye kün** Ar.T. Arefe gününden önceki gün (İM)  
**mehrecān** Far. Eski İranlıların iki büyük bayramından biri olup Güneş ayının 16. günü (Gİ, KF)

**mihricān** *Far.* Eski İranlıların iki büyük bayramından biri olup Güneş ayının 16. günü (İM)

**eyyām-ı bīz** her Arabî ayın 12, 13, 14 ve 15. günleri (Gİ, İM)

**eyyām-ı teşrik** *Ar.* Zilhicce'nin 10, 11, 12 ve 13. günleri (İM)

**reğāyib (II)** *Ar.* Recep ayının ilk cuma gecesi (İM, KF)

**qadr (I)** *Ar.* Kur'anıkerim'in inmeye başladığı Ramazan ayının 27. gecesi, Kadir gecesi (İM)

**nevrüz (I)** *Far.* Güneşin koç burcuna girdiği ilkbaharın ilk günü (İM)

**neyrüz** *Far.* Güneşin koç burcuna girdiği ilkbaharın ilk günü (Gİ, KF)

**oraq küni** ekin biçme günü (İM)

**ulu kün** Bayram (CC1- CC2)

**bayram** Bayram (BM, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**bayramla-** Bayram etmek (TZ)

### 3.1.1.9.13.6.2. Haftanın Günleri

**tuşanbe** (<*Far.* duşanbä) Pazartesi (CC1)

**düşenbeh** *Far.* Pazartesi (BM)

**işneyn** *Ar.* Pazartesi (İM)

**se-şanbe** (<*Far.* şeşanbä) Salı (CC1)

**si-şenbeh** *Far.* Salı (BM)

**çarşanbe** (<*Far.* çarşanbä) Çarşamba (CC1)

**çarşenbeh** *Far.* Çarşamba (BM)

**panşanbe.** (<*Far.* pancşanbä) Perşembe (CC1)

**penc-şenbeh** *Far.* (< penç-şenbih) Perşembe (BM)

**hāmis kün** Perşembe günü (İM)

**eyn** Cuma günü (TZ)

**ayna** (<*Far.* ādīne)Cuma (CC1-CC2)

**cum'a (I)** *Ar.* Cuma günü (BV, Gİ, İM, KF, KFT)

**sebüt** *Ar.* Sebt, cumartesi günü (KFT)

**şenbeh** *Far.* Cumartesi (BM)

**şabat** (< İbr. şabbat ) Yahudilerin dinlenme günü, cumartesi (CC1)

**şabat kün** (< İbr. şabbat + T.)

Yahudilerin dinlenme günü, cumartesi (CC1)

**pāzār** *Far.* Pazar günü (TZ)

**yekşenbeh** *Far.* Pazar günü (BM)

**yekşanbe** (< *Far.* yäkşanbä) Pazar (günü) (CC1)

### 3.1.1.9.13.6.3. Günün Bölümleri

#### 3.1.1.9.13.6.3.1. Gündüz

**kün 2.** Gündüz (GT, İM)

**kündüz** Gündüz (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

**kündüzün** Gündüz (KFT)

**küntüzün** Gündüz (BM)

**nehār** *Ar.* Gündüz (GT)

### 3.1.1.9.13.6.3.2. Sabah

**‘ale’ş-şabāh** Ar. Sabahleyin ( GT)  
**dan (II)** Sabah vakti, tan vakti (BM)  
**dañ** Sabah vakti, tan vakti (KF)  
**tañ** (I) Sabah, tan vakti (BV, GT, İM, Kİ, TZ)  
**şan** Sabah, sabah vakti (BM, İH, TZ)  
**tan** Sabah, sabah vakti (BM, İH, TZ)  
**tañ erte** Sabah vakti (CC1)  
**tañ sarasında** Şafak, tan vakti (CC1)  
**erte (IV)** Seher vakti, sabah (CC1-CC2)  
**irte (III)** Seher vakti, sabah vakti (İM, KFT, MS, TA, TZ)  
**fecr (I)** Ar. Sabaha karşı (Gİ, KF, İM)  
**şabāh** Ar. Sabah vakti (Gİ, GT, KF, MS)  
**aş oktı** Sabah vakti (CC1)  
**seher** Ar. Sabahın erken vakti (BV, GT, İM)  
**seher-gāh** Ar. Far. Seher vakti (GT)  
**şubh** Ar. Sabah (GT, İM)  
**şubh-dem** Ar.Far. Sabah vakti (GT)  
**suḥūr (I)** Ar. Seherler (İM)  
**tañla (I)** Sabah erken (Kİ)  
**tañsara** Şafak, tan kızılılığı (CC2)  
**yarım (II)** Sabah (TZ)  
**kün erte** Sabah vakti (CC1)  
**tan at-** sabah olmak (İH)  
**tañg at-** şafak sökmek, sabah olmak (GT)

### 3.1.1.9.13.6.3.3. Kuşluk Vakti

**kuşluk** (I) Kuşluk vakti, sabah ile öğle arasındaki vakit (BV, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**duḥā** Ar. Kuşluk vakti (KF)

### 3.1.1.9.13.6.3.4. Öğle

**evle** Öğle, öğleyin (GT)  
**eylen** Öğle, öğle vakti (BM)  
**öyle (I)** Öğleyin, öğle vakti (Gİ, İH, KF, MS)  
**öylen** Öğleyin, öğle vakti (TA)  
**süri tüş** Öğle vakti (TZ)  
**tüş (I)** Öğle, öğle vakti (CC1, İM)  
**düş (I)** Öğle, öğle vakti (TA)  
**zuhr** Ar. Öğle vakti (Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MS)

### 3.1.1.9.13.6.3.5. İkinci

**‘aşr (II)** Ar. İkinci vakti (BV, Gİ, İM, KF, KFT, KK)  
**ekindü** İkinci, ikinci namazı vakti (CC1)  
**ikindi** İkinci, ikinci namazı vakti (İM, KF, Kİ, MS)  
**ikindü** İkinci, ikinci namazı vakti (Gİ, KF)  
**ikkindi** İkinci, ikinci namazı vakti (TZ)  
**yekindü** İkinci, öğleden sonra (BM)

**yikindü** İkinci, ikinci vakti (TA)  
**yikiz (II)** İkinci, ikinci vakti (TA)

### 3.1.1.9.13.6.3.6. Akşam

**aḥşam** Akşam (BM, Gİ, GT, İM, KF)  
**aḫşam** Akşam (CC1, GT, TA)  
**mağrib (II)** Ar. Akşam, akşam vakti veya akşam namazı (Gİ, GT, KF, KFT, MS)  
**‘iṣā** Ar. 1. Akşam namazından yatsı namazına kadar olan süre (BV, KF)  
**tün keçe** evvelki akşam (Kİ)  
**keş bol-** Akşam olmak (TZ)

### 3.1.1.9.13.6.3.7. Yatsı

**yatsı** Yatsı, yatsı vakti (İM)  
**yatsu** Yatsı, yatsı vakti (Gİ, İH, KF,MS)  
**yatsun** Yatsı, yatsı vakti (BM, TA)

### 3.1.1.9.13.6.3.8. Gece

**dün (I)** Gece (Gİ, KF, Kİ)  
**tün 2.** Akşam, gece (CC1, GT, İM, KK, TA, TZ)  
**dündülbi** Gece vakti, geceleyin (BM)  
**dünle** Gece, geceleyin (BM)  
**tünle** Gece, geceleyin (Kİ, KK)  
**keçe (I)** Gece (CC1-CC2, KF, KFT, Kİ, KK, TZ)  
**keşe** Gece (TZ)

**keyce** Gece (TA)  
**kiçe** Gece, geceleyin (BV, CC1, Gİ, GT, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**kelgen keyce** Gelecek gece (TA)  
**leyl** Ar. Gece (GT)  
**tün buçkı** gece yarısı (TA)  
**tün keyçe** dün gece (TA)  
**tüne kün** evvelki gece, akşam (Kİ)

### 3.1.1.9.13.7. Saat

**sat** Ar. Saat (BM)  
**sā<sup>c</sup>at** Ar. Saat (BV, CC1, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, RH)

### 3.1.1.9.13.8. An, Bölünemeyen Zaman

**dem (I)** Far. An, zaman (GT, MG, RH)  
**nefes (II)** Ar. Bir nefeslik, bir nefeslik an (GT)  
**hın** Ar. An, zaman, vakit (İM)  
**nokta** (<Ar. nokta) An (CC1)

### 3.1.1.9.13.8.1. Ansızın, Zamansız

**nāgāh** Far. Vakitsiz, ansızın, birdenbire (GT, İM, MG, İN)  
**nāgeh** Far. Vakitsiz, ansızın, birdenbire (GT)  
**nāgehān** Far. Vakitsiz, ansızın, birdenbire (GT, RH)

**ansız** Ansızın, birdenbire (Kİ)  
**añsız** Ansızın, birdenbire (GT)  
**ansızın** Ansızın, birdenbire (CC2)  
**kênete** (Moğ.genedte) Aniden,ansızın,  
birdenbire, hemen (CC1, TZ)

### 3.1.2. Su, Su Küre

**suluv** Su bulunan yer (Kİ)  
**suvlağ** Sulak, sulak yer (İM)  
**sulağ** Sulak, sulu yer (BV)  
**taflu şu** tatlı su (KK)  
**girây su** Far. T. Temiz, tatlı su (TA)  
**açı şu** tuzlu su (DM)  
**sufli** Sulu, su dolu (İM)  
**suvli** (I) Sulu (BV)  
**saz** (I) Bataklık (CC2)

#### 3.1.2.1.Yeryüzü Suları

##### 3.1.2.1.1. Kaynak, Pınar

**çayn** (IV) Ar. Pınar, kaynak (GT, KF)  
**bulah** Kaynak, memba, pınar (CC2)  
**bollak** Su kaynağı, pınar (CC1)  
**bıgar** Kaynak, göze (TA)  
**bıngar** Kaynak, göze (BM)  
**bıygar** Kaynak, göze (TA)  
**çohrah** Kaynak (CC2)  
**çoğrak** Kaynak (CC2)  
**köz** (III) Kaynak, göze (DM, İM, Kİ,  
MS, TA)  
**menba**<sup>c</sup> Ar. Kaynak (GT)

##### 3.1.2.1.2. Göl

**bulak** (I) Göl (TA)  
**derler şu** Küçük göl (DM)  
**köl** Göl (CC2, İM, TA, TZ)  
**kölçük** Küçük göl (İM)  
**duzla** Tuzla, tuz gölü, tuz madeni (İH)  
**duzluğ** Tuzla, tuz gölü, tuz madeni  
(İH)

##### 3.1.2.1.3. Akarsular (Dere, Çay, Irmak, Akıntı)

**dere** (I) Dere, ırmak, nehir (DM, Gİ,  
MS)  
**tere** (I) Dere, ırmak, nehir (TZ)  
**ağar** Irmak, çay (BM)  
**ağarşu** Irmak, akarsu (KF, TA)  
**arğ** Nehir, ırmak (BM)  
**arğ** (III) Nehir, ırmak (Kİ)  
**yırmağ** Irmak (TA, TZ)  
**ırmağ** Nehir, ırmak (BM, İM, KFT,  
Kİ, TZ)  
**erin** (IV) Nehir, ırmak (TA)  
**ezen** Irmak, nehir (BM)  
**özen II** Nehir (Kİ, TZ)  
**üzen III** Dere (Kİ)  
**öküz** (II) Irmak (CC1)  
**çarlağ** (I) Irmak, çay (BM)  
**çırlak** Su, dere, çay (CC2)  
**çoğuz** (II) Su akıntısı (TZ)



### 3.1.2.1.3.1. Nehir Adları

**ceyhūn** Ar. Ceyhun nehri (KF)

**Nil** Ar. Nil nehri (GT)

### 3.1.2.1.4. Deniz

**baħr** Ar. Deniz (GT, MG)

**deñiz** Deniz (BM, Gİ, KFT, MS)

**teñiz** Deniz (CC1-CC2, DM, GT, İM, KK, TA, TZ)

**teniz** Deniz (İH, Kİ)

**tiñiz** Deniz (BV, DM, GT)

**taħlı tengiz** tatlı deniz (KK)

**açı teñiz** tuzlu su, tuzlu deniz (DM, KK)

**açı tiñiz** tuzlu su, tuzlu deniz (DM)

**deryā** Far. Derya, deniz (GT)

### 3.1.2.1.4.1. Haliç

**teniz butağ** karaya girmiş deniz, haliç (İH)

**üzen (I)** Haliç (Kİ)

### 3.1.2.1.4.2. Sahil, Kıyı

**ķaran (II)** Sahil, kenar (İM)

**ķarığ** Kenar, kıyı, sahil (İM)

**yağa (II)** Irmak kenarı, deniz kıyısı (İM)

**yaķa (III)** Deniz kıyısı, ırmak kenarı (İM)

### 3.1.2.2. Suyun Özellikleri

#### 3.1.2.2.1. Su Seviyesi

**tireñ 1.**Seviye (BV)

**tuş (II)** Hiza, yan (İH, İM, İN)

**tüzge** Seviye, hiza (MG)

**tireñ 2.** Derinlik (İM)

#### 3.1.2.2.1.1. Derinlik

**derin** Derin (DM)

**düden** Derin (Kİ)

**tereñ** Derin (CC2, GT)

**teren** Derin (TZ)

**terin** Derin (TA, TZ)

**tulup** Derin (İH)

**yaran** Derin (TZ)

**şingıl** Derin (TZ)

**terinlet-** Derinletmek (Kİ)

#### 3.1.2.2.1.2. Sıgılık

**sıķ (III)** Derin olmayan, sığ (TA)

**şı** Derin olmayan, sığ (TA)

**sığa su** Duru su, sığ su (İH, TZ)

**ķulban (I)** Derinliği diz boyunu geçmeyen su (BM)

**ķülben** Derinliği diz boyunu geçmeyen su (BM)

**ķelber** Dize kadar olan su (Kİ)

**say** Sığ, derin olmayan (CC2)

### 3.1.2.2.2. Suyun Temizliği

#### 3.1.2.2.2.1. Bulanıklık

**bolagan** Bulanmış (BV)  
**bulanağ** Bulanık (TZ)  
**bulanuğ** Bulanık (TZ)  
**bulđak 1.** Bulanık (TZ)  
**bulđanađ** Bulanık (İM)  
**bulđanıđ** Bulanık (TZ)  
**bulđanuđ** Bulanık (BV)  
**tolanağ** Bulanık (TZ)  
**muğra** Bulanıklık (BV)  
**buğla-** Bulamak, karıştırmak (Kİ)  
**bula-** (I) Bulamak, karıştırmak (Kİ)  
**bulđa- 1.** Bulamak, karıştırmak (BA, İM, Kİ)  
**bulđaş-** Bulaşmak, karışmak (İM, MS)  
**bulaş-** Bulaşmak, karışmak (BV, Gİ, İM, KF, TZ)  
**bulaştur-** Bulaştırmak, karıştırmak (İM, TA, TZ)  
**bulđařtur-** Bulaştırmak, karıştırmak (CC1)  
**bulđandur-** Bulandırmak (Kİ)  
**bulđay-** Bulandırmak (Kİ)  
**tolan-** (II) Bulanmak (TZ)  
**yapış-** 3. Bulaşmak (KF)

#### 3.1.2.2.2.2. Süzülmüş, Berrak

**süzük** Temiz, duru (CC1)  
**süzük su** Temiz su, duru su (CC1)

**duru** Saf, berrak (İH)  
**turul-** Durulmak (BV)

#### 3.1.2.2.3. Suyun Hareketleri

##### 3.1.2.2.3.1. Akıntı

**vedī Ar.** Akıntı (Gİ)  
**aşık (III)** Akıntı (BV)  
**aşıklı** Akıntılı (BV)  
2.3.1.1. Akmak, Sızmak, Süzülmek  
**ağ-** (II) Akmak (İM)  
**ağ-** (I) Akmak (CC2)  
**ağ-** Akmak (BV, CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, TZ)  
**in-** (III) Akmak, gelmek (İM)  
**sız-** Sızmak, akmak (CC2, GT, Kİ)  
**ağız-** Akıtmak (İM)  
**ağıt-** Akıtmak (GT, İM, KFT, MG)  
**sarđıt-** Sırdırmak, suyunu akıtmak (CC2)  
**sızla-** (I) Sızmak (TZ)  
**sızur-** Sızdırmak (KFT)  
**sarđ-** 2. Sızmak, azar azar akmak, süzülmek (İH)  
**süzü1-** Süzülmek (BV)

##### 3.1.2.2.3.2. Dalga, Girdap

**toğlun** Dalga (TZ)  
**dalđa** Dalga (İH)  
**ağın (II)** Dalga (TZ)  
**mevc Ar.** Dalga (GT)

**talaz (I)** Dalga (İH, TZ)

**kultur-** (Su) dalgalanmak, kımıldamak (İH)

**igrem** Girdap (GT)

#### 3.1.2.2.4. Büngüldemek,

##### **Kımıldamak**

**bülgür-** Büngüldemek (TZ)

**bıngılda-** Kımıldamak, (su için) cumbuldamak (İH)

#### 3.1.2.2.5. Taşmak, Şişmek

**köp-** Taşmak (TZ)

**daş-** Taşmak (KFT)

**taş-** Taşmak (BM, GT, Kİ, TZ)

**şiş-** (II) 1. Şişmek, su vb. yükselmek (İM)

#### 3.1.2.2.6. Sıçramak

**bürkür-** Sıçratmak, püskürtmek (CC2)

**sıçrat-** Sıçratmak (BM)

**saçrat-** Sıçratmak (Kİ)

#### 3.1.3. Yer, Yer Küre

**yèr (I)** Yer, yeryüzü, dünya (CC1-CC2)

**yir (I)** Dünya, yeryüzü (GT)

**yiryüzi** Yeryüzü, dünya (KF)

**yiryüzü** Yeryüzü, dünya (KFT)

**yèr tınçı** Dünyanın temeli (CC2)

**ğara (V)** Yeryüzü (İM)

**zemîn (I)** *Far.* Yer, yeryüzü (BV, GT, İM)

**yer (V)** Boş ve parça yer (TA)

**tayğak** Kaygan yer (TZ)

**tayğak** Kaygan yer (TZ)

**açuğ (III)** Kaygan, kayıcı (İM)

**sivek** Dayanak yeri (İN)

**mevķıf** *Ar.* Durak yeri, durulacak yer (İM)

**meğali** *Ar.* Doğacak yerler (Gİ, İM, KF)

**ğar (II)** Düz arazi (Kİ)

**dikke** *Ar.* Düz, kuruluk yer (Gİ)

**basat** *Ar.* Düz, açık yer (KFT)

**yer (II)** Yer, toprak (BM, DM, MS, TZ)

**say yir** Toprak, arazi (İH)

#### 3.1.3.1. Yeryüzü Şekilleri

##### 3.1.3.1.1. Dağ

**taglar** Dağlık bölge (CC1)

**dağ** Dağ (KFT)

**tağ (I)** Dağ (BM, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, RH, TA, TZ)

**tav** Dağ (CC2, KK, TZ)

**cebel** *Ar.* Dağ, tepe (BV)

**yalım kayaya** Yalçın kaya (İH)

**yar (I) 2.** Yalçın kayalık (TA)

**bayır** Dağ eteği (İH)  
**tağ atağı** dağın eteği, dağın kenarı (İH)  
**tağ dibi** dağın eteği (İH)  
**yağa (II)** Dağın kenarı, bayır olan yeri (İH)  
**sanır** Dağın ucu, burnu, çıkıntısı (İH)  
**aşut** Dağın aşılacak yolu, bel (İH)

#### 3.1.3.1.1 Dağ Adları

**arafa(t)** Ar. Arafat dağı (İM, KF)  
**balkın** Türk dağı (Kİ)  
**Sion** (yer adı) Kudüs yakınlarında bir dağ (CC2)

#### 3.1.3.1.2. Tepe

**depe** Tepe (Kİ, TZ)  
**tebe (I)** Tepe (CC1-CC2, DM, TA)  
**tepe** Tepe (Kİ)  
**töpe** Tepe (BM, BV, İM)  
**keriş (II)** Tepe (Kİ)  
**oba** Moğ. Tepe (CC1-CC2)  
**ayrı (III)** Tepe (Kİ)  
**yup** Tepe (TZ)  
**yota** 1. Tepe, çıkıntı (CC2)  
**sirt (II)**Sirt, tepe, yükseklik (BM, CC2, Kİ)  
**doru (II)** Tepe, en yüksek yer, doruk (İH)  
**kıyır** Kum tepesi (TZ)  
**örleş** Tepe, yokuş (CC1, İM)  
**ağabe** Ar. Yokuş, tepe (Gİ, İM)

**kaş (II)** Tepenin başı (Kİ)  
**kır (IV)** Tepe başı (Kİ)  
**kaş (II)** Tepenin başı (Kİ)  
**kır (IV)** Tepe başı (Kİ)

#### 3.1.3.1.3. Zirve

**evc Ar.** En yüksek nokta (GT)  
**çiñ (II)** En yüksek yer, doruk (İM)

#### 3.1.3.1.4.Yokuş

**yağuş** Yokuş (DM, TA)  
**yoğuş** Yokuş (Kİ, TZ)  
**nağuş** Yokuş (TZ)

#### 3.1.3.1.5. İniş

**iniş** İniş, yokuşun zıddı (İM, TA, TZ)  
**eneş** İniş, yokuşun zıddı (Kİ, KK)  
**eniş** İniş, yokuşun zıddı (CC1, Kİ, TZ)

#### 3.1.3.1.6. Ova

**yazı 1.** Ova, bozkır (BM, BV, KFT)  
**yazı yir** Ova, bozkır (DM)

#### 3.1.3.1.7. Yayla

**yaylak 1.** Yayla (Kİ, TZ)  
**yaylav 1.**Yayla (TZ)

### 3.1.3.1.8. Vadi

**vādī** *Ar.* Vadi (GT)

**ayrı (IV)** Dağlardaki yol, keçi yolu, vadi (BM, Kİ)

**dere (II)** Vadi (KK)

**kol (II)** Vadi, nehir yatağı (İM, TA)

**oy (I)** Vadi (TA)

**özen** Vadi, yatak (CC2)

### 3.1.3.1.9. Ada

**ada** Ada, her yanı su ile çevrilmiş kara parçası (Kİ, TZ)

**otraç** Ada (BM, CC2)

**otuv** Ada (Kİ) krş. ada, atav, atuv

**atov** Ada, her yanı su ile çevrilmiş kara parçası (CC2)

**aıuv** Ada, her yanı su ile çevrilmiş kara parçası (BM)

**bulun (II)** Adaya bitişik kara (Kİ)

### 3.1.3.1.10. Uçurum

**yar (I)** 1. Hendek, uçurum, yar (BM, KFT, TZ) 3. Nehirlerin dik ve yüksek sahilleri, selin yardığı yer (Kİ)

**uçurum** Uçurum, yar (İH)

**tutkın (II)** Uçurum, boşluk (CC2)

### 3.1.3.1.11. Mağara, İn

**in (I)** İn, mağara, hayvan yuvası (BM, CC2, GT, İM, Kİ, TA, TZ)

**inegü** İn, mağara (BV)

**ğār** *Ar.* Mağara, in (GT, İM)

**mağara** *Ar.* Mağara, dağ odası (DM, GT, İH)

**ögür (I)** Mağara (İM)

**öngür** Mağara (İH)

**tağ telügi** Mağara, in, oyuk (İH)

### 3.1.3.1.12. Çukur, Oyuk

**çuğur** Çukur (CC1, MG)

**çukır** Çukur (İM)

**çuçur** Çukur (BV, İM, Kİ, KFT, RH, TZ)

**şukur** Çukur (DM)

**obur** Oyuk ve çukur yer (TZ)

**ingebe** Çukur, derinlik (İH)

**teşmek** Çukur (CC1)

**handak** *Ar.* Hendek, çukur (BV, Gİ, GT, İM, KF)

**in (II)** Çukur (İH)

**kovğu** Oyuk, çukur yer (İH)

**kuytu** Çukur, siper, gölgelik (İH)

**etek (I)** Oyuk, hendek (BM)

**ğoba** Oyuk, kovuk, hendek (BM)

**ketik** Gedik, oyuk (Kİ, TZ)

**ketük** Gedik (Kİ)

**kedük** Gedik, oyuk (Kİ)

**mücevvef** *Ar.* Oyuk, içi boş (Gİ, KF)

**kovuk** İçi boş olan oyuk (BV, İH, Kİ)  
**kovuş** Kovuk, oluk, boşluk (CC2, MG)  
**kavuş (I)** Koğuş, oluk, boşluk (MG)  
**kuğuz** Oyuk, çukur (İH)  
**oyuk (II)** Oyulmuş (TZ)  
**obrul-** (Toprak ya da tepe) çökmek, oyulmak, göçmek (İH)

### 3.1.3.2. Bitki Örtüsü

#### 3.1.3.2.1.Çöl

**beriyye** Ar. Çöl, sahra (GT, KF)  
**beriyelik** Ar. *t.* Çöl, çöllük (Gİ, KF)  
**berr** Ar. Kara, toprak, çöl (GT, MG)  
**biyābān** *Far.* Çöl, sahra (GT)  
**şahrā** Ar. Çöl, kır, sahra (GT, MG)  
**şahrā** Ar. Çöl, kır, sahra (GT, MG)  
**yābān** *Far.* Çöl, sahra, ıssız yer (BM, Gİ, İH, KFT, TA, TZ)  
**yābānlık** *Far.T.* Sahra, yabanlık, dışarı (Gİ, KF)  
**yan (V)** Sahra, çöl, ıssız yer (TA)  
**yap yazı** Dümdüz çöl, ova (İH)  
**yazı 2.** Çöl, sahra (BM, GT, İM, Kİ)

#### 3.1.3.2.2. Bozkır

**kula (IV)** Terk edilmiş yer, bozkır (CC2)  
**kula tüz** İssız bozkır, kimsesiz alan (CC2)

**avlak (V)** İssız, تنها arazi, çöl, işlenmemiş arazi (CC2)

**oğlak (II)** İssız, تنها arazi, çöl, işlenmemiş arazi (DM, Kİ)

**tüz (I)** Bozkır, kıraç, ıssız yer (CC2)

**kır (I)** Taşlık arazi, sahra, kır (BM, TZ)

**kakrak** Ot bitmeyen yer (Kİ)

**kavdan** Kışın hayvanların otlatıldığı otlak, kuru otların olduğu yerler (CC2)

**kel** Çorak, bitki olmayan yer (TZ)

**kır (I)** Taşlık arazi, sahra, kır (BM, TZ)

**şüre** Ar. Çorak, verimsiz (GT)

**sızlık** Çorak (TZ)

**kırılac** Kır, hiçbir şey bitmemiş yer (İH)

**koçur** Çorak (TZ)

**cürde (I)** Ar. Çorak bölge (BV)

**cerde** Ar. Ot bitmeyen yer (BV)

**ıkrık** Bitkisiz arazi (BM)

**çorak** Ot bitmeyen tuzlu, çorak toprak (İH, TZ)

**mamlaha (I)** Ar. Tuzlu yer (BV)

**tibiz** Tuzlu yer (Kİ)

#### 3.1.3.2.3. Orman

**ağaçlık** Orman, ağaçlık yer (DM)

**ağaçlık** Orman, ağaçlık yer (İM)

**bîşe** *Far.* Orman, meşelik (GT)

**orman** Orman, koru, nebat ve ağaç kümesi (BM, CC1, GT, Kİ, TA)

**ormanlık** Ormanlık (KK, TZ)

**saz (II)** Orman (Kİ)

**bök** Orman, birbirine girmiş çalı ve çırpı gibi yabancı ağaçlar (Kİ)

#### 3.1.3.2.4. Çayır, Otlak

**çemen** Far. Çimen, çayır (GT, İN, TA)  
krş.

**çümen** Far (I) Çayır çimen, çimenlik (BM, Kİ)

**şimen** Far. (< çemen) Çimen, çayır (TZ)

**şimgen** Far. (< çemen) Çimen (TZ)

**kamışlıg** Kamışlık (İM)

**otalamak** Otlak, mera (CC1)

**otlağ** Otlak, mera (BV, İM)

**otlağ** Otlak, mera (DM, KF, KFT, TA, TZ)

#### 3.1.3.2.5. Tarım Alanları

**bustân** Far. Bostan (BV, GT, İM, KFT, TA)

**ravza** Ar. Bahçe (İM)

**çümgen** Bahçe (İM)

**borla** Bağ, bahçe (CC1)

**bakça 1.** Far. (< bāgça) Bahçe (CC1, İH, TZ)

**bakça 2.** (< Far. bāgça) Bostan (CC1)

**bâğ** Far. Bahçe (BM, GT, İM, Kİ, KK, TA)

**gülzâr** Far. Gül bahçesi (GT)

**gülistân (I)** Far. Gül bahçesi (GT)

**tarla** Tarla (İH)

**tarla** Tarla (TA)

**tarlov** Tarla (CC2)

**ğavunluğ** Kavun, karpuz tarlası (GT)

**tın yer** Ham toprak sürülmemiş tarla (CC2)

**saban 2.** Ekilen alan (CC1)

**saban yeri** Tarla, ekilen yer (CC2)

**eçuğ böget** Tarlaya su akıtan yarma (İH)

**nahle** Ar. Hurmalık (GT)

**oyuğ (I)** Yığın, bağda ve bahçede kuşları ürkütmek ve gelmemesi için yapılan şey, korkuluk (Kİ)

#### 3.1.3.2.5.1. (Tarım)

**saç- (II)** (tohum) Serpmek, saçmak (CC1- CC2)

**dik- (I)** Ağaç dikmek (KFT, Kİ, TZ)

**tik- (III)** (Ağaç ) dikmek (GT, KK)

**türe-** Ağaç dikmek (Kİ)

**tike koy-** Dikmek, ağaç vb. ekmek (TA)

**buda-** Budamak (Kİ, TZ)

**yapsarla-** (ağaçları) birbirine çatmak (CC2)

**ek- 2.** Tarlayı sürmek (İN)

**ik-** Ekin ekmek (GT, İM)

**ek- 1.** Ekin ekmek (BM, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**ekil-** Ekilmek (KFT)

**savar-** (Ekin) savurmak (TZ)  
**savur-** (Ekin) savurmak (İM)  
**külte bag** Ekin demeti, ekin bağı  
(CC2)  
**sovur-** Savmak, savurmak (TZ)  
**bıç-** Bıçmek, kesmek (KFT)  
**bış-** Bıçmek, kesmek (KK)  
**bıç-** (I) Bıçmek, kesmek (TA)  
**suval-** (Su) yere batmak, kaybolmak  
(İM, KF, KFT)  
**soğul-** Çekilmek, toprak tarafından  
emilmek (İH)  
**çekil-** (II) Suyu boşaltılmak, çekilmek  
(İM, RH)  
**reyyān** Ar. Suya kanmış (Gİ, Kİ)  
**suvan-** Sulanmak (BV)  
**büge-** Suyu kapatmak (İH)  
**evdü-** Yemişi toplamak (İH)  
**bıraç-** (II) Aşlamak, döllemek (KK)  
**begli** Yabalanmış (TZ)  
**yaplanmış** Yabalanmış (TZ)  
**sınur ur-** çit çekmek, hudut yapmak  
(İH)

### 3.1.3.2.5.1.1. Tarım Aletleri

**balta** Balta, nacak (CC1, DM, İH,  
KFT, Kİ, TZ)  
**balta** Balta, nacak (DM, KK)  
**baltacaç** Küçük balta (Kİ)  
**baltıcaç** Çekiç, balyoz (CC2)  
**kaşu** (II) Keser denilen alet (TZ)

**kerki** Küçük balta, nacak, keser (CC1,  
Kİ, TA)  
**keser** Ağaç kesilen alet, keser (İH)  
**nacaç** Nacak, balta (DM)  
**nacıç** Nacak, balta (KK)  
**külte** (I) Balta sapı (İH)  
**bıçkı** Bıçkı, makas, testere (CC1, DM,  
GT, TZ )  
**bıçku** Bıçkı, testere (TA)  
**bışkı** Bıçkı, testere (KK)  
**buçkı** Makas, testere (CC1)  
**saban** Saban, pulluk (BM, CC1, İH,  
TA)  
**sırıt** Saban demiri (BM)  
**sırıt** Saban demiri (BM)  
**saban temir** Saban demiri (CC2)  
**lenger** Lenger, çapa demiri (İH)  
**ilengir** Lenger, çapa demiri (TZ)  
**tırmavuç** Tırmık (TA)  
**kürek** Toprak küreği (DM, Kİ, TA,  
TZ)  
**bil** (II) Bir tarım aleti, bel (KF)  
**yaba** Harman yabası (Kİ)  
**oraç** Orak (İM, TA, TZ)  
**külünük** Kazma (İH)  
**tağün** Ar. Değirmen (BV)  
**teyirmen** Değirmen (Kİ, TA)  
**teğirmen** Değirmen (CC1, DM, GT)  
**değirmen** Değirmen (KFT)  
**sibek** Buğdayı değirmen taşı içine  
döken huni (İH)  
**sibek** Buğdayı değirmen taşı içine  
döken huni (İH)



**çağıldak (II)** Değirmen taşına tane dökken ve sürekli takırdayan alet (İH)  
**övük** Değirmen taşı (CC2)

### 3.1.4. Yer Kabuğu, Taş Küre

#### 3.1.4.1. Kaya

**kaya** Kaya (BM, CC2, GT, Kİ, TA)  
**aya (II)** Kaya (BM)

#### 3.1.4.2. Taş

**daş (I)** Taş (Gİ, KF, KFT)  
**taş (I)** Taş (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS, TZ)  
**taş (I)** Taş (KK, TA)  
**hacer** Ar. Taş (GT)  
**kayağan** Ayak kayan düz, cilâlı taş (İH)  
**mağâm-ı İbrâhîm** Kabe'de saklı bulunan bir taş (Gİ)  
**kara taş** Haceriesved (İM)  
**taşlı** Taşlı (İM)  
**taşlu** Taşlı (DM, İM)  
**kağ (II)** Taş üzerinde olan ve su toplanan göz gibi çukur (Kİ)  
**üçürüm** Yassı ve enli taş (TA)  
**çay daşı** Bazı işlerde kullanılan yassı taş (İH)  
**loğ** Damları düzeltmek için kullanılan taş (Kİ)  
**bürâde** Ar. Eğeden çıkan taş (BV)

**belâğ** Ar. Kaldırım taşı, sert taş (İM)  
**mıhla** Su taksimi için kullanılan taş (BV)  
**mıqlay** Su taksimi için kullanılan taş (BV)

#### 3.1.4.2.1. Taş Çeşitleri

**murdâsenk** Far. Bir taş çeşidi (İM)  
**kils** Ar. Kireç taşı (BV)  
**kireç** Far. (< girec) Kireç (CC1-CC2, İM, KF, TA, TZ)  
**kireş** Far. (< girec) Kireç (TZ)  
**bor (I)** Kireç, alçı (BM, Kİ)  
**çibş** Ar. Kireç (İM)  
**alçu (I)** Alçı (KFT)  
**nüvre** Ar. Alçı taşı (BV)  
**cibis** Ar. Alçı taşı (KFT)  
**kav (I)** Kav, çakmak taşı (DM, GT, Kİ, TA)  
**kov (II)** Kav (TZ)  
**yaldırağan** Çakmak taşı (İH)  
**ruhâm** Ar. Mermer (İM)  
**mermer** Yun. Mermer (GT)  
**aşı daşı** Aşı boyası yapılan kan kırmızısı taş (İH)  
**mehek** Ar. (< mehekk) Ayar taşı, mihenk taşı (GT)  
**mahak** (< Ar.miħakk) Mihenk (CC1)

### 3.1.4.2.1.1. Değerli Taşlar

**cevher (I)** *Ar.* Kıymetli taş (GT, İM, KFT)

**cevāhir** *Ar.* Cevherler, kıymetli taşlar (GT)

**güher** *Far.* Mücevher (GT)

**küher** *Far.* Cevher (TZ)

**güher-bār** *Far.* Cevher yağdıran (GT)

**zamīr** *Ar.* İç, derun, cevher (GT, MG)

**laal** (< *Ar.* la'1) Parlak kırmızı renkte billurlaşmış değerli bir taş, lal (CC1)

**lā'il** *Ar.* (< la'1) Kırmızı renkte değerli bir süs taşı, Bedahşan yakutu (TZ)

**la'1** *Ar.* (< la'1) Kırmızı renkte değerli bir süs taşı (GT)

**becuda** (< *Far.* becāde) Kızıl lale benzer kıymetli bir taş (CC1)

**yāķūt** *Ar.* Yakut, değerli bir süs taşı (CC1, Gİ, İM, KF, KFT)

**berezeh** Yakut (TZ)

**kabut yapkut** (< *Far.* kabūt + *Ar.* yāķūt) Mavi yakut, safir (CC1)

**yapkut** (< *Ar.* yāķūt) Yakut (CC1)

**°aķīķ** *Ar.* Kıymetli, kırmızı renkli taş (BV, İM)

**feyrūzec** *Ar.* Kıymetli bir taş (İM)

**pīrūze** *Far.* Firuze, mavi renkli süs taşı (GT)

**piroza** (< *Far.* pērōza) Firuze taşı, turkuaz (CC1)

**inçi** İnci (DM, GT, KK, TZ)

**inçü** İnci (CC1, Gİ, GT, KF, KFT, Kİ)

**yençü** İnci, inciler (BM)

**yinçü** İnci (İM, TA)

**dāne** (II) *Far.* İnci (TA)

**šana** (II) *Far.* (< dāne) İnci, inci tanesi (TA)

**dürr** *Ar.* İnci (GT)

**dürer** *Ar.* İnciler (GT)

**su yinçi** Tatlı su incisi (CC2)

**yinçi** (< Çin. cençu) İnci (CC2)

**tiş-** (II) (İnci) dizmek, delmek (GT)

**düzün** Dizi, dizilmiş inci vesaire (Kİ)

**yalmas** (< *Ar.* almās) Elmas (CC1)

**ķasatlık** Sedef (TZ)

**ķastalık** Sedef (Kİ)

**şadef** *Ar.* Sedef, inci kabuğu (GT)

**karabar** (< *Far.* karabār) Kehribar (CC1)

**zümürüd** *Ar.* Zümrüt (GT)

**zeberced** *Ar.* Değerli bir taş (İM, KFT)

### 3.1.4.3. Çakıl, Kum

**burşak** Ufak taş, çakıl taşı (TZ)

**çakıl** Çakıl (BV)

**ğayır** Çakıl, kum (İH)

**ķayır** Çakıl, kum, kum tepesi (BM, Kİ, TA, TZ)

**ķır** (III) Çakıllı ve taneli kum (BM)

**ķum** (I) Kum (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA)

**bürtük** Küçük tane, kum tanesi (CC2)

### 3.1.4.4. Toprak

**tin (I)** Toprak (RH)

**ţobrağ** Toprak (DM, KK)

**ţopraq** Toprak (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TA, TZ)

**kisek** Parça, taş veya toprak parçası (MG, MS)

**kesek (I)** Kesek, sağlam toprak parçası (BV, DM, GT, İH, İM, KF, KFT, MS)

**berrī (I)** Ar. Topraktan (BV)

**ţopraqlı** Topraklı (BV)

**ţopraqla-** Topraklamak, tozlamak (TZ)

#### 3.1.4.4.1. Kil, Çamur

**kil** *Far.* Kil, bir cins toprak (GT)

**gil** *Far.* Kil (GT)

**balçık** Killi çamur, balçık (BM, BV, GT, İM, KFT, Kİ, MG, TA)

**balçuk** Killi çamur, balçık (CC1)

**balşık** Balçık, killi çamur (DM, KK, TZ)

**çamur** Çamur, balçık (Kİ, TZ)

**kömülgen** Şiddetli çamur (Kİ)

**çökek** Cıvık çamur (İH)

**balçağla-** Çamur sürmek (Kİ)

**balçıkla-** Çamur sürmek (BM, TA)

### 3.1.4.5. Toz

**doz** Toz (BM, KF, TA)

**toz (I)** Toz (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ TZ)

**ţoz** Toz (KK)

**ğubār** Ar. Toz (GT, İM)

**silkgü** Tozak (TZ)

**busarığ** Uzaktan gelen toz (Kİ)

**tozlı** Tozlu (İM)

**ğob-** Toz kopmak, toz yükselmek (KFT, TA)

**ğop- (II)** Toz kalkmak, toz yükselmek (BM, Kİ)

**toz-** 1. Top kapmak, toz kalkmak (BV, Kİ) 2. Toz olmak (TZ)

**dozad-** Toz çıkarmak, saçmak (BM)

**dozat-** Toz çıkarmak, saçmak (BM, TA)

**ţozat-** Toz çıkartmak, saçmak (BM)

**tozdur-** Tozatmak (TZ)

**tozla-** Tozlamak (TZ)

### 3.1.4.6. Madenler

**ma‘den** *Ar.* Maden (Gİ, GT, İM)

**ma‘din** *Ar.* Maden (İM, KF)

**riğāz** *Ar.* Yeraltında tabii olarak bulunan madenler ve defineler (İM)

**ğān** *Far.* Maden, memba, kaynak (GT, TA)

**som** Altın, gümüş vb. (İH, TZ)

**iklime** *Ar.* Bakır, gümüş ve altın eritildikten sonra üstünde ve altında kalan köpük (BV)

**külüçe** *Far.* Külçe (İH)

**küre** (<*Far.kūra*) Maden eritme fırını, döküm ocağı (CC1)

### 3.1.4.6.1. Altın

**altın** Altın (DM, TA)

**altın** Altın (CC2, DM, TZ)

**altun** Altın (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, TA)

**altın** Altın (KK, TA)

**zeheb** *Ar.* Altın (BV)

**zer** *Far.* Altın (GT)

**herevī** *Ar.* Bir altın çeşidi (KFT)

**altunla-** Bir şeye altın sürmek, yaldızlamak (İM)

### 3.1.4.6.2. Gümüş

**sīm** *Far.* Gümüş (GT)

**kümüş** Gümüş (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, İM, KF, KFT, TA)

**kümüş** Gümüş (BM, CC, DM, GT, İM, Kİ, KK, MG, TZ)

**kömiş** Gümüş (CC2)

**fide** *Ar.* Gümüş (BV)

**kümüşli** Gümüşlü (İM)

**kümüşley** Gümüş gibi (CC2)

**kümüşlü** Gümüşlü (KFT)

**kümüşlik** Gümüşlük (KFT)

### 3.1.4.6.3. Bakır

**nühās** *Ar.* Bakır (BV, İM, KFT)

**çoyun** Eritilmiş maden, bakır (İH)

**çoyun** Bronz (CC2)

**bagır** (I) Bakır (CC1-CC2)

**baķır** Bakır (BM, DM, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**yüz (IV)** Sarı bakır (Kİ)

**yez** Sarı bakır, pirinç (BM, CC1-CC2)

**yez taktası** Pirinç levha (CC1)

**yağır** (I) Bakır (BM)

### 3.1.4.6.4. Demir

**demür** Demir (DM, Gİ, KF, TA)

**temir** Demir (Kİ, KK, TA, TZ)

**temür** Demir (BM, BV, İM, İN, TA)

**timir** Demir (MG)

**timür** Demir (BV, GT, MG)

**muḥās** *Ar.* Demir (İN)

**selmānī** *Ar.* Bir demir çeşidi (MG)

**serendībī** *Ar.* Bir demir çeşidi (MG)

**timirşuyun** Çin demiri (TZ)

**temir boğı** Demir dövüldükten sonra ondan kalan bakiye (Kİ)

**tat (IV)** Demir pası (TZ)

### 3.1.4.6.5. Kurşun

**ķorğaşın** Kurşun (CC1-CC2)

**ķurğaşın** Kurşun (KK, TZ)

**ķurğaşun** Kurşun (İM, TA)

**ķurķuřın** Kurşun (DM)  
**ķurķuřun** Kurşun (Kİ)  
**ķurķuřun** Kurşun (KFT)  
**ķurřun** Kurşun (BM, Kİ, TA, TZ)

### 3.1.4.6.6. elik

**pūlād** *Far.* elik (GT)  
**ķur** elik (CC2, TA)

### 3.1.4.6.7. Tun

**tu** Tun (BM, CC2, İM, KFT, Kİ)

### 3.1.4.6.8. Cıva

**cıva** Cıva (TA)  
**ķıve** *Far.* Cıva (İH)  
**kōne suvı** Cıva (CC1)  
**kōne suvu** Cıva (CC2)  
**kōney şu** Cıva (TA)  
**kūne řufı** Cıva (İM)  
**zeybaķ** *Ar.* Cıva (BV)

### 3.1.4.6.9. Kūkürt

**gūgird** *Far.* Kūkürt (GT)  
**kıbrıt** *Ar.* Kūkürt (CC1, BV)  
**kōvrūk** Kūkürt (CC1)  
**kūkürt** *Far.* Kūkürt (TZ)

### 3.1.4.6.10. Kalay

**ķalay** Kalay (BV, CC1, TZ)  
**ak korgaşın** Kalay (CC1)

### 3.1.4.6.11. Kōmür

**kemür** Kōmür (BM, TA)  
**kōmür** Kōmür (CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, MS, TZ)

### 3.1.4.7. Kimyasal Bileşenler

**bıkit** Zift (Kİ)  
**ķaķırān** *Ar.* (< ķaķrān) Katran (BV)  
**ķaķırānsız** *Ar. T.* Katransız (BV)  
**nıgit** Zift (İH)  
**salama** Zift(TZ)  
**samala** (< Rus. smola) Zift (CC1)  
**samala** Zift, katran (Kİ)  
**samla** Zift, katran (BM)  
**sırış** (< *Far.* sırış) Yer sakızı, karasakız, zift (CC2)  
**teget** Bir tür zift, reçine (BM)  
**teket** Bir tür zift, reçine, katran (BM)  
**tekit** Bir tür zift, reçine, katran (İM)  
**ūldürūk** Katran (İH)  
**zefıt** *Ar.* (< zift) Zift (BV)  
**zıftlen-** *Ar.T.* Zıftlenmek(İM)  
**ķara boyağ** Demirsūlfat (İM)  
**naķrun** *Ar.* Sodyum bikarbonat (BV)  
**zāc** *Ar.* Demir sūlfat (BV, RH)

**tutiya** (< Ar. tūtiyā) Çinkosülfat (CC1)

**zancar** (< Far. zangār) Bakır pası türünden göztaşı (CC1)

**neft** Far. Neft yağı (BV, RH)

**zırnık** (< Far. zirnīh) Sarı zırnık, sarı arsenik (CC1)

**zincifr** (< Ar. zincefir) Cıva ile kükürt karışımı bir tür kırmızı boya, zincifre (CC1)

**pās** Far. Pas (GT, Kİ, TZ)

**pas tut-** paslanmak (Kİ)

**paslan-** Far.T. pas tutmak, paslanmak (Kİ, TZ)

### 3.1.5. Doğal Afetler

**āfāt** Ar. Belâlar, afetler (Gİ)

**āfet** Ar. Belâ, büyük felâket (BV, İM, KF, KFT, MG)

**beliyyet** Ar. Bela, musibet, felaket (GT)

**muşibet** Ar. Bela, musibet (Gİ, GT, KF)

**çarpuvun** Aksilik, kaza (CC2)

**tig-** (IV) Afet gelmek (İM)

### 3.1.5.1. Kıtlık, Kuraklık

**kurak** Kurak, kuraklık (BM, Kİ)

**kurğak** Kurak, kuru (CC2)

**kuraklık** Kuraklık (GT)

**yubrak** Ar. Kuraklık (BM)

**tarlık** 2. Kıtlık vesaire yüzünden ortaya çıkan darlık (Kİ)

**te‘ab (II)** Ar. Kıtlık (BV)

**yutluk** Kıtlık olan yıl (Kİ)

**kızlık** (I) Kıtlık, darlık (GT, KFT)

### 3.1.5.2. Sel

**ağmak** Akın, sel (TZ)

**seyl** Ar. Sel, coşku (GT, İM)

**sıl** Ar. Sel, coşkun su (KFT)

**taşkın** Sel, taşkın su (İH, TA)

**taşkın su** sel (TA)

**taşkun** Sel, taşkın su (Kİ)

**tūfān** Ar. Büyük sel felaketi (GT)

### 3.1.5.3. Deprem

**yer titremek** deprem, yer sarsıntısı (CC1)

**yimril-** (I) Toprak çökmek (İH)

### 3.1.5.4. Soğuk Dalgası

**yut** Soğğun şiddetinden hayvanların telef olması (TZ)

### 3.1.6. Olay, Hareket Ve Kuvvet

#### 3.1.6.1. Olay

**iş (III)** Olay, hadise (Kİ)

**vākı‘a** Ar. Hadise, olanlar, vakıa (GT, KFT)

**bol-** (I) Olmak, meydana gelmek (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, İN, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**ol-** 1. Olmak, meydana gelmek (BM, GT, Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, KZ)

**bolmağlık** Olmaklık (BV)

**bolın-** Olunmak (İM, MG)

**bolun-** Olunmak (MG)

**olun-** Olunmak (Gİ, KF)

**boldur-** Olmasını temin etmek (BM, Kİ)

#### 3.1.6.1.1. Olanak

**imkān** Ar. İmkān (GT, MG)

**muḥāl** Ar. Mümkün olmayan, imkansız (GT, İM, İN)

**bolmaçı** Olmaz, imkansız, gerçekleşmesi mümkün olmayan (CC2)

**fırsat** Ar. Fırsat (GT)

**furşat** Ar. Fırsat (GT, MG)

#### 3.1.6.1.2. İhtimal

**mümkın** Ar. Mümkün, olabilir (BV, Gİ, İM, KF, KFT, MG)

**ih̄timāl** Ar. İhtimal, olabilirlik (Gİ, İM, KF, KFT)

**muḥtemel** Ar. İhtimal dahilinde, olabilir (GT)

#### 3.1.6.1.3. Amaç, Niyet

**kaşd** Ar. Kasıt, (kötü) niyet (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**kaşık** Gaye, maksat (Kİ)

**maḥşıt** (< Ar. maḥşüt) Maksat, gaye, istenilen şey (CC2)

**maḥşad** Ar. Maksat, gaye, istenilen şey (GT)

**maḥşūd** Ar. İstenilen şey, emel, me-ram (Gİ, GT, İM, İN, KF, MG)

**murād** Ar. Hedef, amaç, dilek (CC2, GT, İM, İN, KF)

**niyet** Ar. Niyet, amaç (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**‘abes** Ar. Boş, amaçsız (KF)

#### 3.1.6.1.4. Neden, Sebep

**veh** (I) Ar. Vesile, vasıta, sebep (Gİ, GT, KF)

**üz** (II) Sebep (KK)

**sebeb** Ar. Sebep, neden (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, RH)

**‘illet (II)** Ar. Sebep (MG)  
**esbāb** Ar. Sebepler, bir işin, olayın gerçekleşmesi için gereken şeyler (Gİ, GT, KF)  
**‘āmil (II)** Ar. Sebep (Gİ)  
**ḥikme(t)** Ar. Hikmet, sebep (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, MG)  
**dā‘ī** Ar. Sebep olan (MG)  
**ulam** Vasıtasıyla, yoluyla (CC2)  
**öze (II)** Aracılığıyla, yüzünden (CC2)

### 3.1.6.1.5. Bahane

**yubangaz söz** Bahane (CC2)  
**tıltagan söz** Bahane (CC2)  
**bahāne** Far. Bahane, sebep, vesile (GT, MG, TZ)  
**sılta-** (I) Bahane bulmak (TZ)  
**tılta-** Bahane göstermek (CC2)  
**sıltalı** Bahaneli (TZ)  
**şara** Far. (< çāre) Bahane, özür, çare (TZ)  
**şıytağ** Bahaneli, özürlü (TZ)

### 3.1.6.1.6. Engel

**añ** Engel (Kİ)  
**ḥāyil (II)** Ar. Engel, mânia (Gİ, KF)  
**māni<sup>c</sup>** Ar. Mani, engel (Gİ)  
**südd** Ar. Engel olmak (İM)  
**tıyıl-** Durdurmak, engellemek (CC1)  
**tıymak** Engel (CC1)

**toṭhar** (< Moğ. todhar) Engel, mani (CC2)

**koyma-** Yüz çevirmek, engel olmak (TZ)

**tıy-** 1. Engellemek, tutmak (CC1, GT, İM)

**niçüksiz** Örtüsüz, engelsiz (İM)

**tıyalma-** Hakim olamamak, tutamamak, engel olamamak (CC2)

### 3.1.6.2. Hareket

#### 3.1.6.2.1. Hareket, Hareket Etme

**ḥareket** Ar. Tavır, gidiş, hareket (Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, RH)

**ḥarekāt** Ar. Hareketler (GT)

**tebriş** Hareket (TA)

**yayan (II)** Hareket (BM)

**tépretmek** Hareket (CC1)

**ḥareketlü** Ar.T. Hareketli (RH)

**oyna-** (II) 1. Hareket etmek (GT)

**depren-** Yerinden oynamak, hareket etmek (KFT, Kİ, RH)

**tepre-** Kımıldamak, hareket etmek (İM)

**tebren-** Kımıldamak, hareket etmek (BM, KK)

**tepren-** Yerinden oynamak, hareket etmek (BV, GT, İM, Kİ, RH, TZ)

**tipren-** Deprenmek, sallanmak (BV, MG)



**depret-** Hareket ettirmek, kımıldatmak (Gİ, KF, KFT, RH)

**tepret-** Hareket ettirmek, kımıldatmak (KK, TA)

**tepred-** Hareket ettirmek, kımıldatmak (RH)

**tepret-** Hareket ettirmek, kımıldatmak (CC1, GT, İM, RH, TZ)

**tipret-** Hareket ettirmek, kımıldatmak (BV, MG)

**sezgen-** Deprenmek, kımıldamak (TZ)

**kımıl-da-** Kımıldamak (Kİ, TZ)

**kılpıl-da-** Kıpırdanmak, debelenmek, yavaş yavaş yürür gibi sıralamak (İH)

### 3.1.6.2.2. Sabitlik

**dülendi** Sabit ve müstakil olan (Kİ)

**turuptur** Sabit, hareketsiz (TZ)

**turaptır** Sabit, hareketsiz (TZ)

**sābit** Ar. Sabit (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**toqtaptır** Sabit, hareketsiz (TZ)

**tüz-** (III) Sabit olmak (TZ)

**sākin** Ar. 2. Sakin, hareketsiz (İN, KF, KFT, MG)

**tip tik** Sus pus, hareketsiz (GT)

**dur-** (I) Durmak, sabit olmak (BM, BV, Gİ, KF, KFT, MS)

**tur-** (I) Durmak, sabit olmak, sakin olmak (BM, BV, CC1-CC2, GT, Kİ, MG, TA, TZ)

**tur-** (I) Durmak, sabit olmak, sakin olmak (İM)

**turuş-** (II) Durmak (MG)

**tüş-** (VI) Durmak (İM)

**toқта-** Sabit olmak (TZ)

**turuқ-** 1. Duraklamak, kalmak, tereddüt etmek (GT, İM)

**durğur-** (I) Durdurmak, hareketten alıkoymak (Gİ, İH)

**durğuz-** (II) Durdurmak (Gİ, İN, KF, MS)

**durқızılın-** Durdurulmak (KFT)

**durқuz-** Durdurmak (KFT)

**durқuzıl-** Durdurulmak (KFT)

**turğuz-** (I) 1. Durdurmak, hareketten alıkoymak (BV, GT, İM, Kİ, MG, TZ)

**durmaқlıқ** Durma (KFT)

**tevaқqu‘** (II) Ar. Bekleme, durma (GT)

**тин-** 2. Durmak, kımıldamamak (TA)

**turuқ-** 2. Giderken duruvermek (TZ)

**duruқ-** (I) Giderken duruvermek (İH)

**turuş** Duruş (RH)

**туруş** Duruş (KK)

**қал-** (I) Kalmak, durmak (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, MS, TA, İN, RH, TZ)

**tutul-(II) 1.** Tutulmak, dona kalmak (İH)

**тин-** (IV) Alıkoymak, eğlendirmek, durdurmak (TZ)

**eylendür-** Eylendirmek, durdurmak (RH)

**köy- (II)** Eğlenmek, durmak (TA)

### 3.1.6.3. Kuvvet

**‘arza (I)** Ar. Şiddet, kuvvet (BV)

**‘aşabe (I)** Ar. Kuvvet, şiddet (BV)

**kun** Güç, kuvvet, takat (CC1-CC2)

**ķuvvet** Ar. Güç, kuvvet (BV, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, RH)

**küç (III)** Güç, kuvvet (CC1- CC2, İM, KF, TZ)

**güç** Güç, kuvvet, takat (İH)

**velāyet (I)** Ar. Kuvvet (GT)

**vilāyet (I)** Ar. Kuvvet (GT)

**hāşiyet** Ar. Kuvvet, tesir (GT, MG)

**şun<sup>c</sup>** Ar. Kudret, yapma (İM)

**istiṭā‘at** Ar. Kudret, iktidar (GT)

**kovat** (< Ar. ķuvvat) Güç, kuvvet (CC2)

**çagı** Güç, enerji (CC2)

**erdem** Moğ. 1. Güç, enerji

#### 3.1.6.3.1. Güçlü, Kuvvetli, Sağlam

**ķavī** Ar. Kuvvetli, güçlü, zorlu (GT, MG)

**ķuvvetli** Ar.T. Kuvvetli, güçlü (BV)

**ķuvvetlü** Ar.T. Kuvvetli, güçlü (KFT, MS)

**küçli** Güçlü, kuvvetli (BV, GT, İM, TZ)

**küçlü** Güçlü, kuvvetli (CC1-CC2, KFT, RH, TA, TZ)

**küşli** Güçlü, kuvvetli (KK)

**bik** Kuvvetli, sıkı, pek (GT, MG)

**bek** Pek, kuvvetli (CC2, GT, Kİ, TA)

**berk** Kuvvetli (BV, CC1, GT, İM, İN, KFT, Kİ, TZ)

**aķvā** Ar. Çok sağlam, kuvvetli (MG)

**müşemmer** Ar. Sağlam, sıkı (MG)

**muķkem** Ar. Kuvvetli, sağlam (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**ķattı (I)** Katı, sağlam (GT, Kİ)

**ķatı (I)** Katı, sert, sağlam (CC1-CC2, DM, İM, İN, KF, Kİ, MS, RH, TA, TZ)

**ķatıg (I)** Katı, sert, sağlam (BV, MG)

**muķkim** Ar. Tahkim edilmiş, sağlamlaştırılmış (BV)

**muķavvī** Ar. Kuvvetli (BV)

**ķörtül** Kuvvetli, şiddetli (Kİ)

**tıyrmak** Güçlü, kuvvetli (CC2)

**küçmen** Güçlü (CC2)

#### 3.1.6.3.2. Güçsüz, Kuvvetsiz

**ķuvvetlūsüz** Ar.T. Güçsüz, kuvvetsiz (KFT)

**ķuvvetsiz** Ar.T. Kuvvetsiz, güçsüz (BV)

**küçsiz** Güçsüz, aciz (CC2, DM, TA)

**küşünsiz** Zayıf, güçsüz (KK)

### 3.1.6.3.3. Güçlenmek,

#### Kuvvetlenmek, Sağlaqlaşmak

**hovatlan-** (<Ar. kuvvat + T.)

Kuvvetlenmek, güçlenmek (CC2)

**kuvvetlen-** Ar.T. Kuvvetlenmek (KFT)

**küçen-** (II) Güçlenmek, kuvvetlenmek (BV)

**küçle-** Güçlenmek, kuvvetlenmek (TZ)

**küçlen-** Güçlenmek, kuvvetlenmek (TZ)

**berk-** Sağlaqlaşmak (TZ)

**berki-** Sağlaqlaşmak, kuvvetlenmek (Kİ)

**berkiş-** Sağlaqlaşmak (KFT)

**katı-** Sağlaqlaşmak (TZ)

**duy-** Kadir olmak, takat getirmek (İH)

**bil-** (III) Muktedir olmak (GT, İM, KFT, MG)

**yit-** (II) Üstesinden gelmek, gücü yetmek (MG, MS, TZ)

**berkid-** Sağlaqlaştırmak (KFT)

**berkin-** Kuvvetlenmek, kuvvetlendirmek, sağlaqlaştırmak (KFT)

**berkit-** Sağlaqlaştırmak (CC1, İM, Kİ, TA)

**bêrk êt-** Sağlaqlaştırmak (CC1)

**bikit-** Kuvvetlendirmek (GT)

**birkin-** Kuvvetlenmek, kuvvetlendirmek, sağlaqlaştırmak (İM)

**birkit-** Sağlaqlaştırmak (MG)

**taqvıyet** Ar. Kuvvetlendirme, takviye (GT)

### 3.1.6.3.4. Etki, Tesir

**eser** (III) Ar. Etki, tesir (Gİ)

**te'sir** Ar. Tesir, etki (GT)

**eser it-** tesir etmek (GT)

**eser kııl-** tesir etmek (GT)

**tefâvüt kııl-** çark etmek, tesir etmek (GT)

**eserlen-** Ar. T. Etkili olmak (İM)

### 3.1.6.3.5. Maddeye Uygulanan

#### Kuvvet

### 3.1.6.3.5.1. Maddenin Konumunu Değıştiren Kuvvetler

#### 3.1.6.3.5.1.1. İtme Kuvveti

##### 3.1.6.3.5.1.1.1. İtme

**it-** (II) İtmek, iteklemek (CC2, GT, Kİ, MG)

**itebir-** İtivermek, iteklemek (TZ)

**yit-** (IV) İtmek (BV, Gİ, İM, KFT)

**kurul-** (I) Tıklılmak, doldurulmak, basılmak, itilmek (İH)

**def'** (I) Ar. Öteye itme, savma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

### 3.1.6.3.5.1.1.2. Kakma, Dürtme

**atıl-** (II) Kakiştirmek (TZ)  
**dürt-** (I) Dürtmek (Kİ, TA)  
**dürüt-** (II) Dürtmek (KFT)  
**türt-** Dürtmek (İM)  
**kağ-** (III) Kakmak, dürtmek (İH, KFT)

### 3.1.6.3.5.1.1.3. Atma, Fırlatma

**at-** 1. Atmak, fırlatmak (BV, Gİ, GT, İM, İ, KF, KFT, Kİ, KK, RH, TZ)  
**ağ-** Atmak, fırlatmak (TA)  
**atış** Atış (İN)  
**atıl-** (I) Atılmak (İM)  
**buz-** (II) Atmak (CC1-CC2)  
**çögdür-** Havaya doğru fırlatmak (İH)  
**tüskür-** (II) Bir şeyi şiddetle itip ileri fırlatmak (İH)  
**çüv-** Atmak, fırlatmak, salmak (CC1)  
**kemiş-** (I) Fırlatmak, atmak (CC1)  
**kemişil-** Fırlatılmak, atılmak (CC2, İM)  
**kemişül-** Fırlatılmak, atılmak (İM)

### 3.1.6.3.5.1.1.4.Savurma

**ös-** (III) Savurmak (TZ)  
**öyüş-** Savurmak (TZ)

### 3.1.6.3.5.1.1.5. Dayanma

**tekye** (II) Dayanma, yaslanma (GT, İN, MG)  
**söve-** Dayamak (İM)  
**taya-** Dayamak (İM, İN, Kİ)  
**söven-** Dayanmak, yaslanmak (İM)  
**söyken-** Sırtını dayamak (İH, İN, TZ)  
**söykenmeklik** Dayanma (KFT)  
**süven-** Dayanmak, söykenmek (İN)  
**süye-** Dayanmak, söykenmek (TZ)  
**süyen-** Bir şeye dayanmak (CC2, TZ)  
**dayan-** Dayanmak, yaslanmak (Gİ, KF)  
**taayan-** (II) Dayanmak, yaslanmak (Gİ, KF, Kİ, TA, TZ)  
**diren-** Dayanmak, yaslanmak (İH)  
**ikeş-** (I) Dayanmak, bitişmek, eklenmek (İH)  
**yastın-** Dayanmak (TZ)

### 3.1.6.3.5.1.1.6. Çakmak, Vurmak

**doğı-** (I) 1. Çakmak, vurmak (KFT)  
**doğu-** (III) Çakmak (KFT)  
**doğıd-** Çaktırmak (KFT)  
**doğud-** Çaktırmak (KFT)  
**doğın-** Çakılmak (KFT)  
**danğ vur-** Tak diye ses vererek sert bir şeye vurmak (İH)  
**urıl-** Konulmak, vurulmak (KF)  
**soğ-** Sokmak, vurmak, çarpmak (CC2)

### 3.1.6.3.5.1.2. Çekme Kuvveti

#### 3.1.6.3.5.1.2.1. Çekme, Asılma, Germe, Uzatma

**aşıl-** Asılmak (BM, İM, KFT)

**çek- (I)** 3. Bir şeyi çekip uzatmak (İM)

**çek- (I)** 2. Çekmek, asılmak (KF)

**çektir-** Çektirmek (TZ)

**çıkar- (II)** Uzatmak (MG)

**çöz- (I)** Uzunluğuna çekmek (CC2)

**ker- (I)** 1. Germek, gergin hale getirmek; kol ve bacakları açarak germek (CC2, Kİ, TZ)

**kerakı-** Asmak, germek (TA)

**keril-** Gerilmek, gerinmek, asılmak (BV, CC2, GT, KK)

**kıs- (II)** Çekmek (KFT)

**könder- (I)** Uzatmak (BM)

**kört-** Çekmek (TA)

**şığa-** Sığamak, çekmek (Gİ, İH, KF)

**sun- (III)** Germek, uzatmak (CC2)

**sundur- (I)** Sündürmek, çekip uzatmak (İN)

**suza-** Sünmek, uzamak (TZ)

**sündür-** Uzatmak (Kİ)

**süv-** Kendine doğru südürüp çekmek (İH)

**sün-** Uzamak, uzanmak (İN, Kİ, TZ)

**sorun-** Sünmek, uzamak (TZ)

**şek- (I)** Çekmek (KK)

**tart- (II)** 1. Çekmek (Kİ, MG) 3. Asılmak (MG)

**uzad-** Uzatmak (İN, KFT)

**uzat- (I)** Uzatmak (BM, BV, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, MG, TZ)

#### 3.1.6.3.5.1.2.2. Yolmak

**yol-** Yolmak (Gİ)

**yolka-** Yolmak (TZ)

**yolğun-** Saç, baş yolmak (İM)

**yolu-** Yolmak, kesmek (KF)

**yoluğ- (III)** Saç, kıl vs. yolmak (İM, KK, TZ)

**yulk-** Yolmak, koparmak (CC2)

**did- 1.** Ditmek, tüylerini yolmak (Kİ, KFT)

**tit-** Ditmek, tüylerini yolmak (TA, TZ)

#### 3.1.6.3.5.1.2.3. Sökmek

**sök- (II)** Sökmek, çıkarmak (BM, Kİ, TA, TZ)

**sökül- (II)** Sökülmek, ayrılmak (CC2, İM)

**koparıl-** (I) Yerinden sökülmek (İM)

**kop- (VI)** Yerinden çıkarmak, sökmek (BM, İM)

**kopar- (III) 2.** Sökmek, yerinden çıkarmak (BM, İM, Kİ)

### 3.1.6.3.5.1.3. Çekme Veya İtme

#### Kuvveti

#### 3.1.6.3.5.1.3.1. Batırmak

**batır- 1.** Batırmak (CC1-CC2, GT) 3.

Bir şeyi suya daldırmak (İM)

**baştır-** Batırmak (KK)

**batur-** (I) Batırmak (BV)

**ban-** Batırmak (Kİ)

**man-** Banmak, içine daldırmak (BV, CC2)

**bat- 1.** Batmak, dalmak (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, MS, TZ)

**eril-** (D) Batmak (Gİ)

**oyul-** (I) Batmak, çökmek (CC2)

**tal-** (I) Dalmak (Kİ)

**tüş-** (II) Batmak (CC-CC2)

**ğarğa** Ar. (Suya) batmış (GT)

**müstağrak** Ar. Dalmış, batmış (GT)

#### 3.1.6.3.5.1.3.2. Yıkma, Devirmek

**bas-** (I) 3. Yıkma (Kİ)

**çüvel-** Devrilmek (CC2)

**emr idil-** Yıkılmak (İH)

**yıgıl-** (II) Yıkılmak, devrilmek (CC)

**yıh-** Yıkma, harap etmek (CC1)

**yık-** (I) Yıkma, harap etmek (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, KK, MG, MS, TA, TZ)

**yıkıl-** (I) Yıkılmak, devrilmek (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, TZ)

**yıhıl-** Düşmek, yıkılmak (CC2)

#### 3.1.6.3.5.1.3.3. Dikmek

**dik-** (IV) Dik koymak, bir şeyi bir yere dikmek (KF, TZ)

**tik-** (V) Dik koymak, bir şeyi bir yere dikmek (GT, TA)

**tire-** Diremek, dayamak (MG)

**turut-** Dikmek, kaldırmak (İH)

**kıy-** (I) Dikmek (Kİ)

**süvelt-** Sivriltilmek, dikmek, dorutmak (İH)

**naşb** Ar. Dikme, saplama (MG)

#### 3.1.6.3.5.1.3.4. Sallamak

**çalğan-** Çalkanmak, çalkalanmak (Kİ)

**çayhal-** (II) Kıvıldamak, oynatılmak (CC2)

**çemren-** Salındırmak (İM, TA)

**hor-** Sallanmak, yaylanmak (CC2)

**ırgal-** Sallamak, sallanmak (CC2)

**kamal-** Çalkalanmak, sallanmak, silkelenmek, sarsılmak (CC2)

**kelpildet-** Kuş kanadını sallar gibi hafif kıvıldatmak (İH)

**taykal-** Sarsılmak (TZ)

**sarsıl-** Sarsılmak (Kİ)

### 3.1.6.3.5.1.3.5. Yumuşatmak, Gevşetme

**ğoğşat-** (I) Gevşetmek (İH)

**yumşat-** Yumuşatmak (BV, İN, MG, RH, TA)

**oyna-** (II) 3. Oynamak, gevşeklikten dolayı oynamak (İN)

**çağalan-** Gevşemek, sölpülemek (İH)

### 3.1.6.3.5.1.3.6. Almak

**al-** (I)1. Almak (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**alın-** 1. Alınmak (İM, KF, Kİ, KK, MG)

**almaçlık** Alma işi (KFT)

**altuz-** Aldırmak, kaptırmak (Kİ)

**alu** (I) Alış (TZ)

**avuçla-** Avuçlamak, avuçla almak (İM, İN)

**hapazla-** Avucunu doldurarak almak (İH)

**kap-** Kapmak, almak (GT, İM, İN, Kİ, MG, TZ)

**kab-** Kapmak, almak (BM, KK, TA)

**arıt-** 2. Ayıklamak (İH)

**aldur-** Aldırmak, kaptırmak (BV, Gİ, GT, İM, KF)

### 3.1.6.3.5.1.3.7. Vermek

**ber-** Vermek (BM, CC1-CC2, DM, RH)

**bir-** Vermek (BM, BV, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**ver-** Vermek (BV, Gİ, KFT)

**vir-** Ver- (Gİ, İN, KF, KFT, KK, MS)

**beril-** Verilmek (CC2)

**biril-** Verilmek (İM, İN)

**viril-** Verilmek (Gİ, KF, KFT, MS)

**biriş-** Birbirine bir şey vermek (İM, Kİ)

**sunuş-** Bir şeye elini uzatıp vermek (TZ)

**şunuber-** Vermek (TA)

**usun-** Bir şeye elini uzatıp vermek (TZ)

**yandır-** (I) Geri vermek (CC2)

**yandur-** Geri vermek (CC1)

**kıytar-** (I) 1. Geri vermek, iade etmek (CC1-CC2, Gİ, İM, MS)

**kıytar-** Geri vermek, iade etmek (KK, TA)

**kıytur-** Reddetmek, geri vermek (TA)

**kıytarıl-** Geri verilmek, çevrilmek (İM)

### 3.1.6.3.5.1.3.8. Yaymak

**baş Ar.** Yayma (BV, İM)

**döşe-** Döşemek, yaymak (Gİ, Kİ, MS)

**töşe-** Döşemek, yaymak (BM, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**döşen-** Döşenmek (MS)

**töşen-** Döşenmek, yayılmak ( İM, KK, TZ)

**neşr** Ar. Yayma (Gİ, KF)

**sar-** Yaymak, açmak, sermek (TA)

**sıgın-** (II) Yayılmak (TZ)

**sıyın-** (II) Yayılmak (TZ)

**şişil-** (I) Yayılmak (İM)

**tök-** (II) Sermek, yaymak (GT)

**ser-** Sermek (TZ)

**töşet-** Döşetmek, yaydırmak (İM)

**yay-** (I) Yaymak (BV, Gİ, İM, KF, TZ)

**yayıl-** (I) Yayılmak (BV, CC2, GT, İM)

**yayın-** Yayılmak (TZ)

**yaz-** (IV) Göz önüne açıp yaymak (İH)

**yazıl-** (III) Yayılmak, serilmek (GT)

#### 3.1.6.3.5.1.4. Yer Çekimi Kuvveti

##### 3.1.6.3.5.1.4.1. Koymak, Bırakmak

**ko-** (I) Koymak, bırakmak (İN, KFT, MS)

**kol-** (II) Koymak, bırakmak (TA)

**koy-** (I) Koymak, bırakmak (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İN, KFT, KK, MG, RH, TA, TZ)

**kon-** (I) Bırakılmak (Gİ)

**konıl-** Konulmak, bırakılmak (KFT)

**kemiş-** (I) Bırakmak, aşağı bırakmak, salmak (BV, DM, İM, İN, KFT, Kİ, RH, TA, TZ)

**könder-** (III) Koymak, bırakmak (MG)

**tañg at-** 2. Bırakmak, salmak (KK)

**bırağ-** (I) Bırakmak (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, TZ)

**salındur-** Salmak, bırakmak (BV, İM)

**sedl** Ar. Bırakmak, salmak (İM)

**koyn-** Koyulmak (İM)

**koyul-** (I) 1. Koyulmak, bırakılmak (CC2, İM) 2. Konulmak, bırakılmak (İM)

**vaz'** Ar. Koyma (İM)

##### 3.1.6.3.5.1.4.2. Düşmek

**düş-** (I) Düşmek (BM, Gİ, İN, KF, KFT, MS, RH)

**tüş-** (I) 1. Düşmek (BV, CC1-CC2, İM, İN, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**düşür-** (I) Düşürmek (Gİ, KF, KFT, MS)

**tüşür-** Düşürmek (BV, CC1-CC2, GT, İM)

**düşül-** Düşülmek (Gİ)

**ışkāt** Ar. Düşürme (İM)

**sākıt** Ar. Düşen, düşmüş (Gİ, İM, KFT)



### 3.1.6.3.5.1.4.3. Dökme, Serpme, Saçma

**dök-** Dökmek (Gİ, KF, KFT, Kİ, MS, RH)

**tög-** Dökmek (CC1)

**tök- (I)** Dökmek (BM, BV, CC2, GT, İM, Kİ, TA, RH)

**dökil-** Dökülmek (Gİ)

**dökül-** Dökülmek (KF)

**tögül- (II)** Dökülmek, akmak (CC2)

**tökel-** Dökülmek, akmak (BM)

**tökül-** Dökülmek, akmak (GT)

**tölük-** Dökülmek (MG)

**çula- (I)** Dökmek, serpmek (RH)

**çulğa- (II)** Dökmek, serpmek (İN)

**şaç-** Saçmak, dökmek (BM, BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MS )

**saç-** Saçmak, dökmek (TA)

**sep-** Serpmek, saçmak (BV, Kİ, RH, TZ)

**sepiş-** Serpiştirmek (TZ)

**serpil-** Serpilmek (İN)

### 3.1.6.3.5.2. Maddenin Şeklini

#### Değiştiren Kuvvetler

### 3.1.6.3.5.2.1. Parçalamak, Kırmak, Koparmak

**kıy- (V)** Kıymak, küçük parçalara ayırmak (TZ)

**uşan-** Ufanmak, küçük parçalara bölünmek (TZ)

**uşat-** Parçalamak, parçalamak, kırmak (GT)

**uvan-** Ufanmak, küçük parçalara bölünmek (TZ)

**yar- (I) 2.** Parçalamak (İM)

**kıır- (I)** Kırmak (İM, TZ)

**şıdur-** Kırdırmak (BV)

**şındır-** Kırmak, kırdırmak (CC2, GT, KK)

**şındur-** Kırmak, kırdırmak (BM, BV, CC1, GT, İM, İN, KFT, MG)

**uv- 1.** Kırmak, parçalamak (CC2)

**üz- (II)** Koparmak, kırmak (CC2, GT, TZ)

**sın-** Kırmak, kırılmak (BV, CC2, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, TA, TZ)

**şahın (I)** Ar. Kıırma (BV)

**kop- (I)** Kopmak (BV, Gİ, Kİ, İN, TZ)

**kopar- (III) 1.** Koparmak, ayırmak (BV, GT, İM, KFT, Kİ, TZ)

**dır-** Koparmak (Kİ)

**üşet-** Kıırıp ufaltmak (TZ)

**yırt- 2.** Paralamak (GT)

**şakla- (II)** İkiye ayırmak (İH)

**uşal-** Parçalanmak, ufalmak (CC2)

### 3.1.6.3.5.2.2. Yırtmak, Yarmak

**yart-** Yarmak, yırtmak (BM)  
**yar-** (I) 1. Yarmak (BV, GT, İM, KFT, KK, RH, TA, TZ)  
**yir (II)** Azıcık yarmak (Kİ)  
**yır- 1.** Yırtmak, yırmak (İM, TZ)  
**yırt-** Yırtmak (KFT, TZ)  
**yırt- 1.** Yırtmak, parçalamak (BM, CC1-CC2, GT, İM, KFT, Kİ)  
**yırtı-** Yırtmak, parçalamak (KFT)  
**yırın-** Yırılmak (TZ)  
**yırtıl-** (II) Yırılmak, yarılmak (GT, İN, KFT, MS)  
**yırtın-** Yırılmak, yarılmak (TZ)  
**yartıl-** Yarılmak, yırtılmak (BM)  
**yimril-** (II) Yarılmak, ayrılmak (TZ)  
**oyul-** (II) Oyulmak, yarılmak (İH)  
**ked-** (I) Bir şeyde yarık açmak (Kİ)

### 3.1.6.3.5.2.3. Kesmek

**ayır- 3.** Kesmek, bölmek (İM)  
**tağti'** Ar. 1. Kesme, parçalama (GT)  
**silik-** (II) Eksiltmek, kesmek (BM)  
**ayrıl-** 3. Kesilip ayrılmak (İM)  
**üzül-** Kesilmek, kırılmak, parçalanmak (BV, İM, İN, KFT, MG)  
**üzün-** Üzülme, kesilmek (TZ)  
**kırp-** Tüyün uçlarını almak, kesmek (Kİ)

### 3.1.6.3.5.2.4. Delmek, Oymak

**del-** Delmek (Kİ)  
**tel-** Delmek (TZ)  
**til-** (I) Delmek, delik açmak (TA)  
**deş-** Deşmek, oymak (KFT, İH)  
**diş-** (II) Deşmek, oymak (TA)  
**teş-** Deşmek, oymak (KK, RH, TZ)  
**tiş-** (I) Deşmek, delmek, oymak (BV, İM, MG)  
**deşil-** Deşilmek, delinmek (TZ)  
**sanç-** (IV) Delmek, delip geçmek, saplamak (CC1-CC2, GT, İH, Kİ, MG, TZ)  
**şanş-** Delmek, delip geçmek, saplamak (KK)  
**şırıt** Ar. Delme (BV)  
**tekne-** Delmek (TZ)  
**telin-** Delinmek (RH)  
**delin-** Delinmek, deşilmek (RH)  
**tişele-** Deşilemek (BV)  
**tişil-** Deşilmek, delinmek (BV, İM)  
**tizi-** Delmek (İM)  
**ütür-** Delmek (Kİ)  
**kitil-** Gedik açılmak, gedilmek (MG)  
**ketil-** Gedilmek, gedik açılmak (TZ)  
**kazı-** (I) 1. Kazımak (TZ)  
**kazıl-** Kazılmak, oyulmak (Gİ, FT, İM, KF, MG)  
**iş-** (I) Eşmek, kazmak (İM)  
**üñ-** Eşmek, kazmak (CC2)  
**öt-** (II) 1. Geçmek, delmek (BV, GT, İM, KFT, TA, TZ)

**sıtın-** Deşilmek, fişkırmak (TZ)

### 3.1.6.3.5.2.5. Kemirmek

**kemür-** Kemirmek (Kİ)

**kemir-** Kemirmek (TZ)

**ķırşıldat-** Kemirmek (TZ)

### 3.1.6.3.5.2.6. Sıkmak, Sıkışmak, Sıkıştırmak

**sıh-** (I) Sıkmak, bastırmak, sıkıştırmak (CC2)

**sıķ-** Sıkmak, bastırmak, sıkıştırmak (CC1, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TZ)

**sıķıl-** Sıkılmak (İM, MS)

**sıķlın-** Sıkılmak (İM)

**suzla-** Sıkılmak, daralmak (TZ)

**şıkış-** Sıkışmak (Gİ)

**zahmleş-** *Far.T.* Sıkışmak (İM)

**sıķnaş-** Sıkışmak, sıkılmak (TZ)

**sıķtır-** Sıktırmak (TZ)

**ķıs-** (I) 1. Kısmak, sıkıştırmak (CC1-CC2, Kİ, MG, RH, TZ)

**ķısarla-** Kıstırmak, daracık yere sıkıştırmak (İH)

**yada-** (II) Sıkılmak, daralmak (TZ)

**tart-** (III) Çekerek sıkmak (CC1)

**taķāzā** *Ar.* Sıkıştırma, zorlama, tazyik (GT)

**ķısdā-** Kısmak (KFT)

**ir-** (II) Sıkılmak (Kİ)

**büz-** Sıkıştırmak, torba vb. nin ağızını çekip darlaştırmak (Kİ, MG)

**ķıstaş-** Kısılmak, sıkışmak (TZ)

**fişār** *Ar.* Sıkıcı, sıkan, sıkıp suyunu çıkaran (KFT)

**fuşār** *Ar.* Sıkıcı, sıkan, sıkıp suyunu çıkaran (KFT)

### 3.1.6.3.5.2.7. Ezmek, Basmak

**bas-** (I) 1. Basmak, ezmek (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, RH, TA, TZ)

**baş-** (I) Basmak, ezmek (TA)

**baştur-** Bastırmak (İN)

**tapta-** Bastırmak (CC2)

**izil-** Ezilmek (BV)

**yanşı-** Çiğnemek, ezmek (TZ)

**tumala-** Bastırmak, eliyle sıkarak tıkamak (CC2)

### 3.1.6.3.5.2.8 Katlamak, Bükmek, Kıvrırmak

**mużā'af** *Ar.* İki kat, kat kat, katmerli (Gİ, KF)

**ķoşa** Kat kat, iki kat (İH)

**şarman-** kolunu sıvamak, çemremek (TZ)

**ķırman-** Çemirlenmek, katlanmak, dolanmak (TA)

**ķırķı-** Kıvrım kıvrım olmak (İH)

**ķuvuruķ** (I) Kıvrılmış (BV)

**bur-** (I) 1. Burmak, bükme (BM, CC1, GT, KK, MG)

**burtar-** Buruşturmak (TZ)

**burul-** Kıvrılmak, halkalanmak (CC2, MG)

**buruş-** Buruşmak (TZ)

**katıl-** (II) Katlamak, bükme (BV)

**kırt-** 2. Toplamak, kısaltmak, tor top etmek, sıkmak, tıkmak (İH)

**kıvrat-** Kıvrırmak, kıvratmak (Kİ)

**tayy** Ar. Bükme, katlama (KF)

**kavşur-** Dürüp bütme (İH)

**dür-** Dürmek (KFT)

**tür-** Dürmek (GT)

### 3.1.6.3.5.2.9. Düzeltme, Düzeltme

**düz-** (I) Düzme, düzeltme (KF, KFT, Kİ)

**tüz-** (I) Düzme, düzeltme (BV, TZ)

**düzel-** Düzeltme (Kİ)

**tüzel-** Düzeltme (BV, GT, Kİ, KK, TZ)

**tüzen-** Düzeltme (TZ)

**düzelid-** Düzeltme (KFT)

**düzet-** Düzeltme (BM, Gİ)

**tüzet-** (I) 1. Düzeltme (BV, CC1, İM, MG, TZ)

**tüzüt-** Düzeltme (MG)

**könder-** (II) Doğrultmak, düzeltme (CC1-CC2)

**yasa-** (II) Düzeltme (TZ)

**yaşa-** Düzeltme (KK)

**yaç-** 1. Yassılaştırmak, yapıştırmak, sıkıştırmak (BV)

**yassıl-** Yamyassı olmak (İH)

**süstel-** Çekiçle düzelmek, yassılanmak (İH)

### 3.1.6.3.5.2.10. Eğmek, Eğilmek, Bükülmek

**nikb** Ar. Meyletme (BV)

**kıyış-** Meyletme, çevrilme (MG)

**kıyıştur-** Meylettirmek (MG)

**amıt-** Eğilmek (TZ)

**amrak** (II) Eğilme (TZ)

**bügül-** Eğilmek, bükülmek (CC1)

**bükel-** 2. Eğilmek, bükülmek (Kİ)

**bükül-** Bükülmek, eğilmek, kıvrılmak (İM, MG)

**bük-** (I) Bükme, eğme (BM, BV, CC2, Gİ, İN, KF, KK, MG, TA, TZ)

**bükrül-** 2. Bükülmek (İH)

**eg-** Eğmek (Kİ, TA)

**eñ-** 1. Eğmek (TZ)

**ig-** Eğmek (GT, MG)

**in-** (II) Eğilmek (İM)

**egil-** Eğilmek (Kİ, TZ)

**eñil-** Eğilmek (TZ)

**eyil-** Eğilmek (TZ)

**igil-** Eğilmek, meyletme (GT, İM, MG)

**eyürle-** Eğilmek, meyletme (BM)

**eyürle-** Eğilmek, meyletme (BM)

**ġanır-** Bükme, eğme, kırar gibi yapmak (İH)

**ılın-** Bir yana doğru eğilmek (TZ)

**ķanır-** Olanca kuvvetiyle bükme, eğme, kökünden yana doğru çekme, söküp çıkarmak (İH)

**ķanrıl-** (Ağaç dalı gibi bir şey) eğilmek (İH)

**ķayrıl-** Eğrilmek (TZ)

**mayrıl-** Eğilmek (TZ)

**sürt-** (II) Elle bir şeyi eğme (İM)

**yat-** (II) Eğilmek (MG)

**yıl-** (I) Eğilme, bükülmek, büzülmek (İH)

**yigil-** Eğilmek (MG)

**yımrıl-** Çarpılmak, eğilmek (İH)

### 3.1.6.3.5.3. Maddenin Hareketini

#### Durduran Kuvvetler

#### 3.1.6.3.5.3.1. Tutmak, Yakalamak

**al-** (I) 2. Tutmak (TA)

**dut-** 1. Tutmak (Gİ, İN, KF, KFT, MS, RH)

**tut-** (I) 3. Bir şeyi salıvermek üzere tutmak (İM) 5. Yakalamak (İM, MG)

**tut-** (I) 1. Tutmak (BM, BV, CC1-2, Gİ, GT, İN, KF, KF, MG, RH, TZ)

**tuṭ-** Tutmak (KK)

**tuṭ-** Tutmak (TA)

**köy-** (III) Tutmak, alıkoymak (BM)

**dutıl-** Tutulmak (KFT)

**dutul-** Tutulmak (BM, BV, KFT)

**tutul-** (I) 1. Tutulmak, ele geçirilmek (BV, GT, İH, İM, Kİ, RH, TZ)

**ilin-** (II) Tutulmak, yakalanmak (GT)

**dutın-** Tutunmak (KFT)

**duttur-** Tutturmak (RH)

**dutuṣ-** Tutuşmak (RH)

**tutuṣ-** (I) Tutuşmak, karşılıklı tutmak, dolaşmak (BV, GT)

**ħabsla-** 2. Hareketsiz tutmak, bırakmak (MG)

**ilersük** İliştirilmiş, tutturulmuş şey (İH)

**ķabz** Ar. Eli ile tutma, kavrama; el koyma (Gİ, İM, KF, KFT)

**aralaṣ-** Birbirine tutturmak (İM)

### 3.1.6.3.5.3.2. Asmak

**as-** Asmak (KK, TA)

**aṣ-** Asmak (BV, CC1, İM, KFT, Kİ, MG, RH)

**ta‘līk** Ar. Asma, asılma (İM)

**taḳlīd** Ar. Asma, takma, kuşatma (İM)

**taḳ-** 1. Takmak, asmak (GT, Kİ, MG)

**il-** (II) Asmak (CC1, Kİ, TZ)

**asmaḳlıḳ** Asma (KFT)

**ilin-** (I) 2. İlişmek asılmak (Kİ)

### 3.1.6.3.5.3.3. Sarkıtma

**salındır-** (I) Sarkıtmak (İM)  
**ırhā** Ar. Aşağı salıverme, sarkıtma  
(Gİ, KF)

### 3.1.6.3.5.4. Sürtünme Kuvveti

#### 3.1.6.3.5.4.1. Sürtmek, Sürünmek

**süre-** Sürümek, yerde sürüklemek  
(MG)  
**sürt-** (I) Sürtmek (CC1, İM, İN, KF,  
MG, RH)  
**sürtü-** Kaşımak, sürtmek (TZ)  
**sürtül-** (II) Sürtülmek, aşınmak (BV,  
GT)  
**sürtün-** (I) 1. Sürtünmek (BM, İM,  
TZ)  
**sürüt-** (II) Sürtmek (Gİ, KF, Kİ, MG,  
MS, TZ)  
**sürtüş-** Sürtüşmek (BV)  
**sürtüştür-** Sürtüştürmek (BV)  
**sürün-** (I) (Yerde) sürünmek (KF,  
MG, TZ)  
**süyrel-** Sürünmek (TZ)

#### 3.1.6.3.5.4.2. Bilemek

**yitit-** Bilemek (Kİ)

### 3.1.6.3.5.4.3. Ovmak

**bertil-** Oğuşturulmak, oğulmak (TZ)  
**ov-** Ovmak (TZ)  
**öv-** (II) Ovmak (TZ)  
**üv-** Ovmak (TZ)  
**övuşle-** Ovuşturmak (BV)  
**avul-** Elle ovulmak (İM)

### 3.1.7. Varlık- Yokluk

#### 3.1.7.1. Varlık, Var olma

**mevcūdāt** Ar. Varlıklar, yaratıklar  
(GT)  
**barlık** Varlık, mevcudiyet (İM)  
**vücūd** Ar.1. Bulunma, var olma, varlık  
(Gİ, GT, KF)  
**mevcūd** Ar. Var olan, bulunan, mevcut  
(GT, İM)  
**bar** (I) Var, mevcut (BV, CC1-CC2,  
DM, GT, İM, İN, Kİ, KK, RH, TZ)  
**var** Var, mevcut (Gİ, KF, KFT, MS)  
**tüz-** (II) Düzmek, yapmak, meydana  
getirmek (GT)  
**tüş-** (IV) 3. Meydana gelmek (İM)  
**şadır bol-** Meydana gelmek (GT)  
**eylen-** (II) Yapılmak, meydana geti-  
rilmek (KFT)  
**mütevellid** Ar. İleri gelen (İM)  
**muḥdes** Ar. Sonradan meydana gel-  
miş (MG)

**maḥṣūl** *Ar.* Elde edilmiş, meydana gelmiş (GT)  
**ṣādir** *Ar.* Ortaya çıkan, meydana gelen (GT)  
**vāḳi** *Ar.* Vuku bulan, meydana gelen (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**bid'at** *Ar.* Sonradan meydana çıkan şeyler (Gİ, KF, KFT, İM)  
**müte'ahḥir** *Ar.* Sonradan gelen, sonraya kalan (İM, MG)  
**ʿarızī** *Ar.* Sonradan olan, dıştan gelen, geçici (Gİ)  
**étiz bol-** Vücut bulmak (CC2)  
**étiz kèy-** Vücut bulmak (CC2)

### 3.1.7.2. Yok, Yokluk, Yok Olma

**yok** (1) Yok, mevcut olmayan (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TZ)  
**yoh** Yok, mevcut olmayan (CC2)  
**ke'l-ʿadem** *Ar.* Yok, yokmuş gibi (GT)  
**ʿadem** *Ar.* Yokluk (Gİ, GT)  
**yoḳluḳ** Yokluk (KK)  
**yamanla- 1.** Telef etmek, yok etmek (BM)  
**kemiş-** (II) 2. Mahvetmek, yok etmek (TA)  
**ḳır-** (II) Gidermek, mahvetmek (TA)  
**çoz-** Ortadan kaldırmak (İM)  
**izāle** *Ar.* Giderme (Gİ)

**kiderilmeklik** Giderme, izale etme (KFT)  
**helāk** *Ar.* Mahvolma (BG, Gİ, GT, İM, KF, MS)  
**helāket** *Ar.* Helak olma (GT)  
**helaklik** *Ar.T.* Mahvolma, helak olma (Gİ, GT, İM)  
**kiç-** (VII) Yok olmak, ortadan kalkmak (İM)  
**ket-** (III) Yok olmak, ortadan kaybolmak (İM)  
**kit-** (II) Yok olmak, ortadan kalkmak (İM)  
**maḥv** *Ar.* Mahv, yok (etme veya olma) (Gİ, GT, KF)  
**yattur-** Telef olmak, mahvolmak (Kİ)  
**yatur-** (II) Telef olmak, mahvolmak (Kİ)  
**kötürmeklik** Yok etme, ortadan kaldırma (CC1)

### 3.1.7.3. Ortaya Çıkmak, Belirmek

**aç-** (I) 2. Ortaya çıkarmak (BM, MS)  
**açıl-** (I) 5. Açığa çıkarılmak, ortaya çıkmak (İM)  
**açın-** (II) Açılmak, ortaya çıkmak (İM)  
**yañrıt-** Açığa çıkartmak (BV)  
**belin-** Aşık olmak (Gİ)  
**belgür-** Belirmek, ortaya çıkmak (BV, KFT, Kİ)  
**bilgir-** Belirmek, ortaya çıkmak (MG)

**bilgür-** Belirmek, ortaya çıkmak (MG)  
**belgirt-** Belirtmek (CC2)  
**belgürüd-** Belirtmek (KFT)  
**tecellî** Ar. Görünme ayan olma, tecelli (GT)  
**zuhûr** Ar. Meydana çıkma (KF, MG)  
**körin-** Görünmek, ortaya çıkmak (BM, Gİ, KF, MG)  
**körün-** Görünmek, ortaya çıkmak (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MG, RH)  
**közün-** Görünmek (MS)  
**közünmek** Görünmek, ortaya çıkmak (DM)  
**körül-** Görülmek (İM)  
**ķop-** (VII) Meydana çıkmak, görünmek (MG)  
**fāş** Far. Meydana çıkarma (GT)  
**ķopar-** (I) Ortaya çıkarmak, meydana çıkarmak (İM)  
**ön-** (I) Ortaya çıkmak, meydana gelmek (CC2)  
**ķop-** (V) Ortaya çıkmak, yetişmek, büyümek (BV, Gİ, GT, İN, KF, Kİ, TZ)  
**izhâr** Ar. Ortaya çıkmak, ortaya çıkarmak (Gİ, İM, KF)  
**urlaş-** Belirme, ortaya çıkma, doğma (TZ)  
**keşif** Ar. Açığa çıkarma (KFT)  
**ķadarlan-** Ar.T. Belirlenmek (İM)

### 3.1.7.3.1 Belirti, İşaret

**nişân (I)** Far. Nişan, alamet, iz (BV, CC1-CC2, GT, İM, KFT, Kİ, RH TA, TZ)  
**‘alâmet** Ar. İz, belirti, nişan (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, RH)  
**işâret (I)** Ar. İşaret, iz, belirti (GT, İM, KF, MG, MS)  
**iz (I)** İz, belirti (BV, CC2, İH, Kİ, MG, TZ)  
**resm (II)** Ar. Eser, iz, alâmet (İM)  
**eser (II)** Ar. İz, nişan (GT, İM, KF, MG)  
**ķaķ-** (V) İşaret etmek (Kİ)  
**ķıp-** Göz ucunu kapar gibi işaret çakmak (İH, Kİ)  
**yolsuz bar-** İşaret etmek (BM)  
**imle-** Göz kırpmak, gözle işaret çakmak (İH)  
**köz ķaķ-** gözle kaşla işaret etmek (TZ)  
**nişânla-** Far.T. Nişanlamak, bellik koymak, belgelemek (CC1, Kİ, TA, TZ)  
**nişânlu** Far.T. Nişanı olan (RH)  
**örgülüg** Belirmiş (BV)  
**mu‘lem** Ar. 1. Belirtilmiş (GT)  
**belgüsiz** Belirsiz, işaretsiz (BV)  
**belgüsüz** Belirsiz, alametsiz, işaretsiz (KFT)  
**ğâyib** Ar. 2. Belirsiz, bilinmeyen, gizli (KF)



### 3.1.7.4. Kayıp, Kaybetme, Kaybolma

**ġāyib** Ar. 1. Kayıp, göz önünde olmayan (Gİ, GT, İM, KFT, MS)

**tas** Kayıp, yok olmuş (CC2)

**tās** Far. (< tās) Kayıp, yok olmuş (GT, İM, KFT)

**taş** Far. (< tās) Kayıp, yok olmuş (DM, TA)

**taş (II)** Far. (< tās) Kayıp (DM)

**yitik (II)** Kayıp, zayi (BV)

**yitük** Kayıp, zayi (Kİ)

**yavu** Kayıp (KFT)

**zāyi'** Ar. Kaybolmuş, yitik, boşa gitmiş (GT, İM, KF)

**ġāyiblık** Ar.T. Kaybolma, belirsizlik (KFT)

**ġāyiblik** Ar.T. Kaybolma, belirsizlik (İM)

**ġaybet (I)** Ar. Kaybolma (Gİ, GT, MS)

**itlen-** Kaybolmak (CC2)

**yava it-** Kaybolmak (TA)

**yit-** (VI) Kaybolmak (İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**tās bar-** Kaybolmak (Kİ)

**taş bar-** Zayi olmak, kaybolmak (BM)

**tās bol-** Kaybolmak, zayi olmak (CC2, TZ)

**taş bol-** Kaybolmak, zayi olmak (TA)

**taş eyle-** Kaybolmak, zayi etmek (TA)

**fevt** Ar. Kaybetme, kaçırma (Gİ, GT, İM, İN, KF)

**itlet-** Kaybetmek (GT)

**yitir-** Yitirmek, kaybetmek (CC2)

**yitür-** (III) Yitirmek, kaybetmek (İM)

### 3.1.7.5. Aramak, Yoklamak

**aramaklık** Arama (KFT)

**çendür-** Aramak, taramak (Kİ)

**çınkar-** İyice aramak (BM, Kİ)

**çirt-** (I) İnce ince aramak, küçük parçaları seçmek (İH)

**elin-** Elini sürmek, araştırmak (TA)

**ķarmala-** (II) Kaybolan bir şeyi bulmak için aramak (TZ)

**şıgal-** Yoklamak, aramak (TZ)

**yoħla-** Bir şeyin kayıp olduğunu fark etmek, yokluğunu hissetmek, kaybetmek (CC2)

**yoķa-** Yoklamak, aramak (TZ)

### 3.1.7.6. Bulmak

**tapuçı** Bulucu, bulan (KFT, Kİ)

**bul-** Bulmak (BM, BV, KFT, MG)

**dap-** Bulmak (KFT)

**tap-** (I) 1. Bulmak (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TZ)

**tab-** Bulmak (CC2)

**bulun-** Bulunmak (Gİ, MG)

**dapıl-** Bulunmak (KFT)

**tapıl-** Bulunmak (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**tapul- (I)** Bulunmak, kazanılmak (BV, GT, İM)

**tañla- (II)** Arayıp bulmak, seçmek (CC1-CC2)

**tur- (III)** Bulunmak (GT)

### 3.1.8. Madde

**mādde** Ar. Madde (BV, RH)

#### 3.1.8.1. Saf Madde

**zübde** Ar. Öz (BV)

**tözlik** Öz, mahiyet (CC2)

**cevher (II)** Ar. Öz (RH)

**maḥẓ** Ar. Katışiksız, saf (İM)

**çımçık** Halis, sırf (İM)

**ḥālīş** Ar. Halis, saf (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ḥāş** Ar. (II) Saf, halis (GT, KFT, MG, RH)

## 2. Karışım

**mürekkeb** Ar. Terkip edilmiş, iki veya daha fazla şeyin karışmasından meydana gelen (BV, KF, MG)

### 3.1.8.3. Maddenin Halleri

#### 3.1.8.3.1. Katı

**ḳattılıḳ** Katılık, sertlik (GT)

**şalābet** Ar. Sağlamlık, sertlik (GT)

**ḥaşīnlik** Ar.T. Sertlik (İM)

**iri (I)** Sert (TA)

**ḳatı (I)** Katı, sert, sağlam (CC1-CC2, DM, İM, İN, KF, Kİ, MS, RH, TA, TZ)

**ḳatıḡ (I)** Katı, sert, sağlam (BV, MG)

**ḳaşḳatı** Çok sert, sertleşmiş, katılaşmış (RH)

**ḳıya** Hırçın, sert (GT)

**şulb** Ar. Sert, katı (MG)

**ḳatı (III)** Şiddetli, sert (İM)

**ḳatıḡ (III)** Şiddetli, sert (İM)

**ḳatıraḳ** Çok şiddetli (KFT)

**şedīd** Ar. Katı, sıkı (MG)

**sıḳuḳ** Sıkık, sıkılmış (BV)

**yoḡunraḳ** Sıkıca (BV)

**ḳoyuḡluḳ** Yoğunluk, kesiflik (İM)

**ḳoyu** Koyu (BV)

**ḳoyuḡ** Koyu, katı (BV, İM)

**sıḳ (I)** Birbirine bitişik, sık, yoḡun (BV, DM, İH, İM)

#### 3.1.8.3.2 Sıvı

**sıvıḳ** Cıvık (İH)

**sıvı** Sıvı (KF)

### 3.1.8.3.2.1.Damla

**kaatre** Ar. Damla, katre (GT, İM, KF)

**tamçı** Damla (Kİ)

**tamçık** Damla, damlacık (BM)

**tañla** Damla (Gİ, İM, KF)

**tañla (II)** Damla (BV)

**tamzum** Damlatılmış bir damla (Kİ)

**tamızık** Damla, damlacık (CC2)

**damın-** Damlamak (İH)

**tamız-** Damlatmak (BV, İM)

**tamuz-** Damlatmak (BV, İM)

**tamzır-** Damlattırmak (BV)

**tamzur -** Damlattırmak (İM)

**tañzur-** Damlattırmak (BV)

### 3.1.8.3.3. Gaz

**buğ** Tencere kaynarken çıkan buhar (Kİ)

## 3.1.8 4. Maddenin Hal Değişimleri

### 3.1.8.4.1. Donma

**buzla- 1.** Donmak, buzlanmak (İM)

**buzlan-** Buzlanmak, buz tutmak (GT)

**buy-** (I) Soğuktan donmak (İH)

### 3.1.8.4.2. Erime

**eri-** 1. Erimek (BV, Kİ, TZ)

**ir-** (V) Erimek (TZ)

**iri-** Erimek (BV, CC2, İM)

**ez-** (II) Erimek, eritmek (KK)

**iz-** (II) Erimek, eritmek (TZ)

**erid-** Eritmek (KFT)

**erit-** Eritmek (BV)

**ezdür-** Eritmek (TA)

**irit-** Eritmek (BV)

**sızdur-** Eritmek (BM, Kİ)

**sızırul-** Eritilmek (KFT)

**sesi-** Erimek (BV)

### 3.1.8.4.3. Katılaşma

**kat-** (II) Katılaşmak, katı olmak (İH, TZ)

**katıl-** (III) Katılaşmak (Kİ)

**katılan-** Katılaşmak (Kİ)

**tiren-**Katılaşmak, sertleşmek (CC1)

**koyul-** (III) Koyulaşmak (İM)

### 3.1.8.4.4. Buharlaştırma

**kayna-** Kaynamak (BM, BV, CC2, İM, Kİ, MG, RH, TZ)

**çoğra-** Kaynamak (Kİ)

## 3.1.8. 5. Maddenin Değişim Isısı

### 3.1.8.5.1. Isı Alma

**ısın-** Isınmak (KFT)

**isi-** Isınmak (Kİ, TZ)

**isin-** Isınmak (İM, TZ)

**issin-** Isınmak (CC1)  
**ısd-** Isıtmak (RH)  
**isit-** Isıtmak (BV)  
**isittir-** Isıttırmak (Kİ)  
**tarat-** (I) Isıtmak; sıcak olmak (Kİ)  
**bizgek** Soğuk ısıtma (Kİ)

### 3.1.8.5.2. Isı Verme

**safu-** Soğumak (İM)  
**sovi-** Soğumak (Kİ)  
**sovu-** Soğumak (BV, İM)  
**savut-** Soğutmak (İM)  
**şavuṭ-** Soğutmak (KK)  
**sovut-** Soğutmak (TA, TZ)

### 3.1.9. Ateş

#### 3.1.9.1. Ateş, Kıvılcım, Köz

**nār** Ar. Ateş (GT)  
**od** Ateş (Gİ, KF, KFT, TA)  
**ot** (I) Ateş (BM, CC1-CC2, DM, İM, İN, Kİ, TA)  
**alev** *Far.* Alev (BV)  
**örtli** Alevli, ateşlenmiş (CC2)  
**örtlik** Ateşli, alevli (CC2)  
**yalın** (II) Yalın, alev (CC1-CC2)  
**uçkun** Kıvılcım (CC2, İH)  
**kıgılçım** Kıvılcım (TZ)  
**ışkun** Kıvılcım (TZ)  
**koğan** Kıvılcım (TZ)  
**kor** (II) Ateş közü, kor, külün altın-

daki ateş (TZ)  
**köz** (II) İyice yanmış kömür, köz (BM, GT, İM, TZ)  
**közlen-** (Ateş) közlenmek (GT)  
**ürgür-** Parlatmak, alevlendirmek (İH)  
**ışır-** Alevlendirmek, ateşi canlandırmak (CC2)  
**tañış-** Kızarmak, ateşlenmek (CC2)  
**köse-** (II) Ateşi parlatmak, karıştırmak (İH)  
**küse-** (I) Ateşi karıştırmak (Kİ)  
**kız-** 1. Ateşte ısıtmak, kızdırmak, sinirlendirmek (CC2, İM)  
**kızır-** Kızarmak, parlamak (CC2)

#### 3.1.9.2. Yakacak, Yanma

**cıra** *Far.* (II) Tutuşturucu (TZ)  
**haṭablıq** Ar.T. Odun (KFT)  
**odın** Odun (Gİ)  
**odun** Odun (DM, Gİ, TA)  
**otun** Odun (BM, GT, İM, Kİ, TZ)  
**darāme** Ar. Ucu ateşli kuru ot veya odun (BM)  
**çevçen** Ucu ateşli ağaç (Kİ)  
**iksü** Ucu yanmış odun; iyice yanmamış ve zehirli gaz çıkaran kömür (İH)  
**çotuk** Dalın kesilen yeri, talaş, süprüntü (İH)  
**yanğuç** Yonga, talaş (TA)  
**köy-** (VI) Yakmak (İM, KFT)  
**köndür-** (I) Yakmak (BV)

**yağ-** (I) Yakmak (BV, GT, İN, Kİ)  
**yandır-** (II) Yakmak, yandırmak (TZ)  
**yandur-** (I) 1. Yakmak, yandırmak (BM, BV, İM, KF, Kİ, TA, RH)  
**kızdır-** (I) Yakmak, kızdırmak (Kİ, TA, BM, BV, Gİ, KF, KFT)  
**kızdur-** Yakmak, kızdırmak (BM, BV, Gİ, KF, KFT)  
**köydür-** Yakmak (BV, İM)  
**köyündür-** Yakmak (KFT, Kİ, RH, TA, TZ)  
**küydür-** Yakmak, tutuşturmak (CC1, GT)  
**köydürül-** Yaktırılmak (İM)  
**yağıl-** Yakılmak (Kİ)  
**örte-** Yakmak (GT, TA)  
**yulmala-** Kavurmak, yakmak (CC2)  
**yan-** (I) Yanmak (BM, GT, Kİ, TZ)  
**köyin-** Yanmak (BM)  
**köyün-** Yanmak (BV, Kİ)  
**köy-(I)** Yanmak (BV, TZ)  
**küy-** (II) Yanmak (GT)  
**gür gür yan-** Ateşin gürleyerek yanması (İH)  
**harla-** Har har yanmak (İH)  
**köynük** Yanık, yanmış (İM, Kİ)  
**köyük** Yanmış, yanık (TZ)  
**köyülmüş** Yanmış, yanık (TZ)

### 3.1.9.3. Kurum, İs, Duman

**kurum** Kurum, is (İH)  
**ças** Duman (TA)

**dütün** Duman (Gİ, KF, Kİ)  
**tütün** (I) Duman (BM, CC1, DM, GT, İM, Kİ, TZ)  
**tütgen** Duman (CC2)  
**tütünle-** Tütsülemek, dumanlatmak (RH, TA)  
**tütüz-** Tüttürmek (BV)  
**dun-** İslenmek, kararmak, donuklanmak (İH)

### 3.1.9.4. Sönme

**seyün-** Sönmek (Kİ)  
**sön-** (II) Sönmek (GT)  
**söyün-** (II) Sönmek (Kİ)  
**seyündür-** Söndürmek (TA)  
**siyündür-** Söndürmek (KF)  
**söndür-** Söndürmek (CC1, GT, İM)  
**söyündür-** Söndürmek (Gİ)  
**söyündür-** (II) Söndürmek (KF, Kİ)  
**sövündür-** (II) Söndürmek (TZ)  
**kül** Kül (BM, BV, DM, GT, İM, KFT, Kİ, KK, RH, TA, TZ)  
**küllük** Kül dökülen yer (Kİ)

### 3.1.10. Ses

**āvāz** *Far.* Avaz, ses, seda (BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KK, MG)  
**elhān** *Ar.* Sesler (GT)  
**saz** (III) (< *Far.* sāz) Seda, ses (CC1)  
**ses** Ses (İH)

**ün (I)** Ün, ses (CC1, GT, İM, KFT, Kİ, KK)

**halk (II)** Ar. (Güzel) ses (GT)

**inildü** İnilti, ses (MG)

**yanķu** Yankı, akis (İH)

**yañlan-** Yankılanmak, tınlamak (CC2)

**lehce** Ar. Lehçe, konuşma dil anlamına gelen bu kelime Gülistan Tercümesi'nde "ses" anlamında kullanılmıştır (GT)

**Dāvūdī** Ar. Davut peygamberin sesi gibi gür ve yankılı (GT)

### 3.1.10.1. Yansıma Sesler

**piş** Çağırma sesi (CC2)

**karp** (yansıma ses) Pat (CC2)

**şak** (yansıma ses) Şak, yüksekte düşme sesi (CC2)

**çığлда-** Gıcır gıcır etmek (İH)

**çığıltı** 1. İnce ses, çıgık (İH)

**çınşa-** Hışıldamak (İH)

**fıkırda-** Fıkırdamak, fıkır fıkır yapmak (İH)

**fır fır** Yelin eserken çıkardığı ses (İH)

**fışılı** Fış fış ses çıkarmak (İH)

**ğuldura-** Karnı gur gur yel sesi vermek, guruldamak (İH)

**güldürde-** Güldür güldür ses vermek (İH)

**gümbürtü** Davul gibi şeylerin sesi (İH)

**güpür güpür** Gümbür gümbür ses vererek (İH)

**hıjıldı** 1. Hışılı, göğsün hış hış ötmesi (İH) 2. Rüzgardan ağaçların hışırdaması (İH)

**hırıla-** Hırıltılı ses çıkarmak, hırılı çıkarmak (İH)

**ıķşa-** Kapı ve benzerinin açılma ve kapanmasından ses çıkarmak (Kİ)

**ķaldıra-** (I) Kuru bir şey karıştırıldığında kaldır kaldır ses çıkmak (İH)

**ķıçırtı** Gıcır gıcır etme sesi (İH)

**ķıģşa-** Kağış kağış ses çıkarmak, çıkıldamak (İH)

**ķıldıra-** Teker vb. şeylerin yol üzerinde kıldır kıldır ses vermesi (İH)

**ķürle-** Gürlemek (Kİ)

**ķütle-** (II) Küt etmek, küt diye ses çıkarmak (Kİ)

**şavul-** (I) Ses çıkarmak (Kİ)

**sovuşla-** Yavaşça ses vermek (TZ)

**şakla-** (I) Şak sesi çıkarmak (İH)

**şatlan-** Parmak çatlatmak, şık şık ses çıkarmak (TZ)

**şingla-** Çınlamak (TZ)

**şınķirt** Şingirtı, şingirdama (İH)

**şıpıldı-** Yavaşça ses vermek (TZ)

**şibülde-** Yavaşça ses vermek (TZ)

**şorultu** Bir kaba dökülen suyun, sütün çıkardığı ses (İH)

**taķırda-** Tıkırtı yapmak, tak tak ses çıkarmak (İH)

**tanğırda-** Tın tın ses çıkarmak (İH)

**tıngla-** Çınlamak (TZ)  
**fafla-** Sıkıntıdan pof pof etmek (İH)

### 3.1.10.2. Çıgılık, Feryat, İneleme

**huvār** *Ar.* Çıgılık (BV)  
**ğuriy** *Far.* (< ğıriv) Bağrışma, çıgılık (GT)  
**ķışķır-** Bağırmak, çıgılık atmak (KK)  
**çav (II)** Feryat, seda, ses (Kİ)  
**fiġān** *Far.* Feryat, figan (GT)  
**efġān** *Far.* İneleme, feryat (GT)  
**feryād** *Far.* Feryat (GT)  
**āh** *Far.* Feryat, ah (Gİ, GT, İM, KF RH)  
**nāle** *Far.* İneleme (GT)  
**anra-** Haykırmak, inlemek (İH)  
**ulu- (III)** Ulumak, feryat etmek (TZ)  
**iñle-** İnelemek (Kİ, TZ)  
**iñilde-** İnelemek, ahlayıp vahlamak (İM)  
**yiñilde-** İnildemek, ses çıkarmak (MG)  
**sonķulda-** İnelemek, ıklamak (İH)  
**nālān** *Far.* İnleyen (GT)

### 3.1.10.3. Gürültü

**vāveylā** *Ar.* Gürültü (İH)  
**çov** Gürültü (CC2)  
**çuĥ** Gürültü, patırtı, şamata (CC2)  
**bura-** Gürültü yapmak (TZ)

**çaldıra-** Tepinmek, gürültü, patırtı yapmak (İH)

**çovlan-** Gürültü etmek (CC2)  
**çuvla-** Gürültü, patırtı etmek (CC2)  
**çuvlu-** Gürültü, patırtı etmek (CC2)  
**çoġu kıl-** Yıgılmak, bağırmak çağırarak, gürültü yapmak (İH)  
**çoġı kıl-** Yıgılmak, bağırmak çağırarak, gürültü yapmak (İH)  
**çoġu-** Toplanmak, gürültü yapmak (İH)  
**çoġı-** Toplanma, gürültü yapma (İH)  
**kébensi-** Gürültü etmek, güremek, çınlamak, ötmek (CC2)  
**kürkül-** Gürültü etmek (TZ)  
**ķatı (IV)** Sesli, gürültülü (MS)  
**yanşak** Gürültücü (İH, TZ)  
**yanşıķ** Gürültücü (TZ)

### 3.1.10.4. Sessiz, Sakin

**aķrın** Yavaş, sakin, sessiz (CC1, MG, TZ)  
**arķın** Yavaş, sakin, sessiz (MG)  
**arķun** (I) 1. Yavaş, sakin, sessiz (BV, CC1, Gİ, GT, İH, İN, KF, Kİ, MG, RH)  
**tap tik** Sessiz, sakin (İM)  
**tım** Sakin, sessiz (CC1)  
**tın (I)** Sessiz, sakin (CC1)  
**tik (IV)** Sessiz, sakin, hareketsiz (GT, İM, MG)  
**tik yüri-** sessiz olmak (TA)

### 3.1.11. Koku

**ıylamak** Koku (CC1)

**koğu** Koku (Gİ, KF, KFT, MS)

**korkmak** Koku (CC1)

**rāyihā** *Ar.* Koku (GT, MG)

**yıdığ** Koku (İM)

**yi** Koku (TA, TZ)

**iyi** Koku (İM)

**iyi (III)** Koku (Kİ)

**yıdığlık** Kokulu (İM)

**koğ-** Kokmak (KFT, Kİ, TZ)

**koğsu-** Kokmak (TZ)

**koğu-** Kokmak (TZ)

**ıy- (I)** Kokmak (CC2)

**iyi-** Kokmak, koku yayılmak (BM, Kİ)

**iyi-**Kokmak (BV)

**anber** *Ar.* Güzel koku (GT, İM)

**buru-** Misk kokmak (Kİ)

**bağıs-** Kokmak, bozulmak (Kİ)

**bağşat-** Kokmak, bozulmak (BM)

**kağsı-** Kokmak, bozulmak (TZ)

**sası-** Çürük kokmak, fena kokmak (CC1-CC2)

#### 3.1.11.1. Güzel Kokulu Maddeler

**ııb** *Ar.* Güzel koku, güzel kokulu nesne (Gİ, TM, KF, KFT)

**kin** Misk kokusu (Kİ)

**kinkine** Miskçeğiz (Kİ)

**ıbar** Misk (BM)

**ıpar** Misk (BM, CC1, TZ)

**ıpar** Misk (Kİ)

**yıpar** Misk (TA)

**müşk** *Far.* Misk (BV, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ)

**misk** *Far.* Misk, bir cins ceylanın göbeğinden çıkarılan güzel kokulu bir madde (BV, GT, İM, KFT, RH)

**ğaliye** *Ar.* Misk ve amberden yapılmış güzel kokulu siyah bir macun (RH)

**buğür** *Ar.* Tütsü (BV, İM)

**kondrak** (< *Far.* kondrak) Tütsü (CC1)

**timeam** (< *Lat.* thymiamma) Buhur, tütsü (CC2)

**dütünle-** Tütsülemek (RH)

**buğlat-** Tütsülemek (TZ)

**buğürle-** *Ar.T.* Tütsülemek (BV, İM)

#### 3.1.11.2. Kötü Koku, Kötü Kokulu

**ıyı** Pis koku (CC1, GT)

**ıymış** Kokan, pis kokulu (CC1)

**sası** Sası, kokmuş (CC, Kİ)

**sasığ** Kötü kokan (TZ)

**yıdığ** Kötü kokan her şey (BV)

**yıyı** Pis koku (CC2)



### 3.1.12. Işık

#### 3.1.12.1. Işık, Aydınlık, Parlaklık

**aydın 1.** Işık, aydınlık, parlak (GT, TA)

**aydınlığ** Aydınlık, parlaklık (KF)

**aydınlık** Aydınlık, parlaklık (DM, Gİ, GT, TZ)

**ğurre** Ar. Parlaklık (İM)

**ışık** Işık, aydınlık, parlaklık (TZ)

**ışık** Işık, aydınlık, parlaklık (BM, Kİ, TZ)

**kuyaş 2.** Işık, aydınlık (TA, TZ)

**münir** Ar. Aydınlık veren, parlak (GT, İM)

**nür** Ar. Nur, aydınlık, parlaklık (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**nürü** Ar.T. Aydınlık, parlak (KF)

**rüşen** Far. Aydın, parlak (GT)

**şavk** Ar. Işık (İH)

**tāb** Far. Işık (GT)

**yarağ 2.** Işık (TZ)

**yariğ** Işık, aydınlık (CC1-CC2)

**yariğ (I)** Işık, aydınlık (CC2, TZ)

**yaruğ** Aydınlık, ışık, parlaklık (CC1, KFT)

**yaruğ (V)** Işık, aydınlık (BV)

**yariğlık** Aydınlık, ışıklı, parlaklık (CC2)

**yariğlik** Aydınlık, ışıklı, parlaklık (CC2)

**yaruğluk** Parlaklık, nur (İM)

**yariğ (I)** Parlaklık, parıltı (CC2, TZ)

**aydınlı-** Aydınlatmak (TZ)

**yış-** Parlamak (Kİ)

**balğ-** Parlamak, ışıdamak (Kİ)

**nür kı-** Aydınlatmak (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**nürlandur-** Ar.T. Aydınlatmak (Gİ, İM, KF)

**şırağlan-** Far. T. Aydınlanmak (TZ)

**yağtu** Aydınlık, ışık, nur (Kİ)

**yandır- (I)** 2. Işık yakmak (CC1)

**yari- 1.** Aydınlanmak, ışımak (İH) 2. Parlamak (Kİ)

**yariğ-** Aydınlatmak, nurlandırmak (CC2)

**pus (III)** Güneş ışığı tellerinde görülen pus (TZ)

#### 3.1.12.2. Işığ Olmayan, Karanlık

**ğarağlık** Karanlık (Gİ, KF)

**ğarağlık** Karanlık (KF)

**ğarağ** Karanlık (TA)

**ğarağ** Karanlık (CC2, TZ)

**ğarağ** Karanlık (CC1, GT, İM)

**ğarağuluk** Karanlık (GT, İM)

**ğaranı** Karanlık (BM)

**ğaranu** Karanlık (BV)

**tüneğ** Karanlık (KF)

**zulumāt** Ar. Karanlık (GT)

**ğaranı-** Karanlık olmak (TZ)

**ğaraldu (II)** Karaltı, gölge (Kİ)

**tonuğ (II)** Donuk (TZ)

### 3.1.12.3. Gölge

**köledge** Gölge (KFT)

**kölege** Gölge (CC2, MS)

**kölek** Gölge, ağaç vb. gölgesi (TA, TZ)

**köletke** Gölge (GT)

**kölge** Gölge (DM, Gİ, GT, KF, TA)

**kölgey** Gölge (BM, Kİ, KK)

**kölige** Gölge (BV, İM)

**töletke** Gölge (TZ)

**botañ** (< Moğ. budañ) Gölge (CC2)

**köledgelen-** Gölgelemek (KFT)

**köligelen-** Gölgelemek (İM)

### 3.1.12.4. Işık Yanıtmacı, Serap

**sağum** Serap, ılgın (İM, TA)

**sağım** Serap, ılgın (TZ)

### 3.1.13. Renkler

**levn** Ar. Renk (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, RH)

**rang** (<Far. rang) Renk, boya (CC1)

**reng** Far. Renk (GT, RH)

**şıray** Renk (TZ)

**em** (II) Renk, yüz rengi (Kİ)

**levünli** Ar.T. Renkli (RH)

**renglü** Far.T. Renkli (RH)

### 3.1.13.1. Renk Çeşitleri

#### 3.1.13.1.1. Siyah

**benek** Siyah nokta (Kİ)

**esved** Ar. Siyah (BV)

**ğara** (I) Kara, siyah (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**ğara yağız** esmer, kara yağız (İH, KFT, Kİ, KK, TA)

**ğara yağuz** esmer, kara yağız (TZ)

**ğara yavuz** esmer, kara yağız (TZ)

**ğaranul** Karaya çalan, siyaha benzer (RH)

**sevād** Ar. Karalık (KFT)

**ğabğara** Kapkara, simsiyah (DM, KK, TA)

**ğapğara** Simsiyah, kapkara (Kİ)

**kararak** Daha kara, çok kara (CC2)

#### 3.1.13.1.2. Kahverengi

**çil** (II) At tonlarından konur renk (İH)

**doru** (I) Koyu kahverengi, hurma rengi (İH)

**toğru** Doru renk (TZ)

**torı** Koyu kahverengi, hurma rengi (DM)

**toru** Koyu kahverengi, hurma rengi (Kİ, TZ)

**toru** Koyu kahverengi, hurma rengi (TA)

**esmer** Ar. Buğday renkli (MG)  
**boday emlü** buğday renkli (KF)  
**dargıl** Koyu krem rengi (İH)  
**ķonur** Kumral, krem rengi (İH)  
**ķumral** Kumral (Kİ)  
**ķovu** Toprak, toz rengi (Kİ)  
**ķuba** Toprak rengi (Kİ)  
**ķola** Açık kahverengi (İH)  
**ķula** (I) Koyu kahverengi, siyahla karışık sarı (İH, TA)  
**yağız** 1. Kahverengi, esmer (GT, İH, TA)  
**yağız** 3. Atlarda meşhur bir renk (GT, Kİ)  
**yovuz** Yağız, kahverengi, esmer (TZ)

### 3.1.13.1.3. Beyaz

**ağ** (I) Ak, beyaz (BV)  
**ağ** Ak, beyaz (CC2)  
**aķ** Ak, beyaz (BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA)  
**aķça** (I) Akça, beyazca (CC2)  
**akça** Beyaz, beyazımsı (CC1)  
**aķlık** Beyazlık, aklık (CC1)  
**aķlık** Beyazlık, aklık (İM)  
**apaķ** Bembeyaz (DM, KK, TA)  
**appaķ** Bembeyaz (DM, İM, Kİ, KK, RH)  
**ķımaķ** Bembeyaz (Kİ)  
**ebyāz** Ar. Çok beyaz, fazlasıyla beyaz (RH)

**ķeper (II)** Beyaz benekli (TA)

### 3.1.13.1.4. Kırmızı

**aķmer** Ar. Kırmızı (BV)  
**al** (I) 1. Al renkli, kızıl, kırmızı (CC1-CC2, İH, RH, TA)  
**ķamrā** Ar. Kırmızı, kızıl (GT)  
**kırmızı** (<Ar. ķirmizī) Kırmızı (CC1)  
**eygır (II)** Yanık kırmızı (TA)  
**yeñ** (II) Kırmızılık, kırmızı (DM)  
**ķıbķızıl** Kıp kırmızı (DM, KK, TA)  
**ķıpķızıl** Kıp kırmızı (Kİ)  
**ķızıl** Kızıl, kırmızı (BV, CC1, DM, Gİ, GT, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)  
**ķızılķa** Kırmızıca, kırmızıya çalar (DM, Kİ)  
**ķu‘al** Ar. Kızarık (BV)

### 3.1.13.1.5. Mavi

**ķök** (I) Mavi (BV, CC1, DM, İM, Kİ, KK, RH)  
**ķöbķök** Masmavi, gömğök (Kİ, KK)  
**ķömķök** Masmavi, gömğök (DM, Kİ, KK)  
**ķöñķök** Masmavi, gömğök (DM)  
**ķözķök** Gömğök, masmavi (TA)  
**ķünķök** Gömğök, masmavi (DM)  
**kabut** (< Far. kabūt) Mavi (CC1)

### 3.1.13.1.6. Yeşil

**evrek (II)** Yeşil (Kİ)  
**yaşıl** Yeşil (CC1, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)  
**yeşil** Yeşil (DM, KFT, RH)  
**ihdir** Ar. Yeşil renkli (BV)  
**kökçe** Yeşil, yeşil renkli (CC2)  
**hadrā** Ar. Yeşil, yeşillik (BV)  
**hazrā** Ar. Yeşillik (GT)  
**yaşillık** Yeşillik (CC1)  
**yeşillik** Yeşillik (DM)  
**yabyaşıl** Yemyeşil (KK)  
**yamyaşıl** Yemyeşil (Kİ, KK, TA)  
**yapyaşıl** Yemyeşil (Kİ)  
**yemyeşil** Yemyeşil, çok yeşil (DM)

### 3.1.13.1.7. Sarı

**ʿaşfer** Ar. Sarı, uçuk benizli (BV)  
**sarı (I)** Sarı (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, RH, TZ)  
**şarı** Sarı (KK)  
**sarığ** Sarı (BM, İM, MG)  
**saru (I)** Sarı (KFT, MS, RH, TA)  
**şaru** Sarı (DM, TA)  
**şabşarı** Sapsarı (DM)  
**şabşaru** Sapsarı (TA)  
**sapsarı** Sapsarı (BV, Kİ)  
**sarışın** Sarışın (Kİ)  
**şaruşın** Sarışın (KFT)  
**şaruça** Sarımtırak (DM, Kİ)  
**şaruça** Sarımtırak (DM, Kİ)

**şaruluğ** Sarılık (RH)

**şaruluğ** Sarılık (RH)

**kuv (I)** Soluk, uçuk sarı (CC2)

### 3.1.13.1.8. Gri

**uy** Kül rengi (TA)

**oy (II)** Kül rengi (TA)

**boz** Boz, beyaz (KFT, KK, RH, TA, TZ)

**bozak** Boz (CC1)

### 3.1.13.1.9. Pembe

**gülgün** Far. Gül renkli, pembe (GT)

**verdī** Ar. Gül renkli (RH)

### 3.1.13.1.10. Diğer renkler

**mor** Mor renk (İH)

**naranci** (< Far. nārancī) Narenci, portakal rengi (CC1)

**jengār** Far. Küflenmiş renk, bakır rengi (İH)

### 3.1.13.1.11. Karışık Renkli

**ala (I)** Benekli, alaca (CC1, GT, İM, KK, TZ)

**alabula** Alaca bulaca (TZ)

**alaça (I)** Ala renkli, alaca (CC1, DM, TA, RH)

**alçal** Ala renkli, çil (TA)

**kulan (III)** Ala, alaca (CC2)  
**alan** Alaca (CC1)  
**kulan alan** Alaca, alaca bulaca (CC1)  
**alan kulan** Alacalı, alaca bulaca (CC1)  
**bulaca** Alaca, bulaca, karışık renkli (DM)  
**çal** Ala renkli, çil (TA)  
**ķongur (II)** Üstü kırmızı altı beyaz (TA)  
**elvān** Ar. Renkli, rengârenk (GT)  
**ķuzah** Ar. Renk renk çizgi (İM)

### 3.1.13.2. Renk Değişimleri

**şırayı kayıt-** rengini atmak (TZ)  
**sol-** Solmak, rengini atmak (BV, GT, İH)  
**sovul-** Solmak, rengini atmak (TZ)  
**ayna-** Rengi değişmek, rengi atmak (İH)  
**ķaraęa ur-** Kararmak (MG)  
**ķarar-** Kararmak (BV, GT, İH, İM, KF, KK, RH, TZ)  
**ķubar-** Bozarmak, benzi toprak ve toz rengine dönmek (Kİ)  
**ķızar-** Kızarmak, rengi kırmızı olmak (Kİ, MG, RH, TZ)  
**ķızıl-** Güneşten kızarmak (TZ)  
**ağart-** Ağartmak, beyazlatmak, rengini soldurmak (TZ)  
**ağar-** 2. Ağarmak, beyazlamak (Kİ, RH, TZ)

**ağar-** 2. Ağarmak, beyazlamak (KK)  
**yaşar-** (I) Yeşermek, yeşillenmek (GT, Kİ)  
**sarar-** Sararmak (RH, TZ)  
**saręar-** Sararmak (TZ)

### 3.1.14. Şekiller

**şekl (II)** Ar. Şekil, biçim (GT)  
**şüret** Ar. Biçim, tarz, şekil (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**vücüh** Ar. Vecihler, biçimler, şekiller (İM)  
**maana** (< Far. māna)2. Şekil, tarz, biçim (CC1)  
**şuretlen-** Ar.T. Şekillenmek, biçimlenmek (İM)  
**vech (II)** Ar. Tarz, üslup, şekil (İM, MG)

#### 3.1.14.1. Düz, Yassı

**düz** Düz, doğru (KF, Kİ, İN, RH)  
**tüz** Düz, doğru (BV, CC1-CC2, GT, KFT, MG, RH)  
**keğaz** Düz (TA)  
**tam (IV)** Düz olan nesne (TZ)  
**müstevī** Ar. Düz, her tarafı bir (MG)  
**müstaķīm** Ar. Doğru, düzgün, dik (Gİ, GT, KF)  
**tuvra** Eğri olmayan, doğru (CC2)  
**togru** Düz, doğru (CC1)

**toğru 2.** Doğru, döz, eğri olmayan (İN, Kİ)

**düpdüz** Dümdüz (İN, Kİ)

**tüptüz** Dümdüz (İM)

**tüzrek** Daha döz, dümdüz (CC2)

**yaşşılık** Yassılık, düzlük (Gİ, KF)

**yassı (I)** Sayfa hâlinde döz, yassı (BV, DM, Gİ, İH, İN, KF, Kİ, MG, TZ)

**yas (II)** Yassı (TZ)

**tumak** Kesik, küt, kısa, yassı, basık (CC2)

**yağruğ** Düzgün, pürüzsüz, fasih (İH)

### 3.1.14.1.2. Eğri

**egri (I)** Eğri (İN, KFT, TA, RH)

**igri** Eğri (GT, MG)

**yirmik** Eğri, eğrilmiş (TZ)

**arkrı** Eğri, meyilli, eğri büğrü (CC2)

**arđuru** Eğri, meyilli, eğri büğrü (MG)

**arđuru** Eğri, meyilli, eğri büğrü (İM)

**kamov** Eğri, çarpık, büküm, kıvrım (CC2)

**çırmış** Sarılmış, dolanmış, bükülmüş (CC2)

**büker (I)** Bükülmüş şey (Kİ)

**bükrün** Büküm, büküm yeri (BV)

**bükün** Büküm, büküm yeri (İM)

**bükrü** Eğri, eğri büğrü (CC2)

**māyil (II)** Ar. Eğik, eğilmiş (MG)

**kıñır (I)** Eğri, büğrü, kambur (CC2, TZ)

**bora** Bükülmüş vaziyette (İN)

**kat (IV)** Büküm, kat (KF)

**yensig** Yanlamasına (TZ)

### 3.1.14.1.3. Dörtgen

**çumalı** Dörtgöl (TZ)

**dörtkül** Dört köşeli, dörtgen (İN, TZ)

**törtgöl** Dört köşeli, dörtgen (BV)

**törtkil** Dört köşeli, dörtgen (İM)

**törtkül** Dört köşeli, dörtgen (CC1)

**murabba‘** Ar. Dörtlü, dört köşeli (BV, Gİ, KF, MG)

**terbī‘** Ar. Dört köşeli (MG)

### 3.1.14.1.4. Yuvarlak, Çember, Daire, Yumru

**çember** Far. Çember, yuvarlak şey (İH)

**çenber** Far. Çember, değirmi, yuvarlak ağaç, demir (İH)

**halaka (I)** Ar. Halka, çember, yüzük (KFT, MG)

**halha** Ar. (< halka) Halka, yüzük (CC2)

**halka (I)** Ar. Halka, çember (BV, CC1, İN, İM, MG)

**çevrüm** Daire (KFT)

**dāyire (I)** Ar. Daire (BV)

**devāyir (I)** Ar. Daireler (BV)

**değirmi** Değirmi, yuvarlak (KFT, RH, TZ)

**tēgirme** Değirmi, yuvarlak (CC1)

**teğirmi** Değirmi, yuvarlak (İM, RH)  
**teyirmi** Yuvarlak, değirmi (Kİ)  
**tigirmi** Değirmi, yuvarlak (BV, MG)  
**döngel** Yuvarlak, kozalak gibi dönen şey (İH)  
**ķurş** Ar. Yuvarlak (İM)  
**muza** Yusuvarlak, ufak tefek (İH)  
**müdevver** Ar. Yuvarlak (BV, İN, MG)  
**yumrı** Yuvarlak, yumru (DM, TZ)  
**yumru** Yuvarlak, yumru (MG)  
**yuñalak** Yuvarlak (CC2)  
**tögerik** Değirmi, teker (TZ)  
**dolamaç** Dolambaç (İH)  
**tobalak (I)** Toparlık (CC2)  
**çemül-** Yuvarlamak (BM)  
**degrin-** Değirmi olmak (TZ)  
**yumur-** (II) Yumrulamak (TZ)  
**yumurla-** Yuvarlak hâle getirmek (MG)  
**yumurlat-** Yuvarlamak, yuvarlak hâle getirmek (TA)  
**yuv-** (II) Yuvarlamak (İH)  
**yuvala-** (II) Yuvarlamak (TZ)  
**digril-** Tekerlek gibi dönmek, yuvarlanmak (İH)  
**dolan-** 2. Daire şeklinde çevrilmek (İH)  
**yumğaklı** Yumru (TZ)  
**tomal-** Kızın memesi yumrulamak (İH)  
**yumakla-** Yumrulamak (TZ)  
**yumğaklan-** Yumrulanmak, yumaklanmak (TZ)

**yıgrıl-** (II) Çekilmek, büzülme, tortop olmak (İH)  
**yırl-** Büzülme, buruşmak (CC2)

### 3.1.14.1.5. Çatallı

**ayrı (II)** Çatallanmış, iki çatal olan (CC2)  
**ayru** Çatallanmış, iki çatal olan (MG)  
**ayrıç** İki çatallı olan ok, yol, tahta vb. (Kİ)

### 3.1.14.1.6. Ağ Şeklinde

**müteşebbek** Ar. Ağ gibi olmuş (BV)  
**teşebbük** Ar. Ağ şeklini alma (BV)

### 3.1.15. Sayılar

**aded** Ar. Sayı, adet (Gİ, İM, KF)  
**kemmiyet** Ar. Sayı (Gİ)  
**şagaş** Sayma, sayış, sayı (Gİ)  
**şakış** (mec.) Hesap (GT)  
**sağış (I)** Sayı, hesap (BM, DM, GT, KFT, Kİ)  
**şagış** Sayı, hesap (DM, TA)  
**san** Sayı (CC1, GT, İM, MG)  
**şanamak** Sayı (TA)  
**şaymak** Sayı, adet (DM)  
**tök (II)** Tane (TZ)  
**dâne (I)** Far. Tane (BV, Gİ, GT, İM, KF)  
**dene** Far. (< dâne) Tane (KFT, TZ)

**tene** Far. (< dāne) Tane (DM, TZ)

**ḥubūb** Ar. Taneler (KFT)

**maḥsūb** Ar. Sayılmış (İM)

**idi** (Bugünkü manasında) adet (Kİ)

**tiki** Çift (TZ)

**şef'a** Ar. Çift, tek olmayan (Gİ, Kİ)

**tōki** Çift (TZ)

**f.**

**sa-** Sayı saymak (Kİ)

**şay-** Saymak, hesaplamak (BM, DM, Gİ, İM, KF, KK, MS, TZ)

**şağışla-** (III) Saymak, hesaplamak (DM, KK)

**şağışla-** Saymak, hesaplamak (TA)

**şağışla-** Hesaplamak (GT)

**sana-** Saymak, hesaplamak (CC1, İM, KFT, Kİ, MG, TZ)

**şana-** Saymak, hesaplamak (TA)

**sanal-** Sayılmak (İM, KFT)

**sanan-** Sayılmak (İM)

**ḥisāb** Ar. Hesap sayma (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS, RH)

**ḥisāblān-** Ar.T. Hesaplanmak, sayılmak (İM)

### 3.1.15.1. Doğal Sayılar

**bir** Bir (sayı) (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**iki** İki (sayı) (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH)

**ikki** İki (sayı) (BM, GT, TZ)

**eki** İki (sayı) (CC1, KF)

**ekki** İki (sayı) (CC1)

**yekki** İki (sayı) (DM)

**yiki** İki (sayı) (TA)

**üş** Üç (sayı) (DM, KK)

**üç (I)** Üç (sayı) (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**dörd** Dört (sayı) (KF)

**dört** Dört (sayı) (CC2, DM, Gİ, GT, İN, KF, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**dörüd** Dört (sayı) (KFT)

**dörüt** Dört (sayı) (KFT)

**tört** Dört (sayı) (BM, BV, CC2, GT, İM, Kİ, MG)

**türt** Dört (sayı) (İN)

**beş** Beş (sayı) (CC2)

**beş** Beş (sayı) (KK)

**biş** Beş (sayı) (BM, BV, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**altı** Altı (sayı) (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**yedi** Yedi (sayı) (Gİ, KF, Kİ, KK, TZ)

**yeddi** Yedi (sayı) (BM)

**yeti (III)** Yedi (sayı) (CC1-CC2, DM, KF, TA)

**yetti (II)** Yedi (Sayı) (DM, Gİ, Kİ)

**yidi** Yedi (sayı) (GT, İN, KF, KFT, MS, RH)

**yiti (I)** Yedi (sayı) (BV, İM, MG)

**seb'a** Ar. Yedi (GT)



**sikiz** Sekiz (sayı) (MS)  
**sêgiz** Sekiz (sayı) (CC2)  
**sekiz** Sekiz (sayı) (BV, DM, Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, TA, TZ)  
**sekkiz** Sekiz (BM, GT)  
**doğuz** Dokuz sayısı (KF)  
**doğuz** Dokuz sayısı (Gİ)  
**tağuz** Dokuz (sayı) (DM, TZ)  
**toğuz** Dokuz (sayı) (BM)  
**toğğuz** Dokuz (sayı) (BM)  
**toğuz** Dokuz (sayı) (BM, BV, GT, İM, İN, MG, MS)  
**toğuz** Dokuz (sayı) (KK, TA)  
**togus** Dokuz (CC2)  
**van** On sayısı (DM)  
**on** On (sayı) (BM, BV, GT, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)  
**igirmi** Yirmi (sayı) (Gİ, KF)  
**yigirmi** Yirmi (sayı) (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TA)  
**otuz** Otuz (sayı) (BM, BV, CC2, DM, Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)  
**oğuz** Otuz (sayı) (KK)  
**kırk** Kırk (sayı) (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, TA, TZ)  
**elig** Elli (sayı) (İM)  
**elli** Elli (sayı) (BM, Gİ, KF, Kİ, KK, TA, RH, TZ)  
**ellig** Elli (sayı) (BV)

**ilig** Elli (sayı) (İM, MS)  
**illi (I)** Elli (sayı) (GT, İM)  
**illig** Elli (sayı) (MG)  
**yelli** Elli (sayı) (DM)  
**altmış** Altmış (sayı) (BM, DM, GT, İM, KF)  
**altmış** Altmış (sayı) (Gİ, KK)  
**altmış** Altmış (sayı) (CC2, TA)  
**atmış** Altmış (sayı) (TZ)  
**yetmiş** Yetmiş (sayı) (BM, DM, Gİ, KF, Kİ, KK, TA, TZ)  
**yitmiş** Yetmiş (sayı) (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**seksen** Seksen (sayı) (BM, DM, Gİ, İM, KF, KFT, KK, MG, TA)  
**toğsan** Doksan (sayı) (BM, BV, DM, GT, İM, Kİ, TZ)  
**toğşan** Doksan (sayı) (DM, KK, TA)  
**toğzan** Doksan (sayı) (KK)  
**yüz (I)** Yüz (sayı) (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)  
**min (II)** Bin (sayı) (BV, DM, GT, İM, KFT, MG, TA, TZ)  
**miñ** Bin (sayı) (BV, CC2, GT, İM, KFT, MG, TZ)  
**biñ** Bin (sayı) (Gİ, KF)  
**bin** Bin (sayı) (BM)  
**dümen** Tümen, on bin (Kİ)  
**tümen 1.** On bin (BV, CC2, Kİ, KK)  
**2.** Binlerce, pek çok (GT)  
**yüz miñ** Yüz bin (CC2)

### 3.1.15.2. Sıra Sayıları

**birinçi** Birinci (RH)

**birinği** İlk, birinci (KK)

**burunğı** Birinci, ilk (CC1)

**burunķı** Birinci, ilk (BV)

**ikinçi (I)** İkinci (BV, İN, KFT, Kİ, KK, MG, RH)

**ekinçi** İkinci (CC1-CC2)

**ikinçileyin** İkinci olarak (RH)

**üşinşi** Üçüncü (KK)

**üçünçü** Üçüncü (İH, RH)

**üçünçi** Üçüncü, (BV, CC1-CC2, KF, Kİ)

**dördünçi** Dördüncü (KFT)

**dördünçü** Dördüncü (RH, İN)

**törtünçi** Dördüncü (CC1-CC2)

**hāmıs** Ar. Beşinci (Gİ, KF, KFT)

**bişinçi** Beşinci (KFT, İN, RH)

**beşinci** Beşinci, beşinci sırada (TZ)

**beysinçi** Beşinci, beşinci sırada (KK)

**yitinçi** Yedinci (BV)

**sekizinçi** Sekizinci (CC2, RH)

**yigirminçi** Yirminci (KK)

**yüzinçi** Yüzüncü (KK)

### 3.1.15.3. Üleştirme Sayılar

**birer 1.** Birer, bir bir (İM, KK) 2. Ara sıra (MG)

**ikişer** İkişer (RH)

**üşer** Üçer (KK)

**‘aşrūn fi ‘aşrin** Ar. Onar onar (Gİ)

**miñer** Biner (KFT)

### 3.1.15.4. Kesir Sayıları

**manaş** Dörtte bir (TA)

**sülüs (II)** Ar. Üçte bir (Gİ, İM, KF, KFT, MG, MS)

**üçünçi ülüş** Üçte bir (CC1)

**hums** Ar. Beşte bir Gİ, İM, KF)

**sümm** Ar. Sekizde bir (İM)

### 3.1.15.5. Topluluk Sayıları

**ikiz** İkiz (KFT)

**ikkiz** İkiz (TZ)

**yikiz (I)** İkiz (TA)

**égiz** İkiz (CC2)

**ekizek** İkiz (GT)

**müsennā** Ar. İkili (MG)

**müselles (II)** Ar. Üçlü (MG)

**dördevü** Bir arada toplu olan dört şey (Kİ)

**altağı** Altısı bir arada (Kİ)

### 3.1.16. MİKTAR

**den** Kadar, miktar (İM)

#### 3.1.16.1. Çokluk, Bereket

**köplik** Çokluk, fazlalık (İM)

**köplük** Çokluk, fazlalık (İM)

**élbeklik** Zenginlik, bolluk, cömertlik (CC2)

**kušūr** Ar. Artık, fazlalık (BV)

**berekāt** Ar. Bereketler, bolluklar (Gİ, GT, İM, KF)

**bereket** Ar. Bereket, bolluk (Gİ, GT, İM, İN, KF, RH)

**kut** Bereket, saadet (İH, Kİ, TZ)

**tena‘um** Ar. Nimet içinde bulunma (İM)

**algışlı** Bereket, bolluk (CC1)

**barakat** (< Ar. barakat) Bolluk, bereket (CC1)

**cemī‘** Ar. 1. Toplama; çokluk (BV, KFT)

### 3.1.16.1.1. Çok, Fazla

**mübārek** Ar. Bereketli, feyizli (Gİ, GT, KF)

**artuḥ** Fazla, çok, artık (CC2)

**artuḫ** Artık, fazla (TZ)

**artuḫ** Artık, fazla, fazlalık (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, MG, RH, TA)

**artum** Çok, fazlasıyla (CC1)

**artuḫçı 1.** Fazla (Gİ, İN)

**artuḫlu** Artık, fazla (KFT)

**artkan** Fazla, ziyade, artık (CC1)

**asrı** Aşırı, çok, fazla, fazlasıyla (MG)

**asru** Aşırı, çok, fazla, fazlasıyla (CC2)

**astrı** Aşın, çok, fazla, fazlasıyla (CC2)

**astru** Aşırı, çok, fazla, fazlasıyla (CC2)

**‘azīm** Ar. 2. Çok (KFT)

**ġāyet (I)** Ar. Gayet, son derece (BM, BV, Gİ, İN, KF, MG, RH)

**birinçe** Bir çok, bir nice (BV)

**birinçer** Bir çok, bir nice (BV)

**niçe 2.** Bir çok (MG)

**çım** Şedit, çok, pek (Kİ)

**çok** Çok, fazla (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MS, RH)

**şoḫ** Çok, bol, fazla (DM, K, TZ)

**delim** Çok (Kİ)

**telim** Çok (TA)

**fāḫiṣ** Ar. Aşırı, taşkın(İM)

**fazla** Ar. Fazla (GT)

**firāvān** Far. Çok (GT)

**haylı** Far. Epeyce, çok, hayli (GT, TZ)

**igen (I)** Çok fazla, çok (MG)

**iken** Çok, çok fazla (İH)

**iñen (I)** Çok, en, pek (BV, GT, İM, İN, RH)

**inen** Çok, en, pek (İH)

**katı (II)** Çok, fazla, aşırı (BV, Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**katıġ (II)** Çok, fazla, aşırı (İM, MG)

**katı (II)** Çok, aşırı, fazla (GT)

**kesİR** Ar. Çok. bol, fazla (GT, İM)

**köb** Çok, daha çok (TA)

**köp** Çok, daha çok (BV, CC1-CC2, GT, İM, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)

**köpİrek** Çokça (KFT)

**öküş** Çok, fazla (BV, İM, İN, Kİ, RH, TA)

**üküş** Çok, fazla (MG)

**öküşrek** Pek çok, çokça (BV, İM)

**tulp tulp** Çok, çok (İH)

**yovlağ** Çok, pek (BM, Kİ)

**zāyid** Ar. Artık, fazla, fazlalık (İM, MG)

**ziyād** Ar. Çok, bol, fazla (GT, İM,)

**ziyāde(t)** Ar. Çok, bol, fazla (BV, Gİ, GT, KF, MG)

**gür** Gür sık (İH)

**bir sürüv** Bir sürü, çok sayıda (CC2)

**sansız** Sayısız (GT)

**şanu** Sayısız (MS)

### 3.1.16.1.2. Çoğalma, Artma

**mezid** Ar. Çoğaltma, artma (GT)

**art-** Artmak, çoğalmak (BM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ)

**art-** Artmak, çoğalmak (KK)

**artır-** (I) Arttırmak, çoğaltmak (TZ)

**artuğ-** Arttırmak (KFT)

**artuğla-** Arttırmak (KFT)

**artur-** Arttırmak, çoğaltmak (BM, BV, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, TA)

**arturul-** Arttırılmak, fazlalaştırılmak (İM)

**köp bul-** çoğalmak, artmak (TZ)

**şok bol-** Çoğalmak (TZ)

**ğal-** (II) Artmak (İM)

**öküşsin-** Çoğumsamak (TA)

### 3.1.16.2. Orta

**mu<sup>c</sup>tedil** Ar . 2. Ne az ne çok, orta (MG)

**vestānī** Ar. Orta, ne az ne çok (MG)

### 3.1.16.3. Azlık, Az

**cüz'iyet** Ar. Azlık (İM)

**azlık** Az olma (İM)

**birez** Biraz (İH, KFT, KK)

**biraz** Biraz (DM, KFT, İN)

**birezçük** Birazcık (KFT)

**bir ança** biraz, bir parça (Kİ)

**ançagina** Biraz, azıcık (CC1)

**munçagina** Biraz (CC1)

**azrağ** Azca, daha az (BV)

**as** Az, çok olmayan (RH)

**az** (I) Az, çok olmayan (BV, CC1, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**azaçuk** Azcık (KFT, TA)

**çala** Az, azıcık (Kİ)

**çalaça** Az, azıcık (Kİ)

**ramağ** Ar. Pek az şey (GT)

**nādir** Ar. Az, seyrek, nadir (GT)

**ğıt** Ar. (< kığıt) Kıt, az (Kİ)

**şemme** (I) Ar. Pek az, bir nebze (GT)

### 3.1.16.3.1. Azalma Azımsama

**azar-** Far. T. Azalmak (TZ)

**azdır-** (II) Azaltmak (TZ)

**azdur-** (II) Azaltmak (BM)  
**azsın-** Azımsamak (TA)

#### 3.1.16.4. Yeterlik

**yet-** (III) Kâfi gelmek (BM, CC1-CC2, Kİ)  
**yit-** (III) Kâfi gelmek (GT, İM, İN, KFT, MS, RH)  
**tap** Yeter, kafi (Kİ)  
**kifâyet** Ar. Yetişme, elverme (Gİ, İM, KF, KFT)  
**bes** Far. Yeter, yetişir, kâfi (GT, İM, KFT, MG, RH)  
**kifâfet** Ar. Yeterlik, geçinme vasıtası (GT)  
**yêter** Yeter, kafi (CC1)  
**yêtmek** Yetme, yeterli olma (CC1)  
**yêtmek bile** Yeterli (CC1)

#### 3.1.16.5. Tamlık, Bütünlük

**bütünlük** 1. Mükemmellik, eksiksizlik (CC1)  
**bütünlük birle** Tamamen, eksiksiz (CC1)  
**barça** Hep, bütün (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TZ)  
**barşa** Hep, bütün (DM)  
**bitün** Bütün (Kİ)  
**bütün** 1. Bütün, tam (BV, CC1-CC2, İM, TA, TZ)

**cem'** (I) Ar. Bütün, hep (İM)  
**cemî'** Ar. 2. Hep, bütün, cümle (Gİ, GT, İM, KF, MG)  
**cümle** Ar. Hep, bütün, hepsi (Gİ, GT, İM, KF, MG)  
**dükel** Hep, bütün (Kİ)  
**dükeli** Tamamı, hepsi, tamamen (Gİ, KF)  
**götürüsü** Hepsini, tamamı (İH)  
**her** Far. Hep, bütün (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH, TZ)  
**şamu** Hep, bütün, hepsi (GT, KF)  
**şamuğ** Hep, bütün (BV, İM, Kİ)  
**küllî** Ar. Tamam , bütün (GT)  
**mecmû'** Ar. Bütün, tamam (MG)  
**sâlim** (II) Ar. Noksansız, eksiksiz (İM)  
**tamâm(et)** Ar. Tamam, tam, eksiksiz (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**tükel** Mükemmel, tam, tamam (CC1-CC2)  
**bütün ülüş** Tam, bütün, bölünmemiş (CC1)  
**tam** (IV) Tam, tamamen (CC2)  
**bütünle-** Bütünlemek, bütün hâle getirmek (BV)  
**şatın** Ar. Tamamlama, kapatma (KFT)  
**tavus-** Tamamlamak, bitirmek (CC2)  
**tuvus-** Tamamlamak, tüketmek, bitirmek (CC2)

### 3.1.16.5.1. Demet, Deste, Bağ

**bağ (IV)** Demet (KK)

**bāka** *Ar.* Demet, deste (İM)

**deste** *Far.* Deste, demet (İH)

**huzme** *Ar.* Demet (BV)

**külte (II)** Demet (TZ)

**esr** *Ar.* Bağlanmış (BV)

**bağlı** Bağlanmış (GT, İM)

**bağlu** Bağlanmış (KFT)

**f.**

**bağla- (I) 2.** Bağ ile, ip ile bağlamak (BM, BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)

**bagla- (I) 1.** Bağlamak, demet yapmak (CC1-CC2)

**bağağıla-** Bağlamak, ip ile bağlamak (BM)

**balga-** Bağlamak, demet yapmak (CC1-CC2)

**bavla-** Bağlamak, ip ile bağlamak (CC2)

**bayla-** Bağlamak, ip ile bağlamak (TZ)

**tañ-** Bağlamak, desteklemek (CC2)

**qayıdla-** *Ar.T.* Bağlamak (KFT)

**vişāl** *Ar.* Kavuşma, birleşme, visal (GT, İM)

**terkīb** *Ar.* Birleştirme (BV)

**kovuş-** Kavuşmak, birleşmek (CC2)

**yağıştır-** Birleştirmek, eklemek (KK)

**ula-** Bitiştirmek, ulaştırmak (CC2, Kİ, TA, TZ)

**vaşla** *Ar.* 1. Ekleme, birleştirme (MG)

**koş-** (I) 1. Koşmak, eklemek, ilave etmek (Gİ, İM, KF, Kİ, MS)

**koşıl-** Koşulmak, birleşmek, eklenmek (CC2)

**koşul-** Koşulmak, birleşmek, eklenmek (İM, KF, Kİ, TZ)

**yet- (II)** Eklemek, bağlamak (CC2)

**bağlan- 1.** Bağlanmak (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, RH)

**tutul- 2.** Bağlanmak (RH)

**tağ-** 2. Bağlamak (MG)

**şedd** *Ar.* 1. Sıkı bağlama (Gİ, KF)

**yılbıra-** Bağlamak, eklemek, iliştiirmek (CC2)

**aşlan-** Eklenmek, ulanmak (MG)

**mülşak** *Ar.* Bitiştirilmiş, dokundurulmuş (MG)

### 3.1.16.5.2. Küme, Yığın, Öbek

**irk (I)** Yığılmış, birikmiş, yığın (İH)

**kében** Yığın, öbek (CC2)

**ügün ügün** Küme küme, top top (İH)

**yığın** Yığın, küme (İH)

**yığınağ** Yığınak, birikinti (KF)

**yığınağ** Yığınak, birikinti (Gİ)

**loda** Sürülmüş zahire yığını (İH)

**f.**

**yı-** Bir yerde toplamak, yığmak (CC1-CC2)

**yığ-** (I) Yığmak, biriktirmek, toplamak (GT, Kİ, TZ)

- yıy-** Yığmak (TZ)
- der-** Dernek, toplamak, yığmak, bir araya getirmek (TZ)
- dir-** Dermek, toplamak, yığmak, bir araya getirmek (BV, KFT, TA)
- ter-** Dermek, toplamak, yığmak, bir araya getirmek (TZ)
- tir-** Dermek, toplamak, yığmak, bir araya getirmek (BV, GT, İM)
- ķavza-** Bir şeyi ihtiva etmek, toplamak (Kİ)
- cem‘ (II)** Ar. 2. Toplama, bir araya getirme (GT, İM, İN, KF, MG, MS)
- yıyıştır-** Toplamak (KK)
- yomdar-** Toplamak, bir araya getirmek (CC1)
- birik-** Birikmek, bir araya gelmek, toplanmak (CC2, TZ)
- biriktir-** Toplamak, bağlamak, birleştirmek (CC2)
- birükdür-** Toplamak, bağlamak, birleştirmek (Kİ)
- yıyın-** Yığılmak (TZ)
- yıgıl-** (I) Birikmek, yığılmak (BV, GT, KFT)
- yıl- (IV)** Yığılmak (CC1)
- yul-** Yığılmak, toplanmak (CC2)
- yomuk-** Toplanmak, bir araya gelmek (CC1)
- çoğ kıp-** Kalabalık toplanmak , yığılmak (İH)
- çoķnaş-** Yığılmak, toplanmak (İH)
- çopla-** Toplamak, biriktirmek (TZ)
- ķöple-** Derlemek, bir araya getirmek (CC1-CC2, GT)
- dirşür-** Derlemek, toplamak (KFT)
- divşür-** Devşirmek, toplamak (Gİ)
- tirşür-** Derlemek, toplamak, biriktirmek (GT)
- icmā‘** Ar. Bir araya getirme, toplama (İM, KFT)
- ictimā‘** Ar. Toplanma, bir araya getirme (İM)
- irk- (II)** Toplamak (Kİ)
- irkel-** Toplanmak, biriktirmek (İH)
- irkil-** Toplanılmak (Kİ)
- ķıstalaş-** Kalabalık olmak, bir araya toplanmak, sıkışmak (İM)
- ķoparul- (II)** Toplanmak (İM)
- tiril-(II)** Toplanmak, bir araya gelmek (İM, İN)
- tirle-(II)** Derlemek, toplamak, bir araya getirmek(İM)
- tumut-** Bir araya gelmek, toplanmak (TA)
- üğmeş-** Etrafına toplamak (İH)
- üş-** Üşüşmek, toplanmak (GT, Kİ)
- yıgılın-** Toplanmak, bir araya gelmek (KFT, MS)
- yıgşur-** Birbiri üstüne koymak, yığmak (İH)
- izdiķām** Ar. Yığılma, birikme, izdiham (GT)
- ķama- (II)** Yığmak (İH)
- yıgırıl-** (I) Yığdırılmak (BV)
- artuķçı** 2. Artıran, biriktiren (KF)

**cāmi‘ (II)** Ar. Toplayan, toplayıcı (İM)

### 3.1.16.6. Eksiklik, Tam Olmama

**‘ayibe** Ar. Eksiklik (BV)

**eksiklik** Eksiklik, noksanlık (CC)

**eksüklük** Eksiklik, noksanlık (Gİ)

**eksüklük** Eksiklik, noksanlık (IN)

**iksüklük** Eksiklik, noksanlık (MG)

**halel (II)** Ar. Eksiklik, bozukluk (GT, İM, MG)

**nuşān** Ar. Noksan, eksiklik (GT, MG)

**taşşirlik** Ar.T. Kusurluluk, noksanlık (BV)

#### 3.1.16.6.1. Eksik

**éfsik** Eksik (CC1)

**eksik** Eksik, noksan (CC1-CC2, TZ)

**eksük** Eksik, noksan (CC1, Gİ, İN, KF, Kİ, MS, RH)

**emsük** Eksik, noksan (TA)

**iksik** Eksik, az (MG)

**iksük** Eksik, az (BV, GT, İM, MG)

**nāķış** Ar. Eksik, noksan, tam olmayan (BV, İM)

**taşşir** Ar. Eksik, noksan, kusur (Gİ, GT, KF, KFT, MG)

**f.**

**eksil-** Eksilmek, azalmak (BV, BM, KFT, Kİ, RH, TZ)

**iksül-** Eksilmek, azalmak (BV, İM)

**iksil-** Eksilmek, azalmak (Gİ, İM)

**ķura-** Eksilmek, azalmak (Kİ)

**eksilid-** Eksiltmek, azaltmak (KFT)

**eksit-** Eksiltmek, azaltmak (CC1-CC2, İM)

**eksükle-** Azaltmak, eksiltmek (KFT)

**iksit-** Eksiltmek, azaltmak (İM, MG)

**iksüt-** Eksiltmek, azaltmak (GT, İM)

**itsütül-** Eksiltmek, azaltmak (İM)

#### 3.1.16.6.2. Yarım

**bışuķ** Yarım, buçuk (KK)

**buçuķ** Yarı, yarım, buçuk (BM, BV, Gİ, GT, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)

**buşuķ** Yarım, buçuk (DM, KK)

**nışf** Ar. Yarı, yarım (BV)

**yarı** (I) Yarı, yarım (BV, KK)

**yarım** Yarım, buçuk (BM, CC1, GT, İH, İM, Kİ, MG, RH, TZ)

**yarum** Yarım, buçuk (KK)

**yosım** yarım (BM)

#### 3.1.16.6.3. Çeyrek

**rub‘** Ar. Dörtte bir, çeyrek (BV, Gİ, İM, KF, KFT)

**rubuv** Ar. Çeyrek (BV)

**törtünçi ülüş** Dörtte bir, çeyrek (CC1)



#### 3.1.16.6.4. Parça, Bölüm, Kısım, Kesit

**bāb** *Ar.* (II) Kısım, fasıl, bölüm (Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, RH)

**bā'zı** *Ar.* Bazı, bir kısım (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)

**cüz** *Ar.* Kısım, parça (İM)

**eczā** *Ar.* Parçalar, kısımlar (İM)

**faşl** *Ar.* Bölüm (Gİ, İM, KF)

**faşıl** *Ar.* Ara (BV, RH)

**fere** Parça (KK)

**kesek** (II) 2. Parça (Kİ, İM, TA)

**kısm** *Ar.* Kısım, bölüm, parça (GT, İM, MG)

**kurşa** Parça (BV)

**maşūm** *Ar.* Taksim edilmiş, ayrılmış (GT)

**maşta** *Ar.* Kesit (BV)

**pāre** *Far.* Parça (BM, BV, Gİ, İM, KF, RH, TZ)

**uvuş** Parça (KFT)

**üvüş** (I) Parça (KFT)

**zerre** *Ar.* Zerre, çok küçük parçacık (GT, İM, MS)

**bölek** (I) Bölük, bölünmüş (İM, MG, TZ)

**şinf** *Ar.* Sınıf, kısım (İM, MG)

**inşitā'** *Ar.* Kesinti (BV)

#### 3.1.16.6.5. Pay, Hisse

**ülü** Pay, hisse (Kİ)

**ülüş** Pay, hisse (BM, BV, CC1-CC2, İM, KFT, Kİ, TZ)

**münkasım** *Ar.* Bölünmüş (MG)

**kısmet** *Ar.* Pay, kısmet (BV, Gİ, GT, İM, KF)

**naşib** *Ar.* Pay, hisse (Gİ, GT, KF, KFT)

**başş** *Far.* Pay, hisse (BM, GT)

**hak** (III) *Ar.* Bir şeye veya kimseye ait olan pay, hisse, hak (Gİ, GT, İM)

**hişşe** *Ar.* Pay, hisse (GT)

**f.**

**ül-** 1. Hisse almak (GT) 2. Paylaşmak (KFT)

**üle-** Taksim etmek, paylaştırmak (Kİ)

**üleş-** Paylaşmak, bölüşmek (BM, CC1, İM, KFT)

**ülü-** Üleşmek, paylaşmak (TZ)

**ülüş-** Üleşmek, paylaşmak (KK)

**üleştür-** Üleştirmek, paylaştırmak (Gİ)

**üleştir-** Üleştirmek, paylaştırmak (Gİ, KF)

**üleştür-** Üleştirmek, paylaştırmak (GT, TA, TZ)

**yüleştir-** Üleştirmek, paylaştırmak (TZ)

**bölüş-** (I) Bölüşmek, paylaşmak (KFT)

**teyir-** Ulaştırmak, yöneltmek, nasip aldirmek (CC1-CC2)

### 3.1.17. Ölçü, Ölçüm

**ölç** Ölçme, ölçü, ölçek (TZ)

**ölçe** Ölçü, ölçek (CC1, İM)

**ölçek** Ölçü, ölçek (İM, KFT, TZ)

**ölçi** Ölçü, ölçek (Kİ)

**ölçük** Ölçü, ölçek (İM)

**ölşek** Ölçü, ölçek (DM)

**ölşük** Ölçü, ölçek (TZ)

**ölüş** Ölçü, ölçek (TZ)

**keyl** Ar. Ölçme, ölçek (Gİ, KF)

**mikdār** Ar. Miktar, ölçü (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**mizān** Ar. 1. İtidal, ölçü (Gİ, GT)

**vezn** Ar. Ağırlık, ölçü (GT)

**ölç-** Ölçmek, tartmak (BV, CC1, İM, MG, TA)

**ölş-** Ölçmek, tartmak (TZ)

**ölşi-** Ölçmek, tartmak (TZ)

**ölüş-** Ölçmek, tartmak (TZ)

**tar-** Tartmak (BV)

**dart-** Tartmak, ölçmek (BM)

**tart-** (I) Tartmak, ölçmek (BM, İM, Kİ, TA)

**şart-** Tartmak, ölçmek (TA)

**şarışla-** Karışlamak (BM)

**çekil-** (III) Tartılmak (KFT)

**dartıl-** Tartılmak, ölçülmek (Gİ, KF)

**tartıl-** Tartılmak (BV)

**ölçil-** Ölçülmek, tartılmak (KFT)

**ölçül-** Ölçülmek, tartılmak (İM)

**istiřřān** Ar. Gizli kıyas (KFT)

**kıyas** Ar. Karşılaştırma (BV, Gİ, GT, İM, KF, MG)

**nisbet (II)** Ar. Kıyas, mukayese (GT, İM)

**ölşürüptür** Ölçülmüş, tartılmış (TZ)

**salı nesne** Ele alıp yukarı kaldırmak veya aşağı sarkıtmak suretiyle ağırlığı tahmin edilen nesne (İH)

**manaysız** Sınırsız, hudutsuz, ölçüsüz (CC2)

#### 3.1.17.1. Ölçü Aletleri

**dartu** Tartı, terazi (KFT)

**tartu** Terazi (Kİ)

**tarazu** (< Far. tarāzū) Terazi (CC1)

**terāzī** Far. Terazi (DM)

**terāzū** Far. Terazi (BM, DM, GT, İM, Kİ, TA, RH)

**tirezū** Far. Terazi (TZ)

**tartğaç** Terazi (İH)

**mizān** Ar. 2. Terazi, ölçü aleti (GT, İN, KF, KFT)

**şinük** şinik, bir tür tartı (İH)

**persenk** Far. (< pārseng) Tartının ayarı (İH)

**řanřār** Ar. Kantar (KFT)

**taşlar** Terazide ağırlık ölçüsü olarak kullanılan nesnelere (CC1)

**pargal** (< Far.pargāl) Pergel (CC1)

**süvü** Pergel (Kİ)

### 3.1.17.2. Ölçü Birimleri

**astar** Ölçü birimi (BV)

#### 3.1.17.2.1. Ağırlık Ölçü Birimleri

**ağır (VI)** Ağırlık, göz kararı kabul edilen bir ağırlık ölçüsü birimi (CC1, İN, RH)

**ağrı (II)** 96 miskal tutarında bir ağırlık ölçüsü (GT, İM)

**batman** Batman, ağırlık ölçüsü (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**dirhem (I)** Ar. Dirhem, okkanın dört yüzde biri (KF, KFT, RH)

**şāc** Ar. Bir dirhemlik kutu (Gİ, İM, KF, KFT)

**devānik** Ar. Dirhem'in dörtte biri (İM)

**dāniķ** Ar. Bir dirhem'in altıda biri (BV)

**dester** Ar. Bir ağırlık ölçüsü (BV)

**erdeb** Bir ölçü birimi, kile (KFT, TA)

**faraķ** Ar. Bir ağırlık ölçüsü (İM)

**fitile** Ağırlık ölçüsü birimi (BV)

**ķafiz** Ar. Bir ağırlık ölçüsü (İM)

**ķırať** Bir ağırlık ölçü birimi (BV, İM)

**menn** Ar. Bir ağırlık ölçüsü (İM)

**miskāl** Ar. 24 kıratlık bir ağırlık ölçüsü (BV, Gİ, İM, KF, KFT, MG, RH)

**müdd** Ar. İki batmanlık bir ağırlık ölçüsü (İM, KF)

**müddü** Ar. Yaklaşık 181 litrelik bir ölçü, ölçek (Gİ)

**oķıyya** Ölçü birimi (BV)

**ögikye** Okka (İH)

**dutam** Tutam, avuç dolusu (İN)

**tutam** Tutam, avuç dolusu (BM, İM, Kİ)

**vesķ** Ar. 62.400 dirhemlik bir ağırlık ölçüsü (İM)

#### 3.1.17.2.2. Uzunluk Ölçüleri

**uzun ölçe** Uzunluk ölçüsü (CC1)

**arşın** Bir dirsek uzunluğu (TZ)

**arşun** Bir dirsek uzunluğu (BM, BV, CC1, DM, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, TA)

**fersah** Ar. Bir uzunluk ölçüsü birimi (İM, KFT)

**ķarı (IV)** Arşın (CC1, Kİ, TA)

**ķariş (II)** Karış, başparmak ile serçe parmak arasındaki açıklık (BM, İM, İN, Kİ, KK, TA, TZ)

**sunus** Bir genişlik ölçüsü, başparmakla işaret parmak arasındaki mesafe (BM)

**yağum** Şehadet parmağı ile ölçülen bir uzunluk ölçüsü (BM)

**mil (II)** Ar. 4.000 adımlık mesafe (İM)

**ķula (III)** İki kol arasındaki mesafe (Kİ)

**ķulaç** İki kol arasındaki mesafe (BM, Kİ, TA)

### 3.1.17.3. Denklik, Eşitlik

**tüzülük** Eşitlik (İM)

**ceft** *Far.* (< cüft) Çift, aynı değerde olan (KK)

**çeft** *Far.* (< cüft) Çift, aynı değerde (TZ)

**çift** (< *Far.* cüft) Çift (CC1)

**muwāzin** *Ar.* Denk, beraber (MG)

**müsāvi** *Ar.* Eşit, denk (MG)

**mütesāvī** *Ar.* Birbirine denk olan (MG)

**sanar** Denктаş, denk, eşit (İH)

**sevā** *Ar.* Denk, müsavi (GT, MG)

**utru** (II) Eşit değerli, uygun, aynı değerde (CC1-CC2)

**deng** Denk, eş (BV)

**teng** Denk, eş (BV, CC2, TZ)

**tengdeş** Aynı değerde (CC2)

**tiñ** Denk, eş (GT, İM, MG)

**tuş** (I) Eş (GT)

**tüz** (II) Denk, aynı (CC1-CC2)

**tüz** 2. Eşit, denk (CC1)

**tengiş-** Denkleşmek, benzeri olmak (İH)

**dengeş-** Muadili olmak; şekilde, ağırlıkta vesairede benzeri olmak (İH)

**tig-** (II) Eşitlenmek, eşit olmak (İM)

### 3.1.18. Fiziksel Nicelikler

**niçelik** Özellik, nicelik (KF, MS)

**niçüklük** Nasıllık, nicelik (İM)

**niçüklük** Nasıllık, nicelik (İM)

### 3.1.18.1. Ağırlık

**ağırlık** Ağırlık, ağır olma durumu (KFT)

**avurçuq** Ağırlık merkezi (TZ)

**ağır** (I) Ağır, hafif olmayan (BM, DM, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, KK, TA, RH, TZ)

**avur** Ağır, hafif olmayan (TZ)

**ğatı** (VIII) Ağır (BV)

**avur-** (I) Ağır olmak (TZ)

**bas-** (II) Ağırlaştırmak (KK)

### 3.1.18.2. Hafiflik

**hıffet** *Ar.* Hafiflik (GT)

**yiynilik** Hafiflik (İN)

**yüñüllik** Hafiflik, yeğnilik (GT)

**hafif** *Ar.* Hafif (BV, Gİ, İM, KF, KFT)

**yegin** (I) Hafif, yeğni (BV)

**yeñil** Hafif (CC2, İM, TZ)

**yeñül** Hafif (CC1-CC2)

**yeyni** Hafif (TA)

**yini** Hafif, yeğni (BV)

**yiñil** Hafif, yeğni (MG)

**yuğul** Hafif, yeğni (TA)

**yüñül** Hafif (CC1, GT, KFT, RH, TZ)

**yubğa** Yeğni, hafif (TA)

**yuğa** Yeğni, hafif (TZ)

**yünülerek** Hafifçe (KFT)

**taħfif** Ar. Hafifletme (İM)  
**yeñillet-** Hafifletmek (İM)  
**yeynit-** Hafifletmek (TA)

### 3.1.18.3. Uzunluk

**uzunlık** Uzunluk (Gİ, Kİ)  
**uzunluk** Uzunluk (CC1)  
**meded (II)** Ar. Uzatma, uzunluk (Gİ, GT)  
**medid** Ar. Uzun (GT)  
**uzun** Uzun (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ)  
**mufaşşal** Ar. Uzun uzadıya, tafsilatlı (İM)  
**uzun-** Uzamak (TA)  
**yıvıl-** Uzamak (Kİ)  
**çögdü-** Havaya doğru uzamak (İH)

### 3.1.18.4. Orta, Normal Boy

**ortaçağlı** Ne uzun ne kısa, orta (MG)  
**orta** Orta (BV, CC1-CC2, GT, Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)  
**mutavassıt** Ar. Orta (MG)  
**vuşta** Ar. Orta (İM, İN)

### 3.1.18.5. Kısalık

**kıskalık** Kısalık (CC1)  
**kışa** Kısa (KF, Kİ, MS, TA)  
**kısga** Kısa (CC2, Kİ)

**kısha** Kısa (CC2)  
**kışa** Kısa (BV, CC1, DM, GT, İM, İN, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ)  
**kāşır** Ar. Kısa, az, eksik (GT)  
**kıskaçuk** Kısacık, çok kısa (TA)  
**muhtaşar** Ar. İhtisar edilmiş, kısa, küçük, basit (Gİ, GT, İM, KF, MG, İN)

### 3.1.18.6. Kalınlık

**kalınlık** Kalınlık (İM)  
**bazık** Kalın, kaba, büyük (CC1, DM, İM, Kİ)  
**yogan** Kalın, kaba (CC1)  
**kalın (I)** Kalın (Kİ, KK, TA, TZ)  
**kalıñ** Kalın (BV, CC2, İM, MG)  
**ağır (III)** Kalın, dayanıklı (İM)

### 3.1.18.7. İncelik

**inçikelik** İncelik (KFT)  
**inçelük** İncelik (RH)  
**arağ** Çok ince (KF)  
**inçe (I)** İnce (İN, MG, RH)  
**inçe** İnce (BV, CC1-CC2, MG, RH)  
**yeniçke** İnce, hassas (DM)  
**yenişke** İnce, hassas (DM)  
**yinçe** İnce (BV, İN, TA)  
**yinçe** İnce (BV)  
**yinçe** İnce (İM, İN, RH)  
**yinçeçük** İncecik (DM)  
**yoga** İnce (CC2)

**yorqa** İnce (Kİ)  
**yufqa (I)** İnce, yassı (İH, İM)  
**yuğa (II)** İnce (MG)  
**yupqa** İnce, yassı (TA)  
**yuvqa** İnce (BV, İM)  
**sızal-** İncelmek (TZ)  
**yinçe-** İncelmek (İN)  
**yinçker-** İncelmek (BV)

### 3.1.18.8. Darlık

**aşsıla** Dar nesne (TZ)  
**dar** Dar, geniş olmayan (Gİ, KF)  
**tar (I)** 1. Dar (BV, CC2, GT, İM, İN, Kİ, MG, RH, TZ)  
**tar** Dar (KK, TA)  
**insüz** Ensiz (KFT)  
**yaşsız** Ensiz, dar (TA)  
**zık** Ar. Dar (BV)  
**taral-** Daralmak, dar olmak (Kİ)

### 3.1.18.9. Genişlik

**arż (I)** Ar. En, genişlik (MG)  
**en** En (TZ)  
**in (IV)** En (KFT, Kİ, MG)  
**iñ** En (GT, İM)  
**kēñlik** Genişlik (CC1)  
**kiñistik** Genişlik (Gİ)  
**kiñlik** Genişlik (İM)  
**yassı (II)** En, genişlik (İM)  
**yaşşı** En, genişlik (TA)  
**vüs'at (II)** Ar. Genişlik (Gİ)

**ēlbek** Bol, geniş, zengin (CC2)  
**ēlpek** Bol, geniş, zengin (CC2)  
**bol** Çok, geniş (Kİ, TA)  
**inlü** Enli (KFT, KK)  
**keñ** Geniş (CC2, KF, TZ)  
**ken** Geniş (Kİ, KK)  
**kiñ** Geniş (BV, GT, İM, İN, MG, TA, RH)  
**yañlu** Enli (RH)  
**yege** (< Moğ. yeke) Geniş (CC2)  
**kengil-** Yayılmak, genişlemek (TZ)  
**kengirt-** Genişletmek (TZ)  
**sıy- (II)** Genişlemek (TZ)  
**tomala- (I)** Yayılmak, geniş bir yeri kaplamak (İH)  
**aç- (I)** 17. Genişletmek, rahatlatmak (İM)

### 3.1.18.10. Yükseklik

**irtifā<sup>c</sup>** Ar. Yükseklik (GT)  
**yüksək** Yüksek, ulu, yüce (BV, DM, İM, Kİ, KK, RH, TA)  
**iñşike** Yüksek (KK)  
**iļşige** Yüksek, yüce (TZ)  
**qalaq** Yüksek (KFT, MG)  
**yüçe (II)** Yüksek olan her şey (Kİ, TA)  
**señir** Yüksek, yüce, ulu (CC2)

### 3.1.18.11. Alçaklık

**alça** Alçak, aşağı, yüksek olmayan (BV)

**alçaq** Alçak, aşağı, yüksek olmayan (GT, KFT)

**alşaq** Alçak, aşağı, yüksek olmayan (DM, KK, TZ)

**qoşuz** (I) Alçak yer, alçak arazi (BM, Kİ)

**aşaq** (I) 2. Alçak (BM, TZ)

**yuvuz** Alçak, basık (CC2)

### 3.1.18.12. Büyük, Büyüklük

**beyüklük** Büyüklük (GT)

**büyüklük** Büyüklük (BV)

**qatı** (VI) Büyük (İM)

**bedük** Büyük (BV)

**bëyük** Büyük (CC2)

**beyük** Büyük (GT, İM)

**biyik** Büyük (TZ)

**büyük** Büyük (BV, KK, MG, TZ)

**ğalız** Ar. Kaba, iri (MG)

**irig** İri, kaba (TZ, BV, TZ)

**iri** (II) İri, kaba (BV, TZ)

**yoğun** (II) İri, kaba (DM, İH, TZ)

**yüçerek** Büyükçe, irice (BV)

**kür** (II) İri, aşırı büyük, gür (CC2)

**biyi-** (II) Büyüme (TZ)

**beyi-** (II) Büyüme (GT)

**ulu-** (II) Yükselmek, büyüme (Kİ)

### 3.1.18.13. Küçük, Küçüklük

**hiçilik** Küçüklük (KFT)

**kiççilik** Küçüklük (GT)

**kiçilik** Küçüklük (RH)

**giçi** Küçük (İH)

**kiççi** Küçük (GT)

**kiçi** Küçük (CC1, Gİ, İH, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**kiçig** Küçük (İM)

**kiçik** Küçük (BV, MG)

**kiçkes** Küçük (İM)

**kiçkez** Küçük (DM, İM, KK, RH, TZ)

**küçük** (I) Küçük, ufak (İM, Kİ, TZ)

**uşaq** Küçük, ufak (BV, GT, İH, İM)

**uvaq** Ufak, küçük (KFT)

**kiçevgine** Küçücük (TA)

**kiçigez** Küçücük (BV, KFT)

**kiçkine** Küçücük (Kİ)

**uşacuq** Küçücük (KFT)

**şaqâyır** Ar. Küçükler (KFT)

**yogoy-** Ufalmak, küçülmek (CC2)

### 3.1.18.14. Soğukluk Soğuk

**safuqluq** Soğukluk (İM)

**savuqluq** Soğukluk (İM)

**sovuqluq** Soğuk, soğukluk (BM)

**bārid** Ar. Soğuk (BV)

**dumlu** Soğuk (Kİ)

**tumlu** Soğuk (İH, Kİ)

**savoḥ** Soğuk (CC1)

**savuş** Soğuk (DM, GT, İM, TA)

**sovuğ** Soğuk (BM, BV, Gİ, KFT, Kİ, MG, RH, TZ)

**şoyuğ** Soğuk (TZ)

**savok** Soğuk (CC1)

**sapsavuğ** Çok soğuk, sopsoğuk (Kİ)

**sêrovün** (< Moğ. serigün) Serin (CC2)

### 3.1.18.15. Sıcaklık

**°aran (II)** Ar. Hararet (BV)

**bürkü** Sıcaklık, hararet (BM, Kİ)

**germ** Far. Hararet (MG)

**ılı** Sıcak, ılık (Kİ)

**yılı** Sıcak, ılık (CC2, TZ)

**yılı** Sıcak, ılık (CC2)

**ısı** Isı, sıcak, sıcaklık (MG)

**ıssı** Isı, sıcak, sıcaklık (KF, KFT, TA)

**isi** Isı, sıcak, sıcaklık (CC2, İM, Kİ)

**isig** Isı, sıcak, sıcaklık (İM)

**ıssi (I)** Sıcak, sıcaklık (BM, BV, CC1, DM, GT, İH, TA, RH, TZ)

**ıssig** Isı, sıcak, sıcaklık (BV)

**yisi** Sıcaklık, yanan, yangın (CC2)

**ıssilik (I)** Sıcaklık (CC1)

**fātır** Ar. Ilıkça, sıcakça (BV)

**ıssirek** Çok sıcak (BV)

### 3.1.18.16. Hızlılık

**külik** Çabuk, hızlı (CC2)

**külük (II)** Çabuk, hızlı (GT)

**terk** Hızlı, çabuk (CC1, GT, Kİ)

**tırak** Çabuk (CC2)

**terçe** Çabuk, hızlıca (CC2)

**revân** Far. Hemen, çabuk (GT)

**terklep** Tezce, çabukça, hızla (CC1)

**terkey** Tezce, çabukça, hızla (CC1)

**yürük** Çabuk, hızlı, çevik (CC2)

**derk** Acele (BM)

**şemmir** Ar. Acele (KF)

**tez** Far. Tez, çabuk, acele (CC1, DM)

**tîz** Far. Çabuk, tez (Gİ, İN, KF, KFT, MG, RH)

**tîz tîz** Far. Acele acele, çabuk çabuk (İM)

**ağrın-** Acele etmek (KK)

**arğun-** Acele etmek (KK)

**aşığ-** Acele etmek (BV)

**aşık-** (I) Acele etmek (CC2, GT, İH, İM, KFT, MG, RH, TZ)

**ev-** Acele etmek (İM, Kİ)

**i-** (I) Acele etmek (MG)

**iv-** Acele etmek (BM, İM, TA)

**ta°cıl** Ar. Acele etme, çabuklaştırma (GT, İM)

**terçe-** Acele etmek, hızlı davranmak (TA)

**terkle-** Acele etmek ((Kİ)

**terkin-** Acele etmek (TA)

**tez-** Acele etmek (KK)

**tezle-** Far. T. İvmek, acele etmek (TA, TZ)

**tîzle-** Far.T. 1. Acele etmek (İM)

**müsta°cıl** Ar. Acele eden (GT)

**aşıktır-** Acele ettirmek (KK)



**aştık-** İvmek, acele ettirmek (TZ)  
**evdür-** Acele ettirmek (İM)  
**terklet-** Acele ettirmek (TA)  
**tezlet-** Far. T. Acele ettirmek,  
çabuklaştırmak (DM, Gİ, KF, KK, TZ)  
**tızle-** Far.T. 2. Çabuklaştırmak,  
hızlandırmak (MG)  
**tızlet-** Far.T. Çabuklaştırmak, acele  
ettirmek (Gİ, KF)

### 3.1.18.17. Yavaşlık

**yavaşlık** Yavaşlık, ağır hareket etmek  
(RH)  
**talpın-** Yavaş yavaş hareket etmek  
(TZ)  
**talapın-** Ağır ağır hareket etmek (TZ)  
**dözen-** Ağır davranma (İN)  
**arğunrak** (I) Çok yavaş, yavaşça  
(BV)  
**yavaş (II)** Yavaş (Kİ, TZ)  
**anul anul** Ağır ağır, yavaş yavaş (İH)  
**yöp yöp** Yavaş yavaş (CC2)

### 3.1.18.18. Islaklık

**efüş** Islak, ıslanmış (İM)  
**evüş** Islak, yaş (İM)  
**üvüş (II)** Islak (İM)  
**üfüş** Islak (İM)  
**us (II)** Islak, yaş (CC1)  
**üldür** Islak (Kİ)

**yaş (II)** Yaş, kuru olmayan, ıslak (Gİ,  
GT, İM, KF, Kİ, MG, TA)  
**efüşlik** Islaklık (İM)  
**efüşlük** Islaklık (İM)  
**evüşlik** Islaklık (İM)  
**evüşlük** Islaklık (İM)  
**üfüşlik** Islaklık (İM)  
**üfüşlük** Islaklık (İM)  
**üvüşlük** Islaklık (İM)  
**ruḡubet** Ar. Nem, ıslaklık (BV)  
**nem** Far. Islak, yaş, hafif ıslaklık (GT)  
**ölet-** Islatmak (BM)  
**öl eyle-** Islatmak (BM)  
**öl it-** Islatmak (BM)  
**ısla-** Islamak, (BV, RH, TZ)  
**ıslad-** Islatmak (RH)  
**ıslat-** Islatmak (Gİ, KF)  
**ıslı-** (Ağzı) ıslatmak, nemlendirmek  
(İH)  
**ülit-** Islamak, ıslatmak (TA)  
**yıptı-** Islatmak (TZ)  
**öl ol-** Islanmak, nemlenmek (BM)  
**ölü-** Islanmak, nemlenmek (TZ)  
**ıslan-** Islanmak (BV, Gİ, İM, KF)  
**öyüş bol-** Nemlenmek, ıslanmak (TZ)  
**taşıl- (I)** Islanmak (BM)  
**üli-** Islanmak (Kİ)  
**çıla- (II)** Islanmak (İM)  
**çılan-** Islanmak (Kİ)  
**çön-** Islanmak (İH)  
**yıbit-** Islatmak, nemlendirmek,  
ıslatarak yumuşatmak (CC2)

### 3.1.18.19. Kuruluk

**kuv** Kuru, kurumuş (CC2)  
**körü** Kuru, yaş olmayan (TZ)  
**ķurı** Kuru, yaş olmayan (BM, DM, GT, İM, KFT)  
**ķuru** Kuru, yaş olmayan (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TA, RH)  
**ķuruĝ** Kuru, yaş olmayan (BV, İM)  
**ķak** (I) Kurumuş, kuruyan her şey (BM, İH, TZ)  
**yābis** Ar. Kuru (BV, Gİ, KF, MG)  
**sıĝız** (I) Kuru, koyu (İH)  
**ķuruluķ** Kuruluk, kuru olma (RH)  
**yubūset** Ar. Kuruluk (BV)  
**ķurı-** Kurumak (BV, İM, KFT, Kİ, RH)  
**ķuru-** Kurumak (BV, İM, KFT, MS, RH, TZ)  
**ķurud-** Kurutmak (RH)  
**ķurut-** Kurutmak (BM, BV, GT)  
**ķakla-** (I) Kurutmak (İH, TZ)  
**ķurıtıl-** Kurutulmak (İM)  
**ķurutul-** Kurutulmak (İK)  
**çoĝdu-** Takır takır kurumak, tamtakır olmak (İH)  
**teşriķ** (I) Ar. Güneşlendirme, güneşte kurutma (Gİ)

### 3.1.18.20. Esnek

**mu‘arrec** Ar. Esnek (MG)  
**sünüşek** Sünen, uzayan (İH)

### 3.1.19. Nitelikler, Durumlar

**keyfiyyet** Ar. Nitelik (Gİ, KF, MS)  
**niçelik** Özellik, nicelik (KF, MS)  
**niçüklük** Nasıllık, nicelik (İM)  
**niçüklük** Nasıllık, nicelik (İM)  
**şifat** Ar. Sıfat, vasıf, nitelik (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**şifāt** Ar. Vasıflar, nitelikler (GT)  
**şifatla-** Ar.T. Özellik kazandırmak, nitelemek (Gİ, KF)  
**şifatlu** Ar.T. Nitelikli, özellikli (KFT, RH)  
**vaşf** Ar. Vasıf, nitelik (BV, GT, MG)  
**vāşif** Ar. Vasfeden, niteleyen (GT)  
**evşāf** Ar. Vasıflar, sıfatlar (GT)  
**mevşūf** Ar. Vasıflanmış (GT)  
**türlü** (II) Tür, nitelik, çeşit (CC1)  
**türlü türlü** Çeşit çeşit (CC2)  
**maana** (< Far. māna)1. Tür, nitelik, çeşit  
**aĝvāl** (II) Ar. Hâller, durumlar (BV, İM)  
**ĝāl** (I) Ar. Hal, durum (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)  
**ĝālāt** Ar. Haller, durumlar (BV)  
**ĝalet** Ar. Hal, durum (BV, GT)

### 3.1.19.1. Güzellik, İyilik

**hüsn** Ar. Güzellik (BV)

**leṭāfet** Ar. Güzellik (GT)

**melāḥat** Ar. Güzellik (GT)

**özdenlik** Güzellik, seçkinlik (KK)

**yaḥşılıḡ** Güzellik, iyilik (BV, Gİ, İM, KF, KK)

**görk** Güzellik, iyilik (İH)

**körk** Güzellik, iyilik (CC1-CC2, GT, Kİ, MG)

**cemāl** Ar. Güzellik, yüz güzelliği (GT)

**ḫalāvet** Ar. Tatlılık, şirinlik; zevk (GT)

**ḫalāvāt** Ar. Halavetler, tatlılıklar, şirinlikler (GT)

**hoşraḡ** Far.T. Güzelce, iyice, hoşça (BV)

**özden (II)** Seçkin, her şeyin güzel olanı (GT, KFT, KK, TZ)

**özdeñ** Seçkin, her şeyin güzel olanı (GT)

**körglüg** Güzel, iyi, gösterişli (MG)

**körkli** Güzel, iyi, gösterişli (CC2, GT)

**körklü** Güzel, iyi, gösterişli (CC1, GT, MG, RH)

**körükli** Güzel, iyi, gösterişli (TZ)

**körüklü** Güzel, iyi, gösterişli (KFT)

**cemil** Ar. Güzel (Gİ, KF)

**ḫasen** Ar. Güzel (KFT)

**arıḡ 3.** Güzel, hoş (İM)

**çevüh** Tatlı, hoş (CC1)

**çüst** Far. (I) Yakışıklı (GT)

**zarif (II)** Ar. Nükteden yakışıklı (GT)

**körüklürek** Güzelce (KFT)

**körümli** Gösterişli, güzel, çekici, cazip (CC2)

**laṭif** Ar. 1. Lâtif, güzel, hoş (Gİ, GT, KF)

**maḡbül** Ar. Makbul, beğenilen, hoş görülen (GT, İM, MS)

**müstahsen** Ar. Güzel sayılmış, beğenilmiş (MG)

**müsteḫab (II)** Ar. Sevilen, beğenilen (Gİ)

**nefis** Ar. Beğenilen, hoş giden, güzel (GT, İM)

**ra'nā** Ar. Güzel, lâtif (GT)

**rūḫānī** Ar. Güzel, lâtif (GT)

**şirin** Far. Tatlı, güzel, hoş (GT, İH, TZ)

**tath (I)** Güzel, hoş (İM)

**tath kılı** Güzel, hoş, sevimli (CC1)

**ṭayyib** Ar. Hoş, güzel (GT, İM)

**tırrıl** Makbul, beğenilir (İH)

**yaḡşı 1.** Güzel, iyi (BV, DM, Gİ, GT, İH, İM, KF, KFT, MG, İN, RH)

**yaḡşı** Güzel, iyi (CC1-CC2, Kİ, TA, TZ)

**yaḡşıraḡ** Daha iyi, daha güzel (CC2)

**yaḡşıraḡ** Daha iyi, daha güzel (BV, KK)

**yaḡşıraḡ** Daha iyi, daha güzel (CC2)

**yaḡşırak** Daha iyi, daha güzel (CC2)

**hoş** *Far.* Güzel, iyi, hoş, tatlı (BV, CC1, DM, Gİ, GT, İH, İM, KF, KK, MG, RH, TZ)

**aziz** (< Ar. ‘azīz) Nadir, çok güzel (CC2)

**edgü** (I) İyi (İM)

**egi** İyi (CC1-CC2, TZ)

**eygi** İyi, güzel (CC1-CC2, TA)

**eygü** İyi (İH, KFT, Kİ)

**eyi** İyi, güzel (TZ)

**eyü** İyi, güzel (İH)

**igi** İyi, güzel (TZ)

**izgü** İyi, güzel (BV)

**eşlah** *Ar.* Daha iyi (MG)

**evlā** *Ar.* Daha iyi, daha üstün, lâyıık (GT, İM, KFT, MG, MS)

**yaḥşī** 2. Hayırlı, doğru (MS)

**ḥayırlı** Ar.T. Hayırlı, iyi olan (KF)

**ḥayırlu** Ar.T. Hayırlı, iyi olan (KF, KFT)

**yegrek** Daha iyi (İH)

**yigrek** Daha iyi, hayırlı (İM)

**yop** İyi (Kİ)

**key** İyi (Kİ, TA)

### 3.1.19.2. Çirkinlik, Kötülük

**ḫubḥ** *Ar.* Çirkinlik (GT)

**ḫabāḥat** *Ar.* Çirkinlik (GT)

**körksizlik** Çirkinlik (CC1)

**ḫabīḥ** *Ar.* Kötü, çirkin (BV, GT, MG)

**kerīḥ** *Ar.* Çirkin, kötü (GT, KF, KFT, MG)

**körksüz** Çirkin (CC1)

**şebek** Şebek, çirkin (TZ)

**çirkīn** *Far.* Çirkin, kötü (CC1, GT, Kİ, TA, TZ)

**şirkin** *Far.* Çirkin, kötü, şebek (KK, TZ)

**mefred** *Ar.* İri yarı, çirkin (İH)

**zişt** *Far.* Kaba, iri, çirkin (DM, GT)

**şenī‘** *Ar.* Kötü (KFT)

**nā-ḥoş** *Far.* Hoşa gitmeyen, nahoş (GT)

**ḡaba** Kaba, gösterişsiz (Gİ)

**ḫaba** Kaba, dağınık şey (Kİ, KK)

**eygüsüz** Kötü (KFT)

**bed** *Far.* Kötü, fena, çirkin (GT)

**beter** *Far.* Daha kötü, beter (GT)

**better** *Far.* Daha kötü, beter (GT)

**yamaṇça** Kötüce (DM)

**yamanıraḫ** Çok kötü (KFT)

**andan yamanrak** En kötü (CC1)

**yavuzraḫ** Kötüce, daha kötü (BV)

**yavuz** 1. Kötü, fena (BV, GT, İM, TA, TZ)

**eşerr** *Ar.* En şerir, en kötü (MG)

**yaman kılı** Kötü, fena (CC1)

**yamanrak** Daha kötü, fena, beter (CC1)

### 3.1.19.3. Tuhafılık

**‘acībe** *Ar.* Alışılmıő olmayan (BV)

**mu‘cib** *Ar.* Hayrete düşüren, şaşkınlık veren (GT)

**tañ (II)** Hayret verici, şaşılacak şey (GT)

**tañlıq** Hayret edilen şey (TZ)

**dansuq (I)** Acayip, şaşılacak şey (İH)

**tañsıq** Acayip, şaşılacak şey (CC2, Kİ)

**tansıq** Acayip, şaşılacak şey (TZ)

**tañsuq** Acayip, şaşılacak şey, fevkalade, nadir bulunan (GT, İN)

**tansuq** Zarif, latif, nadir, kıymetli şeyler (İH)

**ğarīb (II)** Ar. Garib, tuhaf (GT, KF, MG)

**‘acāyib** Ar. Şaşılacak, tuhaf (GT, KFT, MG)

**‘aceb (I)** Ar. Şaşılacak, tuhaf (Gİ, GT, KF)

**‘acib** Ar. Şaşılacak şey (GT)

**ğarāyib** Ar. Garip ve tuhaf şeyler (GT)

### 3.1.19.4. Sıradan

**ṭabi‘ī (I)** Ar. Olağan (KF)

**tekşi** (< Moğ. tegsi)Tekdüze (CC2)

### 3.1.19.5. Korkunç

**yavlaq** Büyük, korkunç (BM)

**qorqunç** Korkunç (BV, MG, TZ)

**qorqınç** Korkunç (İM)

**korkınçı** Korkunç, iğrenç (CC2)

**hā‘il** Ar. Korkunç (GT)

## 6. İğrenç, Tiksinç

**yarsov** İğrenç, doğal olmayan (CC2)

**zıdd (II)** Ar. Kendisinden nefret edilen (Gİ)

**mekrūh (I)** Ar. İğrenç (Gİ, GT)

**yirençi** İğrenç (CC2)

### 3.1.19.7. Önemli

**mühim** Ar. Önemli, ehemmiyetli (GT)

### 3.1.19.8. Kolaylık

**āsānlık (I)** Far.T. Kolaylık (BV)

**serrā** Ar. Kolaylık (KF)

**uçuzluq** Kolaylık (MG)

**āsān** Far. Kolay (GT, İM, İN)

**eshel** Ar. Kolay (BV)

**heyyin** Ar. Kolay (Gİ, İN, KF)

**iñen (II)** Kolay (MG)

**kenez** Kolay (İH)

**keñez** Yavaş, kolay (Gİ, KF)

**kengez** Yavaş, kolay (TZ)

**kolay** Kolay (Gİ, MG, MS, TZ)

**müvennis** Ar. Kolay (KF)

**müyesser** Ar. Hasıl olan, kolaylıkla olan (GT)

**seh(e)l** Ar. Kolay (BV, GT)

**uçuz (III)** Kolay (Kİ, MG)

**yavaş (III)** Kolay (TZ)

**çüz bol-** Kolaylaşmak, önemsiz, kıymetsiz olmak (Kİ)

**uçuz bol-** Kolaylaşmak (Kİ)  
**yuvaş bol-** Kolay olmak (TZ)

### 3.1.19.9. Zorluk

**küçlik** Güçlük, zorluk (İM)  
**düşvār** Far. Müşkil, zor (BV, İH, İM, MG)  
**armağ** Zahmet, meşakkat (TA)  
**şiddet** Ar. Zorluk, sıkıntı (GT, İM)  
**emen-** Zahmet çekmek, emek çekmek (Kİ)  
**emgen- (II)** Zahmet çekmek, emek çekmek (KFT, Kİ)  
**imgen-** Zahmet etmek, emek çekmek (BV, MG)  
**imge-** Zorluk çekmek (BV)  
**külfet** Ar. Külfet, zahmet (Gİ, GT, İM, KFT)  
**eşakğ** Ar. Zahmetli (BV)  
**muñ** (I) Zaruret (Kİ)  
**küçe-** (I) Zorlamak, baskı yapmak (CC2)  
**yobap 1.** Zorluk, güçlük (CC2) **2.** Zahmetli, külfetli, hemen hemen, zorla (CC2, KK)  
**zarüret** Ar. Mecburiyet, darda kalma (BV, Gİ, GT, İM, KFT, MG, MS)  
**zarürî (II)** Ar. Zorunlu olarak (İM)  
**zarüreten** Ar. Zorunlu olarak (İM)  
**küçen-** (I) Yüklenmeye gücü yetmemek, zorlanmak (Kİ)

**meñzeş bol-** İhtiyar ve zaruretten müşkil durumda kalmak (Kİ)  
**şarb** Zor, güç, sarp (TA)  
**sarp** Sert, sarp, zor (CC2, DM, Kİ, TZ)  
**müşkil** Ar. Müşkül, zor (BV, GT, KFT)  
**müştebeh** Ar. Zor (Gİ)  
**şa‘b** Ar. Çetin, zorlu (GT, MG, RH)  
**ağır (VII)** Çok, zorlu (GT, MG)  
**küç** (I) Güç, zor (BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH)

### 3.1.19.10. Dolu

**dolu** Dolu (Gİ, KF)  
**tolı** Dolu, dolu olan (GT, Kİ, TZ)  
**tolu (I)** Dolu, dolmuş olan (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF)  
**toluğ** Dolu, dolmuş olan (BV, Gİ, GT, İM, KF)  
**toptolu** Çok dolu, dopdolu (GT)  
**tolu kılı** Tamamen, tam (CC1-CC2)  
**irik- (I)** Toplamak, dolmak (BV, TZ)  
**iriklen-** Dolmak, toplamak (BV)  
**tol- (I)** Dolmak (BV, CC2, İM, İN, Kİ)  
**tolı ol-** Dolmak (BM)  
**baş- (II)** Doldurmak (TA)  
**doldur-** Doldurmak (İN)  
**doltur-** Doldurmak (İN)  
**toldır-** Doldurmak (TZ)

**oldur-** Doldurmak (BM, GT, İN)  
**oltur- (I)** Doldurmak (BV, CC2, İM, İN, MG)  
**oltur-** Doldurmak (KK)

### 3.1.19.11. Boş

**boş (I)** Boş (BV, CC1, DM, GT, İH, İM, İN, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)  
**nglmş** İi boş (TZ)  
**ısuz** İssız (KFT)  
**hl** Ar. Tenha, boş (Gİ, İM)  
**oğ** Boş, halvet (Kİ)  
**boşal-** Boşalmak (GT)  
**tken-** (I) 2. Boşalmak (KK)  
**boşat-** (I) 1. Boşaltmak, tahliye etmek (KK, TZ)  
**aur-** Boşaltmak (BM)  
**o-** (II) Boşaltmak, dkmek (İH)  
**ovuş ıl-** boşaltmak (MG)  
**tekt-** Boşaltmak (TA)  
**un-** Oyarak iini boşaltmak (Kİ)  
**u-** Oyarak iini boşaltmak (Kİ)

### 3.1.19.12. Aık, Aşıkâr

**aık (I) 1.** Aık, rtl olmayan (BM, BV, İM, MG, TZ)  
**au (I) 1.** Aık, rtl olmayan (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MG, MS, RH)  
**naşş** Ar. 1. Aıklık, sarıhlik (Gİ, KF)

**aık (İM) 5.** Aşıkâr, meydanda, ortada (İM)

**şıkr** *Far.* Belli, meydanda, aık, ortada (KF)

**şıkre** *Far.* Belli, meydanda, aık, ortada (DM, Gİ, KF, İM)

**şkre** *Far.* Belli, meydanda, aık, ortada (DM, KF, KFT)

**aşkara** (< *Far.* şkra) Aık, apaık, aleni, aşıkâr (CC1)

**eşkere** *Far.* (< şıkr) Aşıkre, aık(TZ)

**işker** *Far.* Aşıkâr, aık, belli (KFT)

**belg** Zahir, aşıkâr, belli (Kİ)

**belgl** Belli, aık (KFT, Kİ)

**bell** Belirli, bilinen, aık (MS)

**mefhm** *Ar.* Anlaşılımlı, bilinen (GT)

**muayyen** *Ar.* Tayin edilmiş, belirli (Gİ, GT, İM, KF)

**bilgili (II)** Belli, aık (GT)

**bilgli** Belli, aık (GT)

**bilgl** Belli, aık (İM)

**fşih** *Ar.* Aık, sarıh (GT, KFT)

**yn** *Ar.* Aık, aşıkâr, belli (GT)

**zhir (I)** *Ar.* Aık, belli, meydanda (İM)

**zhir (I)** *Ar.* Grnen, aık belli (Gİ, GT, KF, KFT, MG)

**tuyana (I)** Aleni, aıka (CC1)

**mteayyin** *Ar.* Aıklıĝa kavuşmuş (KFT)

**ma lm (I)** *Ar.* Bilinen, belli (BV, GT, İM, İN, KFT, MG, RH)

**şarîh** Ar. Açık, belli (İM)  
**peydâ** *Far.* Meydanda, ortada (GT)  
**hâzır** Ar. Meydanda göz önünde olma (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**sara** Aydın, açık, belirli (CC1)  
**aç-** (I) 1. Açmak, aralamak, açık duruma getirmek (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)  
**aş-** (III) Açmak, açık duruma getirmek (DM, Kİ, KK)  
**açıl-** (I) 1. Açılmak, açık duruma gelmek (BM, BV, CC2, GT, İM, KF, Kİ, MG, MS)  
**açtur-** Açtırmak (Kİ)  
**açıcı** Açan (KF)  
**hall** Ar. Çözme (GT)  
**çez-** Çözmek, açmak (Gİ)  
**çöz-** (II) Çözmek, açmak (KF, KFT, Kİ)  
**şeş-** Çözmek, bağını açmak (CC1)  
**şeş-** Çözmek, bağını açmak (BV, CC1, GT, KF, Kİ, KK, RH, TA, TZ)  
**şiş-** (I) Çözmek, bağını açmak (GT, İM)  
**yaz-** (III) Karışık bir şeyi çözüp ayırmak (CC2)  
**çezil-** Çözülme (Gİ, KF)  
**çözil-** Çözülme (KF)  
**şeşil-** Çözülme (BV, DM)  
**şişil-** (II) Çözülme (İM)

### 3.1.19.13. Kapalı

**maḥcüb** Ar. Kapalı, örtülü (GT)  
**kaḫaḡan** Kapanan (BV)  
**setr** Ar. Örtme, kapama (Gİ, KF, KFT)  
**sedd** Ar. Tıkama, kapama, engel (Gİ, KF)  
**dıḡ-** Tıkamak, kapamak (RH, TZ)  
**tıḡ - (II)** Tıkamak, kapamak (BM, Kİ, KK, MG, TA, TZ)  
**tik-** (VIII) Tıkamak (TZ)  
**tıḡa-** Tıkamak (CC2)  
**kaḡat-** (III) Tıkamak (GT)  
**kaḡama-** (I) Yummak, kapamak (İH)  
**bas-** (I) 6. Bulunduğu yerin üstünü kapamak (KK)  
**baḡla-** (III) Kapıyı kapamak (İM)  
**basur-** İyice örtmek (Kİ)  
**yum-** (II) Ağzını kapamak (İM)  
**yumul-** Kapanmak, yumulmak (GT, MG)

### 3.1.19.14. Gizli

**râz** *Far.* Sır, giz (GT)  
**sır** (II) Ar. Gizli tutulan, kimseye söylenmeyen (CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**setirlik** Ar.T. Gizlilik (KF)  
**örtülük** Gizlilik (İM)  
**mestürlik** Ar.T. Örtülülük, gizlilik (KFT)



<b>hafî</b> Ar. Gizli (BV)	<b>ört-</b> Örtmek, gizlemek (BM, BV, GT, İM, Kİ, MG)
<b>hâtîf</b> Ar. Gizli (İM)	<b>örüt-</b> Örtmek, gizlemek (TA, TZ)
<b>hufye</b> Ar. Gizli (GT)	<b>ürüt-</b> Örtmek (BV)
<b>kezli</b> Gizli (İN)	<b>tomala-</b> (II) Saklamak, gizlemek (TZ)
<b>kizli</b> Gizli, saklı (GT, TZ)	<b>yab-</b> (III) Örtmek, kapamak (BM, KK, TA)
<b>kizlü</b> Gizli, saklı (KFT)	<b>yap-</b> (II) Örtmek, kapamak (CC1, GT, İM, KF, Kİ, MS, TZ)
<b>māhfî</b> Ar. Gizli, saklı (Gİ, KF)	<b>yaş-</b> (VII) Saklamak, gizlemek, örtmek (Kİ, RH)
<b>medfün</b> Ar. Gömülmüş, gizli (GT)	<b>yaşır-</b> Gizlemek, saklamak (CC1-CC2, Gİ, KF, KK, TZ)
<b>mestür</b> (II) Ar. Gizli, örtülü, kapalı (İM, KF, KFT, MG)	<b>yaşur-</b> Gizlemek, saklamak (İN, Kİ, MS)
<b>örtüglü</b> Örtülü, gizli (GT, İM)	<b>büri-</b> Bürümek, örtmek (MG)
<b>örtüglüg</b> Örtülü, gizli (BV, İM)	<b>saklaş-</b> 1. Ayırmak, saklamak (Gİ)
<b>yaşuru</b> Gizli (İM)	<b>imli-</b> (I) Gizlenmek, büzülmek (İH)
<b>yaşıralı</b> Saklı, gizli (TZ)	<b>kizlen-</b> Gizlenmek, saklanmak (GT, İM, KFT, KK)
<b>yaşırı</b> Gizli, saklı (CC1)	<b>kurul-</b> (II) Örtülmek (TZ)
<b>yaşurun</b> Gizlice (KFT)	<b>örtül-</b> Örtülmek (BV)
<b>uğurlayın</b> Gizlice (KFT)	<b>saklan-</b> 1. Saklanmak, korunmak, gizlenmek (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, RH, TZ)
<b>ovrulayın</b> Gizlice (CC1)	<b>siñ-</b> 2. Gizlenmek için yere yatmak (Kİ)
<b>ogrılayın</b> Gizlice (CC1)	<b>sinle-</b> Gizlenmek, saklanmak (İH)
<b>ovruyın</b> Gizlice (CC1)	<b>yaşın-</b> 1. Gizlenmek, saklanmak (CC2, Gİ) 2. Örtünmek, gizlenmek
<b>savlavlatı</b> Gizlice, gizli olarak (CC2)	<b>yaşun-</b> Örtünmek, gizlenmek (CC2)
<b>kizlenmiş</b> Saklı, gizli, gizlenmiş (CC2)	<b>yuvun-</b> (II) Saklanmak, gizlenmek (İH)
<b>yaşunmuş</b> Saklı, gizli, gizlenmiş (CC2)	
<b>asra-</b> (III) Saklamak, gizlemek (GT)	
<b>batır-</b> 2. Gizlemek, saklamak (CC1-CC2)	
<b>keçiktir-</b> (II) (günahı) Gizlemek, örtmek, kapamak (CC2)	
<b>kizle-</b> Gizlemek, saklamak (BV, GT, İM, İN, KK, MG, MS, TZ)	

**yuvut-** Gizlenmek (İH)  
**soğun-** Sokulmak, büzülüp saklanmak (İH)

### 3.1.19.15. Hazırlık

**hâzırlık** Ar.T. Hazırlık (İM, KFT)  
**'udde** Ar. Hazırlık (MG)  
**yarağ** Hazırlık (GT, İM, MG)  
**yarağ (V)** Hazırlık (GT, MG)  
**anığ** Hazır, hazırlanmış (TZ)  
**anuğ** Hazır, hazırlanmış (GT, İM, İN, Kİ)  
**anuklamak** Hazırlık, hazırlama (CC1)  
**mā-ħazar** Ar. Hazır bulunan şey (GT)  
**müheyyā** Ar. Hazır, hazırlanmış (GT, MG)  
**anıklan-** Hazırlanmak (CC2)  
**anuğla-** Hazırlamak (CC1, Kİ)  
**anuğlan-** Hazırlanmak (İM, TA)  
**azuğlan-** Hazırlık yapmak (TA)  
**kereslik it-** Hazırlanmak (BM)  
**tertīb** Ar. Hazırlama, düzene koyma, tertip (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)  
**yarağla-** Hazırlamak, hazırlık yapmak (İM)  
**yarağla-** (I) Hazırlamak, hazırlık yapmak (KF, TZ)  
**yarağlan-** (II) Hazırlık yapmak, hazırlanmak (TA)  
**kur-** (I) 2. Hazırlamak, düzenlemek, kurmak (CC2, İM)

**anıklan-** Hazırlanmak (CC2)

### 3.1.19.16. Değişik

**alağan** Değişken (BV)  
**muħarref** Ar. Tahrif edilmiş, değiştirilmiş (Gİ, KF)  
**mübeddel** Ar. Değişmiş, tebdil edilmiş (GT)  
**münğaleb** Ar. Dönmüş, değişmiş (İM)  
**müteğayyir** Ar. (Hali, tavrı) değişen, başkalaşan, bozulan (GT, İM)  
**alış-** (I) Değişmek, değiştirmek, takas etmek (CC1, İM)  
**alışturmak** Değiştirme, değış tokuş (CC1)  
**çevrül-** (II) Değişmek (İM)  
**değış-** Değişmek (TZ)  
**deyiş-** Değişmek (TZ)  
**tön- 4.** Değişmek (İM)  
**tağayyür** Ar. Değişme, başkalaşma (BV, GT, İM)  
**ala-** Değiştirmek (TZ)  
**değısir-** Değiştirmek, tebdil etmek (TZ)  
**değısür-** Değiştirmek, tebdil etmek (BM, KFT, TA)  
**denşür-** Değiştirmek, tebdil etmek (İH)  
**değısüril-** Değiştirilmek (KFT)  
**ğayrila-** Ar.T. Değiştirmek (İM)  
**ibrağ-** Değiştirmek (BM)  
**inkılāb** Ar. Değiştirme (BV, İN)

**tékşir** Değiştirmek (CC1)  
**sav-** (I) Yerini değiştirmek (Kİ)  
**tağyır** Ar. Değiştirme, bozma (Gİ, KF, KFT, MG)  
**tebdıl** Ar. Değiştirme (Gİ, İM, KF)  
**đayrlan-** Ar.T. Değiştirilmek (İM)  
**türlen-** Değişmek, çeşitlenmek, türlenmek (CC2)

### 3.1.19.17. Karışıklık, Dağınıklık

**perışanlığ** *Far.T.* Dağınıklık, perışanlığ (GT)  
**perışın** *Far.* Dağınık, perışan (GT)  
**aç-** (III) Perışan olmak (KK)  
**teşviş** Ar. Karışıklık, perışanlığ, bulanıklık (GT, KFT)  
**bulağav** Karışıklık, düzensizlik (Kİ)  
**karđařa** Kargaşa, karışıklık (TZ)  
**bulgak 2.** Kargaşa, alt üst olma (CC1)  
**çepürdek** Çer çöp, karmakarışık, abur cubur şeyler (İH)  
**ayruğ** (II) Dağınık, ayırık (RH)  
**dağuğ** (I) Dağınık (İH)  
**müteferrik** Ar. Dağılan, dağınık (Gİ, GT, İM, KF, MG)  
**açtığ** (IV) Dağılmış (İM)  
**çalpağ** Dolaşık, karışık (İH)  
**karışık** Karışık (TZ)  
**memzūc** Ar. Meczolunmuř, karışıtırılmış (GT)  
**darıl-** Dağılmak (İH)

**dağıl-** Dağılmak, paramparça olmak (TZ)  
**tağal-** Dağılmak, parça parça olmak (Kİ)  
**tağıl-** (I) Dağılmak, parça parça olmak (BV, İM)  
**tarđa-** Dağılmak (GT)  
**şayfal-** Dağılmak, parçalanmak (TZ)  
**dardağan bol-** Ufalanmak, darmadağın olmak (TZ)  
**dardağanla-** Ufalanmak, darmadağın olmak (TZ)  
**karı-** (II) Karışmak (TZ)  
**karıl-** (III) Karışmak (TZ)  
**karış-** (I) 1. Karışmak (BM, BV, Gİ, GT, KF, KK, MG)  
**çıtırlan-** Karmakarışık, alt üst olmak (İH)  
**sarmaş-** İplik gibi şeyler birbirine dolaşmak (İH)  
**tolun-** (I) Dolaşmak (Kİ)  
**tağıt-** Dağıtmak (GT)  
**tarđat-** Dağıtmak (CC2)  
**dar-** Darmadağın etmek (İH)  
**kaşdar-** Kaçırarak, dağıtmak, karmakarışık etmek (İH)  
**karışmalar-** (III) Eşyayı karıştırmak, karmakarışık etmek (İH)  
**karıştur-** Karıştırmak (CC1)  
**kovşala-** Karıştırmak, çalkamak, sallamak (İH)  
**kozgalış-** Karıştırmak, eşelemek (CC2)

**ilin-** (III) Birbirine girmek (TZ)  
**ilitiş-** İlişmek, birbirine girmek (TZ)  
**18. Düzenli**  
**tizik** Dizi, dizilmiş (TZ)  
**tizim** Dizi, dizilmiş (İM)  
**sıra** Saf, dizi (İH)  
**şaf** Ar. (< şaff) Saf, dizi, sıra (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**müretteb** Ar. Düzenlenmiş, dizilmiş (GT, İM)  
**yirli yirinde** Derli toplu, yerli yerinde (İN)  
**üleştü** Sırasıyla, sırası üzerine (İM)  
**üleştürü** Sırasıyla, sırası üzerine (İM)  
**yaraştır-** (II) Düzenlemek, birleşmek (CC1, MG)  
**ta'biye** Ar. Tertipli, yerli yerine koyup düzenleme (GT)  
**ta'dil** Ar. Düzenleme, doğrulama (KFT)  
**tüzet-** (I) 2. Sıralanmak, saf tutmak (TA)  
**düzil-** Düzülmek (KFT)  
**düzül-** Düzülmek (KFT, RH)  
**köslün-** Sıralanmak, dizilmek (İH)  
**mütetâbi<sup>c</sup>** Ar. Birbiri ardınca (Gİ, KF)  
**tiz-** Dizmek (TZ)  
**miñeştir-** Birbiri ardına getirip dizmek, toplamak (İH)  
**döndürü koy-** Yerine koymak (TA)  
**yaraşturmak** Düzen, tertip (CC1)  
**yakşır-** Kendini düzeltmek, çekidüzen vermek (CC2)

### 3.1.19.19. Uygunluk

**arķunlık** (II) Usulüne uygun olarak (İM)  
**revā** Far. Uygun, yerinde, yakışır (GT, İH, İM)  
**revālık** Far.T. Uygun olma (İM)  
**muvāfık** Ar. Uygun, yerinde (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**ķalı** (I) Muvafık, uygun (Kİ)  
**cāyiz** Ar. Olabilir, uygun (Gİ, İM, KF, KFT, MG, MS)  
**layıķ** (< Ar. lāyık) Lâyık, uygun (CC2)  
**lāyık** Ar. Yakışır, yakışan, lâyık, uygun (Gİ, GT, İM, KF)  
**münāsib** Ar. Uygun, yaraşır, layık (GT, RH)  
**mustahıķ** Ar. Hak etmiş, layık (KFT)  
**müstahāķ** Ar. Hak etmiş, layık (Gİ, İM, KF, MG)  
**müstahıķ** Ar. Hakkı olan, layık (GT, KF)  
**yaraş-** (I) 1. Uygun düşmek, uymak (CC1, GT, MG) 2. Yakışmak (İN, MG, RH)  
**sıĝ -** (II) Yakışmak, uymak (KFT)  
**sıy-** (I) Uymak, yakışmak (CC2)  
**yaraşıl-** Lâyık olunmak (KFT)  
**metbū<sup>c</sup>** Ar. Kendisine uyulan (Gİ, İM, KF)

### 3.1.19.20. Benzerlik

**oḥṣaṣ** Benzerlik (İM)  
**müşābehet** Ar. Benzerlik (GT)  
**men (II)** Benzeyiş (Kİ)  
**okṣaṣ** Benzer, mukabil (CC1)  
**tözdeş** Özdeş, aynı nitelikte, aynı huyda (CC2)  
**misāl** Ar. Örnek, benzer, misal (GT)  
**misl** Ar. Benzer, eş, miktar (Gİ, İM, KF)  
**meselā** Ar. Misal olarak, örneğin (GT, İM, KF)  
**māyil (I)** Ar. Benzer, andırır (MG)  
**oḥṣaṣı** Benzer (CC2, BV)  
**benzer** Benzer, müşabih (BM, KK)  
**emsāl** Ar. Benzer, akran (GT, İM)  
**naẓīr** Ar. Benzer, eş (GT, İM, RH)  
**uvṣaṣ** Benzer, mukabil (CC1)  
**oṣkar** Benzer (CC1)  
**‘ibāret (II)** Ar. Bir şeyin aynı (İM)  
**‘ayn (III)** Ar. Asıl, kendisi; aynı, tıpkı (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**aṣlen** Ar. Aslında, esasında (İM)  
**teṣebbüh** Ar. Benzemek, andırmak (Gİ, KF)  
**menze-** Benzemek (Kİ, TZ)  
**meñze-** Benzemek (İM, KFT, RH)  
**oḡṣa-** Benzemek, bir şeye uymak (BV)  
**oṣa-** Benzemek, bir şeye uymak (TZ)  
**oṣka-** Benzemek, bir şeye uymak (CC1)

**ovṣa- (I)** Bir şeye uymak, benzemek (CC2)

**oḥṣa-** Benzemek, bir şeye uymak (BV, GT, Gİ, İM, İN, KF, MG, MS, RH)

**okṣa- (I)** Benzemek (KK, TZ)

**misleş-** Ar.T. Benzeşmek, eş olmak (İM)

**oḥṣaṣ-** Benzeşmek, benzemek (MG)

**okṣaṣ-** Benzeşmek, benzemek (CC1)

**benze-** Benzemek (MS, KK, RH, TA)

**ḡarca-** Karma karışık olmak, birbirinden ayırt edilemez hale gelmek, benzeşmek (İH)

**uvṣa- (II)** Benzemek (CC2)

**oḥṣat-** Benzetmek (Gİ, İM, İN)

**beñzet-** Benzetmek (MS)

**beñzetle-** Benzetmek (MS)

### 3.1.19.21. Farklılık

**ayruluḡ** Ayrılık, başkalık (KFT)

**ayruluk** Ayrılık, başkalık (KFT, TZ)

**tefāvüt** Ar. Farklılık (Gİ, GT, İM, KF)

**farḡ** Ar. Fark, ayrılık (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT)

**tefarık** (< Ar. tafāriḡ) Fark (CC2)

**lā-nazīr** Ar. Eşsiz, benzersiz (MG)

**ayrı (I)** Ayrı, başka, farklı (CC2, TZ)

**ayrıḡ** Ayrı, başka, farklı (KK, TZ)

**ayruḡ (I)** Ayrı, başka, farklı (BV, TA, TZ)

**ayruḡ (I)** Ayrı, başka, farklı (Kİ)

**eyrik** Başka, ayrı (TZ)

**āhar** Ar. Başka, diğer (GT)

**özge** Başka, diğer (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**öñü** Başka (TA)

**dīger** Far. Diğer, başka, öteki (KF)

**başğa** Başka, diğer (Gİ, İM, MS)

**başka** Başka, diğer (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, İN, KF, MG, RH, TZ)

**ğayr** Ar. Başka, gayrı (GT, İM, MG)

### 3.1.19.22. Zıt

**‘aks** Ar. Aksi, zıt, ters (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**hīlāf** Ar. Karşı, zıt, aksi (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ters (I)** Ters, aksi, zıt (CC2, Kİ, TZ)

**zidd (I)** Ar. Ters, karşıt (Gİ, İM, KF)

**mūtenākız** Ar. Tenakuz eden, zıt, çelişik (GT)

**çüvre (II)** Ters (CC2)

**muḥālīf** Ar. 2. Karşıt, çapraz (KFT)

### 3.1.19.23. Üstün

**artuḡçı** 3. Üstün (KFT)

**rāciḥ** Ar. Üstün (İM)

**yik (I)** Daha fazla, üstün (Kİ)

**yig (II)** Daha fazla, iyice (Gİ, GT, KF, RH)

**efḏal** Ar. Daha üstün (Gİ, KF, KFT, MG)

**muḡaddem** Ar. Önce, önde, üstün (Gİ, GT, KF, KFT)

**oz- (II)** Üstün olmak (MG)

### 3.1.19.24. Yeni

**cedīd** Ar. Yeni (GT)

**yañı** Yeni (CC1-CC2, GT, İM, KF, TZ)

**yeñi** Yeni (BV, Gİ, KF, KK, MG, MS, TZ)

**yiñi** Yeni (Gİ, İN, KF, KFT, Kİ)

**yengi** Yeni (BV, Gİ, KF, KK, MG, MS, TZ)

### 3.1.19.25. Eski

**eski** Eski (CC1-CC2, İM, Kİ, KK, MG, RH, TZ)

**iski** Eski, yeni olmayan (BV, GT, İM, MG)

**irik (I)** Katı, eski olan şey (BV)

**kaḡaç** Eskimiş, eski (TZ)

**apraḡ (II)** Yıpranmış (TZ)

**opraḡ (II)** Yıpranmış (TZ)

**eski-** Eskimek (KFT)

**eskir-** Eskimek (TZ)

**iski-** Eskimek (BV)

**iskü-** Eskimek (BV)

**örsele-** Hırpalamak, yıpratmak (İH)

**yıpran-** Eskimek, çürümek, yıpranmak (İH)

**yüzül- (II)** Üzülme, eskimek,

ayrılmak (İH)

### 3.1.19.26. Bozuk, Bozulma

**‘ārız** Ar. Bozukluk, kusur (KF)

**bozux** Bozuk, bozulmuş, aslî özelliğini yitirmiş (Kİ)

**yürrülgen** Bozuk, bozulmuş (Kİ)

**bozmaqlık** Bozma (KFT)

**bozil-** Bozulmak (KFT)

**bozul-** Bozulmak (Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, MS, TZ)

**bozlan-** Bozulmak, harap olmak (TZ)

**yüvrül-** Bozulmak (Kİ)

**yıqıl-** (II) Bozulmak (İM)

**tozul-** Bozulmak (TZ)

### 3.1.19.27. Keskin, Sivri

**iti** Keskin (GT, KFT, MG)

**itti** Keskin(GT)

**yeti** (I) Keskin, sivri (İM)

**yiti** (II) Keskin, sivri (BV,CC2, İM, İN, Kİ, RH, TA, TZ)

**yitig** Keskin, sivri (MG)

**yitik** (I) Keskin, sivri (İM)

**ditruv** Keskin (Kİ)

**kesegen** Kesici, keskin (KFT, MG)

**kisgen** Kesici, keskin (MG)

**kesiçi** Kesici, kesen (KF, KFT, Kİ)

**sürü** (II) Sivri (CC2)

**söbi** Söbü, sivri şey (TZ)

**söbü** Söbü, sivri şey (İH)

### 3.1.19.28. Kör, Kesmez

**cünge** Kör, kesmeyen (TA)

**çönge** Kesmez (bıçak vb.) (İH)

**moḥdak** (< Moğ. mohudag) Küt, kör (CC2)

**unamas** Küt, körleşmiş, keskin olmayan (CC2)

### 3.1.19.29. Sarkık

**sarlık** Sarkık, sarkmış olan (BV)

**salma** (II) Salınmış, sarkıtılmış (İM)

**salık** Salınmış (BV)

**sarık- 1.** Sarkmak (KFT, Kİ)

**sarıkı** - Sarkmak (KFT)

**il-** (III) Sarkmak, eğilmek (CC1-CC2)

### 3.1.19.30. Dikik

**tikük** Dikilmiş, dikik (İM)

**tik** (I) Dik, doğru (BV, CC1, MG, RH)

**dik** (I) Dik, doğru (İN)

**tegürü** Doğru (İN)

**tegrü** Doğru (İN)

**öñ-** Doğrulamak (TZ)

### 3.1.19.31. Yıkık

**ḥarāb** (I) Ar. Yıkık, viran, perişan (BV, GT, İM, KF, MG, RH)

**yıkuq** Yıkık, yıkılmış (TZ)

**yıkuq** Yıkık, yıkılmış (TA)

### 3.1.19.32. Yırtık, Yarık

**yırtık** Yırtık, yırtılmış olan (Gİ, KF, TZ)

**yırtuķ** Yırtık, yırtılmış olan (İM, KFT, Kİ)

**kırlov** Yırtık, yarık (CC2)

**yarılğan** Yarılmış, yarık (CC1)

**yarılmak** Çatlak, yarık (CC1)

**tikme (II)** Yarık, çatlak (CC1-CC2)

**yırtmak** Yarık, yırtık (CC1)

**müşâķķāķ** Ar. Yarık, yarılmış (MG)

**yarıķ (III)** Yarık, yarılmış (BV, DM, İM, MG, TZ)

**yarıķ (V)** Yerdeki yarık, kazıntı (TZ)

**yaruķ (II)** Yarık, yarılmış, çatlak (İN, Kİ, TZ)

**yaruķ (IV)** Yerdeki yarıntı, kazıntı (TZ)

**yarıl-** 1. Yarılmak, çatlamak (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG, RH)

**çert- (III)** Çatlamak (İH)

### 3.1.19.33. Kesik

**kesik** Kesik, kesilmiş (İM)

**kesük (I)** Kesik, kesilmiş (İM)

**kisik** Kesik (BV)

**münķatı<sup>c</sup>** Ar. Kesilmiş (GT)

**güdüķ (I)** Kesik, kırık, ucu çomak gibi kalmış (İH)

### 3.1.19.34. Delik, Deşik

**baça (I)** Delik (BM)

**delik** Delik, delinmiş (BM)

**telik** Delik (BM, DM, Kİ, TZ)

**telük** Delik, deşik, çukur (BV, İM, RH)

**tilük** Delik (BV)

**telik deşik** delik deşik, çukur (DM)

**deşük** Deşik, deşilmiş olan (KFT)

**teşik** Deşik, deşilmiş olan (CC1, DM, TZ)

**tişek** Deşik, deşilmiş olan (MG)

**tişik** Deşik, deşilmiş olan (BV, GT, MG)

**tişük** Deşik, deşilmiş olan (İM)

**öte (II)** Bir yandan bir yana geçen (delik) (MG)

**ütlü** Oyuklu, delikli (CC2)



## 3.2. Yaşam Ve Canlılar

### 3.2.1. Yaşam

**‘ömr** Ar. Ömür, yaşam (GT, Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**dirlik** Dirilik, canlılık, yaşayış (BM, Gİ, KF)

**tirlik (II)** Hayat, yaşayış, canlılık (GT, İM, Kİ)

**dirilik** Dirilik, canlılık, yaşama (Gİ)

**tirilik** Hayat, ömür (CC2)

**tirilmek** Dirilik, hayat (CC1)

**ḥayvān (I)** Ar. Canlılık, hayat (GT, KF)

**tiröv** Hayat, yaşama (CC2)

**ḥayāt** Ar. Hayat, ömür (GT)

**arı tiröv** temiz hayat

**yaş (I)** Yaş, ömür (BM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TA, RH, TZ)

**ma‘işet** Ar. Yaşama, geçinme (GT)

**yaşa- (I)** Yaşamak (BV, GT, Kİ, RH)

**yaşa- (II)** Yaşında olmak (GT)

**yaşat-** Yaşatmak (CC2)

**yaşar** Yaşında, yaşamış (İM)

**tana‘um** Ar. Bolluk ve nimet içinde rahat yaşama (GT)

### 3.2.1. 1.Yaşamın Evreleri

#### 3.2.1.1.1. Doğma, Dirilme

**diril-** Dirilmek, canlanmak (KFT, TZ)

**tiri-**Dirilmek, canlanmak, yaşamak (BM, Kİ)

**tirik-**Dirilmek (BV)

**tiril- (I)** Dirilmek, canlanmak, yaşamak (BV, CC1, GT, İM, Kİ, TA, TZ)

**yaşa- (III)** Dirilmek (TZ)

**do-** Doğmak, dünyaya gelmek (Kİ)

**doğ-** Doğmak, dünyaya gelmek (Gİ, KF, KFT, Kİ, TZ)

**toğ- (I)** 1. Doğmak, dünyaya gelmek (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, Kİ)

**tuv- (I)** Doğmak, dünyaya gelmek (CC1-CC2)

**toğrıl-** Doğrulmak (TZ)

**toğrul-** Doğrulmak (TZ, İM)

**toğan (II)** Doğan, doğmuş olan (Kİ, TZ)

**tovuş** Doğuş (CC1)

**ḳop- (IV)** Yeniden dirilmek, hortlatmak (İM)

#### 3.2.1.1.2. Büyüme, Gelişme

**ulğa-** Büyümek, gelişmek (BV)

**ulğar-** Büyümek, gelişmek (TZ)

**ulğay-** Büyümek, gelişmek (CC1, GT)

**ulğar-** Büyümek, gelişmek (TZ)

**ös-** (II) Yetişmek, gelişmek (CC2)  
**sür-** (VI) Canlılarda neşvünema bulmak (TZ)

### 3.2.1.1.3. Ergenlik

**bulūgiyyet** *Ar.* Buluğa erme (GT)

### 3.2.1.1.4. Gençlik

**yéyitlik** Gençlik, yiğitlik (CC1)

**yiğitlik** Yiğitlik, gençlik (GT, İH, İM, RH)

### 3.2.1.1.5. Yetişkinlik

**reşidlik** *Ar.* T. Erginlik (KFT)

### 3.2.1.1.6. İhtiyarlık

**ağar-** 1. Yaşlanmak, saç sakal ağarmak (Kİ, TZ)

**ağar-** (I) 1. Yaşlanmak, saç sakal ağarmak (İM, KF)

**ğar-** (V) İhtiyarlamak, yaşlanmak (Kİ)

**ğarı-** (I) Yaşlanmak, ihtiyarlamak (BM, CC2, GT, TZ)

**ğartay-** İhtiyarlamak, yaşlanmak (TZ)

**ğavül-** İhtiyarlamak (Kİ)

**ğarılığ** İhtiyarlık, yaşlılık (GT)

**ğarımak** İhtiyarlık, yaşlılık (CC1)

**ğocalık** İhtiyarlık, yaşlılık (İH)

### 3.2.2. Ölüm

**ecel** (I) *Ar.* Ömrün sonu (BV, GT, İM)

**mevt** *Ar.* Ölüm (Gİ, GT)

**vefāt** *Ar.* Ölüm, vefat (Gİ, GT, İM, KF)

**ölüm** Ölüm (BM, CC1-CC2 GT, Gİ, İM, KF, MG, TZ)

**ölim** Ölüm (CC2)

**ölmek** Ölmek, ölüm (TA)

**ölet** İnsanların ölümü (TZ)

**afacān** *Ar. Far.* (< āfet-i cān) Anî ölüm (İH)

**kön** (I) 2. Ruh (KK)

**cān** *Far.* Can, ruh (CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, MG, TZ)

**tın** Can, ruh (CC1, CC2)

**ödü** Ruh, can, nefes (TA)

**rūh** *Ar.* Can, ruh (GT, İN)

**öl-** Ölmek (BM, BV, CC1-CC2, GT, Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TA, TZ)

**ğırıl-** Ölmek, gebermek, helak olmak (CC2, Kİ)

**ğovar-** Ölmek, gebermek, helak olmak (CC2)

**cān çığ-** ölmek (GT)

**muşallāya çığ-** ölmek (Gİ)

**cān çığ-** ölmek (GT)

**cān tartmak** can çıkması (TA)

**fidā** (II) *Ar.* Bir şey uğruna can verme (KF, KFT)

**fedā** *Ar.* Bir şey uğruna can verme (GT, İM)

**nez'** *Ar.* Can çekişme (GT)

**ġārim** *Ar.* Boğulma, batma (BV, GT, İM)

**ġarḳ** *Ar.* Boğulma (KFT)

**boġul-** Boğulmak (CC1)

**ġarḳ bol-** boğulmak (GT)

### 3.2.2.1.Ölü

**cānsız** *Far.* T. Ölü (İM)

**cenāze** *Ar.* Cenaze, insan ölüsü (Gİ, KF, KFT)

**öli** Ölü (GT, İM, KFT, TZ)

**ölü** Ölü (CC1-CC2, GT, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, MS, TA)

**ölüg** Ölü (İM)

**üzüt** Ölü, meyyit (BM, Kİ)

**mürde** *Far.* Ölmüş (RH)

**kökrek** Kadavra, ceset (TA)

**lāşā** *Far.* Leş, ceset (DM)

**ölümlih** Ölümlü (CC2)

**ölümlüh** Ölümlü (CC2)

**imsiri** (< *Ar.* mişrī )Mumya (CC1)

### 3.2.2.2. Defin

**ḥanūt** *Ar.* Ölü için kullanılan ilaç, ot (İM)

**kefen** *Ar.* Kefen, ölü sarılan bez (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**kefenle-** *Ar.T.* Kefenlemek, kefene

sarmak (KFT)

**bitik (II)** Kefen (TZ)

**tābūt** *Ar.* Ölü konulan sandık (İM, KFT)

**apsa** Tabut (TZ)

**defin** *Ar.* Gömülmüş, gömülü (KF)

**defn** *Ar.* Gömme, gömülme (Gİ)

**köm-** Gömmek (BM, CC1, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**kömil-** Gömülmek (İM)

**kömül-** Gömülmek (CC2, İM, KFT)

**bat- 4.** Gömülmek (MG)

### 3.2.2.3. Mezar, Mezarlık

**cebbāne** *Ar.* Mezarlık (İM)

**ġavr** *Far.* Mezarlık, kabir (RH)

**gör** *Far.* (< gūr) Mezar (BM)

**gūr** *Far.* Mezar (GT, İM)

**gūristān** *Far.* Mezarlık (İM)

**ḥaḫīra** *Ar.* Mezar (İM)

**ḥazīre** *Ar.* Mezar (İM)

**ḳabr** *Ar.* Kabir, mezar (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**kēşene** (< *Far.* kāşāna) Mezar höyüğü (CC2)

**kör** *Far.* (< gūr) Mezar (CC, TZ)

**ḳurġan (I)** Mezar, mezarın üzerindeki toprak yığını, mezar höyüğü (CC, TA)

**ḳurġun** Mezar, mezarın üzerindeki toprak yığını, mezar höyüğü (BM)

**iv** Mezar höyüğü (CC2)

**labd** *Ar.* Çukur, mezar (İM)

**maşad** Ar. Mezarlık, kabristan (İH)  
**meşhed** Ar. Bir adamın şehit olduğu veya şehidin gömüldüğü yer (İM)  
**mülket (II)** Ar. Lahit yapılmayan adi mezar çukuru (İH)  
**sin (II)** 1. Mezar, kabir (İH, İM, KF, TA)  
**sinle** Mezarlık (KFT)  
**türbe** Ar. Mezar, türbe (Gİ, GT, KF)  
**türbelik** Ar. T. Mezarlık (KF)  
**sın (I)** Yazılı, resimli mezar taşı (CC2)  
**muşallâ (II)** Ar. Cenaze namazı kılınırken tabutun üzerine konduğu taş, mezar taşı (Gİ)

#### 3.2.2.4. Yas ve Taziye

**açuv (I)** Keder, üzüntü, acı (CC2)  
**açı (II)** Üzücü, üzüntü veren, acı, keder (KF)  
**açığ** Üzücü, üzüntü veren, acı, keder (GT)  
**mātem** Far. Yas, matem (GT)  
**sıgıt** Matem (CC2)  
**yas (I)** Yas, üzüntü (Kİ)  
**yaş** Yas, üzüntü (DM)  
**yaş (V)** Üzüntü, yas (DM)  
**sohran-** Matem tutmak (CC2)  
**sıkda-** Ölen kimseye karşı mersiye söyleyerek ağlamak ve ağlatmak (Kİ)  
**hatunlar urunu** matem sözlerini makamıyla söyleyecek kadınların toplandıkları yer (İH)

**ta‘ziyet** Ar. Baş sağlığı dileme, taziye (GT)

#### 3.2.2.5. Miras

**mīrās** Ar. Ölen bir kimsenin yakınlarına bıraktığı mal, mülk (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT)  
**miret** (< Ar.mīrāt) Miras (CC2)  
**tereke** Ar. Ölünün kalan malı (KFT)  
**terike** Ar. Ölünün kalan malı (Gİ, İM, KF,)  
**mülklemek** (< Ar. mulk + T.) Miras (CC1)

#### 3.2.3. Sağlık, Hastalık

##### 3.2.3.1. Sağlık

**āsānlık (II)** Far.T. Esenlik (BV, İM)  
**‘āfiyet** Ar. Rahatlık, sağlık (Gİ, GT, İM, KF)  
**eselik** Esenlik (Kİ)  
**esenlik** Sağlık, esenlik (BM, TZ)  
**esen** Sağ, salim (Kİ, TA)  
**sağ (II)** Sağ, sağlıklı, sıhhatli (GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA)  
**sav (I)** Sağ, sağlık, sıhhat (CC2)  
**sağlık** Sağlık, sıhhat (İM)  
**sağlık (I)** Sağlık, sıhhat (CC1, Gİ, GT, KFT, Kİ, TZ)  
**savluğ (I)** Sağlık, esenlik (TZ)  
**şahıhlık** Ar.T. Sıhhat (KFT)

**sav bol-** Sağ olmak, sıhhatli olmak (TZ)

**tınçlık** Dinçlik, zindelik (Kİ)

**sağlık bile** Sağlıklı, akli başında (CC1)

**salamatlık** Ar.T. Selametlik, sağlık (CC1)

**salamatlık birle** Sağlıklı bir şekilde (CC1)

**oñlık** Sağlık, selamet, mutluluk (CC2)

### 3.2.3.2. Hastalanma

**sökel ol-** Hastalanmak (BM)

**söküş (II)** Hastalanma (İH)

**sayrılan-** Hastalanmak (TZ)

**şayru ol-** hastalanmak (BM)

**iglen-** Hastalanmak (TZ)

**yiglen-** Hastalanmak (TZ)

**hastalan-** Far.T. Hastalanmak (TZ)

**koy- (II)** Hastalığı ortaya çıkmak (Kİ)

### 3.2.3.3. Hasta

**agırılı** Hasta, yaralı (CC2)

**çorlu** Hasta, çaresiz (İH, Kİ)

**sögen** Hasta (MS)

**sökel** Hasta (BM, GT, İM, Kİ, TA)

**mariz** Ar. Hasta, hastalıklı (BV)

**sayrı** Hasta (İH, TZ)

**şayru** Hasta (BM)

**sağsız** Hasta (KK)

**sağsuz** Hasta (KFT)

**saķım** Ar. Hasta (GT)

**saķım** Ar. Hasta (GT)

**hasta** Far. Hasta (DM, Gİ, GT, İM, KF, MS, TS)

**renclü** Far.T. Sıkıntılı, hastalıklı (RH)

**kelepen (II)** (< Aram. kelepen) Zayıf,güçsüz, hastalıklı (CC1)

**debe** Kavlaç, kasığı yarık, torbası düşük, sarkık (İH)

**müstesķi** Ar. İstiska illetine tutulmuş, çok su içen ve karnı su toplayan (GT)

**cinnin** Ar. Erkeklik organı kalkmayan kişi (KFT)

**tobalan** Sancı illeti, mahsus sancılanmış adam (Kİ)

**yigüt** Siniri çekilmiş, eli bileğinden kurumuş kimse (İH)

**‘ilacsız** Ar. T. İlacsız dermansız, çaresiz (BV)

**başlı** Yaralı (Kİ)

**‘aķır** Ar. Yaralanmış (BV)

**mecrüh** Ar. Yaralı, yaralanmış (GT, MG)

**yaralı** Yaralı, yaralanmış (İM, TZ)

**yaralu** Yaralı, yaralanmış (KFT, RH)

**zahmlı** Far.T. Yaralı(GT)

### 3.2.3.4. Hastalık

**agırılı** Hastalık, ağrı (CC2)

**agırık** Hastalık, ağrı (CC2)

**sökelek** Hastalık (Kİ)

**sökellik** Hastalık (BM, İM, TA)

**'illet** (I) *Ar.* İlet, hastalık (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, RH)

**saksızlık** Sağlıksızlık, hastalık (CC1)

**agırmak** Hastalık, ağrı (CC1)

**agrımak** Hastalık, ağrı (CC1)

**ik** (II) Hastalık (Kİ)

**hastalık** *Far.T.* Hastalık, rahatsızlık (Gİ, İM, KF, RH)

**maraz** *Ar.* Hastalık (GT)

**yañ** (I) Salgın hastalık (CC2)

**kéziv** Salgın (CC2)

**zenc** *Ar.* Sıkıntı, hastalık (İM)

**çor** Hastalık (Kİ)

**yik** (II) Dert, illet (TA)

### 3.2.3.4.1. Hastalık Belirtileri

#### 3.2.3.4.1.1. Ağrı, Sancı

**avruv** Ağrı (CC2)

**ağrı** (I) 1. Ağrı, acı, sancı (GT, KFT, TA) 2. Baş ağrısı (İM)

**ağrığ** 1. Ağrı, acı, sancı (BV, İM)

**ağrıq** Ağrı, acı, sancı (KFT)

**iy** Ağrı, acı (CC2)

**ağrın** Ağrı, acı, sancı (BV)

**arı** (VI) Ağrı, acı (BM)

**avruq** Ağrı (TZ)

**humār** *Ar.* İçki içtikten sonra gelen baş ağrısı (GT)

**iginti** Iklamayla gelen şiddetli sancı (İH)

**mabṭūn** *Ar.* Karın ağrısı (BV)

**renc** *Far.* Ağrı, sızı, sıkıntı (GT, RH)

**sançı** Sancı, ağrı (İH, TZ)

**şanşu** Sancı, ağrı (TZ)

**açı** 1. Acımak (BV) 2. Bacakların arası sıcaktan kızarılarak yanmak (TZ)

**ağır-** (II) Ağrımak, acımak (BM)

**ağrı-** Ağrımak, acımak (BV, CC1, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, İN, RH)

**agru-** Acı çekmek, ağrımak (CC1)

**ağrit-** Acıtmak, ağrıtmak (GT, İM, Kİ, MG)

**ağrittur-** Ağrıttırmak, ağrı çekmesini sağlamak (Kİ)

**avrun-** Ağrılanmak, sancılanmak (TZ)

**avur-** (II) Ağrımak, acımak (TZ)

**bur-** (II) Karnı ağrımak, karnı burulmak (Kİ)

**givir-** (II) (Sancı) kıvırmak, iki büklüm yapmak (İH)

**saz-** Yaranın ağrısı artmak (Kİ)

**çerlen-** Ağrımak, (göz) çipillenmek (İH)

**çağan-** Rahat edemeyip kıvrınmak, çalkanmak (İH)

**kürdük-** Didinmek, çırpınmak, kıvrınmak (İH)

**çörge-** Yakmak, kıvrandırmak (GT)

**dölenme-** Gidip gelmek, çalkanmak, muttasıl kımıldamak, ıstırap göstermek (İH)

**meğas** (I) *Ar.* Göbek burmak (BV)

### 3.2.3.4.1.2.Öksürük, Boğaz

#### Rahatsızlığı

**naḥnaḥ** Ar. Öksürük (BV)

**öksürmek** Öksürük (BM, KK, TA)

**öksürük** Öksürük (KK)

**ökürük** Öksürük (BM)

**ötürmek** Öksürük (TA)

**yetürmek** Öksürük (BM)

**öçkek** Öksürük (CC2)

**öskürmek** Öksürük (CC1)

**öksür-** Öksürmek (Gİ, KF, KK, MS, RH, TA)

**ökür-** Öksürmek (BM)

**öskür-** Öksürmek (CC1)

**ötkür-** Öksürmek (TZ)

**ötür-** (II) Öksürmek (TA)

**yütkür-** (I) Öksürmek (BV)

**yütür-** Öksürmek (Kİ)

**yötkür-** Öksürmek (CC2)

**tenaḥnuḥ** Ar. Boğazı temizlerken çıkan ses, öksürerek boğazı açmak (Gİ, İM, KF, MS)

**sümülde-** Boğazın temizlenmesi için öh öh diye ses çıkarmak (Kİ, TZ)

**kaḫsır-** Kansırmak (TZ)

**ḫar-** (IV) Boğazı tıkanmak (TZ)

**ḫarıl-** (I) Sesi kısılmak (CC2, TZ)

### 3.2.3.4.1.3. Kusuntu, Kusma

**ḫusḡu** Kusuntu, kusmuk (Kİ)

**ḫusḫaḫ** Kusuntu, kusmuk (TZ)

**ḫusmaḫ** Kusuntu, kusmuk (TZ)

**ḫusu** Kusuntu, kusmuk (Kİ)

**ḫusuḫ** Kusuntu, kusmuk (İM)

**öki-** Kusmak (Kİ)

**ḫus-** Kusmak (BM, CC1, Gİ, İM, KF, Kİ, KK, TZ)

**ḫuş-** Kusmak (TA)

**yundur-** Kusmak (TA)

**ḫustur-** Kusturmak, kusmasını sağlamamak (İM)

### 3.2.3.4.1.4. Öğürme

**böḡövür-** Tiksinti duymak, midesi bulanmak, öğürmek (CC2)

**öḡür-** (I) Öğürmek (CC2)

### 3.2.3.4.1.5. Mide Bulanması

**yipkir-** Tiksinti duymak, midesi bulanmak, öğürmek (CC2)

**köñlü aynı-** Midesi bulanmak (CC2)

**köñlü bulan-** Midesi bulanmak (CC2)

### 3.2.3.4.1.6. Bayılma

**iḡmā** Ar. Bayılma (Gİ, KF)

**oḡun-** Bayılmak (Kİ)

**uḡul-** Bayılmak, kendinden geçmek (TZ)

**uḡun-** Bayılmak, kendinden geçmek (TZ)

**tumçuḫ-** Ölürcesine bayılmak (TZ)

**tumsuğ-** Ölürcesine bayılmak (TZ)  
**tunçuğ-** Ölürcesine bayılmak (TZ)  
**usı az-** bayılmak (TZ)  
**uvul-** Bayılmak, akli başından gitmek (TZ)  
**bayılt-** Bayılmak (TZ)

### 3.2.3.4.1.7. Üşüme

**üşe-** Üşümek (TZ)  
**üşi-** Üşümek (CC1)  
**üşü-** Üşümek (CC2, BM, TA, TZ)

### 3.2.3.4.1.8. Titreme

**titreme** Titreme (TA)  
**titremek** Titremek, titreyiş (CC2)  
**ditre-** Titremek (Gİ, İN, KF, Kİ)  
**titre-**Titremek (BV, CC1-CC2, GT, İN, MG, TZ)  
**kıldıra- (II)** Titremek (TZ)  
**sağılda-** Titremek, soğuktan titremek (İH)  
**titret-** Titretmek (MG, RH)  
**üprek** Ürpermiş (İM)

### 3.2.3.4.1.9. Ateşlenme, Havale, Çarpıntı

**kız- 2.** Ateşlenmek, hararetlenmek (Kİ)  
**yyil- (II)** Kızılmak, fenalaşmak (İH)

**kiçi- 2.** Vücut kızmak, hararetlenmek (TZ)

**ihtilâc** Ar. Segirme, çarpıntı, havale nöbeti (BV)

**ıssık** Hararet, nöbet (BM)

**dürpülde-** Yüreğin şiddetle çarpması (İH)

### 3.2.3.4.1.10. Şişme, Şişkinlik

**şiş** Şiş, şişkinlik (BM, BV, DM, GT, İM, Kİ, TA, RH, TZ)

**şiş** Şiş, şişkinlik (İH)

**şişik** Şişik, şişmiş, kabartı (BV, CC1, TZ)

**şişik** Şişik, şişmiş, kabartı (BV)

**şişil- (III)** Şişilmek, şişirilmek (BV)

**şişmek (I)** Şişme, şişkinlik, yumru (BV, CC1)

**şişik ketken** Artık şişmeyen, daha fazla şişmeyen (CC1)

**hamakıyye** Ar. Yanak şişmesi (BV)

**şiş- (II)** 2. Kabarmak, şişmek (BM, BV, CC1-CC2, Kİ, KK, RH, TZ)

**şişdür-** Şişirmek (RH)

**ker- (I)** 2. Şişmek (BM)

**tomrul-** Kabarmak, şişmek (İH)

**kabar- (I)** Kabarmak (İH, Kİ, TZ)

**eser-** Şişmek, kabarmak, kat kat olmak (İH)

**burut-** Kabarmak (TZ)

**şoğkra-** Kabarmak (TZ)



### 3.2.3.4.1.11. Horlama, Horultu

**korulda-** Uykuda horlamak (TZ)

**horla-** (I) Horlama, uykuda burnundan ses çıkarmak(İH, TZ)

**hortla-** Horlamak, uykuda burnundan ses çıkarmak (İH)

**körle-** Horlamak, horuldamak (CC2)

**bıçqır-** Horuldamak (TZ)

**muşultu** Uyurken çıkarılan horultulu ses (İH)

### 3.2.3.4.1.12.Sararıp Solma, Zayıflama

**oñ-** (I) Sararıp solmak, beti benzi atmak (CC1)

**yüñli-** Hastalıktan hafiflemek (Kİ)

### 3.2.3.4.1.13. Kaşıntı

**kiçi-** 1. Gidişmek, kaşınmak (CC2, Kİ)

**giçik** Kaşınma, gidişme (İH)

**kaçı-** Kaşımak (Gİ, KK)

**kaşı-** Kaşımak (TZ)

**kaşa-** Kaşımak (CC1)

**kaşı-** (I) Kaşımak (BV, CC1, İM, KF, TZ)

**ürper-** Kaşımak (BV)

**kaşın-** (I) Kaşınmak (RH)

**kaçım-** Kaşınmak (KK)

### 3.2.3.4.1.14 Kulak Uğultusu

**güvle-** (Kulağı) uğultu yapmak (İH)

**kulağ ur-** kulağı çınlamak (TZ)

### 3.2.3.4.1.15. Yorgunluk

**te‘ab (III)** Ar. Yorgunluk, sıkıntı (Gİ, KF, KFT)

**arı-** (II) Yorulmak (İM)

**tal-** (II) Yorulmak (TZ)

**tal-** Yorulmak (KK)

**yorul-** Yorulmak, kesilmek (İH, TZ)

**ar-** Yormak, yorulmak, âciz bırakmak, kuvvetten düşürmek (BM, BV, CC2, GT, İH, Kİ, TA, TZ)

**yada-** (I) (Moğ. yada-) Yorgun düşmek, yorulmak, zayıflamak (CC2)

**yavrut-** Zayıflamak, gücü azalmak, yorulmak (CC2)

**ğoğsat-** (II) Kımıldamaya hali kalmamak (İH)

**yit-** (VIII) Yormak (İM)

**ta‘bān** Ar. Yorgun, bitkin, bîtap (GT)

**aruğ** 2. Yorgun (BV)

**yit-** (VIII) Yormak (İM)

### 3.2.3.4.2. Hastalık Çeşitleri

**meğal** Ar. Bir hastalık (BV)

**lazuğ** Ar. Bir hastalık (BV)

**‘azel** Ar. Bir hastalık (BV)

**ekel** Ar. Bir tür hastalık (KFT)

**hāmmi** Ar. (< hāmmē) Bir tür hastalık (BV)  
**kerrāt (II)** Ar. Bir hastalık (BV)  
**mürre** Ar. Bir hastalık (BV)  
**raṭab** Ar. Bir hastalık (BV)  
**şeysi** Bir hastalık (BV)  
**taḳṭi** Ar. Bir hastalık (BV)  
**teḥnīk** Ar. Bir hastalık (BV)  
**sirbençeñ** Bir hastalık (BV)  
**beraş** Ar. Leke hastalığı (BV)  
**çığıt** Ergenlerin, bazen de ihtiyarların yüzünde peyda olan cilt lekeleri (İH)  
**bevāşır** Ar. Erkeklik organında ve yumurtalıkta olan basur (BV)  
**bez (II)** Vücutta deri ve et arasında ve en çok boyunda, kasıkta çıkan şiş, beze (TZ)  
**bıçılğan** Vücutta olan sulu çatlaklar, mayasıl (İH)  
**demregü** Temriye, uçığa benzeyen bir tür cilt hastalığı (Kİ)  
**eger (II)** Dil altında çıkan sivilce (TZ)  
**ḳaturğan** Sivilce, uyuz (BM)  
**ḳoturğan** Sivilce, uyuz (BM)  
**sivilçi** Sivilce (İH)  
**kotur** Yara kabuğu (CC1)  
**ḳutur** (I) Uyuz, uyuzluk (BV, İM, RH, TZ)  
**ḳuturğan (II)** Uyuz, uyuzluk (Kİ, TA)  
**uyuz** Uyuz (BM)  
**eşken** Kurdeşen de denilen bir tür hastalık (TZ)  
**ḳurdeşeni** Kurdeşen de denilen bir tür

hastalık (İH)  
**ḳurdeşeni** Kurdeşen de denilen bir tür hastalık (TZ)  
**ḳızamuḳ** Kızamık, kanın bozulup vücudun çıban dökmesi (İH)  
**ḳurulğan** Tırnak dibinde çıkan bir çıban (İH)  
**ḳuş ḳuyruğu** çıban, kan çıbanı (BM, Kİ)  
**baş (II)** Yara, çıban (BM, Kİ, TA)  
**şıban** Çıban (TZ)  
**çaban** Çıban, yara (TA)  
**çıban** Çıban, yara (Kİ)  
**çıban** Çıban, yara (BM, BV, İM, TA)  
**öz yürimek** Kanlı basur (TA)  
**üz yürimek** Kanlı basur (TA)  
**nāsūr** Ar. Nasır (RH)  
**ḳonaḳ (III)** Baştaki konak, tepek (İH)  
**kovaḥ** Yara kabuğu, saç kepeği (CC2)  
**açık (III)** Hastalık veya kederden yatma, humma (TA)  
**bézgek** Sıtma, sıtma nöbeti (CC2)  
**ḳızdırma** Humma (İH)  
**ısıtma** Sıtma (TA)  
**issilik (II)** Sıtma nöbeti (BM, Kİ)  
**ditretmek** Sıtma, sıtma nöbeti (BM)  
**keleben** Miskinlik hastalığına uğrayan kimse, cüzzamlı (Kİ)  
**kelepen** Miskinlik hastalığına uğrayan kimse, cüzzamlı (BM)  
**dumağı** Nezle (İH)  
**tumağı** Nezle (TZ)  
**tumav** Nezle (TZ)

**tumov** Nezle, soğuk algınlığı (CC2)  
**cidrī** Ar. Bir çiçek hastalığı (Gİ)  
**şişek (III)** Çiçek hastalığı (TZ)  
**kasbe** Ar. Kabızlık belirtisi taşıyan hastalık (BV)  
**topalan** Kalın bağırsağa arız olan bir hastalık (İH)  
**sırtān** Ar. Sıraca hastalığı (BV)  
**uçuk** Sara hastalığı (İH)  
**verem** Ar. Verem hastalığı (BV)  
**yil (IV)** Romatizma (RH)  
**su'āl** Ar. Öksürük hastalığı (BV)  
**kulunç** Kulunç(BV)  
**uyutkuç** Süt emen çocuğun ya da oğlanın kursağının içinde meydana gelen donmuş süte benzer bir şey (İM)  
**avulan-** Zehirlenmek (TZ)  
**digre-** Zehirlenmek (İH)  
**ağrıç** 2. Göz iltihabı (İM)  
**irin (II)** İrin, cerahat (BV, Gİ, KF, Kİ, KK, MS, TZ)  
**iriñ** İrin, cerahat (BV, İM)  
**irinli** İrinli, cerahatli (BV)  
**haşakriş** Ar. Kurumuş cerahat (RH)  
**sümülgün** Hastanın zihin dalgınlığı (Kİ)  
**mona-** İhtiyarlıktan ne yaptığını bilememek, bunamak (İH)  
**mun-** Bunamak (GT)  
**matuh semelen-** Ar.T. (< ma'tuh) Akli ermez olmak, şaşırarak, bunamak (İH)

### 3.2.3.5. Engellilik, Özur, Kusur

**'özr** Ar. Özur, kusur (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**'özrlü** Ar.T. Özürlü, özrü olan (İM)  
**'özrsiz** Ar.T. Özürsüz, özrü olmayan (İM)  
**istihāza (II)** Ar. Özur, kusur (KF)  
**ma'zūr** Ar. Özürlü (GT, İM, KFT)  
**müte'azzir** Ar. Özürlü olma (KFT)  
**tenzih** Ar. Kabahat ve kusuru yok etmek (KF)

#### 3.2.3.5.1. Ortopedik Engellilik

**aksa-** Aksamak (BM, BV, Kİ, RH)  
**akşah** Aksak, total (İM, KFT, Kİ, TZ)  
**agsah** Aksak, total (CC1)  
**akşak** Aksak, total (KK)  
**yeken** (I) Topallayarak yürüyen (Kİ)  
**küt** Ayağı düşük, kesik, kırık, basamaz, total (İH)  
**maymaçık** Paytak, çarpık bacaklı (CC2)  
**kolak** Kolu çolak (İH)  
**şolak** Çolak (TZ)  
**yigel-** Çolak olmak (İH)  
**bügrī** Kambur (TZ)  
**bükri** Kambur (TZ)  
**bükri** Kambur (Kİ)  
**bükrey-** Kamburlaşmak (TZ)  
**bükriül- 1.** Kamburlaşmak (GT, TZ)  
**büksül-** Kamburlaşmak (İH)

**ķayıřķa** Cüce (TZ)  
**ķurunçuķa** Cüce (TZ)  
**mefluc** Ar. Felçli, felç olmuş (İM)  
**yaķmaç** Kötürüm (Kİ)  
**zemın (II)** Far. Kötürüm (İM, RH)  
**kötrem** Kötürüm, eli ayağı tutmayan (İM)  
**beçel** Kalçası kırık, topal, sakat (CC2)  
**biçül** Kötürüm, kalçası kırık (Kİ)  
**baymaķ** Kıçı çıkık adam (TZ)  
**ħadeb** Ar. Uca kemiğinin eğri olması (BV)  
**geyrek** Eğe kemiği yumuşaması (İH)  
**ratķa** Ar. Kadının cinsel organındaki kemiğin temasa engel teşkil etmesi durumu (KFT)  
**ķa'as** Ar. Uca kemiğinin aşağı kaymış olması (BV)

### 3.2.3.5.2. Görme Engellilik

**a'mā** Ar. Kór, gözleri görmeyen (GT, KFT)  
**kór** Kór (Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, TZ)  
**közsiz** Gözü görmeyen (KK, TA)  
**tülek** Kór (Kİ)  
**řeb-kür** Far. Gece kórü, gece görmeyen (İN, RH)  
**tövlük** Kór (CC1)  
**tevlük** Kór (TA)  
**soķur** Kór, tek gözlü, şaşı (İH, KK, MG, TZ)

**sokur** (< Moğ. sokur) şaşı göz (CC1)  
**uvr.** Ar. Gözsüzlük, amalık (BV)  
**ķarađu ol-** Kór olmak, görememek (BM)  
**aħvel** Ar. şaşı (GT, RH)  
**ķıyķař** Gözü kaymış, şaşı (İH)  
**ķılçır** şaşı (TZ)  
**kıncır** şaşı, şaşı gözlü (CC2)  
**ķınır** (I) şaşı, şaşı gözlü (İH)  
**ķalçır** şaşı, şaşı gözlü (KK)  
**çalış (II)** şaşı (CC1)  
**şaşı** şaşı, şehla gözlü (İH, TZ)  
**şaşı gözlü** şaşı, şehla (Kİ)  
**ķıçır-** Üst kapağı tersine çevrilmiş göz (Kİ)  
**çeper (I)** Gözü iyi görmeyen (Kİ)  
**ħavel** Ar. Görmeme hastalığı (BV)

### 3.2.3.5.3 İşitme Engellilik

**saçır** Saçır, işitmeyen (Kİ, RH, TZ)  
**sanđır** Saçır, işitmeyen (Kİ)  
**sanđrav** Saçır, işitmeyen (TZ)  
**kulaksız** Saçır (CC1)

### 3.2.3.5.4. Konuşma Engellilik

**dilsüz** Dilsiz (KFT, MS)  
**tilsiz** Dilsiz, lâl (Kİ, TZ)  
**tilsüz** Dilsiz, lâl (KFT, RH)  
**aħres** Ar. Dilsiz, konuşamayan (GT)  
**beltek** Peltek, kekeme (Kİ)  
**biltek** Peltek, kekeme (İM)

**peltek** Peltek, kekeme (TZ)  
**kekre** Kekeme (TZ)  
**kekegülik** Kekemelik (İH)  
**saḥav** (< Moğ. saḥagu) Kekeme (CC2)  
**saḫav** Moğ. Kekeme (TZ)

### 3.2.3.6. Yaralar

**koturlu** Kabu bağlamış, kabuklu (yara) (CC1)  
**‘aqr** Ar. Yara (MG)  
**ḥinān** Ar. Yara (BV)  
**ḫarḫa** Ar. Yara (BV)  
**sürünçeñ** Yara (BV)  
**yara** Yara (BV, CC1-CC2, Gİ, İH, İM, KF, MG, RH)  
**zaḥm (II)** Far. Yara (İM, MG)  
**zeme‘** Ar. Yara (BV)  
**siḫāye** Ar. Bir tür yara (BV)  
**emme** Bir yara cinsi (KFT)  
**miktāt** Ar. Bir yara çeşidi (BV)  
**‘ıraḫ** Ar. Bilekteki yara (BV)  
**ḥinduḫuḫ** Ar. Kara yara (BV)  
**ḫāriṣa** Ar. Deride çizik yoluyla açılan yara (KFT)  
**bādi‘a** Ar. Et kopmasıyla oluşan yara (KFT)  
**muḍiḫa** Ar. Kemiğin görüldüğü yara (KFT)  
**simḫāk** Ar. Deriyi ve eti aşarak kemiğe ulaşan yara (İM, KFT)  
**yaruḫ** (I) (Ayaklardaki) çatlaklar (İM)

**zaḥm (III)** Far. Isırmak veya sokmak suretiyle meydana gelen dış yarası (GT)  
**yuvul-** (II) Etin sürtünerek yağır olması (İN)  
**çap-** (IV) Derisi soyulmak, yağır olmak (İN, RH)  
**çekelen-** (Yaranın iyileşmesi) gecikmek (Kİ)

### 3.2.3.7. Yarıklar

**şuḫāk (II)** Ar. Yarıklar (BV)  
**‘amme** Ar. Baş yarığının bir çeşidi (İM)  
**bāzi‘a** Ar. Bir cins baş yarığı (İM)  
**cāyife** Ar. Baş yarığının bir cinsi (İM)  
**ḫāriṣa** Ar. Bir cins baş yarığı (İM)  
**ḫāṣime** Ar. Baş yarığının bir türü (İM)  
**mūziḫa** Ar. Baş yarığının bir cinsi (İM)  
**mūnaḫḫile** Ar. Baş yarığının bir cinsi (İM)  
**mütelāḫime** Ar. Bir cins baş yarığı (İM, KFT)  
**yarıḫ (IV)** Baş yarığı (İM)  
**yaruḫ (III)** Baş yarığı (İM)

### 3.2.3.8. Kırık-Çıkıklar

**çığıḫ** Çıkık, çıkmış olan (BV)  
**çığıḫ** Çıkık, çıkmış (BV)  
**ḫırıḫ (I)** Kırık, kırılmış (BV)

**sınık** Kırık, kırılmış (CC2, MG, TZ)  
**sınuş** Kırık, kırılmış (CC1, GT, İM, MG.TA)  
**‘asib (II)** Ar. Kemiğin kırılması (BV)  
**munakşıla** Ar. Kemik kırıldıktan sonra kemiğin yerinden çıkması (KFT)  
**hanıs** Ar. Kemiğin parçalanmış olması (BV)  
**yunçuşmak** İncinme, burkulma (TA)  
**bertin-** (Vücudun bir organı) yerinden oynamak (Kİ)  
**bertük** Yerinden oynayan organ (Kİ)  
**yunçuş-** Yerinden oynatmak (TA)

### 3.2.3.9. Kanama

**şana-** Kanamak (BV, Gİ, Kİ, TZ)  
**şanan-** Kanamak (TZ)

### 3.2.3.10. Tedavi

**tımar** (< Far. tımār) Tedavi (CC2)  
**mu‘alece** Ar. İlaç yapma, tedavi (GT)  
**emle-** İlaç yapmak (İH)  
**şoyul- (IV)** İlaç damlatılmak (İM)  
**av- 1.** Hastayı tedavi etmek (İM) **2.** Elle sürtüp ovmak (İM)  
**oşla-** İlaçlanmak, tedavi olmak (TA)  
**otala-** Tedavi etmek (CC1)  
**oñalt-** İyileştirmek (CC2)  
**oñar-** İyileştirmek, ıslah etmek (Kİ)

### 3.2.3.10.1 Tedavi Yolları

**şatıb** Ar. Bir tedavi yolu (BV)  
**raşım** Ar. Bir tedavi yolu (BV)  
**dögün-** Aletle veya şişle daşlamak (İH)  
**şıcāmat** Ar. Kan aldırma (KF)  
**şacāmat** Ar. Kan aldırma (BV, İM, KFT)  
**bitür- (II)** Yarayı bağlamak, sarmak (Kİ)  
**perhiz** Far. Perhiz (GT)  
**ārām** Far. Dinlenme, rahat (GT)  
**tınlamak** Dinlenme, huzur (CC1)  
**din-** Dinlenmek, istirahat etmek (KFT)  
**tın- (I)** Dinlenmek, istirahat etmek, soluk almak (CC2, Kİ)  
**tın- 1.** Dinlenmek, istirahat etmek (TA)  
**dinlen-** Dinlenmek, istirahat etmek (İH)  
**tınlan-** Dinlenmek, huzura kavuşmak (GT)  
**tınlē-** Dinlenmek, istirahat etmek (İM, MG, TZ)  
**tinlen-** Dinlenmek, istirahat etmek (KK)  
**diñlendür-** Dinlendirmek (BV)  
**istirāşe** Ar. İstirahat (BV)  
**tıñla-** Dinlenmek (CC1)  
**tınış- (I)** Rahat etmek, dinlenmek (TZ)  
**tiniş bol-** Dinlenmek (TZ)  
**tinlendür-** Dinlendirmek (RH)

**tiniş** Dinlenen (TZ)

### 3.2.3.10.2 İlaçlar

**otlar** 1. İlaç

**em** (I) İlaç, derman (CC2)

**daru** Far. İlaç (CC1, GT, MG, KFT)

**‘ilâc** Ar. İlâç, derman (BV, Gİ, GT, İM, KF, RH)

**dermân** Far. İlaç, derman, deva (BM, İH, RH)

**devâ** Ar. İlaç, çare (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**zenib** Ar. Bir çeşit ilaç (BV)

**gerdeme** Bitkisel ilaçlardan (İH)

**demâm** Ar. Çocukların yüzüne sürülen ilaç (BV)

**aut** Zehire karşı kullanılan bir ilâç (Kİ)

**‘aḳḳâr** Ar. Devaların aslı (BV)

**keşim** İlaç yapımında kullanılan bir madde (BV)

**ḳalkatar** Ar. İlaç yapımında kullanılan bir madde (BV)

**kâfūr** Ar. Uzakdoğu'da yetişen bir cins taflandan elde edilen ve hekimlikte kullanılan beyaz ve yarı saydam, kolaylıkla parçalanabilen kokusu çok bir madde (İM)

**melhem** Ar. Merhem (İH)

**malaham** (< Ar. marham) Deriye sürülerek kullanılan ilaç, merhem (CC1)

**merhem** Ar. Merhem (BV, İH, RH)

**tarançubin** (< Far. tarancubīn) Kudret helvası (CC1)

**şirihîşt** (< Far. şîr-i ḥîşt) Kudret helvası (CC1)

### 3.2.3.10.3. Tedavi Aletleri

**şerat** Ar. Neşter (BV)

**nişter** Far. Neşter, hekim bıçağı (RH)

**süñülçe** Neşter (CC1)

**ḥuḳne** Ar. Şırınga (BV, Gİ, İM, KF, RH)

**birtük bağı** Kırık kemiğe bağlanan tahta sargı (İM)

**fişâdiyye** Ar. Kan aldırdıktan sonra bağlanan şey (İM)

**muşaq** Ar. Tedavide kullanılan bir madde (BV)

**lifāfe** Ar. Sargı (İM)

### 3.2.3.11. Şifa

**şifâ** Ar. Şifa, iyileşme, sağlık bulma (GT, İM)

**keysî-** Hastalıktan kurutulup iyiliğe dönmek, nekahet kesbetmek (İH)

**oñal-** İyileşmek, sıhhat bulmak (BV, İM)

**oñul-** İyileşmek, hastalıktan kurtulmak (Kİ, TZ)

**sağal-** İyileşmek (KFT)

**taşıl- (II)** İyileşmek (BM)

**hoş bol-** İyi olmak, iyileşmek (KK)  
**ipren- (II)** İyi olmak (TZ)

### 3.2.4. Canlılar

**mahlūk** *Ar.* Yaratık, yaratılmış,  
mahluk (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF)

**cānlu** *Far.T.* Canlı, diri (KFT)

**diri** Diri, canlı (Gİ, KF, KFT)

**tiri (I)** Canlı, diri (BV, CC1-CC2, GT,  
İM, Kİ, TA, TZ)

**tirig** Canlı, diri (İM)

**tirle** Diri, canlı (İM)

**irkek 2.** Her canlının erkeği (KK)

### 3.2.4.1. Bitkiler

**ēker** Bitki (CC1)

**kögen (II)** Bitkinin yerde sürünen sapı  
(CC2)

**sete** Sap, bitki sapı (CC2)

**oğulduq 2.** Tohum (TZ)

**çerdek** Her şeyin çekirdeği, çekirdek  
(TA)

**çekirdek** Çekirdek (BV, Gİ, KF, Kİ,  
RH)

**çekürdek** Çekirdek (İM)

**şekirdek** Çekirdek (DM)

### 3.2.4.1.1. Bitki Çeşitleri

#### 3.2.4.1.1.1. Ağaçlar

**ağaç 1.** Ağaç (BV, CC1-CC2, Gİ, GT,  
İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA)

**ağaç 1.** Ağaç (DM, KK)

**eşcār** *Ar.* Ağaçlar (GT)

**tirek 2.** Ağaç (DM, GT)

**sıplaq** Çıplak, yapraksız (ağaç) (İH)

**yabraqlu tirek** Yapraklı ağaç (DM)

**sıruq** Bilek kalınlığında uzun ağaç  
(Kİ)

**çirpi** Çalı çirpi, kuru ağaç (CC2)

**çirbi** Çalı çirpi, kuru ağaç (BM)

**çirpi** Çalı çirpi, kuru ağaç (BM)

**kamkaq** Çalı çirpi (TA)

**kuvar-** (Ağaç için) sararmak, solmak  
(GT)

#### 3.2.4.1.1.1.1. Ağaç Çeşitleri

**abanūs** *Ar.* Kerestesi siyah ve sert bir  
ağaç (İM)

**devlügeç (I)** Yay yapılan bir tür ağaç  
(İH)

**günlük** Buhurdanda yakılan bir tür  
ağaç (Kİ)

**tugluq** Yük yüklemek için her bir  
çatına ip bağlanan çatal ağaç (Kİ)

**aman** Meşe ağacı (TA)

**avsak** Kavak ağacı (TA)

**kavaq** Kavak, kavak ağacı (TA)



**usağ** Kavak ağacı (TA)  
**kın (III)** Beyaz kavak ağacı (TA)  
**arduğ** Ardıç ağacı (İH)  
**ās** Ar. Mersin ağacı (İM)  
**ban (I)** Sorgun ağacı (BV)  
**ben (III)** Sorgun ağacı (BM, KF, KFT, MS)  
**sorğun** Uzun salkım söğüt, sorgun ağacı (İH, Kİ)  
**belesān** Ar. Pelesenk ağacı (BV)  
**ʿanzerūt** Ar. Anzerut ağacı ve reçinesi (RH)  
**naħl** Ar. Hurma ağacı (GT)  
**cerīd** Ar. Yaprığı ve budağı soyulmuş hurma ağacı (KFT)  
**terek (I)** Ağaç, hurma ağacı (CC1-CC2, Kİ, KK, TZ)  
**eger şaprağı** Eyer ağacı (İH)  
**erāk** Ar. Misvak ağacı (Gİ, İM)  
**ķayın (I)** Kayın ağacı (TA)  
**ķayın ağaşı** Kayın ağacı (DM)  
**kevül** Bir tür ağaç (Kİ)  
**māzī** Far. (< māzu) Mazı, pelit ağacı (BV, İM, TZ)  
**māzū** Far. Mazı, pelit ağacı (BV, İH, KFT)  
**sāc** Ar. Hindistan'da yetişen sert ve iyi cins bir ağaç türü (KFT)  
**şanavber** Ar. Sevgilinin boyuna teşbih edilen çam fıstığı ağacı (BV, GT)  
**sandal** Ar. Sandal ağacı (İM, Kİ)  
**serv** Far. Servi (GT)  
**söğüt** Söğüt ağacı (DM, MG, TA)

**tal (II)** Söğüt (GT)  
**şam ağacı** Çam ağacı (Kİ, TA)  
**şam ağaşı** Çam ağacı (DM)  
**üzürmürs** (< Far. uzurmur)Mür ağacı (CC1)  
**yılğun** Ilgın ağacı (TA)  
**bakam** (< Ar. baķķam) Odunundan kırmızı boya çıkarılan bir ağaç, Brezilya ağacı, kan ağacı (CC1)

### 3.2.4.1.1.2. Ağacın Bölümleri

#### 3.2.4.1.1.2.1. Ağacın Gövdesi

**özdek** Ağacın bedeni, özü (İH)  
**özek** Ağacın bedeni, özü (TZ)  
**tönertke** Ağaç gövdesi, kütük (BM)  
**üzen (II)** Ağacın kütüğü (Kİ)  
**tomruğ** Yumru odun, kütük (İH)  
**tulķma** Kütük (CC2)  
**yarma** (I) Ağaç yarması (CC2)

#### 3.2.4.1.1.2.2. Ağacın Dalı

**budağ** Budak, ağaç dalı (İH)  
**budağ** Budak, ağaç dalı (DM, KFK . Kİ, TZ)  
**butağ** Budak, ağaç dalı (KK)  
**butağ** Budak, ağaç dalı (BM, BV, CC1, İH, Kİ, MG, TA, TZ)  
**ķıbıķ** Dal, ķubuk (Kİ)  
**ķıbuħ** Dal, ķubuk (CC2, TA)  
**ķıbuğ** Dal, ķubuk (CC2, TA)

**tal (I)** Dal (dal gibi doğru ve dik) (GT, TA)

**bürçek (II)** Dalların baş kısmı (TA)

**çerpi** Dalın ucu (Kİ)

**oğulduķ** 1. Ağaç kökünden çıkan ufacık dallar, sürgünler (İH)

**sap** Sap (GT, Kİ, MG, TA, TZ)

### 3.2.4.1.1.2.3. Ağacın Yaprığı

**yabraķ** Yaprak (DM, KK, TA)

**yabuldurak** Yaprak, ağaç yaprağı (CC1)

**yabulduruķ** Yaprak, ağaç yaprağı(TA)

**yabüldürek** Ağaç yaprağı (BM)

**yapraķ** Yaprak (BV, BM, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TZ)

### 3.2.4.1.1.2.4. Ağacın Kabuğı

**ķabıķ** Kabuk, ağaç kabuğı (BM)

**ķabuĝ** Kabuk, ağaç kabuğı (RH)

**ķabuķ** Kabuk, ağaç kabuğı (BV, CC1, DM, İM, TZ)

**seliħa** Ar. Kabuk (BV)

**ķıŗra** Ar. Kabuk (MG)

**ķab (III)** Kabuk (Kİ)

**ķapurķuķ** Kabuk (MG)

### 3.2.4.1.1.2.5. Ağacın Salğısı

**alıķ (II)** Ar. Sakız (BV)

**sıĝız (III)** Sakız (TZ)

**saĝız** Sakız (İM)

**maŗtakı** Ar. Sakız (RH)

**saķız** Sakız (CC1, DM, Gİ, İH, İM, KF, TA)

**lük** Nar ağacına benzeyen bir ağacın zamkı (BV)

**ŗıre** Far. Şıra, usare (İM)

**rang-i lak** (< Far. rang-i lak) Cila yapmakta kullanılan bir çeŗit reĝine (CC1)

**kitire** (< Far. kitıra) Keven adındaki bitkinin kökünden çıkarılan sakız, kitre (CC1)

**it (III)** Ağacın kabuğı ile özü arasındaki kısım (MG)

**‘aŗır** Ar. Usare, öz (BV)

**‘uŗare** Ar. Öz, özsu (BV)

**merbüye** Ar. Akkar usaresi (BV)

**elat** (<Ar. aħlāt) Özsu (CC1)

### 3.2.4.1.1.3. Ağaç Hastalıkları

**ķadıħ** Ar. Ağaç vb.deki çatlak veya kurt yeniğı (MG)

**āķāl** Ar. Ağaçtaki çatlak veya kurt yeniğı (MG)

### 3.2.4.1.1.2. Sebzeler

**başal** *Ar.* Soğan (BV)

**şoğan** Soğan (KK)

**soğan** Soğan (BM, BV, CC1, DM, GT, Kİ, TA, RH, TZ)

**yava 2.** Soğan (TA)

**yova (I)** Yabanî soğan (CC1)

**yu** Soğan (Kİ)

**gömren** Ada soğanı (İH)

**şalgam** Şalgam, turpa benzer yuvarlak sebze (CC1, DM, GT, Kİ, TZ)

**şalkam** Şalgam, turpa benzer yuvarlak sebze (KK)

**erbeke** Şalgam (TA)

**lift** *Ar.* Şalgam (BV)

**samuk** Şalgam (CC1)

**çemer** Havuç (TA)

**çemrü** Havuç (Kİ)

**açı erbeke** Turp (TA)

**terme (II)** Turp (TA)

**turbut** (<Far. turbut) Turp (CC1)

**çügündür** Kırmızı pancar (CC1)

**çükündür** Kırmızı pancar (TZ)

**cincibil** (< *Ar.* zancabîl) Zencefil (CC1)

**çaman** (< Yun. cuminun) Kimyon türü bir bitki, çemen (CC1)

**yava 1.** Pırasa (TZ)

**biber** Biber (DM)

**kababa** (< *Ar.* kabāba) Karabiberi andırır taneli, kuyruklu biber, Hint biberi (CC1)

**elestik** Salatalık (TA)

**hıyār** *Far.* Hıyar, salatalık (CC1, GT, MS)

**şenhıyār** *Ar.* Salatalık (İM)

**hıyar şanbar** (< *Far.* hıyār-ı şanbar) Acur, Hint hıyarı (CC1)

**kabağ (III)** Kabak (sebze) (BV, CC1, İM, KK, MS, TA, TZ)

**bāzincān** *Ar.* Patlıcan (İM)

**eşemek** Delice mantar (TZ)

### 3.2.4.1.1.3. Meyveler

**durfanda** Turfanda, ilk çıkan yemiş (İH)

**yimişlü** Yemişli, meyveli (KFT)

**semere** *Ar.* Meyve mahsul; netice (Gİ, KFT)

**yemiş** Yemiş, meyve (CC1-CC2, DM, Gİ, KF, Kİ, KK, TA, TZ)

**yimiş** Yemiş, meyve (Gİ, GT, İM, KFT)

**alçu (II)** Bir tür yemiş (Kİ)

**meneviş** Bir dağ yemişi (İH)

**‘ācve** *Ar.* Medine hurması (İM)

**horma** (< *Far.* hūrmā) Hurma, (CC1)

**hurmā** *Ar.* Hurma, hurma ağacının yemişi (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH, TA, TZ)

**kurma** *Ar.* Hurma, hurma ağacının yemişi (BM, KK, TA, TZ)

**ruṭab** *Ar.* Olgun hurma (İM, KFT)

**buḳūl** *Ar.* Olgun hurma (İM)

**şayhānī** Ar. Medine'de yetişen bir cins hurma (İM)  
**būs** Ar. Hurma kuruğu (İM)  
**cummār** Ar. Hurma ağacının başından çıkan ak nesne (KFT)  
**kertme (I)** Elma (Kİ)  
**alma** Elma (BV, CC1, DM, GT, İM, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)  
**aluç** Alıç, yabancı elma (BV)  
**armūd** Far. (< emrūd) Armut (DM, GT, RH, TZ)  
**armut** Far. (< emrūd) Armut (CC1, DM, KK, TA)  
**kertme (II)** Armut (CC1, TA)  
**èrik (I)** Erik (CC1)  
**erik kaķı** Erik kuruğu (İH)  
**erük** Erik (DM, Kİ)  
**irik (II)** Erik (TZ)  
**kökün** Erik (Kİ)  
**zerdālū** Far. Erik (DM, TA)  
**zerdeli** Far. Kayısı, zerdali (KK)  
**zerdelü erügi** kayısı, zerdali (DM)  
**mışmış** Ar. Zerdali, kayısı (İM)  
**mişmiş** (< Ar. mişmiş) Kayısı (CC1)  
**şeftāli** Far. Şeftali (İH, TZ)  
**şeftālū** Far. Şeftali (DM, KK, TZ)  
**ālū** Far. Şeftali (TA)  
**köken** Şeftali (TA)  
**şaftalu** (< Far. şaft-ālū) Şeftali (CC1)  
**ayva** Ayva (GT, TA)  
**hayva** Ayva (BV, DM, İM, KK, MG, TZ)  
**kürt** Ayva (Kİ)

**sefercel** Ar. Ayva (KFT)  
**tüklü alma** ayva (Kİ)  
**öküz alması** ayva (Kİ)  
**beh** (< Far. beh) Ayva (CC1)  
**ķarbuş** Far. (< ħarbüz) Karpuz (DM, MS)  
**ķarbūs** Far. (< ħarbüz) Karpuz (KK)  
**ķarpuz** Far. (< ħarbüz) Karpuz (KF, Kİ, TZ)  
**ħanzal(e)** Ar. Ebu Cehil karpuzu da denilen meyve, acı hıyar (RH)  
**ħuvun** Kavun (CC2)  
**ķavun** Kavun (DM, İH, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**ķovun** Kavun (CC1, TZ)  
**ķurķuş** Kavun, karpuz kabuğu (TA)  
**tüvlek** Kavunun olmamışı (İH)  
**keçi boynuzu** keçi boynuzu denilen yemiş (BM, İH)  
**keçi münüzü** keçi boynuzu denilen yemiş (TZ)  
**keşi boynuzu** keçi boynuzu denilen meyve (DM)  
**işke münüzü** keçi boynuzu denilen yemiş (TZ)  
**kiras** (< Yun. kerási) Kiraz (CC1)  
**kiraz** Far. Kiraz (DM)  
**ilek (II)** İncir (Kİ)  
**incir** Far. İncir (BV, DM, İM, KFT, KK, TA, TZ)  
**incir** (< Far. incir) İncir (CC1)  
**nār** Far. Nar (DM, KK, TA, RH)  
**rummān** Ar. Nar (BV, İM, KFT)

**enār** *Far.* Nar (meyve) (TA)  
**nārdan** *Far.* Nar, nar tanesi (BM)  
**nardan** (<*Far.* nārdān) Nar (CC1)  
**üzüm** Üzüm (BM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ)  
**yüzüm** Üzüm, üzüm salkımı (BV, CC1, DM, GT, KK,TA, TZ)  
**koruğ** Olgunlaşmamış üzüm veya meyve (BV, DM, TA, TZ)  
**kuru yüzüm** kuru üzüm (CC1, KK)  
**leymū** *Ar.*<*Yun.* (< leymūn) Limon (DM)  
**limon** (<*Far.* līmōn) Limon (CC1)  
**narinç** (<*Far.* nārenc) Narenciye (CC1)  
**norıma** (< *Far.* norəma) Portakal (CC)  
**zeytūn** (< *Ar.* zeytūn) Zeytin (CC2)  
**zeytūn** *Ar.* Zeytin (BV, İM)  
**‘avsec** *Ar.* Yaban çileği, kızıl diken, geyik dikenini (BV)  
**‘unnāb** *Ar.* Hünnap (GT)  
**helilec (II)** *Ar.* Hindistan cevizi (İM, KF)  
**yigde** İğde, yaban iğdesi (TA)

#### 3.2.4.1.1.4. Tahıllar

**taḥāl** *Ar.* Tahıl (BV)  
**ekin** Ekin, tahıl (BM, DM, Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)  
**ikin** Ekin (İM)  
**iktü** Ekin, zahire, darı (İH)  
**tüv** Darı (CC1-CC2)

**tüvi** Darı (CC1)  
**sarı ot** Türkiye buğdayı, mısır buğdayı (BM)  
**sükker kāmışı** Şeker kamışı (İM)

#### 3.2.4.1.1.5. Bakliyatlar

**ḥımmāş** *Ar.* Nohut (İM)  
**ḥımmış** *Ar.* Nohut (İM)  
**ḥımmuş** *Ar.* Nohut (BV, KFT)  
**burçağ (II)** Bezelye, nohut (BM, TA)  
**culban** Bezelye (DM)  
**çulban (II)** Bezelye (DM)  
**baqlā (I)** *Ar.* Bakla (DM, İM, KK, MG, TA, TZ)  
**ful** *Ar.* Bakla, fasulye (BV, KFT)  
**‘ades** *Ar.* Mercimek (BV, GT, İN)

#### 3.2.4.1.1.6. Otlar

**otlar 2.** Bitkiler, otlar (CC1)  
**otlu** Otlı (İM)  
**‘aşıb** *Ar.* Yaş ot (BV)  
**çümen** *Far.* (II) Kuru ot (BM)  
**baqlā (II)** *Ar.* Semiz otu (BV)  
**baldaran** Baldıran otu (Kİ)  
**bavrağ** Çiriş otu (BV)  
**‘aran (III)** *Ar.* Bıcılğan otu (BV)  
**anduz** Andız otu, eskiden ilâç olarak kullanılan bir ot (İH)  
**antuz** Andız otu, eskiden ilâç olarak kullanılan bir ot (İH)

**alabota** Külünden sabun tozu yapılan bir tür yabani ot ( CC2)

**ayu kıulağı** Bir nevi ince tüylü kalın ve enli yapraklı ot (İH)

**helyün** Ar. Kuşkonmaz (BV)

**‘azud** Ar. (I) Pazı (BV, İN, MG)

**seklaba** Pazı (TA)

**hırdal** Ar. Hardal (BV)

**ıspanak** (< Far. *spanāk*) Ispanak (CC1)

**vakşız** (< Far. *vaşşızak*) Pelin otu, Horasan pelini (CC1)

**çurunba** (< Far. *çurunba*) Yaprakları haşlanarak salata gibi yenebilen birkaç yıllık otsu bir bitki, hindiba (CC1)

**salg** (<Ar. *sālg*) Adaçayı (CC1)

**sadaf** (< Far. *sadāf*) Sarı çiçekli ve hekimlikte kullanılan çok yıllık bir bitki, sedef otu (CC1)

**mahmuda** (< *maḥmūda*) Mahmude otu ve bu otun köklerinden çıkarılan, hekimlikte kullanılan, reçineye benzer bir madde (CC1)

### 3.2.4.1.1.7. Çiçekler

**‘abher** Ar. Nergis çiçeği (GT)

**benefş(e)** Far. Menekşe (DM, GT, KFT, RH, TA)

**burçalağ** Sahra lalesi (Kİ)

**gül** Gül, çiçek (GT, KF, Kİ, KK, RH, TZ)

**kül** Far. Gül (KK)

**gülāf** Far. Gül, gül suyu (İM)

**gülāb** Far. Gül, gül suyu (TA)

**gülef** Far. Gül, gül suyu (KK, MS, TZ)

**külāf** Far. Gül (BV)

**mā-verd** Ar. Far. Gül suyu (GT)

**gülāf şuyı** gül suyu (DM)

**gül darçini** (< Far. *gul dārçinī*) Tarçın çiçeği (CC1)

**gülāf yağı** (< Far. *gul-āb + T.*) Gül yağı (CC1)

**gül-şifāt** Far.Ar. Gül gibi, çiçek gibi, gül sıfatlı (GT)

**‘aşfūr** Ar. Safran (BV)

### 3.2.4.1.1.8. Diken

**diken** Diken (BV, Kİ)

**düken** Diken (KFT)

**tekenek** Diken (KK)

**tiken** Diken (DM, GT, TA, TZ)

**tikenek** Diken (Kİ, TA, TZ)

**kükel** (<*Moğ.kögül*) Kara diken, dikenli bir tür çalı (CC2)

### 3.2.4.1.1.2. Bitkilerin Özellikleri

**börlen-** Tomurcuklanmak, açılmak (CC2)

**bürlen-** Tomurcuklanmak, açılmak (CC2, DM)

**şişeklen-** Çiçeklenmek, çiçek açmak (KK)

**çiçeklen-** Çiçeklenmek, çiçek açmak (CC2)

**tefrī'** Ar. Dal, budak salma (İM)

**bürüt-** Bitmek, yetişmek (TZ)

#### 3.2.4.1.1.2.1. Hamlık

**hām** (<Far.hām) (II) Ham, olgunlaşmamış (CC1)

**çamuş 1.** Ham, olgunlaşmamış (İH)

#### 3.2.4.1.1.2.2. Tazelik

**tazalığ** Far.T. Tazelik, taze olma (RH)

**revnaç** Ar. Parlaklık, tazelik (GT)

**çerez** (Şibrik) tazesı (İH)

**kök (IV)** Taze, çiğ (KFT)

**körpe (I)** Pek taze, her şeyin tazesı (İH)

**tarī** Far. Taze, taravetli (GT)

**tāze** Far. Taze, körpe (BV, GT, İM, İN, RH)

**teze** Far. Taze, körpe (DM, KFT, Kİ, TZ)

**ter** Far. (III) Taze (GT)

**yaş (III)** Taze (BV, CC1, Gİ, GT, KFT, KK)

#### 3.2.4.1.1.2.3. Olgunluk

**soruç** Olgunlaşmış (KFT)

**muhattem** Ar. Tamamlanmış, olgunlaşmış (MG)

**eriş- (II)** Erişmek, olgunlaşmak (TZ)

**yemiş keylekle-** (meyve için) pişmek, olmak, yumuşamak (İH)

#### 3.2.4.1.1.2.4. Çürüklük

**çürük** Çürük (GT, İM)

**şürük** Çürük (DM)

**çerek** Çürük, pis (CC)

**çürü-** Çürümek (İM)

**çürü-** Çürümek (BV, İM, Kİ)

**şürü-** Çürümek (TZ)

**çürüş-** Buruşmak, büzülmek, çürümek (CC2)

**çürümek** Çürüme (CC1)

**pazıla-** Yıpranmak, çürümek, eskimek (İH)

**acur** Kurtlanmış (TZ)

#### 3.2.4.2. Hayvanlar

**hayvān (II)** Ar. Hayvan, insan dışındaki canlılar (GT)

**hayvānāt** Ar. Hayvanlar, insan dışındaki canlılar (GT)

**bahāyim** Ar. Hayvanlar (GT)

**tınlıvar** Hayvan (CC2)

**hāyil (I)** Ar. Kısır hayvan (BV)

**a<sup>s</sup>er** Ar. Solaklık, solak hayvan (RH)

**ögür (II)** Birbirine alışık olan hayvan, uysal hayvan (Kİ)

**zāmile** Ar. Küçük yük hayvanı (İM)

**yükül** Binek hayvanı (İM)

**kiyik** 3. Vahşî hayvan (TZ)  
**azıglı kedik** yırtıcı av hayvanı (İM)

### 3.2.4.2.1. Hayvan Çeşitleri

#### 3.2.4.2.1.1. Omurgasızlar

##### 3.2.4.2.1.1.1. Solucanlar

**düvde** Küçük solucan (BV)  
**ķurd** Kurt, böcek, solucan (BM, Kİ, KF)  
**kurtley** Meyve kurdu gibi, kurtçuk gibi (CC2)  
**ķurt (I)** Kurt, solucan (BM, BV, CC1, DM, GT, İM, MG, TA, TZ)  
**savulķaķ** Karın yılanı, solucan (TZ)  
**sulunķan** Solucan, sülük (Kİ)  
**şovulşan** Solucan, sülük (TZ)  
**soğulķan** Solucan, karın yılanı (İH, TZ)  
**solunķan** Sülük, solucan (Kİ)  
**sovlaķan** Solucan, sülük (BM)  
**sovulşan** Solucan, sülük (TZ)

##### 3.2.4.2.1.1.2. Eklembacaklılar

##### 3.2.4.2.1.1.2.1. Örümcek

**bev** Örümcek (TZ)  
**böv** Örümcek (CC2)  
**böy (II)** Örümcek (TZ)  
**örmeķek** Örümcek (Kİ)

**örümķek** Örümcek (İH, TZ)  
**örümķik** Örümcek (CC2)  
**örümķük** Örümcek (TZ)

##### 3.2.4.2.1.1.2.2. Karınca

**ķarınķa** Karınca (BM, DM, Gİ, GT, İM, KF, KK, TA)  
**ķarınķaķ** Karınca (TZ)  
**ķımırşığı** Karınca (BM)  
**ķumrusķa** Karınca (TZ)  
**ķumursaka** Karınca (TA)  
**ķumursuğa** Karınca (Kİ)  
**ķumurusķa** Karınca (DM)  
**mür** *Far.* Karınca (RH)  
**neml (I)** *Ar.* Karınca (BV, KF)

##### 3.2.4.2.1.1.2.3. Yengeç

**yengeç** Yengeç (DM, TA)  
**yenkeş** Yengeç (TZ)  
**ilengiş** Yengeç (TZ)  
**ķısaş** Yengeç (TZ)  
**ķısķaķ (II)** Yengeç (İM)  
**ķısķaş** Yengeç (TZ)  
**ķışģaķ** Yengeç (BM)  
**tekleç** Yengeç (DM)  
**tengeç** Yengeç (BM)

##### 3.2.4.2.1.1.2.4. Akrep, Çıyan

**ķıyan** Kırkayak, çıyan, akrep (İM, TA, TZ)



**şıyam** Akrep (DM)  
**çayan** Kırkayak, çıyan, akrep (İH)  
**çakreb** *Ar.* Akrep, zehirli bir hayvan  
(GT, İM, KFT)  
**böy** (I) Akrep (Kİ, TA)  
**böyi** Akrep (BM)  
**buy** Akrep (TA)

#### 3.2.4.2.1.1.2.5. Çekirge

**kasartku** Çekirge (İM)  
**sarançka** Çekirge (TZ)  
**sarinçga** Çekirge (İM)  
**sarinçgan** Çekirge (Kİ)  
**sarinçka** Çekirge (CC2, İM)  
**sırıçka** Çekirge (TA)  
**çükürge** Çekirge (Kİ)  
**çekertige** Çekirge (TZ)  
**çekirge** Çekirge (DM, TA)  
**çekürge** Çekirge (BM, İM, TZ)  
**kesertke** Çekirge (CC2)  
**kesertki** Çekirge (CC2)

#### 3.2.4.2.1.1.2.6. Sinek

**cibin** Sinek (TA)  
**çıbin** Sinek, karasinek (BV)  
**çibin** Sinek, karasinek (BM, CC1, GT)  
**sinek** (I) Sinek (DM)  
**siğak** Sinek (TA)  
**siñek** Sinek (BM, DM, Gİ, KF, Kİ,  
TZ)  
**şibin** Sinek, karasinek (DM, TZ)

**kükevün** At sineği (Kİ)

#### 3.2.4.2.1.1.2.7. Sivrisinek

**iyez** Sivrisinek (TZ)  
**öyez** Sivrisinek (TZ)  
**sivri çibin** Sivrisinek (BM)  
**sürü çibin** Sivrisinek (CC1)  
**sürüçibin** Sivrisinek (GT)  
**sürüşibin** Sivrisinek (TZ)  
**süvrü çibin** Sivrisinek (İM, Kİ)  
**üvez** (I) Sivrisinek (BM)  
**üyez** Sivrisinek (BM, DM, TA)  
**üyüz** Sivrisinek (Kİ)

#### 3.2.4.2.1.1.2.8. Arı

**arı** (V) Arı, bal ansı (TA)  
**aru** (II) Arı, bal arısı (DK, TA, TZ)  
**bal korçutu** Bal arısı (İM)  
**kükün** Yaban arısı, erkek eşek arısı  
(BM)  
**küvegün** Arı (TZ)  
**övüz** Bal Arısı (TZ)  
**zenbür** *Far.* Arı, eşek arısı (GT, İM)

#### 3.2.4.2.1.1.2.9. Kelebek

**köbelek** (I) Kelebek (CC2)  
**Kelebek** Kelebek (İH)

### 3.2.4.2.1.1.2.10 Bit, Pire

**bit** Bit (BV, CC1, DM, Gİ, İM, KF, Kİ, TA, TZ)

**bağk** Ar. Bit (İM)

**bürçe** Bit, pire (BM, CC1, İH, İM, KF, Kİ, TA)

**büre** Bit, pire (BM, İH, TA)

**bürşe** Bit, pire (DM)

**pürşe (I)** Pire (TZ)

**қandala** Tahtakurusu, beşik biti (CC1, DM, İM, TA, TZ)

**yavşak** Bit yavrusu (Kİ)

**yavısı 2.** Bit yavrusu (TZ)

**sirke (II)** Bit yumurtası (DM, TZ)

### 3.2.4.2.1.1.2.11. Kene

**kene (II)** Koyunda ve sığırdaki olan yapışkan böcek (İH, Kİ, TA, TZ)

**Köne** Kene (TZ)

**saқurға** Kene (Kİ, TZ)

**saқurға** Kene (Kİ, TZ)

**қasartқа** Kene (TA)

**köne** Kene (TZ)

**yapsı** Kene (TZ)

**yavan (II)** Kene denilen böcek (İH)

**yavısı 1.** Kene, koyuna musallat böcek (TZ)

**yavısı 2.** Kene yavrusu (TZ)

### 3.2.4.2.1.1.2.12. Böcekler

**sırsır** Cırcır böceği (İH)

**қonuz** Çatal böceği, bok böceği (BM)

**қoñuzan қurt** Gübre böceği, bok böceği (İM)

**donғuz қurtı** gübre böceği, bok böceği (KK)

**tonғuzdan қurdı** gübre böceği, bok böceği (TZ)

**unғuz** Bok böceği (TZ)

**lanқurt** Domuzlan böceği (DM)

**pervâne** Far. Işığın etrafında dönen böcek, pervane (GT)

**zerāric** Ar. Kuduz böcekleri (RH)

### 3.2.4.2.1.2. Omurgalılar

#### 3.2.4.2.1.2.1. Balıklar

**balıқ** Balık (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, TA, TZ)

**тафи** Ar. Su üzerine çıkan balık (İM)

**toғu** Balık yavrusu (TZ)

**yavrı (II)** Balık yavrusu (TZ)

**ovulduh** Balık yumurtası, havyar (CC2)

#### 3.2.4.2.1.2.1.3. Balık Çeşitleri

**yayın balığı** Tatlı su balığı (İH)

**sögen balıқ** İt balığı (İH)

**çerten** Sazan balığı (İM)

**sazan balığı** Sazan balığı (İH)

**sartaban** Nil nehrinde bulunan iyi cins bir balık (TZ)

**ulu balık** Kur'anıkerim'de nur diye anılan büyük bir balık (İH)

**alaboga** Balina (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.2. Kurbağalar

**kurbağa** Kurbağa (BM, İH, Kİ, RH, TA, TZ)

**kurbuğa** Kurbağa (DM)

**it balığı** kurbağa yavrusu (İH)

### 3.2.4.2.1.2.3. Sürüngenler

#### 3.2.4.2.1.2.3.1. Kertenkele

**ıyvan** Kertenkele (BM)

**keler** Kertenkele (BM, TA)

**kelte (II)** Keler, kertenkele (İH)

**keseltki** Semender, büyük kertenkele (BM, Kİ, TZ)

**kesürtüki** Kertenkele (DM)

**kiseleñ** Kertenkele (İM)

**susmār** Far. Kertenkele (İM, TZ)

**sürek sırt** Bir tür su kertenkelesi (BM)

**vezğa** Ar. (< vezeğa) Bir cins büyük keler (İM)

**yalım** Kertenkele (DM)

**zabbe** Ar. Kertenkele, keler (BV)

### 2.1.2.3.2. Bukalemun

**kelte (I)** Bukalemun (TA)

**buķalemün** Ar. Bukalemun (GT)

### 3.2.4.2.1.2.3.3. Yılan

**ılan** Yılan (CC2, Gİ, KF, KFT, TZ)

**yılan** Yılan (BM, BV, CC1, DM, GT, İH, İM, KF, Kİ, KK, TA)

**mār** Far. Yılan (GT)

**ecdehā** Far. Büyük yılan (DM)

**eçdihā** Far. Büyük yılan (TZ)

**ejdehā** Far. Büyük yılan (GT)

**ejderhā** Far. Büyük yılan (GT)

**evren** Büyük yılan (DM)

**sazağan** Yılan, ejderha (CC1, Kİ, BM)

**şazğan** Ejderha, yılan (TA)

**sanzağan** Kıvrılmış yılan (TZ)

**sağsağan (II)** Kıvrılmış olan yılan (TZ)

**arun** Uzun, büyük yılan (DM)

**şu'ban** Ar. Büyük yılan, ejderha (GT)

### 3.2.4.2.1.2.3.4. Kaplumbağa

**baķa** Kaplumbağa veya kurbağa (İM)

**bağa** Kaplumbağa veya kurbağa (BM, GT, MG, TZ)

**boğa (I)** Kaplumbağa veya kurbağa (DM)

**ķabarķaklı bağa** Kaplumbağa (KK)

**kabırçaqlı bağa** Kaplumbağa (BM)  
**qaburçaqlı bağa** Kaplumbağa (İM)  
**qaburçaqlı bağa** Kaplumbağa (TA)

### 3.2.4.2.1.2.3.5. Timsah

**neheng** Ar. Timsah (GT)

### 3.2.4.2.1.2.4. Kuşlar

**çekük** Kuş (İH)  
**nusür** Ar. Kuşlar (BV)  
**kuş** Kuş (BM, BV, CC2, DM, GT, İM, KFT, KK, TA, TZ)  
**çağa** Tüyü henüz bitmemiş kuş yavrusu (Kİ)  
**yeder** Kuş yavrusu (TA)  
2.1.2.4.1. Kuş Çeşitleri  
**kızğaş** Bir tür kuş (TZ)  
**oğaz** Bir çeşit kuş (TZ)  
**til kuş** Bir tür kuş (TZ)  
**qutan** Bir kuş (TZ)  
**urguvul** Bir tür kuş (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.1. Evcil Kuşlar (Kümes Hayvanları)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.1. Tavuk

**dağuk (II)** Tavuk (TA)  
**daquq** Tavuk (TA)  
**tafuq** Tavuk (İM)  
**taquq** Tavuk (DM)

**taquq** Tavuk (BM, Kİ)  
**tavoq** Tavuk (CC2)  
**tavuk** Tavuk (BV, CC1, İM, KFT, TZ)  
**taquq** Tavuk (DM, KK)  
**toquq** Tavuk (BM)  
**tavok** Tavuk (CC1)  
**güdük (III)** Kuyruksuz tavuk (İH)  
**balaquq** Cıvciv (CC1)  
**bala (II)** Piliç (Kİ)  
**yavri (I)** Cıvciv, kuş yavrusu (BM, DM, TA)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.2. Horoz

**horaz** *Far.* (<horüs) Horoz (İM, TZ)  
**horoz** *Far.* Horoz (BM, CC1, DM, İM, TZ)  
**horüs** *Far.* Horoz (TA)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.3. Güvercin

**güvercin** Güvercin (TA)  
**kögercin** Güvercin (GT, İM)  
**kögercün** Güvercin (İM)  
**kügercin** Güvercin (BM, BV, DM, KFT, Kİ)  
**kükercin** Güvercin (KK)  
**küvercin** Güvercin (TA)  
**ökercin** Güvercin (TZ)  
**könçekli kögercin** Paçalı güvercin (İM)  
**kügürcinley** Güvercin gibi (CC2)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.4. Bildircin

**bedene (II)** Ar. Bildircin (DM, KK)  
**tardar** Bir bildircin türü (BM)  
**tartar** Bir bildircin türü (BM)  
**tartaz** Bir bildircin türü (TZ)  
**bıldırçın** Bildircin (Kİ, TA )  
**bıldurçın** Bildircin ( BM)  
**böyürçin** Bildircin (Kİ)  
**yelve** Bildircana benzer bir kuş (Kİ)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.5. Keklik

**çil (I)** Keklik (BM, İH, Kİ)  
**durrâc** Ar. Bir cins keklik, keklik  
cinsinden olan turaç kuşu (GT)  
**keklik** Keklik (BM, Kİ, TZ)  
**kiklik** Keklik (DM)  
**kılkuyrığu** Keklik, kılkuyruk (BM)  
**kılkuyruk** Keklik, kılkuyruk (Kİ, TA)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.6. Kaz

**berbağ** Ar. Kaz (İM)  
**tübe kaz** Evcil kaz (TZ)  
**kaz** Kaz (BM, CC1, DM, GT, İH, İM,  
Kİ, KK, TA, TZ)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.7. Ördek

**ördek** Ördek (DM, İH, İM, TA, TZ)  
**yördek** Ördek (BM)  
**evrek (I)** Ördek (BM, Kİ)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.8. Tavus Kuşu

**ṭāvūs** Ar. Tavus kuşu (GT)  
**tavus** Ar. Tavus kuşu (CC1)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.9. Kuğu

**kuğu** Kuğu kuşu (TZ)  
**kuv (II)** Kuğu kuşu (BM)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.1.10. Deve Kuşu

**deve kuş** Deve kuşu (BM, Kİ, KK)  
**deve kuşu** Deve kuşu (DM)  
**deve kuşu** Deve kuşu (İH)  
**teve kuş** Deve kuşu (TZ)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2. Yabancı kuşlar

**azığlı** Vahşî (İM)  
**yavuz 2.** Vahşi (Kİ)  
**vaḥşî** Ar. Vahşî, yabanî (BV, KFT)  
**yabānî** Far. Ar. Yabanî (KK)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1. Yırtıcı Kuşlar

##### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.1. Kartal

**kartal** Kartal (BM, DM, Kİ)  
**karṭal** Kartal (TA)  
**çarlağ (II)** Kartal (TZ)  
**yapalağ** Kartal (İH)  
**küçegen** Kartal (TA)

**güçüken** Kartal cinsinden bir kuş (BM, İH)

**köçken** Kerkes kuşu, kartal (Kİ)

**karakuş** Kartal, tavşancıl (BM, DM, KK, TA)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.2. Doğan, Şahin

**laçın** Doğan, şahin (BM, DM, İH, Kİ, TA, TZ)

**soğanğuş** Şahin, doğan (BM)

**karçaga** (<Moğ. harçaga) Atmaca, şahin, aladoğan (CC2)

**karçığa** Şahin, doğan (CC1, İM)

**sar** (I) Doğan, akbaba (CC1)

**yağlabay** Doğan cinsinden çakır denen bir kuş (TZ)

**songur** Doğan kuşu (CC1)

**sonkur** Doğan, şahin türünden bir kuş (BM, Kİ)

**sunkur (II)** Doğan, şahin türünden bir kuş (TA, TZ)

**toruntay** Şahin cinsinden bir kuş (TZ)

**turuntay** Bir tür ala doğan (BM)

**ķuruđı** Bir cins doğan kuşu (Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.3. Atmaca

**ķırđı** Atmaca (BM, TZ)

**ķırđıy** Atmaca (CC1, İM)

**atmaça toğan** Atmaca (TA)

**balaban** Atmaca (BM, CC1, DM, İM, TA, TZ)

**ķurgaş** Atmaca kuşu (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.4. Akbaba

**ķerkes** Ar. Kerkenez, karakuş cinsinden bir kuş, akbaba (DM, İH, İM, TZ)

**delice doğan** Akbaba, çaylak (İH)

**delü toğan** Akbaba, çaylak (BM)

**çi (I)** Akbaba cinsinden bir kuş (BM, Kİ)

**çiy** Akbaba cinsinden bir kuş (TA)

**toğan (I)** Akbaba, çaylak (BM, TA)

**tülkün** Çaylak (Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.5. Balıkçıl

**ķüvüldür** Balıkçıl kuşu (TZ)

**ala yapışķan** Balıkçıl (BM)

**göl bağası** Balıkçıl (İH)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.6. Delice Kuşu

**deglügeç** Delice kuşu (TA)

**devlengeç** Delice kuşu (TZ)

**devlingeç** Delice kuşu (KK)

**devlügeç (II)** Delice kuşu (İH, TA)

**tevlengeç** Dölengeç veya devlengeç kuşu, delice kuşu (DM)

**tevlügeç** Dölengeç veya devlengeç kuşu, delice kuşu (DM, TM)

**tülüveç** Pelikan kuşu (İM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.7. Baykuş, Puhu

**bayğuş** Baykuş (DM, TZ)

**baykuş** Baykuş (GT, TA)

**çüve** Baykuş (BM)

**çüvşen** Baykuş (BM)

**ügü** Baykuş, puhu kuşu (BM, CC1, Kİ, TZ)

**köl ayğruv** Gece kuşu, baykuş (BM)

**kığruv** Baykuş (BM)

**yıblağ** Baykuş (BM)

**yabalağ** Baykuş (BM, CC1, DM, TA)

**kızıl başlı çipçuk** puhu kuşu denilen küçük bir kuş (İM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.8. Cura

**çura** Küçük bir cins yırtıcı kuş, av kuşu, cura (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.9. Tuğrul Kuşu

**tuğrul** Tuğrul kuşu (Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.1.10. Martı

**yirik** Su kuşu, martı (BM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2. Ötücü Kuşlar

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.1. Serçe

**çapçuk** Serçe (Kİ)

**çibçuk** Serçe (TA)

**çipçak** Serçe (BM)

**çipçik** Serçe (CC1, İM)

**çipçuk** Serçe (İM, TA)

**şibşik** Serçe (DM)

**şifşak** Serçe (KK)

**şipşik** Serçe (TZ)

**çerçe** Serçe (Kİ)

**serçe** Far. Serçe (BM, İH, TA)

**serşe** Serçe (DM, TZ)

**sirçe** Serçe (BV)

**sirşe** Serçe (TZ)

**şerşe** Serçe (TZ)

**şirşe** Serçe (TZ)

**karılgaç** Serçe (İM)

**kız kuşu** serçe gibi bir alaca kuş (İH)

**it çipçukı** serçeye benzeyen bir kuş

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.2. Sığırcık

**sığırcık** Sığırcık kuşu (CC1, DM, GT, TA, TZ)

**şığırcık** Sığırcık kuşu (DM)

**sığırcuk** Sığırcık kuşu (BM, DM)

**sırşik** Sığırcık kuşu (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.3. Kırlangıç

**karlağaç** Kırlangıç (BM)

**karlağaç** Kırlangıç (TZ)

**karlağuç** Kırlangıç (Kİ, TZ)

**karlağaç** Kırlangıç (KK)

**karlavuş** Kırlangıç (Kİ)

**kırlağaç** Kırlangıç (TA)

**kırlağuç** Kırlangıç (İH)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.4. Toygar Kuşu

**cırlak** Toygar kuşu (İH)

**cırlayık** Toygar kuşu (İH)

**durğay** Toygar kuşu (BM)

**turğay** Serçe gibi küçük kuş, toygar kuşu (BV, İH)

**kızılça turğay** kızıl renkli bir kuş (BM, Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.5. Kumru, Üveyik

**ügeyik** Üveyik kuşu (TA, TZ)

**ögeyik** Meşhur kuş, kumru (İH)

**yazı gögerçini** Kumru, yaban güvercini (İH)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.6. Saka

**sağa** Saka kuşu (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.7. Bülbül

**bülbül** *Far.* Bülbül (CC1, GT)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.8. Papağan

**tüfi** *Far.* Papağan, dudu kuşu (GT, İH)

**totu** (< *Far.* tüfi) Papağan (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.9. İbibik

**übük** İbibik kuşu (TZ)

**ibük** İbibik, çavuş kuşu (İH)

**öbtek** alaca, ibibik (DM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.10. Yelve Kuşu

**badanağ** Yelve kuşu (TZ)

**buyurçuğ** Yelve kuşu (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.11. Saksığan

**sağasğın** Saksığan (Kİ)

**şagızğın** Saksığan (TA)

**sağsağın** (I) Saksığan (BM, TZ)

**sağsağın** Saksığan (İH, Kİ)

**sağsığın** Saksığan (İM)

**sasığın** Saksığan (GT)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.2.12. Karga

**āb** (II) *Far.* Rivayete göre Hz. Adem'in ekinini yiyen karga (İN)



**ķuzġun** Gagası ve kuyruġunun tũyũ uzun ve ķok siyah karga (İH, İM, Kİ, KK, İZ)

**ikin** ķarġası ekin kargası (İM)

**ġurāb** Ar. Karga (GT, İM)

**zāġ** Far. Karga (GT)

**ķarġa** Karga, kuzgun (BM, DM, İM, İN, Kİ, KK, TA, TZ)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3. Gõçmen Kuşlar

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.1. Leylek

**uķar ķazı** Balıkķıl kuş, leylek (BM)

**leklek** Leylek (Kİ)

**ayuk (II)** Leylek (BM)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.2. Turna

**aķulaķaz** Telli turna, alaca kaz (BM)

**turna** Turna kuşu (BM, CC1-CC2, DM, İM, Kİ, TZ)

**ķurna** Turna kuşu (DM, KK, TA)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.3. Angıt

**anġıt** Angıt kuşu (Kİ)

**anıt** Angıt kuşu (İH, Kİ)

#### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.4. Yabani Ördek

**baġırtlak** Baġırtlak, orta bũyũklũkte bir cins gõçebe ördek (İH)

**keskerĩ** Ar. Gõl ördeġi (İM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.5. Toy

**duġ** Toy kuşu (Kİ)

**toġtoy** Toy kuşu (BM)

**toġtuy** Toy kuşu (BM)

**toy (II)** Toy kuşu (İH, Kİ)

**ķoy** Toy kuşu (İH, Kİ)

**borġaķtoy** Toy kuşu (BM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.3.6. Pelikan

**anır** (I) Pelikan kuşu (DM)

**enir** Pelikan kuşu (DM)

### 3.2.4.2.1.2.4.1.2.4. Diġer Kuş Çeşitleri

**gõçek ķuşu** Yazın iķeri, kışın sahile veya ķõle uķan kuş (İH)

**ķaravaş (II)** Karakuş, sungur (TZ)

**batuķ** Karabatak kuşu (Kİ)

**ķobān aldaġuķı** ķoban aldatan denilen kũcũk bir kuş (İH)

**yont ķuşu** Yont kuşu (İH)

**sarı ķuş** sandal denilen kuş (İH)

**ķejegen** Geķegen denilen kuş (İH)

**iyiz** Kaşıkķı kuşu (BM)

**ķırlavuķ** Sesi suyun gũrũltũsũne benzeyen bir tũr kuş (Kİ)

**ķarķa** Tatarcada bir kuş adı (Kİ)

**kelek** (I) Düz ve uzun burunlu büyük bir kuş (TZ)

**ıtla kıaz** Bir çeşit kuş (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5. Memeliler

#### 3.2.4.2.1.2.5.1. Kemirgenler

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.1. Fare

**kelenü** Tarla faresi (İH)

**sıçan** Sıçan, fare (İH, KF, Kİ, TA, TZ)

**sıçğan** Sıçan, fare ( BV, Gİ)

**sıçқан** Sıçan, fare (BM, İM, KK, TA)

**şışan** Fare, sıçan (KK)

**şışқан** Fare, sıçan (KK)

**sışқан** Fare, sıçan (TZ)

**şışқан** Sıçan, fare (TZ)

**yalman** Dağ faresi, tarla faresi (BM, DM, İM, Kİ, TA, TZ)

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.2. Gelincik

**şuğır şavşar** Gelincik (TA)

**ās** *Far.* Gelincik (BM, DM)

**künen** Gelincik (TA)

**küzen** (I) Gelincik, dağ gelinciği (BM)

**közen** Gelincik (İM)

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.3. Sansar

**küzen** (II) Sansar, Firavun sıçanı da denilen kokarca (Kİ, TZ)

**sansar** Sansar (İH, TZ)

**savsar** *Far.* Sansar ve derisi (CC1, İM, TA)

**dela** (<*Far.* dela) Kaya sansarı (CC1)

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.4. Kakım

**aķ aş** as denilen derisi makbul hayvanın ak renklisi, kakım (İH)

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.5. Kunduz

**ķunduz** Kunduz (İH)

##### 3.2.4.1.1.2.5.1.6. Sincap

**teyin** (I) Sincap (CC1, İH, İM, TA)

**beyen** Sincap (Kİ)

**kara tēyin** Kara sincap (CC1)

##### 3.2.4.2.1.2.5.1.7. Tavşan

**davuşāğan** Tavşan (BM)

**ķavşan** Tavşan (DM, KK, TA, TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.1.8. Köstebek

**yumran** Köstebek, büyük sıçan (İH)  
**köstebek** Köstebek, gözsüz tarla faresi (İH, TZ)  
**kösüz tümek** Köstebek, gözsüz tarla faresi (BM)  
**közsiz köpek** Köstebek (CC1)  
**naman** Köstebek (TZ)  
**naman soğur** Kör köstebek (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.1.9. Kirpi

**kirbi** Kirpi, sırtı dikenlerle kaplı memeli hayvan (DM)  
**kirpi** Kirpi, sırtı dikenlerle kaplı memeli hayvan (BM, CC2, İM, Kİ, TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2. Otçul Beslenenler

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1. Tek Tırnaklılar

##### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1. At

**at** (II) At (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, RH, TZ)  
**ağ** At (DM, KK, TA)  
**yuntavlı** At(TZ)  
**hayl (I)** Ar. At (BV)  
**yılkı** At (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.1. At Yavrusu

**tay** At yavrusu (KK, TA)  
**ğay (I)** At yavrusu (DM, KK, TA)  
**yapağlı** Tay (TZ)  
**ğulunçak** Küçük tay, taycık (TA)  
**ğulun** Bir yaşındaki tay (Kİ, TA)  
**ğunan** Üç yaşındaki tay (TA)  
**erbe** Dört yaşındaki tay (TA)  
**dünen** Dört yaşındaki tay (TA)  
**ğulunağı** Gebe kalan tay (Kİ)  
**ba** Süt emen kısarak (TA)

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.2. At sürüsü

**yılkı** Sürü, (at) sürüsü (İM, Kİ, TZ)  
**yunad** Beygir sürüsü (Kİ)  
**yunt** At, otlakta otlayan atların tümü (TA, TZ)

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3. At Çeşitleri

##### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.1. Cinsiyetlerine Göre At Çeşitleri

**aygır** Aygır, damızlık erkek at (BV, BM, DM, KK, RH, TA, TZ)  
**azman (II)** Yaşlı iken enetilmiş aygır (Kİ)  
**çamuş** 2. Talim görmemiş salma beygir (İH)  
**kısarak** kısarak (DM)  
**kıstrak** kısarak (CC1)

**huvluk** Genç kısırak, ilk kez kulunlayan kısırak (CC2)

**biye** Kısırak (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.2. Renklerine Göre At Çeşitleri

**al (II)** Doru at (İH, Kİ)

**aşkar** Doru at (RH)

**aṭtur** Doru at (DM)

**ala (II)** Alaca at (Kİ)

**alaça (II)** Ala renkli at (Kİ)

**abraş** *Ar.* Alaca benekli at, tüysüz yerlerinde uyuz gibi illeti olan at (RH)

**aķ az** Bacaklarında beyaz lekeler bulunan sarı at (Kİ)

**az (II)** Sarı renkli at (BV, Kİ)

**boz at** Boz renkli at, kırat (DM)

**şal (I)** Boz renkli at (DM)

**edbes** *Ar.* Rengi ne kırmızı ne siyah olan at (RH)

**edhem** *Ar.* Her tarafı siyah olan at (RH)

**egir (II)** Siyah renkli at (Kİ)

**eygir (I)** Siyah renkli at (Kİ)

**kaşkaldaķ** Alnında biraz aklık bulunan at (TZ)

**saķar** Alnında bir parça aklık olan at (İH, Kİ, TZ)

**kümeyt** *Ar.* Koyu kırmızı at (RH)

**sekül** Sekili at (İH)

**yağız 2.** Dört ayağı da sekili at (MA, TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.3. Irklarına Göre At Çeşitleri

**ala kidiş** Melez at (TA)

**muķrır** *Ar.* Melez at (BV)

**küşek (I)** Melez (KFT)

**arķunraķ** (II) Melezce (BV)

**tāzī (I)** *Far.* Arap atı (Kİ)

**tazı at** *Ar.* Arap atı (Kİ)

**ṭazı** *Far.* Arap atı (TA))

**arķun (II)** Yaban aygırı ile evcil kısıraktan olan at (BV)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.4. Vücut Özelliklerine Göre At Çeşitleri

**sam** *Ar.* Bir kolu ak olan at (RH)

**a<sup>c</sup>zel** *Ar.* Kuyruğu kıvrık ve eğri olan at (RH)

**irtihāş** *Ar.* Toynakları birbirinden uzak olan at (BV)

**faķme** *Ar.* Alt dudağı sarkık at (BV)

**eden** *Ar.* Ön ayakları kısa, arka ayakları uzun at (BV)

**çalıķ (II)** Başı sert at (Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.5. Yürüyüşlerine Göre At Çeşitleri

**ebḥaḥ** *Ar.* Ayaklarını yanlara doğru genişçe atarak kusurlu yürüyen at (RH)

**tüze** Tezmeğe meyli olan at (RH)

**eşkün** Açık adımlarla yürüyen at, deve (İH, TA)

**yelemçi** Yarış atı, koşu atı (CC2)

**yügrük** Hızlı koşan (at) (BV, İM, Kİ, MG, TZ)

**yügrük** Hızlı giden (at) (RH)

**yürük** Hızlı koşan (at) (TZ)

**yorğa** Koşarak giden (at) (Kİ, TA)

**ma'tağ** Ar. Dururken güzel görünen ancak yürürken sıfatı değişen at (BV)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.3.6. Huylarına Göre At Çeşitleri

**'azāz** Ar. (II) Otlarken yanına geleni ısırarak at (BV)

**harūn** Ar. İlerleyeceği yerde gerileyen veya duran at, huysuz at (MG, RH)

**semend** Far. Çevik ve güzel at (RH)

**yurağtur** Alıştırılmış at (Kİ)

**hezīme** Ar. Koşarken kişneyen at (BV)

**zāl** Ar. Güneşe karşı dururken gözünü yumup karşıdan geleni göremeyen at (RH)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.4. Atın Organları

**vazīf** Ar. Atın bir organı (BV)

**senāyā** Ar. Atın ikinci yılda çıkan dişleri (RH)

**rubā'ıyyāt** Ar. Atın dördüncü yılda çıkan dişleri (RH)

**vāsītān** Ar. Atın iki yaşında çıkardığı dört diş (RH)

**cahfele** Ar. At dudağı (BV)

**yal** (I) Yele, atın yelesi (Kİ, MG, RH)

**yahı** (II) Yele, atın yelesi (CC2)

**'arefe** Ar. (I) Atın yelesi (BV)

**ma'refe** Ar. Atın yelesinin bittiği yer (RH)

**il** (V) Atın ön ayakları (MG)

**kıç ayakları** atın arka ayakları (TA)

**beyt-şikāl** atın ayağından bağlanan yeri (RH)

**'arıyan** Ar. Atın arka budunun yoğun eti (BV)

**davlum** Ata eyerin bağlandığı yer (İH)

**beytü's-serc** atın sırtında eyer konulan yer (RH)

**nişān** (V) Far. Atın alnındaki beyazlık (RH)

**kaşka** (I) Atın alnındaki beyazlık (Kİ, TZ)

**şikāl** Far. Atın bacağındaki beyazlık (BV, RH)

**zağab** Ar. At yavrusunun doğuşta üzerinde bulunan kıllar (BV)

**kefel** Ar. Dip, art, kıç, her şeyin gerisi; atın oturma yeri (BV, İM)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.5. At Özellikleri

**kişine-** (Atlar için) kişnemek (CC2)

**kişne-** (Atlar için) kişnemek (BM, CC2, Kİ, TA, TZ)

**korla-** (At için) yem torbasını görünce boğazından ses çıkarmak (İH)

**tabtab** *Ar.* Atın alt dudağının şak şak etmesi (BV)

**çıla- (I)** At terlemek (BV)

**kulna-** (At) doğurmak (Kİ)

**kulunla-** (kısırak) Yavrulamak (CC2)

**kaşın- (II)** (At) işemek (TA)

**muqrıb** *Ar.* Uzaktan atın güzel görünmesi (BV)

**çamuşluk** Beygirin oynaması, hoplaması (İH)

**haran** *Ar.* Atın çifte atma ve ısırma huyunu öğrenmesi (BV)

**sünbüke** *Ar.* At toynağının ucunun olması (BV)

**şuqāk (I)** *Ar.* Atın bacağındaki tüylerin dökülmesi (RH)

**cimāh** *Ar.* Atın binicisini istememesi (BV)

**sücre-** (At için) ayağı kayıp diz üstü düşmek (BM)

**muhdār** *Ar.* Atın yürürken güzel görünmesi (BV)

**licāmsız** *Ar.T.* Gemsiz, dizginsiz (RH)

**yavaş (I)** (At için) uysal, sakin (GT)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.6. Atın Yürüme Ve Koşma Şekilleri

**seyrānī** *Ar.* Atın bir yürüyüş şekli (RH)

**rehvār** *Far.* Atın sarımsadan yürüyüşü (RH)

**rehvārlik** *Far.T.* Atın sarımsadan yürüyüş tarzı (RH)

**taraqālu** Atın bir yürüyüş ve koşma şekli (RH)

**süksük** Atın düzgün ve sür'atli olmayan bir çeşit yürüyüşü (MG)

**hav** Atın bir kavis çizerek tekrar geldiği yola, çizgiye geri dönmesi (MG)

**'uqal (II)** *Ar.* Atın yürürken ayağını yere sürtmesi (İN)

**yügürüklük** Atlarda hızlı koşma (RH)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.7. Atla İlgili Hastalıklar

**cereb** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**deşni** Bir at hastalığı (RH)

**eklil** Bir tür at hastalığı (BV)

**humme** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**hummiye** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**ku<sup>c</sup>aş** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**mektāf** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**nıkrıs** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**reḥsa** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**sa<sup>c</sup>f** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**sā<sup>c</sup>fe** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**şıla<sup>c</sup>** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**sille (II)** Bir at hastalığı (BV)

**şuda<sup>c</sup>** *Ar.* Bir at hastalığı (BV)

**şıbke** Bir at hastalığı (BV)

**şırıyık** Bir at hastalığı (BV)  
**şişmek (II)** Bir at hastalığı (RH)  
**şişmiş** Bir at hastalığı (RH)  
**tarğa** Ar. Bir at hastalığı (BV)  
**tevse** Ar. Bir at hastalığı (BV)  
**huyye** Ar. Bir at hastalığı (RH)  
**zafere** Ar. Bir at hastalığı (BV)  
**zibeh** Ar. Bir at hastalığı (BV)  
**hüdde** Ar. Atlarda bir hastalık (RH)  
**‘aran (IV)** Ar. Atın tabanında çıkan nasır (RH)  
**dibe** Ar. Atın uyatlığını şişirten hastalık (RH)  
**ekle** Kuyrukta oluşan bir at hastalığı (BV)  
**fesaḥ** Ar. Atın ön ve arka ayaklarındaki sancı (BV)  
**huya** Ar. Atın kulaklarının şişmesi ve boğazının ağrması (RH)  
**deḥas** Ar. Toynak ile tüy arasındaki ağrı (BV)  
**meşeş** Far. Atın ayaklarında ceviz gibi olan şişlik (BV, RH)  
**nefha** (II) Ar. Bir at hastalığı, atın dizindeki şiş (RH)  
**ḳali<sup>c</sup>** Ar. Atın tüylerinin kazınması, dökülmesi (RH)  
**ḳare** Ar. Atın kulak dibinin şişmesi (RH)  
**ḳaşınmaḳ** Uyuz, bir at hastalığı (RH)  
**seraṭān** Ar. Atın tırnakları etrafındaki etin dökülmesi (RH)

**yağrı-** Yağır olmak, atın vücudunda yara meydana gelmek (İN)

**zevāyid** Ar. Atlarda bilek altındaki fazlalık (BV)

**ḥamır (I)** Ar. Bilek altındaki fazlalık (BV)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8. Atçılık ve Binicilik

**fārişlık** Ar. T. Binicilik (MG, BV)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.1. Ata Binme, Atı Sürme

**bin-** Binmek (KFT)

**min-** Binmek (BV, CC1-CC2, DM, GT, İN, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ)

**mindir-** Bindirmek (KK, TZ)

**mindür-** Bindirmek (BV, GT)

**minen-** Binilmek (KK)

**miñeş-** Birlikte binmek (BV)

**minil-** Binilmek (BV, TZ)

**miniş** Biniş (KK, RH)

**atlan-** Ata binmek, at sürmek (CC1, Kİ)

**sürün- (II)** (Atı) sürmek (MG)

**çap- (I)** 3. Sürmek, at koşturmak (BV, GT, MG)

**çapdur-** Çaptırmak, koşturmak (RH)

**segirt-** Koşmak, (atı) koşturmak (TA, RH)

**yaydağ** Eversiz ata binmek (MG)  
**yek-** Atı arabaya koşmak (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.2. Binici

**minmiş** Binici (KK)  
**binüçi** Binici (TZ)  
**fāris** *Ar.* Binici (BV, GT, MG)  
**libāqa(t)** *Ar.* Binicinin iyi hareketleri,  
ustalık (MG)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.3. Binit

**merküb** *Ar.* Binit, üzerine binilmiş  
(BV)  
**bunut** Binit, binilen şey veya hayvan  
(Kİ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.4. At Bakımı

**tīmār** *Far.* Tımar (RH)  
**tīmārla-** *Far.* T. Tımar etmek (RH,  
TZ)  
**kaşı-** (II) Atı kaşağı ile temizlemek  
(Kİ, TA)  
**tīmārsuzluđ** *Far.* T. Bakımsızlık (RH)  
**na‘lla-** *Ar.*T. Nallamak, binek  
hayvanlarının ayağına nal takmak  
(BV)  
**tağala-** Nallamak (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.5. At Terbiyesi

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.5.1. Gemleme, Dizginleme

**uyanla-** Gem vurmak (TA)  
**oyanla-** Gemlemek, gem vurmak (Kİ)  
**licāmla-** *Ar.*T. Gemlemek,  
dizginlemek (RH)  
**tizginle-** Dizginlemek (Kİ)  
**burunduğla-** Dizginlemek, gem tak-  
mak (TZ)  
**sağandurukla-** (Atı) yularlamak (İH)  
**ayl tart-** Kolan bağlamak (CC1)

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.5.2. Eyerleme

**eyerle-** At vb. eyerlemek (Gİ, KF, Kİ,  
KK, RH, TA, TZ)  
**iyerle-** At vb. eyerlemek (BV, İM)  
**eyerlen-** Eyerlenmek (TZ)  
**iyerlet-** Eyerletmek (MG)

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.5.3. Köstekleme

**kişenle-** Atın ayağına bağ vurmak  
(BM, Kİ)  
**kösürükle-** Atın ayağına zincir tak-  
mak (CC2)  
**köstekle-** Kösteklemek, atın ayağına  
bağ vurmak (TZ)  
**řikāllen-** *Far.*T. Kösteklenmek (BV)



### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.8.5.4. Yönlendirme

**kıldur- (II)** (Ata) istenilen tavrı takındırmak, gerekli vaziyete getirmek (MG)

**süksükle-** Atı süksük tarzında yürütmek (MG)

**tarakalat-** Ata tarakalı yürüyüşünü öğretmek (RH)

**naql (IV)** Ar. 1. Atı yürütme, harekete geçirme (MG) 2. Atı döndürme (MG)

**naqla- (II)** Ar.T. 1. Atı yürütmek, harekete geçirmek (MG) 2. Atı döndürmek (MG)

**hayhay** Atı harekete geçirmek için söylenen ünlem (RH)

**imtinā' (III)** Ar. Atı geriye döndürme (MG)

**yort-** (Atı) dört nala koşturmak, hızla gitmek, kaçmak (GT)

**yaran-** Atı epeyce koşturup terletip yem vermeden soğutmak (Kİ)

**mihmāzla-** Ar.T. Mahmuzlamak, mahmuzla ata vurmak (BV, MG)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9. At İle İlgili Eşyalar

**sağıt** 2. At koşum takımı (CC1)

**saçak** (at takımında kullanılan) püskül, saçak (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.1. Başlık

**kelik (II)** Atın başına konulan gölgelik (İH)

**kilāfser** Ar. Atın başlığı (BV)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.2. Gem, Yular, Dizgin

**aguzlug** Gem, ağızlık (CC1)

**burundağ** Gem, yular, binek hayvanlarının burnuna takılan şey (BM, DM, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MS, RH, TZ)

**burunduğ** Gem, yular, binek hayvanlarının burnuna takılan şey (Kİ, TA, TZ)

**burunduruk** Gem, yular, binek hayvanlarının burnuna takılan şey (Kİ)

**licām** Ar. Hayvanın ağzına vurulan gem, dizgin (KF, KFT, MG, İN, RH)

**oyan** Gem, atın koşumlarından biri (Kİ)

**uyan** Atın koşumlarından biri, yular (KFT, TZ)

**öygen** Gem, yular (TA)

**öyken (II)** Gem, yular (TA)

**yügen** Gem, dizgin, yular kayışı (BV,CC1, İM, MG)

**yüken** Gem, ip, halat, yular (DM, TZ)

**yüligen** Gem, yular (KK)

**telbagı** Dizgin (CC2)

**yular** Yular (İH, Kİ, TA, TZ)

**yulav** Yular (DM)

**tizgin** Dizgin (CC1, İM, Kİ, TA)

**tüzgün** Dizgin (DM)

**nokta (II)** (<Moğ. nogtu) Yular (CC1)

### **3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.3. Kolan ve Kayışlar**

**ayl** Semer bağı, kolan (CC1)

**kolan (I)** Yular, eyer kolanı (CC1, DM, İH, KK, TA)

**kulan (II)** Eyer kolanı (BV, İN, Kİ)

**hızām** Ar. Kolan (MG)

**huzām** Ar. Kolan (MG)

**sirim** Üzengi kayışı, sıırım (Kİ)

**salamçaq** At eğerindeki kayış (Kİ)

**babalağ** Eyer kolonlarının ucuna geçirilen ince kayış (Kİ)

**kušgun** Atın kuyruğu altından geçirilen kayış (Kİ)

**kuškun** Atın kuyruğu altından geçirilen kayış (TA)

**kuyışkan** Atın kuyruğu altından geçirilen kayış, kuskun (CC1)

**kolun** At yayı (İH)

**munu** Kayış ucu (Kİ)

**toga (II)** (at takımında kullanılan) toka (CC1)

**toga tili** (at takımında kullanılan) toka çengeli, toka dili (CC1)

**tüvme** 2. (at takımında kullanılan)

düğme (CC1)

### **3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.4. Eyer**

**eger (I)** Eyer (İH)

**eyer** Eyer (CC1, DM, Gİ, KF, KFT, Kİ, KK, TA)

**iyer** Eyer (BV, GT, İM, MG)

**izer** Eyer (MG)

**serc** Ar. At takımı, eyer (RH)

**eyerniñ ağaçı** Eyerin ağaçtan yapılmış bölümü (CC1)

### **3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.4.1. Eyer Keçesi**

**ıçirgi** Eyer keçesi, yamçı (GT)

**ıçirki** Eyer keçesi, yamçı (GT)

**nemedzın** Far. Eyerin altına konulan keçe (TA)

**nemezın** Far. Eyerin altına konulan keçe (TA)

**yön (I)** Hayvan eyerinin keçesi (İH)

**yöne** Hayvan eyerinin keçesi (İH)

**yüne** Eyer altına konulan keçe (TA)

**a'kürtün** 1. Eyer keçesi (İH)

**bürze'ā** Ar. Teğelti (BV)

**kāhil** Ar. Yağırılığın önünün büyük olması (BV)

### **3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.4.1. Eyer Yastığı**

**tepengi** Eyer yastığı (TZ)

**kaş (IV)** Eyerin ön ve arkasındaki yükseklikler (MG)

**karbūs** Ayarın ön ve arka kaşı (MG)

**qarabūs** Ayarın ön ve arka kaşı (MG)

2.1.2.5.2.1.1.9.4.1.1.Ön Yastık

**eyerin ön kaşı** eyerin önündeki yükseklik (İH)

**alındığı kaş** Eyerin ön kısmındaki çıkıntılı bölüm (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.4.1.2. Arka

**Yastık**

**artındaki kaş** Eyerin arka kısmındaki çıkıntılı bölüm (CC1)

**terkü** At eğerinin arkası (İH, TA)

**dergü** At eyerinin arkası (Kİ)

**eyer eyrimi** hayvan eyerinin sağrı üzerine gelen ucu (İH)

**eyerin ard kaşı** eyerin arkasındaki yükseklik (İH)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.4.3. Eyer Örtüsü

**qabtal** At eyerinin iki yan örtüleri (İH)

**eyer yabogı** Eyer Örtüsü (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.5. Göğüslük

**kömüldürük** Göğüs kemeri, at göğüslüğü (CC1, Kİ, MG, TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.6.Üzengi

**rikāb** Ar. Üzengi (Gİ, GT, RH)

**üzegü** Üzengi (TA)

**üzengi** Üzengi (CC1-CC2, DM, KK, RH, TZ)

**üzengü** Üzengi (KF, MG)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.7. Mahmuz

**iç** Mahmuz (TA)

**depküç** Mahmuz (Kİ)

**tebkiç** Mahmuz (Kİ)

**tepkeç** Mahmuz (TZ)

**mihmāz** Ar. Çizme mahmuzu (MG, RH)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.8. Nal

**na‘l** Ar. 1. Nal (BV, GT, MS)

**na‘al** (< Ar.na‘l) Nal (CC1)

**tağa** Nal (TZ)

### 2.1.2.5.2.1.1.9.10.Kaşağı

**kaşağı** Kaşağı (TA)

**kaşak** Kaşağı (Kİ)

**kaşrav** Kaşağı (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.9.11. Bağlama İpi

**tuşak** Ata vurulan ayak bağı (Kİ, TZ)

**tuşar** Ata vurulan ayak bağı (TZ)

**yalı** (I) Tayları bağlamak için kullanılan ip (BV)

**aķruķ** Kaçan beygirin yakalandığı ip, otlakta atın bağlandığı ip (Kİ, TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.1.10. At Ahır

**ķurķan (III)** At ahır (TA)

**ayran (III)** At ahır, tavla (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.2. Katır

**ılır** Katır (TA)

**ķatır** Katır (BV, BM, CC1, DM, İM, KFT, Kİ, KK)

**ķatır** Katır (TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.1.3. Eşek

**eçek** Eşek (TZ)

**eşek** Eşek (BV, CC1-CC2, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**işek (II)** Eşek (BV, GT, İM)

**yeşek** Eşek (DM)

**ķımār (II)** Ar. Eşek, merkep (BV, KFT)

**ķar** Far. Eşek, merkep (GT)

**merkeb** Ar. Eşek (Gİ, İM, KF)

**bulan** Yaban eşegi (TZ)

**bulnaķ** Yaban eşegi (Kİ)

**yaban eşegi** yaban eşegi (DM)

**yaban yeşek** yaban eşegi (DM)

**ķoduķ** Eşek sıpası (İH, TZ)

**ķoduķ** Eşek sıpası (DM, KK, TA)

**ķutuķ** Yabanî eşek yavrusu (BM, Kİ)

**sıpa** Eşek yavrusu (Kİ, TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2. Çift Tırnaklılar

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1. Evcil

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.1. Küçükbaş

#### Hayvanlar

**davar** Koyun, keçi cinsinden hayvan (BM, Gİ, İH, İH, KF, KFT, MS)

**tuvar (I)** Koyun, keçi cinsinden hayvan (TZ)

**tafar** Koyun ve keçi cinsinden hayvan (İM)

tavar Davar, hayvan (GT, KFT)

**seniy** Ar. Beş yaşındaki deve, iki yaşındaki sığır ve bir yaşındaki koyuna verilen ad (İM)

**üç (III)** Üç yaşındaki koyun veya keçi (Kİ)

**sağmal** Sağlıklı koyun ve keçi (TA)

**sağlık (II)** Sağlıklı koyun ve keçi (Kİ)

**sağlık** Sağlıklı koyun ve keçi (TA)

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.1.1. Koyun

**ķoy** Koyun (BV, CC1, GT, İM, KFT, TZ)

**ķoyın** Koyun (Gİ, İN, KF, KFT)

**koyun** (I) Koyun (BM, DM, İH, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**ökeç** Üç yaşındaki koyun (TA)

**yova** (II) Sürüden ayrılıp yalnız kalan koyun (Kİ)

**sağlak** Koyun, sağılan koyun (BM)

**soğlak** Koyun (BM)

**savluğ** (II) Sağılan koyun (TZ)

**sağmal** Sağmak için ayrılan koyun (Kİ)

**şişek** (I) İki veya üç yaşında dişi koyun (BM, Kİ, TA, TZ)

**kırhma** Kırkılmış koyun (CC2)

**kozi** Kuzu (BM, CC1-CC2, DM, Kİ)

**kuzu** Kuzu (İH, TA)

**kuzi** Kuzu (DM, İM, Kİ)

**körpe** (II) 1. Süt emen kuzu (Kİ)

**ceze'a** Ar. Bir yaşına girmemiş koyun (İM, KFT)

**toğlı** Bir yaşındaki erkek koyun, kuzu (BM, TA)

**toğlu** Bir yaşındaki erkek koyun, kuzu (İH)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.1.2.Koç

**örgeç** (II) Erkeki enenmiş koç (BV)

**örük** (II) İğdiş edilmiş koç (BM)

**kabak** (I) Boynuzsuz koç (İH)

**koç** Koç (BM, Kİ, TA)

**koçkar** Koç (BM, CC1-CC2, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.1.3. Keçi, Teke

**içki** Keçi (TZ)

**içkü** Keçi (İM)

**ikşi** (III) Keçi (TZ)

**işki** Keçi (TZ)

**işke** Keçi (TZ)

**keçi** Keçi (BM, KFT, Kİ, TA, DM)

**ayrak** Yaban keçisi (TA)

**tuv** Dağ keçisi (CC2)

**deke** Teke, erkek keçi (Kİ)

**eçki** (I) Keçi, teke (BM, CC1, KFT, Kİ, TA)

**erkeç** Erkek keçi, teke (CC2, Kİ)

**keşi** Keçi, teke (DM)

**teke** Teke, erkek keçi (BM, BV, DM, KFT, Kİ, TA, TZ)

**teys** Ar. Teke, erkek keçi (KF)

**tège** Erkek keçi, teke (CC2)

**ağlak** Keçi yavrusu (Kİ)

**avlak** (III) Keçi yavrusu, oğlak (TZ)

**çibiç** Bir yaşındaki oğlak (TA)

**oğlak** (I) Oğlak, keçi yavrusu (BM, DM, Kİ, TA, TZ)

**ogulak** Oğlak, keçi yavrusu (CC1)

**ovlak** Keçi yavrusu, oğlak (Kİ)

**ulah** Oğlak, keçi yavrusu (CC2)

**şişek** (I) 2. Oğlak, keçi yavrusu (TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.Büyükbaş Hayvanlar

**şır** Sığır (KK)

**sığır** Sığır (BM, BV, DM, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TZ)

**şığır** Sığır (DM, KK, TA)

**sır (I)** Sığır (CC2)

**sıyır** Sığır (KK)

**sıyır** Sığır (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.1. İnek

**inek (I)** İnek (BM,CC1, DM, KK, TA, TZ)

**kara (VI)** İnek, büyükbaş hayvan (CC2)

**ķunaçın** Üç yaşına girmemiş dişi buzağı (İM)

**buzağı** Buzağı, dana (BM, DM, İM, KFT, Kİ, TA)

**buzaku** Buzağı, dana (KFT)

**buzav** Buzağı, dana (CC1, Kİ)

**buzovley** Buzağı gibi (CC2)

**duna** İki yaşında sığır, dana (TZ)

**ķuna** İki yaşındaki dana (TZ)

**tana** Dana (BM, DM, İM, Kİ, TZ)

**ķana (I)** Dana (DM, KK, TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.2. Öküz

**öküz** Öküz (BM, BV, CC1, DM, GT, Kİ, KK, TA, TZ)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.3.Boğa

**boğa (II)** Boğa, erkek tohumluk hayvan (CC1, Kİ, KK, TA, TZ)

**buğa (I)** Boğa, erkek tohumluk hayvan (BM, CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.4.Manda, Camış

**ķamus** Far. (< gāv-mīs) Manda, camız (BM)

**su sığır** camus, manda (CC1, TZ)

**su sığırı** camus, manda (BM, DM)

**şu sığırı** camus, manda (KK)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.1.2.5. Deve

**deve** Deve (BM, DM, Gİ, KF, KFT, Kİ, KK)

**tife** Deve (İM)

**teve** Deve (GT, TA)

**tive** Deve (BV)

**töve** Deve (CC1)

**tüve** Deve (TZ)

**hecın** Ar. Deve (BV)

**şürşek** Arık deve (TZ)

**tetir** Arap devesi (TA)

**bedene (I)** Ar. Kurbanlık için boğazlanan deve (İM)

**lök 2.** Asil, iyi cins deve (Kİ)

**arvan** Dişi deve (BM)

**arvana** Dişi deve (DM)

**iñen (III)** Dişi deve (TA)

**iñen teve** Dişi deve (TZ)  
**nāka** Ar. Dişi deve (GT, KFT)  
**halife** Ar. Gebe deve (İM)  
**atın** İğdiş edilmiş deve (Kİ)  
**besrek** Kızgın deve (TZ)  
**bisrek** Erkek ve kızgın deve (Kİ, TZ)  
**cimāl** Ar. Erkek develer (BV)  
**boğra** Hörgüçlü erkek deve (TA)  
**buğra** Hörgüçlü erkek deve (BM, Kİ)  
**bota** Deve yavrusu (İM, KK, TZ)  
**küşek (II)** Deve yavrusu (TA)  
**taylak** Deve yavrusu (TZ)  
**köşek** Bir yaşındaki deve, deve yavrusu (BM, Kİ, TA, TZ)  
**keşek** İki yaşındaki deve yavrusu (TZ)  
**turumçah** İki yaşında deve (BM)  
**ibn-i mehāz** Ar. İki yaşındaki deve (İM)  
**hıķāķ** Ar. Dört yaşına girmiş develer (İM)  
**hıķķa** Ar. Dört yaşına girmiş deve (İM)  
**seniyye tife** Ar.T. Beş yaşındaki deve (İM)  
**lök** 1. Yedi yaşındaki deve (BM)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.2. Yabani

#### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.2.1 Fil

**fil** Far. Fil (CC1, GT, İM, KFT)  
**pil** (<Far. fil) Fil (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.2.2.2.2. Geyik

**ayvuğ** Ceylân (BM)  
**ayvuķ** Ceylân (BM, TA)  
**ğazāl** Ar. Ceylan, geyik (BV, İM)  
**ğazel** Ar. Ceylan, geyik (İM)  
**ilic (II)** Geyik (TA)  
**keyik** (I) Geyik, ceylan (BM, DM, GT, KK, RH)  
**kiyik 1.** Geyik, ceylân (GT, MG, RH)  
**sıgın** Geyik, yaban öküzü ( BM, İH, Kİ, TZ)  
**sıyın** Yaban öküzü, geyik (TZ)  
**soķaķ** Ala renkli geyik (İH)  
**sovun** Yaban keçisi, antilop (BM, Kİ)  
**şovur** Yabanî geyik (Kİ)  
**buv** Geyik, erkek geyik (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.3. Etçil Beslenenler

#### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.1. Evcil

##### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.1.1. Kedi

**maçı** Kedi (CC1, GT, Kİ, TA, TZ)  
**çetik** Kedi (DM)  
**çetük** Kedi (BM, DM, GT, İH, İM, Kİ, TA, TZ)  
**şetik** Kedi (DM)  
**şetük** Kedi (DM, KK, TZ)  
**kedi** Kedi (İH)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.1.2. Köpek

**kelb** *Ar.* Köpek (GT, KF)  
**it (I)** Köpek, it (BM, CC1-CC2, DM, GT, İM, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA)  
**köbek it** Köpek (TA)  
**köpek it** köpek (TA)  
**kançık** Dişi köpek (CC2, TA, TZ)  
**kançuğ** Dişi köpek (BM, DM, Kİ)  
**köbük** Tüylü köpek, it cinsinin iri ve tüylü olanı (DM)  
**köfük** Tüylü köpek, it cinsinin iri ve tüylü olanı (DM)  
**köpek** Tüylü köpek, it cinsinin iri ve tüylü olanı (BM, İH)  
**köpük (II)** Tüylü köpek, it cinsinin iri ve tüylü olanı (Kİ)  
**parla** Tüyü az olan köpek (TZ)  
**barağ** Çoban köpeği (İH, TZ)  
**köbelek (II)** Çoban köpeği (TZ)  
**ğubas** Çoban köpeği (Kİ)  
**ğubağ** Çoban köpeği (BM)  
**ğukur (II)** Kuduz köpek (TZ)  
**ğukurğan (I)** Kuduz köpek (TZ)  
**ğukur (II)** Kudurmuş köpek, kuduz (TZ)  
**küçük (II)** 1. Kuyruğı kesik (köpek) (Kİ)  
**ğüdük (II)** Kuyruğı kesik köpek (İH)  
**arğan** Evcil köpek (BM)  
**arğırmağ** Soyu iyi köpek (TZ)  
**ğazi it** tazı (DM, TA)  
**basan** Köpeklere verilen ad (Kİ)

**zağar** Bir tür küçük köpek (İH)  
**enük** Köpek ve yırtıcı hayvan yavrusu (Kİ, TZ)  
**itük (II)** Köpek yavrusu (TA)  
**küçük (II)** 2. Köpek yavrusu, enik(TA)  
**külük (I)** Köpek yavrusu, enik (BM)  
**urğuk** Köpek yavrusu, enik (TZ)  
**uruğ (II)** Köpek yavrusu, enik (TZ)  
**ütük (I)** Köpek yavrusu (TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2. Yabani

#### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.1. Aslan

**arasan** Arslan (BM, BV, DM, GT, İM, KF, KFT, Kİ, RH, TZ)  
**arasan** Arslan (BM, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**aslan** Aslan (DM)  
**arstlan** Aslan (CC1)  
**esed** *Ar.* Arslan (GT)  
**ğır** *Far.* Aslan (GT)

#### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.2. Kaplan, Panter, Pars

**ağ pars** beyaz pars (Kİ)  
**bars** *Far.* Yaban kedisi, pars (BM, DM, İM, Kİ, KK, TA)  
**pars** *Far.* Yaban kedisi, pars (TZ)  
**esri** Pars (Kİ)  
**ğabilan** Kaplan, panter (BV)



**kaflan** Kaplan, panter (DM)  
**kaflan** Kaplan (KK)  
**kaplan** Kaplan, panter (BM, BV, İH, İM, TZ)  
**koplan** Kaplan, panter (TZ)  
**peleng** Far. Kaplan veya pars (GT)  
**palang** Far. Leopar, pars (CC1)  
**yolabars** Kaplan (CC2)  
**kulabars** Alaca panter, çizgili leopar (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.3. Kurt

**böri** Kurt (CC2, GT, İM, KFT, KK, TZ)  
**börü (II)** Kurt (BM, CC1, Kİ, TA)  
**kurt** (II) Kurt, börü (BM, DM, İM, Kİ, TA)  
**kurut** Kurt, börü (KK, TA)  
**mamrağ** Kurt yavrusu (TZ)  
**bülçek** Kurt yavrusu (BM. Kİ)  
**bilçik** Kurt yavrusu (TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.4. Çakal

**çağal** Çakal (TA)  
**şağal** Çakal (DM)  
**şağal** Çakal (DM, TZ)  
**ķarsağ** 2. Çakal (TZ)  
**ķara ķulağ** Çakala benzeyen bir hayvan (GT)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.5. Tilki

**dilkü** Tilki (Kİ)  
**tilkü** Tilki (BM, DM, İM, Kİ, TA)  
**tülki** Tilki (GT, TZ)  
**tülkü** Tilki (BV, CC1, Kİ)  
**ķarsağ** 1. Bozkır tilkisi (CC1)  
**tülküçik** Tilkicik (CC2)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.6. Sırtlan

**surtlan** Sırtlan (KK)  
**sırtlan** Sırtlan (BM, DM, Kİ, TA, TZ)  
**şırtlan** Sırtlan (DM)

### 3.2.4.2.1.2.5.3.1.2.7. Vaşak

**irs** (< Rus. rıs) Vaşak (CC1)  
**silevsin** (< Moğ. siligüsün) Vaşak (CC2)  
**silevsün** (< Moğ. siligüsün) Vaşak (CC1)

### 3.2.4.2.1.2.5.4. Karışık Beslenenler

#### 3.2.4.2.1.2.5.4.1. Evcil

##### 3.2.4.2.1.2.5.4.1.1. Domuz

**dangķuz** Domuz (TZ)  
**danguz** Domuz (TZ)  
**donguz** Domuz (KK)  
**tağuz** Domuz (DM)

**tonğuz** Domuz (BM, BV, CC1-CC2, İM )

**tonğuz** Domuz (TA)

**toñuz** Domuz (Kİ )

**hanāzīr** Ar. Domuzlar (BV)

**hinzīr** Ar. Domuz (KFT)

**coçqa** Domuz yavrusu (DM)

**çocuk** Domuz yavrusu (İH)

**çuçqa** Domuz yavrusu (TA)

### 3.2.4.2.1.2.5.4.1. Yabani

#### 3.2.4.2.1.2.5.4.1.1. Yaban Domuzu

**ķaban** Yaban domuzu (CC2, DM)

**keyik toñuz** Yaban domuzu (CC1)

#### 3.2.4.2.1.2.5.4.1.2. Yarasa

**yarasa** Yarasa (Kİ, TA, TZ)

**yarsa** Yarasa (DM)

**yar ķanat** Yarasa (TZ)

**yer ķanat** Yarasa (DM)

**yarı ķanat** Baykuş, yarasa (İM)

**vaṭvaṭ** Ar. Yarasa (GT)

**teri ķanat** yarasa (TZ)

**ķolğaç** Yarasa (İH)

#### 3.2.4.2.1.2.5.4.1.3. Maymun

**maymūn** Ar. Maymun (DM, KFT, KK, TZ)

**maymun** (<Ar. meymūn) Maymun (CC1)

**yapçı** Maymun (TZ)

**yapçın** Maymun (TZ)

**baçın** Maymun (BM)

### 3.2.4.2.1.3. Mercan

**marcand** (<Ar. marcān) Mercan (CC1)

### 3.2.4.2.2. Hayvan Sürüleri

**ķütöv** Sürü, topluluk (CC2)

**ķasarlar** Köpek sürüsü (TZ)

**ķumķuş** Kuş sürüsü (TZ)

**keykenek** Bir takım kuşlar (Kİ)

**sürü (I)** Sürü, koyun sürüsü (DM, Kİ, TA)

**sürün** Sürü, koyun sürüsü ( Kİ)

**ķaṭār** Ar. Deve kervanı, birbiri ardına sıralanan hayvan dizisi (KFT)

**ķaṭṭār** Ar. Deve kervanı, birbiri ardına sıralanan hayvan dizisi (İM)

**ķetür- (II)** Develeri bir araya toplamak (TA)

**ķıṭār** Ar. Deve kervanı (KFT)

### 3.2.4.2.3. Hayvanların Bazı Organları

#### 3.2.4.2.3.1.Boynuz

**boynuz** Boynuz (BM, DM, Gİ, KF, Kİ, TA, TZ)

**dinek** Boynuz (İH)

**moynuz** Boynuz (İN)

**muñuz** Boynuz (İM)

**muynuz** (I) Boynuz (İH, KFT)

**muyuz** Boynuz (Kİ, TZ)

**müñüz** Boynuz (BV)

**müz** Boynuz (CC2)

#### 3.2.4.2.3.2.Toynak

**doynağ** Hayvan tırnağı (KFT)

**toynağ** Hayvan tırnağı, hayvan ayağı (BV, İH, İM)

**toynağ** Hayvan tırnağı, hayvan ayağı (TA)

**tuyağ** Hayvan tırnağı, hayvan ayağı (BV, Kİ, MG)

**tuynağ** Hayvan tırnağı, hayvan ayağı (BV, Kİ, MG)

**başa** Tırnaklı hayvanların tırnağı (TZ)

**tuyağlı** Toynaklı (BV)

**şahhat** Ar. Toynak ortasının geniş olması (BV)

#### 3.2.4.2.3.3.Kuyruk

**tüpek** Kuyruk (CC2)

**kıyruğ** Kuyruk (CC2)

**kıyruğ** Kuyruk (BM, BV, CC1, DM, GT, İM, İN, KFT, Kİ, MG, RH, TZ)

**kıyruğlı** Kuyruklu (İM)

**‘uğve** Ar. Kuyruk dibi (BV)

**‘uce** Ar. Kuyruktaki sıkı et (BV)

#### 3.2.4.2.3.4.Hörgüç

**örgeç** (I) Hörgüç (BV, İM)

**örgüç** Hörgüç (TA)

**örkeç** Hörgüç (TZ)

**örkeş** Hörgüç (TZ)

**örküç** Hörgüç (Kİ, TZ)

**inirçik** Deve hörgücü (İH)

#### 3.2.4.2.3.5. Meme

**yelin** Hayvan memesi (BV, CC2)

**yilin** Hayvan memesi (İH)

#### 3.2.4.2.3.6. Gaga

**burn** Kuş gagası (TZ)

**dumşak** Kuş gagası (TA)

**dumşuk** Kuş gagası (DM)

**tomşuk** Kuşun gagası (TZ)

### 3.2.4.2.3.7. Kanat

**kanat** Kanat (BM, DM, Gİ, GT, İM, Kİ, TA, TZ)

**hanat** Kanat (CC2)

### 3.2.4.2.3.8. Kursak

**boğağı** Kuşun kursağı, midesi (BM)

**kursak (I) 1.** Kursak (BV, CC1, Kİ, TA, TZ)

**kurşak** Kursak (BM)

### 3.2.4.2.3.9. Taşlık

**bütege** Kuş cinsi hayvanların kursağındaki taşlık (TZ)

### 3.2.4.2.3.10. Rahim

**geyin** Hayvanın rahmi (İH)

### 3.2.4.2.3.11. Diğer Organlar

**bökşmen** Hayvanın yan tarafı, böğür, gövde (CC2)

**ter (II)** İnsandan başkasının kıllı gönü (TZ)

**in (III)** Koyun kulağının dilimi (Kİ)

**‘āc** Ar. 2. Deve kemiği (KFT)

**‘āc** Ar. 1. Fil dişi (GT)

**havşeb** Ar. Köstek yeri (BV)

**kılçık (II)** Balık kılçığı (İH)

**ķav (II)** Yılanların çıkardıkları beyaz kabuk (Kİ)

**yüñ 2.** Kuş tüyü (İM)

**yükü** Tüy (Kİ)

**pençe** Far. Pençe, tırnak (GT, İH)

**kitebe** Kırk bayır (İH)

**mécele** Sert kabuk, deri (CC2)

### 3.2.4.2.4. Hayvan Dışkısı, Pislği

**dezek** Tezek, hayvan dışkısı (Kİ)

**tezek** Tezek, hayvan dışkısı (BV, Gİ, İM, KFT, Kİ, MS, TA, RH, TZ)

**tizek** Tezek (BV, İM)

**mayak** Hayvan pislği (TA)

**yumalak** Hayvan pislği (İM)

**yumgalak** Yumalak, hayvan pislği (BV)

**kemre** Hayvan ayağı altında çiğnenmiş fişkı (İH)

**ķıĝ** Koyun, deve pislği (İH, KFT, TA)

**ķaĝıltılak** Koyunun kuyruĝuna yapışıp kalan pıslık (Kİ)

**arıķ (III)** Kuş pislği (Kİ)

### 3.2.4.2.5 Hayvan Yiyeceği

**‘alıķ (I)** Ar. Hayvana bir defada verilen yem (BV, RH)

**yim** Yem (BV, TA)

**yem** Yem, hayvan yiyeceği (Kİ, TZ)

**fig** (Hayvan yemi olan) Fiĝ (İH)

**‘alef** Ar. Hayvan yemi (BV, İM)

### 3.2.4.2.6. Hayvan Barınağı

**saray (II)** (< Far. sarāy) Üstü tamamen ya da kısmen örtülü hayvan barınağı (CC2)

**ađūr** Far. Ahır, hayvan barınađı (BV, DM, TA)

**iştabl** Ar. Ahır (BV, KFT)

**açıl** Açıl, koyun ve keçi sürülerinin gecelediği çit ve duvarla çevrili yer (KFT, Kİ)

**kafaş** Ar. Kafes (GT, İM)

**çiten** Kafes (TA)

**citen** Kafes (TA)

**kovan** Arı Kovanı (İH)

**bitek (II)** Tahtadan yapılmış arı kovanını (Kİ)

**yatuğ** Tavşan yuvası (TA)

**egrek** Deve yatağı, kuyu kenarında develerin çöktüğü yer (İH)

**yumur (I)** Hayvanın yuvarlandığı yer (İH)

**ma'lef** Ar. Samanlık (BV)

### 3.2.4.2.7. Hayvanlarla İlgili Eşyalar

#### 3.2.4.2.7.1. Köstek, Zincir

**'uçal (I)** Ar. Ayak kösteği (BV)

**ađlāl** Ar. Boyna takılan zincirler, prangalar (Gİ, İM)

**bav** Bağ, zincir (CC2)

**buğav** Kaçmaması için hayvanların ayağına takılan zincir, demir köstek (DM)

**buğavı** Kaçmaması için hayvanların ayağına takılan zincir, demir köstek (TZ)

**buğağı** Bukağı, zincir (TZ)

**buğavuv** Bukağı, zincir (Kİ)

**buvavı** Bukağı, kaçmaması için hayvanların ayağına takılan zincir, demir köstek (TZ)

**kađturđa** Zincir veya bukağı halkalarını bir araya toplayan demir (TZ)

**özme** Zincir veya başka şeylerin halkaları, bakla (CC2)

**kağd (I)** Ar.(Ayağa vurulan) zincir, pranga (GT)

**keşin** Köstek (DM)

**kişen** Köstek, ayakbağı (CC1, Kİ, TA, TZ)

**köstek** Atın ayağına vurulan bağ (İH, TZ)

**sincir** Far. (< zencir) Zincir (İH)

**sincir** Far. (< zencir) Zincir (İH)

**řebđa** Ar. Köstek (BV)

**zincil** Far. (< zencir) Zincir (CC1)

**zencir** Far. Zincir (Gİ, KF, MS, TZ)

**zincir** Far. Zincir, (mec.) Esaret (GT, İM)

### 3.2.4.2.7.2. Boyunduruk

**boyunduruq** Boyunduruk (TA)  
**ögendire** Öküzü sürmeye yarayan ucu çivili ağaç (İH)

### 3.2.4.2.7.3. Göğüslük

**gümüldürük** Devenin göğsüne bağlanıp ufak çanlarla katır boncuğu vb. ile donatılan süs (İH)  
**yümüldürük** At ve benzeri hayvanlarda göğüslük (TZ)

### 3.2.4.2.7.4. Mahfe

**bükter** Hanımların deve üzerine koyup bindikleri beşik (Kİ)  
**pekter** Devenin üzerine konan kapalı oturma yeri (TZ)  
**salaça** Devenin üzerine koyup seyahata çıkanların bindikleri beşik (Kİ)  
**maħafte** Ar. Deve, katır gibi bineklerin sırtına konulan ve içine iki kişi oturabilecek vasıta (İM)  
**maħħāre** Ar. Deve üstüne oturtulan ve iki kişinin oturduğu odacık (GT)  
**maħmil** Ar. Deve üzerine konulan sepet (İM)

### 3.2.4.2.7.5. Semer, Palan, Kolan

**aluq** Hayvan esvabından olan şey, örtü, palan vb. (Kİ)  
**yıñırçaq** Semeri, kürtün (CC1)  
**a'kürtün 2.** Adı palan (Kİ)  
**ayil** Semer kolanı (TZ)

### 3.2.4.2.7.6. Diğer Eşyalar

**dürme** İçinde hayvanlara yem verilen torba (İM)  
**yalak 2.** Köpeklere özgü yalak (Kİ, TA)  
**tasma** Moğ. (< tasama ) Tasma, halka (MG, MS)  
**küvek** Diğerlerinin üzerine atlamasını diye koçun cinsel organına bağlanan paçavra (Kİ)  
**‘aṭas** Ar. Yügen halkasının durduğu yerden burnuna kadar olan kısmı (BV)  
**ķırķlık** Ortası raptedilmemiş bir tür makas, koyun tüyü kırkan makas (İH)

### 3.2.4.2.8. Hayvan Seslenmeleri

**ağır-** (I) (eşek) Anırmak (Kİ)  
**bağır-** (Koyun) melemek (İH)  
**mele-** Melemek (Kİ)  
**buzladı** Devenin bağirtısı (Kİ)  
**mula-** İnek bağırmak (Kİ)  
**müñre-** (sığır) böğürmek, bağırmak (CC2)

**kürle-** (II) Böğürmek, bağırarak (CC2)  
**çağar-** Ötmek (CC2)  
**öt-** (I) Ötmek (İN)  
**sayra-** Ötmek, şakımak (GT, TZ)  
**ğulğul** Ar. Kuşların ötmesi, bülbülün feryadı, ötüşmesi (GT)  
**koğur-** Güvercin gibi kuşların ötmesi (İH)  
**sağra-** (Saksağan gibi kuşlar için) ötmek (İH)  
**çığıltı** 2. Kuş sesi (İH)  
**çenle-** Köpeğin dayak yeyip ağlar gibi ürmesi (İH)  
**koyul-** (II) (Köpek için) ulumak (Kİ)  
**siñilde-** (Köpek) aklıktan havlamak (Kİ)  
**ür-** (I) (Köpek için) ürme, ulumak, havlamak (BM, CC2, GT, Kİ)  
**ıgran-** (köpek) hırlamak (CC2)  
**çuğ çuvla-** Kükremek (CC2)  
**kökre-** Kükremek, gürlmek (CC1, Kİ, TZ)  
**kekilde-** Tavuk yumurtlarken vak vak ses çıkarmak (İH)  
**mavla-** (Kedi) miyavlamak (İH)

### 3.2.4.2.9. Hayvanların Özellikleri

**ön** (II) Hayvanın duygusu (TZ)  
**ölümdük** Leş, hayvan ölüsü (İM)  
**örge-** (II) 2. (Hayvanlar için) evcilleşmek (İM)

**otla-** (Hayvan için) otlamak (Gİ, İM, KF, Kİ)  
**anık** Ar. Yürüyüş, hayvan yürüyüşü (MG, RH)  
**ırğağla-** (Yırtıcı hayvan) ısırarak (TZ)  
**dez-** Ürküp sürüden ayrılmak (Kİ)  
**yumurtla-** Yumurtlamak (TZ)  
**yımirtla-** Yumurtlamak (İH)  
**yi-** (II) Kurt, böcek kemirmek (MG)  
**tezekle-** Tezeklemek, pislemek (İM, KFT)  
**tizekle-** Pislemek, tezeklemek (BV, İM)

### 3.2.4.2.9.1. Kuşların Özellikleri

**uç-** (I) Uçmak (BM, CC1, GT, İM, KFT, Kİ, TA, TZ)  
**uş-** Uçmak (KK)  
**yayala-** (Kuş için) yere yakın uçmak (İH)  
**keyne-** Kuşun yuvasını bırakıp başka bir yuvaya geçmesi (Kİ)  
**yıl-** (III) (Kuşun) kanadını hareket ettirmeyip akar gibi süzülmesi (İH)  
**tüle-** Tüy dökmek, tüy değiştirmek (CC2)  
**uçmuşley** Uçmuş gibi (CC2)  
**dalpın-** (Kuş) Debelenmek, çırpınmak (İH)  
**sanla-**(Kuş, hayvan) pislemek (İH)  
**çint kır-** Kuşun uçarken cıvık pislemesi (İH)

### 3.2.4.2.9.2.Yılanların Özellikleri

**kavla-** (Yılan için) Kabuğundan çıkmak (Kİ)

**yılan sivle-** yılanın yuvasına akması (İH)

**tiğ-** (III) Yılan sokmak (İM)

### 2.9.3.Koyunun Özellikleri

**kuzla-** Kuzulamak, koyun yavrulamak (KFT)

**yoza-** (Koyun) kısır kalmak (İH)

**kuluğ-** İki yaşındaki koyunun doğduğu zaman (Kİ)

### 3.2.4.2.9.4.Balığın Özellikleri

**kalkı-** 1. (Balık için) Batıp çıkmak, oynamak (İH)

### 3.2.4.2.9.5.Devenin Özellikleri

**örgeçlen-** Hörgüçlenmek (İM)

### 3.2.4.2.9.6.Köpeğin Özellikleri

**bula-** (II) (Köpek için) kuyruk sallamak (İH)

### 3.2.4.2.10. Hayvan Yetiştiriciliği, Hayvancılık

**küd-** Gütmek, otlatmak (KFT)

**küt-** Gütmek, otlatmak (CC2, GT, KK, TZ)

**kütle-** (I) Gütmek, otlatmak (TZ)

**otlat-** Hayvan otlatmak (İM)

**otlatıl-** Hayvan otlatılmak (İM)

**örgüz-** (Koyunları) otlağa salmak (CC2)

**besle-** Beslemek, terbiye etmek (BV, CC2, Gİ, GT, İM, KF, KK, TA, TZ)

**bisle-** Beslemek, terbiye etmek (KFT, Kİ, MS)

**beslen-** Beslenmek, terbiye edilmek (GT)

**bislen-** Beslenmek, terbiye edilmek (GT, Kİ)

**bestle-** Beslemek, yemlemek (CC1)

**asra-** (I) Bakmak, beslemek (CC2)

**yim ber-** Yemlemek, ot vermek (TA)

**aş ber-** Yemek vermek, yiyecek vermek (CC1)

**sürül-** (I) (Hayvan) ardından sürülmek (İM, KF)

**sür-** (V) Hayvan sürmek (İM, KFT)

**kötür-** (III) Hayvan sürmek (İN, RH)

**kaşarla-** Ar.T. Katar katar dizmek (İH)

**çuş** Eşek ve katırı durdurmak için kullanılan kelime (Kİ)

**çık** (II) Köpeği kovalarken kullanılan kelime (Kİ)



**sêrgiz-** Evcilleştirmek, eğitmek (CC2)

**tenrütke** Develerin burnu üzerinde yapılan işaret (TZ)

**aluqla-** Palanı düzeltmek, hazırlamak (Kİ)

**kürü-** Hayvanların pisliğini kürekle toplamak (İH)

**ene-** At vb. hayvanları burmak (TA)

**ine-** Hayvanların taşak yumurtasını çıkartmak, burmak (Kİ)

**inen-** Enenmek, iğdiş edilmek (Kİ)

**buğağula-** Bağlamak, zincirlemek (BV)

**kül-** (II) Koyun keserken ayağını bağlamak (Kİ)

**bismil** Ar. Hayvan boğazlama (İM)

**boğuz-** Boğazlamak, hayvan kesmek (İM)

**yuy-** Silmek, derisini yüzmek (Kİ)

**şoy-** 2. Derisini yüzmek (İM)

**sav-** (II) Sağmak (TZ)

**sağ-** Sağmak (İM, KFT, TZ)

**üt-** Kesilmiş koyunun tüylerini ütmek (CC2, Kİ)

**oşla-** Sineği kovmak, uzaklaştırmak (TA)

**üşle-** Sineği kovmak, uzaklaştırmak (TA)

### 3.2.4.2.11. Avcılık

#### 3.2.4.2.11.1. Avlama, Avlanma

**av avla-** avlamak, avlanmak (DM)

**ulu-** (I) Avlamak (Kİ)

**avla-** Avlamak (BM, DM, GT, İM, KFT, Kİ, RH, TA, TZ)

**avlan-** Avlanmak (İM, KFT)

**keyikle-** Avlamak, av yapmak (BM)

**şayd** Ar. Av, avlanma (GT, İM)

**huv-** Av sürmek, kovalamak (CC2)

**huvala-** Avlanmak, kovalamak, takip etmek (CC2)

**baluqla-** Balık avlamak (CC1)

#### 3.2.4.2.11.2. Av

**av (I)1.** Av (BM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG)

**uv** Av (CC1- CC2)

**avlağ (I) 1.** Av (TZ)

**av (I) 2.** Av hayvanı (BM)

**kiyik 2.** Av hayvanı (İM)

#### 3.2.4.2.11.3. Avcı

**avlavçı** Avcı (TZ)

**avçı** Avcı (GT)

**şayyād** Ar. Avcı (GT)

**balukçı** Balıkçı (CC1)

#### 3.2.4.2.11.4. Avcı Evi

**avçılar evi** Çalidan, ottan yapılmış küçük kulübe (İH)

**kelik** (I) Avcı kulübesi (İH)

**gümele** Avcı evi (İH)

#### 3.2.4.2.11.5. Av Yeri

**avlağ** (I) 2. Av yeri (TZ)

**avlu** Av yeri (Kİ)

**ķama**<sup>c</sup> Ar. Av yeri (BV)

#### 3.2.4.2.11.6. Av Malzemeleri

**ağ** (II) Ağ, iplik, sicim, tel gibi ince şeylerden kafes biçiminde yapılmış örgü (BM, CC1, GT, TA, TZ)

**av** (III) Ağ (TZ)

**ilim** Balık ağı(CC2)

**tuzak** Tuzak, ağ (BM, CC2, DM, GT, Kİ, TZ)

**ķuzak** Tuzak, ağ (TA)

**ķapan** Tuzak (İH)

**dām** Far. Tuzak (GT, KF)

**faķ** Tuzak (İH)

**şalu** Bavlı, içine ot doldurulmuş hayvan derisi (TZ)

**ķarmaķ** Oltta iğnesi, örgü tığı (TZ)

**ırğak** Çengel, balık oltası vb. şeyler (Kİ, TZ)

**ırğık** Çengel, balık oltası vb. şeyler (BM)

**sıpkın** Zıpkın (MG)

**sıpkun** Zıpkın (Kİ, MG)

**oķruk** Kement (İH)

**kemend** Far. Kement (GT)

**kemān göre** Far.T. İçine çakıl koyup kuş vurmaya yarayan av aleti (İH)

#### 3.2.4.3. İnsanlar

**ādām** Ar. (< ādem) Kişi, insan (KK)

**ādem** (I) Ar. İnsan, adam (Gİ, GT, İM, İN, KFT, RH, TZ)

**azam** Ar. (< ādem) İnsan, adam (CC1-CC2)

**ādāmī** Ar. (< ādemī) İnsanoglu (İM)

**ādemī** Ar. İnsanoglu (Gİ, GT, KF, RH)

**ādemođlı** insan, insanoglu (BV, MS)

**ķalāyık** Ar. Yaratılmışlar, insanlar (BV, GT, İM, KF, MG, İN)

**insān** Ar. İnsan (GT)

**ķişi 1.** Kişi, adam (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**beşer** Ar. İnsan (KF)

**beşerī** Ar. İnsana ait (Gİ)

**şahş** Ar. Kişi, kimse, şahıs (GT)

**boy** (II) Kişi, zat, kendi (CC1)

**sın** (II) Şahıs (TZ)

### 3.2.4.3.1 Cinsiyetlerine Göre İnsanlar

#### 3.2.4.3.1.1.Kadın

**dişi** Dişi, kadın (Gİ, KF, KFT)

**tişi** Dişi, her canlının dişisi (BV, CC1, İM, Kİ, KK, TA)

**ḥatın** Kadın, hatun, hanım (DM)

**ḥatun** Kadın, hatun, hanım (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, KFT, MG, TZ)

**ḳatun** Kadın, hanım, hatun (CC2, KFT, Kİ, TA)

**ilti** Kadın (TA)

**nisvān** Ar. Kadınlar (BV)

**tişilik** Dişilik (İM)

**urağut** Kadın (Kİ)

**yatlık** Kız(Kİ)

**keleş** Evlenme çağındaki kız (CC2)

#### 3.2.4.3.1.2. Erkek

**er** Erkek, er, adam (CC1, CC2, Gİ, KF, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**ir (I)** Er, erkek, adam, (GT, İM)

**eren** Er, yiğit, erkek (İM, KFT)

**iren** Er, yiğit, erkek (GT, İM)

**erkek** Erkek (CC1, Kİ, TA)

**irkek 1.** Erkek (BV, Gİ, KF, KFT, RH, TZ)

### 3.2.4.3.1.3.Çift Cinsiyetli

**ḥünsā** Ar. Çift cinsiyetli (İM, KFT)

#### 3.2.4.3.2. Yaşlarına Göre İnsanlar

**ḳurdaş** Akran, aynı yaşta olan, yaşıtlı (İM)

**ḳur** (II) Yaşıtlı, emsal, akran (Kİ)

#### 3.2.4.3.2.1. Bebek, Çocuk

**oğlan** (III) Çocuk, bebek (CC2)

**toy (III)** Yavru (TZ)

**ağuz oğlan** Süt emen çocuk (TA)

**‘acāye** Ar. Anası tarafından emzirilmeyen çocuk (BV)

**laḳıṭ** Ar. Yeni doğmuş ve sokağa bırakılmış çocuk (Gİ, İM, KF, KFT)

**ṭıfl** Ar. Küçük çocuk (GT)

**şabī** Ar. Çocuk, bebek (KFT)

**keç oğlan** Küçük çocuk (TA)

**bala** (I) Çocuk, yavru (BV, GT, İM, TZ)

**veled** Ar. Çocuk (Gİ, KFT)

**veled-i zinā** Nikahsız birleşmeden meydana gelen çocuk (İM)

#### 3.2.4.3.2.1.1. Bebek Bakımı

**em-** Emmek, süt emmek (İM, KFT, Kİ, TA, TZ)

**sor-** (II) Emmek (İM, Kİ, TA)

**im-** Emmek, süt emmek (TZ)  
**emiz-** Emzirmek (İM)  
**emüz-** Emzirmek (KFT)  
**emzir-** Emzirmek (KK)  
**emzür-** Emzirmek (KFT, Kİ, TA)  
**bèle-** Belemek, kundağa sarmak (CC2)  
**ıra-** Beşik veya ona benzer bir şeyi sallamak (Kİ)  
**ırğa-** Beşik veya ona benzer bir şeyi sallamak (Kİ)  
**ögri-** Çocuğun beşiğini sallamak (Kİ)

#### 3.2.4.3.2.2. Ergen, Genç

**şākird (I)** Far. On yaşından büyük çocuk (DM)  
**igit** Yiğit, genç (CC1)  
**yegit** Genç, yiğit (CC2)  
**yeit** Yiğit (Kİ)  
**yeyit** Yiğit, genç (TA)  
**yigit** Yiğit, genç ((BV, GT, İH, İM, İN, Kİ, MG, TA, RH, TZ)  
**fetā** Ar. Genç, yiğit, mert (GT)  
**şāb** Ar. Genç (GT)  
**yaş (VII)** Genç (CC2)

#### 3.2.4.3.2.3. Erişkin

**yit- (VII)** Baliğ olmak (İM)  
**ākıl bālīg** erginliğe ermiş (İM)  
**kemāl** Ar. Olgunluk, erginlik (GT, İM)

**kāmīl** Ar. Kamil, olgun (BV, GT, İM, KFT, MG)  
**bālīg** Ar. Ergin, bulûğa ermiş (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**bālīga** Ar. Bulûğa ermiş kadın (İM)  
**ķurgul** Orta yaşta olan (TA)

#### 3.2.4.3.2.4. Yaşlı

**abışķa** Yaşlı, ihtiyar (CC2, TA, TZ)  
**abušķa** Yaşlı, ihtiyar (CC1)  
**ēmegen** Moğ. Yaşlı kadın, kocakarı (CC2)  
**ķarı (I)** Yaşlı (GT, İM, Kİ, MG, TZ)  
**ķart** Kart, yaşlı (CC1, TZ)  
**ķartay** Kart, yaşlı (TZ)  
**ķartın** Yaşlı, kart (TZ)  
**ķoca (I)** Yaşlı, ihtiyar (Gİ, KF)  
**ķurt** (HI) Yaşlı, kart (TA)  
**ķurtķa** Yaşlı kadın (CC2)  
**pīr** Far. Yaşlı, ihtiyar (GT)  
**şeyh (II)** Ar. İhtiyar, yaşlı (GT)  
**urutķa** İhtiyar, yaşlı (TZ)  
**yaşlı (II)** Yaşlı, ihtiyar (KFT)  
**yaşlu** Yaşlı, ihtiyar (GT, İM)

#### 3.2.4.3.3. İnsan Anatomisi

**beden** Ar. Beden, vücut (GT)  
**boy (I)** Boy, endam (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, KFT, Kİ, MG, TA)  
**boyı** Boy, endam (TA)  
**boyu** Boy, endam (TZ)

**endām** *Far.* Endam, boy pos, vücut (BV, GT, İM, İN, RH)

**etez** Vücut (CC2)

**etiz** Vücut (CC2)

**ḳadd** *Ar.* Boy, boy pos (GT, MG)

**sinçî** Boy, pos, endam (BV)

**sünig** Vücut, endam (BV)

**ten** *Far.* Ten, et, beden, vücut (BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MS, TZ)

**tenli** *Far.T.* Vücutlu (CC2)

**tin (II)** *Far.* Ten, vücut (BV, İM, TZ)

**vücūd** *Ar.* 2. Beden, vücut (Gİ)

**cism** *Ar.* Cisim, beden (GT)

### 3.2.4.3.3.1. Vücutun Bölümleri ve Organları

**a<sup>c</sup>zā** *Ar.* Organlar (Gİ, KF, KFT, MS)

**‘uẓv** *Ar.* Organ, uzuv (Gİ, KF, KFT)

**‘aşḳūr** *Ar.* Vücutta bir organ (BV)

#### 3.2.4.3.3. 1.1.Baş

**baş (I)** Baş, kafa (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**ḳafā (II)** *Ar.* Kafa, baş (Gİ, KF)

**ser** *Far.* Baş (GT, KF, Kİ)

**re’s** *Ar.* Baş (GT)

**tese** Başın ön tarafı (TA)

**tüpe** Başın tepesi (TZ)

**indür-** (III) Başını eğmek (Gİ, İM)

**salındır-** (II) Başını eğmek (İM tengit- Başını önüne düşürmek, saklamak (İH)

#### 3.2.4.3.3.1.1.1. Yüz, Çehre, Beniz

**beñiz** Beniz (TA)

**meniz** Çehre, beniz, yüz (Kİ, TA)

**meñiz (I)** Çehre, beniz, yüz (GT, TA)

**meyiz** Yüz, çehre, beniz (CC1)

**şekl (I)** *Ar.* Çehre (GT)

**çehre** *Far.* Yüz, çehre (GT)

**çıray** Moğ. Çehre, yüz (CC1)

**dider** (< *Far.* dīdār) Yüz, çehre (CC1, GT)

**rūy** *Far.* Yüz (GT)

**ḫal‘at** *Ar.* Yüz, çehre, suret (GT)

**yüz (II)** Yüz, sima, çehre (BV, DM, Gİ, GT, İH, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

#### 3.2.4.3.3.1.1.2. Alın

**alın (I)** Alın (BV, DM, Gİ, KF, RH, TA, TZ)

**kikiş** Alın (Kİ)

**mağlay** *Moğ.* Alın (KK)

**manğlay** *Moğ.* Alın, cephe, ön (CC1, İM)

**manğlayı** *Moğ.* Alın, cephe (TZ)

**meñley** *Moğ.* Ön, alın, cephe (BV)

**nāşiye(t)** *Ar.* Alın, başın dörtte biri (Gİ, KF)

### 3.2.4.3.3.1.1.3. Şakak

**telin** Göz ile kulak arası (TA)

**tulun** Şakak (TZ)

**tulun** Şakak (TZ)

### 3.2.4.3.3.1.1.4. Boyun

**boyn** Boyun (CC1)

**boynı** Boyun (DM)

**boyun** Boyun (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TA)

**kaşar** Ar. (< kaşar) Boyun dibi (BV)

**yilmir**- Boynunu bükmek (İH)

### 3.2.4.3.3.1.1.5. Ense

**eñse** Ense (CC2, DM, TA, TZ)

**ense** Ense (Kİ, KK)

**iñse** Ense (İM, MG)

### 3.2.4.3.3.1.2. Gövde

**gövde** Bir şeyin oluşu, cismi, şekli,

gövde (İH)

**kevde** Gövde (DM, RH)

**kövde** Gövde (TA, TZ)

### 3.2.4.3.3.1.2.1. Göğüs, Bağır, Sine

**bağır (III)** Göğüs (İN)

**bögür** Göğüs, böğür (BV)

**bögür** Göğüs, böğür (BV)

**büksüm** Böğür (İH)

**dös** Göğüs, döş, kaburga altı (TA)

**döş** Göğüs, döş, kaburga altı (RH)

**töş** Döş, göğüs, kaburga altı (BV, CC1, Kİ, TZ)

**koyn (III)** Bağır, sine, göğüs (Kİ)

**kögüs** Göğüs (BV, DM, GT, MG)

**köks** Göğüs (İN, RH)

**köküs** Göğüs (DM, CC2 İM, KF, KK, TA, TZ)

**kövüs** Göğüs (CC1-CC2)

**kögis** Göğüs (CC2)

**gögüs tigrinin içi** Sine, göğüs denilen sinenin hududu (İH)

### 3.2.4.3.3.1.2.2. Meme

**içmek** Meme (BV, TZ)

**emçek** 1. Meme (BV, CC1, DM, İM, İN, Kİ, KK, TA, TZ)

### 3.2.4.3.3.1.2.3. Omuz

**ıyık** Çiğın, omuz (TZ)

**ketif** Ar. Omuz (KF)

**tağar** Omuz (İM)

**şigin** Omuz (DM, KK)

**çiğın** Moğ. Omuz (BV, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG)

**uşun** Omuz başı (BV)

**omuz** Omuz (TA)

**yın (II)** Omuz (KK)

**yigin** (I) Omuz (KF)

**çıyğanaqnı** Omuzun oynak yeri (İN)

**yağrın** 3. Omuz başı (İH)

**süksün** Omuz başı, dal (İH)

**qoyqa** Omuzla arka arası (İH)

#### 3.2.4.3.3.1.2.4. Sırt

**arka (IV)** Sırt (CC1, DM, İM, İN, KK, MG, RH, TA)

**egin** Kürek kemiğinin bulunduğu yer, insanın arka tarafı, sırt (Kİ, TA)

**eyin** Kürek kemiğinin bulunduğu yer, insanın arka tarafı, sırt (Kİ)

**igin** Kürek kemiğinin bulunduğu yer, insanın arka tarafı, sırt (BV,GT, MG)

**iyin** Arka, sırt (Kİ)

**yağrın** 1. Sırt, sırtın yukarı kısmı (BV, GT, MG, TZ)

**yüçe (III)** Arka, sırt (TA)

**uça** 1. Sırt, arka (BV, CC2)

**art** 2.Arka, sırt (KF)

#### 3.2.4.3.3.1.2.5. Bel

**bel** Bel (CC1, KF, Kİ)

**bil (I)** 1. Bel (BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KK, MG, RH, TA)

#### 3.2.4.3.3.1.2.6. Göbek

**göbek** Göbek (Kİ, TA)

**qavsuq** Göbek (TZ)

**kindek** Göbek (KK)

**kindik** Göbek (CC1, Kİ, TZ)

**kindük** Göbek (BV)

**köbek (I)** Göbek (DM, Gİ, İM, KF, KFT, MS, TA)

**kündi** Göbek (TA)

**kündük** Göbek (İM)

#### 3.2.4.3.3.1.2.7. Kasık

**qasıq** Kasık (BV)

**qasıq** Kasık (Gİ)

**qasuk** Kasık (DM, İH, İM, KF)

**yamdı 1.** Kasık ((Kİ, KK)

#### 3.2.4.3.3.1.3. Kol

**qarı (III)** 2. Kol (TA)

**qol (I)** El, kol (BV, CC1, DM, Gİ, GT, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**arq (I)** Kol (GT)

**bilek** Bilek, kol (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**bölek (II)** Bilek (BV)

**qarıça** Kolun omuzdan alt yanı (İH)

**bilezik urunu** Bileğin ele yakın ince yeri (İH)

**qolluq 1.** Yumruk, bilek (DM)

**zirā'** Ar. Dirsekten orta parmak ucuna kadar olan yer (MG)

**senne** Ar. Bileğin ardında tüy biten yer (BV)

### 3.2.4.3.3.1.3.1. Dirsek

**çağanağ** Dirsek (TZ)  
**çığanağ** Dirsek (CC2, Kİ)  
**çıkanağ** Dirsek (TA)  
**dirsek** Dirsek (Gİ, İN, KF, KFT, MS)  
**tirseğ** Dirsek (BV, DM, İM, İN, KK, MG, TA, TZ)

### 3.2.4.3.3.1.3.2. El

**il (I)** El (organ) (BV, GT, İM, KF, MG, MS, TA, TZ)  
**el (I)** El (organ) (CC1-CC2, DM, Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA)  
**yed** Ar. El (BV)  
**ilçek** Elcik, küçük el (İM)  
**sağda** Sağ el (BM)  
**büş ağaç** Beş parmak, el (CC2)

### 3.2.4.3.3.1.3.3. Avuç

**aviç** Avuç, el içi (GT)  
**aviç** Avuç, el içi (GT)  
**avuç** Avuç, el içi (GT)  
**avuç** Avuç, el içi (GT)  
**ovuç** Avuç (CC1)  
**aya (I)** Aya, avuç içi (BV, CC1-CC2, GT, İN, KK, TA, TZ)  
**kabza** Ar. 1. Avuç (MG)  
**keff** Ar. Elin iç tarafı, avuç (Gİ, GT, KF, İN, MS)

### 3.2.4.3.3.1.3.4. Parmak

**parmağ** Parmak (TZ)  
**barmağ** Parmak (BV, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA)  
**bas barmağ** Başparmak (Kİ)  
**baş barmağ** Başparmak (İM, İN, KF, KFT, KK)  
**bas barmağ** Başparmak (İM, İN, KF, KFT, KK)  
**ulu barmağ** Başparmak (TA)  
**şehadet barmağı** İşaret parmağı, şehadet parmağı (İM, İN)  
**suğ barmağ** Şehadet parmağı (İH)  
**soğ barmağ** 1. Şahadet parmağı (Kİ)  
**şoğ barmağ** İşaret parmağı (KK)  
**orta barmağ** Orta parmak (KK, TA)  
**soğ barmağ** 2. Orta parmak (TA)  
**ağsız barmağ** Küçük parmak ile orta parmak arasındaki parmak (KK, TA)  
**ağsız barmağ** Orta parmakla serçe parmak arasındaki parmak (İN, Kİ)  
**atsuz barmağ** Orta parmakla serçe parmak arasındaki parmak (İN)  
**bınşır** Ar. Yüzük parmağı (İN)  
**bınşar** Ar. Yüzük parmağı (Gİ, KF)  
**çalağ barmağ** Serçe parmağı (İM, İN)  
**çıçlağ** Küçük parmak (Kİ, TA)  
**çılağ barmağ** Serçe parmak (İN)  
**hınşır** Ar. Serçe parmağı (KF, İN)  
**sırça parmağ** serçe parmak (İH)  
**şoluğ barmağ** Serçe parmak (KK)



**şanus** Baş parmakla şehadet parmağı arasındaki mesafe (Kİ)

**sıgrak** İki parmağın arası (Kİ)

**sıgrak** İki parmağın arası (Kİ)

**ku<sup>c</sup>** Ar. Başparmak ile bilek arası (İN)

### 3.2.4.3.3.1.3.5. Tırnak

**dırğak (I)** Tırnak (DM)

**dırnak** Tırnak (Gİ, KF, RH)

**tırnak** Tırnak (BV, DM, İM, Kİ, MG, İN, RH, TA, TZ)

**tırnaklı** Tırnaklı (İM)

**tırnaklı** Tırnaklı (İM)

### 3.2.4.3.3.1.4. Bacak

**aran (I)** Ar. Bacak, but (BV)

**bud** But (Gİ, KF, KFT, RH)

**buğ** But (DM, KK, TA)

**but** But (BV, CC1-CC2, Kİ, MG, RH, TZ)

### 3.2.4.3.3.1.4.1. Uyluk

**uyluk** Uyluk (BV, İM)

### 3.2.4.3.3.1.4.1. Diz

**diz** Diz (DM, Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, RH)

**tiz** Diz (BV, CC2, İM, İN, Kİ, KK, MG, RH, MG, TZ)

**tizgi** Diz (CC1)

**rükebī** Ar. Dizlerle ilgili (BV)

### 3.2.4.3.3.1.4.3 Baldır

**baldır** Baldır, bacağın dizden ayak bileğine kadar olan bölümü (KFT, RH)

**baltır** Baldır, bacağın dizden ayak bileğine kadar olan bölümü (DM, Kİ, KK, TA, TZ)

**sāk** Ar. Diz ile ayak arasındaki kısma verilen ad (Gİ, KF)

**sāk** Ar. Diz ile ayak arasındaki kısma verilen ad (Gİ, KF)

**konç** Konç, baçak, baldır (CC1, Kİ)

**yota** 2. Uyluk, baldır (CC2)

**aşkağ** Sağ baldır (Kİ)

**yan baş** Dizin aşağı kısmında yer alan kabaca etler (İM)

**koñaç** Ayağın bilekten baldıra doğru olan bölümü, konç (CC2)

### 3.2.4.3.3.1.4.4. Ayak

**ayağ** Ayak (BV, KK)

**adağ** Ayak (Kİ)

**ayağ (I)** Ayak (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, MS, RH, TA, TZ)

**ayaçuk** Ayakçık (İM)

**azak** Ayak (Kİ)

**kağem** Ar. Ayak (Gİ, GT, Kİ, RH)

**adağ** Ayak (Kİ)

**ayag üzi** Ayağın üstü, ayak sırt kısmı (CC1)

**gül-** Ayağını uzatmak (İH)

### 3.2.4.3.3.1.4.4.1. Topuk

**ke'ab** Ar. Topuk (BV)

**topuq** Topuk, ayak topuğu (BV, DM, GT, İM, Kİ, MG, TZ)

**dobuq** Topuk (KF)

**tobuq** Topuk (DM, KK, TA)

**tapuq** Topuk (MS)

**taban** 1. Taban, ayak tabanı (CC1-CC2, DM, İM, İN, Kİ, KK, TA, TZ) 2.

Topuk (DM)

**topuqlu** Topuklu (RH)

### 3.2.4.3.3.2. Duyu Organları Ve İşlevleri

#### 3.2.4.3.3.2.1. Göz

**°ayn (II)** Ar. Göz (BV, GT)

**°aynī** Ar. Gözle ilgili, görünen (İM)

**köz** (I) Göz (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**süzme (III)** Mahmur bakışlı göz (Kİ)

**bebeçük** Göz bebeği (Kİ)

**bebek** Göz bebeği (GT, TZ)

**kıriğ (II)** Göz bebeği (TA)

**karak** 1. Gözbebeği (TZ) 2. Gözün karası (Kİ)

**kapak (II)** Göz kapağı (Kİ, TZ)

**kirfik** (I) Göz kapağı (TA)

**ibre** (I) Göz yaşı (BV)

**yaş** (IV) Gözyaşı (BV, CC1, İM, TA, TZ)

**çapak** Göz çapağı (Kİ)

**köz yaruhi** Göz nuru (CC1)

**köz tazar-** gözü belermek (TZ)

**belert-** (Göz) fazla açılıp kalmak (İH)

**beler-** Göz belermek (TZ)

**yum-** (I) Yummak, göz kırpmak (BV, CC2, GT, İM, İN, Kİ, RH)

**yüm-** Yummak, gözünü yummak (TA)

### 3.2.4.3.3.2.1.1. Görme, Bakma, Bakış

**bağ-** Bakmak (CC1-CC2)

**bağ-** 1. Bakmak (BM, BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**kör-** (I) Görmek (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**çımkiş-** Bir şeyi dumanlı, karışık görmek (İH)

**köriş** Görüş (RH)

**ma'âyine** Ar. Göz ile, bizzat (GT)

**közle-** Gözlemek, bakmak (BV, GT, İN, Kİ, MG, TA, TZ)

**tamāşā eyle-** seyretmek (KK)

**tamaāşā it-** seyretmek (BM)

**körmek** Görme, görüş (CC1)

**bakış** Bakış, nazar (RH)  
**bakmaçlılık** Bakma, bakış (KFT)  
**bağar-** Baktırmak (BM)  
**bağtır-** Baktırmak (KK, MG)  
**bağtur-** Baktırmak (BV)  
**bağ- 2.** Göz ucuyla bakmak (TA)  
**çeler-** Göz kırpmak, göz ucuyla bakmak (İH)  
**ğama-** (IV) Kamaştırmak, kamaşmak (CC2)  
**ğamaş-** Gözleri kamaşmak (GT, İM, Kİ)  
**ğamze** Ar. Süzgün ve göz ucu ile bakış (GT)  
**ğıya bağ-** yan bakmak (TZ)  
**ğayırlıp bağ-** Dönüp bakmak (İM)  
**ğök arı bağ-** göğşe doğru bakmak (TZ)  
**ğanzür** Ar. Bakılmış, bakılan, görülen (GT)  
**ğayb** Ar. Göze görünmeyen (GT, İM, MG)  
**ğanzar** Ar. Görünüş (Gİ, GT, KF)  
**ğanzara** Ar. Manzara (İM)  
**ğörgez-** Göstermek (KFT)  
**ğörgüz-** (TV) Göstermek (CC1-CC2, GT, MG)  
**ğörküz-** Göstermek (Kİ, TZ)  
**ğörset-** Göstermek (TZ)  
**ğöster-** Göstermek (BM, Gİ, Kİ, MS, RH)  
**ğördür-** Göstermek (Kİ)  
**ğşaret (II)** Ar. Gösterme (Gİ, KFT)  
**ğartın-** Göstermek (CC1)

**ğarmağla-** Parmaklamak, parmakla göstermek (TA)  
**ğüşärün ileyh** Ar. Parmakla gösterilen (GT)

### 3.2.4.3.3.2.2. Kulak

**ğem<sup>c</sup>** Ar. Kulak (GT)  
**ğulağ** Kulak (KK, MS, TA)  
**ğulağ** Kulak (BV, CC1, DM, Gt, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)  
**ğulağ tozu** kulağın düz ibiği (İH)

### 3.2.4.3.3.2.2.1. Duyma, İşitme

**ğşit-** İşitmek, duymak (CC1-CC2)  
**ğşid-** İşitmek, duymak (Gİ, KFT)  
**ğşit-** İşitmek, duymak (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK,MS,TA,TZ)  
**ğşit-** İşitmek (DM)  
**ğşiddür-** İşittirmek, duyurmak (KF, KFT)  
**ğşittir-** İşittirmek, duyurmak (CC1-CC2, Kİ)  
**ğşitil-** Duyulmak, işitilmek (İM, MG)  
**ğşitin-** İşitilmek, duyulmak (İM)  
**ğtuy- 1.** Duymak (CC2, GT, Kİ)  
**ğtuydur-** Duyurmak (MG)

### 3.2.4.3.3.2.3. Burun

**burun (I)** Burun (CC1-CC2, DM, GT, İH, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**erin (I)** Burun deliği (CC1)

**kiñrig** Burun deliği (İM)

**tenüñ** Burun deliği (BV)

### 3.2.4.3.3. 2.3.1. Koklama

**ıyla-** Koklamak (CC1-CC2)

**yidle-** Koklamak (İM)

**yile-** Koklamak (BM, TA)

**yiyle-** Koklamak (İH, İM)

**iske- (I)** Koklamak (KK)

**isken-** Koklamak (RH)

**iyiske-** Koklamak (TZ)

**seket-** Koklatmak (MS)

**yeske-** Koklamak (DM)

**yiske-** Koklamak (Gİ, KFT)

**yisket-** Koklatmak (İM, KF)

**şemme (II)** Ar. Bir kere koklama (BV)

### 3.2.4.3.3.2.4. Dil

**til (I)** Dil, Ağızdaki dil (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, KFT, KK, İN, RH, TZ)

### 3.2.4.3.3.2.4.1. Tatma

**tat-** Tatmak, tadına bakmak (CC1-CC2, GT, İM, Kİ, TZ)

**taç-** Tatmak, tadına bakmak (KK, TA)

**dad-** Tatmak, tadına bakmak (KF)

**dat-** Tatmak, tadına bakmak (Gİ)

**tiñsi-** Bir şeyin tadına bakmak (CC2)

**ipren-** (I) Tat almak (TZ)

**tatan-** Tat almak (TZ)

**tatın-** Tat almak (TZ)

**tatır-** Tattırmak (CC2)

**taçur-** Tattırmak, tadına baktırmak (TA)

### 3.2.4.3.3.2.5. Deri

**cild** Ar. Deri (MG)

**deri (I)** Deri, ten (Gİ, İH, KF, KFT, RH, TZ)

**teri (I)** Deri (CC2, DM, GT, Kİ, KK, İN, RH, TZ)

**tiri(II)** Deri, ten(İM)

**teyin (II)** Deri (İH)

#### 3.3.2.5.1. Dokunma

**deg-** Değmek, dokunmak (BM, DM, Gİ, İN, KF, KFT)

**teg-** (I) 1. Değmek, dokunmak, varmak, erişmek ( İN)

**tey-** (I) Değmek, dokunmak (CC1-CC2, KK)

**tig-** (I) 1. Değmek, dokunmak, varmak, erişmek (BV, GT, İM, MG)

**tiy-** Değmek, dokunmak, varmak, erişmek (BV, TZ)

**doğun-** (I) Dokunmak, değmek (BM, Gİ, İH, KF)

**toķan-** Dokunmak (RH)

**toķun-** 1. Dokunmak, değmek (BV)

**il-** (I) Değmek, dokunmak, ilişmek, tutmak (GT)

**eylin-** Dokunmak, elini sürmek (TA)

**karma-** (I) 1. Dokunmak, temas etmek (CC1)

**ķarmala-** (I) Dokunmak (Kİ)

**sür-** (IV) El ile dokunmak, el sürmek (İM)

**sürtül-** (I) El ile dokunulmak (İM)

**tigir-** Dokunmak, değmek (İM, MG)

**tigür-** (II) Dokunmak, el ile dokunmak (BV, İM)

**sataş-** Dokunmak, değmek (İH)

**yit-** (V) Değmek, dokunmak (İM)

**tut-** (I) 4. Dokunmak, el ile tutmak (İM)

**sile-** Elini bir şeyin üstünde gezdirmek (İH)

### 3.2.4.3.3.3. Vücuttaki Kıllar

**tüg** Tüy, kıl (BV, İM, KFT, RH, TZ)

**deri** (II) Kıl (Gİ)

**ķıl** (I) Kıl, tüy, sağ (BV, GT, İH, İM, KF, KFT, Kİ)

**yamdı** 2. Kasık bölgesindeki kıllar (DM)

### 3.2.4.3.3.3.1. Sağ

**şağ** (I) Sağ, insanın başındaki kıllar (TA)

**sağ** (I) Sağ, insanın başındaki kıllar (BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, RH)

**saç** Sağ, insan başındaki kıllar (DM, KK, TZ)

**zülş** *Far.* Zülş, sevgilinin saçı (GT, TZ)

**ca'de** *Ar.* Kıvırcık sağ (BV)

**bürçek** (I) Alındaki kesme sağ (İH)

**bürük** Alnın üzerine dökülen sağ (Kİ)

**pürçek** Pürçek, şakaklardan sarkan sağ (TZ)

**kekel** *Far.* (< kākül) Kākül, perçem (TZ)

**tulum** (I) Sağ örgüsü (CC2, DM)

**belük** Sağın örgülü kısmı (Kİ)

**örmeç** Kıl ve sağ gibi şeylerin örölmüşü (TZ)

**ör-** (I) (Sağ) örmek (GT, İM, Kİ)

**öröl-** (Sağ vb.) örölmek (İM)

### 3.2.4.3.3.3.2. Kaş

**ķař** (I) Kaş (BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**meñ** (II) Kaş (Kİ)

**sıyırım** Beyaz kaş (Kİ)

### 3.2.4.3.3.3.3. Kirpik

**kerpik** Kirpik (TA)

**kirbik** Kirpik (DM)

**kirbük** Kirpik (RH)

**kirfik (II)** Kirpik (KK)

**kirpik** Kirpik (TZ)

### 3.2.4.3.3.3.4. Bıyık

**bıyık** Bıyık (TA)

**mıyık** Bıyık (DM, KK)

### 3.2.4.3.3.3.5. Sakal

**saşal** Sakal (CC1, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MS, TZ)

**şaşal** Sakal (KK, TA)

**liḥā** Ar. Sakallar (BV)

### 3.2.4.3.3.4. Vücuttaki Lekeler

**ben (II)** Vücuttaki siyah nokta (Kİ)

**meñ (III)** Vücuttaki ben (TZ)

### 3.2.4.3.3.5. Vücutu Oluşturan Sistemler Ve İşlevleri

#### 3.2.4.3.3.5.1. Hareket Sistemi Organları

##### 3.2.4.3.3.5.1.1. Kemik

**söñük** Kemik (BM)

**söñük** Kemik (BM)

**sövek** Kemik (CC1)

**sügük** Kemik (TZ)

**sümük (II)** Kemik (DM, Kİ)

**sümük (II)** Kemik (DM, Kİ)

**süñek** Kemik (DM, Kİ)

**süñek** Kemik (DM, Kİ)

**süñük** Kemik (BV, GT, İH, İM, KFT, Kİ, MG, MS, TA)

**süveg** Kemik (İN, RH)

**süvek** Kemik (Gİ, İN, KF, KK, RH, TZ)

**süvük** Kemik (Kİ)

**sırdağ** İlikli kemik (TZ)

**yimük** Bingıldak, bebeklerin başındaki yumuşak yer (İH)

##### 3.2.4.3.3.5.1.1.1. Kafa Kemikleri

**savrak** Kafatası (CC2)

**eñeg** Çene, çene kemiği (TZ)

**enek (I)** Çene, çene kemiği (Kİ)

**eñek** Çene, çene kemiği (Gİ, KF, Kİ)

**yaah** Yanak, çene kemiği (CC1)

**yaak** Yanak, çene kemiği (CC1)

**anağ 2.** Yanak, çene kemiği

**yañaq** Yanak (BV, DM, GT, İM, İN, Kİ, KF, MG, TA, RH)

**yañak** Yanak, çene kemiği (CC1-CC2)

**eñ** Yanak (Kİ)

### 3.2.4.3.3.5.1.1.2. Gövde Kemikleri

**omaca** Köprücük kemiği (TZ)  
**omrav** Köprücük kemiği (TZ)  
**omaca kemiği** köprücük kemiği (TZ)  
**ķabırġa** Kaburga (DM)  
**ķaburġa** Kaburga (KK, TZ)  
**kaburka** Kaburga (CC1)  
**ķabar** Kaburga, eye kemiği (TZ)  
**gökrek** Göğüs kemiği (İH)  
**eyeg** Eye kemiği (TA, TZ)  
**eyegü** Eye kemiği (BV, Kİ)  
**iyegü** Omurga, eye kemiği (BV)  
**köprücük** Geyrek kemiği (İH)  
**oñurġa** Omurga (BV)  
**oġuntaġa** Omurga (KK)  
**bıġın** Uca kemiği (BV, TZ)  
**bıķın** Uca kemiği (İM, Kİ, TZ)  
**uça 3.** Uca kemiği, kuyruk sokumu kemiği (TZ)  
**‘acb** Ar. Kuyruk sokumu (BV)  
**yan (II)** Uca kemiğinin başı (BV)  
**koymıç** Kuyruk kemiği (CC1)  
**kuymıç** Leğen kemiği, kuyruk sokumu kemiği (CC2)  
**orutġa** Bel kemiği (TZ)  
**orutķa** Bel kemiği (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.1.1.3. Kol ve Bacak Kemikleri

**zıda‘** Ar. Dirsek kemiği (BV)  
**inçük** Diz kapağı ile topuk arası, bunun topuġa yakın olan kısmı, incik kemiği (İN)  
**yünçük** İncik kemiği (İM, TA)  
**yinçik** İncik kemiği (İN, RH)  
**yinçük** İncik kemiği, diz kapağı ile topuk arası, bunun topuġa yakın olan kısmı (BV)  
**burbayı** İncik kemiğinin yukarı kısmı, aşık kemiğinin aşağı kısmı (BV)  
**fehaz** Ar. Yan başından incik kemiğine kadar olan kısım (BV)  
**şezā** Ar. İnciġe yapışık sinir başındaki kemik (BV)  
**eşāci<sup>c</sup>** Ar. Baġanak ile iki diz arasında bir kemik (BV)  
**ibre (II)** Halhal yerindeki küçük bir kemik (BV)  
**aşuķ** Topuk kemiği, aşık (Kİ)  
**aşık (II)** Topuk kemiği, aşık (MG, TZ)  
**azud** Ar. (II) Tokmak kemiği (BV)  
**ħacibe** Ar. İki yan başı kemiği (BV)  
**ca‘re** Ar. İki yan başının ucu (BV)  
**çıġmak (I)** Aşık kemiği (CC1)

### 3.2.4.3.3.5.1.2. Kıkırdak

**kaķırdaķ** (I) Kıkırdak (TZ)

**kemürdek** Kıkırdak (Kİ)

**kemirçek** Kemik ucundaki yumuşak kemik, kıkırdak (İH)

### 3.2.4.3.3.5.1.3. İlik

**içegi** (II) Kaburga kemiklerinin içinde bulunan beyazımsı sıvı (İM)

**içegü** Kaburga kemiklerinin içinde bulunan beyazımsı sıvı (BV)

**yülün** Boyun kemiği içindeki beyaz ilik (İM)

**yilik** İlik, kemik iliği (CC, İM, Kİ, TZ)

### 3.2.4.3.3.5.1.4. Eklemler

**mafāşıl** Ar. Eklemler (MG)

**bun** (II) Eklem yeri (KK)

**bovun** Mafsal, ek yeri, parmak boğumu (TZ)

**boğun** Mafsal, ek yeri, parmak boğumu (BV, İH, İM, İN, KFT, MG, TA, TZ)

**boğum** Boğum (CC1)

**buvun** Boğum, parmak boğumu (CC1)

### 3.2.4.3.3.5.1.5. Kaslar

**çegin eti** Kaba et, kas (İH)

**ķas** Kas (BV)

**bāzī** Far. (< bāzū) Pazı (İM)

**bāzū** Far. Pazı (BV, GT, İN)

### 3.2.4.3.3.5.2. Hareket Sistemi İşlevleri

#### 3.2.4.3.3.5.2.1. Seğirme

**segri-** Seğirmek (BV, RH)

**segir-** Seğirmek (BV, TZ)

#### 3.2.4.3.3.5.2.2. Gerinme

**selekle-** Gerinmek (İFİ)

**kerin-** Gerinmek (TZ)

**kerit-** Gerinmek (TZ)

#### 3.2.4.3.3.5.2.3. Kasılma

**arlan-** Kasılmak (TZ)

#### 3.2.4.3.3.5.2.4. Ayakta Durma, Ayağa Kalkma

**ķiyām** Ar. 1. Kalkma, kalkış (Gİ)

**öre** Ayakta dik durmak anlamını bildirir (TZ)

**öre tur-** ayağa kalkmak, ayakta durmak (İM)



**öre turğuz-** ayağa kaldırmak (İM)  
**örü (I)** Ayakta durmak (KFT)  
**örü tur-** Ayakta durmak (TA)  
**kalğ-** Kalkmak, ayağa kalkmak (Kİ)  
**ör-** (II) Kalkmak (KFT)  
**kop-** (III) Ayağa kalkmak (CC1-CC2, İM)  
**hop-** Ayağa kalkmak (CC2)  
**dur-** (II) Ayağa kalkmak (BM, Gİ, KF)  
**tur-** (II) Ayağa kalkmak (BM, GT, İM, KK, TA)  
**durğur-** (II) Ayağa kaldırmak (KF)  
**durğuz-** (III) Ayağa kaldırmak (KF)  
**turğur-** Ayağa kaldırmak, dikeltmek (BM)  
**turğuz-** (II) Ayağa kaldırmak, dikeltmek (Kİ, TZ)  
**turğuz-** Ayağa kaldırmak, dikeltmek (KK)  
**uru** (III) Duruş, dikiliş, ayakta (İN, Kİ)

### 3.2.4.3.3.5.2.5. Oturma

**oturuş** Oturuş (İN)  
**olturuş** Oturuş (İN, KK)  
**ik ā (I)** Ar. Dizini çöküp makadı üzerine oturma (Gİ, İM)  
**oltur-** Oturmak (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, Kİ, KK, MG, TA, TZ)  
**otur-** Oturmak (GT, Gİ, İN, KF, KFT, MS, TZ)

**voltur-** Oturmak (DM)  
**olturğuz-** Oturmasını sağlamak oturtmak (CC2)  
**oturud-** Oturtmak (KFT)  
**olturt-** Oturtmak (CC2, İM, İN, TZ)  
**olturtut-** Oturtmak (Kİ)  
**olturuş-** Hep birlikte oturmak (İM)  
**tip tik tur-** Sessizce oturmak (İM)  
**tek oltur-** Konuşmadan, hiçbir şey yapmadan oturmak, uslu oturmak (Kİ)  
**kıyıık otur-** Tam oturmamak, ilişmek (İM)  
**bağdaş** Bağdaş (oturuş şekli) (İN, KFT)  
**bağdaş oltur-** bağdaş kurup oturmak (TZ)  
**meñdeş koy-** Bağdaş kurarak oturmak (İM)  
**murabba‘ otur-** bağdaş kurup oturmak (Gİ, İN)  
**çöküt-** K1ç üstün oturup dizlerini karnına birleştirerek iki kolunu dizlerine kavuşturmak suretiyle bağlamak (İH)  
**imil-** (I) Durmak, kımıldamak, bir yere oturmak(İH)  
**pus-** Bir yere oturup kalmak (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.2.6. Çökme, Çömelme

**çömel-** Çömelmek (Kİ)  
**çök-** Çökmek, diz çökmek (CC2, BV, İM, İN, KFT, TA, TZ)

**tiz çök** Diz çökmek (CC2)

**şök-** Çökmek, diz çökmek (KK)

**sögüt-** Diz çökmek (İH)

**söküt-** Diz çökmek (TZ)

**bas-** (I) 4. Çökmek (İN, RH)

### **3.2.4.3.3.5.2.7. Atlama, Sıçrama, Hoplama**

**atla-** Atlamak, aşmak (CC2, İM, İN)

**eletle-** Atlamak (İH)

**sekir-** Sekmek, sıçramak (CC1, GT)

**sekri-** Sıçramak, sekmek (Kİ, MG)

**sışra-** Sıçramak (TZ)

**sikri-** Sıçramak, sekmek (MG)

**şaşra-** Sıçramak (TZ)

**şışra-** Sıçramak (TZ)

**suçu-** Sıçramak, tepinmek (BV, MG)

**kolğı-** Sıçramak, kalkmak, fırlamak (TA)

**soçım** Sıçrama (CC1)

**komut-** (I) Hoplatmak (İH)

**ķarsala-** Hoplamak, zıplamak (İH)

**büklü-** Doğru yürümeyip oynamak, sıçramak (İH)

**ķalkı-** 2. Hoplamak, zıplamak (İH)

**ķövli-** Sıçramak (Kİ)

**ķula-** (II) Sıçramak (TZ)

**sek-** Sekmek (Kİ)

### **3.2.4.3.3.5.2.8. Emekleme, Sürünme**

**emekle-** Emeklemek (TZ)

**imekle-** Emeklemek (TZ)

**sürtün-** (I) 2. Sürünerek yürümek, emeklemek (Kİ)

**yıl-** (II) Sürünmek (TZ)

### **3.2.4.3.3.5.2.9. Yürüme, Koşma**

**atım** Adım, yürümek için yapılan ayak atışlarından her biri (TZ)

**atlam** Adım, yürümek için yapılan ayak atışlarından her biri (İM, İN, MG)

**adım** Adım (TA, TZ)

**yöriş** Yürüyüş (BV)

**yürüyiş** (I) Yürüyüş (RH)

**yürimeklik** Yürüme, yürüyüş (KFT)

**laplap** Bir yürüyüş tarzı (Kİ)

**yir-** (I) Yürümek (BM)

**yiri-** Yürümek (İN, RH)

**yorı-** Yürümek (IN)

**yör-** Yürümek (Gİ)

**yöri bar-** Yürümek (TZ)

**yöri-** Yürümek (BV, BV, Gİ)

**yörü-** Yürümek (BV, Gİ)

**yür-** (I) Yürümek (CC1-CC2, KK)

**yüri-** Yürümek (GT, İM, KFT, MG, TA,)

**yürü-** (I) Yürümek (CC1-CC2, GT, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TZ)

**yüvür-** Yürümek, koşmak, hızlı gitmek (TZ)  
**yörin-** Yürünmek (BV)  
**yörit-** Yürütmek (BV)  
**yörüt-** Yürütmek (BV)  
**yürit-** Yürütmek (GT, MG)  
**yürüd-** Yürütmek (KFT)  
**yürüt-** Yürütmek (İN, KK, RH, TA)  
**arğun yürü-** ayağını köstekli gibi dolaştırarak bidi bidi yürümek (İH)  
**kıçın kıçın yürü-** arka arka yürümek (Kİ)  
**çalış ayaklı bol-** yürürken topuklarını birbirine vurmak (İH)  
**hazam** Ar. Hızla yürümek (BV)  
**saba saba yürü-** Kurumlanarak yürümek (TZ)  
**salın-** (I) İki tarafa salınarak yürümek (CC2, İH)  
**sap- (I)** Salına salına yürümek (Kİ)  
**şalın-** Salınmak (KK)  
**sıgan-** Salınmak (İM)  
**salınan-** Salınmak (TZ)  
**kiril-** Gerilmek, yürürken salınmak (İM)  
**hıramān** Far. Salınarak, salına salına (yürüme) (GT)  
**sendire- (I)** Sendelemek, iki tarafa sarsılarak yürümek (İH)  
**za‘if yürü-** Yavaş yavaş yürümek (İM)  
**tapır-** Koşa koşa yürümek (Kİ)  
**yüger-** Koşmak, hızlı yürümek (BV)  
**yügir-** Koşmak, hızlı yürümek (TA)

**yügür-** (I) Hızlı yürümek, koşmak (CC1-CC2, GT, Kİ, KK, MG, TZ)  
**yügür- (II)** Zıplaya zıplaya koşmak (İH)  
**yügürt-** Yürütmek, koşturmak (BM)  
**yele-** Yavaş koşmak (TZ)  
**yil-** Koşmak (GT, İM, Kİ, İN)  
**yildür-** Koşturmak (GT)  
**yiper-** Akmak, çabuk yürümek (TZ)  
**yorgala-** Koşarak gitmek (Kİ)  
**akış-** Bir yöne doğru birçok kimsenin koşması (Kİ)  
**çalar- (II)** Koşturmak (İH)  
**çalart-** Koşturtmak (İH)  
**çaldırt-** Koşturtmak (İH)  
**çap- (I)** 1. Koşmak (BV) 2. Atılmak, hızlı hareket etmek (İN, RH)  
**güveli-** Şaşırarak sağa sola koşmak (İH)  
**koş- (II)** Koşmak, atlamak (KK, TZ)  
**yumur- (I)** Koşmak (Kİ)  
**yurt-** Koşmak (İH)  
**yegür-** Koşmak, hızlı yürümek (DM)  
**remel** Ar. Hızlı hızlı yürüme (İM)  
**sikrit-** Seğirtmek (BV)  
**yügürt** Hızlı koşan (İM)

### 3.2.4.3.3.5.2.10. Kayma

**dayrın-** Ayağı kaymak, yıkılmak (İH)  
**qay-** 1. Kaymak (TZ) 2. Ayağı kaymak (İH)

**ķayıp-** Ayađı kaymak, dūŕecek gibi olmak (İH)

**ķaymak (II)** Kayma iŕi (KFT)

**sıyrın-** Kaymak (TZ)

**ķaprıı-** Kaymak, yūrūrken ayađı kaymak (MS)

**ķaŕındır-** Ayağı kaymak, saptırmak (BM)

**ķay-** Ayağı kaymak, yanılmak (İM, MG, TZ)

**ķayın-** Ayağı kaymak (BM)

**ķıpre-** Kaymak, yūrūrken ayađı kaymak (MS)

**uyvala-** Yere yuvarlanmak, sendelemek (İH)

**sanıl-** Bir yere takılmak (İM)

### 3.2.4.3.3.5.2.11. Tırmanma

**ös-** (I) Binaya veya ağaca çıkmak tırmanmak (KK)

**yarmaŕ-** Tırmanmak (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.2.12. Eğilme

**tömel-** Dömelmek, dizlerinin üzerine çöküp kıçını havaya kaldırmak (BV)

**tomur-** Eğilip arkasını dıŕa çıkarmak (İH)

**geyiŕ-** Boynu gövdesi içine geçmek, baŕı öne dūŕüp sırtı arkaya domalma hali (İH)

**ben yit-** üzerine eğilmek (İM)

### 3.2.4.3.3.5.2.13. Debelenmek, Çırpınmak

**ağna-** (I) Yere yatıp debelenmek (İM, Kİ, TA)

**avna-** Yere yatıp debelenmek (TZ)

**ığna-** Yatıp yuvarlanmak (TA)

**urun-** (II) Tepinmek, oynamak (BV)

**talıbı-** Çırpınmak (Kİ)

### 3.2.4.3.3.5.2.14. El Hareketleri

**ķol ŕap-** el çırpınmak, alkıŕlamak (TZ)

**ayakaŕ-** Ellerini birbirine vurmak (BM)

**el ŕap-** el çırpınmak (TZ)

**el ŕey-** el ile baŕa vurmak (TZ)

**yum-** (III) Parmağını sıkmak (İM)

**çatla-** El ŕaklatmak (Kİ)

**ŕatla-** Parmak çıtlatmak (TZ)

**ķars-** İki eli veya iki kanadı birbirine çarpınmak (İH, TZ)

**ŕun-** Elini uzatmak (TA)

### 3.2.4.3.3.5.3. Solunum Sistemi Organları

#### 3.2.4.3.3.5.3.1. Burun

**burın** Burun (CC1)

**burun (I)** Burun (CC2, DM, GT, İH, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**èrin (I)** Burun deliği (CC1)

**kiñrig** Burun deliği (İM)  
**tenüñ** Burun deliği (BV)

### 3.2.4.3.3.5.3.2. Geniz

**қанриқ** Geniz (Kİ)

### 3.2.4.3.3.5.3.3. Yutak, Gırtlak

**boğardaқ** Yutak (KK)

**бақурдақ** Boğaz deliği, gırtlak (Kİ)

**боғурдақ** Boğaz deliği, gırtlak (İM)

**қоқурдан** Gırtlak (İH)

### 3.2.4.3.3.5.3.4. Akciğer

**өпке** Akciğer (BV, CC1-CC2, TZ)

**өпкү** Akciğer (Kİ)

**өйке** Akciğer (DM, TA)

**өйкен (I)** Ciğer (TA, TZ)

**иге (I)** Akciğer (TA)

**иген (II)** Akciğer (TA)

**cigar** (<Far.cigar) Ciğer (CC1)

**ciger** Far. Ciğer (GT)

**cigar band** (< Far. cigarband)

Akciğer; kalp ve ciğerler (CC1)

### 3.2.4.3.3.5.4. Solunum Sistemi İşlevleri

### 3.2.4.3.3.5.4.1. Soluma, Üfleme

**solı-** Solumak (Kİ)

**solu-** Solumak (CC2)

**siñir- (II)** Derin derin solumak (CC2)

**tın- (V)** Solumak, nefes almak (TZ)

**қустun-** Sık ve şiddetli nefes almak, içini çekmek, inlemek (CC1)

**nefha (I)** Ar. Üfürmek (BV)

**tonçuқ-** Donakalmak, nefes alamamak, katılmak (İH)

**üfür-** Üfürmek, üfleme (Gİ, KF)

**üvür-** Üfürmek, üfleme (GT)

**ür- (II)** Üfleme (BM, BV, İM, Kİ, KK, TZ)

**kebermek** Üfleme, şişme (Kİ)

**evri-** Üfürmek, şişirmek (TA)

**soluқun** Soluyan, nefes alan (Kİ)

**bus** Nefes, soluk (CC2)

**dem (II)** Far. Nefes, soluk (GT)

**dın** Nefes, soluk (Kİ)

**tın (III)** Nefes, soluk (TZ)

**nafas** (< Ar. nafas) Nefes, soluk (CC1)

**nefes (I)** Ar. Soluk, nefes (BV, GT, İM, MG, RH)

**nefağ** Ar. Nefes (BV)

**pus (II)** Nefes (TZ)

**soluқ** Nefes (Kİ)

**uşsı** Nefes, soluk (DM)

**nefesli** Ar.T. Nefesli (BV)

### 3.2.4.3.3.5.4.1. Hapşırma

**ağsur-** Aksırmak, hapşırma (KFT)

**ağsur-** Aksırmak, hapşırma (Gİ, KF, MS)

**ağsur-** Aksırmak, hapşırma (BM, İM, Kİ, TA)

**çüçür-** Hapşırma (CC2, Kİ)

**şüşür-** Aksırmak, hapşırma (KK, TZ)

### 3.2.4.3.3.5.4.3. Hıçkırma

**kıçır- (II)** Hıçkırma (RH)

**mıçkırık** Hıçkırık (TZ)

**mıçkırık** Hıçkırık (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.4.4. Sümürme

**simkir-** Sümürmek (Gİ, İM, KF, KK, TA)

**simkür-** Sümürmek (İM)

**sümür-** Sümürmek (BM, Gİ, KF, Kİ, TZ)

**yütkür- (II)** Sümürmek (KK)

**kaçlık** Sümük, genizden gelen katı sümük (İH, Kİ)

**simkirik** Sümük (Gİ, İM, KK)

**simkürük** Sümük (İM)

**sümürük** Sümük (KF, TZ)

**sümürük** Sümük (İM)

**sümük (I)** Sümük (TA)

### 3.2.4.3.3.5.5. Boşaltım Sistemi Organları

#### 3.2.4.3.3.5.5.1. Böbrek

**bögrek** Böbrek (BV, TA, TZ)

**börek (I)** Böbrek (KK, TZ)

**bügrük** Böbrek (DM)

**bükrek** Böbrek (Kİ)

#### 3.2.4.3.3.5.5.2. Mesane

**karuğ** Kavuk , sidik kavuğu, sidiklik, mesane (TZ)

**kavug** Sidik kavuğu, sidiklik, mesane (MS)

**kavuk (I)** Sidik kavuğu, sidiklik, mesane (BV, Kİ)

**kursak (II)** Mesane (CC1)

**üdük (I)** Sidik deliği (İH)

#### 3.2.4.3.3.5.5.4. Makat

**dübür** Ar. Makat, oturak (BV)

**kün** Far. Kıç, makat (GT)

**kit** Oturak yeri, kıç (TA)

**köt** Göt, oturak yeri, kıç (BV, CC1, DM, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**kötçek** Kıç, göt (MS)

**uç 2.** Oturak yeri, kıç (İH, İM, İN, Kİ)

**art 4.** Kıç (İM)

**mağ'ad** Ar. Oturak yeri, kış (BV, Gİ, İM, RH)

**kötle-** Götünü kullanmak (Kİ, TZ)

**tökler-** Götlemek (TZ)

**töklen-** Götlenmek (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.6. Boşaltım Sistemi İşlevleri

**si-** Bevl etmek, işemek (KF, Kİ, KK, TA, TZ)

**siy-** Bevletmek, işemek (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, İM, KFT, MS, RH)

**yeş-** İşemek (BM)

**işe-** İşemek, bevletmek (MS)

**çülen-** İşemek, bevletmek (BM)

**evüşle-** İslatmak, bevletmek (İM)

**bevl** Ar. İşeme (BV)

**suv tök-** işemek, bevl etmek (İM)

**siggek** İşeyen (TZ)

**sidik** Sidik, idrar (CC1, TA, TZ)

**sidük** Sidik, idrar (Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, MG, RH)

**sigek** Sidik, idrar (TZ)

**sitük** Sidik, idrar (Kİ)

**siytük** Sidik, idrar (BV)

**südük** Sidik, idrar (MS)

**siymek** İdrar, sidik (CC1)

**mezī** Ar. (< meziyy) İdrardan önce gelen meniye benzer koyuca beyaz sıvı (Gİ)

**meziyy** Ar. İdrardan önce gelen meniye benzer koyuca beyaz sıvı (KF)

**mezy** Ar. (< meziyy) İdrardan önce gelen meniye benzer koyuca beyaz sıvı (İM)

**vezy** Ar. Bevlenden sonra gelen beyaz su (İM)

**pesle-** Yellenmek (TA)

**pisle-** Yellenmek, osurmak (TA)

**osur-** Osurmak, yellenmek (Kİ, TZ)

**oşır-** Osurmak, yellenmek (TA)

**yoz-** Osurmak, yellenmek (Kİ)

**yillen-** Rahatlamak (İH)

**osruk** Osuruk (İM, TZ)

**yil (V)** Bağırsak gazı (GT, MS)

**osrak** Osurgan, çok osuran (TZ)

**boh** Bok, insan dışkısı (CC1)

**boğ** Bok, insan dışkısı (BV, CC2, Kİ, TA, TZ)

**sışkağ** Sık sık sışcan kimse (TZ)

**sışkağ** Sık sık sışcan kimse (TZ)

**sış-** Sışmak (TZ)

**şış-** Sışmak (KK)

**sış-** Sışmak (BM, Kİ, TA)

**igin-** İklamak, ıgınmak (İH)

### 3.2.4.3.3.5.7. Sindirim Sistemi Organları

#### 3.2.4.3.3.5.7.1. Ağız

**ağız** Ağız (BV, CC2, DM, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS)

**aız** Ağız (Kİ)

**avuz (I)** Ağız (CC2, TZ)

**üviz Ağız (TA)**

**siñirik Ağızda bir bölge (BV)**

**siñirik Ağızda bir bölge (BV)**

### **3.2.4.3.3.5.7.2. Damak**

**boğurtlağ Damak (TZ)**

**anağ 1. Ağzın üst tarafı, damak (DM)**

**enek (II) Damak (KK, TZ)**

**damağ Damak (DM, İH)**

**tamağ (II) Damak (BV, CC2, Kİ)**

**tağ Damak (TA)**

**tamağ (II) Damak (BM, TZ)**

**tamav Damak (TZ)**

**hānekī Ar. Vücutta bir bölge, ağzın tavanı, damak (BV)**

**boğak Damağın altı (KK)**

### **3.2.4.3.3.5.7.3. Dudak**

**erin (II) Dudak (Kİ, TA)**

**irin (I) Dudak (BV, TZ)**

**duğak Dudak (KK)**

**dudak Dudak (BV, GT, İM, İN, KFT, RH, TA, TZ)**

**tudak Dudak (DM)**

**tutağ Dudak (RH)**

**tutağ Dudak (Kİ)**

### **3.2.4.3.3.5.7.4. Diş**

**diş (I) Diş (Gİ, KF, KFT, RH, TZ)**

**tiş Diş (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, RH, TZ)**

**azı Azı diş (TZ)**

**azığ (II) Azı diş (TA)**

**azığ tiş azı diş (İM)**

**azu Azı diş (Gİ, KF, MG)**

**ulu tiş azı dişi (DM)**

**ulu azu büyük dişler (Kİ)**

**pekiş Sivri diş (TZ)**

**erin (III)Diş eti(CC1)**

### **3.2.4.3.3.5.7.5. Çene**

**şagak Çene (TA)**

**hink Ar. Çene (MG)**

**şagak Çene altı (İH)**

**çene Çene, ağzın altında enek kemiklerinin birleştikleri yer (Kİ)**

**avurt Avurt (TZ)**

**sobı Çene ve yanağın düzlüğü (Kİ)**

**sobu Çene ve yanağın düzlüğü (Kİ)**

### **3.2.4.3.3.5.7.6.Boğaz**

**boğak Boğaz (Kİ)**

**boğar Boğaz (TZ)**

**boğaz Boğaz (BV, DM, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, RH, TA, TZ)**

**boğuz Boğaz (BV, İM)**

**bovaz Boğaz (TZ)**



**büker (II)** Boğaz (Kİ)  
**halk** (I) Ar. Boğaz, hançere (GT)  
**hulķūm** Ar. Boğaz, hançere (Gİ, KF)  
**ketelük** Boğaz (Kİ)  
**ķurdan** Hançere, boğaz (İH)  
**tamağ (I)** Boğaz (TZ)  
**tamaķ (I)** Boğaz (BV, CC)  
**uñaç** Boğaz (İM)  
**unaş** Boğaz (İM)  
**tağlava** Boğazın tavanı (KK)

#### 3.2.4.3.3.5.7.7. Karaciğer

**bağır (IV)** Ciğer, karaciğer (DM, GT, İM, Kİ, TA, TZ)  
**bavur** Ciğer, karaciğer (DM)  
**bağırsak (II)** Ciğer (TA)

#### 3.2.4.3.3.5.7.8. Karın, Mide

**baṭāne (I)** Ar. Karın (MG)  
**ķarın** Karın (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)  
**baṭn** Ar. İç, karın (Gİ, GT, KF, KFT)  
**şikembe** Far. İşkembe, karın (İH)  
**ķursaķ (I)** 2. Mide (CC1)  
**ma‘de** Ar. Mide (BV, GT)  
**sarov** Mide (CC2)

#### 3.2.4.3.3.5.7.9. Bağırsak

**bağarsuk** Bağırsak (DM, GT, Kİ)

**bağırsak (I)** Bağırsak (TA)  
**buvarsıķ** Bağırsak (TZ)  
**içeh** Bağırsak; iç organlar (CC1)  
**işek (I)** Bağırsak, iç organlar (KK)  
**suçuḥ** Bağırsak (CC1)

#### 3.2.4.3.3.5.8. Sindirim Sistemi İşlevleri

**ihzim** Ar. Hazım, sindirim (KF)  
**sin-** Hazm olunmak (TZ)

#### 3.2.4.3.3.5.8.1. Tükürme

**tüfkür-** Tükürmek (İM)  
**tükür-** Tükürmek (BM, KF, Kİ, KK, TA, TZ)  
**tüpkür-** Tükürmek (CC1)  
**tüskür- (I)** Tükürmek (BM)  
**tüvkür-** Tükürmek (İM)  
**ķağır-** Hah diye genizden kanrığı çıkarıp tükürmek (İH)  
**ķaķır- 1.** Hah diye genizden kanrığı çıkarıp tükürmek (İH, TZ) **2.** Hafifçe öksürüp sesini düzeltmek (CC2)  
**ķağır tükür-** Genizden gelen katı sümüğü hah diye tükürmek (İH)  
**tükrük** Tükürük (Gİ, KF, KK, MS)  
**tükürük** Tükürük (Gİ, KF, KK, MS)  
**tüvrük** Tükürük (İM)  
**tükürmek** Tükürme, tükürük (CC2)  
**yar (II)** Tükürük (TA)  
**yer (VI)** Tükürük (TA)

**balğam** Ar. Balgam (CC1, Gİ, İM, KF)

**yalkık** Balgam (İH)

### 3.2.4.3.3.5.8.2. Geğirme

**kegir-** Geğirmek (İM)

**kékir-** Geğirmek (CC2)

**keykir-** Geğirmek (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.8.3. Salya

**salyar** Ağızdan akan su, salya (İH)

**salyaz** Ağızdan akan su, salya (TZ)

**sarkıt 2.** Ağızdan akan salya (İM)

**silik** Salya (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.8.4. Safra

**öd** (I) Öd, sıvı safra (DM, TA, TZ)

**öt** (I) Öd, sıvı safra (BV, GT, Kİ, KK, TA, TZ)

**ötli** Ödlü, safralı (CC2)

**ötsiz** Ödsüz (BV)

**mirre** Ar. Öd (BV)

**hılıt** Ar. Safra (BV)

**şafra** Ar. Safra, hastalığa sebep olan dört unsurdan biri (Gİ, İM, KF)

**sarı** (IV) Safra (CC1)

## 3.2.4.3.3.5.9. Sinir Sistemi Organları

### 3.2.4.3.3.5.9.1. Beyin

**töbe** Beyin (KK)

**mağz** (I) Ar. Beyin (GT)

**meñ** (I) Beyin, dimağ (CC1)

**mey** Beyin (Kİ)

**beyin** Beyin (İN, TA, TZ)

**beyni** Beyin (DM)

**meyin** Beyin (İM)

**meyni** Beyin (KFFT)

**miyin** Beyin (TZ)

**miyni** Beyin (BV)

**dimağ** Ar. Dimağ, beyin (BV, Gİ, GT, KF, RH)

### 3.2.4.3.3.5.9.2. Sinirler

**siñir** Sinir (BM, BV, DM, İM, İN, Kİ, MG, TA, TZ)

**‘aşabe** (II) Ar. Bir tek sinir (BV)

**a‘şāb** Ar. Sinirler (BV)

**ma** Ar. Aşık kemiğinin üstündeki sinir (BV)

**vetereyn** Ar. Ökçe sinirinin yanındaki iki sinir (BV)

**aşgak** Baldır ile ökçe arasındaki sinirler (TA)

### 3.2.4.3.3.5.10. Sinir Sistemi İşlevleri

#### 3.2.4.3.3.5.10.1. Terleme

**terle-** Terlemek(CC2, TZ)

**derle-** Terlemek (BM)

**tirle-(I)** Terlemek (BV)

**der** Ter, vücuttan çıkan sıvı (KF)

**ter (I)** Ter, vücuttan çıkan sıvı (CC1-CC2, Kİ, KK, TA, TZ)

**tir** Ter, vücuttan çıkan sıvı (İM)

**‘arağ** Ar. Ter, terleme (GT)

**‘ırağ** Ar. Terli (BV)

#### 3.2.4.3.3.5.10.2. Esneme

**isne-** Esnemek (Gİ, İM, KF, KK)

**esne-** Esnemek (CC2, TA, TZ)

**üsne** Esneme (TA)

**sengir-** Esnerken ağzını yummak (İM)

#### 3.2.4.3.3.5.10.3. Uyuma, Uyku

**udı-** Uyumak (Kİ)

**udu-** Uyumak (Kİ)

**uyı-** Uyumak (Kİ, TA)

**uyu-** Uyumak (CC1-CC2, GT, İM, KF, TZ)

**uyukla-** Uyuklamak, şekerleme yapmak (BM, KF, KFT, KK, MS, TA, TZ)

**uyuklan-** Uyuklamak, uyumak (KF)

**uyuklaş-** Uyuklamak (TZ)

**yat-** (I) Yatmak, uyumak (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TZ)

**yağ-** Yatmak, uyumak (KK, TA)

**içhur-** Şekerleme yapmak (BM)

**koygaş-** Koyun koyuna uyumak (CC2)

**uykusra-** İmızganmak, uyumak (TZ)

**uyuhısıra-** Uykusuz kalmak (CC2)

**uyuksıra-** İmızganmak, uyumak (TZ)

**uyut- (I)** Uyutmak (CC2, TA)

**yatdır-** Yatırmak, uyutmak (Kİ)

**yatğur-** Yatırmak, uyutmak (İM)

**yatğır-** Yatırmak, uyutmak (Kİ, TZ)

**yağğır-** Yatırmak, uyutmak (KK)

**yağkur-** Yatırmak, uyutmak (BV, İM)

**yatur-** (I) Yatırmak, uyutmak (BM, İH)

**ayagiş-** Aynı yatakta ayakları diğeri- nin başına gelecek şekilde yan yana yatmak (CC2)

**topan yat-** Yüzüstü yatmak (TZ)

**çalt koyun uyu-** Arka üstü yatmak (İH)

**uzan-** Uzanmak (BM, İM, Kİ, MG, İN, TZ)

**üs-** Uzanmak (TZ)

**kösül-** Uzanmak (CC2)

**ovdarı** Yere, sırtüstü (CC2)

**uğu** Uyku (BM)

**uğu** Uyku (BM)

**uykı** Uyku (İM)

**uyku** Uyku (BM, GT, Gİ, KF, Kİ)

**uyuhı** Uyku (CC2)

**uyған (I)** Uyuyan (Kİ)  
**yaтur** Yatan, uyuyan, yatmış (TA)  
**yatuқ** Yatan, yatmış (Kİ)  
**yatıғ** Yatan, yatmış (BV)  
**yataған** Devamlı yatan (BV)  
**uyuv** Uykuda, uyuyan, uyanık olmayan (CC2)  
**bürük- (II)** Uykuda mışıldamak (TZ)  
**sayıқla-** (Uyuyan adam veya hasta) abuk sabuk konuşmak (İH)  
**sezeli** Uykulayarak başını iki yana sallayan kimse (TZ)

#### 3.2.4.3.3.5.10.3.1.Rüya

**düş (II)** Düş, rüya (Kİ, KF)  
**tüş (II)** Düş, rüya (GT, TZ)  
**tüşke kiç-** ihtilam olmak (IM)  
**ihtilām** Ar. İhtilam, düş azması (GT)  
**tüş kör-** düşü azmak, ihtilam olmak (TZ)  
**yora 1.** Tabir (Kİ)  
**yor-** (I) Rüya tabir etmek (Kİ)  
**yorala-** Rüya yorumlamak (CC2)

#### 3.2.4.3.3.5.10.4. Uyanma

**oyan- (I)** Uyanmak (BM, Gİ)  
**uyal- (I)** Uyanmak, uykudan uyanmak (İM)  
**uyan- (I)** Uyanmak (CC1-CC2, GT, İM, KF, KFT, TA)  
**uyған-** Uyanmak (GT)

**oyandır-** Uyandırmak (Gİ)  
**oyandır-** Uyandırmak (BM)  
**uyandır-** Uyandırmak (KK)  
**uyandır-** Uyandırmak (KFT, Kİ)  
**oyar-** Uyarmak, uyandırmak (Gİ)  
**uyar-** Uyarmak (TA)  
**oyov** Uyanık (CC2)  
**uyaғ** Uyanık (CC1, GT)  
**uyaқ** Uyanık (İM)  
**uyaniқ** Uyanık (TZ, KFT, Kİ, TA)  
**uyanuқ** Uyanık (TZ, KFT, Kİ, TA)  
**sergek** Uyanık (CC2)  
**sah** Uyanık (CC2)  
**tañla- (I)** Sabahlamak (TZ)  
**irtele-** Sabahlamak (İM)  
**uykusuzluқ** Uykusuzluk (GT)

#### 3.2.4.3.3.5.10.6. Uyuşma

**çoғru-** Uyuşmak (İH)  
**uyuş-** Uyuşmak, keçeleşmek (İH)  
**soғrı-** Uyuşmak (Kİ)

#### 3.2.4.3.3.5.11. Dolaşım Sistemi Organları

##### 3.2.4.3.3.5.11.1.Damar

**yelge** Boynun iki yanında bulunan damarlar (TZ)  
**çege** Boynun iki yanında bulunan damarlar (TZ)  
**ırқ** Damar (MG)

**damar** Damar (DM)  
**tamar** Damar (BM, BV, CC1-CC2, İM, İN, Kİ, TA, RH, TZ),  
**şamar** Damar (KK)  
**tamır** Damar (MG)  
**tamur** Damar (İM, TZ)  
**şarab** Ar. Gözyaşı akan damar (İM)  
**'urūř** Ar. Damarlar (MG)

### 3.2.4.3.3.5.11.1.1. Kan

**şan** (I) Kan, vücuttaki renkli sıvı (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)  
**dem** Ar. Kan (BV)  
**şanlı** (I) Kanlı (CC2)

### 3.2.4.3.3.5.11.2. Kalp

**ök 1.** Kalp (Kİ)  
**yürek** Yürek, kalp (BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, MS, TA, TZ)  
**kalb** (I) Ar. Kalp, yürek (BV, MG)  
**şulüb** Ar. Kalpler (GT)

### 3.2.4.3.3.5.11.3. Dalak

**talak** Dalak (DM, İM, Kİ, TZ)  
**şalak** Dalak (KK, TA)

### 3.2.4.3.3.5.12. Dolaşım Sistemi İşlevleri

**düpürde-** Tıp tıp etmek, yürek atmak (İH)  
**doşu-** (I) (Damar vb.) tık tık atmak (İH)

### 3.2.4.3.3.5.13. Üreme Sistemi Organları

iley (III) Erkek ve kadınların tenasül organı (İM)

### 3.2.4.3.3.5.13.1. Erkeklik Organları

**sik** Erkeklik organı, penis (CC1, DM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**siz** (II) Erkeklik organı, penis (TZ)  
**şük** Erkeklik uzvu (Kİ)  
**şük** Erkeklik organı (DM)  
**şeker** Ar. Erkeklik organı (BV, Gİ, İM, KF, KFT)  
**tayaş** (III) Erkeklik organı (GT)  
**şasefe** Ar. Erkeklik uzvunun başı (KFT)  
**řitān** Ar. Sünnet, erkeklik organı (Gİ)  
**sünnetlen-** Ar.T. Sünnet edilmek (İM)  
**řāye** Far. Haya, yumurta, husye (İM)  
**şusye** Ar. Haya, yumurta, husye (BV, İM)  
**daşak** Taşak, husye, testis (RH)

**taşak** Taşak, husye, testis (CC1, DM, İM, Kİ, KK, TA, RH, TZ)

**enek (III)** Taşak yumurtası (Kİ)

**inek (II)** Husye, taşak yumurtası (BV)

**iñek (I)** Husye, taşak yumurtası (BV)

**kotaş** Taşak, yumurtalık (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.13.2. Dişilik Organları

**am** Dişilik organı (CC1, Kİ, KK, TA, TZ)

**amçuş** Dişilik organı (DM, Kİ, TA)

**ferc** Ar. Kadının tenasül uvzu (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**tılaş** Çillik (Kİ, TZ)

**keyin** Kadının ve hayvanların rahmi (İH)

**kaşırdaş (II)** Rahimde oğlan yatağı denilen deri (İH)

**atana** Ana rahminde çocuğun içinde gelişip yetiştiği ve doğumdan hemen sonra düşen parça (TZ)

**etan** Ana rahminde çocuğun içinde gelişip yetiştiği ve doğumdan hemen sonra düşen parça (İH)

**eten** Ana rahminde çocuğun içinde gelişip yetiştiği ve doğumdan hemen sonra düşen parça (İH)

**orana** Doğumdan sonra düşen parça (TZ)

### 3.2.4.3.3.5.14. Üreme Sistemi İşlevleri

#### 3.2.4.3.3.5.14.1. Menstrüasyon

**hayz** Ar. Kadınların aybaşı (Gİ, İM, KF, MS)

**don (II)** Kadınların aybaşı (TZ)

**töre (II)** Kadınların aybaşı (İM)

**kan kör-** Kadınlar adet kanı görmek (İM)

**müsteşāza** Ar. Aybaşı kadın (İM)

**istihāza (I)** Ar. Aybaşı kadın (Gİ, İM)

**şāyız** Ar. Aybaşı kadın (İM, MG, KFT, MS)

#### 3.2.4.3.3.5.14.2. Cinsel İlişki, Cinsellik

**rafes** Ar. Cima, cinsel ilişki (İM)

**katılmaşlık** Cinsî ilişkide bulunma (KFT)

**cimā'** Ar. Çiftleşme, cinsel ilişki (Gİ, İM, KF, KFT)

**sik-** 1. Cinsî ilişkide bulunmak (BM, Kİ, KK, TA, TZ)

**sikiş-** Cinsel münasebette bulunmak (Kİ)

**siktir-** Siktirmek (BV)

**kerki-** Cima eder gibi birinin diğerine sürtünmesi (Kİ)

**diş-** (I) Bakireliği gidermek (TA)

**zihār** Ar. Kocanın karısını, ömür boyu mahremi olan bir kadının bakmak caiz olmayan bir uzvuna benzetmesi (Gİ, İM, KF, KFT)

**körse-** Bir kadınla yatmak için şehveti artmak (Kİ)

**kösnü-** Kadınların çiftleşmeye iştahlanması (İH)

**kezer-** Cima için aleti dimdik yapmak (Kİ)

**katıl-** (V) Tenasül uzvu dimdik olmak (İH)

**kösnük** Çok iştahlı, çiftleşmek isteyen dişi (İH)

**suklık** Şehvet, cinsel istek (CC2)

**sukluk** Şehvet, cinsel istek (CC2)

**boy sukluğu** Aşırı arzu, cinsel istek (CC2)

**bikr** Ar. Dokunulmamış kız (İM, KFT)

**bikrlik** Ar.T. Bekaret (KFT)

**erdeñ** Bakire (CC2)

**sili 2.** Bakire (CC2)

**erdeñlik** Bekâret, kızlık (CC2)

**kız oğlan** bakire (TA) **2.** Bakire, kız (Kİ, KK)

**kızlık (II)** Bekaret (KFT)

**kızluk (II)** Bekaret (Kİ)

**cünüb** Ar. Yıkanmayı gerektiren durum (Gİ, İM, KF, MS)

**cünüblük** Ar.T. Yıkanma durumunda olma (Gİ, İM, KF)

**cünüblük** Ar.T. Yıkanma durumunda olma (İM)

**cenâbet** Ar. Yıkanmayı gerektiren durum, cünüplük (İM, KF)

**şehvet suyu** meni, döl suyu (KFT)

**nuñfe** Ar. Meni, döl suyu (GT)

**menī** Ar. Meni, döl, bel suyu (Gİ, KF, KFT)

**su (II)** Meni (KFT)

**irlik şufı** meni, döl suyu (İM)

**irlik şuvı** meni, döl suyu (İM)

### 3.2.4.3.3.5.14.3. Hamilelik

**keber-** Hamile olmak, karnı şişmek (Kİ)

**bollaş-** Gebelik sebebiyle şişmanlamak (CC2)

**yüklülük** Hamilelik (İM)

**aylı** Gebe, hamile (CC2)

**aylu** Gebe, hamile (TA)

**botlaçı** Hamile, yüklü (İM)

**kebe** Gebe, hamile, karnı büyük (Kİ, TZ)

**yüklü** Hamile (Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TA)

**yüklü** Hamile (BV, İM, KK)

**umsun- 1.** (Kadınların) gebe iken bir şeyi arzu etmek, aş ermek (Kİ)

#### 3.2.4.3.3.5.14.4. Doğurma

**balala-** Doğurmak, yavrulamak (TZ)  
**doğur-** Doğurmak (BM, Gİ, KF, KFT)  
**toğur-** Doğurmak, dünyaya getirmek (BV, CC2, GT, İM, MG, TA, TZ)  
**togır-** Doğurmak (CC2)  
**tovur-** Doğurmak, dünyaya getirmek (TZ)  
**tuvur-** Doğurmak, dünyaya getirmek (CC2)  
**doğurud-** Doğurtmak (KFT)  
**toğurt-** Doğurtmak, doğum yaptırmak (İM)  
**töre-** Türemek (CC2)  
**çeresi aqar-** (Doğum sırasında) sarı su gelmek (İH)

#### 3.2.4.3.3.5.14.5. Loğusalık

**nifās** Ar. Loğusalık hali (Gİ, İM, KF, KFT, MS)  
**nüfesā** Ar. Loğusa (İM)

#### 3.2.4.3.3.5.14.6. Kısırlık

**‘uqr** Ar. Doğum yapamayan kısır kadın (İM)  
**kısır** Kısır, hiç doğurmaz kimse (Kİ, TA, TZ)  
**kösnüyüptür** Kısır (TZ)  
**taşaksız** Hadım (DM)

**tüvün** Kısır, doğurmaz (CC2, Kİ)  
**ükütüptür** Kısır (TZ)

#### 3.2.4.3.4. İnsanın Özellikleri

##### 3.2.4.3.4.1. İnsanın Fiziksel Özellikleri

**ziyy** Ar. Dış görünüş, kılık (KFT)  
**zāhir (II)** Ar. Dış görünüş (BV,GT)  
3.4.1.1. Vücut Yapısına Göre  
**hantaz** Hantal, iri yarı, dört köşe yakışsız adam (İH)  
**arman** Azmış, iri yarı (TZ)  
**azman (I)** Azmış, iri yarı (TZ)  
**haybatlı** (<Ar. haybat + T.) Heybetli (CC2)  
**heybetlü** Ar.T. Heybetli, gösterişli (KFT)  
**gür er** sağlam, dayanıklı (adam) (İH)  
**‘aczā** Ar. Dübürü büyük kadın (KF)

##### 3.2.4.3.4.1.2. Kiloya Göre

###### 3.2.4.3.4.1.2.1. Şişman

**tıqnaz** Etine dolgun, etli kimse (İH)  
**semiz** Semiz, şişman, besili (CC1, DM, GT, Kİ, KK, TA, TZ)  
**semüz** Semiz, şişman, besili (Kİ)  
**simiz** Semiz, şişman, besili (GT)  
**bazuq** Şişman adam (BV, Kİ)  
**dev anası** Şişman kadın (İH)



**kısı** Şişmanlıktan karnın büküm büküm olması (İH)

**semri-** Semirmek, yağlanmak (Kİ)

**semir-** Semirmek, yağlanmak (BV, CC2, GT, TZ)

### 3.2.4.3.4.1.2.2. Zayıf

**arıh** Zayıf, cılız (CC2)

**arık (I)** Zayıf, cılız (BV,CC1-CC2 GT, TZ)

**arık (II)** Zayıf, cılız (Kİ)

**aruık 1.** Zayıf, cılız (Gİ, GT, İM, Kİ, TA)

**çerli** Zayıf, cılız (CC2)

**kötürem** Zayıf, cılız (CC2)

**selpük** Zayıf, sıska (İH)

**yaşık** Zayıf, kuru, cılız (CC2)

**yımışak** Zayıf (CC1)

**yumşak (II)** Zayıf (CC1)

**za'if** *Ar.* Zayıf (BV, GT, İM, İN, KFT, MG)

**zu'afâ** *Ar.* Zayıflar (BV)

**çandırına** Zayıfça (CC2)

**yımışak kılı** Zayıf, zayıfça, cılız (CC1)

**eri- 2.** Zayıflamak (Kİ)

**aruıkla-** Zayıflamak (KFT, Kİ, RH)

**arııkla-** Zayıflamak (TZ)

**kındur- (II)** Zayıflamak, zayıf olmak (İM)

**tölen- (I)** Zayıflamak (GT)

### 3.2.4.3.4.1.3. Boya Göre

**gül-beden** *Far.Ar.* Gül bedenli, vücudu gül gibi olan (sevgili) (GT)

**ağded** *Ar.* Ahmak, uzun boylu (BV)

**bolı** Boylu (KK)

**boydaş** Bir boyda olan iki kişi (TZ)

### 3.2.4.3.4.1.4. Kafa ve Yüz Yapısına Göre

**başlı** Başlı olan, başlı (CC2)

**başsız** Başlı olmayan, başsız (CC2)

**yüzlü** Yüzlü (RH)

**arıkatak** Küçük kafası ileriye doğru çıkık olan (Kİ)

**burtur** Ekşi yüzlü (TZ)

**bütür** Ekşi yüz, çehre (Kİ)

**ablak** *Ar.* Yuvarlak yüzlü (RH)

**teyirmi yüzlü** yuvarlak yüzlü, top yüzlü (Kİ)

**kırtuık** Ekşi suratlı kimse (Kİ)

**tuman bétli** Asık suratlı, çatık kaşlı (CC2)

**kurşa** *Ar.* Görünen yuvarlak ve düz yüz (GT)

**bétli (I)** Yüzlü, simalı (CC2)

### 3.2.4.3.4.1.5. Saçlara Göre

#### 3.2.4.3.4.1.5.1. Saçlı

**tügli** Tüylü (BV)

**tüglü** Tüylü (RH)

**tüklü** Tüylü, saçlı (CC1)

**kıvraktır-** Saçları kıvrılmış olmak (Kİ)

**salın-** (III) Saç kıvrık olmayıp sarkmak (İM)

**ürpek** Kıvrırcık, karışık (saç)(CC2)

#### 3.2.4.3.4.1.5.2. Saçsız

**tügsiz** Tüysüz, saçsız (BV)

**tüksüz** Tüysüz, saçsız (CC1)

**kaşka (II)** Kel, dazlak (CC2)

**daz** Başının iki tarafı, yanları, şakakları tüysüz olan (İH)

**taz** Dazlak, kel (CC1, Kİ, TZ)

**taş** Dazlak, kel (KK)

**tazluğ** Kel, dazlak (Kİ)

**keşel** Saçı dökülmüş (TZ)

**yülümiş** Tüysüz, tıraş olmuş (CC1)

### 3.4.1.6. Sakal ve Bıyığa Göre

#### 3.4.1.6.1. Sakallı, Bıyıklı

**şakallı** Sakallı (KK)

**sağallu** Sakallı (DM)

**şakallu** Sakallı (TA)

**kaba şakallu** sık sakallı, sakalı sık olan (TA)

**mıyıklı** Bıyıklı (KK)

### 3.2.4.3.4.1.6.2. Sakalsız

**sağalsız** Sakalsız (DM)

**şakalsız** Sakalsız (KK, TA)

**yılmağay** Yalabık, sakalsız (TZ)

**yılmanuğ** Yalabık, sakalsız (TZ)

### 3.2.4.3.4.1.7. Göze Göre

**közlü** Gözü olan, gözlü (TA)

**bitük** Kısık gözlü (Kİ)

**çağır gözlü** Mavi gözlü (Kİ)

**çönür** Gözü içine göçmüş kimse (İH)

**közek** Büyük gözlü adam (Kİ)

**şapaklı** Çapaklı (TZ)

**yumağ közlü** Gözü kapalı (Kİ)

**koğur (I)** Koyun gözlü (TZ)

### 3.2.4.3.4.1.8. Kulağa Göre

**keveş (II)** Sarkık, çirkin kulaklı (İH)

### 3.2.4.3.4.1.9. Dişe Göre

**tişli** Dişli (BV)

**bozun** Dişleri sökülmüş (TZ)

**kemrik** Dişi gedik (İH)

**kemrük** Dişi gedik (İH)

**mayruğ** Seyrek ve eğri dişli olan (TZ)

**süvelek tişli** Sivri dişli, ısırğan dişli (TZ)

**soylağ tişli** Sivri dişli, ısırğan dişli (TZ)

**tişsiz** Dişsiz (CC2)

### 3.2.4.3.4.1.10. Burna Göre

**burnı kiçi** Küçük burunlu kimse (CC1)

**burunsız** Burnu olmaksızın, burunsuz (CC2)

### 3.2.4.3.4.1.11. El ve Ayaklara Göre

**solağay** Moğ. Solak (CC2, TZ)

**solak** Solak (TZ)

**solğay** Moğ. Solak (MG)

**élsiz** Elsiz (CC2)

**ayaklı** Ayağı olan, ayaklı (CC2)

**tizsiz** Dizsiz (CC2)

### 3.2.4.3.4.2. İnsanın Kişilik Özellikleri

**fıtrat** Ar. Yaratılış, (Gİ)

**haşlet** Ar. Tabiat, huy, mizaç (Gİ, GT, İM, İN, KF)

**hışāl** Ar. Huylar, tabiatlar (GT)

**hulq** Ar. Yaratılış, huy (BV, GT, İM)

**qılğı** Ahlāk, huy (TZ)

**qılı** Yaratılış, karakter, yaratılışlı, karakterli (CC1- CC2)

**qılıq** Tabiat, yaratılış, huy (GT, İH, Kİ, TA)

**mizāc** Ar. Bünye, tabiat, mizaç (GT)

**pīşe (II)** Far. Huy, âdet, tabiat (GT)

**tab<sup>c</sup>** Ar. Tabiat, huy, yaratılış (GT)

**tabrat** Ar Yaratılış, huy (Gİ, GT, KF, MG)

**tuğu** Tabiat, huy, davranış (İH)

**toğmak** Tabiat, doğuştan gelen huy, mizaç, doğa (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1. İyi Huylu

**haşletlü** Ar.T. Hasletli, iyi huylu (RH)

**huluqlu** Ar.T. Yaratılışlı, güzel huylu (KFT)

**halim** Ar. Yumuşak huylu, halim (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.2.4.3.4.2.1.1. Kibar, Nazik

**bitişli** Kibar, terbiyeli (CC2)

**bitişli kişi** Kibar kişi, terbiyeli kişi, nazik kişi (CC2)

**nāzük** Far. Nazik, ince, kibar (GT, RH)

**nezik** Far. Nazik, kibar, ince (TZ)

**raqıq** Ar. İnce (BV, KFT)

**selik** Kibar, kibar genç (Kİ)

**yüki** Ağır hareketli, kibar (Kİ)

**nāzüklük** Far.T. İncelik, kibarlık (RH)

**laţifluk** Ar.T. Yumuşaklık (RH)

**hoş-mağāl** güzel, tatlı sözlü (GT)

**nazik** (< Far. nāzük) Nazik, zarif (CC2)

### 3.2.4.3.4.2.1.2. Sakin, Huzurlu, Ilımlı

**dinç** Sakin, rahat, dinç (DM)  
**tınç** Sakin, rahat dinç, zinde (Kİ)  
**enç** Sakin, huzurlu (CC2)  
**muṭma'in** *Ar.* İçi rahat, emin (Gİ, KF)  
**muṭtedil** *Ar.* Ilımlı, mülayim (İM)  
**sālim** (I) *Ar.* Emin, selāmette, salim (BV, GT, KFT)  
**hamuṣ** (< /*Far.* hamūṣ) Rahat, yumuşak huylu, sessiz kimse (CC1)  
**tözümlü kişi** Rahat, yumuşak huylu, sessiz kimse (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.3.Şen, Neşeli

**ābādān** *Far.* Şen, bayındır (İM)  
**dilşād** *Far.* Gönlü sevinçli, mesrur (GT)  
**sövünçlü** Sevinçli (CC2)  
**şād** *Far.* Sevinçli (GT)  
**şādmān** *Far.* Sevinçli (GT)  
**şātır** *Ar.* Şen, neşeli, çevik (KFT, MG)  
**şen** Şen, sevinçli, mamur (TA)  
**şin** Şen, mamur, sevinçli (İH)  
**şirşe** *Far.* Şen, şatır (Kİ)  
**tıgraḳ** (II) Neşeli, şen (Kİ)  
**sévünür kişi** Mutlu, şad kimse (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.4. Sevimli, Cana Yakın

**gökçek** Pek sevimli, cana yakın (İH)  
**kökçek** Güzel, pek sevimli, cana yakın (BV, İM, İN, MG, RH)  
**sevügrek** Sevimli, hoş (İM)  
**şirīn** *Far.* Tatlı, güzel, hoş (GT, İH, TZ)  
**söver kişi** Sevimli, sevgi dolu kimse (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.5. Cömert

**ağı** (II) Cömert, eli açık (Kİ)  
**aķı** Cömert, eli açık (TA)  
**cömerd** *Far.* Cömert, eli açık (Kİ, KK, TA, TZ)  
**kerīm** *Ar.* Cömert, kerem sahibi (Gİ, GT, İM, KF, KK, MG)  
**saķī** *Ar.* Cömert, eli açık (GT)  
**comard** (< *Far.* cavān-merd) Cömert (CC1)  
**comart** (< *Far.* cavān-merd) Cömert (CC1-CC2)  
**mennān** *Ar.* Çok ihsan eden, veren (Gİ, KF)  
**muḥsin** *Ar.* İyilikte, bağışta bulunan (Gİ)

### 3.2.4.3.4.2.1.6. Çalışkan, Çevik

**çalıt** Çalışkan (TA)

**çevük** Çevik, tetik, neşeyle iş gören (İH)

**çüst** Far. (II) Çevik (GT)

**êrûv** Çabuk, hızlı, çevik, yüğrük (CC2)

**külük** Çabuk, hızlı, çevik yüğrük (CC2)

**tırak** Çabuk, hızlı, çevik yüğrük (CC2)

**ğayyır** Ar. Gayretli (KFT)

**işlegen** İşleyen, çalışkan (TZ)

**rind** Far. Çevik, neşeli, geniş mezhepli (İH)

**tığrağ (I)** Çevik, eli çabuk, derli toplu (İH)

**tığrağ** Çevik, eli çabuk, derli toplu (TA)

**yürük** Çabuk, hızlı, çevik, yüğrük (CC2)

**‘azîmet (II)** Ar. Gayretle iş yapan (Gİ)

**ţāyi‘** Ar. Bir işi istekle yapan (KFT, MG)

**çevüklük** Çeviklik (MG)

**şatırlık** Ar.T. Çeviklik (MG)

### 3.2.4.3.4.2.1.7. Cesur, Yiğit

**alp** Kahraman, cesur, yiğit (Kİ, TA)

**bahādur** (< bağatur) Yiğit, bahadır, cesur (DM, GT, KK, MG, TZ)

**bağadur** (< Moğ. bagatur) Yiğit, bahadır, cesur (CC2)

**bagatur** (<Moğ. bagatur)Yiğit, bahadır, cesur (CC1)

**bahādır** (< bağatur) Yiğit, bahadır, cesur (İM)

**serbāz** Far. Yiğit, cesur (GT)

**yüreklü** Cesur, korkusuz (Kİ, RH)

**zehleh** Ar. Cesur (TZ)

**katı kılı** Sert, cesurca (CC1)

**katılap** Sert, cesurca (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.8.Sabırlı

**şābir** Ar. Sabreden, sabırlı (GT)

**şaburlı** Ar.T. Sabırlı, metanetli (BV)

**tözümlü** Sabırlı, sebatlı, dayanıklı (CC1)

**tövümlü kişi** Rahat, yumuşak huylu, sessiz kimse (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.9. Alçak Gönüllü

**aşak (III)** Alçak gönüllü, mütevazı (Kİ)

**kulluk birle** Alçak gönüllü, mütevazı (CC1)

**kiçi agulu bile** Alçak gönüllü, mütevazı (CC1)

**yenül köñül bile** Alçak gönüllü, mütevazı (CC2)

### 3.2.4.3.4.2.1.10. Doğru, Dürüst

**durust** (<Far. dürüst) Doğru (CC2)  
**dürüst** Far. Doğru, sağlam (BV, GT, İN, RH)  
**könü** Doğru, adil, dürüst (CC1-CC2)  
**köni** Doğru, adil, dürüst (BV, CC1, GT, İM)  
**şâlih (II)** Ar. Doğru, iyi (Gİ, MG)  
**togruluk bile** Dürüst, doğru (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.11. Güvenilir, Emin

**emîn** Ar. Kendisine güvenilen, emniyet sahibi (Gİ, İN, KF, KFT)  
**imîn** Ar.(< emîn) Emin, kendisine güvenilen, emniyet sahibi, güvenilir (İM, KFT, MG)  
**maḥ** Sadık, inanılan, güvenilen kişi, güvenilen kişi (CC2)  
**maḥ** Sadık, inanılan, güvenilen kişi, güvenilen kişi, dost (CC2, TA, TZ)  
**inak** Sadık, inanılan, güvenilen kişi (İH)  
**mamlı** Sadık, dürüst, güvenilir (CC2)  
**yaramsak** Sadık, candan, bağlı, güvenilir (CC2)  
**mutemed** Ar. Güvenilen, kendisine itimat edilen (GT)  
**mu<sup>c</sup>temedün-<sup>c</sup>aleyh** kendisine itimat edilen, güvenilen (GT)  
**müste'min** Ar. Aman verilmiş kimse (Gİ, KFT)

### 3.2.4.3.4.2.1.12. İffetli, Namuslu

**'afif** Ar. İffetli, namuslu (Gİ, İM, KF)  
**iḥşān** Ar. İffetli, namuslu (İM)  
**mestūr** (I) Ar. Namuslu (Gİ, GT)  
**edīb** Ar. Çok edepli (GT)  
**edeblü** Ar.T. Edepli, terbiyeli (RH)  
**sili** Saf, temiz, iffetli, temizlenmiş (CC1, Kİ)  
**naşūḥ (I)** Ar. Halis, temiz (Gİ)  
**erseksiz** İffetli, namuslu (CC1)  
**muḥliş** Ar. İhlashlı, halis (Gİ, GT, İMKF)

### 3.2.4.3.4.2.1.13.Erdemli

**erdem eyesi** Faziletli, erdem sahibi (DM)  
**erdemlü** Erdemli, âlim (TA)  
**fuzalā** Ar. Fazıllar (GT)

### 3.2.4.3.4.2.1.14. Merhametli

**müşfik** Ar. Merhametli, seven, acıyan (GT)  
**şefik** Ar. Şefik, şefkatli, merhametli (BV)  
**yarlıgançlı** Merhametli (CC2)  
**yarlıgançlu** Merhametli (CC2)  
**raḥīm** Ar. Acıyan, esirgeyen (Gİ, GT, İM, KF)

**3.2.4.3.4.2.1.15. Akıllı, Ağırbaşlı,  
Olgun**

‘**ākıl** *Ar.* Akıllı (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ākıl bālīg** erginliğe ermiş (İM)

**añlı** Zeyrek, anlayışlı (TZ)

**añlu** Zeyrek, anlayışlı (Kİ)

**bāzıq** *Ar.* Zeki, anlayışlı (KFT)

‘**ākıla** *Ar.* (I) Akıllı kadın (İM)

**çalat bol-** Kıvrak, şen, zeki, uyanık olmak (İH)

**ma‘kūl** *Ar.* Makul, anlayışlı (MG)

**onat** Akıllı, uslu kimse (İH, TA, TZ)

**oñat** Akıllı, uslu kimse (Kİ)

**setkik** Zeki (Kİ)

**sıgız (II)** Zeyrek, akıllı (TZ)

**şeşen** Zeyrek, çeçen (TZ)

**şabad** Usta, akıllı (TZ)

**tetik (I)** Akıllı, zeki, bilge (CC2, TA)

**ushı** Akıllı, zeki (İM)

**uşlu** Akıllı, zeki (TA)

**ustlu** Akıllı, zeki (CC1)

**zīrek** *Far.* Anlayışlı, uyanık, zeki (GT, KFT, MG, RH, TZ)

**fehmlü** *Ar.* T. Anlayışlı (KFT)

**nāşıh** *Ar.* Uslanmış (BV)

**agullı** (< *Ar.* ‘aql + T.) Akıllı (CC2)

**muşsan** *Ar.* Akıllı, ergen, müslüman, zinadan emin kişi (KFT)

**us bile** Akıllı, akıllıca (CC1)

**agır kılı** Ağırbaşlı (CC2)

**rāşidīn** *Ar.* Olgunlar (BV)

**mütekemmil** *Ar.* Olgunlaşan, olgun (MG)

**3.2.4.3.4.2.1.16. İleri Görüşlülük,  
Tedbirli**

**firāset** *Ar.* İleri görüşlülük (BV)

**müdebbir** *Ar.* Tedbirli, ihtiyatlı, müdebbir (GT)

**3.2.4.3.4.2.1.17. Kararlı, Ciddi**

**erkli (III)** Kararlı, sebatlı (İM)

**cidd (II)** *Ar.* Ciddî (MG)

**3.2.4.3.4.2.1.18. Saygın, İtibarlı**

**mu‘azzez** *Ar.* Aziz, saygı gören (GT)

**muhterem** *Ar.* Muhterem, hürmete layık (GT)

**na‘amutlu** (< *Ar.* ni‘met + T.) Nimetli, saygıdeğer, sevgili (CC1)

**mu‘teber** *Ar.* İtibarlı, inanılır (GT, İM, KFT, RH)

**hükmi** *Ar.* İtibarı olan (Gİ, İM, MS)

**mükerrem** *Ar.* Muhterem (GT)

**ser-efrāz** *Far.* Benzerlerinden üstün olan, itibar ve nüfuz sahibi (GT)

**övdürgen** Saygıdeğer (CC2)

**muhtār (I)** *Ar.* Seçilmiş, seçkin (Gİ, İM, KF)

### 3.2.4.3.4.2.1.19. Saygılı, Laubali

**muħrim (II)** *Ar.* Saygı gösteren, saygılı (Gİ)

**agırsıy bile** Onurlu, saygılı, hürmetli (CC1)

**avursı bile** Onurlu, saygılı, hürmetli (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.1.20. Şanlı, Şerefli

**şerif (I)** *Ar.* Şerefli, asil (Gİ, GT, İM, KFT, MS)

**mecīd** *Ar.* Şan ve şeref sahibi, ulu (BV, GT)

**şörli** Şanlı, ünlü, namlı (TZ)

**şavlı** Meşhur, ünlü, şanlı (TZ)

**ma<sup>ʿ</sup>rūf** *Ar.* Tanınmış, meşhur, bilinen (BV, GT, İM, MG)

**‘ārlanġan** *Ar.T.* Şerefini, namusunu korumak için ağır başlı, azametli hareket eden kimse (İH)

**dölek** Vakarlı, temkinli, şerefli (İH)

**meşhūr** *Ar.* Şöhretli, meşhur (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**nāmdār** *Far.* Ünlü, namlı, meşhur (GT)

### 3.2.4.3.4.2.2. Huysuz

**erçel** Uğursuz, huysuz (Kİ, RH)

**erçellik** Uğursuzluk, huysuzluk (RH)

**tumışmış** Huysuz, kötü huylu (kimse) (CC1)

### 3.2.4.3.4.2.2.1. Tembel

**armavu** Tembel, üşenen (TA)

**erinçek** Tembel (CC2)

**irinçek** Tembel (TZ)

**kehel** *Ar.* Tembel, dermansız, kıymıldamaz (İH, TA)

**kêçöv** Gevşek, tembel (CC2)

**kesrenc** (< *Far.karsanc*) Tembel, uyuşuk, (CC2)

**keslen** *Ar.* Tembel, gevşek (İM)

**osal** Tembel, ihmalkar (CC2)

**usal** Tembel, isteksiz, gevşek (GT)

**selki** Sölpük, gevşek (adam) (İH)

**süst** *Far.* Gevşek, tembel (BV, GT, İM, KFT)

**yalkav** Tembel, gevşek (TZ)

**yuvançañ** Yavaş, gevşek, uyuşuk (CC2)

**çaman** Uyuşuk, tembel, üşengeç, ihmalkar (CC2)

**yıġruġ** Bir işe bakmayan kimse, gayrimüteşebbis kişi (Kİ)

**mañkakak** Uyuşuk, tembel, üşengeç, ihmalkar (CC2)

**ezik** Uyuşuk, tembel, üşengeç, ihmalkar (CC2)

**cahalluk** (< *Ar.cāhil +T.*) Tembellik, gevşeklik (CC2)



**kāhellik** Ar.T. Tembellik, uyuşukluk, ihmal (GT)

**kesel** Ar. Tembellik, uyuşukluk (Gİ, KF)

**keslānlık** Ar.T. Gevşeklik, tembellik (Gİ, KF)

**keslenlik** Ar.T. Tembellik, gevşeklik (İM)

**zağallık** (II) Far.T. Tembellik, gevşeklik (KFT)

**usınla-** Gafil olmak, tembellik etmek, şikayetlenmek (?) (CC2)

**arķunlık** (I) Yavaşlık, sakinlik (BV, İM)

### 3.2.4.3.4.2.2.2. Zavallı, Aciz, Muhtaç

**miskīn** Ar. Zavallı, aciz, miskin (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT)

**mesākīn** Ar. Miskinler (GT)

**nāçār** Far. Çaresiz, zavallı (GT)

**mesākīn** Ar. Miskinler (GT)

**muñlu** Muhtaç (Kİ)

**bī-nevā** Far. Muhtaç, nasipsiz (GT)

**muhtāc** Ar. Muhtaç, ihtiyacı olan (BV, CC2, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)

**pinti** (I) Çaresiz, elden ayaktan düşmüş (İH)

**mutāza'af** Ar. Düşkünleşmiş (GT)

**hācetsiz** Ar.T. İhtiyacı olmayan (İM)

**münezzeh** Ar. Muhtaç olmayan, temiz, uzak (Gİ, GT, KF)

**miskīnlik** Ar.T. Acizlik, miskinlik, (Gİ, GT, KF)

**meskenet** (II) Ar. Gururlu olmamak (MG)

### 3.2.4.3.4.2.2.3. Hasis, Cimri, Kıskaç

**bağıl** (<Ar. baḥīl) Kıskaç, kindar (CC2)

**bağıl kişi** (<Ar. baḥīl + T.) Kıskaç, kindar kişi (CC2)

**baḥīl** Ar. Hasis, cimri, kıskaç (GT, İM, KFT, İN)

**baḥıl** (<Ar. baḥīl) Kıskaç, hasis (CC1)

**cığan** Cimri (İH)

**çıkmar** Kıskaç (Kİ)

**çoğmar** (I) Cimri, hasis (TA)

**hasis** (I) Ar. Cimri, hasis (GT)

**hasūd** Ar. Haset eden, hasetçi, kıskaç (Gİ, GT)

**ızarlı** Kıskaç (CC1)

**ızgar** Hasis, pinti, kötü huylu (İH)

**kazğış** Cimri, hasis (KK)

**kızgançı** Hasis, cimri, pinti (CC2)

**kızganş** Kıskaç, kiskanen (TZ)

**kūni** (II) Kıskaç (Kİ)

**künüçi** Kıskaç (CC2)

**nākes** (II) Far. Pinti, nekes, cimri, elisıkı (GT)

**nekes** Far. Hasis, cimri, pinti, elisıkı (İH)

**içi kör** (< T. + Far. kūr) Kıskanç, hasis (CC1)

#### 3.2.4.3.4.2.2.4. Korkak

**alıĝ** Korkak (TA)

**yaplaĝ** Korkak (TZ)

**muĥannat** Ar. Korkak, kadın mizaçlı, edepsiz (GT)

**korĝak** Korkak, korkan (İN, KFT, Kİ, KK, RH, TZ)

**korĝıçı** Korkan, korkak (KF)

**korĝuçı** Korkan, korkak (KF)

**yüreksiz** Korkak (Kİ)

**ürkegen** Ürken, ürkek (MG)

**ürkeken** Ürken, ürkek (TZ)

**saarlap** (< Moĝ. sagar + T.) Ürkek, korkak, çekingen (CC1)

**muĥanneş** Ar. Kadınlaşmış erkek (KFT)

**korkunç bile** Ürkek, korkak, çekingen (CC1)

#### 3.2.4.3.4.2.2.5.Korkunç, İĝrenç

**korkunç kişi** İĝrenç, tiksindirici, korkunç kimse (CC2)

**yirençi kişi** İĝrenç kimse, tiksindirici kimse (CC2)

#### 3.2.4.3.4.2.2.6. Kaba, Sert

**hoýrat** Ar. <Yun. Hoyrat, kaba, muamele bilmez, sokulgan olmayan, vahşi, terbiyesiz (GT)

**ĥoryat** Ar.<Yun. Hoyrat, kaba, muamele bilmez, sokulgan olmayan, vahşi, terbiyesiz (İH, TZ)

**ĥışın** Ar. (< ĥaşın) Haşin (BV, İN)

**ĥışınraĝ** Ar.T. Haşince (BV)

**yuvduĝ** Kaba, görgüsüz (kimse) (CC2)

**rustayi** (< Far. rustâyī) Kaba, anlayışsız (CC1)

#### 3.2.4.3.4.2.2.7. Hüzünlü, Kederli

**melül** Ar. 2. Mahzun, hüzünlü (GT)

**ĝamĝin** Ar. Far. Kederli, tasalı (GT)

**elīm** Ar. Elem verici, elemli (GT)

**mükedder** Ar. Üzüntülü, kederli (GT)

**rencür** Far. Dertli, sıkıntıda (GT)

**yaşlı** (I) Gözyaşları ile dolu, yaşlı (CC2)

**rencide** Far. İncinmiş, kırılmış (GT)

**gönlü mutun mutun gel-** Mahzun olarak gelmek, kalbi üzüntülü gelmek (İH)

#### 3.2.4.3.4.2.2.8.Öfkeli

**buşak** Hiddetli, çok öfkeli kimse (Kİ)

**çalıĝ** Öfkeli, şiddetli, zorlu (CC2)

**öpkelmekçi** Öfkeli (CC2)  
**ters** (III) Öfkeli, şiddetli, ihtiraslı (CC2)

#### 3.4.2.2.9. Gururlu, Kibirli

**ulu köñüllü** Kibirli (CC1)  
**ğarre** Ar. Mağrur (GT)  
**güre** Kendini beğenmiş, mağrur, azametli (İH)  
**mağrūr** Ar. Gururlu (Gİ, İM, GT, KF)  
**küvezlü** Kibirli, heybetli, taşkın, coşkun, yaramaz (CC2)  
**mütekebbir** Ar. Kibirli, azametli, kendini beğenmiş (Gİ, GT, İM)  
**öktem** Gururlu, kibirli, azametli (CC2)  
**hōd-rāy** Far. Kendi kafasına giden, kendini beğenmiş (GT)

#### 3.4.2.2.10. Alçak, Rezil

**dūn** Ar. Aşağı, alçak (GT)  
**ednā** Ar. En aşağı, alçak, adî (GT)  
**habīs** Ar. Kötü, alçak (İM, KF, KFT, MS)  
**hār** Far. Hor, hakir, aşağı (İM)  
**hor** Far. Hor, hakir, aşağı (BV, CC2, GT, KFT)  
**hasīs (I)** Ar. Alçak, insanı küçülten (GT)  
**korluğ** Far.T. Horlanmış, aşağılanmış kimse (TZ)

**hākīr** Ar. Hakir, değersiz (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**rūsivā(y)** Far. Rezil, rüsva, itibarsız (Gİ, GT, KF, MG)

**nākes (I)** Far. Alçak (GT)

**zelīl** Ar. Hor, aşağı, rezil (GT)

**tūmarsıq** Murdar, alçak (TZ)

**muħbiş** Ar. Kötü, alçak, soysuz, pis (Gİ, İM, KF)

**çoçun** Adam yerine konulmayan adi kimse, ne idüğü belirsiz (İH)

**tulaz** Aşağı, bayağı (TA)

#### 3.2.4.3.4.2.2.11. Kötü, Fena

**yatlı** Kötü şey, kötü adam (İH)

#### 3.2.4.3.4.2.2.12. Azgın, Namussuz, Edepsiz

**mūnħarīf** Ar. Yüz çevirmiş, sapmış (Gİ, KF)

**şakī** Ar. Fena hareketli, haylaz (KF)

**alınçı** Taşkın adam (Kİ)

**avuzğun** Azgın, yolunu şaşırılmış (TZ)

**uzğun** Azgın, sapık (Kİ)

**edebisiz** Ar.T. Edepsiz, terbiyesiz (GT)

**haşeri** Ar. Haşarı, terbiyesiz, kötü adam (İH)

**zāllīn** Ar. Azmışlar, yoldan çıkmışlar (Gİ)

**müfriğ** Ar. Sınırı geçen, aşırı, aşırıya vardiyan (MG)

**murdar** (< Far. *murdār*) Fahişe,  
kahpe, iffetsiz (kadın) (CC1)  
**eresik** Fahişe (TZ)  
**ersek** Erkeğe düşkün kadın, fahişe  
(CC1-CC2, Kİ)  
**irsek** Erkeğe düşkün kadın, fahişe  
(TZ)  
**ersik** Erkeğe düşkün kadın, fahişe  
(TZ)  
**ersük** Erkeğe düşkün kadın, fahişe  
(BM)  
**hersek** Erkeğe düşkün kadın (CC2)  
**irçel** Erkek isteyen kadın, fahişe (İH)  
**ersekçi** Fahişe, namussuz (CC1-CC2)  
**hersekçi** Fahişe, iffetsiz, namussuz  
(CC2)  
**kaḥbe** Ar. Kahpe, fahişe (GT, KFT)  
**tök (I)** Puşt oğlan, ahlsız adam (İH)  
**erşi** Puşt, cinsî sapık (Kİ)  
**irençli** Puşt (TZ)  
**ḳulamşa** Puşt (TZ)  
**puluç** Puşt (TZ)  
**ḳartabān** Far. (< ḳaltabān) Deyyus,  
pezevenk (KFT, TZ)  
**ḳaltabān** Far. Pezevenk (İH)  
**ḳaltak** Kaltak, pezevenk (CC1, İH)  
**ḳavvād** Ar. Pezevenk, kavat (GT)  
**oruspi** Far. (< rūspī) Oruspu (TZ)  
**oruspu** Far. (< rūspī) Oruspu (Kİ)  
**ḳulampara** Oğlancı (TZ)

### 3.2.4.3.4.2.2.13. İkiyüzlü

**münāfık** Ar. İkiyüzlü, münafık (Gİ,  
İM, KFT)  
**sālūs** Far. Riyakar, ikiyüzlü (GT)  
**zerrāk** Ar. İkiyüzlü (GT)

### 3.2.4.3.4.2.2.14. Kinli

**ḳıyın ḳıyın** Kinli kinli (İH)  
**ḳınır (II)** Kinli (İH)

### 3.2.4.2.1.2.15. Dedikoducu

**uṣaḥçı** Dedikoducu, laf taşıyan (CC2)  
**uṣakçı** Dedikoducu, laf taşıyan (CC2)  
**uyṣaḥçı** Dedikoducu, laf taşıyan  
(CC2)

### 3.2.4.3.4.2.2.16. Geveze

**çemregü** Çemreği, yanşak (İH)  
**cemregü** Cemregi, yanşak (İH)

### 3.2.4.3.4.2.2.17. Şakacı, Alaycı, Taklitçi

**kengelçi** Alaycı, şakacı, maskara (İH)  
**kenkelçi** Alayı, şakacı, maskara (TZ)  
**mashāra** Ar. Maskara, soytarı (İM,  
KFT)  
**muḳallid** Ar. Taklitçi (KFT)

**3.2.4.3.4.2.2.18. Akılsız, Gafil, Unutkan**

**kamkağ başlu** Akılsız adam, akılsız insan (TA)

**ebleh** Ar. Ahmak, akılsız, aptal (GT, KFT)

**künd** Far. Alık, ebleh, anlayışsız (İH)

**ğafil** Ar. (I) Gafil, dikkatsiz, gaflette olan (GT, İM, İN, KF)

**şaklağ** Beyinsiz (TZ)

**düley** Aptal, embesil, cahil (CC2)

**baley** Aptal, embesil, cahil (CC2)

**unutçañ** Unutkan (CC2)

**3.2.4.3.4.2.2.19. Şaşkın**

**hayrān** Ar. Şaşmış, hayran (GT)

**medhūş** Ar. Şaşkın, kendinde olmayan (GT)

**mütehayyir** Ar. Şaşmış, şaşırmış, hayrette kalmış (GT, MG)

**üyük** Kaygılı, şaşkın (TZ)

**üyüş** Kaygılı, şaşkın (TZ)

**añ mañ** Şaşkın, şaşkınlık (MG)

**sergerdān** Far. Başı dönmüş, sersem, şaşkın (GT)

**tanlı** Şaşırmış, şaşıran (TZ)

**3.2.4.3.4.2.2.20. Hoppa**

**yeñil kılıhlı kişi** Hoppa, hafifmeşrep kimse (CC2)

**3.2.4.3.4.2.2.21. Şüpheli, Vesveseli**

**müştebih** Ar. Şüpheli (KF)

**müvesvis** Ar. Vesveseli (KFT)

**3.2.4.3.4.2.2.22. Kararsız**

**mütereddid** Ar. Kararsız, tereddüt eden (GT, İM)

**3.2.4.3.4.2.2.23. Pişman**

**pêşman** (< Far. peşīmān) Pişman (CC1)

**pīşmān** Far. Pişman (İM)

**3.2.4.3.5. Duygular**

**es (II)** His, duygu (Kİ)

**hiss** Ar. His, duygu (İM)

**tuysu** His (Kİ)

**ün (II)** Genel anlamda his (KK)

**emr-i hissī** duygusal iş (İM)

**tuttur-** 2. Duygulanmak, müteessir olmak (CC2)

**3.2.4.3.5.1. Duygu Kaynağı (Gönül)**

**cenān** Ar. Gönül, kalp (GT)

**dil** Far. Gönül (GT)

**kömül** Gönül (DM)

**kön** (I) 1. Gönül (KK)

**köñül** 1. Gönül (BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TA)  
**ög (II)** Hatır, gönül (TA)  
**hâtır** Ar. Gönül, hatır (Gİ, GT, MS)  
**köñüllü** Gönüllü (BV)  
**tav'an** Ar. İsteyerek (GT)  
**maṭlablayın** Ar.T. İstenilen şekilde, arzu edilircesine (GT)  
**tuyana (II)** Dileyerek anlamına (TZ)  
**köñülsiz** Gönülsüz, inanmadan, istemededen (İM)  
**êrklı êrksiz** İster istemez, isteyerek veya istemeyerek (CC2)  
**kerhen** Ar. Yanlılıkla, istemededen (GT)  
**tav'an ve kerhen** Ar. İster istemez (GT)  
**meyl** Ar. Meyil, arzu, yönelme, gönül akışı (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**emit-** Gönlü ona dönüp onunla meşgul olma , yönelme, taraftar olma (İH)  
**ırı-** Gönülden uzaklaştırmak, gözden düşürmek (Kİ)  
**infi'âl** Ar. Teessür, gücenme (GT)  
**inçin-** İncinmek (GT, KFT, RH)

### 3.2.4.3.5.2. Çeşitli Duygular

#### 3.2.4.3.5.2.1. Sevinç, Neşe, Mutluluk, Ferahlık

**felâh** Ar. Mutluluk, felâh (GT)  
**ferah** Ar. Sevinç, sevinme, ferahlık (Gİ, GT, İM, KF)  
**güvenç** Sevme, içi açılma (İH)  
**kevenç** Ferah, sevinç (Kİ)  
**açuk (I)** 2. Rahat, ferah (İM)  
**müferrih** Ar. Ferahlık veren, iç açıcı (GT)  
**kovanç** Kıvanç, sevinç (CC2)  
**küvenç** Güvenç, sevinç duyma, içi açılma (BV)  
**neşâṭ** Ar. Sevinç, neşe (GT)  
**şafâ** Ar. Gönül şenliği (GT)  
**sövünç** Sevinç (CC2)  
**sürür** Ar. Sürür, sevinç (BV)  
**şādī** Far. Sevinç, memnunluk (GT)  
**ṭarab** Ar. Sevinç, şenlik (GT, İM)  
**üstâhlık** Ar. T. İç açılma, ferahlama (İM)  
**meñülük oñ** Ebedi mutluluk (CC2)  
**hoş kör-** Hoş görmek, içi açılmak (TZ)  
**zevḳ** Ar. Zevk, neşe (GT)  
**keven-** Sevinmek (Kİ)  
**kovan-** Kıvanmak, sevinmek, mutlu olmak (CC2)  
**hovan-** Kıvanmak, sevinmek, mutlu olmak (CC2)

**ķuyul-** Coşmak, neşelenmek, coş-  
turmak (BM)

**er işden ķaman-** Heyecanlanmak,  
coşmak (İH)

**sevin-** Sevinmek (BM, DM, İN, Kİ,  
KK, RH, TA)

**sėvün-** Sevinmek (CC1, DM, GT, İM)

**sön- (I)** Sevinmek (BM)

**sövin-** Sevinmek (CC2)

**sövün-** Sevinmek (CC1-CC2)

**söy-** Sevinmek (TZ)

**söyün- (I)** Sevinmek (BM, CC2, TZ)

**ulğayt-** Gönlünü geniş tutmak,  
kendine güvenmek (MG)

**yeyil-** Neşeli olmak (İH)

### 3.2.4.3.5.2.2. Üzüntü, Gam, Keder, Kaygı, Sıkıntı, Hüzün

**belā** (1) *Ar.* Gam, keder, musibet (Gİ,  
GT, İM, KF, KFT, RH)

**belvā‘ām**(İM) *Ar.* Umumî keder, gam  
(İM)

**derd** *Far.* Acı, keder, dert (GT, İH,  
RH, TZ)

**dert** *Far.* (< derd) Dert (TZ)

**ğam** *Ar.* Gam, keder, tasa, kaygı  
(CC1, Gİ, GT, KF)

**ğuşa** *Ar.* Kaygı, tasa (GT)

**hemm** *Ar.* Gam, keder, tasa (KF,  
KFT)

**irikmek** Sıkıntı, gam (TA)

**ķadğū** Kaygı, endiře, tasa (İM)

**ķaygı** Kaygı, endişe, tasa, üzüntü  
(CC2, TZ)

**ķaygu** Kaygı, endişe, tasa, üzüntü  
(GT, RH)

**ķın (II)** İstrap, acı çekme (CC2, GT)

**melüllik 2.** Mahzunluk, hüzünlü olma  
(GT)

**melüllük 2.** Mahzunluk, hüzünlü olma  
(GT)

**miñnet** *Ar.* Ezizyet, sıkıntı, mihnet  
(GT)

**te’essüf** *Ar.* Eseflenme, teessüf,  
acınma (GT)

**sıym- (III)** Acıklanmak, teessüf  
etmek(TZ)

**açın- (I)** Acı duymak, acınmak (TZ)

**ağır kel-** can sıkmak (İM)

**antat-** Üzülmek, kederlenmek (Kİ)

**bulan-** Üzülmek, bulanmak (TZ)

**bulğan-** Üzülmek, bulanmak (CC2,  
İM, TZ)

**çelinlen-** Kaygılanmak (TZ)

**darıķ-** İçi daralmak, sıkılmak (İH)

**irik- (IV)** İçi daralmak, sızlamak (TZ)

**ķadğur-** Kaygılanmak, endişe etmek  
(İM)

**ķadğurt-** Üzülmesine, kederlenmesine  
sebepl olmak (İM)

**ķayğā-** Kaygılanmak, kaygı duymak  
(TZ)

**ķaygı tūt-** Üzülmek, kederlenmek  
(TA)

**ķayğır-** Kaygılanmak, endişe etmek

(CC2, Gİ, KF, KK, TZ)

**ıaygür-** (I) Kaygılanmak, endişe etmek (GT, KF, KFT)

**ıayır-** (III) Kaygılanmak, endişe etmek (MG)

**ıayış-** (II) Birbirine acımak (BV)

**ıaykalan-** Kaygılanmak, endişelenmek (TZ)

**ıaykır-** Üzölmek (MS)

**ıayur-** (I) Kaygılanmak, endişe etmek (GT)

**külit-** Acı duymak, acı çekmek, yakınmak (BM)

**ökün-** Kaybolan veya elde bulunmayan bir şeye acımak (Kİ, TZ)

**tulğa-** İçi burulmak, ağrımak (TZ)

**yerin-** Üzölmek (DM)

**şak-** (I) Acı çekmek (KK)

**acıt-** Acıtmak, acı vermek (Gİ, KF, TZ)

**kakı-** (III) Elem vermek, acı vermek (BM)

**kın-** (I) 1. Elem vermek, acı vermek (BM)

**emgen-** (I) Acı çekmek, ıstırap çekmek (CC2)

**şaktur-** Acı çektirmek (KK)

**kınal-** Eziyet, elem, ıstırap çekmek (CC2)

**ekne-** Kaybolan veya elde bulunmayan bir şeye acımak (TZ)

**ağır** (II) Can sıkıcı (İM)

**muñ** (II) Bun, sıkıntı (TZ)

**meşakkat** Ar. Zahmet, sıkıntı (Gİ, GT, İM)

**yirin-** Gamını, kederini sayıp dökmek (İH)

### 3.2.4.3.5.2.3. Hiddet, Öfke, Kızgınlık

**ıahr** Ar. Kahır, gazap (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**ğazab** Ar. Hiddet, öfke, kızgınlık (Gİ, GT, İM, KF)

**ıiddet** Ar. Öfke, kızgınlık, hiddet (GT)

**öfke** Öfke (GT, KK)

**övke** Öfke (BV)

**sehaı** Ar. Öfke, gazap (İM)

**öpke** (II) Öfke (CC1-CC2)

**aşıı-** (II) Hiddetlenmek, kızmak (İH)

**buş-** 2. Kızmak, öfkelenmek (Kİ, TA)

**ğazablan-** Ar.T. Hiddetlenmek, öfkelenmek (GT)

**ilen-** (II) Öfkelenmek (Kİ)

**kaı-** (IV) Öfkelenmek, kızmak (TZ)

**kaı-** (II) Öfkelenmek, kızmak (Kİ, TZ)

**kaın-** Öfkelenmek, kızmak (KK)

**kın-** (I) 2. Kızmak (Kİ)

**ıutur-** Hiddetlenmek, kudurmak, çıldırmak (CC2, TA, TZ)

**ıutuz-** (I) Hiddetlenmek, kudurmak, çıldırmak (İH, TZ)

**küs-** 2. Kızmak (KK)



**hışım** Ar. 2. Ağır surette birine kızmak (İH)

**öpkele-** Öfkelenmek (CC1)

**yanğır-** Öfkelenmek, kızmak, hiddetlenmek, hınç beslemek (TZ)

**yanğur-** Öfkelenmek, kızmak, hiddetlenmek, hınç beslemek (TZ)

**yekir-** Kızmak, hiddetlenmek (Kİ)

**yigir-** 1- Hiddetlenmek, gazaba gelmek (GT, İM, KK)

**yikir-** Kızmak, hiddetlenmek (Kİ)

**sandıra-** (< Moğ. sandura-)

Paniklemek, çıldırmak, küplere binmek (CC2)

#### 3.2.4.3.5.2.4. Korku

**havf** Ar. Korkma, korku (GT, MG)

**korqı** Korku (KF, İM)

**korqu** Korku (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**korquğ** Korku (KF)

**korkmak** Korku (CC1)

**korkuk** Korku (CC2)

**muḥāba** Ar. Korku, çekingenlik (MG)

**korqmaqlıq** Korkma hali (KFT)

**vaḥşet** Ar. Ürkme, ürkeklik, ürküntü (GT)

**vehm** Ar. Kuruntu, yersiz korku, vehim (GT, İM, KFT)

**sesken-** Vehimlenmek, kuruntulu olmak (GT, İM)

**sésken** (II) Korkmak, ürkmek, irkilmek, çekinmek (CC2)

**elgen-** Korkmak (CC2)

**geykirde-** Korkmak, kemikleri birbirine girmek, tüyleri ürpermek (İH)

**iylen-** (II) Korkmak, bozulmak (İH)

**korq-** Korkmak (Gİ, CC2)

**korq-** Korkmak (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, İN, KF, KK, MG, MS, TA)

**korqu-** Korkmak (KF)

**korqunıl-** Korkmak (KFT)

**koruq-** Korkmak (Gİ, KF, KFT)

**sıy-** (III) Ürmek (İM)

**ürk-** Ürmek, korkmak, çekinmek (GT, İM, KK, MG, RH)

**ürük-** Ürmek, korkmak (Kİ, TZ)

**yini yindirge-** Korkmak, ürkmek, çekinmek (İH)

#### 3.2.4.3.5.2.5. Cesaret

**korqmazlıq** Korkusuzluk (İN)

**tecāsür** Ar. Cesaret gösterme, cür'et (GT)

**zehle** Ar. Cesaret, şecaat (BM)

**zehleyle-** Ar.T. Cesaretlenmek (TZ)

**yüreklendür-** Cesaretlendirmek (İM)

**qıy-** (II) Bir şey hakkında cesaret etmek (Kİ)

#### 3.2.4.3.5.2.6. Kıskançlık

**künilemek** Kıskanma (iş), haset, gıpta (CC2)

**kıskan-** Kıskanmak (BM)  
**kıskan-** Kıskanmak (Kİ, TA)  
**kızgan-** (II) Kıskanmak (TZ)  
**konıla-** Kıskanmak, imrenmek, gıpta etmek (TZ)  
**könile-** Kıskanmak, imrenmek, gıpta etmek (TZ)  
**künile-** Kıskanmak, imrenmek, gıpta etmek (Kİ)  
**künle-** Kıskanmak, imrenmek, gıpta etmek (TA)

### 3.2.4.3.5.2.7. Kin, Nefret, İğrenme, Tikslenme

**buğz** *Ar.* Kin, nefret (Gİ, KF, Kİ)  
**hışam** *Ar.* 1. Gazap, kin (İH)  
**iske-** (II) Tiksilmek, nefret etmek (RH)  
**kek** Kin, nefret, husumet (CC2)  
**kīn** *Far.* Gizli düşmanlık, kin (İM)  
**kīne** *Far.* Kin, gizli düşmanlık (GT)  
**nefret** *Ar.* Tikslenme, nefret (GT)  
**zağallık** (I) *Far.T.* Düşmanlık, kindarlık (Gİ, KF)  
**bögövrür-** İğrenmek, tiksilmek (CC2)  
**igir-(II)** Tiksilmek (İM)  
**yegir-** Tiksilmek (DM)  
**igren-** İğrenmek, tiksilmek (CC2, TZ)  
**iren-** İğrenmek, tiksilmek (TZ)  
**yigren-** İğrenmek, tiksilmek (İH, TZ)  
**yyiren-** İğrenmek (İM)

**irik-** (III) Bıkmak, usanmak, nefret etmek (MG)  
**kaçır-** Nefret ettirmek, tiksindirmek (İM)  
**küçe-** (II) Tiksindirmek, nefret ettirmek (İM)  
**tağıl-** (II) Nefret etmek, kaçmak (İM)  
**tañar-** Kinlenmek (BM)  
**yek kör-** şeytan gibi görmek, sevmemek (Kİ)  
**yig kör-** Kinlenmek, nefret etmek (İM, TA)  
**köralma** (< köre alma-) Nefret etmek, tiksilmek, iğrenç bulmak (CC2)

### 3.2.4.3.5.2.8. Güven

**i'timād** *Ar.* Güven, itimat (BV, GT, İM, İN, MG)  
**arqalan-** Dayanmak, güvenmek (MG)  
**inan-** İnanmak, güvenmek (CC1-CC2, GT, İM, MG, MS, TA)  
**inan-** İnanmak, güvenmek (Gİ, Kİ, KFT, TZ)  
**işan-** Güvenmek, inanmak, tevekkül etmek (CC1, TZ)  
**işen-** Güvenmek, inanmak, tevekkül etmek (İM)  
**kıvan-** Güvenmek, övünmek (GT)  
**ṭayan-** (I) Dayanmak, güvenmek (İM)  
**inanıl-** İnanılmak, güvenilmek (KFT)  
**inanıl-** İnanılmak, güvenilmek (KFT)

### 3.2.4.3.5.2.9. Şaşırma

**ta'accüb** Ar. Hayret, şaşma (GT)  
**hayret** Ar. Şaşma, hayret (GT)  
**dan (I)** Şaşkınlık (Kİ)  
**danır-** Şaşakalmak (TZ)  
**dankla-** Şaşmak, şaşırma (Kİ)  
**danla-** Şaşmak, şaşırma (İH)  
**tanla- (II)** Hayret etmek, şaşırma (Kİ)  
**tañla- (III)** Şaşırma (CC1, TZ)  
**künlen-** Şaşmak, hayret etmek (TA)  
**tahayyür** Ar. Hayran olma, hayret, şaşma (GT)  
**hıra bol-** Alıklaşmak, şaşırıp kalmak (İH)  
**ent-** Şaşmak, hayran olmak (İH)  
**dekel-** Şaşırma, hayran olmak, alkışlamak (İH)  
**tağdıl-** Şaşırma (MG)  
**tan- (I)** Şaşırma, şaşmak (BV)  
**tañ-** Şaşmak, şaşırma (Kİ)  
**tavdul-** Şaşırma (MG)  
**yaz- (V)** Şaşırma (MG)  
**qata qal-** Şaşma kalmak (TZ)  
**şaş- (II)** Hayret etmek, şaşırma (İH)  
**oyunçaq kil-** şaka gibi gelmek (GT)

### 3.2.4.3.5.2.10. Utanç, Utanma

**hacālet** Ar. Utanma, mahcubiyetle şaşırma (GT)  
**haclet** Ar. Utanç (GT)

**uyat** Utanma, haya (CC1-CC2, Kİ)  
**ayman-** Utanmak, çekinmek (BV)  
**arlan-** Ar.T. Utanmak (Gl)  
**elik-** Utanıp mahcup olmak (İH)  
**emen-** Utanmak, çekinmek (CC2)  
**imen-** Utanmak, çekinmek (CC1)  
**saarla-** Utanmak, mahcup olmak(CC2)  
**uftan-** Utanmak (GT)  
**uğan-** Utanmak (BM, GT, Kİ, KK, TZ)  
**uvtan-** Utanmak (BV)  
**uyal- (II)** Utanmak (CC1-CC2, GT, KFT, Kİ, KK, MG, TZ)  
**uyalt-** Utandırmak (MG)  
**vıyal-** Utanmak, çekinmek (DM)  
**uyat-** Utanmak, haya etmek (CC1-CC2, GT, TZ)  
**yaçan-** Utanmak, çekinmek, sıkılmak (CC1)  
**yaçın-** Utanmak, çekinmek (İH)  
**yüzül- (I)** Yüz çevirmek, çekinmek(İH)

### 3.2.4.3.5.2.11. Sevgi, Muhabbet

**maḥabbet** Ar. Sevgi, muhabbet, dostluk (Gİ, GT, KT)  
**muḥabbet** Ar. Sevgi, dostluk (İM, KF)  
**meveddet** Ar. Sevgi, muhabbet (GT)  
**mihir** (< Far. mihr) Sevgi, aşk (CC2)  
**mihir** Far. Sevgi, muhabbet (GT)

**savda** (< Ar. savdā) İnsan mizacında kabul edilen dört hılttan biri (CC1)

**sevdā** Ar. Sevgi, aşırı sevme (Gİ, GT, KF)

**sevgü 1.** Sevgi (TA)

**sövmek** Sevgi, aşk (CC1-CC2)

**söymek** Sevme, sevgi (CC2)

**sövmeklik** Sevgi, aşk (CC1-CC2)

**söyüşliḥ** Karşılıklı sevgi (CC2)

**sev-** (I) Sevmek (BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, TA)

**siv-** Sevmek (GT)

**söv-** Sevmek (CC1-CC2, GT, KFT, TZ)

**söy-** Sevmek (CC2)

**sevdür-** Sevdirmek (İM)

3.5.2.12. İntikam

**intiḳām** Ar. İntikam, öç (GT)

**öçeç** Öç, intikam (GT, Kİ, TZ)

**öç** (II) İntikam, öç (CC2)

3.5.2.14. Gurur

**ḡurūr** Ar. Gurur, kibir (GT)

**kibr** Ar. Kibir, gurur (GT)

**öktemlik** Gururluluk, kibir, mağrurluk (CC2)

**tecebbür** Ar. Kibirlenme, büyüklenme (MG)

**tekebbür** Ar. Kibirlenme, büyüklük taslama (GT, MG)

**tekebbürlik** Ar. T. Kibirlilik, büyüklük satma (Gİ, İM)

**tekebbürlük** Ar. T. Kibirlilik, büyüklük satma (KF)

**öktemlen-** Gururlanmak, Kibirlenmek, övünmek(CC2)

### 3.2.4.3.5.2.15. Rahatlık, Huzur

**āsāyiş** Far. Rahat, huzur (GT)

**rāḥat** Ar. Rahat, huzur, sükunet (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**rāḥatlık** Ar.T. Rahatlık (Gİ)

**sākin** Ar.3. Rahat, huzur içinde bulunma (İM)

**sākinlik** Ar. T. Gönül rahatlığı (İM)

**şalāḥ** Ar. Rahatlık, barış, huzur (İM, GT, KFT)

**ṭınmaḳ** Rahat, huzur (TA)

**dölçün-** İçi rahatlamak, avunmak, oyalanmak, dönüp dolaşmak, meşgul olmak (İH)

**dölen-** (I) İçi rahat etmek (İH)

**dölendir-** İçini rahatlatmak, müsterih etmek (İH)

**raḥatlandır-** Ar.T. Rahatlatmak (İM)

**rāḥlen-** Ar.T. Rahatlamak (BV, İM)

**yilik-** İçi serinlemek, rahat etmek (İH)

**ër-** (II) Kendini huzur içinde hissetmek (CC2)

### 3.2.4.3.5.2.16. Merhamet, Acıma

**teraḥḥum** Ar. Merhamet etme, acıma (GT)

**raḥm** Ar. Acıma, esirgeme, koruma (GT, İM, KF)

**rahmet** *Ar.* Merhamet, acıma, esirgeme (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**esirge-** Merhamet etmek, acımak (CC2, Gİ, İM, KF, TZ)

**esirkele-** Esirgemek, merhamet etmek (TZ)

### 3.2.4.3.5.2.17. Pişmanlık

**hayf** *Ar.* Pişmanlık (GT)

**nedāmet** *Ar.* Pişmanlık (GT)

**keşke** *Far.* Keşke (BM, CC1, İM, Kİ, TZ)

**açırgan-** Pişman olmak (CC2)

**buşmān ye-** Pişman olmak (TZ)

**açırganmaḥ** Üzülme, pişman olmak (CC1)

**kōñül açırganmaḥ** Pişman olmak (CC1)

**oyan-** (II) Pişman olmak (BM)

**uyan-** (II) Pişman olmak (İM)

**devin-** (II) Dövünmek (İH)

### 3.2.4.3.5.2.18. Bıkma, Usanç

**melāl(et)** *Ar.* Usanç, bıkkınlık (GT)

**melüllik** *Ar.T.* 1. Bıkkınlık, usanmışlık (GT, İM)

**melüllük** *Ar.T.* 1. Bıkkınlık, usanmışlık (GT)

**bez-** Usanmak, bıkmak (Kİ, MG)

**biz-** Usanmak, bıkmak (İM)

**bizert-** Usandırmak, bıktırmak (İM)

**er işden darıl-** Bıkmak, çekilmek, içi daralmak (İH)

**eren-** Bıkmak, sıkılmak (Kİ)

**irin-** Erinmek, tembelleşmek, vücuda yorgunluk çökmek, bıkmak, usanmak (İH, TZ)

**osal bol-** usanmak, bıkmak (TZ)

**osan bol-** Usanmak, bıkmak osal (TZ)

**toy-** (II) Bıkmak (GT)

**üşen-** Üşenmek, bezmek (GT, RH)

**usan-** Usanmak (TZ)

**sıkkır-** Yıldırmaq, bezdirmek (TA)

**yal-** Yılmak (Kİ)

**çölken** Bıktırıcı (Kİ)

### 3.2.4.3.5.2.19. Hırs, Arzu, İstek, Heves

**küsengen** Arzu, istek, dilek (CC2)

**ārzū** *Far.* İstek, arzu (GT)

**derhost** *Far.* İstek, arzu, dilek (İN)

**dilek** Murat, arzu, dilek (Kİ)

**diley** Murat, arzu, istek (KF)

**erk** (II) Arzu, istek, irade (CC2, Kİ)

**irādet** *Ar.* İrade, arzu, ihtiyar (GT)

**hevā** (I) *Ar.* Heves, istek, arzu (BV, İM, KF, KFT)

**hırş** *Ar.* Aşırı istek, sonu gelmeyen arzu, istek (İM, MG)

**küsenc** Arzu, hasret, talep (BV, CC2)

**maṭlab** *Ar.* İstenen şey, istek, arzu (Gİ, GT, KF)

**maṭlūb** (I) *Ar.* İstenilen, arzu edilen

şey (GT)  
**maflübāt** Ar. İstenilen şeyler (MG)  
**reğāyib (I)** Ar. Rağbet olunan önem verilen, istenen (Gİ)  
**nehmet (II)** Ar. Aşırı hırs (GT)  
**rağbet** Ar. Rağbet, istek, arzu (BV, Gİ, GT, İM, KF)  
**sağınç** 2. Emel, istek, arzu (İH, KFT)  
**ṭaleb** Ar. İstek, isteme (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, TA)  
**muṭālebe** Ar. Talep, arzu etme (GT)  
**temennā** Ar. Dilek, istek, temenni (GT)  
**tevaḳḳu‘ (I)** Ar. Umma, isteme, bir şey talep etme, dilenme (GT)  
**ṭilek 1.** İstek, dilek, murat (CC2, GT, İM, KFT)  
**umınç** Arzu, istek (İM)  
**umsuluk** Arzu edilen şey (Kİ)  
**umunç** Arzu, istek (CC2)  
**vave** Talep, dilek (İH)  
**ilhām** Ar. İlham, esin (Gİ, KFT)  
**arzula-** (< Far. ārzū + T.) Arzulamak, sahip olmayı istemek (CC2)  
**bandıḳ-** Son derece hırs ve iştah göstermek (İH)  
**köse- (I) 2.** İstemek, arzu etmek (TA)  
**küse- (III)** Arzu etmek (TA)  
**küsen-** Arzulamak (CC1)  
**özüle-** Arzulamak, bir şeyi içinden şiddetle istemek (İH)  
**tabuvsā-** Bulmayı dilemek (CC2)

**ṭile-**İstemek, dilemek (BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, Kİ, KK, MG, TA, RH, TZ)  
**um-** Ummak, arzu etmek (BV, İM, Kİ, TZ)  
**yarsı-** Çok arzulamak (İH, TZ)  
**soḳlan-** İsteği artmak (TZ)  
**sınra-** Yapmak istemek (İH)

### 3.2.4.3.5.2.20. Ümit, Ümitsizlik

**ümīd** Far. Ümit (BV, GT, İM)  
**ömed** (< Far. ömad) Ümit (CC1)  
**ışanmak** 2. Umut, ümit (CC1)  
**tügül-** Ümitsizliğe düşmek (TZ)  
**tüñül-** Ümitsizliğe düşmek (TZ)

### 3.2.4.3.5.2.21. Zevk

**ḥazz al-** Zevk almak, hoşlanmak (GT)  
**ḥazz** Ar. Zevk, haz (GT)  
**‘ayş** Ar. Yaşama, zevk alma (GT)

### 3.2.4.3.5.2.22. Özlem

**köse-** (I) Gıpta etmek, özlemek (İH)  
**körüvse-** Görmek istemek (CC2)  
**ḥasret** Ar. Göresi gelme, özleyiş (GT, İM)  
**müşṭāḳlıḳ** Ar.T. Özleme, müştak olma (GT)  
**zarınçı- (I)** Göresi gelmek, iç çekmek (İH)

**müştāk** Ar. Özleyen, can atan (GT, İM, MG)

### 3.2.4.3.5.2.23. Minnet

**minnet** Ar. Minnet, bir iyiliğe karşı duyulan iç yüküm (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.2.4.3.5.2.24. Beğeni

**istihsān** Ar. Beğenme, güzel sayma (Gİ, İM, KF)

**taḥsīn** Ar. Beğenme, takdir (GT)

**taḥdīr (II)** Ar. Takdir, beğenme (KF)

**bayan-** Beğenmek (TZ)

**beyen-** Beğenmek (Kİ)

**bigen-** Beğenmek (GT)

**begen-** Beğenmek (DM, TZ)

**biyen-** Beğenmek (GT)

**sergerdān bol-** hayran olmak (İH)

**müsteḥab (II)** Ar. Sevilen, beğenilen (Gİ)

### 3.2.4.3.5.2.25. Benimseme

**özgele-** Benimsemek (İH)

3.5.3. Duyguların Dışavurumu

**sıḥ- (II)** Yüzünü ekşitmek (TZ)

**öngü-** Yüzünü buruşturmak (TZ)

**sırınsı-** Yüzünü buruşturmak (TZ)

**titrü baḥ-** Sert bakmak (Kİ)

### 3.2.4.3.5.3.1. Ağlama

**ıḡlamak** Ağlama (CC1)

**nevḥa** Ar. Ağlama (GT)

**zār** Far. Ağlama, inleme; ağlayarak, inleyerek (GT)

**zārī** Far. Ağlama, inleme, inilti ile ağlama (GT)

**aḡla-** (I) Ağlamak (Gİ, KF, Kİ, KK, TA)

**ıḡla-** Ağlamak (CC1-CC2, Kİ)

**ıḡlat-** Ağlamak (Kİ)

**ıla-** Ağlamak (CC2)

**ögür-** (II) Kalın sesiyle ağlamak (İH)

**şoḡuṭa-** Ağlamak (BM)

**yaḡla-** (II) Ağlamak (DM)

**yıḡla-** Ağlamak, sızlamak (DM, GT, İM, KK, TZ)

**yıyla-** Ağlamak (TZ)

**yoḡla-** Ağlamak (KK)

**zār zār yıla-** hıçkırma hıçkırma ağlamak (TZ)

**zarıncı-** (III) Ağlamak (İH)

**yaşar-** (II) Göz yaşarmak (Kİ)

### 3.2.4.3.5.3.2. Gülme

**arḡnlık** Yüze gülme, müdara (İM)

**ḡahḡaha** Ar. Yüksek sesle çok gülme (İM)

**ḡas ḡas kül-** Katıla katıla gülmek (TZ)

**ḡıkırda-** Kıkırdamak (İH)

**kişne-** 2. (insanlar için) kahkaha ile gülmek (BM, Kİ, TA, TZ)

**kül-** (I) Gülmek (BM, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

**küldür-** Güldürmek (Kİ)

**kültkün** Gülüş, gülme (CC1)

**sırt-** Dişlerini göstererek tebessüm etmek(İH)

**tebessüm** Ar. Gülümseme, tebessüm (Gİ, GT, İM, KF)

**yılış-** Gülmek, tebessüm etmek (İH)

**zıhk** Ar. Gülme (İM)

### 3.2.4.3.6. Zihin

#### 3.2.4.3.6.1. Akıl, Zeka

**‘aql** Ar. Akıl, us (BV, Gİ, GT, İM, KF, MG)

**‘aqlī** Ar. Akılla ilgili (İM)

**hakıl** (< Ar. ‘aql) Akıl (CC2)

**ès** (I) Akıl, hafıza, zihin (CC2)

**fiṭnat** Ar. Anlayış, zeka, zihnin her şeyi çabucak anlayışı (GT)

**ög** (I) Akıl, zihin (MG)

**ök** 2. Akıl, zihin (MG)

**tın** (II) Zeka, ruh (Kİ)

**köñül** 2. Akıl, bilinç, ruh (CC1-CC2)

**us** (I) Akıl, zeka (BM, CC1-CC2, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, TZ)

**uş** Akıl, zeka (TA)

**avul** (< Ar. ‘aql + T.) Akıl (CC2)

**akıl** (< Ar. ‘aql + T.) Akıl (CC1)

**zihn** Ar. Zihin, dimağ (İN, KFT, MG)

**uslan-** Akıllanmak (Kİ, TZ)

**ayın-** Akılı başına gelmek, ayılmak (İM)

**çalat bol-** Kıvrak, şen, zeki, uyanık olmak (İH)

**öngüz** Bellek, hafıza (TZ)

### 3.2.4.3.6.2. Anlam, Anlama

**ma‘anī** Ar. Manalar, anlamlar (GT)

**ma‘nā** Ar. Mana, anlam (Gİ, İM, KF, MS)

**ma‘nī** Ar. Anlam, mana (BV, Gİ, GT, İN, KF, KFT, MG, RH)

**matel** (< Ar. maṭal) Mana, anlam (CC2)

**kertir-** Anlamında olmak, anlamına gelmek (CC2)

**ağla-** (II) Anlamak (KK)

**ağna-** (II) Anlamak (BV)

**añla-** Anlamak (BM, CC1-CC2, GT, KFT, Kİ, MG)

**ķara tanıķ bil-** Tanımak, anlamak (TZ)

**tanı-** (II) Anlamak (TZ)

**tuy-2.** Farkına varmak, hissetmek (Kİ)

**uķ-** Anlamak, idrak etmek (Kİ)

**zabṭ** Ar. Anlama, kavrama (MG)

**yapış-** 1. Kavramak (Gİ)

**yapuş- 2.** (Bir şeyi) kavramak (GT)

**üyürden-** Ayırt etmek (KFT)



**fehm** Ar. Anlayış, anlama (Gİ, GT, İM, İN, KFT, MG)

**dirāyet** Ar. Anlayış, dirayet (GT)

**idrāk** Ar. İdrak, anlayış (GT)

**bulğāşık** Anlaşılmaz, karışık (İM)

**bulğāşuq** Anlaşılmaz, karışık (İM)

**bilik** (II) 2. İdrak, hikmet (CC2)

### 3.2.4.3.6.3. Sezme

**tañla-** (III) Sezmek (CC2)

**sezek** Hatıra gelen duygu (TZ)

**sezmek** Sezme, sezış (CC1)

**başiret** Ar. Uyanıklık, kavrayış, sezış (GT)

**ferāset** Ar. Anlayış, sezış (GT)

**sez-** Sezmek (CC1-CC2, KK, TZ)

**siz-** Sezmek (KFT, Kİ)

**tap-** (II) Sezmek (BV)

### 3.2.4.3.6.4. Sanma, Zan

**zann** Ar. Sanma, zan(Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**taqđir** (I) Ar. 2. Tahmin, oranlama (İM)

**sayıl-** Addedilmek, sayılmak (GT)

**çınra-** Zannetmek (Kİ)

**çındır-** Zannetmek (Kİ)

**oranla-** Sanmak, zannetmek (TA)

**orunla-** Sanmak (TZ)

**örenle-** (II) Zannetmek, sanmak (Kİ)

**şan-** Sanmak, farz etmek, zannetmek (Gİ, KF, Kİ, MG)

**saan-** Sanmak, zannetmek (TZ)

**sağan-** Sanmak, zannetmek (Kİ, KK)

**us-** Yanlış fikirde bulunmak, sanmak (İH)

### 3.2.4.3.6.5. Düşünce

**saginç** 1. Düşünce (CC1-CC2)

**sagınmak** Düşünce (CC1)

**endişe** Far. Düşünce, endişe (GT)

**saķış** Düşünce, kaygı (GT)

**rāy** Ar. Fikir, görüş (BV, GT, İM, MG)

**re'y** Ar. Görüş, fikir (İM)

**fıkr** Ar. Fikir (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**sağın-** 1. Düşünmek, hatırlamak, sanmak (BV, CC1-CC2, KFT, KK, MG, RH)

**sağışla-** (II) Düşünmek (CC2)

**saķın-** (I) Düşünmek (BV, GT)

**keñeş-** 1. Düşünüp taşınmak (CC1-CC2)

**taşavvur** Ar. Tasarlama, kafada kurma, düşünme (GT, İM)

**te'emmül** Ar. İyice, etraflıca, düşünme, temmül (GT)

**tefekür** Ar. Düşünme, tefekkür (GT, İM)

**köñül içinde ayt-** Bir şeyin üzerinde düşünüp taşınmak, bir şeye azmetmek (CC1)

**inçkele-** İnce düşünmek (CC1)

**alağ** (I) Fikir ayrılığı (Kİ)

**alağ-** Fikirleri ayrılmak (Kİ)

**i'tirāz** *Ar.* Bir fikri, bir hükmü, kabul etmeyip çürütmeye kalkışmak (GT)

**muḥālif** *Ar.* 1. Aykırılık gösteren, aykırı, uygunsuz (Gİ, GT, İM, İN, MG)

**icmā'-ı ümmet** *Ar.* Büyük fakihlerin bir konuda fikir birliğine varmaları (İM)

### 3.2.4.3.6.6. Mesele ve Tedbiri

**ḥağ** (VI) *Ar.* Konu, husus (İN)

**iç** (II) Konu, husus, saha (İN,RH)

**menşefe** (II) *Ar.* Konu (MS)

**mes'ele** *Ar.* Mesele, konu (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**muḥammese** *Ar.* Beş mesele, iç içe olan fikhî problem (KFT)

**alın-** 2. Ele alınmak, konu edilmek (İM)

**başar-** (III) Tedbir almak (TZ)

**çāre** *Far.* Çare, tedbir, yardım (BV, İM, Kİ, MG, RH)

**iḥtiyāṭ** *Ar.* İlerisini görerek, düşünerek davranma, tedbirli olma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS, RH)

**müdebber** (II) *Ar.* Tedbirli, tedbir konmuş (KFT)

**müdebber** (II) *Ar.* Tedbirli, tedbir konmuş (KFT)

**tedbīr** *Ar.* Çare, tedbir, tutulacak yol (GT, MG)

**temkīn** *Ar.* İhtiyat, tedbir (MG)

**i'tidāl** *Ar.* İtidal, temkinli hareket etme (GT)

**ḥüffet** *Ar.* Temkinsizlik (MG)

### 3.2.4.3.6.7. Şüphe, Kararsızlık

**gümān** *Far.* Şüphe, zan (Gİ, GT, İM)

**şekk** *Ar.* Şüphe, kuşku (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**şübhe** *Ar.* Şüphe, kuruntu (Gİ, İM, KF, KFT)

**vesvese** *Ar.* Kuruntu, şüphe (Gİ, İM, KF)

**zu'm** *Ar.* Şüphe (İM, MG)

**meşkūk** *Ar.* Şüpheli (İM)

**saar** (< Moğ. sagar) Kuşku, şüphe (CC1)

**saar tüş-** Kuşkulanmak, kuşkuya düşmek (CC1)

**'aceb** (II) *Ar.* Acaba (GT)

**'acebā** *Ar.* Acaba (GT)

**ğālibā** *Ar.* Galiba (GT)

**duruğ-** (II) Bir meselenin bir yerinde şüphelenip zihnen durmak (İH)

**kebve** *Ar.* Tereddüt etme (İM)

**şekk tüş-** şüphelenmek (İM)

**şeklen-** Ar.T. Şüphelenmek (İM)  
**şeklenmeklik** Ar.T. Kuşkulanma (KFT)  
**tereddüd** Ar. Kararsızlık, şüphede kalma (Gİ, İM, KF)  
**tırpılda-** Kararsızlaşmak (TZ)  
**tişik-** Şüphelenmek (TZ)

### 3.2.4.3.6.8. Kesinlik, Karar

**şeksiz** Ar.T. Şüphesiz, kuşkusuz (BV, İM)  
**bī-gümān** Far. Şüphesiz (GT)  
**elbet** Ar. Elbette, kesinlikle (CC1, İN)  
**elbetde** Ar. Elbette, kesinlikle (KFT)  
**elbette** Ar. Elbette, kesinlikle (BV, Gİ, GT, İM, KF)  
**elbeti** (< Ar. albat, albatta) Elbette, kesinlikle (CC2)  
**illā (II)** Ar. Muhakkak (Gİ, İN)  
**mağat** Mog. Muhakkak, şüphesiz, gerçekten (CC1-CC2, İM)  
**hıryar** Tekit sözü, muhakkak (İH)  
**bel-hod** Far. Büyük bir ihtimalle, muhakkak (MG)  
**muḥaḫḫaḫ** Ar. Muhakkak, mutlaka (GT)  
**lā-büdd** Ar. Gerekli, muhakkak (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**kayma** Her ne (kim) olursa olsun (CC1)  
**muṭlaḫā** Ar. Ne olursa olsun, her halde (İM, KFT)

**muttaḫī** Ar. Kesinlikle (KFT)  
**lā-cerem** Ar. Şüphesiz, elbette (GT)  
**lā-şekk** Ar. Şüphesiz, gerçek oluşundan şüphe edilmeksizin (GT)  
**dölen- (II)** Karar kılmak, bir yerde durmak, sebat etmek (İH)  
**tölen- (II)** Karar kılmak, bir yerde durmak, sebat etmek (İM)  
**yar-** (II) Karar vermek, hüküm vermek (CC1-CC2)  
**ikrār (I)** Ar. Kararlaştırma (KFT)  
**müstakırr** Ar. Durulmuş, karar kılmış (MG)  
**ḫarār** Ar. Durma, süreklilik (Gİ, GT, İM)  
**ḫaṭ'ī** Ar. Kat'î, kesin (KF)

### 3.2.4.3.6.9. Tercih

**ḫıyārī** Ar. Tercihli (KFT)  
**üyürüdle-** Tercih etmek (KFT)  
**muḫayyer** Ar. Seçmeli, beğenmeye bağlı (Gİ, İM)  
**iḫtiyār** Ar. Seçme, tercih (etme), seçilme (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**iḫtiyārī** Ar. Seçime bağlı (İM)

### 3.2.4.3.6.10. Vazgeçme

**dumul-** Vazgeçmek (Kİ)  
**ferāğat** Ar. Vazgeçme, el çekme (GT)

**terk** Ar. Bırakma, vazgeçme, terk (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**dartın- (I)** Çekinmek, vazgeçmek (İH)

### 3.2.4.3.6.11. Yanılma, Hata

**bâtil** Ar. Yanlış, batıl (Gİ, GT, İH, İM, KF, KFT, MG, MS)

**bâtillik** Ar.T. Batıllık (KFT)

**fâsîd (II)** Ar. Yanlış, bozuk (Gİ, GT, İM, İN, KFT, MG)

**fâsîdlik** Ar. T.Bozukluk, yanlışlık (İM)

**ğalağ** Ar. Yanlış, yanılma (KFT)

**ħaṭā** Ar. Hata, kusur, yanlış (BV, Gİ, İM, KF, KFT, MG, RH)

**sehṽ** Ar. Hata, yanlış, yanılma (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**yañlış** Yanlış (İM, Kİ)

**zelleṭ (II)** Ar. Yanılma, yanlış (KF)

**ıyar-** Uydurmak (TZ)

**yağıl-** Yanılmak, hata yapmak (TZ)

**yağlış-** Yanılmak, yanlış yapmak (KFT)

**yañal-** Yanılmak, yanlış yapmak (Kİ)

**yanğıl-** Yanılmak, hata etmek (BM, CC2, GT, MG)

**yañlış-** Yanılmak, yanlış yapmak (TZ)

**yaz- (II)** Yanılmak, hata etmek (BM, GT, İH)

**sürç-** Sürçmek, yanılmak (BV, TZ)

### 3.2.4.3.6.12. Doğruluk, Gerçeklik

**ħaḫlıḫ** Ar.T. Doğruluk, gerçeklik (İM)

**rāstlıḫ** Far.T. Doğruluk (İM, İN)

**çın** Gerçek, hakiki (CC2, TA)

**çiñ (I)** Doğru, gerçek, tam (İM)

**doğru** Doğru, yanlış olmayan (Gİ, KF, KFT, MS)

**doğru** Doğru, yanlış olmayan (Gİ, KFT, MS)

**toğru** Doğru, yanlış olmayan (Gİ, GT, İN, KF, MG, TZ)

**toğru** 1. Doğru, yanlış olmayan (Gİ, İM, MG, TA)

**torı** Doğru, yanlış olmayan (TZ)

**tura (II)** Doğru (TZ)

**edgü (II)** Doğru, gerçek (İM)

**eşahḫ** Ar. Daha doğru, en doğru (İM)

**ħaḫ (II)** Ar. Doğru, gerçek (İM, KF, MS)

**ħaḫıḫat** Ar. Gerçek, hakikat (BV, Gİ, GT, İM, KFT)

**ħaḫıḫı** Ar. Doğru, gerçek (Gİ, İM)

**kerçek** Gerçek, doğru, hakikî (Gİ, KF, MS)

**kerşek** Gerçek, doğru, hakikî (DM, TZ)

**kirçek** Gerçek, doğru, hakikî (İN)

**kirşek** Doğru, hakikî, gerçek (TA)

**kerti** Doğru, hakikî, gerçek (CC1-CC2, TA, TZ)

**kêrtilik** Hakikat, doğruluk (CC2)

**öñ (III)** Doğru (TZ)

**rāst** *Far.* Doğru, gerçek (BV, DM, GT, İM, İN)

**sağ(III)** Gerçek (TA)

**şahh** *Ar.* Doğru, yanlışsız (İM)

**şahih** *Ar.* Doğru, sahih (BV, Gİ, İM, KF, KFT, MG, MS)

**şidk** *Ar.* Doğruluk, gerçeklik (Gİ, GT)

**yön (III)** Gerçek (TZ)

**yöp (II)** Gerçek (TZ)

**tasdik** *Ar.* Doğrulama, onama (Gİ, GT, İM, KF)

**oñ (II)** Müstakim, doğru (Kİ)

**bütün 2.** Sahih, sağlam (Kİ)

**taḥkik (II)** *Ar.* Gerçekten, iyice (MG)

**ḥaml** *Ar.* Atıf, isnat (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.2.4.3.6.13. Danışma

**keñeşkü** Müşavere, danışma (Kİ)

**kenkeç** Müşavere, danışma (Kİ)

**kenkeş** Müşavere, danışma (Kİ)

**meşveret** *Ar.* Danışma, meşveret (GT, KFT)

**mürāca‘at** *Ar.* Başvurma, danışma (MG)

**tanişık** Danışım, müşavere (Kİ)

**kengeş-** 2. Meşveret etmek, müşavere (Kİ, İM)

**keniş-** Danışmak, müşavere etmek (TZ)

**kinkeş-** Danışmak (TZ)

**müşāvere(t)** *Ar.* Danışmak, istişare etmek (GT, KFT)

**tan-** Danışmak (TA)

**tanış** Danışmak, meşveret etmek (Kİ, TZ)

### 3.2.4.3.6.14. Unutma

**unıd-** Unutmak (KFT)

**unud-** Unutmak (Gİ, KF)

**unut-** Unutmak (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**unuṭ-** Unutmak (DM)

**tutul-(II) 2.** Aklına bir şey gelmemek (İH)

**nāsī** *Ar.* Nisyan edici, unutan (KF)

### 3.2.4.3.6.15. Hatırlama, Hatıra

**yād** *Far.* Anma, hatırlama (GT, İM, İN)

**yādgār** *Far.* (< yādigār) Yadigar, hatıra (GT)

**andur-** Andırmak, hatırlatmak (TA)

**üüksün-** Hatırlamak (CC1)

**üpsün-** Hatırlamak (CC1)

**üşre-** Anmak, hatırlamak (TZ)

**èsker-** Hatırlamak, anmak (CC1)

**èsle-** Hatırlamak, anmak (CC1)

### 3.2.4.3.6.16. Gaflet

**gaflet** *Ar.* Gaflet, dikkatsizlik (Gİ, GT)

### 3.3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

#### 3.3.1. Topluluk

**bölük** Bölük, topluluk (Kİ, İN, TZ)  
**ṭāyife** Ar. Bölük, grup (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**cem‘iyyet** Ar. Topluluk (GT)  
**cem‘ (II)** Ar. 1. Topluluk, (Gİ, GT)  
**müctemi‘** Ar. Toplanmış, birikmiş, bir araya gelmiş (BV, MG)

#### 3.3.1.1. Beraberlik, Birliktelik

**daş (II)** Beraber, birlikte bulunan (Kİ)  
**berāber** Far. Beraber, birlikte (BV, DM, Gİ, İM, KF, KFT, MG, MS, RH, TZ)  
**yaraşmak** Birlik olma, uyma (CC1)  
**müttefik** Ar. Birlik olmuş, uyuşmuş, anlaşmış (GT, İN)  
**birlik** Birlik (CC2, Gİ, İM, MS)  
**mēñüdeş** Başka birisi ile ebedi olan (CC2)  
**berāberle-** Far.T. Birliktelik sağlamak (KFT)  
**agişdır-** Birlikte akıtmak (CC2)  
**idiş-** Birlikte yapmak (KFT)  
**munzamm** Ar. Yan yana olma, bir arada bulunma (MG)  
**imil- (II)** Bir işi yapmakta birleşmek(İH)

#### 3.3.1.2. Sıkışıklık, İzdiham

**çaķıtlık** İzdiham (İH)  
**sıkış** Sıkışıklık, izdiham (İH)  
**tar (I)** 2. Sıkışık, sıkıntılı (GT, MG)  
**zahm (I)** Far. İzdiham, sıkıntı (İM, MG)  
**ziḥām** Ar. İzdiham, sıkışıklık (İM, MG)

#### 3.3.1.3. Toplu Olmama, Yalnızlık

**yalguzluk** Yalnızlık (GT, İM)  
**yaluñuzluk** Yalnızlık (Gİ)  
**‘uzlet** Ar. Yalnızlık (Gİ, GT, KF)  
**başbaşka** Kendi kendine, kendi başına, yalnız (İM)  
**mücerred** Ar. Yalnız, tek, mücerret (GT, İM)  
**yalgız** Yalnız, tek (CC2)  
**yalguz** Yalnız, tek (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, KFT)  
**yalguzın** Yalnız olarak, tek başına (İM)  
**yalguzun** Yalnız olarak, tek başına (İM)  
**yalıgız** Yalnız, tek (TZ)  
**yalḫız** Yalnız, tek (TA)  
**yalıngız** Yalnız, tek (TZ)  
**yalñuz** Sadece, tek, yalnız (Gİ, KF)  
**yaluğuz** Yalnız, tek (KFT)

**yalnuñuz** Yalnız, tek (KFT)  
**yalğuz** 2. Sadece, hariç olmak üzere (GT)  
**sayaçā** Far. T. Sadece (İH)  
**yetinçek** Cemaatten ayrılıp yalnız kimse (Kİ)  
**tek (IV)** Tek, yalnız (CC1, İM, KK, İN, TZ)  
**tik (III)** Tek (TZ)  
**éynek** Tek, biricik (CC2)  
**muñlağ** Ar. 2. Salıverilmiş, başı boş, yalnız (Gİ, KF)  
**salma** (I) Başı boş, kayıtsız (İH)  
**yegāne** Far. Biricik, tek (GT)  
**halvet** Ar. Yalnız kalma, tenhaya çekilme (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**ser-vağt** Far.Ar. Kimse bulunmayan, yalnız kalınan yer, halvet yeri (GT)

### 3.3.2. Toplumsal Gruplar

#### 3.3.2.1. Millet, Kavim

**ğavm** Ar. Kavim, millet, ahali (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**ulus** Halk, millet (GT)  
**él (III) 1.** Millet (CC2)  
**cins (I)** Ar. Millet, nesep, soy (CC2, GT)  
**ehl** Ar. 2. Halk, bir yerde oturan (Gİ, GT, İM, İN, KFT)  
**‘ālem** Ar. 2. Halk (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**‘avām** Ar. Halk, avam (GT, İM)  
**halk (I)** Ar. İnsanlar, halk (Gİ, GT, İN, İM, KF, MS)  
**türük** El alem, halk, ahali (TZ)  
**dürük** El, gün, halk (TZ)  
**nāşiye** Ar. Halkın ileri geleni (Gİ)  
**ra‘iyyet** Ar. Bir hükümdar idaresi altında bulunan ve vergi veren halk (Gİ, KF, KFT)  
**‘ām** Ar. Umumî, genel (Gİ, İM, KF, KFT)

#### 3.3.2.1.1. Çeşitli Milletler

**türk** Türk (BV, İM, İN, MG, RH, TA, TZ)  
**türkiyye** T.Ar. Türke ait (BV)  
**türkî** T.Ar. 2. Türke ait (KFT)  
**oğuz** Yafes’ten sonra Türklerin büyük babası (Kİ)  
**çandır** Türk veya gayrisinden cinsleşmiş olan (Kİ)  
**türkmen** Türkmen, Türkmen kavmi (KF, Kİ)  
**türkümān** T. Far. Türkmen (Gİ)  
**yavı** Aslı itibarıyla Türk olmayıp Türkler arasında katılan (Kİ)  
**tatar** Far. (tātār) Tatar (CC2, GT, Kİ)  
**tatarî** Far.Ar. Tatarlara ait (BV)  
**mongol** Moğol (Kİ)  
**muğal** Moğol (Kİ)  
**‘arab** Ar. Arap (BV, Gİ, GT, İN, KF, KFT, MG, MS)

**a<sup>c</sup>rābī** *Ar.* Çölde oturan Arap (GT, KF)

**‘arabī (I)** *Ar.* Arap milletinin bir ferdi (BV, Gİ, İN, KFT, MG, MS)

**‘arabiyyet** *Ar.* Araplık (KFT)

**taz** *Far.* (< tāzī) Arap (Kİ)

**tāzī (II)** *Far.* Arap (GT)

**pārsī** *Far.* İran’a ait, Fars’a ait (GT)

**fārsī** *Ar.* İran’a ait (MG)

**‘acem** *Ar.* İranlı, Arap olmayan (GT, İM, İN, RH)

**‘acemī (I)** *Ar.* Arap olmayan kimse (KFT)

**irākī** *Ar.T.* Iraklı, Irak ülkesine mensup olmak (KK)

**firenç** *Far.* Frenk (GT)

**efrenç** *Lat.* Frenk (BV)

**irmenī** *Ar.* Ermeni (İM)

**yūnān** Yunan, Rum (GT)

**kürd** *Ar.* Kürt (Gİ, İM, KF)

**‘ād** *Ar.* Ad kavmi (Gİ, KF, MG)

**nebātī** *Ar.* Sami ırkıdan bir kavim (İM, KFT)

**müste’men (II)** *Ar.* Ecnebi tebasından olan kimse (Gİ)

**zengī** *Far.* Zenci, siyahî (GT)

**ķara (II)** Zenci, siyahi (GT)

**çıġan** Bahil, Çingene (Kİ)

### 3.3.2.2. Kabile, Boy

**ħayl (I)** *Ar.* Kabile (GT)

**ıyun** Aşiret, kabile (BM)

**urķ** Boy (TA)

### 3.3.2.2.1. Çeşitli Kabileler

**yatba** Bir Kıpçak kabilesi (Kİ)

**yemek (II)** Bir Kıpçak kabilesi (Kİ)

**toķsuba** Bir Kıpçak kabilesi (Kİ)

**barlı** Kıpçak kabilelerinden biri (Kİ)

**ħaṭṭābiyye** *Ar.* Bir Arap kabilesi (KFT)

**hemdāniyye** *Ar.* Bir Arap kabilesi (KFT)

**ġamidiyye** *Ar.* Bir Arap kabilesi (KFT)

**ķureyş** *Ar.* Hz. Muhammed’in mensubu olduġu Arap kabilesi (İM)

**ķureyşī** *Ar.* Kureyşli, Kureyş kabilesinden olan (İM)

**çapnı** Bir Türk kabilesi (Kİ)

**ķınıķ** Bir Türkmen kabilesi (Kİ)

**muğdar** *Ar.* Bir kabile adı (KFT)

**rebī** *Ar.* Bir kabile adı (KFT)

### 3.3.2.3. Soy, Sop, Sülale

**āl** *Ar.* Soy sop, aile, sülale (KF)

**arķa (II)** Zürriyet, soy sop (İM)

**kök (II) 2.** Irk, soy (BM)

**köklük** Nesep, soy sop (İM)

**neseb** *Ar.* Soy, sop, nesep (GT, İM, KF)

**nesl** *Ar.* Nesil (GT)

**soy** Bir kökten gelen evlat (İH)



**şulbî** Ar. Birinin soyundan gelme (KF)

**şecere** Ar. Soy ağacı, soy (Gİ, KF)

**zürriyet** Ar. Nesil, kuşak, soy, döl (Gİ)

**uruğ (I)** Bir babadan çoğalan köy, mahalle (İH)

**uruğ** Uruk, çocuk, nesil (CC2)

**uruk** Nesil, evlat, oğul (CC2)

**istilād** Ar. Cariyenin çocuğunu nesebine dahil etme (KFT)

#### 3.3.2.4. Aile

**‘ayāl** Ar. Aile (KFT)

**‘ıyāl** Ar. Birinin geçindirmek zorunda olduğu kimseler, aile (Gİ, GT, İM, KF)

**‘ayilet** Ar. Aile (KFT)

**faşıl** Ar. Aile (Gİ)

#### 3.3.2.4.1 Aile Üyeleri

##### 3.3.2.4.1.1. Eşler

##### 3.3.2.4.1.1.1. Kadın Eş

**‘avrat** Ar. Kadın, zevce (DM, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, TA, TZ)

**ebçi** Eş, hanım (KF, Kİ, MS, İN, RH)

**ebşi** Eş, hanım (DM)

**epçi** Eş, hanım (CC1, İN, TZ)

**ibçi** Eş, zevce, kadın (GT, MG, TA)

**ibşi** Eş, zevce, kadın (KK)

**ipçi** Eş, zevce, kadın (TZ)

**evdeş** Eş, hanım (KFT)

**ivdeş** Eş, zevce, hanım (GT, İM, TA)

**evdaş** Bir evde oturup birbirini tanıyanlar (Kİ)

**ķarı (II)** Eş, hanım (İM, KK)

**çınay** Ev hanımı, eş (CC1)

**halal ĥatun** Meşru eş, nikahlı eş (CC2)

**ķoma** Kuma, kadının ortağı (TZ)

**ķuma** Kuma, kadının ortağı (CC1-CC2, DM, İM)

**yaķaz** Kuma (TA)

##### 3.3.2.4.1.2. Erkek, Eş

**ir (II)** Koca, zevce (GT)

**ivleş** Eş, koca (İM)

**ķoca (II)** 2. Bay, koca, kadının beyi (TZ)

**ķişi 2.** Kadının kocası (Kİ)

**maĥrem** Ar. Dinen kadının kendinden kaçmadığı erkek (İM)

##### 3.3.2.4.2. Ebeveyn

**velî (II)** Ar. Bir çocuğun her türlü hareketinden sorumlu olan (İM)

### 3.3.2.4.2.1. Anne

**ana** Anne (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**aba** Anne (Kİ)

**ümm** Ar. Ana (BV, GT, KF)

**tuvurdaçı** 1. Anne (CC2)

**tuvurguçı** Anne (CC2)

### 3.3.2.4.2.2. Baba

**ata** (I) Baba, ata (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

**ağa** Baba

**atalıh** Üvey baba, babalık (CC2)

**atalık** Üvey baba, babalık (İM)

### 3.3.2.4.1.3. Çocuklar

**ebnā** Ar. Oğullar (GT)

**ğulām** Ar. Erkek çocuk (BV)

**kız (I)** 1. Kız, kız çocuğu (BM, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, TA, TZ)

**ol (III)** Oğul, evlat, erkek çocuk (TZ)

**oğul** Oğul, çocuk, erkek çocuk (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

**oglan (IV)** Kız, genç kız (CC2)

**ovul** Oğul, erkek çocuk (CC2, Kİ)

**or (II)** Oğul (Kİ)

**oğlan (I)** Oğul, çocuk, erkek çocuk (BM, BV, GT, İH, İM, İN, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**oğulan** Oğul, çocuk, erkek çocuk (Gİ)

**olan** Oğlan (TA, TZ)

**ovlan** Oğlan (Kİ)

**oğlançık** Oğlancık, çocukçuk (GT)

**oğlançuğ** Oğlancık, çocukçuk (KFT)

**oğlanlık** Oğlanlık, evlatlık (KFT)

**halal ogul** (< Ar. hālāl + T.) Meşru çocuk, öz evlat (CC1)

**ögey oğlan** Üvey çocuk (TZ)

**nā-ħalef** Far. Ar. Hayırsız halef (evlat) (GT)

### 3.3.2.4.1.3.1. Öksüz

**öksüs** Öksüz (TA)

**öksüz** Öksüz (İM, TZ)

### 3.3.2.4.1.3.2. Yetim

**yetim** Ar. Yetim (Gİ, GT, İM, KF)

**ögey** Üvey, öz olmayan (TA)

**ħarām-zāde** Ar. Far. Haramzade, piç (GT)

**ümmü veled** Ar. Bir kişinin cariyesinden olan çocuğu veya çocuğun annesi (İM)

**atasız** Babasız (CC2)

**kumadan tovgan** Piç (CC1)

#### 3.3.2.4.1.4. Kardeşler

**karandaş** Erkek kardeş (CC1)

**kardeş** Kardeş (DM, Gİ, GT, KF, KFT, KK, TZ)

**kardeşlik** Kardeşlik (KFT)

**karındaş** Kardeş, erkek kardeş (BM, BV, CC1, GT, İM, Kİ, MG, TA, TZ)

**ağa** Ağabey, büyük erkek kardeş (CC2, KK)

**āhī** Ar. Kardeş (GT)

**kız karandaş** Kız kardeş (CC1)

**siñil** Küçük kız kardeş (CC2)

**ir karındaş** erkek kardeş (İM)

**doğdoğ** Öz kardeş (Kİ)

**toğan kardeş** öz kardeş (TZ)

#### 3.3.2.5. Akrabalık

**°āķıla** Ar. (II) Baba tarafından akraba (KFT)

**°aşaba** Ar. Baba tarafından akraba olan (İM)

**hışım** Ar. Hısım, akraba (BM, İH, KF)

**iy kayın** Akraba(CC2)

**ķarāyib** Ar. Yakınlar, akrabalar (Gİ, İM, KF)

**ķurbet** Ar. 2. Akrabalık, yakınlık (İM)

**raħim** Ar. Hısımlık, akrabalık (GT)

**yaķ yavuķ** Eş, dost, akraba (İM)

**yaķın (II)** Akraba, hısım (GT, İM)

**yauķ** Yakın, yavuk (Kİ)

**yavuķ** Yakın, hısım, akraba (İM, KFT, TA)

**yovuķ** Yakın (TZ)

**zevi'l-ķurbā** Ar. Yakın, akraba (İM)

**zevi'l-ķurbā** Ar. Yakın, akraba (İM)

**zi'l- ķurbā** Ar. Akraba (GT)

**zi'l- ķurbā** Ar. Akraba (GT)

#### 3.3.2.5.1. Kan Bağıyla Akrabalık

##### 3.3.2.5.1.1. Büyük Anne

**ata ana** babaanne (İM)

**ulu anası** nine, büyük anne (Kİ)

**ebe** Anne, nine, ebe (Kİ, TZ)

5.2. Büyük Baba

**ata ata** dede, büyük baba (İM)

**dede** Dede, büyükbaba (KFT, Kİ, TZ)

**öbüge** Dede (CC2)

**ulu ata** Büyük baba, dede (CC2)

##### 3.3.2.5.1.3. Torun

**ini** Torun, erkek torun (CC)

**toğın** Torun (İM)

##### 3.3.2.5.1.4. Amca

**abaga** (<Moğ. abaga) Amca (CC1)

**açķı** Amca (TA)

**aķa ķarındaşı** amca (BM, TA)

**atası ķarındaşı** amca (İM)

**amca** Ar. Amca, babanın erkek kardeşi (İM, KFT)

**eççi** Amca (BM)

**içi** Amca (Kİ)

### 3.3.2.5.1.5. Teyze

**ana kız karındaş** teyze, annenin kız kardeşi (BM)

**dayıza** Teyze (İH)

**diyaza** Teyze (İH)

**eze** Teyze (Kİ)

**tay eze** Teyze (TA)

**tağza** Teyze, (BM)

### 3.3.2.5.1.6. Dayı

**tığa** Dayı (TA)

**tay** (II) Dayı (BM, TA)

**tayı** Dayı (Kİ)

**tagay** Dayı (CC1)

**taga** Dayı (CC2)

**ananiñ agası** Dayı (CC2)

### 3.3.2.5.1.7. Hala

**ağa kız karındaş** hala (BM)

**cıcağ** Hala, babanın kız kardeşi (İH)

**çiçe** Babanın kız kardeşi, hala (TA)

**ègeçi** (< Moğ. ègeçi) Babanın kız kardeşi, hala (CC1)

### 3.3.2.5.2. Evlilik Bağıyla Akrabalık

#### 3.3.2.5.2.1. Dünür

**dünür** Damat ile gelinin birbirlerine karşı olan durumu (İH)

**dünürşü** Damatla gelinin aileleri (İH)

#### 3.3.2.5.2.2. Kaynana

**èşi** Kaynana (CC1)

**küye** (I) Kaynana (TZ)

**ğayın ana** Kaynana, kayın valide (TZ)

**ğaynana** Kaynana, kayın valide (BM)

#### 3.3.2.5.2.3. Kaynata

**ğayın (II)** Kayın baba, kaynata (CC1)

**ğayın ata** Kaynata, kayın baba (KFT)

**ğaynata** Kaynata, kayın baba (BM)

**ğoyın ata** Kaynata, kayın baba (TA)

#### 3.3.2.5.2.4. Kayınbirader

**ğoyın karındaş** Kayın birader (TA)

#### 3.3.2.5.2.5. Bacanak

**bacanağ** Bacanak (Kİ)

**pacnağ** Bacanak (TA)

### 3.3.2.5.2.6. Yenge

**yenge** Yenge, yenge kadın (GT, TA)

### 3.3.2.5.3. Süt Akrabalığı

#### 3.3.2.5.3.1. Süt Nine

**ķam (II)** Süt nine (TZ)

**ķābile** Ar. Süt nine (GT)

**emzirçi** Süt nine (TZ)

**emzürçi** Süt nine (TZ)

#### 3.3.2.5.3.2. Süt Kardeş

**kökürdeş** Süt kardeşi (TA)

**emildeş** Süt kardeşi (TZ)

### 3.3.2.6. Yaşadıkları Yere Göre İnsanlar

**rūmī** Ar. Anadolu (KFT)

**rūmlı** Ar.T. Anadolu (KK)

**mışırlı** Ar.T. Mısırlı (KK)

**Mıřrī** Ar. Mısırlı (BV, GT)

**mağribī** Ar. Batılı, Faslı ve Kuzey Afrika halkından (?)

**ğarbī** Ar. Batılı (KFT)

**Hindī (I)** Ar. Hint'e ait, Hindistan'a ait (BV, GT, KFT)

**ķhorasānī (I)** Far. Ar. 2. Horasanlı (GT)

**bağdādlı** Ar.T. Bağdatlı (KK)

**bağdādī** Ar. Bağdat şehrine ait olan, Bağdatlı (KFT)

**Mekkī** Ar. Mekke'ye ait, Mekkeli (BV)

**ehl-i Medīne** Ar. Medine'de oturanlar (İM)

**Şāmī (I)** Ar. Şam şehrinde olan, Şamlı (GT)

**Şāmlı** Ar.T. Şam şehrinde olan, Şamlı (KK)

**halebli** Ar.T. Halepli, Halep şehrinde olan (KK)

#### 3.3.2.6.1. Yerli

**yirlü** Yerli, bir yerin ahalisinden olan (KFT)

**ķarārı** Ar. Yerli, mukim (GT)

#### 3.3.2.6.1.1. Aynı Yerli

**yerdaş** Hemşehri, vatandaş (BM,DM)

**yerdeş** Hemşehri, vatandaş (Kİ, TA, TZ)

#### 3.3.2.6.2. Yabancı

**ğarīb (I)** Ar. Gurbette olan, yabancı, garip (CC1, KFT)

**ağyār** Ar. Yabancılar (GT)

**el (II)** Yabancı, el âlem (Gİ, TZ)

**ilgün (I)** El gün, el âlem (Kİ)

**tat** Far. (tāt) Ecnebi, yabancı, Türk olmayan (BM, İH)

**tülüngi** Yabancı, kimsesiz (İH)

**yad** Yad, yabancı (BV, DM, KFT)

**yat** (I) Yabancı, el (CC1, GT, İM, Kİ, TZ)

**yağ** Yabancı, el (TA)

### 3.3.2.6.3. Şehirli

**illi** (II) Şehirli, şehirde oturan (İM)

**illik** Şehirli, şehirde oturan (İM)

**şārlu** Far.T. Şehirli (KFT)

**tat** (III) Şehirli (TZ)

**sart** Şehirli (TZ)

**medeniyyeli** Ar.T. Şehirli (İM)

**kentli** Kentte oturan (İM)

### 3.3.2.6.4. Köylü

**köylü** Far.T. Köylü (KFT)

**tağ** (II) Çiftçi, köylü (DM, Kİ, TZ)

### 3.3.3. Yerleşim Yerleri

#### 3.3.3.1. Ülke

**yurt** (I) Yurt, vatan, memleket (İM, Kİ, TA)

**milik** (II) Ar. Ülke, memleket, yurt (MG)

**mülk** (I) Ar. Mülk, ülke, memleket, yurt (GT, KF)

**mülket** (I) Ar. Mülk, ülke, memleket, yurt (GT)

**memleket** Ar. Ülke, memleket (GT, RH)

**vatan** Ar. Yurt, vatan (Gİ, GT, KF)

**diyār** Ar. Memleket, diyar (GT, İM)

**iklīm** Ar. Memleket, diyar (Gİ, GT, İN, KF, KFT)

**il** (III) İl, memleket, şehir (GT, İM, KFT, Kİ, MG)

**el** (III) 2. Memleket, ülke (CC1)

**velāyet** (II) Ar. (< vilāyet) Memleket, diyar (GT)

**il ucu** iki hükümetin sınırdaki memleket arazisi (İH)

**dār-ı ḥarb** Gayrimüslimlerin yaşadıkları ülke (İM)

**dār-ı İslām** Müslümanların yaşadığı memleket (İM, KF)

**dārü'l-ḥarb** Gayrimüslimlerin yaşadıkları ülke (İM)

**yurt tutun-** vatan edinmek (İM)

#### 3.3.3.1.1. Sınır

**senir** Hudut, sınır (İH)

**ḥudūd** Ar. Hatlar, sınırlar (KFT)

**ḥadd** Ar. 1. Sınır (Gİ)

**uç** 2. Sınır (TA)

**sınur** Sınır, hudut (İH)

### 3.3.3.1.2. Ülke Adları

**çin (I)** Çin (GT)

**h̄aṭa(y)** Doğu Türkistan (GT)

**Hind** Ar. Hindistan (GT)

**Hindūstān** Ar. Hindistan (GT)

**h̄orasānī (I)** Far. Ar. 1. Horasan bölgesi (MG)

**h̄orezm** Far. Harezm (GT)

**sin** Ar. (III) Çin ülkesi (KF)

**Yemen** Ar. Yemen, Yemen ülkesi (GT, KF, KFT, MG)

**türkistān** T. Far. Türkistan, Türk yurdu (GT)

**Cuhut yeri** (yer adı) Filistin (CC2)

**Kıpçak** (yer adı) Kıpçak ülkesi, Kıpçak yurdu (CC2)

**urum** Ar. Anadolu (KFT)

**rūm** Ar. Anadolu (BV, GT, İM)

### 3.3.3.2. Gurbet

**gurbet** Ar. Gurbet, doğup yaşanılmış yerden uzak yer (GT)

### 3.3.3.3. Şehir, Kent, Kasaba, Köy

**şaar** (< Far. şahr) Şehir (CC1)

**kermen** Şehir, kale (CC2, Kİ)

**kirman** Şehir (TA)

**medīne** Ar. Şehir (İM, İN)

**şar** Far. Şehir (BM, DM, KFT, Kİ, KK, TZ)

**şehr** Far. Şehir (BV, Gİ, GT, İM, KF, TA)

**vilāyet (III)** Ar. İl, vilayet (GT, KFT)

**ordu** Ordu, şehir (İH)

**kend (II)** Kent, köy, kasaba (Gİ, İM, KF)

**kent** Kent, köy, kasaba (BM, CC1, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**kenid** Kent, köy, kasaba (KFT)

**kint** Köy, kasaba (GT)

**köy** Far. (< kūy) Köy (KFT, TA)

**bilād** Ar. Beldeler (GT)

**orda** Başkent, karargah (CC1)

**şilā** Ar. Köy (İM)

### 3.3.3.3.1. Şehir, Yer Adları

**Mekke** Ar. Arabistan'da bulunan Mekke şehri (GT, KF)

**Mekketullāh** Ar. Mekke şehri (KF)

**sevād-ı a'zam** Ar. Mekke (İM)

**h̄aremeyn** Ar. Mekke ile Medine (İM)

**Medīne** Ar. Arabistan'da bulunan Medine şehri (KF)

**vāsiṭ** Ar. Kufe ve Basra arasında bir şehir (GT)

**ivril** Ar. (< erbil) Mezopotamya'da Erbil şehri (BM)

**Yemānī** Ar. Yemen'e ait (BV, KF)

**Malāṭıyye** Ar. Malatya (GT)

**muşallā (I)** Ar. Şiraz'ın musalla semti, mesire yeri (GT)

**Betlem** (yer adı) Filistin’de Batı Şeria’da Hz. İsa’nın doğduğu şehir, Betlehem, Beytullahim (CC2)  
**Yerosolim** (yer adı) Kudüs (CC2)  
**Yerusalem** (yer adı) Kudüs (CC2)

#### 3.3.3.4. Mahalle

**ḥāre** Ar. Semt, mahalle (Gİ)  
**makala** (<Ar. maḥalla) Mahalle (CC1)  
**maḥḥala** Ar. Mahalle, yer, meydan (KFT)  
**maḥal** Ar. (< maḥall) Yer, mahal (GT)  
**maḥalle** Ar. Mahalle, yer, meydan (GT, İM, KFT)  
**yer (IV)** Oturulan yer, mahalle, ülke (CC2)  
**yir (II)** Yer, mahal (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH)  
**orun** Yer, mahal (CC2, Kİ)  
**urun** Mertebe, yer (İH)

#### 3.3.3.5. Meydan

**mejdān** Ar. Meydan (BV, GT, MG)  
**maydan** (< Ar. maydān) Meydan, açık alan (CC1)  
**ḥalka (II)** Ar. Etrafı insanlarla çevrilmiş meydan, meydanda atın dolaştığı halka şeklindeki sınır (MG)  
**ḥalaḳa (II)** Ar. Etrafı insanlarla çevrilmiş meydan, meydanda atın dolaştığı halka şeklindeki sınır (MG)

**nāverd** Far. Meydan (MG)

#### 3.3.3.6. Civar, Etraf, Çevre

**çevre** Çevre, etraf, civar (BV, Gİ, İM, KF, MG, RH)  
**çövre (I)** Çevre, çepeçevre (CC1)  
**yöre** Civar, etraf, yöre (İH)  
**yüre** Etraf, civar, yöre (Kİ)  
**ḥavāli** Ar. Çevre, etraf (Gİ, KF)  
**kıbal** Ar. Çevre (KFT)  
**téyre** Çevre, bölge, semt (CC1)  
**tigre** Çevre, etraf (GT, İM)  
**çepeçevre** Çepeçevre (BV)  
**çöpçövre** Çepeçevre (BV)  
**çövrme** Çevre, çepeçevre (CC1)  
**ḥavele** Ar. Bölge, havali (RH)

#### 3.3.3.7. Sokak

**zuḳāḳ** Ar. Sokak (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**soḳaḳ** Ar. Sokak (İH)

#### 3.3.3.8. Köşe, Bucak

**buḳaḳ** Bucak, köşe (BM, DM, KFT, Kİ, MS, TA, TZ)  
**buḳgak** Bucak, köşe, yer (CC2)  
**buluñ** Köşe, yön, taraf (CC2)  
**ḳūşe** Far. Köşe (GT)  
**künç** Far. Köşe (GT)  
**müñgüş** Köşe, yön, taraf (CC2)



**şadr** Ar. 1. Başköşe (GT)  
**kirişi** Dönüm (İM)

### 3.3.4. Yapılar

**binā** Ar. Bina, yapı (GT, İM, KF)  
**koparmak** Bina, yapı (CC1)  
**yapıl-** (II) İnşa edilmek (MS)  
**kopar-** (IV) Kurmak, inşa etmek (CC1)  
**loğla-** Damın üzerine taşla düzeltmek (Kİ)

#### 3.3.4.1. Ulaşım Yapıları

##### 3.3.4.1.1. Köprü

**cisr** Ar. Köprü (Gİ, GT, KF)  
**kañtara** Ar. Taştan yapılan kemerli büyük köprü (BV, Gİ, İM, KF)  
**köbri** Köprü (TA)  
**köbür** Köprü (DM)  
**köpri** Köprü (BM, Gİ, KF, TA, TZ)  
**köprü** Köprü (CC1, Kİ)  
**köprüg** Köprü (İM)

##### 3.3.4.1.2. Geçit

**keçi** Geçit (TA)  
**keçüt** Geçit (BM, Kİ, TA)  
**kiçit** Geçit (İM, Kİ)  
**kiçüt** Geçit (İM)  
**sağr** Ar Geçit, sınır (İM)

### 3.3.4.2. Su Yapıları

#### 3.3.4.2.1. Hamam

**hammām** Ar. Hamam, sıcak kaplıca (GT, İM, KFT)  
**ılı şu** hamam (TZ)  
**ılı şuv** hamam (GT)  
**ıllı şu** Hamam (TA)  
**issig şu** hamam (TA)  
**yılı su** hamam (TZ)

#### 3.3.4.2.2. Havuz, Sarnıç

**alağ** (II) Sarnıç, havuz (BM)  
**atağ** Havuz, sarnıç (BM)  
**avlak** (II) Havuz (TZ)  
**havz** Ar. Havuz (Gİ, İM, KF, MS)  
**ulağ** (I) Havuz (Kİ)  
**birke** Ar. Havuz (GT)  
**bürke** Ar. Havuz, küçük göl (Gİ, İM, KF, MS)  
**sağlağ** Davar sulayacak pınar, havuz, gölcük (İH)  
**kellāse** Ar. Şam camiindeki havuzun adı (GT)

#### 3.3.4.2.3. Çeşme

**sebīl** Ar. Hayrat (KFT)  
**minez** Pınar, çeşme (Kİ)  
**çeşme** Far. Çeşme (GT)  
**bollak** Çeşme, bulak (CC1)

### 3.3.4.2.3.1. Musluk

**keli (II)** Musluk, kurna (TZ)

### 3.3.4.2.3.2. Oluk

**mīzāb** *Ar.* Su yolu, oluk (İM, KFT)

**olaḡ** Su yolu, oluk (İM, MG)

**oluḡ (I)** Oluk, su yolu (KFT, Kİ)

**or (I)** 1. Çukur, hendek, su yolu (CC2, Kİ)

**saḡıy(y)e** *Ar.* Su kanalı, su dolabı (Gİ, İM)

### 3.3.4.2.4. Kuyu

**ḡuyı** Kuyu (BM, DM, GT, KFT)

**ḡuyu** Kuyu (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TZ)

**ḡuyuḡ** Kuyu (İM)

**bālū<sup>c</sup>a** *Ar.* Kuyu (KFT)

**boḡalıḡ** Suyu bozulmuş kuyu (TZ)

### 3.3.4.2.4.1. Çıkırık

**çaḡrıḡ** Çıkırık (TA)

**şıḡrıḡ** Çıkırık, kuyu ipinin sarıldığı yuvarlak dönen şey (DM)

**çıkırık** Kuyu ipinin sarıldığı yuvarlak dönen şey (İH, İM, Kİ, MG)

**dolāb** *Far.* Kuyudan su çıkararak döner makine (KFT)

### 3.3.4.2.5. Çukur

**büḡet** Su doldurmak için açılmış çukur (İH)

### 3.3.4.3. Konaklama Yapıları

**ḡārvānsarāy** *Far.* Han, kabile evi (TA)

**kervānsarā** *Far.* Han, otel, kervansaray (BM, Kİ)

**tavḡhāne** *T.Far.* Fukara meskeni, güçsüzler yurdu (İH)

### 3.3.4.4. Ticari Yapılar

**dükān** *Ar.* (< dükkān) Dükkan (GT, KFT)

**dükkān** *Ar.* Dükkan (İM)

**kebit** Dükkan, oda (CC1)

**tugan** (<*Ar.* dukkān) Dükkan (CC1)

**ḡammārā** *Ar.* Şarapçı dükkanı, meyhane (GT)

**ḡaḡḡār** *Ar.* Güzel kokulu şeyler satan dükkan (GT, İM, KFT)

### 3.3.4.5. Dini Yapılar

**şavma<sup>c</sup>a** *Ar.* İbadet yeri, tapınak (İM)

### 3.3.4.5.1. Hristiyanlıkla İlgili Dini Yapılar

**kenīse** *Ar.* Kilise (Gİ, İM, KF)

**yağ iv** Kilise, tapınak (İM)

**yıhöv** Kilise (CC2)

**terme (I)** (mec.) Mabet, kilise, kutsal yer(CC)

**klisia** (< Yun. ekklesia) Kilise (CC2)

**klisea** (< Yun. ekklesia) Kilise (CC2)

**Katolik klisea** (Hr.) Katolik kilisesi (CC2)

**Apostolik klisea** Hr. Yuhanna 20/21. Ayeti esas alarak kurulmuş, havariler yoluyla günümüze kadar ulaştırılan geleneksel kilise (CC2)

### 3.3.4.5.2. Müslümanlıkla İlgili Dini Yapılar

#### 3.3.4.5.2.1. Cami, Mescit

**mescid** *Ar.* Mescit, ibadet edilen yer (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**meskit** *Ar.* Mescit (Kİ)

**mesācid** *Ar.* Mescitler (İM)

**cāmi‘ (I)** *Ar.* Namaz kılınan yer, cami (Gİ, GT, İM, KF)

#### 3.3.4.5.2.1.1. Caminin Bölümleri

**menāre** *Ar.* Minare (İM)

**şerefe** *Ar.* Minarede ezan okunan yer (İM)

**mihṛāb** *Ar.* Camilerde, mescitlerde imama ayrılmış girintili yer (İM, KFT)

**imām urunu** mihrap (İH)

**minber** *Ar.* Camilerde imamın hutbe okuduğu yer (İM, KFT)

**maḫşūre** *Ar.* Camilerde etrafı parmaklıklı yüksek yer (İM)

**avrız** (<*Far.* āb-rīz) Abdesthane (CC1, TA)

**ḫuytu yavun** abdesthane (İH)

**gerüz** Abdesthane ve bulaşık lağımı (İH)

#### 3.3.4.5.2.2. Mescit Adları

**mescid-i ḫarām** Kabe, Mekke'de Kabe'nin bulunduğu en büyük mescit (İM)

**mescidü'l-ḫarām** Kabe, Mekke'de Kabe'nin bulunduğu en büyük mescit (İM)

**beyt-i maḫaddes** Kabe (İM)

**ḫarām (II)** *Ar.* Kabe (GT)

**Ka‘be** *Ar.* Kābe (BV, GT, İM, KF, MS)

**meş‘ari'l-ḫarām** *Ar.* Hac zamanında Kabe'de ziyaret edilen muayyen yer (İM)

**rükn-i ğarbī** Kabe'nin batı tarafındaki sütunu (İM)

**rükn-i 'ırāķī** Kabe'nin Irak tarafındaki sütunu (İM)

**rükn-i şāmī** Kabe'nin Şam tarafındaki sütunu (İM)

**rükn-i yemānī** Kabe'nin Yemen tarafındaki sütunu (İM)

### 3.3.4.5.3. Tekke

**dergāh** Far. Makam, tekke (MG)

**ħanīķāh** Ar. Tekke, hankah (GT)

**şavāmi<sup>c</sup>** Ar. Tekkeler (özel ibadet yerleri) (GT)

**tekye (I)** Ar. Tekke (BV)

### 3.3.4.6. Savunma Yapıları

#### 3.3.4.6.1. Kale

**ħisār** Ar. Kale, hisar (GT)

**ħişşār** Ar. Kale (TA)

**kalaa** (<Ar. ħal'a) Kale (CC2)

**ħal'a** Ar. Kale (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, TA)

**toraġı** Doruk, kale (CC2)

**señir** Tepe, siper, kale (Kİ)

**sūr** Ar. Sur, kale duvarı (KFT)

**ħarġan (II)** Müstahkem duvar, sur (BM)

**ħurġan (II)** Siper, sur (Kİ)

**or (I) 2.** Siper (CC2)

**körövül** Duvar, sur (CC2)

**burç** Ar. Burç, kale burcu (GT, İM, KFT)

### 3.3.4.6.2. Sığınak

**ħırz** Ar. Sığınak (İM, KFT)

**mefāze** Ar. Sığınılacak yer (İM)

**sıġınç** Sığınak (CC2)

### 3.3.4.6.3. Karakol

**ħaraķul** Karakol (TZ)

**ħaravul** Karakol (Kİ, TZ)

**ħaravulu** Karakol (TZ)

### 3.3.4.7. Yaşam Alanı, İkametgah, Konut

**nevāħī** Ar. Nahiyeler, obalar (GT)

**ħonat** Konulacak, ikamet edilecek menzil (İH)

**ħonuş (II)** Konaklama yeri, göçüp konulan yer, mekan (CC2)

**yurt (II)** İkametgāh (BM)

**ħonaķ (I)** Konulacak yer (İH)

**yircügez** Yercik, küçük yer (KFT)

**mekān** Ar. Yer, mekan (BV, GT, İM, KFT)

**mevzi<sup>c</sup>** Ar. Yer (MG)

**yurt (IV)** İnilecek yer (TZ)

**mesken** Ar. Yer, mesken (GT, İM)

**durķuz- 2.** İkamet ettirmek (İM)

**ķurul-** (III) Oturmak, ikamet etmek (TZ)

**orna-** İkamet etmek, bir yerde yerleşmek, bir yeri yurt edinmek (CC2)

**ornat-** Yerleştirmek (TZ)

**ķondur-** Kondurmak, barındırmak (CC1-CC2)

**mekkin** *Ar.* Bir yerde sabit olma (İM)

**mekın** *Ar.* Yerleşen, oturan (MG)

**sākin** *Ar.* 1. Sakin, oturan, mukim (BV, Gİ, GT, İM)

**muķım** *Ar.* İkamet eden, oturan (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**mütemekkin** *Ar.* Yerleşen, yerleşmiş (BV, GT, MG)

**müteğarrıķ** *Ar.* Yerleşik (BV)

#### 3.3.4.7.1. Yazlık

**yaylaķ** 2. Yazlık (Kİ, TZ)

**yaylav** 2. Yazlık (TZ)

#### 3.3.4.7.2. Kışla

**ķışlaķ** Kışlak, kışın barınılan yer (TZ)

**ķışlav** Kışlak, kışın barınılan yer (TZ)

**ķışla-** Kışı geçirmek (BM, CC2)

#### 3.3.4.7.3. Köşk, Saray

**ķaşr** (I) *Ar.* Köşk, saray (Gİ, GT, KF)

**keşk** *Far.* Köşk (Kİ)

**ķöşķ** *Far.* Köşk, saray (Kİ, TZ)

**sarāy** *Far.* Saray, ev (BM, CC1-CC2, GT, İM, TA)

#### 3.3.4.7.4. Konak

**merħale** *Ar.* Menzil, konak (İM)

**ribāť** *Ar.* Konak, han (Gİ, KF)

#### 3.3.4.7.5. Çadır

**çādır** *Far.* Çadır (DM)

**çādur** *Far.* Çadır (DM)

**çatır** *Far.* (< çadır) Çadır (CC1, Kİ, TZ)

**çetr** *Far.* Çadır, gölgelik (GT)

**yurt** (III) Çadır (BM, CC1)

**tökmek** Bir tür çadır (Kİ)

**ħayme** *Ar.* Çadır (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ķara iv** çadır (İM)

**otaķ** Çadır, kırdaki vatan (Kİ)

**düknük** Göçebe Türk kabile çadırlarının kubbesi (Kİ)

**daram** Çevresi ve üstü keçe, bez ya da saz ile örtölen çadıra benzer göçebe evi (Gİ)

**uğla-** Çadıra ağaç dikmek (Kİ)

**urıla-** İkamet etmek, yerleşmek, çadır kurmak (İM)

**kon-** (II) 3. Çadır kurmak (TZ)

**herekli bağ** Çubukları ağaçları

bağlanıp çadır gibi yapılmış (İH)

**terme (I)**(< Moğ. terme) Çadır (CC2)  
**uğ** Çadırın üst kısmına konulan ağaç  
veya ok (Kİ)  
**turluğ** Çadırların üzerine örtülen örtü  
(Kİ)  
**camğa** Çadır kazığı (DM)  
**keregi** Çadır iskeleti, çadırın (yurdun)  
ağaçtan yapılan sökülebilir duvarı  
(CC2)

### 3.3.4.7.6. Ev, Bark, Yuva

**beyt (II)** Ar. Ev (BV)  
**ev** Ev (BM, CC1-CC2, Gİ, KF, KFT,  
Kİ, KK, MS, RH, TA, TZ)  
**iv** Ev (BV, GT, TA)  
**öy** Ev, oda (TZ)  
**öv** Ev, oda (CC2, GT)  
**yev** Ev (DM)  
**mān** Far. Ev, bark, yuva (GT)  
**hānumān** Far. Ev, bark, yuva (GT)  
**dār** Ar. Ev (Gİ, KFT)  
**ötetilük** İki farklı sokağa çıkışı olan  
iki kapılı ev (İH)  
**sitāre** Far. Karı ile koca arasında kalan  
ev (KFT)  
**yuva** Yuva, ev (GT, TZ)  
**uya** Yuva (BM, Kİ, TZ)  
**yuvala-** (I) Yuva yapmak (İH, Kİ)

### 3.3.4.7.6.1. Evin Bölümleri

#### 3.3.4.7.6.1.1. Avlu

**avlağ** Avlu, ağaçla, taşla çevrilmiş  
yer (İH)  
**hayat** Evin avlusu, etrafı çevrilmiş  
meydanlığı (İH)  
**şahn (III)** Ar. Avlu (GT)

#### 3.3.4.7.6.2. Oda

**hucra** Ar. Hücre, oda (İM, KFT)  
**izba** Rus. İzbe, izbe oda (CC1)

#### 3.3.4.7.6.1.3. Mutfak

**aş bişürgen ev** mutfak (CC1)  
**maṭbah** Ar. Mutfak (GT, KFT)  
**tutaş-** Çakmak, kav tutuşmak (TZ)

#### 3.3.4.7.6.1.4. Mahzen, Ambar, Kiler

**oru** Mahzen, hububat ambarı (BM)  
**örü (II)** Yer altında hububatı  
saklamaya yarayan mahzen (Kİ)  
**ambar** (<Far. anbār) Genellikle tahıl  
vb. saklanan yer, ambar (CC)  
**anbar** Far. Ambar (GT)  
**kertek (II)** Kiler (TZ)  
**uru** (V) İhtiyaç fazlası buğdayı  
saklamak için kazılarak yapılan  
hububat ambarı (CC2)

### 3.3.4.7.6.1.5. Koridor, Sofa

**dehliz** Ar. Hol, koridor (GT, İM)

**sofa** Ar. (< şuffa) Sofa (İH)

**şuffa** Ar. Sofa (İM)

### 3.3.4.7.6.1.6. Tuvalet

**eyvi** Helâ (TA)

**su evi** Tuvalet (İM)

**su ivi** Tuvalet (Gİ, KFT)

### 3.3.4.7.6.1.7. Teras, Balkon, Çardak

**çardak (I)** Far.Ar. (< çārtāk) Çardak (BM)

**çardak (II)** Far.Ar. (< çārtāk) Balkon (BM)

**şardak** Far.Ar. (< çārtāk) Çardak, taht (DM)

**revaç** Ar. Sundurma, çardak (GT)

**taraç** (<Far. taraca) Teras, balkon (CC1)

**tuluk** Teras, balkon (CC1)

### 3.3.4.7.6.1.8. Duvar

**dıvar** (<Far. dīvār) Duvar (CC1)

**dīvār** Far. Duvar (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, TA)

**duvar** Far. (< dīvār) Duvar (DM, Kİ)

**tuvar (II)** Far. (< dīvār) Duvar (TZ)

**tuvar** Far. (< dīvār) Duvar (KK)

**hāyıt** Ar. Duvar (BV, MG)

**hıtān** Ar. Duvarlar (KF)

**tam (III)** Duvar (İM)

**körövül** Duvar, sur (CC2)

### 3.3.4.7.6.1.9. Çatı

**dam** Dam, çatı (DM, Gİ, İH, KFT)

**ban (II)** Dam, çatı (BV)

**sağf** Ar. Tavan, çatı (İM, KFT)

**tam (II)** Dam, çatı, taraça (BM, CC1, GT, KFT)

**tapa (I)** Çatı (BM)

**topa (I)** Çatı (BM)

**mertemen (II)** Far. Tavan kirişi (Kİ, RH)

### 3.3.4.7.6.1.10. Baca

**baca (II)** Bir nevi pencere, tepe penceresi (BM, Kİ, TZ)

**iv başı** baca, dam (İM)

**katra** Baca (CC1)

**sufra** (< Far. sufra) Baca (CC1)

**öçeş** Baca (İM)

**şam üsti** Baca (TA)

**tütük** Baca (İM)

**ışık** Baca (CC2)

### 3.3.4.7.6.1.11. Kapı

**kabak (IV)** Kapı (CC2)

**qabı** Kapı (DM)

**ķabu** Kapı (DM)

**ķapı** Kapı (BM, İH)

**ķapu** Kapı (BM, DM, Gİ, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

**ēşik** Kapı (CC1-CC2)

**bāb** (I) *Ar.* Kapı (BV, GT)

**medħal** *Ar.* Girecek yer, kapı (GT)

**ķak-** (II) Vurmak, kapıyı çalmak (GT, Kİ)

**ķakı-** (I) Vurmak, kapıyı çalmak (Kİ, TA)

### 3.3.4.7.6.1.11.1. Eşik

**bosaġa** *Moğ.* Kapı eşiġi (İM)

**işik** Eşik, kapı (GT, İM, KFT, Kİ, KK, MS, TA, TZ)

### 3.3.4.7.6.1.12. Kilit, Anahtar, Mentefe

**aķkuç** Anahtar, kilit (CC1, İM, TA)

**anaħtar** *Rum.* Anahtar (TZ)

**miftāħ** *Ar.* Anahtar (Gİ, GT, KF, MS)

**kilīd** *far.* Kilit, anahtar (TA)

**kilit** *Far.* Kilit, anahtar (DM, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**tetik** (II) Gizli bir şeyin anahtarı ki onu ancak yapan bilir (Kİ)

**yozaķ** Kilit (Kİ)

**yuzak** (II) Kilit (CC1 DM)

**çamġa** Mentefe (Kİ)

**kilitlü** *Far.T.* Kilitli, kilitlenmiş (KFT)

**yuzaklı** Kilitli (İM)

**bekle-** (II) Kilitlemek (KK)

**kilitle-** *Far.T.* Kilitlemek (BM, Kİ)

**mandalla-** Kilitlemek, sürgüyü sür-gülemek (İH)

**yozaķla-** Kilitlemek (Kİ)

**yuzakla-** Kilitlemek (BM, CC1)

**tırķazla-** Mandallamak, sürgüyü sürmek (İH)

### 3.3.4.7.6.1.12. Pencere

**demek** Damda, duvarda pencere gibi delik (İH)

**temek** Damda duvarda pencere gibi delik (İH)

**deriçe** *Far.* Pencere (GT)

**duvar yantusu** Güneş girmesi için duvara açılan delik, pencere (Kİ)

**tünlük** Pencere (İM, Kİ, TZ)

**tüñlük** Pencere, kafes (TZ)

**ķāķa** *Ar.* Pencere (BV, GT)

### 3.3.4.7.6.1.13. Merdiven

**aġınġaç** Merdiven (Kİ, TA)

**aġınġıç** Merdiven (CC1)

**aġınġuç** Merdiven (CC2)

**ançık** Merdiven (TZ)

**anġıç** Merdiven (TZ)

**merdemen** *Far.* (< nerdübān) Merdiven (İH)



**merdimen** *Far.* (< nerdübān) Merdiven (TZ)

**mertemen** (I) *Far.* (< nerdübān) Merdiven (İH)

**nardivan** *Far.* (< nerdübān) Merdiven (BM)

**nerdüven** *Far.* (< nerdübān) Merdiven (TZ)

### 3.3.4.8. Mimari Ögeler

#### 3.3.4.8.1. Kubbe

**köşene** Kubbe (TZ)

**ķubbe** *Ar.* Kubbe (GT, İM)

**ķurķan** (IV) Kubbe (TZ)

**ķunbed** *Far.* Kubbe, kumbet (GT)

#### 3.3.4.8.2. Bina Kemerı

**ķāķ** *Ar.* Bina kemerı (İM)

#### 3.3.4.8.3. Sütun

**‘amūd** *Ar.* Direk, sütun (İM, İN)

**terek** (II) Direk (TZ)

**direk** Direk, destek (BM, KF, Kİ, MS)

**tirek 1.** Direk, destek (CC2, İM, Kİ)

**tik aķaķ** Direk, sütun (CC1)

## 5. Eşyalar

### 3.3.5.1. İnşaat Malzemeleri

#### 3.3.5.1.1. Kerpiķ, Tuğla, Kiremit

**kerbüc** Kerpiķ, tuğla (KFT)

**kerpiķ** Kerpiķ, tuğla (CC1, GT, İM, TZ)

**kerpüc** Kerpiķ, tuğla (KFT, Kİ)

**kilürpiķ** Kerpiķ (TZ)

**kirpiķ** Kerpiķ (BM, TZ)

**kürbüc** Kiremit, kerpiķ (TA)

**bişi kerpiķ** kiremit (İM)

**bişi top** kiremit (İM)

**bişimiş kerpiķ** Tuğla, kiremit (CC1)

**top** (I) Kerpiķ (İM)

**ķinī** *Far.* Ćini (GT)

#### 3.3.5.1.2. Cam

**yaldırım** Sırça, cam (BM)

**yuldırım** (II) Cam (TA)

**yuldurum** (II) Cam (Kİ)

**ķozar** Cam (İM)

#### 3.3.5.1.3. Değnek, Sopa, Kazık

**aķaķ 2.** Değnek, sopa, asa (GT, İM, KFT, Kİ)

**aķaķ 2** Değnek, sopa, asa (KK, TZ)

**ķoķmar** (II) Ćomak, sopa, topuz (DM, İM, Kİ, TA, TZ)

**çomak** Çomak, sopa, topuz (İM, Kİ, TA)

**çomuğ** Çomak, sopa, topuz (TZ)

**şoğmar** Çomak, topuz (DM, KK)

**şumuğ** Çomak (DM)

**temirbaş** Başı sivri çomak (Kİ)

**kaşu (I)** Sopa, tokmak (TZ)

**matrâk(I)** Ar. Değnek, sopa (KFT)

**maytı** Sopa, değnek (TZ)

**pulat** Far. Sopa, değnek (TZ)

**sarana** Sopa, değnek (TZ)

**şılıbık** Sopa, baston (TZ)

**sırık** Uzun sopa, sırık (CC2)

**sırık** Uzun sopa, sırık (CC2)

**suruk** Uzun sopa, sırık (CC2)

**şadar** (< Far. şāḥ-dār) Değnek, sırık, çomak (CC1)

**dayak** Dayanak, sopa, değnek, baston (İH)

**tayağ (II)** Dayanak, sopa, değnek (CC2, GT, İM)

**taayağ** Dayanak, sopa, değnek (TA)

**tegenek** Sopa, değnek (TZ)

**kazık** Kazık (Kİ)

**kazuğ** Kazık (BM, BV, KFT)

**kaña** İnce tahta (CC1)

**çoğmarlı** Topuzlu, çomaklı (CC2)

**tahta** Far. Tahta (DM, İM, TZ)

**takta** (<Far. tahta) Tahta (CC1)

#### 3.3.5.1.4. Boru

**borğı** Boru (DM)

**borğu** Boru (İM)

**borı** Boru (TZ)

**burğa** Boru (BM, TZ)

**burğı** Boru (Kİ, TZ)

**muynuz (II)** Boynuzdan yapılan boru (İH)

**kırtak** Boynuzdan yapma boru (Kİ)

#### 3.3.5.1.5. Halat, İp

**kögen (I)** Halat, urgan (CC2)

**uzun ip** urgan, halat

**örge** Urgan, ip, halat (BV)

**örken** Urgan, ip, halat (CC2)

#### 3.3.5.1.6. Yapıştırıcı, Macun

**çiriş** Far. (< sirīş) Çiriş otunun kökünden yapılan bir tür tutkal (İH)

**şiriç** Far. (< sirīş) Çiriş otunun kökünden yapılan bir tür tutkal (BV)

**kızma** Çiriş (TZ)

**yelim (I)** Tutkal, yapıştırıcı (CC1)

**tutturuk** Tutkal, yapıştırıcı (CC2)

**yilim** Tutkal, yapıştırıcı (İN, Kİ, TA)

**maacun** (<Ar. ma‘cūn) Macun (CC1)

**ma‘cūn** Ar. Macun (Gİ, KF)

**f.**

**ilin- (I)** 1.Yapışmak, ilinmek, yapışıp kalmak (CC2)

**yabış-** Yapışmak, bitişmek (BM)  
**yapış-** 2. Yapışmak (Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, RH, TZ)  
**yapuş-** 1. Yapışmak, bitişmek (BV, GT, İM, MG)  
**yağ-** Yapıştırmak (CC2)  
**yağ-** (II) Sıvamak, yapıştırmak (TZ)  
**yabun-** Yapışmak, ulaşmak (TA)  
**yıpın-** Yapışmak (TZ)  
**yabıştır-** Yapıştırmak, birleştirmek(KK)  
**yapışdur-** Yapıştırmak, birleştirmek (Gİ)  
**yapıştır-** Yapıştırmak, birleştirmek (TA)  
**yapuştur-** Yapıştırmak, bitıştirmek (BV, İM, KF, MG)  
**ilindir-** Yapıştırmak, takılı kalmak(CC2)  
**yuktur-** Yapıştırmak (CC2)

### 3.3.5.1.7. Boya, Cila, Vernik, Fırça

**boya** Boya (CC1, TA)  
**boyağ** Boya (İM)  
**boyav** Boya (TZ)  
**boyow** Boya, renk (CC1)  
**şaykal** Ar. Cila, yaldız (GT)  
**nil** Far. Çivit (CC1)  
**forçu** Fırça (İH)  
**kil** (II) Kıl fırça (İH)  
**şaykal** Ar. Cila, yaldız (GT)

**f.**  
**şaykalla-** Ar.T. Cilalamak (İH)  
**sıla-** (III) Cilalamak (TZ)  
**boya-** Boyamak (CC1)  
**boyan-** Boyanmak, boyama işi yapılmak (İM)  
**boyat-** Boyatmak, boyama işini yaptırmak (TZ)  
**boyuğ-** Boyanmak, boyama işi yapılmak (TZ)

### 3.3.5.1.8. Hırdavat

**ālāt** Ar. Aletler (KFT)

#### 3.3.5.1.8.1. Civi, Mıh, Çengel

**hadak** (<Moğ. hada + T.) Çivi, çengel, mıh (CC2)  
**kadav 1.** Çivi, mıh, çengel (CC1)  
**mismār** (I) Ar. Ensiz çivi (BV, GT, İM)  
**mīh** Far. Çivi, mıh (CC1, DM, GT)  
**tırnağ** Çivi, mıh (KK)  
**çengel** Far. (< çengāl) Duvara çakılan demir çengel (İH)  
**temir mīh** Demirden yapılmış büyük çivi (CC2)  
**f.**  
**kada-** Çivilemek, mıhlamak; bağlamak (CC2)  
**mīhla-** Far.T. Çivilemek, çivi çakmak (Kİ, TZ)

**mıķla-** *Far.T.* Çivilemek, çivi çakmak (Kİ)

### 3.3.5.1.8.2. Çekiç

**çeküç** *Far.* (< çākūç) Çekiç (DM, Kİ, TA)

**çeküş** *Far.* (< çākūç) Çekiç (TZ)

**çaķuç** (*Far.* çākūç)Çekiç (CC1)

**baltıçak** Çekiç, balyoz (CC2)

**tevmek** Bir şeyi dövecek alet, çekiç (Kİ)

### 3.3.5.1.8.3. Eģe, Törpü, Rende

**ege** Eģe, törpü (DM)

**yege** Eģe, demirci eģesi (TA)

**egev** Eģe, törpü (CC1, TZ)

**ige (II)** Eģe, törpü (KFT, MG)

**igegü** Eģe (İM)

**igü** Eģe, törpü (Kİ)

**törpi** Törpü, eģe (Kİ)

**ay (III)** Eģe demiri (TA)

**ütürgü (II)** Eģe demiri (TA)

**tapçan** Aģaç ve taş yontan alet (Kİ)

**uşku** Marangoz rendesi (CC1)

**f.**

**ege-** Eģelemek (TZ)

**egele-** Eģelemek (Kİ)

**ige-** Demir yontmak, eģelemek (İM)

**igele-** Eģelemek (KFT, TZ)

**törpüle-** Törpü ile sürtmek, düzeltmek (İH)

### 3.3.5.1.8.4. Örs

**urul** Örs (Kİ)

**uzan (II)** Örs (TZ)

**örs** Demircilerin üzerinde demir dövükleri iki ucu söbü demir avadanlık, örs (CC1, İH, TZ)

### 3.3.5.1.8.5. Matkap, Burgu

**burav** Burgu (CC1, TZ)

**burdı** Burgu (TZ)

**bürgü** Burgu (TZ)

**üşkü (II)** Matkap, burgu (TA)

**ötürgü** Delgiç, matkap (TZ)

**ütürgü (I)** Bir şey delmeye özgü alet (Kİ)

**irşek** Matkap (TA)

### 3.3.5.1.8.6. Kerpeten

**ķısģaç** Kıskaç, kerpeten (Kİ)

**kıskaç (I)** Kıskaç, kerpeten (CC1)

**kelbeteyn** *Ar.* Kerpeten (BV)

### 3.3.5.1.8.7. Bıçkı

**keski** Keski, bıçkı (Kİ, TZ)

### 3.3.5.8. Mala

**mala** *Far.* Mala, sıvama aleti (İH)

**sıvaģu** Mala, sıvama aleti (İH)

f.

**suva-** Sıvamak (TZ)

**sıva-** Sıvamak (TZ)

**sıza-** Sıvamak (TZ)

### 3.3.5.1.8.9. Kalıp

**kalıp** (<Ar. kālīb)Kalıp (CC1)

**kep** Kalıp (Kİ, TZ)

### 3.3.5.1.9. Diğer malzemeler

**hadde** Ar. Madenleri ince tel olarak çekmeye yarayan alet (İN)

**kıskı** Bir şeyi kıştırarak kapayacak şey (İH)

### 3.3.5.2. Ev Eşyaları

**evlik** Ev için gerekli eşya (İH)

**raht** Far. Ev eşyası (GT)

**eşyā** Ar. Eşya, mevcut olan şeyler (GT)

**çubur** Kirli eşya (Kİ)

### 3.3.5.2.1. Yere Serilen Eşyalar

**halı** Far. Halı (DM, TZ)

**kalı** Halı (CC1)

**kövüz** Halı (CC1)

**çökmen** Kilim (TA)

**bisāt (II)** Ar. Kilim, yaygı, döşenen veya serilen şey (GT, İM, KFT)

**ferş** Ar. 1. Döşeme (GT) 2. Kilim (GT)

**kilim (II)** Far. Kilim, sergi (CC1, GT, Kİ, TA)

**kevüz** Yaygı, yere serilen şey (Kİ)

**şahtiyān** Far. Deriden yapılmış yaygı (CC1, DM)

**serük** Deriden yapılmış sergi (TA)

**sürük** 2. Deriden yapılmış yaygı (DM)

**kalı (II)** Sergi (TA)

**kal (I)** Sergi (TA)

**kür** Sergi (TA)

**būriye** Far. Hasır (Gİ, KF)

**haşır** Ar. Hasır (GT, İM)

**hasır** (<Ar. haşır) Hasır (CC1)

**küme** Hasır (Kİ)

**kümü** Hasır (Kİ)

**yegen (II) 1.** Hasır (BM, TA)

**yigin (II)** Hasır (Kİ)

**çul** Çul (Kİ)

**koñrağū** Çul (İM)

**koñruñ** Çul (İM)

**liff** Ar. Çul serdirmek (BV)

**çolğa-** Çul sermek (BV)

**çolğaştur-** Çul serdirmek (BV)

**çulla-** Çullamak (Kİ)

### 3.3.5.2.2. Oturulan Eşyalar

**otraq** Oturak, oturulacak yer (TZ)

**otraş** Oturak, oturulacak yer (TZ)

**otruq** Oturak, oturulacak yer (TZ)

**oturağ** Oturak, oturulacak yer (TZ)  
**oturđu** Oturak, oturulacak yer (TZ)  
**segirden** Oturak yeri, uca (İH)  
**teşen** Oturak (TZ)  
**ķavnuç** Kavlıç, oturak (TZ)  
**beçek** Kavlıç, oturak (TZ)  
**deke** Ar. Oturulacak yüksekçe yer  
**ķurvalı** Kavlıç, oturak (TZ)  
**ķürsi** Ar. Oturulacak yüksekçe yer  
(Gİ, İM, KF)  
**ķolduđ** Koltuk (İM)  
**ķoltuķ** Koltuk (KF)  
**ķoltuķ** Koltuk (BV, CC2, DM, Gİ,  
GT, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA, İN,  
TZ)  
**olturđuç** Koltuk, sandalye (CC1)  
**olturķaç** Koltuk, sandalye (Kİ)  
**ķirevet** Rum. Kürsü, geniş koltuk (İH)  
**sekü 1.** Peyke, kanepa (BM, İM) **2.**  
Kapı önlerine oturmak için ayrılan yer  
(TA)  
**tör** Sedir (TZ)

### 3.3.5.2.3. Yatma Eşyaları

**döşek** Döşek, yatak (Gİ, KF, KFT)  
**töşek** Döşek, yatak (CC1-CC2, DM,  
GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**töşekniñ ayagı** Üzerine döşek serilen  
sehpa (CC1)  
**yegen (II)** 2. Kaba hasır döşek (CC1)  
**ķüyüz** Yaygı, döşek (TZ)  
**ķiyiz 2.** Yaygı, döşek (TZ)

**naťa** Ar. Sahtiyan döşek (KFT)  
**teri (II)** Döşek ve minder gibi şeyler  
(TZ)  
**yükter** Loğusa yatağı (BM)  
**ķillikçü** Yastığın üstüne örtülen örtü  
(Kİ)  
**çarçav** (<Far. çāder-şab) Çarşaf (CC1)  
**yorđan** Yorgan (BV, DM, Kİ, KK,  
TA, TZ)  
**yovurđan** Yorgan (CC1)  
**yođurđan** Yorgan (TA)  
**bütāne** Ar. Battaniye (KF)  
**yaştıķ** Yastık DM, KK)  
**yaştıķ** Yastık DM, KK)  
**yastuķ** Yastık (CC1, GT, İM, Kİ, TA)  
**sütre** Ar. Perde, örtü (İM, KF, KFT)  
**perde** Far. Perde (GT)  
**ķošegen** Dantelalı yatak perdesi (TZ)  
**ħicāb** Ar. Örtü, perde (Gİ, KF)

### 3.3.5.2.4. Isı ve Işık Veren Eşyalar

**şem'** Ar. Mum (GT, İM)  
**ovus (II)** Mum (Kİ)  
**uus** 1. Mum (BM)  
**şem'a** 2. Mum fitili (İM)  
**çıra** Far. (I) (< çerāđ)Işık, kandil,  
mum (Kİ)  
**çırāķ** Far. (çerāđ) Işık, kandil, mum  
(Gİ, KF, Kİ, TA)  
**çırak** (<Far. çarāđ) Mum, kandil  
(CC1-CC2)  
**çerāđ** Far. Işık, kandil, mum (GT)

**şırağ** Far. (< çerāğ) Kandil ışığı, چراغ (DM, KK, TZ)

**yula** Kandil (KFT)

**sirāc** Ar. Işık, kandil (İM)

**sirāc** Ar. Işık, kandil (İM)

**meşābiḥ** Ar. Kandiller, aydınlatici nesnelere (GT)

**ḳandīl** Ar. Kandil (Gİ, İM, KF)

**çırağ ayağı** kandil ayağı, şamdan (TA)

**şıraqlık** Far.T. Şamdan (DM)

**çıraklık** (<Far. çarāğ + T.) Şamdan (CC1)

**çıralık** Far.T. Şamdan (Kİ)

**dikek** Şamdan, mumluk (İH)

**fanar** (<Yun. fanári) Fener (CC1-CC2)

### 3.3.5.2.5. Temizlik Eşyaları

**sibürtki** Süpürge (CC1)

**sipirge** Süpürge (DM, TZ)

**sipirgi** Süpürge (TZ)

**sübürge** Süpürge (TA)

**süpürge** Süpürge (DM, KFT, Kİ)

**süpürgen** Süpürge (KK)

**legen** Far. Büyük çamaşır leğeni (İH, İM)

**teşt** Ar. Leğen (İM)

**tegene** Su teknesi, leğen (CC1)

**delv** Ar. Su kovası (Gİ, KF)

**işkik (II)** Kova (TZ)

**kavurkına** Kavurma tası (CC1)

**ḳofa** Kova (İM)

**ḳoğa** Kova (DM, TZ)

**ḳova** Kova (Kİ, İM)

**küvelek** Sütün sağıldığı kova (Kİ)

**şançık** Kova (DM)

**şançuğ** Kova (DM)

**susağ** Su kabı, kova (İH)

**tas** Tas, su kabı (CC1, İH)

**tāse** Far. Tas, kap (BV)

**tast** Tas, su kabı (BV)

**şābūn** Ar. Sabun (BV, MS, RH)

### 3.3.5.2.6. Depolama Eşyaları

**şıkrak** Dolap (TZ)

**ḳımtara** Eşya veya kitap saklanan yer (KFT)

**ḥucira** (< Ar. ḥucra ) dolap (CC1)

**sergen** Raf (TZ)

**ilgevür** Raf, sergen(TZ)

**ḳabarçağ** Ağaçtan içi oyularak yapılan sandık, kutu (TZ)

**ḳabarşak** Ağaçtan içi oyularak yapılan sandık, kutu (TZ)

**ḳabırşak** Ağaçtan içi oyularak yapılan sandık, kutu (TZ)

**ḳaburçuğ** Ağaçtan içi oyularak yapılan sandık, kutu (İH, İM)

**ḳuburçuğ** (< Moğ. kubur+ T.) Kutu (CC1)

**kapsa** Sandık (CC2)

**köbürçük** Sandık, kutu (TZ)

**kübrü** Sandık, çekmece (DM)

**kübür** Sandık, çekmece (Kİ)  
**şanduk** Ar. Sandık, sanduka (GT, KFT)  
**şanduk** Ar. Sandık, sanduka (GT, KFT)  
**şınduk** (<Ar. şandūk) Sandık (CC1)  
**şunduk** (<Ar. şandūk) Sandık (CC2)  
**şunduk** Ar. Sandık (İM)

### 3.3.5.2.7. Taşıma Eşyaları

**çuval** Far. Çuval (İM, KFT)  
**şuval** Far. Çuval (DM)  
**çatan** Sepet (Kİ)  
**sepet** Sepet (İM)  
**köfün** Küfe (İH)  
**çeten** Pamuk sepeti (DM)  
**kaburtuğa** Çanta, dağarcık, torba (İH)  
**kupturğa** Kemerin sağ tarafında taşınan deri çanta (Kİ)  
**cāmedān** Far. Eşya konulan çanta, meşin kap, heybe (İH)  
**artmağ (II)** Heybe (CC1)  
**arağma** Heybe (DM)  
**hegbe** Ar. (< heybe) Heybe, hurç (DM, İH)  
**hemyān** Far. Büyük kese, heybe (GT)  
**tohra** Torba (DM)  
**tobra** Torba (Kİ, RH)  
**topra** Torba (CC1, TZ)  
**torba** Torba (TZ)  
**torva** Torba (Gİ)

**cerāb** Ar. Dağarcık, torba (GT, İM)  
**tağarçuk** Dağarcık (Kİ, TZ)  
**tağsırçık** Dağarcık (TZ)  
**çıkın** Çıkın, boğça (Kİ, TZ)  
**suluğ (I)** Kemer ile asılan çanta (Kİ)

### 3.3.5.2.8. Bebek Bakım Eşyaları

**bağırdak** Beşik bağı (TA)  
**beşik** Beşik, taht (DM, KK, TA)  
**beçik** Beşik, taht (TZ)  
**bişik (II)** Beşik, taht (GT, Kİ)  
**tümek** Beşik örtüsü (DM)  
**emzük** Süt emilen alet, bir kabın emilecek sivri ucu, emzik (İH)  
**lüle** Emzik (İH)  
**murda‘a** Ar. Emzikli (KF)  
**çörgök** Bebek kundağı, kundak (CC2)  
**çüprek (II)** Bebek kundağı, kundak (CC2)

### 3.3.5.2.9. Mutfak Eşyaları

**bohorik** (< Far. bohorik) Ocak, şömine (CC1)  
**oçağ (II)** Fırın, ocak (CC1, DM, KFT, KK, TZ)  
**peç** (< Rus. peč') Fırın (CC1)  
**furūn** Ar. Fırın (İM, KFT, TA)  
**kürek (II)** Fırın küreği (CC1)  
**saç (II)** Üzerinde yufka ekmek pişirilen saç (Kİ)



**şaç (II)** Üzerinde yufka ekmek pişirilen saç (TA)  
**şaç ayağı** ateş üstündeki tencerenin altına konulan demir (TA)  
**şaç ayak** ateş üstündeki tencerenin altına konulan demir (İH)  
**küsevüv** Ateşi karıştıracak şey, çöp (Kİ)  
**kösegi** Ateş karıştıran nesne, ocak demiri (TZ)  
**köse** Ateş karıştıran nesne, ocak demiri (TZ)  
**kösöv** Ateş karıştıran nesne, ocak demiri (CC2)  
**yırgak** Ateşi karıştırmaya yarayan kanca, çengel (CC1)  
**maşa** (<Far. māşe) Maşa (CC1)  
**kürük** Körük (CC1)  
**ösek** Ateş küreği (TZ)  
**çakmak** Çakmak, çakmak taşı (Kİ, TA, TZ)  
**şakmak** Çakmak, çakmak taşı (DM, TZ)  
**otluğ (II)** Çakmak, çakmak taşı (Kİ, TZ, CC1)  
**kov** Kav (TZ)  
**kov (I)** Kav, çakmak taşı (DM, GT)  
**kov** Ateşi tutuşturmaya yarayan kuru ağaç kabuğu yahut ince ve kuru ağaç dalı, kav (CC1)  
**simâğ** Ar. Sofra, ziyafet sofrası (GT)  
**hân** Far. Sofra (İM, KFT)  
**hôn** Far. Sofra, yemek (GT, İH)

**sufra** (<Ar. sufra) Sofra (CC2)  
**yağma** (II) Far. Sofra (Kİ)  
**sofra** Ar. Sofra, yemek tepsi (GT, İH)  
**tergi** Meşinden yapılan yemek sofrası (İH)  
**tirki** Üzerinde yemek yenilen yaygı, sofrası (CC2)  
**sini** Bakırdan değirmi geniş tepsi (İH)  
**sini** Bakırdan değirmi geniş tepsi (İH)  
**dirgi** Tepsi (Kİ)  
**tepsi** Tepsi (CC1, TZ)  
**tabıl** Ar. Tabla (BV)  
**trapes** (<Yun. trapèzi) Masa (CC2)  
**sarpan** Masa örtüsü (CC)  
**tastar** Far. (< destâr ) Masa örtüsü (CC)  
**ayağ (III)** Kap kacak (İM)  
**ayağ çanağ** kap kacak (İM)  
**helke** Yun. Üstü halkalı saplı tencere gibi bakır kap (İH)  
**ğab (I)** Kap, kap kacak (TA)  
**ğap** Kap, kap kacak (Gİ, KF, KFT)  
**güveç** Toprakta yapılan bir tür tencere (İH)  
**ğırba** Ar. Kırba, su kabı (BV, İM)  
**ğazğan** Kazan, bakır kap (TA)  
**ğazan** Kazan, bakır kap (BV, CC1, DM, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**ğavluğ** Kap konacak şey (Kİ)  
**sapçak** Süt konulan bakır kulplu kap (İM, Kİ)

**sapçağ** Süt konulan bakır kulplu kap (İM, Kİ)  
**sağrağ** Emziksiz uzun boğazlı su kabı (İH, Kİ)  
**tabağ** *Ar.* Tabak, kap (CC1, GT)  
**bağrağ** Bakırdan yapma, üstünden kulplu bir şinik genişliğinde kap (İH)  
**avlağ (IV)** Çanak (TZ)  
**çanağ** Çanak, kap (BV, CC1-CC2, DM, GT, İH, İM, KFT, Kİ, MS, TA)  
**çanağ yoğu** yemek sahanında kalan bulaşık (İH)  
**şanağ** Çanak, kap (KK, TZ)  
**kaş'a** *Ar.* Çanak, tabak (İM)  
**küz** *Ar.* Çanak, tas (Gİ, İM, KF)  
**sağsı** Saksı, çanak (İH)  
**sağsı** Saksı, çanak (DM, TZ)  
**tumnu** Büyük çanak (Kİ)  
**yalak 1.** Toprak çanak (İH)  
**şahn (II)** *Ar.* Kase, çanak (GT)  
**ğulp** Bir şeyin kulpu (Kİ)  
**çemlek** Çömlek (Kİ)  
**çölmek** Çömlek, taştan oyulup içinde yemek pişirilen küçük tencere (DM, İH, RH)  
**çömlük** Çömlek, taştan oyulup içinde yemek pişirilen küçük tencere (CC1, DM, Kİ, TA, TZ)  
**şölmek** Çömlek (TZ)  
**yarı (II)** Yağ çömleğinin ağzına bağlanan deri (İH)  
**küp** Küp (İM, Kİ, TA, TZ)  
**küb** Küp (TA)

**küpçük** Küpecik, çömlek, küçük küp (İH)  
**senek** Küp, damacana (DM)  
**yaglav** Yağ tavası (CC1)  
**yavlov** Yağ tavası (CC2)  
**tava** *Far.*(< tāve) Tava (TZ)  
**sarnaşa** Kase, kadeh (DM)  
**sarnaşa** Kase, kadeh (DM)  
**serneşe** Kase, kadeh (DM)  
**ayağ (II)** Kadeh (DM, GT)  
**teksük** Kadeh (Kİ)  
**kümüş ayak** Gümüş kadeh (DM)  
**devr** *Far.* Şarap kadehi (GT)  
**piyāla** *Far.* (< piyāle) Bardak, tas, kupa, kadeh (CC1, GT, İM)  
**ğadeğ** *Ar.* Bardak, kase, kadeh; bir bardaklık ölçü (GT, İM, KFT)  
**cāmçe** *Far.* Küçük bardak (TA)  
**cemşe** *Far.* (< cāmçe) Küçük bardak(TA)  
**yıltrin 1.** Cam (CC1)  
**sarça** Sırça, cam, çanak (DM)  
**sırça** *Far.* Cam, sırça (BM, BV, Gİ, KFT, Kİ, TA)  
**sırşa** *Far.* Cam, sırça (TZ)  
**şırşa** Sırça, cam (TZ)  
**çemçe** Kepçe (TA)  
**çömçe** Kepçe (BV, DM, Kİ, TA)  
**çömçi** Kepçe (TZ)  
**çömiç** Kepçe (CC1)  
**çömüç** Kepçe (GT)  
**ğamuç** Kepçe (Kİ)  
**kepçe** Büyük kaşık (Kİ)

<b>yamız</b> Kaşık (BV)	<b>ilki</b> Havan (Kİ)
<b>kaşık</b> Kaşık (DM)	<b>havan</b> Havan (BV)
<b>kaşuk 1.</b> Kaşık (BV, CC1, DM, GT, Kİ, KK, RH, TA, TZ)	<b>dögüç</b> Sarımsak havanı (DM, TA)
<b>bağana</b> Çatal (TZ)	<b>devgüç</b> Havan (DM)
<b>bağanak</b> Çatal (BV)	<b>bakırgeli</b> Havan (TZ)
<b>çatal</b> Çatal (TZ)	<b>tövgüç</b> Havan ve havan tokmağı (CC1)
<b>bıçak</b> Bıçak, hançer, kama (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KFT, MG, TZ)	<b>kêli</b> Havan tokmağı, havaneli (CC1)
<b>bışak</b> Bıçak (DM, KK)	<b>doğmak</b> Tokmak (TZ)
<b>çavlı</b> Erişte kesen alet (TA)	<b>toğmaç</b> Tokmak (Kİ)
<b>kükevür</b> İbrik (TZ)	<b>toğmak</b> Tokmak (BV, CC1-CC2)
<b>kumğan</b> İbrik (TZ)	<b>tokmaçık</b> Küçük tokmak, tokmakçık (CC2)
<b>ibrık</b> Ar. Su testisi, ibrik (GT, İM)	<b>elek</b> Elemeye mahsus alet, elek, süzgeç (CC1, Kİ, TA, TZ)
<b>çüklü bardak</b> Dip tarafından oyulup bir tarafı kulp, bir tarafı emzik olarak yapılan ağaç ibrik (İH)	<b>ilek (I)</b> Elek un vb. elemeye yarayan alet (BV)
<b>tuzluğ (I)</b> Tuzluk (İM, Kİ)	<b>yelek (I)</b> Elek, kalbur (DM)
<b>küze</b> Far. Testi (GT)	<b>ğırbâl</b> Ar. Kalbur, elek (GT)
<b>cerre</b> Ar. Topraktan yapılmış testi (GT)	<b>gözer</b> Geniş delikli büyük kalbur (İH)
<b>çapçacık</b> Fıçıcık (CC2)	<b>kalbur</b> Kalbur, iri gözlü elek (TZ)
<b>legün</b> Fıçı (DM)	<b>kalburla-</b> Kalburla elemek (TZ)
<b>topa (II)</b> Tıpa, fıçı tıpası (BM)	<b>ayman</b> Kalbur, elek (TZ)
<b>tapa (II)</b> Tıpa, fıçı tıpası (BM)	<b>süzgüç</b> Süzgeç (İH)
<b>şişe</b> Far. Şişe (CC1, İM)	<b>süzgüş</b> Süzgeç (TZ)
<b>yasman</b> Yassı şişe (CC1)	<b>süzme (I)</b> Süzgeç (TZ)
<b>yıltırın 2.</b> Şişe(CC1)	<b>soralçı</b> Süzgeç, süzğü (TZ)
<b>kavanoz</b> Kavanoz (İH)	<b>soralçı</b> Süzgeç, süzğü (TZ)
<b>tulkuğ</b> Tulum, tuluk (DM,Kİ, TZ)	<b>oğlağ</b> Oklava (TA)
<b>tulum (II)</b> Tulum (TA)	<b>ğavuş (II)</b> Rende (TA)
<b>tulum</b> Tulum (TA)	<b>yağrık</b> Üstünde et kesilen kalın ve düz tahta (İH)
<b>zıkk</b> Ar. Su tulumu(İM)	<b>yassı ağaç</b> hamur tahtası (İH)

**senit** Yastağaç, hamur tahtası (İH,TA)

**tezkere** Tahtadan dört saplı hamur teknesi (İH)

**kersen** Ağaçtan hamur teknesi (Kİ)

**yavlık** (I) Yağlık (TZ)

**şa'be** Ar. Yağlamakta kullanılan bir nesne (BV)

**yayuk** Yayık (BV)

### 3.3.6. Yeme-İçme

#### 3.3.6.1.Yeme Öncesi

##### 3.3.6.1.1 Aç, Açlık, Acıkma

**aç** (I) Aç, acıkmış, tok zıddı (BV, CC1-CC2, GT, İM, Kİ, TA)

**açı** (III) Aç, acıkmış olan (TZ)

**açık** (II) Aç, acıkmış olan (TZ)

**aş** (II) Aç, tok olmayan (TZ)

**aç** (II) Açlık (GT)

**açlık** Açlık, tok olmama (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**aç-** (II) Acıkmak (CC1-CC2, GT, İM, KK)

**açık-** Acıkmak (CC2, GT, TZ)

**yavınçı-** İçi ezilmek, açlık duymak (İH)

**aç bol-** Acıkmak (CC1)

#### 3.3.6.1.2.Yemek Hazırlama

##### 3.3.6.1.2.1. Kesme, Koparma

**betât** Ar. Kat', kesme (KFT)

**kat<sup>c</sup>** Ar. Kesme (GT)

**kes-** Kesmek (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, RH, TA, TZ)

**kis-** Kesmek (Gİ, GT, İM, MG)

**ķabar-** (II) Koparmak, kesmek (TA)

**keskil-** Dilmek, parçalamak (BM)

**kesil-** (I) Kesilmek (BM, BV, Gİ, GT, İM, KFT, KK, MS, TZ)

**kesin-** Kesilmek (TZ)

**kisil-** 1. Kesilmek (GT)

**kisil-** 2.Ayrılmak, kopmak (MG)

**kesdür-** Kestirmek (KFT)

**kistür-** Kestirmek (MG)

**ķaķla-** (II) Eti parçalamak (TA)

##### 3.3.6.1.2.2. Dilimleme, Doğrama

**dil-** Bir şeyi uzun ve dar parçalara kesmek, dilimlemek (Kİ, TA)

**til-** (II) Dilmek, dilimlere ayırmak, uzun ve dar parçalara ayırmak (TZ)

**toran-** Doğranmak, parçalanmak, dilim dilim edilmek (TZ)

**toğra-** Doğramak (Kİ)

**toğral-** Lime lime olmak, doğranmak, biçilmek (İH)

**toğran-** Doğranmak (TZ)

### 3.3.6.1.2.3. Katma, Karıştırma

**kat-** (I) 1. İlave etmek, katmak (BV, GT, İM, Kİ, RH, TZ) 2. Karmak, katmak, karıştırmak (RH, TZ)

**kar-** (I) Karıştırmak (Kİ)

**kut-** Karıştırmak (TA)

**karışdur-** Karıştırmak (KFT)

**karıştur-** Karıştırmak (CC1, İM)

**karuştur-** Karıştırmak (BV)

**katıştır-** Karıştırmak, katıştırmak (CC1, KFT)

**halı** Ar. Karıştırma (BV)

**şaf** Karıştırma, harmanlama (RH)

**karış-** (I) 2. Karılmak, katılmak (KF)

**katıl-** (I) Katılmak (BV, TZ)

**ilhāk** Ar. Katılma, katıştırma (İM)

### 3.3.6.1.2.4. Yoğurmak

**yağur-** Yoğurmak, hamur yoğurmak (BV)

**yoğur-** Yoğurmak, hamur yoğurmak (BM, KFT, Kİ, KK, TA)

**yovur-** Yoğurmak (TZ)

**yuvur-** Yoğurmak (CC2)

**yoğurul-** Yoğurulmak (Gİ)

**yuğrul-** Yoğurulmak (İM)

**yuğurul-** Yoğurulmak (KF)

### 3.3.6.1.2.5. Öğütme

**öğül-** Öğütülmek, ezilmek (RH)

**öğüt-** Öğütmek, un vb. çekmek (MS)

**tarat** (II) Öğütmek (TZ)

**tegirt-** (Un vb.) öğütmek (BM)

**un tart-** un öğütmek (TA)

**ügüt-** (Un vb.) öğütmek (Kİ, TA, TZ)

**üküt-** (Un vb.) öğütmek (BM)

**yügüt-** Öğütmek (TZ)

### 3.3.6.1.2.6. Dövme, Ezme

**dög-** Dövmek, ezmek (RH, TA, TZ)

**tög-** Dövmek, vurmak, ezmek (BV, GT, TZ)

**töy-** Dövmek, vurmak, ezmek (TZ)

**töv-** Vurmak, dövmek, ezmek (Kİ)

**iz-** (I) Ezmek (BV)

**ez-** (I) Ezmek (RH)

**uv-** 2. Bir şeyi ezmek (Kİ)

**tuv-** (II) Ezmek, parça parça etmek (Kİ)

**yanç-** 2. Ezmek (CC2)

**yenç-** Ezmek (GT)

**dögmeklik** Dövme (KFT)

**dögül-** Ezilmek, dövülmek (RH)

**meshūk** Ar. Dövülerek toz haline getirilmiş (KF)

### 3.3.6.1.2.7. Süzme

**sarkıt-** Süzmek (TZ)

**süz-** Süzmek, temizlemek (BV, CC1, Kİ, TA, TZ)

### 3.3.6.1.2.8. Eleme

**ele-** Elemek (Kİ, TA, TZ)

**elen-** Elenmek (KFT, Kİ)

**ile-** Elemek (BV)

**gövele-** Kalbur ile çalkalamak (İH)

### 3.3.6.1.2.9. Yağlama

**sır-** Üzerine bir şey sürmek, yağ sürmek (CC2)

**dürt- (II)** Yağlamak (Kİ)

### 3.3.6.1.3. Yemeği Pişirme

#### 3.3.6.1.3.1. Pişirme Öncesi

**çi (II)** Çiğ, pişmemiş (Kİ)

**çik (I)** Çiğ, pişmemiş (Kİ)

**çig** Çiğ, pişmemiş (BV, GT, RH, TA)

**çig et** çiğ, pişmemiş et (Kİ)

#### 1.3.2. Pişirme

**biş-** Pişmek (BM, BV, DM, GT, KFT, Kİ, İM, KK, TA)

**piş-** Pişmek (KK)

**bişir-** Olgunlaştırmak, pişirmek (CC1, İM, Kİ, KK)

**bişür-** Olgunlaştırmak, pişirmek (BM, BV, CC1, İM, KFT, RH)

**büşür-** Olgunlaştırmak, pişirmek (TA)

**piçir-** Pişirmek (TZ)

**bişiril-** Pişirilmek (İM)

**eprit-** Pişirmek, lime lime yapmak (İH)

### 3.3.6.1.3.2.1. Pişirme Çeşitleri

#### 3.3.6.1.3.2.1.1. Kavurma, Kızartma

**ķavur-** Et vb. kavurmak, kızartmak (BM, Kİ, TA)

**ķovur-** Kavurmak, kızartmak (TZ)

**ķavrul-** Kavrulmak (TZ)

**ķavrun-** Kavrulmak (TZ)

**ķovrun-** Kavrulmak (TZ)

**yıgrıl- (III)** Et kavrulmak (İM)

**ķavurmuş** Kavrulmuş (GT)

**ķuvuruķ(II)** Kavrulmuş (BV)

**tutuķ-** Kızarmak (TZ)

**tutuķuptur** Kızarmış (TZ)

**sökül-** (I) Kızartmak (BM)

#### 3.3.6.1.3.2.1.2. Kaynatma, Haşlama

**ķaynan-** Kaynatılmak (RH)

**ķaynat-** Kaynatmak (BM, BV, CC1, GT, İM, Kİ, RH)

**ķaynatıl-** Kaynatılmak (İM)

**ķaşla-** Haşlamak (Kİ)

**tütüz-** Buğulatmak (TZ)

### 3.3.6.1.3.2.1.3. Kebap Yapma, Kebap

**ılık** Kebap (Kİ)

**kebāb** *Ar.* Kebap (GT)

**söklençe** Kebap (DM)

**söklençi** Kebap (BM, TA)

**sölençü** Parçalanmış, kebablık et (TZ)

**biryān** *Far.* Kebap, kızartma (GT)

**şışlık** Kebap (DM, KK)

**şışle-** 1. Kızartmak, kebab yapmak (BM, Kİ, KK) 2. Şişe dizmek (GT, TZ)

**şışlen-** Et ateşte kebab olmak (İM, TZ)

**söglün-** Kebap olmak, kavrulmak (Kİ)

**sögül-** (II) Kebap etmek, ateş üzerinde pişirilmek (Kİ)

**söklün-** Kebap yapılmak (TZ)

### 3.3.6.1.3.2. Pişirme Sonrası (Pişmişlik)

**kevrük** Gevrek (Kİ)

**kaçalı** Pişkin, çok pişmiş, lime lime (İH)

**bişik** (I) Pişmiş yemek vb. (BV)

**bişi** (I) Pişmiş yemek vb. (GT)

**epritmek** İyice pişmiş, erimiş (İH)

### 3.3.6.1.4. Yemek Servisi

**aşka ünde-** yemeğe davet etmek (CC1)

**aşla-** (I) 1. Çanağı düzeltmek, yemek koymak (İH)

**ķotar-** Tencereden tabağa yemek koymak, boşaltmak (DM, İH, TZ)

**ķoķar-** Tencereden tabağa yemek koymak, boşaltmak (KK)

**ķotar-** Tencereden tabağa yemek koymak, boşaltmak (CC2)

### 3.3.6.2. Yeme, İçme

**tik-** (II) Lokma almak (Kİ)

**asra-** (II) Isırmak, dişlemek (TZ)

**dişle-** Dişlemek, ısırarak (Gİ, KF, KFT, RH)

**tişle-** Dişlemek, ısırarak (BM, BV, CC2, GT, İM, Kİ, TA, TZ)

**ıs-** Isırmak, dişlemek (İH)

**ışır-** Isırmak, dişlemek (BM, İH, Kİ)

**tişlegen** Isıran, dişleyen (MG)

**tişleyiçi** Dişleyici, ısırıcı (RH)

**dişleyiçi** Dişleyen, ısıran (RH)

**çayna-** Çiğnemek, kemirmek, gevelemek (CC1, İM)

**çeyne-** Çiğnemek, kemirmek, gevelemek (BM, BV, Gİ, KF, RH)

**çiyne-** Çiğnemek, kemirmek, gevelemek (GT)

**şayna-** Çiğnemek (TZ)

**şeyne-** Çiğnemek (Gİ, KK, TA)

**gev-** Çiğnemek, ezmek, gevelemek (İH)

**çaynal-** Çiğnenmek (İM)

**çeyneyiçi** Çiğneyici, çiğneyen (RH)  
**yala-** Yalamak (BM, BV, CC2, Kİ, İM, KK, TA, TZ)  
**yalat-** Yalatmak (BV)  
**aşa-** Yemek yemek (CC1, GT, TA)  
**aşla-** (I) 2. Yemek yedirmek (TZ)  
**yè-** Yemek (BM, CC2, DM, Gİ, KF, Kİ, KK, TA, TZ)  
**yi-** (I) Yemek (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH)  
**yy-**(II) Yemek (TZ)  
**yen-** (II) Yemek yenmek (Gİ)  
**yin-** (I) Yenilmek, yemek yenilmek (İM, KK)  
**yinil-** (Yemek) yenilmek (Gİ, KK)  
**yinül-** (Yemek) yenilmek (KF)  
**yyil-** (I) (Yemek) yenilmek (İM)  
**yyül-** (Yemek) yenilmek (İM)  
**yyün-** (Yemek) yenilmek (İM)  
**yedir-** Yedirmek (DM, Gİ, KF, KK, TZ)  
**yedür-** Yedirmek (BM, KF)  
**yidir-** Yedirmek (Gİ, İM)  
**yidür-** Yedirmek (BV, Gİ, GT, İM, TA, RH)  
**yigür-** Yedirmek (KFT)  
**yitür-** (IV) Yedirmek (İM)  
**yidürül-** Yedirilmek (İM)  
**sedd-i ramağ** Ar. Ölmeyecek kadar yiyip içmek (GT)  
**kürt kürt ye-** Kütür kütür yemek (İH)  
**çap çap ye-** Ağzını şapırdatarak yemek (İH)

**yyiş** Yeyiş, yemek yeme (RH)  
**yeyiş** Yeyiş (KK, TZ)  
**kuğuzunu doldur-** karnını doyumak (İH)  
**öp-** (II) Höpürtmek (TZ)  
**içmeklik** İçme (KFT)  
**iç-** İçmek (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ)  
**iş-** (II) İçmek (DM, KK, TZ)  
**içdir-** İçirmek (TZ)  
**içir-** İçirmek (BV, CC2, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, KK, TA, TZ)  
**içür-** İçirmek (BV, RH)  
**işir-** İçirmek (KK)  
**iştir-** İçirmek (DM)  
**içiç** İçiş (TZ)  
**içil-** İçilmek (İM)  
**içürül-** İçirilmek (KF)  
**içiş-** (II) Biriyle birlikte içmek (CC2)  
**üb-** Yavaş yavaş içmek (Kİ)  
**uğurtla-** Yudumlamak (TA)  
**sümür-** Sömürmek, höpürdeterek içmek (İH)  
**yiştir-** Su içirmek (DM)  
**saçır-** Su boğazda durmak (TZ)  
**içim** İçim (su), yudum (GT, TZ)  
**uğurt** Yudum (TA)  
**sim-** Yutmak (CC2)  
**yud-** Yutmak (Gİ)  
**yuğ-** Yutmak (BM, BV, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, TA, TZ)  
**yalman-** Ağızda kalan yemek artığını yalayıp yutmak (İH)



**yutdur-** Yutturmak (BV)  
**toġu-** (II) Kafaya dikip içmek, yutmak (CC2)

### 3.3.6.3. Yeme Sonrası

#### 3.3.6.2.1. Tok, Tokluk

**toġ** Tok, aç olmayan (GT, TZ)  
**toġ** Tok, aç olmayan (TA)  
**toġluk** Tokluk, bolluk, fazlalık (CC2)  
**tokliġ** Doygunluk, tokluk (CC2)

#### 3.3.6.2.2. Doymak, Doyurmak

**toġ-** Doymak (Kİ)  
**toġ-** (I) Doymak (BM, BV, GT, İM, Kİ, KK, TZ)  
**ġan-** Doymak, kanmak (Kİ)  
**ġandır-** Doyurmak, kandırmak (TZ)  
**ġandır-** (I) Doyurmak, kandırmak (Kİ)  
**toydır-** Doyurmak (CC2)  
**toydur-** Doyurmak (BV, GT)  
**ulġa** Doyumluk (TZ)  
**ulġala-** Doyumluk elde etmek (TZ)

#### 3.3.6.4. Tat, Lezzet

**ġāšnī** Far. Tat, lezzet (GT, İM)  
**tu‘m** Ar. Tat, lezzet (GT)  
**ta‘m** Ar. Tat, lezzet (İM)  
**tat** (I) Tat, lezzet (Kİ)  
**taġ** (I) Tat, lezzet (TA)

**tatiġ** Tat, lezzet (CC1, İM)  
**dad** Tat, lezzet (Gİ, KFT)  
**lezzet** Ar. Tat, lezzet (GT, İM, MG)

### 3.3.6.4.1. Tat Çeşitleri

#### 3.3.6.4.1.1. Tatlı

**ġüġi** Tatlı (CC2)  
**süġi** (II) Tatlı, her şeyin tatlısı (KFT, Kİ)  
**süġü** (II) Tatlı, her şeyin tatlısı (Kİ, TA)  
**datlu** Tatlı (KFT)  
**tatlı** (II) Tatlı (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, RH, TZ)  
**taġlı** Tatlı (KK, TA)  
**tatlu** Tatlı (Kİ)  
**tatıġlı** Tatlı, lezzetli (CC1-CC2)

#### 3.3.6.4.2. Tuzlu

**duzlu** Tuzlu (KFT)  
**tuzlı** Tuzlu (BM, DM, İM)  
**tuġlı** Tuzlu (DM)  
**tuġlu** Tuzlu (DM)  
**tuzlu** Tuzlu (İM, Kİ)  
**melih** Ar. Tuzlu (BV)  
**şūr** Far. Tuzlu, acı (GT, İM)  
**tebiz** Tuzlu (İM)  
**aġı** (I) 2. Tuzlu (İM)

### 3.3.6.4.1.3. Ekşi

**ekşi** Ekşi (DM, GT, RH, TA)

**ikçi** Ekşi, acı (TZ)

**ikşi (I)** Ekşi, acı (TZ)

**êhşi** Ekşi (CC1)

**tonuğ (I)** Ekşi, sert (Kİ)

**tonuğ (I)** Ekşi, sert (Kİ)

**turş** Far. Ekşi (GT)

**daras** Ar. Ekşi yemekten dolayı dişin kamaşması (BV)

**yenşi-** Kekremek, kekre olmak (TZ)

**balşıra-** Kekre olmak, kekreleşmek(TZ)

**balşiray-** Kekre olmak, kekreleşmek (TZ)

### 3.3.6.4.1.4. Acı

**açı türlü** Acı (CC1)

**açı (I) 1.** Acı (BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, KF, Kİ, KK, İM, TA, TZ)

**kırağ** Acı (TA)

**öt (II)** Acılık (TZ)

**öd (II)** Acılık (TZ)

**açığan-** Ekşimek, acımak (CC2)

### 3.3.6.5. Yiyecekler

**aşkına** Yiyecek (CC2)

**yiyeğü** Yiyecek (BV)

**yiği (II)** Yiyecek (BV)

**azığ (I)** Azık, yiyecek, gıda (BV)

**azıh (I)** Azık, yiyecek, gıda (CC2)

**azıq (I)** Azık, yiyecek, gıda (BM, TZ)

**azuğ (I)** Azık, yiyecek, gıda (GT, İM)

**ķūt** Ar. Yiyecek, gıda (GT, İM)

**erzāğ** Ar. Yiyecek maddeleri (GT)

**ğidā** Ar. Yiyecek, insanı besleyen şeyler ( Gİ, GT, İM, KF)

**ni‘met** Ar. Lütuf, yiyecek, içecek (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**küfye** Ar. Ancak geçinebilecek kadar olan yiyecek (KFT)

**aş (I)1.** Yemek, yiyecek (BM, BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**yimek** Yemek, aş (Gİ, GT, İM, KF)

**yemek (I)** Yemek, aş (DM, Gİ, KF, TZ)

**ta‘ām** Ar. Yemek, aş (GT, İM, KFT)

**‘aşā** Ar. Akşam yemeği (GT)

**sağūr** Ar Sahur, gece yemeği (Gİ)

**söğūr** Ar. Sahur, gece yemeği (Gİ)

**suğūr (II)** Ar. (< sağūr) Sahur, gece yemeği (KF)

**şerez** Yun. Çerez, yemek dışında yenilen şeyler (TZ)

**rızğ** Ar. Allah’ın bahşettiği nimet, rızık (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)

**kefāf** Ar. Yaşayacak kadar rızık (GT)

### 3.3.6.5.1. Yiyecek Parçası, Lokma

**degi** Bir dilim (İH)

**degim** Bir dilim (İH)

**dilim** Dilim, parça (DM, İH)

**tekim** Bir dilim (İH)

**tilim** Dilim, parça (CC2)

**tilke** Dilim, parça (İH)

**tıkım** Dilim, lokma (İH)

**tıkın** Dilim, lokma (TZ)

**tik (V)** Dilim, lokma (TZ)

**soğum** Lokma, parça (BM, TA, TZ)

**loğma** *Ar.* Lokma, bir yutumluk yiyecek parçası (Gİ, GT, İM, KF)

**‘azāz** *Ar. (I)* Bir tek lokma (BV)

**tu‘me** *Ar.* Azık, yemlik, lokma (GT)

**toğram** Et veya ekmek parçası (DM, TA)

**damızlık** Tadın bakılmak üzere bir nesneden alınan az bir şey (İH)

### 3.3.6.5.2. Yemek Artığı

**sarkıt 1.** Yemek artığı (GT)

**kaşmak** Ateşin çokluğundan kabın dibine yapışan yemek artığı (TZ)

**kazmak** Ateşin çokluğundan kabın dibine yapışan yemek artığı (TZ)

**sarhıt 1.** Artık, geri kalan (CC2)

**halğan** Artık, arta kalan, kalıntı (CC1)

**bākiye** *Ar.* Geri kalan, artan (GT)

**koymuç** Bir şeyin gerisi (İM)

### 3.3.6.5.3. Bozulmuş Yiyecek

**murdār** *Far.* Pis, çürük yiyecek ve içecek (CC1-CC2, GT, İH, İM, KFT)

**küflen-** Küflenmek (TZ)

**köger-** Küflenmek, göğermek (GT, İN, RH)

### 3.3.6.5.4. Yiyecek Çeşitleri

#### 3.3.6.5.4.1. Hayvansal Yiyecekler

##### 3.3.6.5.4.1.1. Süt Ürünleri

##### 3.3.6.5.4.2.1.1. Tereyağı

**sağay** Tereyağı (BM)

**sağyağ** Tereyağı (Kİ)

**saru yağ** Tereyağı (RH)

**şaryağ** Tereyağı (RH)

**şarı yağ** Tereyağı (KK)

**şayağ** Tereyağı (TA)

**kereyav** Tereyağ (TZ)

##### 3.3.6.5.4.2.2. Kaymak

**kere yağ** Kaymak (TA)

**kaşmak (I)** Kaymak (BV, DM, GT, Kİ, KK, TZ)

##### 3.3.6.5.4.2.1.3. Peynir

**çıkt** Peynir (TZ)

**çift** Peynir (Kİ, TA)

**çüft** Peynir (TA)

**benir** *Far.* (< peynir) Peynir (TA)

**beynir** *Far.* ( < peynİR) Peynir (DM, Kİ, KK)

**penİR** *Far.* Peynir (Kİ, TA)

**peynİR** *Far.*( <penİR) Peynir (BM, DM, TZ)

**lor** (II) *Ar.* Keçi veya koyun doğurduktan sonra üç gün zarfında onun sütünden yapılan peynir (Kİ)

**ķurud** Bir tür peynir (BM)

**ķurut 2.** Bir tür peynir (BM, Kİ)

**ķara ķurut** kara peynir, bir cins kuru peynir (BM, Kİ)

**yürümķük** Peynir (TA)

**yaş peynir** Hayır için dağıtılan peynir (BM)

**yaş peynir** Taze peynir (BM)

**göremez** Süt çalınmış yoğurt, bir tür peynir (İH)

#### 3.3.6.5.4.2.1.4. Yoğurt

**yavurt** Yoğurt (TZ)

**yoğurt** Yoğurt (BV, MS, RH, KK)

**yuğurt** Yoğurt (CC1, GT)

**yoğurud** Yoğurt (KFT)

**yağurt** Yoğurt (BM, DM, Kİ, TA)

**çuğrat** Yoğurt (Kİ)

**uyup** Sulu yoğurt (TZ)

**süzme** (II) Süzölmüş yoğurt (İM, Kİ)

**süzmeli** Süzölmüş yoğurt (TZ)

**uyğan** (II) Yağı alınmış yoğurt (TZ)

**ikşi** (II) Ekşi yoğurt (TZ)

**pışlak** kurutulmuş yoğurt (TZ)

**ķurut 1.** Kurutulmuş yoğurt (TZ)

**açı** (I) **3.** Acı yoğurt (TZ)

**tuzluk** (II) Terbiyelemek için çorbaya atılan yoğurt (Kİ)

#### 3.3.6.5.4.2.1.4.1. Yoğurt Veya Sütle Yapılan Yiyecekler

**butķa** Pirinçle pişmiş süt, sütlaç (TZ)

**lor** (I) Peynir suyuna süt veya yoğurt katılarak yapılan yiyecek (BV)

**turaķ** (II) Yoğurttan yapılmış baharatlı bir yemek (TA)

**ķuymaķ** Un ve süt ile yağda pişirilmiş bulamaç (BM, Kİ)

**ķatıg** (IV) Katık, ekmekle beraber yenilen süt, yoğurt gibi şeyler (İM)

**ķatik** Ekmekle beraber yenilen süt, yoğurt gibi şeyler, katık (Kİ, TZ)

#### 3.3.6.5.4.2.2. Et ve Et Ürünleri

**et** Et (BM, CC1-CC2, DM, İN, KF, KFT, KK, RH, TA, TZ)

**it** (II) Et ( BV, GT, İM, MG)

**etlü** Etli (RH)

**itlü** Etli (BV)

**itlik** Etlik (BV)

**itsiz** Etsiz (BV)

**ķaķ et** uzun dilimler halinde kesilip ateşte veya güneşte kurutulmuş, pişirilmiş et (BM)

**ķaķaķ et** Kurutulmuş et (İH)

**kaşlanmış balık** Kurutulmuş balık (İH)

**sökrük** Ateşte veya güneşte kurutulmuş et (BM)

**süret** Rüzgarda kurutulmuş et (TZ)

**kesek et** parçalanmış et (TA)

**söklenmiş et** Kesilmiş, inceltilmiş et (BM, TA)

**sövünçü** Dilim dilim kesilmiş et (Kİ)

**şerİha** Ar. Et dilimi (BV)

**yaĥsi** Pişmiş et (KK)

**kavurma** Yağda kızartılmış et parçası (Kİ, TA)

### **3.3.6.5.4.2.2.1. Etle Yapılan Yiyecekler**

**asib** (I) Ar. Dolmuş bağırsak (BV)

**kaş** (III) Pastırma (Kİ)

**soĥta** Karaciğer ve baharatla yapılan bir tür sucuk (CC2)

**şuçuş** Sucuk, bumar dolması (BM, DM, Kİ, TZ)

**kazı** Atın kaburga kısmı ve yağlı etinden yapılan sucuk, at sucuğu (CC2)

**yaĥnı** Bir tür et yemeği, yahni (BM, GT, TZ)

**yaĥnı** Bir tür et yemeği, yahni (BM, Kİ)

**uğut** Keşkek, lapa (İH)

**serİd** (I) Ar. Tirid denilen yemek (İM)

**kıyma** Kıyma (Kİ, TZ)

### **3.3.6.5.4.2.2.2. Hayvansal Yağlar**

**iç yağı** iç yağı (İM, İN)

**iş yağı** İç yağı (DM)

**ķuyruk yağı** kuyruk yağı (KK, TA)

**ķırtıs** Kuyruk yağı (TZ)

**şirec** Ar. Donyağı (İM)

**řaĥm** Ar. İçyağı (BV)

**örkeç yavı** Deve hörgücünden çıkarılan yağ (TZ)

**ķovurdaķ** Kakırdak (TZ)

### **3.3.6.5.4.2.3. Yumurta**

**yumrutķa** Yumurta (TZ)

**yumurda** Yumurta (BM, TA)

**yumurtęa** Yumurta (BV)

**yumurtķa** Yumurta (CC2, GT, İM, TA, RH)

**yamurķa** Yumurta (KK)

**yamurtķa** Yumurta (DM)

**yamurtuğa** Yumurta (BM, Kİ)

**sar** (II) Yumurtanın iç, ince kabuğu, zar (İH)

### **3.3.6.5.4.2.4. Bal**

**bal** Arı balı (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA)

**aķ bal** Arı balı (DM)

**uru balı** Arı balı (KK)

**şehd** Ar. Bal (GT)

**asel** Ar. Bal (BV, GT, KFT)

**šem‘a** Ar. 1. Bal mumu (BV)  
**mūm** *Far.* Mum, bal mumu (BM, DM, Kİ, KK, TZ)  
**uus** 2. Bal mumu (BM)  
**uvus** Mum, bal mumu (Kİ)  
**balavası** Mum, bal mumu (DM)  
**balavuz** Mum, bal mumu (CC1, TZ)  
**balanus** Mum, bal mumu (Kİ)

### 3.3.6.5.4.3.Hamur Ürünleri

**un** Un (BM, BV, CC1, DM, GT, Gİ, İM, KF, KFT, KK, MS, RH)  
**ķapaķ** (III) Kepek (Kİ)  
**kebek** Kepek (BM, CC1, DM, Kİ)  
**kepek** Kepek (İM, KFT, RH, TZ)  
**irmik** İrmik (İH)  
**ķamır** (II) (<Ar. ķamīr) Hamur (CC1)  
**yençi** Hamur (TZ)  
**yiñçi** Yoğurulmuş hamur (BM, Kİ)  
**‘acīn** *Ar.* Hamur tutma (BV)  
**tutmaç** (I) Et suyuna atılan hamur parçaları (Kİ)  
**‘aşıde** *Ar.* Bulamaç (BV)

### 3.3.6.5.4.3.1. Hamurla yapılan Yiyecekler

#### 3.3.6.5.4.3.1.1. Ekmek

**kirde** (< *Far.* girde) 1. Ekmek (CC1)  
**itmek** Ekmek (GT)

**etmek** Ekmek (BM, CC1, KFT, Kİ, KK, TA)  
**ötmek** Ekmek (CC2, DM, İM, TZ)  
**besgeç** Ekmek (İH)  
**ötmekley** Ekmek gibi (CC2)  
**ķara etmek** siyah ekmek (Kİ)  
**kek etmeği** Fırınlanmış kuru ekmek, peksimet (İH)  
**kemeç** Mayasız hamurdan yapılmış ekmek (CC2)  
**bursaķ** Tatar ekmeği (TZ)  
**kete** İçi kızartılmış unla doldurulmuş bir tür yağlı ekmek (Kİ)  
**irmik ekmeği** irmik unundan yapılan ekmek (İH)  
**ırşıķ** Has ekmek (TZ)  
**külüçe** İnce tandır ekmeği, kek, çörek (İH)  
**külşe** İnce tandır ekmeği, kek, çörek (TZ)  
**külüçe** İnce tandır ekmeği, kek, çörek (İH)  
**girde** Tandırda pişen ince ekmek (İH)  
**yab-** (I) Ekmek yapmak (TA)  
**kesek** (II) 1. Ekmek dilimi (DM)  
**tovram** Kırıntı, küçük parça (CC2)  
**uşıaķ** Kırıntı (CC2)  
**ötmekniñ uşıaķı** Kırıntı, ekmek ufağı (CC2)  
**çöp** (II) Kırıntı, ekmek ufağı (CC2)  
**tirki çöbü** Sofrada dökülen ekmek kırıntıları  
**etmeksiz** Ekmeksiz (TA)

### 3.3.6.5.4.3.1.2. Çörek

**şörek** Çörek, francala, somun (TZ)

**çörek** Çörek, francala, somun (İH, Kİ, TA)

**gepölüç** Çörek (İH)

**somun** Rum. Somun, çörek (İH, TZ)

### 3.3.6.5.4.3.1.3. Yufka

**bazlamaç** Sacda pişirilen kalın yufka (BM, İH)

**bişi (II)** Yufka (Kİ)

**yubқа etmek** yufka ekmeği (TA)

**yufқа (II)** İnce açılıp sacda pişirilen ekmeği (İH)

**yuğa (I)** Yufka, katmer (BV)

**katmer yuқа** Yağlı hamurla yapılan katmer (İH)

**қалаş** Yufka, çörek (TZ)

**eleşke** Et ile beraber haşlanmış yufka, hamur parçaları (Kİ)

**erişte** İnce ince kesilmiş yufka (İH)

### 3.3.6.5.4.3.1.4. Börek

**қара etmek** bir tür peynirli börek (BM)

**börek (II)** Börek, içerisine et doldurulmuş hamur parçaları (BM, TZ)

**börük** Börek, içerisine et doldurulmuş hamur parçaları (Kİ)

**çeker börek** şekerli börek (Kİ)

**şiş börek** puf böreği (BM, Kİ)

### 3.3.6.5.4.3.1.5. Pide

**kirde 2.** Pasta, pide (CC1, GT)

### 3.3.6.5.4.1.1.6. Kızartılmış Hamur

**çirkeme** İçine kıyma konulmuş ve yağda kızdırılmış hamur (Kİ)

**çırlama** Kızarmış, kıymalı hamur (BM)

**yovaça** Yağda pişmiş hamur, pişi (?) (CC2)

### 3.3.6.5.4.4. Çorbalar

**mun** Çorba (İH)

**müyin** Çorba (TA)

**şorba** Çorba (DM, GT, İM, KFT, KK, TA)

**şorpa** Çorba (İM)

**şorva** Çorba (İH, KFT)

**şūrba** Çorba (GT)

**tutmaç (II)** Bir tür tel şehriye çorbası (BM)

**bulamaç** Bulamaç, un çorbası (DM, TZ)

**bulğamaç** Bulamaç, un çorbası (BM, Kİ)

**yoğurt aşı** yoğurt çorbası (İH)

**cevşir** Ar. Arpa çorbası (BV)

**tarhana(h)** Far. Tarhana (BM, DM, TZ)

**kanıh** Tarhana (RH)

### 3.3.6.5.4.5. Tatlılar

**bāzıq** Ar. Şıra (İM, KFT)

**bekmas** Pekmez (KK)

**bekmes** Pekmez (BM, DM, MS)

**bekmeş** Pekmez (TA)

**pekmez** Pekmez (TZ)

**dibis** Pekmez, hurma pekmezi (KFT)

**nāṭıf** Ar. Helva (BV)

**ḥalvā** Ar. Helva (DM, GT)

**manḥa** Hr. Kudret helvası (CC2)

**koz ḥalvası** ceviz helvası (DM)

**kozlu ḥelva** Kozlu helva, ceviz helvası (İH)

**kezen** Keven, kudret helvası, havadan yağın yumuşak bir madde ki helvaya benzer (Kİ)

**kaṭāyıf** Ar. Kadayıf (İM)

**kaḡana** Un ve yumurta ile yapıp içine yağ dökülen tatlı (İH)

### 3.3.6.5.4.6. Diğer Yemekler

**bulav** Pilav (BV)

**ḡavut (II)** Darıdan yapılan bir yemek (BV, İM)

**ḡavut (I)** Kavrulmuş hububat (BM, İM, Kİ, TZ)

**ḡovurluḡ** Kavurğa, kavrulmuş hububat (TZ)

**sirkeli soḡan** bir tür kurma turşu (İH)

**turḡı** Far. (< turş) Turşu (TZ)

### 3.3.6.6. İçecekler

**iḡmek** İçecek şey (GT, İM)

**işmek (I)** İçilecek şey (DM, KK)

#### 3.3.6.6.1. Su, Susama, Susuzluk

**āb (I)** Far. Su (GT)

**su (I)** Su (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**şu** Su (KK, TA)

**suf** Su (İM)

**suv** Su (BV, CC1-CC2 İM)

**say su** Duru su (TZ)

**barma suluḡ** Yolculuk için su (Kİ)

**zemzem** Ar. Kâbe civarında meşhur kuyu ve bu kuyudan çıkan su (İM)

**meñi şu** hayat suyu, ölümsüzlük suyu, āb-ı hayat (Kİ)

**istisḡā** Ar. Su isteme, susama (BV, Gİ, KF)

**sufsa-** Susamak (İM)

**susa-** Susamak (BM, CC2, GT, İM, Kİ, TZ)

**susan bol-** Susamak (BM)

**suvsa-** Susamak (BV, CC1)

**suvsamaḡ** Susama, susayış (CC1)

**şusız** Susuz (TA)



**susuz** Susuz (BV)

**susuzluk** Susuzluk (Gİ, KF, KFT)

### 3.3.6.6.2. Süt

**süt** Süt (BM, BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**süd** Süt (BM, Gİ, KF, KFT, RH)

**ürün** Süt (TA)

**avrun** Süt (TA)

**ķayırtamak** 1. Süt (BM) 2. Deve sütü (Kİ)

**ağuz** Deve veya koyunun ilk sütü (Kİ)

**avuz (II)** Deve ve koyunun ilk sütü (BM, TZ)

**ovuz** Deve veya koyunun ilk sütü (Kİ)

**irimçik** Kesilmiş, bozulmuş süt (TZ)

**öz (II)** İlk süt (TZ)

**turaķ (I)** Koyulaşmış süt (Kİ)

**uyut- (II)** Sütü uyutmak (TZ)

### 3.3.6.6.3. Meyve Suları

**leymü şuyı** limon suyu (DM)

**seker** Kaynamış hurma suyu (İM, KFT)

**yüzüm suyu** Üzüm suyu (DM)

**karbus suyu** Karpuz suyu (DM)

**işmek (II)** Eritilmiş şeker şerbeti (KK)

**şerbet** Ar. Şerbet, meyve suyu ile şekerli su karıştırılarak yapılan içecek (GT)

### 3.3.6.6.4. Ayran

**ayran (I)** Ayran (BM, DM, GT, TA, TZ)

**yayķan-** Çalkalanmak (Kİ)

**şalģa-** Çalkalamak (TZ)

**şalka-** Çalkalamak (TZ)

**ķamal-** Sarsılmak, sendelemek, çalkalanmak (CC2)

### 3.3.6.6.5. Boza

**aķmıķ** Boza (DM)

### 3.3.6.6.7. Sarhoş Eden İçkiler

**bor (II)** Şarap, içki (CC1, İH, TA)

**boza** Darı, buğday veya arpadan yapılan bir içki (DM, KFT, Kİ, KK, TA)

**böz (II)** İçki (TA)

**şıra** (< Far. şire) Şarap (CC1)

**çağır** Şarap (CC1, RH)

**çakır (I)** Şarap (BV, İH, İM, KFT, RH, TA)

**eçki (II)** İçki (TZ)

**hamr** Ar. Şarap (GT)

**ķımız** Kısrak sütü, bir tür içki (DM, İH, İM, Kİ, TZ)

**ķumlaķ** Şarap (TA)

**munaşşaf** Ar. Şıra kaynatıldığında kalan kısmına verilen ad (İM, KFT)

**müselles** (I) Ar. İçkiyi kuvvetlendirmek için içmek (KFT)

**nebîz** Ar. Hurma ve arpadan yapılan bir tür içki (İM, KFT)

**râh** Ar. Şarap (GT)

**şabūh** Ar. Sabahleyin içilen içki (GT)

**sarı (III)** Şarap (Kİ)

**serîd (II)** Ar. Toprak toz gibi eskidikçe şarabın yüzünde oluşan şey (KFT)

**şorma** Bir cins içki, boza (DM, Kİ)

**susun** (< Moğ. subsu) Kısırak veya ineğin mayalanmış sütünden damıtılmış bir tür hafif içki (CC2)

**süçi** (I) Üzümünden yapılan şarap, içki (DM, İH)

**süçü** (I) Üzümünden yapılan bir şarap (TA)

**şagır** Şıra, şarap (DM, KK, TZ)

**şarâb** Ar. İçki (BV, GT, İM)

**şüşüş** Kuru üzümünden yapılan bir tür şarap (KK)

**tılâ** Ar. 1. Üzüm şırası kaynatıldıktan sonra üçte birlik kısmından daha az kalanına verilen ad (İM) 2. Üzüm suyundan elde edilen şarap (KFT)

**ışret** Ar. İşret, içki içme (GT)

### 3.3.6.6.7.1. Sarhoşluk

**esirik** Sarhoş (İM)

**esrik** Sarhoş (Gİ, İM, KF, KK, TZ)

**esrük** Sarhoş (İM, KFT, Kİ, TA)

**isrük** Sarhoş (GT)

**serhoş** Far. Sarhoş, mest (GT)

**ésrikçi** İçkici, ayyaş (CC2)

**esridiçi** Sarhoşluk verici (KFT)

**esir-** Sarhoş olmak (CC2, DM, İM, TZ)

**esriklük** Sarhoşluk (İM)

**esrüklik** Sarhoşluk (Gİ, İM, KFT)

**esrüklük** Sarhoşluk (KF)

**serhoşluk** Far.T. Sarhoşluk (GT)

**sükr** Ar. Sarhoşluk (GT)

**esri-** Sarhoş olmak (DM, KFT, Kİ)

**esrü-** Sarhoş olmak (DM)

**isrü-** Sarhoş olmak (GT)

**esrid-** Sarhoş etmek (KFT)

**isrüt-** Sarhoş etmek (GT)

**ésirt-** Kendinden geçirmek (CC2)

**mest** Far. Sarhoş, mest (GT)

**harâb (II)** Ar. Kendinden geçmiş, sarhoş (Gİ, GT)

**sergerdân kıl-** sersem olmak, başı dönmek (İH)

### 3.3.6.6.7.2. Ayık, Ayılma

**ayığ** Ayık, ayılmış, sarhoş olmayan (TA)

**ayığ** Ayık, ayılmış, sarhoş olmayan (KFT, TÂ, TZ)

**ayığlan-** Sarhoşluktan ayılmak (BM)

**ayığlan-** Sarhoşluktan ayılmak (TZ)

**ayıll-** Sarhoşluktan ayılmak (TZ)

### 3.3.6.6.7.3. İçki Sunan Kişi

**sāḳī** Ar. Saki, içki sunan (GT)

**Sāḳiye** Ar. İçki sunan kadın (KF)

### 3.3.6.7. Yiyecek, İçeceğe Konulanlar

#### 3.3.6.7.1 .Tuz

**duz** Tuz (DM, KFT)

**ṭuz** Tuz (BM, BV, DM, GT, İM, KFT, Kİ, RH, TZ / TA)

**tuz** Tuz (BM, BV, CC1, DM, GT, İM, KFT, Kİ, RH, TZ)

**ças** Moğ. Tuz (İM, Kİ)

**milḥ** Ar. Tuz (BV)

**zincār** Ar. Bir tür tuz (BV)

**ceriṣ** Ar. İri dövülmüş tuz (BV)

**duzla-** Tuz vermek, tuzlamak (BM)

**tuzla-** Tuz vermek, tuzlamak (CC1, Kİ)

**tuzul-** Tuz vermek, tuzlamak (TZ)

**tuzlat-** Tuzlamak (BM)

#### 3.3.6.7.2. Şeker

**çeker** Far. (< şeker) Şeker (BM, Kİ)

**sükker** Ar. Şeker (BV, GT, KFT)

**şeker** Far. Şeker (CC1-CC2, DM, GT)

### 3.3.6.7.3. Yağ

**yağ** Yağ (BM, BV, CC1, DM, Gİ, GT, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ) (KFT)

**yav (II)** Yağ (CC2, TZ)

**şırurğan** Yağ (KFT)

**dühn** Ar. Ot, yemiş veya çiçekten çıkarılan yağ (Gİ, İM, KF)

**dehn** Ar. Yağ (KF)

**öz** Yemek kaynarken üzerine çıkan yağ (Kİ)

**şırılağan** Susam yağı (İH)

**zeyt** Ar. Zeytinyağı (BV, İM, RH)

**çerb** Far. Yağlı (GT)

**yavlı** Yağlı (CC2)

**yağsuz** Yağsız (RH)

**yavan (I)** Katıksız, yavan, yağsız (İH)

**yavla-** Yağlamak, yağ sürmek (TZ)

**yağla-** (I) Yağlamak, yağ sürmek (BV, İM, İN, Kİ, KK, TZ)

**yavleyin** Yağ gibi (CC2)

#### 3.3.6.7.4. Maya

**āya** Ar. Kuzu midesinde yapılan peynir mayası; her nevi maya (İH, TZ)

**avuz (III)** Maya, peynir veya yoğurt mayası (BM)

**yumur (II)** Hazırlanmış maya (TZ)

### 3.3.6.7.5. Sirke, Şap

**sirke (I)** Sirke (BV, CC2, DM, İM, İN, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TA, TZ)  
**açı taş şap (CC1)**

### 3.3.7. Temizlik

**arığlık 1.** Münezzehlik (İM)  
**arığlık 2.** Temizlik (İM)  
**arılık** Temizlik (Gİ, İM, MS)  
**arılık** Temizlik (Gİ, KF)  
**aruvlîh** Arılık, temizlik, kusursuzluk (CC2)  
**ṭahārat** Ar. Temizlik (GT, MS)  
**istinḳā** Ar. Temiz olmayı isteme (Gİ, İM, KF, MS)  
**müzekkī (II)** Ar. Temizleyen, ıslah eden (KFT)  
**çuğrı-** Pislikten korunmak (Kİ)  
**arı (I)** Arı, saf, temiz (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, MG, MS, RH)  
**arığ 1.** Arı, saf, temiz (BV, İM, Kİ)  
**arık (II)** Temiz, saf, arı (KF)  
**aruv** Temiz, güzel (CC2)  
**aru (I)** Saf, temiz, arı (Gİ, KF, RH, TA, TZ)  
**uru (I)** Temiz (KK)  
**inḳā** Ar. Temiz (KF)  
**mısmıl** Temiz (İH)  
**munduz** Saf, temiz (CC2)  
**naẓîf** Ar. Temiz (BV, GT)  
**pāk** Far. Temiz (GT)

**şāfi** Ar. Saf, temiz (BV, İM, RH)

**seli** Temiz (Kİ)

**ṭāhir** Ar. Temiz (KFT)

**zekī** Ar. Temiz, pak (İM)

**arınıçı** Temizlenen (KF)

**muşaffi** Ar. Temizlenmiş (BV)

### 3.3.7.1. Temizlemek, Temizlenmek

**arı- (I)** Temizlemek, temiz olmak (BV)  
**aru-** Temizlemek, temiz olmak (TZ)  
**arid-** Temizlemek (KF, KFT)  
**arıt- 1.** Temizlemek (BM, BV, CC2, Gİ, İM, KF, Kİ, MS, TZ)  
**arut-** Temizlemek (Gİ)  
**arila-** Temizlemek (KF)  
**arıla- 3.** Temizlemek (Gİ, KF)  
**arula-** Temizlemek, temize çıkarmak (MG)  
**aḳlan-** Temizlenmek (KF)  
**arıl-** Temizlenmek (Gİ, KF)  
**arın-** Temizlenmek (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS)  
**arun-** Temizlenmek (KF)  
**yuvık** Arınma, temizlenme (CC1)  
**istincā** Ar. Pislikten temizlenme (Gİ, İM, KF, KFT, MS)  
**istibrā** Ar. Küçük abdestten sonra akıntıyı tam temizleme (Gİ, İM, KF, MS)  
**goli** Bütün işe yaramayanları bir işi temizlemek için çağırma (İH)

**bitle-** 1. Bit olup olmadığını araştırmak, bitini temizlemek (BM, Kİ, TZ)

### 3.3.7.1.1. Silmek, Silinmek

**ķazı-** (II) Silmek (İH)

**övüt-** Silmek, temizlemek (CC2)

**sil-** 1. Silmek, temizlemek (BM, Gİ, İM, KF, Kİ, KK, TA, TZ)

**silen-** Silinmek (TZ)

**silin-** Silinmek, temizlenmek (MS)

**sürtün-** (II) Mendil ile silinmek (Kİ)

### 3.3.7.1.2. Silkmek, Silkinmek

**silik-** (I) Silkmek, silkelemek (Gİ)

**silk-** Silkmek, silkelemek, çırpma (CC1-CC2, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**silkin-** Silkinmek, sarsılmak (CC2, İM, TZ)

**köpü-** Astarlı elbiseyi silmek (Kİ)

### 3.3.7.1.3. Süpürmek, Süpürölmek

**sipir-** Süpürmek (TZ)

**sübür-** Süpürmek (BM, TA)

**süpir-** Süpürmek (GT, TZ)

**süpröl-** (I) Süpürölmek (Kİ)

**süpür-** Süpürmek (Kİ, KK)

### 3.3.7.1.4. Yıkamak, Yıkanmak, Yıkattmak

**yu-** Yıkamak (BV, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TZ)

**yuf-** Yıkamak (İM)

**yuv-** (I) Yıkamak (BM, BV, CC1, Gİ, İM, Kİ)

**yuva-** Yıkamak (KF)

**yü-** Yıkamak (BM, İM, TA)

**yüf-** Yumak, yıkamak (İM)

**yüy-** Yıkamak, temizlemek (TA)

**yayķa-** (II) Yıkamak (Kİ)

**yayķa-** (I) Ağız çalkalamak, çalkalayarak ağız yıkamak (İH, TZ)

**yun-** Yunmak, yıkanmak (BM, Gİ, İH, Kİ, KK, TA, TZ)

**yün-** Yunmak, yıkanmak (TA)

**yuvul-** (I) Yıkanmak (BV)

**yuvun-** (I) Yıkanmak (CC1-CC2, TZ)

**yevün-** Yıkanmak (İM)

**ķoyun-** Su dökünmek (İM)

**tök-** (III) Su dökünmek (İM)

**yuķar-** Su boşaltmak, dökmek (İM)

**su ķoyun-** Yıkanmak (TZ)

**suv-** Yıkanmak (İM)

**şak-** (III) Yıkanmak (TZ)

**çim-** Çimmek, yıkanmak (Kİ)

**yudır-** Yıkattmak (Gİ)

**baş yuv-** bir şeyden el çekmek, elini yıkamak (İM)

**yuyundu** Yıkanmadan çıkan su (Kİ)

**köpüki çık-** köpüklenmek (TZ)

**köpüklen-** Köpüklenmek (GT)  
**fehîm** Ar. Köpük (BV)  
**köbek (II)** Köpük (BM)  
**köpük (I)** Köpük (BV, DM, İM, KFT, TZ)

### 3.3.7.2. Pis, Pislik

**arıksuz** Temiz olmayan, kirli (CC2)  
**ences** Ar. Çok necis, en pis (GT)  
**kir** Kir, pis (BV, GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)  
**levs** Ar. Pislik, kir (İM)  
**münecces** Ar. Pis, murdar (GT)  
**necâsatlık** Ar.T. Pislik (İM)  
**necâset** Ar. Pis, pislik (Gİ, İM, KF, KFT, MS)  
**necâsetlik** Ar.T. Pislik (İM)  
**necîs** Ar. Pis, murdar (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)  
**niks** Ar. Pislik (MS)  
**pelîd** Far. Pis, murdar(GT)  
**rics** Ar. Pislik, murdarlık (İM, KF, MS)  
**te'ab (I)** Ar. Kir, pas (BV)  
**toprak** Kir, pis (CC1-CC2)  
**vesaḥ** Ar. Kir, pislik (Gİ, KF)  
**zebîl** Ar. Dışkı, pislik (BV)  
**zibil** Ar. Pislik, çöp (Gİ, İM, KF)  
**çikirlik** Pislik, çirkeflik (KFT)  
**zibillik** Ar.T. Çöplük (İM)  
**çöp** Far. (< çüb) Çöp, atık (İM)  
**şöb** Far. (< çüb) Çöp (DM)

**şöp** Far. (< çüb) Çöp (TZ)  
**koğ** Göze veya yemeğe düşen çöp, süprüntü (İH)  
**kiret-** Kirletmek (BM)  
**zebîlle-** Ar.T. Pislemek (BV)  
**zibille-** Ar.T. Pislemek (Gİ, KF, MS)  
**çöplen-** Çöple kirlenmek (İH)  
**bitle-** 2. Bitlenmek (TA)  
**bitlen-** Bitlenmek (TA)  
**kamla** Tüylerin bitlenmesi (BV)  
**pinti (II)** Bitli (İH)

### 3.3.8. İnsan İlişkileri, Toplumsal Değerler Ve Davranışlar

#### 3.3.8.1. Sosyal İlişkiler

##### 3.3.8.1.1. Hitap

**hiṭāb** Ar. Hitap, hitabet (GT, İM)  
**sözleş-** 2. Hitap etmek (İM)  
**benī** Ar. ... oğulları (GT, KF)  
**cice** Çocuğun annesine seslenirken kullandığı hitap (Kİ)  
**inim** Büyüğün küçüğe hitap ettiği zaman söylediği kelime (Kİ)  
**içgi** Küçüklerin büyüklerle hitap ettikleri zaman söyledikleri kelime (Kİ)  
**baba** Büyük, büyüğün küçüğe ve küçüğün büyüğe hitap ettiği zaman söylediği kelime (Kİ)

**h azret** Ar. Saygı için kullanılan bir s z (Gİ, İM, KF, MG İN)

### 3.3.8.1.1.1. Ad, Lakap, Unvan

**ad** Ad, isim, l kap, unvan (Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS)

**ad** Ad, isim, l kap, unvan (DM, KK)

**at (I)** Ad, isim, l kap, unvan (BV, CC1-CC2, GT, İM, MG)

**ism** Ar. İsim, ad (Gİ, GT)

**lahab** (<Ar. laab) Takma ad, l kap (CC1)

**laab** Ar. Takma ad, l kap (İM)

**atlı** Adlı, isimli (İM)

**atlıg** (I) Adlı, isimli (İM)

**aşsız** Adsız, adı olmayan (TA)

**ataş** Adaş, aynı adda olanlar (CC2, İM)

**ada-** Ad vermek, unvan vermek, l kap takmak (TZ)

**ata-** Ad vermek, unvan vermek, l kap takmak (TZ)

**atta-** İsim vermek, unvan vermek, l kap takmak (İM)

**aya- (I)** Ad takmak, l kap takmak, unvan vermek (İH)

**adan-** Ad verilmek, l kap takılmak (İN, Kİ, TZ)

**atan-** Ad verilmek, l kap takılmak (TZ)

**attanıl-** Ad verilmek, l kap takılmak (İM)

**k nyet** Ar. Bir kimsenin adı, soyadı vb. gibi hususiyetleri g steren kayıt (Gİ, İM, KF, KFT)

**kur‘a** Ar. Kur‘a, ad çekme, çekiliş (İM, KFT)

### 3.3.8.1.1.2. Şan, Şeref, Şöhret

**ş n** Far. Şan, ş hret (MG)

**meşh r** Ar. Ş hretli, meşhur (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ş hret** Ar. Ş hret,  n, ad yapma (İM)

**av (I)**  n, ş hret (İM)

**‘atıg** Ar. (II) 1. Soyu temiz (BV)

**ol (II)** Asil, soylu (Kİ)

** vden** Necip, asil (TA)

** den** Necip, asil (TA)

**mu‘aşşab** Ar. Soylu (RH)

**n -cins** Far.Ar. Cinsi bozuk, soysuz (GT)

### 3.3.8.1.2. Vekalet

**vek le** Ar. Vekalet (KFT)

### 3.3.8.1.2.1. Vekil Tutma, Yerine Geçme

**dik- (III)** Vekil tutmak, yerine atamak (KFT, Kİ)

**tik- (VII)** Vekil tutmak, yerine atamak (İM)

**dur- (III)** Yerine geçmek (MS)

**tur-** (II) İkame etmek, yerine geçmek (İM)

**dur-** (III) Yerine geçmek (MS)

**durğuz-** (I) İkame etmek, yerine getirmek (KF)

**yüz eyle-** Havale etmek (KFT)

**havāle** (I) Ar. Bir işi veya bir şeyi başkalarına bırakma (GT, İM)

**muḥīl** Ar. Havale eden (İM)

### 3.3.8.1.2.2. Vekil

**halef** Ar. Birinden sonra gelip onun yerine geçen kimse (Gİ, KF)

**vekīl** Ar. Birinin işini görmesi için yerine bıraktığı kimse (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**nāyib** Ar. 1. Yerine geçen, vekil (Gİ, İM, KF)

**ḳā'im-i maḳām** Ar. Birinin yerine geçen (İM)

**ḳāyim** (II) Ar. Yerine geçen (GT, İM)

**ḳāyim-maḳām** Ar. Birinin yerine geçecek kimse (GT)

**sunçuḳ** Halef, birinin yerine geçen (Kİ)

**mütevellī** Ar. Birinin yerine geçen kişi (KFT)

**müvekkel** Ar. Vekil, memur edilen (GT)

### 3.3.8.1.3. Evlilik

#### 3.3.8.1.3.1. Bekar

**ḳazaḳ başlı** Bekar (TZ)

**‘azeb** Ar. Bekar erkek (GT)

**ergen** Bekar erkek (TA, TZ)

**başdaḳ** Çoluk çocuğu olmayan, tek başına yaşayan (TA)

**başraḳ** Çoluk çocuğu olmayan, tek başına yaşayan (TA)

#### 3.3.8.1.3.2. Evli, Evlenme

**evlü** (I) Evli, evlenmiş olan (KFT, Kİ)

**al-** (II) Evlenmek (CC2)

**evlen-** Evlenmek (BM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MS, TZ)

**ivlen-** Evlenmek (İM)

**öylen-** Evlenmek (TZ)

**evlendir-** Evlendirmek (KK, TZ)

**ivlendür-** Evlendirmek (İM)

**öylendir-** Evlendirmek (TZ)

**yatar-** Kızını kocaya vermek (Kİ)

#### 3.3.8.1.3.3. Nikah

**kebīnle-** Far. T. Nikahlamak, nikah kıymak, mehir vermek (TZ)

**kebin kıy-** Nikahlamak (İH)

**sik-** 2. Nikahlamak, nikahına almak (TA)

**nikāḥ** Ar. Nikah, evlenme (GT, İM)



**nikāh-ı saḥīḥ** Ar. Şartları yerin getirilen nikah (İM)

**nikāḥī** Ar. Nikahla ilgili (İM)

**nikāḥlu** Ar.T. Nikahlı (KFT)

### 3.3.8.1.3.3.1. Nikah parası, Mülkü

**mehr** Ar. Kadına erkek tarafından verilen nikāh bedeli (İM, KFT)

**kebīn** Far. Kadına verilen mehir, nikah parası (İH, KFT, TZ)

**kābīn** Far. Ağırılık, mehir (GT, İM)

**kebīnlü** Far.T. Mehirlı (KFT)

**bitik (III)** Mehr (TZ)

**ḥulū** Ar. Nikah mülkünü kadının kabulüne bağılı olarak ve özel tabirlerden biriyle ortadan kaldırmak (KFT)

### 3.3.8.1.3.4. Düğün

**aşır** Nikah, düğün (CC1)

**düğün (II)** Evlenme meclisi (Kİ)

**toy (I)** Düğün, şölen, şenlik (CC1-CC2, İH, İM, KFT, Kİ)

**sünnet (II)** Ar. Sünnet düğünü (KFT)

### 3.3.8.1.3.4.1. Düğün Yemeğı

**sıla- (II)** Düğün şöleni vermek (TZ)

**keşgek** Keşkek, düğün yemeğı (İH)

**keşkek** Keşkek, düğün yemeğı (İH)

### 3.3.8.1.3.4.2. Gelin

**kelin** Gelin (CC2, GT, Kİ, TA, TZ)

**sulanğır** Gelin kadın, gelincik (TZ)

**sulanğır** Gelin kadın, gelincik (TZ)

### 3.3.8.1.3.4.3. Damat

**güyegü** Güveyi, damat (İH)

**küyegü** Güvey, damat (CC2, GT, KFT, TA, TZ)

**küyev** Damat, güvey (GT, TZ)

**küyevüv** Damat, güvey (Kİ)

**küyöv** Damat, güvey (CC2, GT)

### 3.3.8.1.3.4.4. Sağdıç

**sağtuç** Damadın düğününde adamlara hizmet eden arkadaşı, sağdıç (Kİ)

### 3.3.8.1.3.4.5. Gerdek Odası

**kertek (I)** Gelin odası, gerdek (CC2)

**kirdek** Gerdek, gerdek odası (Kİ)

**kirtek** Gerdek, gerdek odası (İM)

### 3.3.8.1.3.4.6. Çeyiz

**çalın (III)** Çeyiz (TA, TZ)

**cihāz** Ar. Çeyiz (GT)

**iseb** Gelin çeyizi (CC2)

### 3.3.8.1.3.4.7. Düğün Hediyesi

**yavıt** Düğün ve emsaline götürülen hediye (Kİ)

**kalavun** Düğün beledi (TZ)

**sarağuç** Sorguç, çelenk (İH)

**buhaltuğ** Sorguç, çelenk (İH)

### 3.3.8.1.4. Boşanma

**ayrıl- 4.** Ayrılmak, boşanmak (KFT)

**boşa-** Boşamak (BM, GT, KFT, Kİ, TZ)

**boşan-** (I) Boşanmak, eşinden ayrılmak (BV, CC1, İN, KF, KFT, Kİ, TZ)

**ışkın-** Boşanmak, kurtulmak (TZ)

**düken- (II)** Ayrılmak, boşanmak (MS)

**tüken-** (II) Ayrılmak, boşanmak, (TZ)

**talāk** Ar. Boşanma (Gİ, GT, İM, KFT)

**talāk tut-** Boşanmak (Gİ)

**hul<sup>c</sup>** Ar. Ücret vererek karısını boşamak (İM)

**bāyin** Ar. Bir boşama türü (KFT)

### 3.3.8.1.4.1. Boşanmış

**muṭallağ** Ar. Boşanmış (İM)

**boş (II)** Kocasından ayrılan kadın, boşanmış (Kİ, TA)

**tul** Dul, dul kadın (CC2, Kİ, TZ, TZ)

**ṭul** Dul, dul kadın (TA)

**ṭul ibçi** dul kadın (TA)

**‘idde(t)** Ar. Dul kalan kadının yeniden evlenebilmek için beklemeye mecbur olduğu süre (GT, İM, KFT)

**ṭul ḥatun** Kocasını ölmüş veya kocasından ayrılmış kadın, dul kadın (CC2)

### 3.3.8.1.5. Dostluk, Arkadaşlık

**dostluğ** Far.T. Dostluk, arkadaşlık (GT, KFT)

**vilāyet (II)** Ar. Dostluk, muhabbet (İM)

**yoldaşlık** Arkadaşlık (GT)

**doşṭ** Far. (< dost) Dost, arkadaş (KK)

**dost** Far. Dost, arkadaş (BM, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, TA, TZ)

**eş (II)** Eş, arkadaş, yoldaş (Kİ)

**iş (II)** Eş, dost, arkadaş (BM, GT)

**ḥarīf** Ar. Dost, arkadaş (GT)

**hemdem** Far. Yakın arkadaş, dost (GT)

**hoşdaş** Far.T. Samimi, dost (DM, TZ)

**ḳoldaş** Arkadaş, yoldaş (GT)

**ḳoş (II)** Çift, mukabil, arkadaş (İH, Kİ)

**ḳoşdaş (II)** Arkadaş (Kİ)

**küfv** Ar. Eş, benzer, arkadaş (Gİ, KF)

**muḥīb** Ar. (< muḥībb) Dost, seven (GT, İM)

**nevkār** Far. Arkadaş, dost (İM)

**nöger** Yoldaş, arkadaş, ortak (CC1, DM, GT, İH, TZ)

**refîk** *Ar.* Arkadaş, yoldaş (GT)  
**sövüş** Dost, arkadaş (CC1)  
**yār** *Far.* Dost, sevgili, arkadaş (GT, İM)  
**yārān** *Far.* Dostlar, tanıdıklar (BV, GT, İM, İN, MS)  
**yoldaş** Arkadaş, yoldaş (DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)  
**muşāhib** *Ar.* Sohbet eden, dost, arkadaş (GT, KF)  
**dostlaş-** Dost olmak (TA)  
**terfîk** *Ar.* Arkadaş etme, birini yanına katma, katılma (KF)

### 3.3.8.1.6. Aşk

**‘ışk** *Ar.* Aşk (GT)  
**amrağ bol-** âşık olmak (TA)

#### 3.3.8.1.6.1. Aşık, Sevgili

**‘āşîk** *Ar.* Âşık, aşırı derecede seven, tutkun (GT)  
**yaşîk** *Ar.* (< ‘āşîk) Aşık (TZ)  
**‘azîz (II)** *Ar.* Sevgili (Gİ, GT)  
**‘uşşāk** *Ar.* Aşıklar (GT)  
**amrak** (I) Sevgili, aziz (CC2)  
**bavursak** Sevilen, seven, sevgili, aziz (CC2)  
**cānān** *Far.* Sevgili (GT)  
**cān-fezā** *Far.* Can bağışlayan, gönüle ferahlık veren, cana can katan (GT)

**dil-ārām** *Far.* Gönül dinlendiren, sevgili (GT)

**dilber** *Far.* Gönül götüren güzel, dilber (GT, KFT)

**dildār** *Far.* Gönül tutan, sevgili (GT)

**dil-rübā** *Far.* Gönül kapan, sevgili (GT)

**gıriftār** *Far.* Tutulmuş, tutkun (GT)

**mübtelā** *Ar.* Tutkun, tutulmuş (GT, İM, KFT)

**ḥabîb** *Ar.* Sevgili (GT, İM)

**ma<sup>c</sup>şūḳ** *Ar.* Sevilen erkek (GT)

**ma<sup>c</sup>şūḳa** *Ar.* Sevilen kadın (GT)

**maḥbūb** *Ar.* Sevgili (GT)

**sevdālī** *Ar.T.* Sevdalı, tutkun (RH)

**sevgü 2.** Sevilmiş kimse(Kİ)

**sevgüli** Hoşa giden, sevimli, sevgili (MS)

**sevgülü** Hoşa giden, sevimli, sevgili (KFT, İM)

**sevgülürek** Daha sevgili, en sevgili (KFT)

**sövgülürek** Daha sevgili (KFT)

**şengül** *Far.* Zarif ve işveli sevgili (GT)

**fezā** *Far.* Can bağlayan, gönüle ferahlık veren, cana can katan (GT)

#### 3.3.8.1.7. Komşuluk

**ḳonşılık** Komşuluk (İM, KFT)

**ağludaş** Komşu (TA)

**oğludaş** Komşu (TA)

**ķonaş** Komşu (KK)

**ķonş** Komşu (TZ)

**ķonşu** Komşu (CC1, DM, İM, KFT, TA)

**ķoñşu** Komşu (GT)

**ķonşu** Komşu (CC2, Kİ)

**ķonuş (I)** Komşu (DM)

**mücāvir** Ar. (Bir yere) çekilip oturan, komşu (GT, İM)

**ķonuş- (I)** Bir araya toplanmak, komşu olmak (Kİ)

### 3.3.8.1.8. Misafirlik

**ķonuķlık** Misafirlik (KFT)

**ķonuķluķ** Misafirlik (Kİ, İM)

**ķonaķ (II)** Misafir (GT, İM, KK, TA, TA)

**ķonuķ** Misafir (KFT, Kİ)

**mihmān** Far. Misafir, konuk (GT)

**mūsāfir** Ar. Konuk, misafir (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**aķırla-** Aķırlamak, hürmet etmek, ikram etmek (CC1-CC2, GT, İM, Kİ, KK, TA)

**avurla- (I)** Aķırlamak, hürmet etmek, ikram etmek (CC1, TZ)

**ķonaķla-** Misafir etmek, aķırlamak (CC1, DM, İM, KK, TA, TZ)

**ķonuķla-** Misafir etmek, aķırlamak (GT, Kİ)

**ulula- (II)** Aķırlamak (Kİ)

**i'zāz** Ar. Aķırlama (GT)

### 3.3.8.1.9. Ziyaret

**ziyāret** Ar. Ziyaret (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**geze gel-** Ziyaret etmek (İH)

**keñe-** Karşılıklı ziyaret etmek (BM)

**şıla** Ar. Memleketine gitme, akrabasına ulaşma (KF)

**şıla-i raķm** Ar. hısımları ziyarete etme, onlarla ilgiyi devam ettirme (Gİ, İM)

**sor- (III)** Ziyaret etmek (İM, MS)

**ķavāf** Ar. 1. Ziyaret etmek (Gİ, İM, KF)

**teşrif** Ar. Şereflendirme, şeref verme (GT, İM)

**tuş-** Ziyaret etmek (Kİ)

**ziyāret kıl-** ziyaret etmek (BM)

**zāyir** Ar. Ziyaret eden, ziyaretçi (GT)

### 3.3.8.2. Toplumsal Değerler

#### 3.3.8.2.1. Benimsenen Değerler

##### 3.3.8.2.1.1. Ahlak

**aķlāk** Ar. Ahlāk (GT)

**'ıffet** Ar. İffet, namus (KFT)

**nāmūs** Ar. Namus, ar, edep (GT)

**boy aruvlıķı** İffet, namus (CC2)

**ķarıdı** Namusu lekelenmiş, ırzına geçilmiş (CC2)

**'ār** Ar. Utanma, hayâ (GT, TZ)

**ḥayā** Ar. Namus, utanma (Gİ, GT, KF)

**ud** Haya, edep (Kİ)

**ut** Haya, edep (Kİ)

**te'dīb** Ar. Edeplenme (BV)

### 3.3.8.2.1.2. Fazilet

**fazilet** Ar. Fazilet, erdem (Gİ, GT, İM, KF, MG, MS)

**faẓl** Ar. Üstünlük, fazilet, erdem (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**tefaẓzul** Ar. Fazilet, üstünlük (MG)

**erdem** Fazilet (DM, Kİ)

**fezāyil** Ar. Faziletler (KF)

**irdem** Erdem, fazilet ve meziyet (GT, TZ)

**meziyyet** Ar. Meziyet, üstünlük (GT)

**artuḫçılıḫ** Üstünlük (KFT)

**kerāmāt** Ar. Kerametler (GT)

**mekārim** Ar. Keremler (GT)

### 3.3.8.2.1.3. Saygı

**ḥürmet** Ar. Hürmet, saygı, itibar (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT)

**agır (V)** Hürmet, itibar (CC1)

**agırsıy** Saygı, onur, hürmet (CC1)

**avursı** Saygı (CC1)

**ḥormat** Ar. Hürmet, saygı (CC1)

**ḥürmet** Ar. Hürmet, saygı, itibar (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT)

**kerāmet (II)** Ar. Hürmet, saygı (GT)

**tabuḫ** Saygı, hürmet (CC2)

**yügünç** Saygı (CC2)

**i'ṭibār** Ar. Değer verme, saygı gösterme (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ta'zīm** Ar. Hürmet, ikram (Gİ, İM, KF, MG)

**sıy tabuḫ** Saygı, hürmet, itibar (CC2)

**aar köre** Saygı (CC2)

**teñ tabuḫ** Saygı, hürmet (CC2)

**sıy** Saygı, hürmet (CC2)

### 3.3.8.2.1.4. Olgunluk

**arḫunlıḫ (III)** Onurluluk, vakar, tevazu (İM)

**arḫunluḫ** Onurluluk, vakar, tevazu (İM)

**sükün** Ar. Olgunluk (MG)

**kemāl** Ar. Olgunluk, erginlik (GT, İM)

**ol-** 2. Olgunlaşmak, kemale ermek (BM)

**yetil-** Kemale ermek, olgunlaşmak (Kİ)

**köynü-** Pişmek, olmak, kemale ermek (İH)

### 3.3.8.2.1.5. Sabır

**ṣabr** Ar. Sabır (Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, RH)

**sabur (I)** Ar. Sabır (BV, CC2, KFT)

**ḫatlan-** Sabır ve tahammül etmek (Kİ)

**tözümlük** Sabır, tahammül (CC2)  
**sabırluk** (< Ar. şabr + T.) Nefsine hakim olma, haddini bilme(CC2)  
**sabur et-** Nefsine hakim olma, haddini bilme (CC2)  
**sabırluḥ** (< Ar. şabr + T.) Nefsine hakim olma, haddini bilme (CC2)  
**sabırluḥ et-** Nefsine hakim olma, haddini bilme (CC2)  
**döz-** Sabretmek, katlanmak, tahammül gösterme (Kİ, TA)  
**töz-** (II) Sabır ve tahammül göstermek, katlanmak (GT, Kİ, MG)  
**düz-** (II) Sabretmek (TA)  
**çek-** (II) Katlanmak, tahammül etmek (GT)  
**küy-** (I) Beklemek, sabretmek (CC1-CC2, KFT)  
**göy-** Bir noktaya göz dikip bakmak, beklemek (İH)  
**muntazır** Ar. Bekleyen, intizar eden (Gİ, GT, KF)  
**bekle-** (I) Beklemek (Gİ, KF, KFT, Kİ)  
**baḳatur-** Beklemek (TA)  
**saḥla-** Beklemek (CC2)  
**töz-** (I) Dayanmak, tahammül etmek, sabretmek, zulüm görmek (CC1-CC2)  
**ṫāḳat kitür-** Tahammül etmek, dayanmak (GT)  
**taḥammül** Ar. Dayanma, katlanma (BV, GT)

**müfezzez** Ar. Dayanamama, katlanamama (MG)

### 3.3.8.2.1.6. İyilik

**ḥayırılık** Ar.T. İyilik (KF)  
**ḥayrılık** Ar.T. İyilik (Gİ)  
**ḥayr** Ar. İyilik, iyi, hayır (BV, Gİ, GT, İM, KF, MG, MS)  
**ḥayrāt** Ar. Hayırlar (İM)  
**edgülık** İyilik, güzellik (İM)  
**ègilik** İyilik (CC2)  
**èygilik** İyilik (CC1)  
**eygülık** İyilik (GT)  
**eygülık** İyilik (GT)  
**iygılık** İyilik (CC2)  
**izgülık** İyilik (BV)

### 3.3.8.2.1.7. Doğruluk, Samimiyet

**durustlık** Far.T. Doğruluk (İM)  
**durustluk** Far.T. Doğruluk (İM)  
**ihlāş** Ar. Samimiyet, doğruluk (Gİ, İM, KF, MG, MS)  
**ḥālişlik** Ar.T. Samimiyet (İM)  
**ḥāliş muḥliş** Ar. Samimi olarak (İM)  
**şālihlik** Ar.T. Salihlik, iyilik, doğruluk (Gİ, KF, KFT)  
**kertilep** Samimi olarak, samimiyetle (CC1-CC2)

### 3.3.8.2.1.8. Kibarlık

**yumşaklık** Yumuşaklık, incelik, naziklik (Gİ, İM, KF, RH)

**zarāfet** Ar. Zariflik, naziklik, incelik (GT)

**zarāyif** Ar. İncelikler, zariflikler (MG)

### 3.3.8.2.1.9. Yiğitlik, Kahramanlık

**bahādırlık** Yiğitlik, kahramanlık, cesurluk (KFT)

**bahādurlık** Yiğitlik, kahramanlık, cesurluk (KK)

**çālāklik** Far.T. Yiğitlik, kahramanlık (İM)

**irlik** Erkeklik, mertlik, yiğitlik (GT)

**erlik** Erlik, erkeklik (BV, CC1)

**merdāne** Far. Mertçe, erkekçe (GT)

### 3.3.8.2.1.10. Cömertlik

**cömerdlık** Far.T. Cömertlik, el açıklığı (GT, İM)

**cūd** Ar. Cömertlik, el açıklığı (GT)

**fütüvvet** Ar. Cömertlik, mertlik (GT)

**īsār** Ar. İyilik için mal dağıtmak, cömertlik (GT)

**kerem** Ar. Cömertlik, lütuf, ihsan (GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG)

**saḥāvet** Ar. Cömertlik, eli açıklık (GT, MG)

**mürvet** (< Ar. muruvvat) Cömertlik,

iyilikseverlik (CC2)

### 3.3.8.2.1.11. Alçak Gönüllülük

**huşū‘** Ar. Gönül alçaklığı (İM)

**alçaqlık** Alçak gönüllülük (İM)

**alşaklık** Alçak gönüllülük (Gİ)

**yovaşlık** Tevazu, ağırbaşlılık (CC1)

**tevāzu‘** Ar. Alçak gönüllülük (Gİ, GT, KF, MG)

### 3.3.8.2.2. Benimsenmeyen Değerler

#### 3.3.8.2.2.1. Ayıp, Kusur

**‘ayb** Ar. Ayıp, kusur (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, İN, RH)

**şal (III)** Ayıp, noksan, kusur (TZ)

**ig (II)** Ayıp, kusur (TZ)

**bun** (I) Ayıp (Kİ)

**ma‘yūb** Ar. Ayıplanmış, eksik, kusurlu (GT)

**betli** (H) Ayıplı, kusurlu (TZ)

**‘ayblı** Ar.T. Ayıplı, kusurlu (İM)

**‘ayblu** Ar.T. Ayıplı, kusurlu (İM)

**‘aybsuz** Ar.T. Ayıpsız, kusursuz (RH)

#### 3.3.8.2.2.2. Kötülük, Fenalık

**yamanlık** 1. Kötülük, fenalık (CC2, Gİ, GT, KF)

**yamanlık** Kötülük, fenalık (CC1, KK)

**yavuzlık** Kötülük, fenalık (İM, GT)

**hubs** Ar. Ayıp, kötülük, çirkinlik (GT)

**şer** Ar. (< şerr) Kötülük, fenalık (GT, İM, KF, MS)

**fesād** Ar. Fesat, kötülük (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.3.8.2.2.3. Namussuzluk, Edepsizlik

**azğunluk** Azgınlık, azgın olma durumu, sapıklık (MS)

**azğunluk** Azgınlık, azgın olma durumu, sapıklık (GT, İM)

**azğunluk** Azgınlık, azgın olma durumu, sapıklık (Gİ, KF)

**edebşüzlik** Ar.T. Edepsizlik (KFT)

**ërseklik** Fahişelik, namussuzluk (CC2)

**veķāhāt** Ar. Küstahlık, utanmazlık, edepsizlik (GT)

**fusūķ** Ar. Ahlaksızlık, azgınlık (GT)

**fücūr** Ar. Ahlaksızca sefahat (GT, KFT)

**murdarlık** (< Far. murdār + T.) Ahlaksızlık, iffetsizlik, fahişelik (CC1-CC2)

### 3.3.8.2.2.4. Alçaklık, Zillet

**mezellet** Ar. Zelillik, horluk, itibarsızlık (GT)

**fāzihāt** Ar. Utanmazlık, rezillik, alçaklık, edepsizlik (GT, KFT, MG)

**kéger-** Rezil olmak, utanç verici

duruma gelmek (CC2)

**hevān** Ar. Aşğılık, horluk (BV)

**horluk** Far.T. Aşğılık, zillet (GT, İM)

**tefrīt** Ar. Normalden aşğı olmak (Gİ, KF)

**zellet (I)** Ar. Bir suç sebebi ile gözden düşme (Gİ, GT)

### 3.3.8.2.2.5. İkiyüzlülük

**süm‘a** Ar. Göstermecilik, ikiyüzlülük (Gİ, İM, KF)

**zerķ** Ar. Riya, ikiyüzlülük (GT)

**münāfıķlık** Ar.T. İkiyüzlülük, münafıklık (Gİ, KF)

**riyā** Ar. İkiyüzlülük (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.3.8.2.2.6. Kıskançlık, Cimrilik

**ğayret (II)** Ar. Kıskançlık (GT)

**hased** Ar. Kıskançlık, haset (GT, KF, MS)

**hāsüdlük** Ar.T. Kıskançlık (Gİ, KF)

**hāsüdlük** Ar.T. Kıskançlık (İM)

**ızarlık** Kıskançlık (CC2)

**baķillük** Ar.T. Hasislik, cimrilik (Gİ, GT, İM, KF)

**buķl** Ar. Cimrilik, hasislik (GT)

**hısset** Ar. Hasislik, cimrilik (GT)

**üzütlük** Cimrilik, hasislik (İH)

**ķuvasla-** Cimrileşmek (TZ)

**kızgan- (I)** Cimrilik etmek (CC1)



### 3.3.8.2.2.7. Kibirlik

**vaḳār** Ar. Ağırbaşlılık, vakar (GT)

**tölekklik** Ağır başlılık (İM)

**tekebbürlük** Ar. T. Kibirlik, büyüklük satma (KF)

**tekebbürlük** Ar. T. Kibirlik, büyüklük satma (Gİ, İM)

### 3.3.8.2.2.8. Açgözlülük

**ṭama‘lık** Ar.T. Açgözlülük (Gİ)

**ṭama‘** Ar. Tamah, açgözlülük (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)

### 3.3.8.3. Sosyal Davranışlar

**mu‘āmele** Ar. Davranma, davranış (Gİ, İM, KF, KFT)

**tüziş-** Anlaşmak (KFT)

**kirik-** Uyum sağlamak, anlamak, katılmak (CC2)

**ulaḳ-** Anlaşmazlık etmek (TZ)

**yamanla-** 2. Kötü muamele etmek (BM, Kİ)

**nifāḳ** Ar. Nifak (GT)

### 3.3.8.3.1. Selamlaşma

**salam** (< Ar. salam) Selam (CC1)

**salam ber-** Selam vermek (CC1)

**selām** Ar. Selam (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, MS)

**selām bir-** selamlamak, selam vermek (KK)

**selām it-** selam söylemek (BM)

**selām vir-** selamlamak, selam vermek (MS)

**ehlā ve sehlā** Ar. İyi, hoş; selām sözü (GT)

**ave** Hr. “selam” anlamında bir hitap sözü (CC2)

### 3.3.8.3.2. Tokalaşma, Öpüşme, Sarılma, Okşama

**alış-** (II) Tokalaşmak, el sıkışmak (İM)

**okşa-** (II) Okşamak (Kİ)

**öb-** öpmek (DM, KK, TA)

**öp-** (I) Öpmek (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)

**öpüş-** Öpüşmek (GT)

**istilām** Ar. El ile dokunup öpme (İM)

**tüze-** Sarılmak (TZ)

**uvşa-** (I) Okşamak, sevmek, kucaklamak (CC2)

**sıpa-** Okşamak (CC2)

**sıla-** (I) Sıvazlamak, okşamak (CC2, İM, KFT)

### 3.3.8.3.3. Takdim Etme

**‘arz** (II) Ar. Bir büyüğe sunma, arz (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**sun-** (II) Sunmak, uzatmak, vermek, arz etmek (BV, CC2, GT, İN, Kİ, MG)

**tartık bir-** takdim etmek, sunmak (TZ)

**taqdīm (II)** Ar. Sunmak, tavsiye etmek (MG)

**muḳkaddeme** Ar. Takdim edilen, sunulan (Gİ)

#### 3.3.8.3.4. Vedalaşma

**esenle-** Veda etmek (Kİ)

**esenleş-** Veda etmek, vedalaşmak (TA)

**körüş-** (II) Vedalaşmak (İM)

**ḫalāllaş-** Ar.T. Helalleşmek (İM)

#### 3.3.8.3.5. Yüceltme, Saygı Gösterme, Hürmet Etme

**arıla- 1.** Ululamak, yüceltmek (MS)

**aya-** (II) Saymak, hürmet etmek (TZ)

**baḳışla-** Saygı göstermek, hürmet etmek (TA)

**hormatla-** (Ar. ḫurmat + T.) Saygı göstermek, hürmet etmek (CC2)

**ḫürmetle-** Ar.T. Saygı göstermek, ikram etmek (İM)

**sıy tabuḫ kıl-** Saygı, hürmet, itibar göstermek (CC2)

**işidil-** Dikkate alınmak, itibar edilmek (KFT)

**ta‘zīmla-** Ar.T. Yüceltmek, hürmet etmek (İM)

**ulḡat-** Ululatmak, yüceltmek, ulu saymak (TZ)

**uluḡla-** Yüceltmek (İM, KFT)

**ulula-** (I) Yüceltmek (İM)

**ulal-** Yüceltmek, yükselmek (BM)

**ulaldur-** Büyülmek, yüceltmek (TA)

**yüḡün-** Saygı için önünde eğilmek, diz üstü yere çökmek, aman dilemek (CC2)

**yükün-** (III) Büyüklerin huzurunda baş eğmek (İH)

**eñ- 2.** Boyun eğmek (CC)

**dinel-** Ayağa kalkmak, büyük huzurunda ayakta durmak (İH)

**yiv-** İrtibat kurmak, bağlılığını söylemek (İH)

**ofut-** Azametle başını kaldırarak geçmek (İH)

#### 3.3.8.3.6. Övgü, Övme, Tebrik Etme

**maḳta** Övme, medih (TZ)

**medḫ** Ar. Övme, övgü, medih (Gİ, GT, KF, MG)

**öḡünç** Övgü, övünç (CC2)

**övdü** Övgü (CC2)

**öḡünç** Övgü, övünç (CC2)

**senā** Ar. Övgü (BV, Gİ, GT, İM, KF)

**bèyinç** Takdir, hayranlık, övgü (CC2)

**bèyenç** Takdir, hayranlık, övgü (CC2)

**öḡünç** Övünç, övgü, övünme (CC2)

**hovar-** Övmek (CC)  
**mahta-** Övmek, methetmek (CC2)  
**mahta-** Övmek, methetmek (TZ)  
**ög-** Övmek, methetmek (CC2, GT, Gİ, İM)  
**ök-** Övmek, methetmek (İM, İN, MG)  
**öv- (I)** Övmek (CC2)  
**ögün-** Övülmek (GT)  
**övün-** Övünmek (CC2)  
**fahr(et)** *Ar.* Övünme, iftihar (Gİ, GT, İM, MG)  
**fuhret** *Ar.* Övünme (KF)  
**éremsi-** Övünmek (CC2)  
**hovanlan-** Böbürlenmek, övünmek (CC2)  
**medhar** *Ar.* Övünülen, övünmeye değer olan (GT)  
**mahmüd** *Ar.* Övülmeye değer (Gİ, MG)  
**memdüh** *Ar.* Övülmüş, makbul (GT)  
**menākıb** *Ar.* Övünülecek vasıflar, menkıbeler (Gİ)  
**övünçlü** Övgülü (CC2)  
**meddāh** *Ar.* Çok methedici, metheden (GT)  
**alkışçı** Alkışlayan, öven (MG)  
**tehniyet** *Ar.* Tebrik etme, kutlama (GT)  
**kutla-** Kutlamak (TZ)  
**kutlula-** Kutlamak (TA)  
**olaça-** Takdir etmek (Kİ)

**3.3.8.3.7. Yardım, Yardımlaşma**  
**yartım** Yardım (CC2)  
**asov** Yardım, destek (CC2)  
**‘avn** *Ar.* Yardım (KF)  
**boluşmak** Yardım, destek (CC1)  
**boluşmağ** Yardım, destek (CC2)  
**himmət (I)** *Ar.* Yardım (Gİ, KFT)  
**‘arza (II)** *Ar.* Himmət (KFT)  
**in ‘ām** *Ar.* Nimet verme, iyilik etme, lütuf (Gİ, GT, İM)  
**‘ināyet** *Ar.* Himmət, gayret, lütuf, yardım (GT, GFT)  
**meded (I)** *Ar.* Yardım, medet, imdat (İM, KF, MG)  
**medet** (< *Ar.* madat) 1. Yardım (CC2)  
**mu‘āvenet** *Ar.* Yardım, yardım etme (GT)  
**nuşret (I)** *Ar.* Yardım (Gİ, GT, MG)  
**yardım** Yardım (Gİ)  
**yardum** Yardım (Gİ, KF)  
**yarı (VI)** Yardım (BM, GT, İM, MG)  
**yarlıg** Yardım (MS)  
**nehmet (I)** *Ar.* Büyük himmet (GT)  
**kolla-** Yardım etmek, kollamak (BM, TZ)  
**medet ét-** Yardım etmek (CC2)  
**meded eyle-** Yardım etmek (TZ)  
**yam bas-** Yardım etmek, korumak (TZ)  
**yan bas-** Yardım etmek, korumak KK, (TZ)  
**arķalaş kıl-** Yardım etmek (TA)  
**yarı eyle-** Yardım etmek (BM)

**arğa ber-** Yardım etmek (TA)  
**boluş-** Yardım etmek, yardımlaşmak (CC1-CC2, Kİ, TA)  
**buluş-** (I) Yardım etmek, taziye ve teselli etmek (TZ)  
**bölüş-** (II) Yardımlaşmak (TA)  
**asov etiz-** Yardım etmek, desteklemek (CC2)  
**bêriş-** Yardım etmek (CC2)  
**medet** (< Ar. madat) 2. Yardımcı  
**mu‘în** Ar. Yardımcı (MG)  
**arğa (III)** Yardımcı (Gİ)  
**nâşır** Ar. Yardım eden (KF, KFT)  
**nâşırî** Ar. Yardımcı, yardım eden (Gİ)  
**a‘vân** Ar. Yardım edenler, yordakçılar (Gİ)

### 3.3.8.3.8. Hediye, Bağış, Mükâfat, Ödül

**amân (II)** Ar. Bağış, bağışlama (Gİ, İM, KF)  
**armağan** Armağan, hediye (BM, Kİ, TZ)  
**bağış** Hediye, bağış (CC1)  
**bağışış** Far. (< bahşîş) Bağış, bahşîş(KFT)  
**bahşâyiş** Far. Bağışlama, lütuf, ihsan (GT)  
**bahşîş** Far. Bağış, bahşîş (GT, İM, KF)  
**‘aţâ** Ar. Verme, bağış, ihsan (GT, İM, KF)

**hediye** Ar. Hediye, armağan (GT, İM, KFT)  
**idrâr** Ar. Bir büyük tarafından tayin edilen bağış, ihsan, maaş (GT)  
**ihsân** Ar. İhsan, bağış (Gİ, GT, İM, KF, MG, MS)  
**ikrâm** Ar. İkrâm, sunma (GT, KFT)  
**kerâmet (I)** Ar. Bağış, ihsan, ikram (Gİ, GT, İM, İN, KF)  
**soyurgal** Lütuf, ihsan, inayet (CC2)  
**soyurgamağ** Lütuf, bağış, ihsan (CC2)  
**soyurgamak** Lütuf, bağış, ihsan (CC2)  
**sarhıt** 2. Hediye (CC2)  
**tartık** Armağan, hediye (TZ)  
**teberru‘** Ar. Bağış, bağışlama (Gİ, İM, KF, KFT)  
**tuğfe** Ar. Hediye, armağan (GT)  
**vağf** Ar. Vakıf (malı), bağış (Gİ, GT, İM)  
**teyiş-** Hediye sunmak, armağan takdim etmek (CC2)  
**bağışla-** Hediye etmek (CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MS)  
**bahışla-** Hediye etmek (BM, İM, TA)  
**bağışlan-** Bağışlanmak, karşılıksız verilmek (Gİ, İM, KF)  
**karav** Ödül, mükâfat (CC1-CC2)  
**karov** Ödül, mükâfat (CC1)  
**soyurgat-** Ödül kazanmak, lütuf elde etmek (CC2)

**soyurğa-** 1. Ödüllendirmek, nimet vermek 2. Lutfetmek (CC2)

**hibe** Ar. Hibe etme (KFT)

**buyurla-** Hediye vb. kabul etmek (TA)

### 3.3.8.3.9. Sevindirme

**sevindir-**Sevindirmek (KK)

**sevindür-** Sevindirmek (BM)

**sevündür-** Sevindirmek (İM)

**sövündür-** (I) Sevindirmek (CC2)

**söyündür-** (I) Sevindirmek (BM, TZ)

**sövündirgiçi** Sevindirici, sevindiren (CC2)

### 3.3.8.3.10. Emanet, Teslim

**amanat** (< Ar. amānat) Birine geçici olarak bırakılan ve teslim alınan kişice korunması gereken eşya vb., emanet (CC1)

**amanat bër-** Emanet etmek, emanet vermek (CC1)

**emānet** Ar. Bir kimseye bırakılan şey, emanet (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**vedī‘a(t)** Ar. Emanet (İM, KFT)

**asrat-** (< Moğ. asara- + T.) Baktırmak, muhafazasına vermek, emanet etmek (CC2)

**müsellem** Ar. Teslim olunmuş, teslim edilmiş (GT, KFT)

**üsbürle-** Teslim etmek, eline vermek (TA)

**teslim** Ar. Verme, teslim (etme) (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

### 3.3.8.3.11. Sözleşme, Söz Verme, Yemin

**bütünlük** 3. Ant, yemin (CC2)

**bütünlük ét-** Ant içmek, yemin etmek (CC2)

**and** Ant, yemin (Gİ, İM, KF, TA)

**ant** Ant, yemin (CC2, GT, İM, İN, KFT, Kİ, KK)

**billāh** Ar. Billahi, yemin sözü (GT, İM, KFT)

**‘ahd** Ar. Yemin, ant, söz (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**‘ağd** (I) Ar. Sözleşme (BV, GT, İN)

**ittifāk** Ar. (I) İttifak, sözleşme, birleşme (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS)

**lā-vallāh** Ar. “Vallahi hayır” (GT)

**ğık yok** Verilen sözden dönülmez (İH)

**vallāh(i)** Ar. “Allah için, Allah hakkı için” anlamında bir yemin (Gİ, İM, İN, KF, KFT, RH)

**kasāne** Ar. Bir topluluğun yemin ettirilmesi (KFT)

**mīşāk** Ar. Sözleşme, anlaşma (İM)

**va‘d** Ar. Üstüne alma, söz verme (İM, KF)

**va‘de (I)** Ar. Söz verme (Gİ, GT)

**vefā** Ar. Sözünde durma, bağlılık (GT, İM, KFT)

**yemīn** Ar. Yemin, ant (İM)

**yemīn-i, ġāmūs** bir yemin çeşidi (İM)

**īlā** Ar. Bir kocanın kadınına yaklaşmamak için yemin etmesi (KFT)

**ant bir-** Yemin etmek (KK)

**ant iç-** Yemin etmek (CC2, İM, KF, TZ)

**ant iş-** Yemin etmek (DM, Kİ, KK)

**antda tutul-** yeminini yerine getirmek (İM)

**‘uḳūd** Ar. Bağlar, şartlar (İM)

**mun‘aḳid** Ar. Sözleşmiş (KFT)

**mün‘aḳid** Ar. Bağlı, bağlanmış (İM)

**mün‘aḳide** Ar. Bağlı, bağlanmış (İM)

**ḳayra al-** Geri almak, sözünden dönmek (CC1)

**ḥanıṣ** Ar. Yemini yerine getirmeme (KFT)

### 3.3.8.3.12. Rica Etmek, İstemek

**ḳol-** (I) Rica etmek, istemek (CC1-CC2)

**yalın-** 2. Rica etmek (CC2)

**yalbar** 3. Rica etmek, istemek (CC1-CC2)

**teklīf** Ar. Birinden bir şey istemek, dileme (İM)

**dile-** İstemek, dilemek (BM, Gİ, İN, KF, KFT, Kİ, MS, RH)

**tilek 2.** Dilencilik etme (TZ)

**tilen-** Dilenmek, ısrarla istemek (DM, GT, İM, TA)

**dilen-** Dilenmek, ısrarla istemek (BM, Gİ, KF)

**izden-** İstenmek (KFT)

**izletil-** İstenilmek (İM)

**ḫālib** Ar. (I) İsteyen, istekli (GT)

### 3.3.8.3.13. Yalvarma

**yalbar- 1.** Yalvarmak, yakarmak (CC1-CC2, İM, TZ)

**yalvar-** Yalvarmak, yakarmak (BM)

**yalın-** 1. Yalvarmak, yakarmak (CC2)

**taḫarru‘** Ar. Yalvarma (GT, İM)

**zārīḳ** Far.T. Yalvarma, yakarış (İM)

**zarıncı- (II)** Yana yakıla yalvarmak (İH)

### 3.3.8.3.14. Kabul Etme, Razılık

**icābet** Ar. Kabul etme, uyma (GT, İM)

**ḳābil** Ar. Kabul eden, alan (GT)

**ḳabūl** Ar. Kabul, kabul etme (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**keḫür- (II)** Kabul etmek (KFT)

**muwāfaḳat** Ar. Razı olma, uzlaşma (GT)

**rāzī** Ar. Rıza gösteren, uyan (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**rāzılık** *Ar.T.* Rıza gösterme, kabul etme (Gİ, İM, KF)  
**rāzılığ** *Ar.T.* Rıza gösterme, kabul etme (Gİ)  
**redd** *Ar.* Kabul etmeme (BV, GT, İM, MG)  
**rızā** *Ar.* Rızılı olma, rıza (Gİ, GT, İM, KF)  
**yöpsen-** (I) Tasvip etmek, kabul etmek, razı olmak (CC2)  
**yöpsin-** Kabul etmek, onaylamak, tasvip etmek (CC2)  
**üpsün-** Kabul etmek, onaylamak, tasvip etmek (CC1)  
**üüksün-** Kabul etmek, onaylamak, tasvip etmek (CC1)  
**hoşnūd** *Far.* Rızılı, memnun (GT, İM)  
**hoşnūdluğ** *Far.T.* Rızılık, memnuniyet (İM)  
**marzī** *Ar.* Rızılı olunmuş (KFT)  
**könen-** (I) Tatmin olmak, memnun olmak (CC, TZ)  
**kāyil** (I) *Ar.* İdrak eden, razı olan (GT)  
**kabul et-** Onaylamak, kabul etmek (CC2)

### 3.3.8.3.15. İzin Alma, Verme

**destūr** *Far.* İzin, müsaade (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**izn** *Ar.* İzin, müsaade (Gİ, İM, KF)  
**icāzet** *Ar.* İzin, müsaade, icazet (GT)

**ruḥṣa** *Ar.* (< ruḥṣat) İzin, müsaade (Gİ)  
**destūr al-** izin almak, müsaade almak (GT)  
**tan-** (III) İzin istemek (Kİ)  
**büsre-** İzin vermek, tasvip etmek, razı olmak (CC2)  
**büsüre-** İzin vermek, tasvip etmek, razı olmak (CC2)  
**ko-y-** (III) İzin vermek (İM)  
**me'zūn** *Ar.* İzinli, bir konuda kendine izin verilmiş (KFT)  
**destūrınsuz** *Far.T.* İzinsiz (KFT)  
**destürsızın** *Far.T.* İzinsiz olarak (İM)  
**destürsuz** *Far.T.* İzinsiz (İM)

### 3.3.8.3.16. Göz Yumma, Hoş Görme

**köz yum-** göz yummak, görmezden gelmek (TZ)  
**müsāmaḥat** *Ar.* Müsamaha, göz yumma, hoş görme (GT)  
**müdārā(t)** *Ar.* Hoş görme, yüze gülme, dostluk gösterme (Gİ, GT, KF)

### 3.3.8.3.17. Avutma, Teselli

**tesellī** *Ar.* Avutma, teselli (GT)  
**yüvüt** *Teselli* (CC2)  
**avun-** (II) (Çocuk) ağlamaktan vazgeçmek (Kİ)  
**avundur-** Avutmak, çocuğu ağlamaktan vazgeçirmek (TZ)

**avut-** Çocuğu ağlamaktan vazgeçirmek (Kİ)

**uvut-** Avutmak, teskin etmek, susturmak, yatıştırmak (CC2)

**yüvüt ber-** Avutmak (CC2)

**yüvütle-** Teselli etmek (CC2)

**yimkir-** Korkup birisine sokulmak (İH)

**öşen-** Avunmak, aldanmak (TZ)

**siñ- 1.** Sinmek, sokulmak, eğilmek (GT)

**bürük-** (I) Dargınlığı geçmek (TZ)

### 3.3.8.3.18. İyi Davranma, Kibar Olma

**hoş tap-** İyi karşılamak (MG)

**telaţţuf** Ar. Nazikane muamelede bulunma (GT, MG)

**yağşıla-** Güzelleştirmek, iyi muamele yapmak (KFT)

**yağşıla-** İyi muamele etmek (Kİ)

**mulâţafa(t)** Ar. İyi, güzel muamele etme, tatlı davranma (GT)

**küse-** (II) İyilik yapmakta ona denk olmak istemek (Kİ)

**kirtüle-** Doğru davranmak (Kİ)

**arķınlık** Yüze gülme, müdara (İM)

**köñül al-** gönlünü kazanmak (GT)

### 3.3.8.3.19. Kayırma, İltifat

**ķayırla-** Kayırmak, iltifat etmek (TZ)

**ķayur-** (II) Kayırmak, önem vermek (KF)

**ķayır-** (I) Kayırmak, önem vermek (BV, Gİ, KF, KFT, TZ)

**iltifāt** Ar. Güzel sözle samimi olarak okşamak (Gİ, GT, KF)

**ķayıķ-** İltifat etmek (TZ)

**yanķar-** İltifat etmek (İH)

**ķıya gör-** Göz ucuyla bakmak, iltifat etmek (İH)

**mültefit** Ar. Yüzünü çevirip bakan, iltifat eden (MG)

### 3.3.8.3.20. Koruma, Saklama

**er oğluna tartın-** Kayırmak, korumak, müdafaa etmek, şefkat göstermek (İH)

**saķla-** Saklamak, korumak (BV, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TA, İN, RH, TZ)

**saķla-** 1. Saklamak, korumak (KK)

**ķoru-** Kayırmak, saklamak, himaye etmek (İH, TA, TZ)

**saķlaş-** 2. Korumak (KF)

**dirīğ (I)** Far. Esirgeme (GT)

**közet-** Gözetmek, kollamak (Gİ, GT, KF, KFT, TZ)

**aya-** (IV) Esirgemek, sakınmak (GT)

**saķlayıçı** Koruyucu, koruyan (KFT)

**saķlayuçı** Koruyucu, koruyan (KFT)



### 3.3.8.3.21. Sığınma

**isti'āze** *Ar.* Sığınma ( İM)

**ilticā** *Ar.* İltica, sığınma (GT)

**sıyın-** (I) Sığınmak (TZ)

**sıgın-** (I) Sığınmak (CC2, Gİ, GT, İM, KF, MG, MS, TZ)

**sıgınçı** Kendine sığınılan (İM)

### 3.3.8.3.22. Çekinme, Sakınma

**koçun-** Rahatsız olup kaçınmak, çekinmek (İH)

**keken-** Çekinmek, imtina etmek (İH)

**keksen-** Bir işi yapmaktan imtina etmek (İH)

**yıgıl- (III)** Çekinmek, kaçmak (İM)

**yıgılan-** Çekinmek, sakınmak (İM)

**yıgılın-** Çekinmek, sakınmak (MS)

**saşın- (II)** Sakınmak, çekinmek (İM, KF, MG, TA, TZ)

**keçiktir-** (I) Yapmaktan çekinmek, geciktirmek, günahını gizlemek (CC2)

**imtinā'** (I) *Ar.* Çekinme, geri durma (İM, KFT)

**şayta tüş-** Geri durmak (MG)

**şakla-** 2. Haramdan çekinmek (İM)

**şaklan-**2. Çekinmek (İM)

**riyāzāt** *Ar.* Nefsin arzu ve isteklerini kırma, dünya lezzetinden ve rahatından kaçınma (BV, İM, RH)

**yıg-** (III) Kaçınmak (KFT)

**hazer** *Ar.* Sakınma, kaçınma (Gİ, GT, KF)

**ihtirāz** *Ar.* Sakınma, kaçınma (Gİ, GT, İM, KF, MG)

### 3.3.8.3.23. Nazlanma

**cilve** *Ar.* Cilve (GT)

**edā (II)** *Far.* Naz, cilve (GT)

**nāz** *Far.* Naz, cilve, işve (GT, Kİ)

**şive** *Far.* İşve, naz, cilve (GT)

**asnulan-** Nazlanmak (Kİ)

**nāz it-** Nazlanmak, işve yapmak (BM)

**nāzla-** *Far.T.* Nazlanmak, işve yapmak (TZ)

**nāzlan-** *Far.T.* Nazlanmak, işve yapmak (Kİ, TZ)

**turnaklan-** Nazlanmak (TA)

**ulağur-** Nazlanmak (TA)

**yanulan-** Nazlanmak (İH)

**mütena'im** *Ar.* Nimet içinde ve nazlı büyüyen (GT)

### 3.3.8.3.24. Şakalaşma

**kengel** Şaka, latife, alay (İH, KFT)

**laşayif** *Ar.* (< leşâif) Lâtifeler (GT)

**laşife** *Ar.* Şaka, lâtife (GT)

**kenel-** Komiklik yapmak (TZ)

### 3.3.8.3.25. İhmal, Önemsememe

**istihfāf** *Ar.* Önem vermeme (Gİ, KF)

**yuban-** Bahane göstermek, ihmal etmek, savsaklamak (CC2)

**ergil** Geri bırakılmış bir şey (İH)  
**ergil eyle-** Geri bırakma (İH)  
**ergillen-** Geri bırakılmak (İH)  
**talkala-** Bir işi önemsemeyip geri bırakmak (İH)  
**dınma-** Aldırış etmemek (İH)  
**tüş-** (V) Yüz çevirmek (İM)  
**savu-** Yüz çevirmek, dönmek (İM)  
**ket-** (II) Yüz çevirmek, ayrılmak (İM)  
**i'râz** Ar. Yüz çevirme, başka tarafa dönme (Gİ, KF)

### 3.3.8.3.26. Şımarma, Laubalileşme

**yuşuqlan-** Lâubalîleşmek, fena ve şeytan gibi olmak (Kİ)  
**oyalan-** Şıarmak (İH)

### 3.3.8.3.27. Küçümseme, Aşağılama, Dışlama, Alay Etme

**hâkâret** Ar. Hor görme, hakaret (GT)  
**tik-** (IX) Dili ile incitmek (BM)  
**suhra** (II) Ar. Alay etme, eğlenme (GT, İM)  
**yobula-** Alay etmek (İH)  
**algıg-** Aşağılamak (TA)  
**azırğa-** Küçümsemek (TA)  
**biysin-** Küçümsemek (CC2)  
**çan-** Küçümseyerek, hakir görerek davranmak; kendine eşit saymak (?)(CC2)

**horata eyle-** Başkası ile alay etmek, alaya almak (İH)  
**horla-** (II) *Far.T.* Aşağılamak, küçük görmek (İM)  
**ilik-** Alay etmek, takılmak (CC2)  
**kañırıt-** Mahcup etmek, birine takılmak, alay etmek, utandırmak (CC2)  
**kıçıkla-** (II) Alay etmek (TZ)  
**ëlikle-** Alay etmek (CC1-CC2)  
**külmek** Alay (CC1)  
**daşla-** (II) Dışlamak (KFT)

### 3.28. Ayıplama, Kınama

**‘âr kör-** Ayıp görmek, ayıplamak (GT)  
**melâmet** Ar. Ayıplama, kınama, azarlama (GT, İM)  
**buna-** Ayıplamak (Kİ)  
**bunıla-** Ayıplamak (Kİ)  
**bürkle-** Ayıplamak (TZ)  
**‘aybla-** *Ar.T.* Ayıplamak, kınamak (İM)  
**iyikle-** Kınamak, ayıplamak (TZ)  
**kınan-** Kınanmak (KFT)  
**teşnî‘** Ar. Ayıplama, çekiştirme (GT)

### 3.3.8.3.29. Yerme, Çekiştirme, Dedikodu

**ta‘n** Ar. Sövme, yerme, ayıplama (KFT)  
**ta‘ne** Ar. Yerme, çekiştirme (GT, İM)

**segerle-** (II) Yermek, hicvetmek (TA)

**ko** (I) Koğu (TZ)

**koğı** Koğu (TZ)

**yavuzla-** Kötülemek, yermek (TA)

**kov-** (I) Arkadan çekiştirmek (Kİ)

**yér-** (I) Yermek, hoşuna gitmemek (CC2)

**terisine düş-** Dedikodusunu yapmak (GT)

**söz çöple-** iki kişi arasında laf getirip götürmek (GT)

**ğaybet** (I) Ar. Çekiştirme, gıyabında konuşma (GT)

**ğıybet** Ar. Çekiştirme, gıyabında konuşma (GT, KF)

**çekiş-** 3. Gıyabında söz söylemek (KF)

**lâf ur-** 1. Bahsetmek, sözünü etmek (GT)

**ilenc** 2. Birinin aleyhinde söz söyleme (İH)

**uşak** (II) Dedikodu, laf taşıma (CC2)

**uyşah** Dedikodu, laf taşıma (CC2)

### 3.3.8.3.30. Şikayet, İhbar

**çağ-** (VII) Birini bir büyüğe şikayet etmek (TA)

**şikâyet** Ar. Şikayet (GT)

**şığ-** (II) Şikayet etmek (KK)

**çağ-** (II) İhbar etmek, ifşa etmek (GT)

### 3.3.8.3.31. Teşvik, Tahrik

**ayar-** Ayartmak, teşvik etmek (TZ)

**ğandır-** (II) Kandırmak, inandırmak (İM)

**ğındır-** Teşvik etmek, tahrik etmek (İH)

**ğındur-** (I) Teşvik etmek, tahrik etmek (Gİ, Kİ)

**ğızdır-** (II) Kızdırmak, tahrik etmek (Kİ)

**ğomut-** (II) Heveslendirmek, teşvik etmek (İH)

**öçü-** Tahrik etmek, kışkırtmak (CC2)

**sınarla-** Teşvik etmek, kandırmak (İH)

**soğlandır-** Teşvik etmek (TZ)

**yalka-** Teşvik etmek, kandırmak (İH)

**yarsıt-** Kışkırtmak (CC2)

**yay-** (II) Bir şeyi kışkırtmak (Kİ)

**yayıł-** (III) Kışkırtılmak (Kİ)

**yelte-** Teşvik etmek, kandırmak (İH)

**segerle-** (I) Teşvik etmek (TA)

### 3.3.8.3.32. Azarlama

**azarla-** *Far. T.* Azarlamak, paylamak (BM, TZ)

**‘itâb** *Ar.* Tekdir, azarlama (Gİ, GT, KF)

**ta‘zır** *Ar.* Azarlama (GT, İM, KFT)

**tevbîh** *Ar.* Azarlama, tekdir (GT)

**yigir-** 2. Azarlamak, paylamak (GT)

**āzār** *Far.* Kırılma, incinme, incitme (GT)  
**yirin-** Gamını, kederini sayıp dökmek (İH)  
**mu<sup>c</sup>ātib** *Ar.* Azarlayan, paylayan, çıkışan (GT)

### 3.3.8.3.33. Kavga, Tartışma

**cidāl** *Ar.* Kavga, tartışma (GT, İM)  
**ğavğa** *Far.* Kavga (GT)  
**keriş (I)** Tartışma, çekişme, kavga (CC2, GT)  
**mübāḥaṣe** *Ar.* Bahse girişme, münakaşa (GT)  
**münaza'a(t)** *Ar.* Kavga, çekişme (GT)  
**münāzara** *Ar.* Münazara, münakaşa, tartışma (GT)  
**mücārā** *Ar.* Yarış, çekişme, tartışma (GT)  
**çekişil-** Niza edilmek (KFT)  
**başkarış-** Tartışmak, ağız kavgası etmek (CC2)  
**bozuş-** Bozuşmak, karşı karşıya gelmek (İM)  
**çekiş-** 1. Tartışmak, bozuşmak, ihtilafa düşmek (Gİ, GT, İM, KF)  
**çikiş-** Tartışmak, bozuşmak, ihtilafa düşmek (MS)  
**şekiş-** Çekişmek, bozuşmak, ihtilafa düşmek (KK)  
**dartış-** Tartışmak (KFT)

**keriş-** Kavga etmek, didişmek, zıtlaşmak (GT, Kİ)  
**kırlış-** Kavga etmek, hırlaşmak (CC2)  
**örçeleş-** Bir mesele üzerinde inatlaşmak, münakaşa etmek (İH)  
**tabuş-** Tartışmak (CC2)  
**talaş-** Dalaşmak, kavga etmek (CC2, İM, TA, TZ)  
**ṭalaş-** Dalaşmak, kavga etmek (DM, KK)  
**toķunuş-** Vuruşmak, çarpışmak (TZ)  
**çalpış-** Çarpışmak (İH)  
**tutuş-** (II) kavgaya tutuşmak, düşmanlık etmek (Kİ, TA)  
**urun-** (III) 1. Vurulmak, dövülmek (İN, TZ)  
**arçıla-** (Moğ. arçıla-)Tartışmayı kesmek (CC2)

### 3.3.8.3.34. Sövme, Küfür

**sög-** Sövmek, küfretmek (İM, KF, KFT, Kİ)  
**sök-** (I) Sövmek, küfretmek (BM, CC2, DM, Gİ, GT, KK, TA, TZ)  
**sögül-** (I) Sövülmek, küfredilmek (İM, KFT)  
**sögünül-** Kendisine sövülmek (KFT)  
**sögüş-** Karşılıklı küfretmek, tahkir etmek (GT, İM, KFT)  
**söktür-** Sövdürmek (TZ)  
**sögmeklik** Söyme, küfür, küfretme (KFT)

**söğünç** Sövme, küfür, küfretme (GT)

**sökünç** Sövme, küfür (GT)

**söğüş** Sövüşme, tahkir etme (GT)

**söküş** Sövcü, söven (TZ)

**sökmek** Küfür (CC1)

**söküş** (I) Küfür, sövgü (CC1)

### 3.3.8.3.35. Vurma

**tayağ** (I) Dayak (TZ)

**çağ-** (III) Vurmak, çakmak (KFT)

**çap-** (II)1. Vurmak, çarpmak (İM)

**şak-** (II) Çakmak, vurmak (KK)

**şap-** Çarpmak, vurmak (DM, TZ)

**doğ-** (I) 2. Cezalandırmak, vurmak (TA)

**vur-** Vurmak, dövmek (BM, DM, Gİ, İH, KF, MS, TA)

**ur-** (I) Vurmak, dövmek (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TZ)

**vurul-** Vurulmak (BM, Gİ, KF)

**zarb** Ar. Vuruş, darbe, darp (GT, İM, KFT, MG)

**indür-** (II) Vurmak (GT)

**muđärebe** Ar. Vurma, vuruş (KFT)

**ensele-** Ensesine vurmak (Kİ)

**eñsele-** Ensesine vurmak (CC2, TZ)

**yüzle-** Yüzüne vurmak (Kİ)

**uçal-** Kıça vurmak (Kİ)

**toğun-** 2. Çarpılmak, vurulmak (TZ)

**çapul-** Atılmak, vurulmak (İM)

**töydür-** Dövdürmek (TZ)

### 3.3.8.3.35.1. El İle Vurma

**çapın-** (II) Elin ayası ile vurmak (TA)

**ölşey-** El ile vurmak (TZ)

**şabla-** Tokat atmak, tokatla vurmak (TA)

**boyunla-** (I) Boynuna tokat vurmak (BM, TA)

**çaplatmak** Şaplak indirme, tokat vurma (CC2)

**ceble-** Elin ayası ile vurmak (TA)

**yumruğla-** Yumruklamak, yumrukla vurmak (BM, Kİ, KK, TA, TZ)

**yoruğla-** Yumruklamak (Kİ)

**yumruğlan-** Yumruklanmak, yumrukla vurulmak (KK)

**yumruğlaş-** Karşılıklı yumruk vurmak, yumrulaşmak (TA)

**sılı** Far. Şamar, tokat (GT)

**sille** (I) Far. Tokat (BV)

**şaplama** Şaplak, tokat (İH)

**yurmuğ** Yumruk (TA)

**yuruğ** Yumruk (CC2)

**yoruğ** Yumruk (Kİ)

**yumruğ** Yumruk (GT, Kİ, KK)

**çimdir-** Çimdiklemek (TA)

**çimdi-** Çimdiklemek (CC1, Kİ)

**çimdile-** Çimdiklemek (TZ)

**çimdir-** Çimdiklemek (TA)

**tırma-** Tırmalamak (TZ)

**tırna-** Tırmalamak (TZ)

**dev-** Tırmalamak (Kİ)

### 3.3.8.3.35.2. Ayak İle Vurma, Tepme

**dep-** (I) Ayakla tepmek, ayakla vurmak (KF)

**tep-** Ayak tepmek, ayakla vurmak (İM, Kİ, RH, TZ)

**tip-** Tepmek, ayakla vurmak (BV, MG)

**çarp-** Hızla vurmak, tepmek (İH)

**teb-** Tekmelemek, çift atmak (KK, TA)

**tepikey** Tekmeleme (BV)

**depek** Tepen (Kİ)

**çegnek** Tekme, tepme (İH)

**tepegen** Çok tepen (BV)

**tepiçi** Tepen, tepici (RH)

### 3.3.8.3.36. Korkutma

**élgendir-** Korkutmak (CC2)

**korğud-** Korkutmak (Gİ, İM)

**korğut-** Korkutmak (CC2, KFT, KK)

**kort-** Korkutmak (TA)

**séksendir-** Korkutmak, ürkütmek (CC2)

**ürküt-** Bir dereceye kadar korkutmak, ürkütmek, kaçırmak (Kİ, TA)

**va'ıd** Ar. Birini iyiliğe sevk etmek veya kötülükten uzaklaştırmak için korkutmak (İM)

**késet-** Şaşırtmak, cesaretini kırmak (CC2)

### 3.3.8.3.37. Üzme, İncitme

**inçid-** İncitmek (Gİ, KF, KFT, MS)

**incit-** İncitmek (DM, GT, İM, KF, TZ)

**yinçil-** İncitilmek, sarsılmak, sıkıştırılmak (İH)

**üz-** (I) Üzmek (Kİ)

**öktün-** Gücendirmek, rencide etmek (CC1)

**öşendir-** İncitmek (TZ)

### 3.3.8.3.38. Kovmak, Sürgün Etme

**kov-** (II) Kovmak, defetmek (GT, İM, Kİ, MG, TZ)

**qav-** Kovmak, defetmek (MG)

**sarsıt-** Kovmak, defetmek (İH)

**sürül-** (II) Sürülmek, kovulmak, defedilmek(Gİ)

**sür-** (II) Sürmek, defetmek, kovmak (GT)

**yitevir-** Yitmek, defetmek (KF)

**nefy** Ar. Sürme, sürgün etme (İM)

### 3.3.8.3.39. Kendini Farklı Göstermek, Yaltaklanmak

**kılın-** (II) Kendisinde ahlak olmadığı halde ahlaklı görünmek (Kİ)

**sälüslan-** Far.T. Kendini zahit, salih, büyük adam göstermek (İH)

**yaltaldan-** Yaltaklanmak (İH)

**yaramsuqlan-** Yaltaklanmak (İH)

**lâf ur-** 2. çalım satmak (İH)

**sorut-** Yüzünü azdırmak, çalım satmak, kafa dikmek (İH)

**kürüd-** Kırıtmaq, büyüklük göstermek (İH)

### 3.3.8.3.40. Nispet Yapmak

**apala-** Kızılacak bir işi inadına yapmak, nispet yapmak (İH)

**depele-** (I) Oh olsun diye nispet vermek (İH)

### 3.3.8.3.41. Israr Etme, İnatlaşma

**samasan** Israr (Kİ)

**hâşşaten** Ar. Bilhassa, özellikle (Gİ, GT, MG)

**hasa** (< Ar. hâşşa) Özellikle (CC1)

**samas-** Israr etmek, aksilik etmek (Kİ)

**samasan-** Israr etmek (Kİ)

**samsan-** Israr etmek (Kİ)

**güçemle-** Israr etmek, zorla yapmaya mecbur etmek (İH)

**örçele-** İnat etmek, ısrar etmek (İH)

**ta'annüd** Ar. İnatlaşma (KFT)

**ön-** (IV) İnat etmek (Kİ)

### 3.3.8.3.42. Karşı Koymak, Karşı Gelmek

**ün-** Karşı koymak, dayanmak, inat etmek (CC2, Kİ)

**aya-** (III) Karşı koymak, mukavemet etmek (CC2)

**içiş-** (I) Karşı koymak (BM)

**baş çek-** Ası olmak, karşı gelmek (KFT)

**muhalefet** Ar. Aykırılık, karşı gelmek, muhaliflik (GT, İM)

**tutuş** (I) Çıkışma, çekişme (BV)

**ihtilâf** Ar. Ayrılık, uymayış, uymama (İM, KFT, MG, İN)

### 3.3.8.3.43. Yoldan Çıkma, Terbiyesizlik Yapma

**az-** Azmak, sapmak, şaşırmaq (BV, Gİ, GT, İM, MG, TA, TZ)

**ez-** (III) Azmak (Kİ)

**azaş-** Yolunu şaşırmaq, yoldan çıkmak (CC2)

**azdır-** (I) Şaşırtmaq, yoldan çıkarmak (MG, TZ)

**azdur-** (I) Azdırmak, yoldan çıkarmak (Gİ, KF, KFT, MG)

**azğar-** Azdırmak, yoldan çıkarmak (GT)

**azıl-** Azılmak, azgın hâle gelmek (BV)

**kütuz-** (II) Terbiyesizlik etmek (İH)

**çaşıt-** Yaramazlık, terbiyesizlik yapmak (İH)

**fodulluk kııl-** Yaramazlık etmek (İH)

**kıudur-** (Çocuk) yaramazlık yapmak (İH)

**kikre-** Hamlıktan yaramaz olmak, huysuzlanmak (İH)

**artat-** Bozdurmak, azdırmak (TZ)

**bozıçı** Bozucu, bozan (KF)

**bozla-** Kükremek, azmak (TZ)

**şavul-** (II) Yoldan çıkmak (TA)

**çıkış-** Başa kakmak, hakkından gelmek (GT)

#### 3.3.8.3.44. İhanet Etme

**kıy-** (III) İhanet etmek (TZ)

**kıyānat** Ar. Hainlik, hıyanet (Gİ, GT, İM, KFT)

**kıyānatlık** Ar.T. Hainlik içinde bulunma (İM)

**kıyānlık** Ar.T. Hainlik, kötülük (KF)

**aygakla-1.** İhanet etmek (CC2)

#### 3.3.8.3.45. İntikam Alma

**öç al-** İntikam almak (GT)

### 3.3.9. İletişim

#### 3.3.9.1. Dil, Lisan

**dil** Dil, lisan (BV, Gİ, KF, KFT, MS)

**til (II)** Lisan, dil (CC1-CC2, GT, Kİ, MG, İN, RH)

**luğat** Ar. 2. Dil (KFT)

**tat (II)** Dilsiz, Türkçe bilmeyen (İH)

#### 3.3.9.1.1. Çeşitli Diller

**‘acemce** Ar.T. Farsça (GT)

**fārisī** Far. Farsça (BV, İM, KFT)

**pārsī** Far. Farsça, Fars dili (İM)

**pārsīçe** Far.T. Farsça (RH)

**‘arabça** Ar.T. Arapça (Kİ)

**‘arabī (II)** Ar. Arapça (MG)

**türkī** T.Ar. 1. Türkçe, Türk dili (GT)

**türkişe** Türkçe (DM)

**Tatar til** Tatarca, Tatar dili (CC2)

**Tatarça** Tatar dili, Tatarca (CC2)

#### 3.3.9.2. Söz, Sözcük

**‘ibāret (I)** Ar. İbare, söyleyiş, sözler (GT)

**baḥs** Ar. Konuşulan şey, söz, sözü edilen (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**elfāz** Ar. Sözler, kelimeler (GT)

**ğüftār** Far. Söz (GT)

**kıavl** Ar. Söz (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS)



**kelām** *Ar.* Söz, kelām (Gİ, GT, İM, İN, KF)

**keleçi** Söz, sohbet, lakırdı (İH)

**kelime** *Ar.* Kelime, sözcük (Gİ, GT, İM, KF)

**lāf** *Far.* Lâf, söz (DM, GT)

**lafz** *Ar.* Söz (Gİ, GT, KF, MG, MS)

**nuṭṭ** *Ar.* Söz, söyleyiş (GT)

**sevz** Söz (DM)

**söz** Söz (CC1-CC2, Gİ, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TZ)

**mühmel** *Ar.* Manasız, boş söz, cümle (GT)

**mühmelāt** *Ar.* Manasız, boş sözler (GT)

**sözli** Söz sahibi (KK)

**söz yordamı** sözün yorumu, izahı, maksadı (İH)

### 3.3.9.3. Konuşma, Söyleme

**ay-** Söylemek, demek (BV, GT, İM)

**ayd-** Söylemek, demek (MS)

**ayıt-** Söylemek, demek (İM, MG, TA, TZ)

**ayt- 1.** Söylemek, demek (BM, BV, CC1-CC2, DM, GT, TA)

**aytıl-** Söylenmek, zikredilmek (CC2, İM)

**aytır-** Söylemeye zorlamak (CC2)

**de-** Demek, söylemek (BV, CC2, İM, KF, KK, MS, TA, TZ)

**dedirt-** Dedirtmek (TZ)

**dın-** Söylemek, ses çıkarmak (KFT)

**di-** Demek, söylemek (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MS, RH)

**dih-** Demek, söylemek (Kİ)

**dimeklık** Söyleme (KFT)

**dinil-** Söylenmek, söylenilmek (KFT)

**diyil-** Söylenilmek (İM)

**dü-** Demek, söylemek (KFT)

**eydil-** Söylenmek, konuşulmak (Gİ, KF, MS)

**eyid-** Demek, söylemek (GT)

**eyiddür-** Söyletmek (KFT)

**eyidilin-** Söylenilmek (KFT)

**eyidinil-** Söylenilmek (KFT)

**eyidmeklik** Söyleme, deme (KFT)

**eyit-** Söylemek, konuşmak (TA)

**eyt-** Demek, söylemek (İN, RH)

**ğoyuḡ et-** Söylemek, demek (İH)

**iyid-** Söylemek, konuşmak (KFT)

**kerti ayıt-** doğru söylemek (TA)

**maḡal (II)** *Ar.* Söz söyleme (GT)

**muṣāḡabet** *Ar.* Sohbet etme, söyleşme (KFT)

**mükāleme** *Ar.* Konuşma (GT)

**sevle-** Söylemek, demek (DM)

**sevleṣ-** Söyleşmek, konuşmak (DM)

**söle-** Söylemek, demek (KK)

**sölen-** Söylenmek, denilmek, kendisine konuşulmak (KK)

**söleṣ-** Söyleşmek, konuşmak (KK)

**söyle-** Söylemek, demek (DM, Gİ, KF, KK, MS, RH, TZ)

**söylen-** Söylenmek, denilmek, kendisine konuşulmak (KK)

**söyleş-** Söyleşmek, konuşmak (Gİ, TZ)

**sözle-** Söylemek, demek (BM, CC1-CC2, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**sözlen-** Söylenmek, denilmek, kendisine konuşulmak (GT, KFT)

**sözleş-** 1. Konuşmak, söyleşmek (GT, İM, KFT, KK)

**sözlet-** Birini sorguya çekmek, söyletmek (İM)

**takrîr** Ar. Anlatma, söyleme (GT)

**tekellüm** Ar. Söyleme, konuşma (GT)

**deş-** (II) Demek, birlikte söylemek, deyişmek (CC2)

**tın-** (III) Söylemek, ses çıkarmak (TZ)

**ti-** Söylemek, demek (BV, GT, İM, KF, MG, RH)

**kozgar-** Sözü çevirmek (TZ)

**tüz-** (IV) Söylemek, demek (İM)

**kâyil** (II) Ar. Söyleyen (GT, İM)

**mütakellim** Ar. Söyleyen, konuşan (GT)

**tatık-** Köylü gibi konuşmak (Kİ)

### 3.3.9.3.1. Kısa Konuşma

**ıhtışâr** Ar. Sözü kısa kesme (Gİ, İM, KF)

**ıhtışâr** Ar. İhtisar, kısaltma (GT, İM)

**el-kışşa** Ar. Neticede, hasılı, sözün kısası (GT)

**el-mağşüd** Ar. Neticede, hasılı, sözün kısası (GT)

### 3.3.9.3.2. Düzgün Konuşma

**yügrük dil** Düzgün ve kekelemeden söylenen söz (İH)

**feşâhat** Ar. Güzel söz söyleme (GT)

**bedihâ** Ar. İrticalen (güzel söylemek) (GT)

**belâgat** Ar. Güzel söz söyleme (GT)

**belîğ** Ar. Belagatli, fasih (GT, KF)

**lâf ur-** 3. Alimane sözler etmek (İH)

### 3.3.9.3.3. Homurdanmak,

#### Anlaşılmaz Konuşmak

**çepürdük söyle-** Sözü açıkça söylemeyip değirmenden darı çeker gibi anlaşılır, hışırtilı söylemek (İH)

**çepürde-** Kekelemek, lafi ağzında karıştırmak, mırıldanmak, ağzını şapırdatarak söylemek (İH)

**gömren-** İçinden hiddetle söylenmek, homurdanmak (İH)

**samra-** Homurdanmak, ağzının içinde anlaşılmas sözler söylemek (İH)

**soĸran-** Ağzı içinden anlaşılmas söz söylemek (İH)

**koñran-** Sokranmak, kendi kendine mırıldanmak (CC2)

#### 3.3.9.3.4. Saĸma Konuşma

**sendire-** (II) Saĸma sapan konuşmak (İH)

**yantı** Anlamsız muttasıl konuşmak (İH)

**gevzenlik** Ahmahlık, bilir bilmez söylemek (İH)

**yamra-** Abuk sabuk söylemek (İH)

**herze** *Far.* Saĸma söz, hezeyan (BM)

#### 3.3.9.3.5. Gizli Konuşma

**rāzlaş-** *Far.T.* Gizli konuşmak (İH)

**çivilde-** Yavaş yavaş konuşmak, hafif sesle söylemek (İH)

#### 3.3.9.3.6. Zikretme, Anma

**añ-** Anmak, hatırlamak, zikretmek (GT, Kİ, MS, TA)

**kiç-** (IV) Anılmak, zikredilmek (İM)

**mezķūr** *Ar.* Zikredilmiş, anılmış (GT, MG)

**zıkr** *Ar.* Zikir, anma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)

#### 3.3.9.4. Baĸırma, Çaĸırma, Haykırma

**çaĸır-** 1. Çaĸırmak, baĸırmak (BM, CC2, GT, İH, KFT, Kİ, TA)

**çaķır-** Çaĸırmak, baĸırmak (İM)

**çıĸır-** Baĸırmak, çaĸırmak (KF)

**şāĸır-** Baĸırmak, baĸırıp çaĸırmak, inlemek (KK)

**banır-** Baĸırmak (İH)

**çaĸırđ-** Çaĸırtmak (KFT)

**hayķır-** Haykırmak, nara atmak (İH)

**ķıĸır-** Baĸırmak, çaĸırmak, emretmek (BM, Kİ)

**mañla-** Baĸırmak (GT, TZ)

**na'ra** *Ar.* Baĸırma, haykırma (GT)

**na'ra ur-** Baĸırmak, haykırmak (GT)

**çemre-** Paylar gibi insanın yüzüne hızlı hızlı kızgınca söylemek (İH)

#### 3.3.9.5. Susmak, Dinlemek

**ebsem** Suskun (KK)

**epsem** Suskun (DM, TZ)

**ebsem ol-** Susmak (KK)

**epsem bol-** Susmak (TZ)

**epsem ol-** Susmak (İH)

**şamt** *Ar.* Susmak (Gİ, KF)

**sūkūt** *Ar.* Susma (GT, KFT)

**tek tur-** Susmak, sakinleşmek (KK)

**tik Ÿur-** Susmak, sessiz olmak(TA)

**tın-** (II) Susmak (TZ)

**tınış-** (II) Susmak (TZ)

**tiñtür-** Susmak (BM)

**diñsüz ol-** Susmak (BM)

**diñle-** Dinlemek (GT, KFT)

**düñle-** Dinlemek (BM)

**tuñla-** Dinlemek (GT, İM)

**müstemi<sup>c</sup>** Ar. Dinleyen (GT)

**sākit** Ar. Susan, susmuş (BV, Gİ, GT, KF)

### 3.3.9.6. Haber, Haber Verme, Haberli, Habersiz

**haber** Ar. Haber, bilgi (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, İN)

**habar** (<Ar. habar) Haber (CC1)

**rivāyet** Ar. Rivayet, söylenti, hikaye edilen haber (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**mütevātir** Ar. Tevatür edilmiş (KFT)

**iş‘ār** Ar. Haber verme (İM)

**naql (II)** Ar. Aktarma, nakil, rivayet etme (İN, KFT)

**naql it-** Anlatmak, haber vermek (GT)

**tuñavul** (< Moğ. tuñgavul) Bildirme, haber verme (CC2)

**tuña-** (< Moğ. tuñga-) Bildirmek, ilan etmek (CC2)

**uħbirū** Ar. “Haber verildi” (KFT)

**ħaberdār** Ar.Far. Haberli, bilen, haberi olan (BV)

**vāķıf** Ar. Haberi olan, bilen (BV, GT, KF, KFT)

**āgāh** Far. Uyanık, haberdar (BV, GT, İM, İN, RH)

**ġāfil** Ar. (II) Habersiz, haberi olmayan (Gİ, KFT)

### 3.3.9.7. Müjde, Müjdeleme, Müjdecî

**beşāret** Ar. Müjde, muştu (Gİ, GT, İM, KF)

**beşir** Ar. Müjdecî (İM)

**muştiçi** Müjdecî (Kİ)

**muştuluķ** Müjde verene verilen hediye (Kİ)

**sövünçle-** Sevinç vermek, müjdelemek (CC1-CC2, TZ)

**muştla-** Müjdelemek (TZ)

**muştula-** Müjdelemek (Kİ)

### 3.3.9.8.Seslenme, Çağırma, Davet

**nidā** Ar. Seslenme, çağırma (Gİ, KF)

**da‘vet** Ar. Davet, çağrı (Gİ, GT, KF)

**inde-** Çağırma, seslenmek (GT)

**ünle-** Çağırma, seslenmek (KFT)

**ünde-** Çağırma, seslenmek (CC1-CC2, GT, İM, İN, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**ündenil-** Çağırılmak, seslenilmek (İM, KFT)

**ündet-** Çağirtmak (CC2)

**oķın-** Okunmak, çağrılmak, davet edilmek (KF, İM)

**oķun-** Okunmak, ağrılmak, davet edilmek (İM, MS, RH)

**kıçkır-** (I) Bağırmak, ağırmak, seslenmek (CC1-CC2, TZ)

**kıçkur-** Bağırmak, ağırmak, seslenmek (Kİ)

### 3.3.9.9. Tercüme

**terceme** Ar. Tercüme, eviri (GT)

**tercüme** Ar. Tercüme, eviri (MG)

### 3.3.10. Eğitim, Öğretim

#### 3.3.10.1. Eğitim, Eğitme

**tebiyet** Ar. Terbiye, eğitim, yetiştirme (GT)

**bisü** Terbiye (Kİ)

**bis** Terbiye (Kİ)

**rāyız** Ar. Terbiye (RH)

**igiş** Terbiye (TA)

**edeb** Ar. Terbiye, nezaket (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, İN, RH)

**edeblemeklik** Ar.T. Terbiye (KFT)

**edebile-** Ar.T. Terbiye etmek (KFT)

**ogut-** Eğitmek, yetiştirmek, okutmak (CC1)

#### 3.3.10.2.Öğretim, Öğrenim

**öğred-** Öğretmek, alıştırmak (KFT)

**öğret-** Öğretmek, alıştırmak (GT, Gİ, İM, KF, Kİ, MG, MS, RH, TA)

**öret-** Öğretmek (TA)

**üret-** Öğretmek (RH)

**ta‘līm** Ar. 1. Ders, öğretme (Gİ, GT, KF)

**övret-** Öğretmek (CC1-CC2)

**üvren-** Öğrenmek (CC2)

**üvret-** Öğretmek (CC2)

**öğren-** (I) Öğrenmek (BM, DM, GT, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**öğreniş-** Karşılıklı öğrenmek (MG)

**ören-** (I) Öğrenmek (Kİ, TZ)

**övren-** Öğrenmek (CC1, TZ)

**yören-** (I) Öğrenmek (TA)

#### 3.3.10.3. Okul

**küttāb** Ar. Kelimenin asıl anlamı kitaplar olmasına rağmen eserde mektep, okul manasında kullanılmıştır (GT)

**medrese** Ar. Ders yeri, medrese, okul (Gİ, GT, KF, KFT)

**mekteb** Ar. Okul, mektep (GT, KFT)

#### 3.3.10.4. Öğrenci

**řākird** (II) Far. 1. Öğrenci (DM, GT, İN, KFT)

**müte<sup>c</sup>allim** Ar. Bilgi edinen, öğrenen (MG)

**hōcadaş** *Far.* Aynı efendinin adamları, kulları, kapı yoldaşı (GT)

### 3.3.10.5. Öğretim, Öğrenim Süreci

#### 3.3.10.5.1. Araştırma

**taḥkīk (I)** Ar. Doğru olup olmadığını araştırma, meydana çıkarma (Gİ, İM, KF, MS, İN)

**teftīş** Ar. Araştırma, soruşturma, bir şeyin aranıp sorulması (Gİ, GT, KF)

**muḥāla‘a** Ar. Araştırma, seyretme, gözleme (GT, RH)

**sınçla-** Gözlemek, gözetlemek (CC2)

**taḥarrī** Ar. Arama, araştırma (Gİ, İM, KF)

**tint-** Araştırmak, incelemek, denemek (CC2)

**tañlaş-** İncelemek, denemek (CC1)

**cinder-** Doğruluğunu araştırmak, bir şeyi enine konuna tetkik etmek (İH)

**têrge-** Tahkik etmek, araştırmak (CC2)

**ara-** (I) Aramak, araştırmak (İH)

**eyert-** İçini dışını iyice araştırıp aslına ermek (İH)

**eyneştir-** Bir şeyi gereği gibi araştırıp soruşturmak (İH)

**irde-** (I) Araştırmak, didiklemek, yoklamak (İH)

**isde-** İstemek, aramak, araştırmak (CC2, Gİ)

**iste-** İstemek, aramak, araştırmak (BM, GT, İM, KF, KK, MG)

**izde-** (I) İstemek, aramak, araştırmak (CC1, Gİ, GT, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA)

**izle-** İrdelemek, istemek, araştırmak (İM, TZ)

**irde-** (II) İstemek (KK)

**yizde-** İstemek (DM)

**ķarma-** (II) Bir şeyin ne olduğunu bilmek için araştırmak (TZ)

#### 3.3.10.5.2. Anlatma, Açıklama, Yorumlama

**ayt- 2.** Anlatmak (CC1-CC2)

**añlat-** Anlatmak (GT)

**ķayğur-** (II) Anlatmak (Gİ, Kİ)

**uķtur-** Anlatmak (Kİ)

**uķuttur-** Anlatmak (Kİ)

**ta‘rīf** Ar. Anlatma, tanım (İM)

**bildir-** Bildirmek, tanıtmak (CC2, DM, TZ)

**bildür-** Bildirmek, tanıtmak (BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)

**i lām** Ar. Bildirme (GT)

**tanıklad-** Bildirmek (CC2)

**açıl-** 2. Açıklanmak, izah edilmek (KFT)

**açmak** Açıklama, yorum (KFT)

**beyān** *Ar.* Açıklama, anlatma (BV, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, İN, RH)

**ictihād (II)** *Ar.* Yorum, hüküm çıkarma, görüş beyan etme (İM, KFT)

**körgüz-** (I) Açıklamak, izah etmek (CC1-CC2)

**şerh** *Ar.* İzah, açıklama, yorum (İM, MG)

**ta'bīr** *Ar.* Tabir, yorma, yorumlama (GT)

**tafşīl** *Ar.* Açıklama, ayrıntı (Gİ, İM)

**tefsīr** *Ar.* 1. Açıklama, yorumlama (Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**ütük (II)** Durumu açıklama, hikaye etme (TA)

**yora-** (Hayra ve şerre) yormak (BM)

**yörük** Tefsir, yorum (İH)

### 3.3.10.5.3. Okutma Okuma

**oķıt-** Okutmak (KF)

**oķut-** Okutmak (GT, TZ)

**oķuķ** Okutmak (KK)

**ķırā'at** *Ar.* Okuma (Gİ, KF, İM)

**oķ-** Okumak (Gİ, KF, KK)

**oķı-** Okumak (GT, Gİ, İM, KF, Kİ, KK, MG, MS, RH)

**oku-** Okumak (BM, BV, CC2, GT, Gİ, İM, İN, KF, KK, MG, MS, RH, TZ)

**oķıķ-** Karşılıklı okumak (KFT)

**oķuķ-** Karşılıklı okumak (KFT)

**tilāve** *Ar.* Okumak (İM)

**ref'** *Ar.* Arapça bir kelimenin sonunu ötreli okuma (İM)

**teşdīd (I)** *Ar.* Bir harfi iki kere okuma (İM)

**naşab** *Ar.* Harfin üstünlü okunması (İM)

**telhīn** *Ar.* Güzel okumak için kelimeyi değiştirme (İM)

**hecā** *Ar.* Hece (İM)

**örenle-** (I) Heceleme (İH)

### 3.3.10.5.4. Ezberleme

**ezber tut-** Ezberlemek (TA)

**ķıfķ** *Ar.* Saklama, ezberleme (GT, İM, KF, KFT)

### 3.3.10.5.5. Soru, Cevap

**istifhām** *Ar.* Sorma, öğrenmek için sorma (İM)

**su'āl** *Ar.* Soru (Gİ, GT, İM)

**cevāb** *Ar.* Cevap (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**yanut** Cevap (TZ)

**covap** (< *Ar.* cavāb) Yanıt, cevap (CC1)

**covap bē-** Cevaplamak, yanıtlamak (CC1)

**ir-** (III) Sormak, anlamak (TA)

**sor-** Sormak, soru sormak (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS, TA, TZ)

**şor-** Sormak, soru sormak (KK)  
**sorul-** Sorulmak, soru sorulmak (MS)  
**şorul-** Sorulmak, soru sorulmak (Gİ, İM, KF)  
**sorulul-** Kendisine sorulmak (KFT)  
**daave** (< Ar. da‘va) Arama, sorma (CC1)  
**dav** (< Ar. da‘va) Arama, sorma (CC1)

### 3.3.10.6. Öğretilenler

#### 3.3.10.6.1. Harfler

**ḥarf** Ar. Harf, söz (Gİ, GT, İM, KF)  
**ḥarfî** Ar. Harfe ait (KF)  
**ḥurūf** Ar. Harfler, sözler (GT, İM)  
**diş (II)** Eski yazıdaki harflerde bulunan diş, çıkıntı (KFT)

#### 3.3.10.6.1.1. Arap Alfabeti

**elf** Ar. Arap alfabesinin ilk harfi (GT)  
**elif** Ar. Arap alfabesinin ilk harfi (GT, İM)  
**bā** Ar. Arap alfabesinin 2. harfi (İM, KF)  
**cim** Ar. Arap alfabesinin 5. harfi (İM)  
**dāl** Ar. Arap alfabesinin 8. harfi (İM)  
**zāl** Ar. Arap alfabesinin 9. harfi (İM)  
**zā** Ar. Arap alfabesinin 11. harfi (İM)  
**zād** Ar. Arap alfabesinin 15. harfi (İM)

**zā** Ar. Arap alfabesinin 17. harfi (İM)  
**‘ayn (I)** Ar. Arap alfabesinin 18. harfi (İM)  
**ḳāf** Ar. Arap alfabesinin 21. harfi (İM)  
**ḳāf** Ar. Arap alfabesinin 22. harfi (İM)  
**lām** Ar. Arap alfabesinin 23. harfi (Gİ, İM)  
**mīm** Ar. Arap alfabesinin 24. harfi (Gİ, KF)  
**nūn** Ar. Arap alfabesinin 25. harfi (İM)  
**vāv** Ar. Arap alfabesinin 26. harfi (İM)  
**ḥā** Ar. Arap alfabesinin 27. Harfi (İM)  
**yā (II)** Ar. Arap alfabesinin 28. harfi (İM)  
**sa (II)** Ar. Arap alfabesindeki sin harfi (KF)  
**şād** Ar. Arap alfabesindeki sad harfi (Gİ, İM)  
**tā (I)** Ar. Arap alfabesindeki te harfi (İM)  
**ṭā** Ar. Arap alfabesindeki tı harfi (KF, İM)  
**ti** Ar. Arap alfabesindeki te harfi (GT)  
**3.3.10.6.1.2. Harekeler, İşaretler**  
**ḥifza** Ar. Kelimenin sonunu kesre kılmak (Gİ)  
**medd** Ar. Uzatma, çekme (Gİ, İM, KF)  
**temeddüd** Ar. Uzatma (BV)



**hemze** Ar. Hemze (KFT)  
**zamme** Ar. Ötre, zamme işareti(İM)  
**fetha** Ar. Arapçada üstün işareti (İM, İN)

### 3.3.10.6.2. Yazma, Çizme

**biti-** Yazmak (CC2, Kİ)  
**cızlaş-** Yazışmak (BM, Kİ)  
**çız-** Yazmak, çizmek (BM, CC1, İM, TA)  
**çeke** Yazı üzerindeki nokta (Kİ)  
**yaz- (I)** 1. Yazı yazmak (BM, BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ) 2. Çizmek (MG, TA)  
**yazıl-** (I) Yazılmak (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS, RH)  
**tahrîr** Ar. Yazma, yazılma (MG)  
**yazış** Yazış (TZ)  
**çızak** Çizik, çizgi (MG)  
**çızov** Çizgi, yazı, hat (Kİ)  
**çüzüv** Çizgi, yazı, hat (BM)  
**haṭ** Ar. (< ḥaṭṭ) 1. Çizgi (Gİ, İN, RH)  
**ḥaṭṭ** Ar. Çizgi (İM, KF, KFT, MG)

### 3.3.10.2. Yazı (GT)

**yazmak** Yazı, yazma (BM)  
**yazmaḳlıḳ** Yazı, yazma (BV)  
**yikü** Yerde vesairede olan çizgi (Kİ)  
**yol (V)** Çizgi (MG)

### 3.3.10.6.2.1 Yazılmış Şey (Kitap, Mektup)

**oşatıptır** Yazılmış (TZ)  
**yazu** Yazı, mektup vb. (KFT, Kİ, MG)  
**mektüb** Ar. Yazılmış şey (GT, MG)  
**betig** Kitap, yazı, mektup (İM)  
**biti** Kitap, yazı, mektup (Kİ)  
**bitig** Kitap, yazı, mektup (DM, KK, TA)  
**bitik** (I) Kitap, yazı, mektup (CC1-CC2, DM, Kİ, RH, TA, TZ)  
**bitiv** Yazı, kitap (CC2)  
**bitüv** Yazı, kitap (CC2)  
**kitāb** Ar. Kitap (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, MS)  
**kitābet (II)** Ar. Yazılmış, yazı (MG)  
**kütüb** Ar. Kitaplar (KFT)  
**mükātebe** Ar. Kitabet (KFT)  
**nāme** Far. Kitap (GT)  
**nüşha** Ar. Yazılı bir şeyden çıkarılan suret (İM)  
**risāle** Ar. Küçük kitap (MG)  
**taṣṭīb** Ar. Yazılmış yer (BV)  
**şīrāzlan-** Far.T. Kitap ciltlerinin iki ucunda bulunan ve yaprakları muntazam tutan ibrişimden ince şeridin takılması (İM)  
**aç- (I)** 3. Neşretmek (İM)

### 3.3.10.6.2.2. Yazı Malzemeleri

**levh** *Ar.* Eskiden bir talebenin yanında bulunan ders tahtası, küçük ders levhası (GT, İM)

#### 3.3.10.6.2.2.1. Kağıt, Defter

**defter** *Ar.* Defter (GT, İM)

**taftar 1.** (< *Ar.* taftar) Defter (CC1)

**varağ** *Ar.* Kağıt yaprağı (GT)

**varağa** *Ar.* Tek yaprak, yazılı kağıt (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK)

**kırtās** *Ar.* Kağıt (BV)

**kāğid** *Far.* Kağıt (DM, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**kāğit** *Far.* (< kāğid) Kağıt (CC1, TA)

**zahr** *Ar.* Arka, kağıt ve benzeri şeylerin arka tarafı (GT)

**şahāyif** *Ar.* Sayfalar (İM)

**şahīfe** *Ar.* Sayfa (İM)

#### 3.3.10.6.2.2.2. Kalem

**qalem** *Ar.* Kalem (GT, İM, İN, KFT, KK)

**üşük** Kalem (TA)

**kavursın** (< Moğ. gağursun) Kuş tüyü sapı, tüy kalemi (CC2)

**kalam** (< *Ar.* qalam) Kalem, kamış kalem (CC1)

### 3.3.10.6.2.2.3. Mürekkep

**qara (III)** Mürekkep (CC2, İM)

**hibr** *Ar.* Mürekkep (Gİ)

#### 3.3.10.6.2.2.4. Divit, Hokka

**avgas** Divit (TA)

**uğas** Divit (TA)

**devit** *Ar.* Divit (TA)

**duvat** (< *Far.* davīt) divit (CC1)

**huqqa** *Ar.* Hokka (BV)

**karalık** Hokka (CC1)

#### 3.3.10.3.3.10.6.2.2.5. Silgi

**silecek** Silgi (TZ)

**silgü** Silgi (TZ)

### 3.3.10.7. Öğrenme Sonucu

#### 3.3.10.7.1. Bilme

**bil-** (I) Bilmek (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**bilil-** Bilinmek (TZ)

**bilin-** Bilinmek (BV, CC2, Gİ, İM, KF, KFT, MS, RH)

**bilmeklik** Bilmek (BV)

**ören-** (II) Bilmek, tanımak (TZ)

**tanğı-** Tanımak, bilmek (TZ)

**tanı-** (I) Görmek, bilmek, tanımak (CC1-CC2, GT, TZ)

**yağın** Ar. Kesin, kuşkuya yer olmadan (bilme) (Gİ, GT, İM, KF, MG, MS)

**bilış** Tanıdık, bildik (BM, DM, GT, İM, TA)

**mu<sup>c</sup>arref** Ar. Bildirilmiş, tanımlanmış (İM)

**tanış** Bildik, tanıdık (DM)

**dölen-** (III) İlimde olgunlaşmak (İH)

### 3.3.10.7.1.1. Bilgi-İlim

**‘ibret** Ar. Bir olaydan alınan ders (GT, İM, KFT)

**‘ilm** Ar. İlim, bilgi, bilme (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)

**belü** İlim (Kİ)

**bilgü** Bilgi (Kİ)

**bili** İlim (Kİ)

**bilig** İlim (GT, KF)

**bilik** (I) 1. Bilgi, (CC2)

**dāniş** Far. Bilgi, ilim (GT)

**fen** Ar. Hüner, marifet, ilim (GT, MG)

**‘ilmī** Ar. İlme ait, ilimle ilgili (Gİ)

**‘ilm-i kāmīl** Ar. Tam mükemmel ilim (İM)

### 3.3.10.7.1.1.1. Bazı İlimler

**kīmyā** Ar. Kimya, iksir (GT)

**muḥāsebe** Ar. 1. Hesap ilmi, muhasebe (GT) 2. Hesaplaşma (GT)

**fıkh** Ar. Fıkıh ilmi (Gİ, İM, KF, KFT)

**saṭır** Ar. Mitoloji (İM)

### 3.3.10.7.2. Araştıran, Bilen, Bilgili, Alim

**‘allāme** Ar. Çok bilen (GT)

**‘arīf** Ar. Arif, bilen (GT)

**a‘lem** Ar. En iyi bilen (Gİ)

**bilge** Bilge, alim (CC2, Kİ)

**bilgili** (I) Bilgili (TZ)

**bilici** Bilen, bilici (KF, RH)

**‘alim** Ar. Bilgin (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS, RH)

**‘āmil** (III) Ar. Bildiklerini uygulayan kişi (Gİ, KFT, RH)

**dānişmend** Far. Alim, bilgili, danışman (GT, TA)

**erdemlü** Erdemli, âlim (TA)

**ehl-i ‘ilm** Ar. Alim (İM)

**ḥakīm** (II) Ar. Hikmet sahibi, bilge (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**‘ilmī** Ar. T. İlim sahibi (KK)

**zū-fünūn** Ar. Bilgin, marifet sahibi, bir işi bilen kimse (GT)

**münevver** Ar. Aydınlanmış, münevver (GT)

**feylesof** Ar. Filozof, felsefe ile meşgul olan (GT)

**ṭalışman** Fakih, fıkıhla uğraşan (DM)

**faḫīh** (I) Ar. Fıkıh âlimi (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**sıḳā** Ar. İtimat edilen bilginler (KFT)

**mürşid** *Ar.* Doğru yolu gösteren (Gİ, KF)  
**tintövçi** Arayan, inceleyen (CC2)  
**muḥakḳıḳ** *Ar.* 1. Tahkik eden, araştıran (GT) 2. Bir tasavvuf terimini veya hakikati delilleri ile ispatlayan (GT)  
**muḥallil** *Ar.* Analiz yapan, tahlil eden (İM)

### 3.3.10.7.1.3. Bilmeyen, Bilgisiz, Cahil

**belin** Cahil (TA)  
**bölik** Cahil (TA)  
**cāhil** *Ar.* Bilgisiz (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH)  
**cāhiliyyet (I)** *Ar.* Cahillik, bilgisizlik (İM)  
**‘āmiyy** *Ar.* Cahil, okuma yazma bilmeyen (GT)  
**cehl** *Ar.* Cahillik, bilgisizlik (Gİ, GT, KF)  
**cehül** *Ar.* Pek cahil, bilgisiz (GT)  
**lā-ya‘lem** *Ar.* Cahil, bilmez (GT)  
**nādān** *Far.* Cahil, bilmez (GT)  
**ümmī** *Ar.* Okuma yazma bilmeyen (Gİ, İM, KF)

### 3.3.11. Din ve İnanç

**dīn** *Ar.* Din (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**dīnī** *Ar.* Dine ait, dinle ilgili (İM)  
**şer‘ī** *Ar.* Dinle ilgili (İM)  
**num** Çin. Şeriat (İH)  
**şer‘** *Ar.* Şeriat, dinin kuralları (Gİ, GT, KF, MG)  
**şer‘an** *Ar.* Dine uygun olan (İM)  
**şerī‘at** *Ar.* Din kuralları (Gİ, İM, KF, KFT, MS)  
**şerī‘atlık** *Ar.*T. Dine uygun davranış (KFT)  
**uşūl-i dīn** *Ar.* Dinin esasları (İM)  
**taşavvuf** *Ar.* Tasavvuf (GT)  
**mükāşefet** *Ar.* (Tasavvufta) ilahî sırların görünmesi (GT)

### 3.3.11.1. Mensubiyet

**dīndaş** *Ar.*T. Aynı dinden olan (İM)  
**tebe‘iyyet** *Ar.* Tabi olma (İM)  
**teb‘** *Ar.* Tabi olma (İM)  
**intisāb** *Ar.* Bir yere, bir kimseye ait olma, maiyetine girmek, bağlanmak (İN)  
**nisbet (I)** *Ar.* Mensubiyet (GT)  
**mensüb** *Ar.* Bir şeyle ilgili, mensup (GT, MG)  
**tābi‘** *Ar.* Bağlı olan, tâbi (Gİ, İM, KF)  
**münḳād** *Ar.* Tabi, uyan (GT)  
**mutāba‘at** *Ar.* Tabi olma, uyma (GT)  
**mürīd** *Ar.* Bir şeye intisap eden, bağlanan (GT)  
**musahḥar** *Ar.* 1. Bağlı, bağlanmış (BV) 2. Ele geçirilmiş (İM)

**muḳayyed** Ar. Kayıtlı, bağlı (İM, MS)  
**tevābi‘** Ar. Tâbi olanlar, uyanlar (GT)  
uy- Uymak, tâbi olmak (BV, GT, İM,  
İN, KF, KFT, İM, MS, TZ)

### 3.3.11.1.1. Çeşitli Dinler ve Din Mensupları

#### 3.3.11.1.1.1. İslamiyet

**islām** Ar. İslam dini (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**müsilmanlık** Ar.T. 1. Müslümanlık, İslam (Gİ) 2. Barış içindeki yer (Gİ)

**müslimānlık** Ar.T. Müslümanlık, İslam (KF, KK)

**müsülmanlık** Ar.T. Müslümanlık, İslam (İM, KF, MG)

**müsülmenlik** Ar.T. Müslümanlık, İslam (KFT)

**müselmān** Far. Müslüman, İslam dinine bağlı olan (KFT)

**müsilman** Ar. Müslüman, İslam dinine bağlı olan (Gİ)

**müslim** Ar. Müslüman (KFT)

**müslimān** Ar. Müslüman, İslam dinine bağlı olan (DM, İN, KF, KK)

**müsülmān** Ar. Müslüman, İslam dinine bağlı olan (BM, DM, GT, İM, MG, MS)

**müsürmān** Ar. Müslüman, İslam dinine bağlı olan (DM)

**ehl-i kıble** Müslüman (İM)

**mü'ellefe-i ḳulūb** Ar. Kalpleri İslām'a ısındırılanlar (İM)

**Muḳammedī** Ar. Hz. Muhammed'e ait, İslam (MG)

**emīrū'l-mü'minīn** Halife, Müslümanların başı (İM, KFT)

**ḫalīfe** Ar. Halife, birinin yerine geçen (İM, KF, MG)

**ḫulefā** Ar. Halifeler (BV)

**ḫalīfelik** Ar. Birinin yerine geçme (İM)

**ḫalīfalık** Ar.T. Halifelik (İM, KFT)

**Nu'mān** Ar. Ebu Hanife (KF)

**imāmeyn** Ar. Hanefi mezhebinin imamlarından Ebu Yusuf ve Muhammed'e verilen ad (KFT)

**meşāyih** Ar. Şeyhler (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**şeyḫ (I)** Ar. Bir tekke veya zaviyenin reisi ve müritleri olan kimse (GT, İM, KFT)

**şih (II)** Ar. (< şeyḫ) Bir tekke veya zaviyenin reisi ve müritleri olan kimse (GT)

**ehl-i beyt** Hz. Muhammed'in yakınları (İM, KF)

**aşhāb 2.** Hz. Muhammed'i gören ve sohbetinde bulunan kimseler (GT, KF, İM)

**şahābe** Ar. Hz. Muhammed'in arkadaşları (BV, Gİ, İM, İN, KF)

**şahābī** Ar. Hz. Muhammed'in arkadaşları (KFT)

**şāhibe** Ar. Kadın sahabe (İM)  
**tābi'īn** Ar. Hz. Muhammed'i görmüş olanlar (Gİ, İM, KFT)  
**şerif (II)** Ar. Peygamber soyundan olan (Gİ, GT)  
**müctehid** Ar. Kuranı kerim'den ve hadisten hüküm çıkarma kudretinde olan din alimi (İM, KFT)  
**müfessir** Ar. Kuranı kerim'i yorumlayan din alimi (İM)  
**müftü** Ar. Fetva veren, müftü (Gİ, İM, KF, KFT)  
**tayın** Uygurlarda dini lider (Kİ)  
**va'iz** Ar. Vaaz veren, dinî nasihatte bulunan (GT, İM)  
**hātib** Ar. Hutbe okuyan, hatip (Gİ, GT, İM, KFT, MG)  
**hātiblik** Ar.T. Hatiplik (KFT)

### 3.3.11.1.1.2. Hristiyanlık

**naşrānīlik** Ar.T. Hristiyanlık (İM)  
**üçlük** Teslis; baba, oğul, kutsal ruh (CC2)  
**üç teñdeş** Teslis; baba, oğul, kutsal ruh (CC2)  
**üçöv (II)** Teslis; baba, oğul, kutsal ruh (CC2)  
**kitābī** Ar. Kitap ehli olan Yahudi ve Hristiyanlar (KFT)  
**kristian** Hr. Hristiyan (CC2)  
**tersā** Far. Hristiyan (GT, İM, Kİ)  
**naşārī** Ar. Hristiyanlar (İM)

**naşrānī** Ar. Hristiyan (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**naşrāniyye** Ar. Hristiyan kadın (İM)  
**rāhib** Ar. Hristiyanlarda manastırda yaşayan ve evlenmeyen din adamı (İM)  
**bapas** (< Yun. papás) Papaz (CC1)  
**papas** (< Yun. papás) Papaz (CC2)  
**papaz** (< Yun. papás) Papaz (CC2)  
**pap** Hr. Papa (CC2)  
**keşiş** Rahip, papaz (TZ)  
**tın ata** Peder, papaz (CC2)  
**kız (III)** Bakire, kız (Hz. Meryem) (CC2)  
**Meryem** Ar. Hz. İsa'nın annesi (KF)  
**Maria** Hz. Meryem (CC2)  
**Mariam** Hz. Meryem (CC2)  
**Mariam katun** Hz. Meryem (CC2)  
**Maryam katun** Hz. Meryem (CC1)  
**Lukas** Dört İncil'den birinin yazarı, Aziz Luka (CC2)  
**apostol** Hr. Havari (CC2)  
**apostolik** Hr. Havarîlik (CC2)  
**Yohannes** Havari Johannes (CC2)  
**Petrus** İsa'nın on iki havarisinden biri, Aziz Petrus (CC2)  
**Paulus** Yeni Ahit'te ve Luka İncili'nde önemli bir yere sahip Pavlik kiliselerin kurucusu Hristiyan misyoner, havari Paul (CC2)  
**Yudas** Havari Yudas (CC2)  
**süryānī** Ar. Süryanî (İN)

**Annas** Hz. İsa'yı yargılayan yargıçlardan birisi, Hanna (CC2)

**Herodes** 1. Hz. İsa'yı yargılayan yargıçlardan birisi, Herod Antipas 2. Hz. İsa'nın doğduğu dönemde Yahudi Kralı Herodes (CC2)

**Kaifas** Hz. İsa'yı yargılayan dört yargıçtan biri, Haham Kaiphas (CC2)

**Pont Pilat** MS 26-36 yılları arasında Roma İmparatorluğu'nun Yahudiye eyaletinin valisi ve Hz. İsa'yı yargılayan yargıçlardan birisi, Pontius Platus (CC2)

**Pilatus** Pontius Platus (CC2)

**Yohan** Vaftizci Yahya (CC2)

**Yüsüp** Hz. Meryem'in nişanlısı, Yusuf Neccar (CC2)

**Ambrosius** Milan piskoposu, Hristiyan ilahiyatçı, Aziz Ambrosius (CC2)

**Elizabet** Hz. Meryem'in akrabalarından, kahin Zekeriya'nın karısı (CC2)

**Franas** Aziz Franziskus (CC2)

**Gregor** Hristiyan din adamı, Papa, Aziz Gregorius (CC2)

**Stefan** Hristiyanlığın taşlanarak öldürülen ilk kurbanı, Aziz Stephan (CC2)

**Yesse** Hz. Davud'un babası (CC2)

**Yeronimus** Hristiyan ilahiyatçı, bilgin, Aziz Hieronymus (CC2)

**Augustin** Tanrı devleti, Tanrı şehri, İtiraflar gibi eserlerin yazarı Hristiyan düşünür, Aziz Augustin (CC2)

### 3.3.11.1.1.3. Yahudi

**yahūdī** Ar. Yahudi (Gİ, GT, İM, KF KFT)

**cehūd** Ar. Yahudi (DM)

**cuhūd** Ar. Yahudi (BM, Gİ)

**Cuhut** (< Ar. caḥūd) Yahudi, Cıfıt (CC2)

### 3.3.11.1.1.4. Mecusi

**gebr** Far. Ateşe tapan, Mecusi (GT)

**mecūsī** Ar. Putperest, ateşe tapan (Gİ, GT, İM, KF)

**mecūsīyye** Ar. Ateşe tapan kadın (İM)

**yalduz eri** Putperest, Mecusi (BM)

**muğ** Far. Zerdüşt rahibi, ateşe tapan (BM, İM)

### 3.3.11.1.2. Mezhepler

**ķaderī** Ar. "Kul yaptığı işlerin yaratıcısıdır" inancında olan sapık mezhebe bağlı olan (İM)

**ķaderiyye** Ar. "Kul yaptığı işlerin yaratıcısıdır" diyen sapık mezhep (İM)

**mu<sup>c</sup>tezile** Ar. Kaderi inkar eden mezhep ve bu mezhebin başlığı (İM)

**mu<sup>c</sup>tezili** *Ar.* Kaderi inkar eden, mutezile mezhebine bağlı olan (İM, KFT)

**zāhirī (II)** *Ar.* Ebu Davud Zāhirī'nin kurduğu mezhebe bağlı olan (İM)

**‘alevī** *Ar.* Hz. Ali'yi seven (İM, KFT)

**rāfizī** *Ar.* Hz. Ebubekir ile Hz. Ömer'in halifeliğini kabul etmeyen (İM)

**katolik** *Fr.* Katolik (CC2)

**ḥavāricī** *Ar.* Hariciler (İM, KFT)

### 3.3.11.1.3. Dini Topluluklar, Cemaat

**ümmet** *Ar.* Ümmet, dini topluluk (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**cemā‘at** *Ar.* 1. Cemaat, topluluk (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**dirnek** Cemaat (İH)

**zeydiyye** *Ar.* Dinî bir grup (KFT)

**zimmī** *Ar.* Müslümanlara vergi veren Hristiyan ve Yahudiler (İM, KFT)

**ihvān-ı şafā** *Ar.* Hicri 4. Yüzyılın sonlarına doğru Basra'da kurulan, birbirine bağlı insanlardan müteşekkil bir topluluk; geniş manada tarikat kardeşliği (GT)

### 3.3.11.1.4. Dine Bağlılık ve Dinine Bağlı Kimseler

**diyānet** *Ar.* Dindarlık, dine bağlılık (GT, İM)

**pārsālīk** *Far.T.* Zahitlik, sofuluk (GT)

**zāhidlik** *Ar.T.* Dini kurallara sıkı bağlılık (İM)

**zūhd** *Ar.* Dinî görevlere sıkı bağlılık, sofuluk (Gİ, GT, KF, KFT)

**ḫurbet** *Ar.* 1. (Allah'a) yakınlık (GT)

**mu<sup>c</sup>teḫid** *Ar.* İtikat eden, inanan (GT)

**muvaḥḫid** *Ar.* Allah'ın birliğine inanan (MG)

**mü'min** *Ar.* İman etmiş, inanmış, müslüman (Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**mü'mine** *Ar.* İman etmiş, inanmış, müslüman kadın (İM)

**dinli** *Ar.T.* Dindar (KK)

**pārsā** *Far.* Sofu, zahit kimse (GT)

**zāhid** *Ar.* Dinine bağlı, sofu (GT, İM, KF, KFT)

**şufi** *Ar.* Sofu, derviş (GT)

**şālih (I)** *Ar.* Dinî emirleri yerine getiren (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**muḫarreb** *Ar.* (Allah'ın) yakını, sevdiği (Gİ, GT, İM, KF)

**veli (I)** *Ar.* Eren, ermiş, veli (Gİ, GT, İM, KF)

**evliyā** *Ar.* Veliler, ermişler, evliya (GT, İM)

**aşhāb-ı kehf** Kur'ânı kerimde bahsedilen ve bir mağarada uzun müddet uyuyan yedi kişi ve köpekleri (GT)



**enşārī** *Ar.* Peygamberimiz Medine'ye göç ettiği zaman kendisine yardım eden Müslümanlar (İM)

**mangan** İnançlı, imanlı (CC1)

**hidāyet** *Ar.* Hak yolunu gösterme, Hak yolunda olma (Gİ, İM, KF,MS)

**manmağ** İnanç (CC1)

**i'tikād** *Ar.* İnanma, gönülden tasdik ederek inanma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**īmān** *Ar.* İman, inanma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, MS)

**ma'rifet** (III) *Ar.* (Tasavvufta) Allah'ın birliğini tanıma ve bilme zevki (GT)

**şehādet** (I) *Ar.* 1. Allah'ın birliğine tanıklık etme (Gİ)

**tevhīd** *Ar.* Allah'ın birliğine inanma (GT, İM, KF, MS)

**büt-** İnanmak, kabul etmek (İH)

**birle-** Birlemek, tevhit etmek (Gİ, İM, KF)

### 3.3.11.1.5. Dine Mensup Olmama, Küfür, İnkâr

**mürtedlik** *Ar.T.* Dinden çıkma (KFT)

**murtadlık** *Ar. T.* İslam dininden dönme (İM, KFT)

**mürted** *Ar.* Dinden çıkan (İM, KFT)

**mürtede** *Ar.* Dinden çıkan kadın (İM)

**mülhid** *Ar.* Dinsiz (GT)

**dīnsiz** *Ar.T.* Dinsiz, kafir (GT, KK, TZ)

**fısk** *Ar.* Hak yoldan çıkma (GT, İM, KFT)

**fısk-ı fücūr** Allah'a isyan etme (İM)

**ğavurluk** *Ar.T.* Kafirlik (KK)

**inkār** *Ar.* İnkâr, inanmama, reddetme (GT, İM, KFT, MS)

**kāfirlik** *Ar.T.* Allah'a inanmama (İM)

**küfr** *Ar.* Küfür (GT, İM, KFT)

**küfrlük** *Ar.T.* Allah'a inanmamalık (İM)

**batur-** (II) İnkâr etmek (Kİ)

**īmānsız** *Ar. T.* İnanmayan (İM)

**azğān** Kâfir, sapık (İM)

**ceberī** *Ar.* Cüz'î iradeyi kabul etmeyenler (İM)

**dehrī** *Ar.* Dünyanın sonsuzluğuna inanıp ahreti inkâr eden (İM)

**elgin** Yabancı (özellikle kâfir için kullanılır) (İH)

**ğavır** *Ar.* (< kâfir) Müslüman olmayan (DM)

**ğavur** *Ar.* (< kâfir) Müslüman olmayan (DM, KK)

**kāfir** *Ar.* Kâfir, Allah'ı inkâr eden (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS)

**kāfire** *Ar.* Allah'ı inkâr eden kadın (Gİ, İM)

**kāvur** *Ar.* (< kâfir) Gavur, kâfir (TZ)

**kefūr** *Ar.* Nimete küfran eden, inkâr eden (GT)

**kevür** Ar. (< kāfir) Gavur, kāfir (BM, Kİ)

**münkir** Ar. İnkâr eden, inanmayan (GT, KFT)

**müşrik** Ar. Allah'a eş koşan (Gİ, İM, KF)

**şirk** Ar. Allah'a eş koşma (İM, KFT)

**zandık** Ar. Zındık, Tanrı'ya ve ahirete inanmayan(KFT)

### 3.3.11.2. İman, İnanç ve İnanılanlar

**iman-** İnanmak, güvenmek (CC1-CC2, GT, İM, MG, MS, TA)

**inan-** İnanmak, güvenmek (Gİ, Kİ, KFT, TZ)

**işan-** Güvenmek, inanmak, tevekkül etmek (CC1, TZ)

**işen-** Güvenmek, inanmak, tevekkül etmek (İM)

**manıl-** İnanılmak, güvenilmek (KFT)

**inanıl-** İnanılmak, güvenilmek (KFT)

**tölen-** (III) İnanmak, emin olmak (İM, KFT)

**mangan** İnançlı, imanlı (CC1)

**hidāyet** Ar. Hak yolunu gösterme, Hak yolunda olma (Gİ, İM, KF,MS)

**manmağ** İnanç (CC1)

**i'tikād** Ar. İnanma, gönülden tasdik ederek inanma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**īmān** Ar. İman, inanma (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, MS)

**ma'rifet** (III) Ar. (Tasavvufta) Allah'ın birliğini tanıma ve bilme zevki (GT)

**şehādet** (I) Ar. 1. Allah'ın birliğine tanıklık etme (Gİ)

**tevḥīd** Ar. Allah'ın birliğine inanma (GT, İM, KF, MS)

**büt-** İnanmak, kabul etmek (İH)

**birle-** Birlemek, tevhit etmek (Gİ, İM, KF)

### 3.3.11.2.1. Yaratıcı

**ḥālik** Ar. Yaratan (Allah) (Gİ, GT, İM, KF)

**şāni<sup>c</sup>** Ar. Yaratıcı (İM)

**yaradıç** Yaratıcı, Allah (KF)

**yaratğan** Yaratan, yaratıcı, Allah (İM, Kİ)

**yaratқан** Yaratan, yaratıcı, Allah (TA)

**töretteçi** Yaratıcı, yaratan (CC2)

**yarattacı** Yaratıcı, yaratan (CC2)

**tirgizgiçi** Diriltici, canlandırıcı (CC2)

**tirkizgen** Diriltten, can veren (TZ)

**tirgiz-** Diriltmek, canlandırmak (CC2, GT, İM)

**tirgüz-** Diriltmek, canlandırmak(İM)

**tirkir-**Diriltmek, canlandırmak (Kİ)

**tirkiz-** Diriltmek, canlandırmak(TZ)

**yarad-** Yaratmak, ibda etmek (KFT, RH)

**yarat-** Yaratmak (BV, CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**ķopar-** (II) Yeniden dirilmek (İM)

**dürüt-** (I) Yaratmak (TZ)

**ħalk** (II) Ar. Yaratılış (GT)

**ħilķat** Ar. Yaratılış (BV, İM)

**yaradıl-** Yaratılmak (Gİ, MS)

**yaratıl-** Yaratılmak (İM)

**bitiş** (II) Yaratılış (GT, MG)

### 3.3.11.2.1.1. Allahın İsim ve Sıfatları

**Allāh** Ar. Allah, Tanrı (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**Allāh te'ālā** Ar. "Yüce Allah" (MS)

**beyer** (Uygur ve Türkistan dilinde) Allah, ilah (Kİ)

**ħak** (I) Ar. Allah (Gİ, GT, KF)

**ħakķullāh** Ar. Tek Allah (KF)

**ıdı** Rab, Allah (İM, Kİ, TZ)

**ilāh** Ar. Allah (GT)

**ma'būd** Ar. Tanrı, ilāh (GT)

**mevlā** (I) Ar. Allah (GT)

**oĝan** Tanrı (İH, Kİ)

**uĝan** Yaratıcı, Allah (TA)

**rabb** Ar. Allah (BV, Gİ, İM)

**taĝrı** Tanrı, Allah (DM, KK)

**tanĝrı** Tanrı, Allah (TZ)

**tanrı** Tanrı, Allah (DM, İH)

**tañrı** Tanrı, Allah (Gİ, GT, KFT, MG, MS)

**tañrı ta'ālā** yüce Allah (MS)

**tēñir** Tanrı (CC2)

**tēñer** Tanrı (CC2)

**tēñeri** Tanrı (CC2)

**tēñir** Tanrı (CC2)

**tēñiri** Tanrı (CC2)

**teñri** Allah, Tanrı (BM, BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, KF, Kİ, İN, MG, RH)

**tıĝrı** (I) Allah, Tanrı (İM)

**tiñri** Tanrı (BV, TM)

**Beygine** Rab, sevgili Rab (CC2)

**Bey Teñeri** Rab (CC2)

**Bey Teñri** Rab (CC2)

**meñü ħan** Tanrı (CC2)

**meñü Teñri** Tanrı (CC2)

**Ata** Tanrı (CC2)

**Ata Tengri** Tanrı (CC2)

**Tengri Ata** Tanrı (CC2)

**yarılķaĝan** Günahları baĝıřlayan, Allah (İM)

**yarlıĝan** Rahim, merhamet eden, Allah (TA)

**raħmān** Ar. Herkese merhamet eden Allah (Gİ, İM, KF)

**ħakīm** (I) Ar. Allah'ın isimlerinden (GT)

**vāris 2.** Allah'ın adlarından biri (KF)

**tañrılıķ** Allah için, Allah'a layık (GT)

**tēñrilik** Tanrılık (CC2, GT, İM)

**ārzü beriçi** rızık veren, Allah (BM)

**azuk beriçi** Rızık veren, Allah (BM)

**rāzıķ** Ar. Rızık veren (Gİ, KF)

**kerīm** *Ar.* 2. Kerem sahibi, yüce Allah (Gİ)  
**azuqlandır-** Yiyecek vermek, rızık vermek (İM)  
**ġafūr** *Ar.* Bağışlayan (Allah) (GT)  
**mālikü'l-mülk** Mülkün sahibi, Allah (GT)  
**ḥayy** *Ar.* Canlı, diri (Allah) (GT)  
**ḳayyūm** *Ar.* Allah'ın sıfatlarından, ezelden ebede kadar kaim ve mevcut olan (Gİ, KF)  
**şamed** 2. Kimseye ve hiçbir şeye muhtaç olmayan Allah (Gİ)  
**ḳādir** *Ar.* Kudretli, kadir, her şeye gücü yeter (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**reşīd** *Ar.* Doğru yolu gösteren, Allah'ın sıfatlarından (İM, KFT)  
**tevfiḳ** *Ar.* Allah'ın yardımına kavuşma (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**ḥannān** *Ar.* Çok acıyan, çok acıyıcı (Allah'ın sıfatlarından) (Gİ, KF)  
**maġfīret** *Ar.* Allah'ın kullarının günahlarını bağışlaması (Gİ, İM, KF)  
**taḳdīr (III)** *Ar.* Allah'ın ezelde olacak şeyleri bilmesi (İM)  
**tevfiḳlik** *Ar.* T. Allah'ın kuluna yardım etmesi (Gİ)  
**şeref** *Ar.* Büyüklük, ululuk (GT, İM)  
**celāl** *Ar.* Büyüklük, ululuk (GT, İM)  
**uluġluġ** Büyüklük, yücelik (İM)  
**uluġluḳ** Büyüklük, yücelik (GT, İM)  
**ululuḳ** Büyüklük, yücelik (Gİ, KF)  
**ululuġ** Büyüklük, yücelik (RH)

**ululuḳ** Büyüklük, yücelik (CC1, KF)  
**yücelik** Yücelik, ululuk (BV, İM)  
**haybat** (<Ar. haybat) Heybet, mehabet, gösteriş (CC2)  
**heybet** *Ar.* Heybet, mehabet, gösteriş (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)  
**mehābet** *Ar.* Azamet, ululuk, heybetlilik (GT)  
**bēyiklük** Büyüklük, yücelik (CC1)  
**‘ālī** *Ar.* Yüce, yüksek (BV, GT, MG)  
**‘azīm** *Ar.* 1. Büyük, ulu, yüce (GT, İM, MG)  
**‘ulvī** *Ar.* Yüksek, yüce, ulvī (GT)  
**a‘lā** *Ar.* En yüksek, yüce (GT)  
**‘āliye (II)** *Ar.* Yüce, ulu (MG)  
**celīl** *Ar.* Yüce, ulu (Gİ, KF)  
**ḥuvāceh** *Far.* Ulu, yüce (TA)  
**şamed** *Ar.* 1. Yüksek, ulu (Gİ)  
**ullu** Büyük, ulu, yüce (GT)  
**ulu** Büyük, ulu, yüce (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, Kİ, KK, MS, TA, RH, TZ)  
**uluġ** Ulu, büyük, yüce (BV, GT, İM, KFT, MG)  
**yüce (I)** Yüce, yüksek (BM, BV, Gİ, MS, RH)  
**ecell** *Ar.* En ulu, pek büyük, celil (GT)  
**ekber** *Ar.* En büyük (İM)  
**üyegenci** Büyük, ulu (TA)

### 3.3.11.2.1.2. Allah ismini içeren sözler, ifadeler

**‘azze** *Ar.* Allah adından sonra söylenen hürmet sözü (GT)

**‘azze ve celle** “Aziz ve yüce olan Allah” anlamında Allah adından sonra söylenen hürmet sözü (İM)

**Allāhu ekber** *Ar.* "Allah en büyüktür" anlamında bir söz (İM, MS)

**bismillāh** *Ar.* "Allah'ın adıyla " anlamında bir söz (Gİ, İM, KF)

**eşhedü** *Ar.* "Tanıklık ederim" anlamında bir söz (KFT)

**ilāhī** *Ar.* “Ey Allah'ım” anlamında bir söz (MS)

**inşāallāh** *Ar.* “Allah dilerse, nasip ederse” anlamında bir cümle (GT, İM, MG)

**inşāallāhu te‘ālā** *Ar.* “Yüce Allah dilerse, nasip ederse” anlamında bir cümle

**lā ilāhe** *Ar.* “İlah yoktur”(İM)

**lā ilāhe illallāh** *Ar.* “Allah’tan başka Tanrı yoktur” (Gİ, İM)

**lā ilāhe illallāh muḥammedün resūlullāh** *Ar.* “Allah’tan başka Tanrı yoktur, Muhammed onun elçisidir” (Gİ, İM)

**lā ilāhe illallāhu vallāhu ekber** *Ar.* “Allah’tan başka Tanrı yoktur (ve) Allah büyüktür” (İM)

**māşallāh** *Ar.* (< mā-şā-Allāh) "Allah'ın istediği gibi" anlamında bir söz (İM)

**rabbenā** *Ar.* “Ey rabbimiz” anlamında bir cümle (Gİ, KF)

**rabbenā leke'l- ḥamd** *Ar.* “Allahım hamd sanadır” (İM, MS)

**şalavāt'illāhi ‘aleyhim** *Ar.* "Allah'ın iyiliği ve selamı onların üzerine olsun" anlamında Hz. Muhammed zikredilince söylenen hürmet ibaresi (İN)

**şalavātüllāhi ‘aleyhi vesellemehu** *Ar.* "Allah'ın iyiliği ve selamı onun üzerine olsun" anlamında Hz. Muhammed zikredilince söylenen hürmet ibaresi (GT)

**semi‘allāhu limenḥamide** *Ar.* "Allah hamd edeni işitir” anlamında bir söz (İM, MS)

**semi‘allāhu limenḥamide** *Ar.* "Allah hamd edeni işitir” anlamında bir söz (İM, MS)

**sübḥāne** *Ar.* Allah sözünden sonra zikredilen saygı sözü (GT)

**ta‘ālā** *Ar.* Allah adından sonra söylenen saygı sözü (BV, Gİ, GT, İN, MG, RH)

**tebāreke** *Ar.* “ve te‘ala” sözleri ile Tanrı adından sonra gelen saygı sözü (GT)

**tehlīl** *Ar.* Kelime-i tevhidi tekrarlama (Gİ, GT, İM, KF)

**tekbir** *Ar.* Tekbir (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**tesmiye** *Ar.* Besmele çekme (İM)

**tevekkeltü** *Ar.* Kadere razı olarak işi Allah'a bıraktım deme (İM)

**vallāhu a'lem(ü)** *Ar.* "Allah bilir" (BV, KFT)

**vallāhu ekber** *Ar.* "Allah en büyüktür"(İM)

### 3.3.11.2.2. Melekler

**meleküt** *Ar.* Ruhlar ve melekler alemi (Gİ)

**ferişte** *Far.* (< ferişte) Melek (KK)

**ferişte** *Far.* Melek (BM, DM, KK, TZ)

**firişte** *Far.* Melek (GT, TA)

**frişte** *Far.* Melek (CC1-CC2, GT)

**melâyik** *Ar.* Melekler (KF)

**melâyike** *Ar.* Melekler (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**melek** *Ar.* Melek (Gİ, GT, KF, MS)

**melekü'l-mevt** Azrail, ölüm meleği (Gİ, KF)

**cân alğan** Azrail (İH)

**Mikâyil** *Ar.* Dört büyük melekten biri (GT)

**Gabriel** Cebrail (CC2)

**Arı Tın** Kutsal Ruh (CC2)

**münker** (I) *Ar.* Sorgu meleği (İM)

**nekir** *Ar.* Sorgu meleği (İM)

**rızvân** *Ar.* Cennetin kapıcısı olan büyük melek (Gİ)

### 3.3.11.2.3. Peygamberler

**bügü** Peygamber (CC)

**beygamber** *Far.* Peygamber (TA )

**beygänber** *Far.* Peygamber (DM)

**biygamber** *Far.* Peygamber (RH)

**paygambar** *Far.* Peygamber (CC1-CC2, TA, TZ)

**peygamber** *Far.* Peygamber (BM, GT, İM, KFT, KK)

**peygänber** *Far.* (< peygamber) Peygamber (KK)

**piygamber** *Far.* (< peygamber ) Peygamber (İN)

**nebî** *Ar.* 1. Peygamber (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS, RH)

**nebilik** *Ar.*T. Peygamberlik (İM)

**nebiyullāh** *Ar.* Peygamber (Gİ)

**mürsel** *Ar.* Gönderilmiş, peygamber (İM, KFT)

**enbiyā** *Ar.* Nebiler, peygamberler (GT)

**nübüvvet** *Ar.* Peygamberlik (İM)

**profet** (< Lat. Prophet) Peygamber (CC2)

**resül** *Ar.* Elçi, peygamber (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**resüllik** *Ar.*T. Peygamberlik (İM)

**savçı (II)** Peygamber (Kİ)

**yalavaç 2.** Peygamber, resul (DM, TA)

### 3.3.11.2.3.1. Bazı Peygamberler

**âdem (II)** Ar. Âdem peygamber (BV, KF)

**ata (II)** Hz. Âdem (Kİ)

**Nūh** Nuh peygamber (GT)

**halil** Ar. Hz. İbrahim, İbrahim peygamber (Gİ)

**halilullāh** Ar. Hz. İbrahim, İbrahim peygamber (GT)

**Luṭ** Ar. Lut peygamber (GT)

**kelimullāh** Ar. Hz. Musa (Gİ, KF)

**Mūsā** Ar. Musa peygamber (GT, KF)

**Aaron** Hz. Musa'nın kardeşi Hz. Harun, başrahip Aaron (CC2)

**Salomon** Kral Davud'un oğlu, 3. İsrail kralı Hz. Süleyman (CC2)

**Daud** Hz. Davut (CC2)

**İsrahel** Hz. Yakup (CC2)

**İsā** Ar. İsa peygamber (GT, KF)

**rūḥullāh** Ar. Hz. İsa (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**Yesus** Hz. İsa (CC2)

**Yesus Kristus** Hristos, Hz. İsa (CC2)

**Hristoz** Hristos, Hz. İsa (CC2)

**Hristus** Hristos, Hz. İsa (CC2)

**Kristus** Hristos, Hz. İsa (CC2)

**Yarıḥ** Hz. İsa (CC2)

**ogul 2.** Hz. İsa (CC2)

**ovul 2.** Hz. İsa (CC2)

**yulovçı** Kurtarıcı, Mesih (CC2)

**yulugma** Kurtarıcı (CC2)

**Misiha** (Hr.) Mesih, Hz. İsa (CC2)

**Emanuel** Hristiyanlar tarafından Hz. İsa için kullanılan bir sıfat (CC2)

**Maḥmūd** Ar. Peygamberimiz, Hz. Muhammed (KF)

**Muḥammed** Ar. Hz. Muhammed (KF)

**Muḥammedü'l-Muṣṭafā** Hz. Muhammed (GT)

**Muṣṭafā** Ar. Hz. Muhammed'in isimlerinden biri (BV, GT, KFT)

**nebi 2.** Hz. Muhammed (MS)

**Nezīr** Ar. Hz. Muhammed'in adlarından biri (İM)

**resūlullāh** Ar. "Allah'ın elçisi Hz. Muhammed" (Gİ, İM, İN, KF, KFT)

**seyyid 2.** Hz. Muhammed (GT)

**ḳābe-i şerīfe** Hz. Muhammed'in kabri (İM)

**ḳābe ḳavseyn** Ar. Miraç gecesinde Hz. Muhammed'in Cenabıhakk'a olan yakınlık derecesinden kinaye (İM)

### 3.3.11.2.4. Hadis

**ḥadīs** Ar. Peygamberimizin sözleri (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**muḥaddis** Ar. Hadisçi, hadis nakleden (KFT)

### 3.3.11.2.5. Mucize

**mu‘cizāt** Ar. Mucizeler (İM)

**tañ (III)** Mucize (CC2)

**tañış** Mucize (CC2)

**tañuş** Mucize (CC2)

**tañlançık** Mucize (CC2)

**tañlançıh** Mucize (CC2)

### 2.6. Vahiy

**vaḥy** Ar. Bir emrin Allah tarafından peygamberlere bildirilmesi (İM)

### 2.7. Dört Büyük Kitap

**ḳurrasa** Kitap, mukaddes kitap (BM)

**tevrīt** Ar. Tevrat (Gİ, GT, İM)

**zebūr** Ar. Hz. Davud’a nazil olan mukaddes kitap (İM)

**evangelim** İncil (CC2)

**incil** Ar. İncil (GT, İM, KFT)

**Teñri sözi** İncil (CC2)

**Teñeri söz** Tanrı sözü, İncil (CC2)

**furḳān** Ar. Kur’anıkerim (İM)

**kitāb-ı ‘azīz** Kur’anıkerim (KFT)

**kitābullāh** Ar. Kur’anıkerim (KFT)

**kur’an** Ar. Kur’anıkerim (BV, Gİ, GT, İM, KFT, KK, MS)

**muḳrī** Ar. (Kur’anıkerim) okuyan (GT)

**muşḫaf** Ar. Kur’an-ı kerim (Gİ, İM, KF, KFT)

**ḥatme** Ar. Bir kere bitirme, Kur’anıkerim’i baştan başa bir kez okuyup bitirme (Gİ, KF)

**zelleṭü’l-ḳārī** Kur’anıkerim’i okuyanın yanılması (İM)

### 3.3.11.2.7.1. Kur'an-ı Kerim'in Bölümleri

#### 3.3.11.2.7.1.1. Sure

**sūre(t)** Ar. Kuran-ı kerim'in 114 bölümünden her biri (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**fātiḥā** Ar. Fatıha suresi (Gİ, İM, KF, MS)

**innā enzelnā(hu)** Ar. Kadr suresi (Gİ, KF, MS)

**innā fetahñā** Ar. Fetih Suresi (KF)

**ḳulḥüvallāhu eḫad** Ar. İhlas suresi (Gİ, KF)

**neml (II)** Ar. Kur’anıkerim’de bir sure adı (Gİ)

**māyide** Ar. Kur’anıkerim’de bir sure adı, maide suresi (Gİ, KFT)

#### 3.3.11.2.7.1.2. Ayet

**āyāt** Ar. Ayetler (Gİ, İM, KF)

**‘aşr** Ar. On ayet (İM)

**müdüyene** Ar. Kur’anıkerim’de bir ayet adı (Gİ, KF)

**āyet** Ar. Ayet, Kur’anıkerim’in cümleleri (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)



**āyete'l-kürsī** Bakara suresinin 255. ayeti (Gİ, İM, KF)

**āyetü'l-müdāyene** Bakara suresinin 282. ayeti (İM)

**müdhāmetānī** Ar. Rahman suresinin 64. ayeti (Gİ)

**naşş** 2. Kur'an'ın anlamı açık ve kesin olan ayetleri (İM, KFT)

**nesh** Ar. Hükümsüz bırakma, Kur'anikerim'in sonra gelen bir ayetin önce gelmiş bir ayetin hükmünü değiştirmesi (İM)

### 3.3.11.2.8. Kaza, Kader

**devrān** Ar. Dünya, kader (GT)

**qader** Ar. Kader, alın yazısı, yazgı (Gİ)

**qazā** (I) Ar. Kaza, kader (Gİ, GT, KF)

**muqadder** Ar. (Allah tarafından) takdir edilmiş, mukadder (Gİ, GT, İM, KF)

**muqarrer** Ar. (Allah tarafından) kararlaştırılmış (GT)

**tevekkül** Ar. Kadere razı olma (Gİ, GT, İM, KF)

**levh-i maḥfūz** Allah tarafından takdir edilenlerin yazılı bulunduğu manevi levha (İM)

**teyişli** (Alın yazısıyla) belirlenmiş, gerekli, mecburi (CC2)

**qır** (V) Felek (TA)

### 3.3.11.2.9. Ahiret, Kıyamet

**uqbā** Ar. Ahiret (GT)

**āḥiret** Ar. Ahiret, öbür dünya (BV, Gİ, GT, İM, KF, MS)

**ḥisāb kuni** Kıyamet günü (İM)

**qiyām** Ar. 2. ölümden sonra dirilip ayağa kalkma (Gİ)

**qiyāmet** Ar. Kıyamet (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, RH)

**kopmaklık** Ölümden sonra dirilmek (CC2)

**maḥşer** Ar. Mahşer, kıyamet (GT)

**deccāl** Ar. Kıyamete yakın ortaya çıkacağına inanılan yalancı ve zararlı şahıs, deccal (GT)

**a<sup>c</sup>rāf** Ar. Cennet ve cehennem arasında tasavvur olunan yer (GT)

### 3.3.11.2.9.1. Cennet

**adn** Ar. Bir cennet adı (İM)

**cennet** Ar. Cennet (Gİ, GT, KF, MS)

**cennāt** Ar. Cennetler (MS)

**cinān** Ar. Cennetler, bahçeler (GT)

**firdevs** Ar. Cennet (GT)

**uçmaḳ** Cennet (BM, İM, İN, KFT, Kİ, MS, TA, TZ)

**kök** (mec.) Cennet (CC1-CC2)

**uçmak** (< Soğd. uştmag) Cennet (CC1-CC2)

**uçmaklı** (< Soğd. Uştmag + T.)

Cennetli, cennette bulunan (CC2)

**hulle** *Ar.* İki parçadan oluşan elbise, cennet elbisesi (Gİ, KF, KFT)

**hūr-ı ‘īn** *Ar.* Cennet kızı, huri (İM)

**hūrī** *Ar.* Cennet kızı (Gİ, KF)

### 3.3.11.2.9.2. Cehennem

**cehennem** *Ar.* Cehennem (Gİ, GT, İM, KF)

**cahīm** *Ar.* Cehennem (İM)

**tam** (VI) Cehennem (TZ)

**tamu** (< Soğd. tamu) Cehennem (CC2, KFT, TA, TZ)

**tamuğ** Cehennem (GT, İM)

**tamuḥ** (< Soğd. tamu) Cehennem (CC2)

**tamuk** (< Soğd. tamu) Cehennem (CC1)

**tamuv** Cehennem (Kİ)

**tozaḳ** Cehennem (BM)

**saḳar** *Ar.* Cehennem (GT)

**zindan** (< Far. zindān) Cehennem (CC2)

**tamuḡlı** Cehenneme girecek olan, cehennemlik (İM)

### 3.3.11.2.10. Şeytan, Cin, Peri

**şaḳaleyn** *Ar.* İnsan ve cin (BV)

**cinn** *Ar.* Cin (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**cinnī** *Ar.* Cin, cin taifesine ait olan (Gİ, KF)

**perī** *Far.* Peri (İM)

**dīv** *Far.* Dev, şeytan, cin (GT, İM, TZ)

**iblis** *Ar.* İblis, şeytan (GT, İM)

**şeytān** *Ar.* Şeytan (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**yan** (III) Şeytan (İH)

**yek** (I) Şeytan, iblis (BM, CC2, Kİ, TZ)

**izit** Şeytan (TA)

**yelpik** Çarpılmış, cin çarpmış (İH)

**şaytan** (< *Ar.* şeytān) Şeytan (CC2)

### 3.3.11.2.11. Baht, Talih

**ḳuds** *Ar.* Kutluluk (KFT)

**rūzgār** (II) *Far.* Talih (GT)

**ḫālī** *Ar.* Talih, kısmet (GT)

**dād** (II) *Far.* Kısmet, nasip (GT)

**rūzī** *Far.* Rızık, nasip (BV, MG)

**teberrük** *Ar.* Uğur sayma (İM)

**baḥt** *Far.* Baht, talih, şans (CC2, GT)

**ikbāl** *Ar.* İkbal, talih, baht (GT)

**roz** (< *Far.* rōz) Talih, baht, kader (CC1)

**oroz** (< *Far.* rōz) Talih, baht, kader (CC1)

**devlet** *Ar.* Saadet, yüce bahtlılık (BV, GT, MG, RH)

**duvlat** (< *Ar.* davlat) Talih, şans, devlet (CC2)

**sa‘adāt** *Ar.* Saadetler, mutluluklar (Gİ)

**sa‘adet** *Ar.* İkbal, talih, saadet, mutluluk (Gİ, GT, İM, KF, MG, RH)

**çarh** Far. Felek, baht (GT)  
**hümāy** Far. Devlet kuşu, hüma (GT,  
İM, MG)

### 3.3.11.2.11.1. Kutlu, Bahtlı, Talihli

**arığ 1.** 2. Kutsal, mübarek (İM)  
**‘azīz (I)** Ar. Aziz, kutsal, saygın (GT,  
İM, KF, RH)  
**‘azīzrek** Ar.T. Çok kutsal, çok saygın  
(KFT)  
**algışlı** Kutsal, aziz (CC1-CC2)  
**arı algışlı** Kutsal, aziz (CC1)  
**haziz** (< Ar. ‘azīz) Kutsal, aziz (CC2)  
**bahtlı** (< Far. baht + T.) Bahtlı, şanslı,  
talihli (CC2)  
**bağlı** Aziz (CC2)  
**devletli** Ar.T. İktal sahibi, bahtlı (GT,  
TZ)  
**kutlu** Kutlu, mübarek (DM, GT)  
**kutlu** Kutlu, mübarek (BM, CC2, GT,  
Kİ, RH, TA)  
**kutluğ** Kutlu, mübarek (GT)  
**oğurlu** Uğurlu (Kİ)  
**yümlü** Mübarek, uğurlu (İH)  
**mes‘ūd** Ar. Mutlu, saadetli, bahtlı  
(KF)  
**çoğlu bol-** Işıklı olmak (mec. ikballi,  
saadetli) (İH)

### 3.3.11.2.11.2. Kutsuzluk, Uğursuzluk, Talihsizlik

**bed-bahtlık** Far.T. Bahtsızlık (İM)  
**şekāvet** Ar. Bahtsızlık, kutsuzluk  
(GT)  
**şomluğ** Far.T. Uğursuzluk (RH)  
**çıyrun** Talihsizlik, mutsuzluk, terslik  
(CC2)  
**şom** Far. (< şüm) Uğursuz (RH)  
**ırkıl** Uğursuz (TZ)  
**badbakt** (<Far. bad-baht) Bedbaht  
(CC1)  
**bed-baht** Far. Bahtsız, kötü talihli  
(İM)  
**devletsiz** Ar.T. Bahtsız, talihsiz (GT)  
**ko (II)** Uğursuz (TZ)  
**kutsuz** Kutsuz, uğursuz (TA)  
**meysūm** Ar. Uğursuz, mel'un (GT)  
**müdbir** Ar. Talihsizliğe uğramış,  
düşkün (GT)  
**kemsen** (< Far. kamzan) Talihsiz,  
şanssız, bahtsız (CC2)

### 3.3.11.2.12. Batıl İnançlar

#### 3.3.11.2.12.1. Fal

**fāl** Ar. Fal, uğur(GT)  
**koş (I)** Kıran, fal (BM)  
**yom** Fal (Kİ)  
**ramçılık** (< Far. ram < Ar. raml + T.)  
Kehanet, fal (CC1)

**ırqla-** Fal bakmak, gelecek ile ilgili söz söylemek, tahminle sonuç çıkarmak (İH)

**yoluk-** (IV) Yünle pamuğu karıştırarak fala bakmak (TZ)

**yomla-** Fal tutmak, yorumlamak (Kİ)

**yor-** (II) Fal tutmak (Kİ)

**tülge kör-** Yıldıza bakmak (TZ)

### 3.3.11.2.12.2. Büyü, Sihir

**bügi** Büyü, sihir (TZ)

**tılsım** Yun. (< tilism) Bir hazineyi koruduğuna inanılan büyü, tılsım (GT)

**sihr** Ar. Büyü, sihir (İM, KFT)

**ovsun** Far. (< efsün) Efsun, büyü (TZ)

**ovsunla-** Far.T. Efsunlamak (TZ)

### 3.3.11.2.12.3. Put

**şanem** Ar. Put (GT, İM)

**put** Far. Put, büt (KFT, TZ)

**karğan** (I) Put, kabir (TA)

**sın** (III) Put (TZ)

**sın** (III) Put (TZ)

**abak** (I) Put, suret (İM, TZ)

### 3.3.11.3. İbadet

**‘ibādet** Ar. Allah’ın emirlerini yerine getirme (Gİ, GT, KF, MG, MS)

**ṭā‘at** Ar. 1. İbadet, Allah’ın emirlerini yerine getirme (Gİ, GT, İM, İN, KF)

**‘tikāf** Ar. Bir yere kapanıp ibadetle vakit geçirme (Gİ, İM, KF)

**ḳazā** (II) Ar. Bir dinî vecibeyi sonradan eda etme (GT, İM, KF)

**tabun-** Tapınmak, saygı göstermek (CC2)

**tapul-** (II) Tapınmak, İbadet etmek (İM)

**tapun-** Tapınmak, ibadet etmek, saygı göstermek (İM)

**menāsik** Ar. İbadetin rükünleri (İM)

### 3.3.11.3.1. İbadet Eden, Kul

**‘abid** Ar. Kul, ibadet eden (GT, İM, KF)

**‘ibād** Ar. Kullar, abidler (Gİ, KF)

**abd** Ar. Kul (Gİ, KF, KFT, MS)

**‘akif** Ar. İbadet için bir yere kapanan (GT)

**mu‘tekif** Ar. Bir ibadethaneye çekilip ibadetle meşgul olan kimse (GT)

**murābiṭ** Ar. İbadete bağlı kişi (MG)

**müte‘abbid** Ar. İbadet eden, kulluk vazifesini yerine getiren (GT)

**edāen** Ar. Yerine getirerek (Gİ)

### 3.3.11.3.2. Hristiyanlıkta İbadet ve Bazı Kavramlar

**altar** Hr. Tapınaklarda zerinde kurban kesilen, günlük yakılan, dini tören yapılan taş masa, sunak (CC2)

**miron**(< Yun. myron) İstanbul'da şarap, zeytinyağı ve çeşitli esanslarla hazırlanarak dünyadaki bütün Ortodoks kiliselerine gönderilen kutsal vücut yağı, günlük, tütsü, Mesih yağı (CC2)

**balsaman** (< Yun. balsamon) Kutsal yağ, balsam (CC2)

**yete al-** Ayinde kutsal şarap ve kutsal ekmek almak, Hristiyanlar için kendisini feda eden İsa'yı kendi içine alarak Hristiyanları Mesih ile birleştirmek, komünyon almak (CC2)

**yete** Hristiyanların ayini (CC2)

**tüm al-** Ayinde kutsal şarap ve kutsal ekmek almak, Hristiyanlar için kendini feda eden İsa'yı içine alarak Hristiyanları Mesih ile birleştirmek, komünyon almak (CC2)

**tüm** Son akşam yemeğinin anıldığı, ekmeğin İsa'nın bedenini şarabın kanını temsil ettiği ekmek şarap ayini (CC2)

**pater nostar** *Hr.* Hristiyan kiliselerinde Hz. İsa'dan havariler vasıtasıyla intikal etmiş olan bir dua (CC2)

**psalmos** (< Lat. psalmos) Mezmurlar kitabı (CC2)

**lahan** (< Far. lagan) Vaftiz leğeni, vaftiz teknesi (CC2)

**boşak** Günah çıkartma (CC2)

**yıvık** Günah çıkartma (CC1)

**yuvuk-** Günah çıkartmak (CC2)

**haç** Far. Haç, istavroz, put (BM, CC1-CC2, İM, KFT)

**hâş** Far. Haç, istavroz, put (DM, TZ)

**şalīb** Ar. Haç (BV)

**Ave Maria (Hr.)** “Ave Maria” yani “Selam Meryem” diye başlayan ve dörtlüklerden oluşan 12-13. Yüzyılda yaşamış Theophilus de St. Aubin'in bestelediği ilahi (CC2)

**tigenek tacı** (< tigenek + Far. t̄ac + T.) Hz. İsa çarmıha gerildiğinde başına geçirilen dikenden örülmüş taç (CC2)

### 3.3.11.3.3. Müslümanlıkta İbadetler

#### 3.3.11.3.3.1. Abdest, Abdestli

**abdest** *Far.* Abdest (İM)

**avdaz** *Far.* (< āb-dest) Abdest (KF, KFT, KK, MS)

**avdes** *Far.* (< āb-dest) Abdest (Gİ)

**ğusl** Ar. Boy abdesti (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**tayemmüm** Ar. Teyemmüm (Gİ, İM, KF, MS)

**sil-** 2. Mesh etmek, sığamak (MS)

**mesh** Ar. El ile sığama (Gİ, İM, KF, MS)

**avdaz al-** abdest almak (KK)

**taḥārat kıl-** abdest almak (GT)

**taḥāratka kit-** abdest almaya gitmek (GT)

**teyemmümlî** Ar. T. Teyemmüm almış olan (İM)

### 3.3.11.3.2.2. Namaz

**yükünç** Namaz (İH)

**şalât** Ar. Namaz (Gİ, KF)

**namâz** Far. Namaz (BM, BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA)

**feer (I)** Ar. Sabah namazı (İM)

**evvâbîn** Ar. Beş vakit namaz dışında kılınan nafîle namaz, kuşluk namazı (Gİ, KF)

**‘işâ** Ar. 2. Akşam veya yatsı namazı (Gİ, GT, KFT)

**vitir** Ar. Yatsı namazından sonra kılınan üç rekat namaz (Gİ, İM, KF, MS)

**vitir-i vâcib** vitir namazı (İM)

**süçüdlü** Ar. T. İçinde secde bulunan namaz (İM)

**süçüdlü** Ar. T. İçinde secde bulunan namaz (KF)

**taḥiyyaü'l-mescid** mescide veya camiye girildiğinde kılınan namaz (KFT)

**terâvîḥ** Ar. Ramazan ayında yatsı namazından sonra kılınan namaz (GT, İM, KF)

**imâm namâzı** İmâmla birlikte kılınan namaz (İM)

**namâzlagu** Far.T. Namazlık, seccade (Kİ)

**namâzlık** Far.T. Namazlık, seccade (BM, TZ)

**kıble** Ar. Kible (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**kıblegâh** Ar. Far. Kiblenin bulunduğu yer (GT)

**yükün-** (I) 1. Namaz kılmak (İH)

**rüku‘lı süçüdlü** Ar.T. (mec.) Namaz kılan (İM)

**cemâ‘at** 2. İmamın arkasında namaz kılanlar (İM)

**imâmet** Ar. İmamlık, namaz kıldırma (İM)

**imâmethık** Ar.T. İmamlık yapma (İM)

**imâmlık** Ar. T. İmamlık, namaz kıldırma (Gİ, İM)

**yükünçi** Halife, insanlara namaz kıldırın (TA)

**imâm** Ar. Namazda kendisine uyulan kimse, din alimi (BV, Gİ, İM, İN, KF, MS)

**ḥuṭbe** Ar. Cuma namazında farzdan önce hatibin nasihatler içeren konuşması (Gİ, GT, İM, İN, KF)

**va‘z** Ar. Vaaz, dini öğüt (Gİ, GT, KF, KFT)

### 3.3.11.3.2.2.1. Namazın Esasları

**ta‘dîl-i erkân** namazını adabına uygun kılma (İM)

**yırışdur-** Namazı düzenine uygun biçimde kılma (MS)

**rek‘at** Ar. (Namazda) rekât (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**tervîha(a)** Ar. Teravîh namazının her dört rekâtı (İM)

**tahrîme** Ar. Namaza başlarken tekbir alma (GT)

**tahrîme bağla-** namaza başlama, tekbir alma, el bağlama (GT)

**tekbîr-i iftitâh** namaza başlama tekbiri (İM)

**teşrik (II)** Ar. Teşrik günlerinde farz namazlardan sonra okunan tekbir (KF)

**tekbîr-i teşrik** Kurban bayramında farz namazlardan sonra okunan tekbir (İM)

**kıyâm 3.**Namazda ayakta durma (İM, KF)

**kâyim (I)** Ar. Ayakta duran, devam eden (Gİ, İN)

**rüku‘** Ar. Namazda dizlere tutunarak belden yukarısını yere paralel gelecek şekilde eğilme (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**bükel- 1.** Secde etmek (Kİ)

**yükün-** (I) **2.** Secde etmek (TZ)

**süçüd** Ar. Secde etme, ibadet (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**süçüd-ı sehv** yanılma secdesi (İM)

**süçüd-ı tilâva** tilavet secdesi (İM)

**ka‘de-i ahîre** Ar. Namazdaki son oturuş (İM)

### 3.3.11.3.2.2.2. Namazda Okunan Dualar

**sübhâneke (II)** Ar. Namazın başlangıcında okunan dua (KF, MS)

**sübhâneke (II)** Ar. Namazın başlangıcında okunan dua (KF, MS)

**sübhâne rabbiye'l-‘azîm** Ar. "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında rükûda okunan dua (İM, MS)

**sübhâne rabbiye'l-‘azîm** Ar. "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında rükûda okunan dua (İM, MS)

**sübhâne rabbiye'l-a‘lâ** Ar. "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında secde okunan dua (MS)

**sübhâne rabbiye'l-a‘lâ** Ar. "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında secde okunan dua (MS)

**ķunût** Ar. Vitir namazının son rekâtında okunan dua (Gİ, İM, KF)

**ķunüd** Ar. (< ķunût) Vitir namazının son rekâtında okunan dua (MS)

**taħiyyât 2.** Namazın kaidelerinde okunan "ettehiyyatü" duası (İM, KF)

**teşehhüd** Ar. Namazda oturarak ettehiyyatü duasını okuma (İM)

### 3.3.11.3.2.2.3. Namaza Çağrı (Ezan)

**mañ** Ezan (İM)

**mü'ezzin** *Ar.* Müezzin, ezan okuyan (GT, İM, MS)

**hayye 'ale'l-felāh** *Ar.* “Kurtuluşa gelin” anlamında ezanda geçen bir söz (İM)

**hayye 'ale'ş-şalāt** *Ar.* “Namaza gelin” anlamında ezanda geçen bir söz (İM)

**kāmet** *Ar.* Farz namazlardan önce okunan namaza çağrı (Gİ, İM, KF, MS)

**banla-** Ezan okumak (BM, Kİ)

**benkle-** Ezan okumak (MS)

**mağla-** Ezan okumak (KK)

**manğla-** Ezan okumak (TZ)

### 3.3.11.3.2.3. Oruç

**oruç** *Far.* (< rûze) Oruç (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, KF, KK, MS, TZ)

**oruş** *Far.* (< rûze) Oruç, ruze (Kİ)

**vişāl oruçı** kırk sekiz saat yenilip içilmeden tutulan oruç (İM)

**şamt oruçı** oruçlu iken yememe ve içmemenin yanında konuşmama (İM)

**oruç tut-** oruç tutmak (KK, TA)

**oruş tut-** oruç tutmak (Kİ)

**açıl- (II)** Orucu bozulmak (İM)

**iftār** *Ar.* Oruç bozma (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.3.11.3.2.4. Hac

**'umre** *Ar.* Hac mevsimi dışında Kabe'yi ziyaret (Gİ, İM, KF)

**hac** *Ar.* Hac (İM)

**ifrād** *Ar.* Hac çeşitlerinden biri (İM)

**kırān** *Ar.* Haccın bir türü (KF, İM)

**mütemetti'** (I) *Ar.* Bir cins hac (İM)

**kārın** *Ar.* Hac çeşitlerinden biri (İM)

**temettü'** (II) *Ar.* Bir hac çeşidi (İM)

**müfrid** *Ar.* Bir hac çeşidi (İM)

**dıldağla-** (I) *Hac için bedel göndermek (TA)*

**nüsük** *Ar.* Haccın şartlarından her biri (İM)

### 3.3.11.3.2.4.1. Hac Görevleri

**ihrām (II)** *Ar.* Hac veya umreyi eda etmek için mübah olan şeylerden bazılarını nefsi yasaklamak (KFT)

**iztībā'** *Ar.* Hacda usulüne uygun olarak ihrama sarınma (İH)

**harem** *Ar.* Hac mevsiminde ihrama girilen yerden itibaren Kabe'ye doğru olan kısım (GT, İM)

**mikāt** *Ar.* Mekke yolu üzerinde hacıların ihrama girdikleri yer (İM)

**muhrim** (I) *Ar.* İhrama girmiş olan kimse (İM)

**telbiye** *Ar.* Hacda hacıların “lebbeyk” demesi (İM)



**lebbeyk** Ar. “Buyurunuz, emrediniz” anlamında bir söz (Gİ, İM, KF)

**şavt** Ar. Kabe ziyaretinde Haceriesvet’ten başlayıp şartı üzere dolanarak yine aynı yere gelmek üzere yapılan tavaf (İM)

**tavāf** 2. Hacıların Kabe etrafında yedi kez dolaşması (Gİ)

**sa‘y** (II) Ar. Hac'da Safa ile Merve arasında koşma (İM)

**vaḳfe** Ar. Hacıların Arafat'ta durmaları (Gİ, İM, KF)

**minā** Ar. Mekke'de bir yer adı, Arafat ile Kabe arasında hacıların şeytan taşladıkları yer (KF)

**cemre** (I) Ar. Hacıların şeytan taşlarken attıkları taşlardan her biri (İM)

**müt‘a** Ar. Temettü hacca giren kimse- nin kesmek zorunda olduğu kurban (İM)

#### 3.3.11.3.2.4.2. Hacı

**ḥāc** Ar. Hacca giden, hacı (Gİ, İH, KF, MG, MS)

**ḥācī** Ar. Hacca giden, hacı (GT, İM, KFT)

**ḥicāzī** Ar. Hicaz yolcusu, hacca giden (GT)

#### 3.3.11.3.2.5. Kurban, Adak

**ḳurbān** Ar. Kurban (CC2, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**ḳurbānlık** Ar. T. Kurban edilen hayvan (Gİ, İM, KF)

**ḳara ḳurbān** T. Ar. Kurban bayramında kesilen kurban (İM)

**neẓr** Ar. Adak, adak adama (Gİ, İM, KF)

**şükrāne** Ar. Şükran alameti, adak (GT)

#### 3.3.11.3.2.6. Zekat, Sadaka, Fitre

**fıṭr** Ar. Fitre (Gİ, İM, KF)

**fıṭra** Ar. Fıtır sadakası (Gİ, İM, KF)

**sadaḡa** Ar. (< şadaḡa) Sadaka (CC2)

**şadaḡa** Ar. Sadaka (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**şadaḡa-i fıṭr, şadaḡatü'l-fıṭr** Ramazan ayında belirlenen rayice göre verilen sadaka (İM)

**şadaḡāt** Ar. Sadakalar (Gİ)

**turtanaḡ** Sadaka, zekat, vergi (BM)

**turtanaḡ** Zekāt vergisi (Kİ)

**zekāt** Ar. Zekat (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**ma‘ūn** Ar. Maun (BM)

**nişāb** Ar. Bir malın zekatını vermek için ulaşılması gereken miktar (İM, KF, KFT)

**şa‘rā** Ar. Sadaka toplanılan yer (İM)

**müzekkī (III)** Ar. Zekatını vermiş (İM)

### 3.3.11.3.2.7. Tesbih

**tesbīh** Ar. Belli sözleri tekrarlayarak Allah'ı ululama, tespih (Gİ, GT, İM, KF)

**evrād** Ar. Zikir, Allah'ı tesbih etmeler (GT)

### 3.3.11.3.2.8. Dua, Beddua

**alğış** Alkış, sena, övgü; hayır dua (CC2, DM, KK, TZ)

**alkış** Alkış, sena, övgü; hayır dua (Kİ, TZ)

**münācāt** Ar. Allāh'a dua, niyaz, yalvarma (Gİ, GT, İM, KF)

**niyāz** Far. Yalvarma, dua (GT)

**vird** Ar. Belli zamanlarda okunması âdet edinilen dualar (İM)

**yalbarmak** Rica, dua (CC2)

**yalbarmah** Yalvarma, yakarış (CC2)

**taḥiyyāt** Ar. 1. Selamlar, dualar (Gİ, KF, MS)

**taḥiyyet** Ar. Selam, dua (BV, Gİ, İM)

**telkīn** Ar. Ölü gömüldükten sonra mezarı başında söylenen sözler veya okunan dua (İM, KFT)

**şalavāt** Ar. Hz. Muhammed'e edilen dua (Gİ, İM, KF, MS)

**istihāre** Ar. 1. Bir işin hayırlı olup olmayacağını anlamak için abdest alıp uykuya dalma (Gİ, İM) 2. Hayırlı olmayı dileme, isteme (KF)

**'azīmet** (I) Ar. Tılsım ve dua, efsun (GT)

**alğış eyle-** hayır dua etmek (KK)

**alğışla-** Hayır dua etmek (DM)

**yalbar- 2.** Dua etmek (CC2)

**yalğaşla-** Hayır dua etmek (Kİ)

**ilenç** 1. Beddua, kargış (İH)

**kargış** Kargış, kötü dua, beddua (DM, KK, TZ)

**karış** (I) Kargış, kötü dua, beddua (TA)

**la'net** Ar. Beddua, kargış (İM)

**ilen-** (I) Biri hakkında kötü söylemek, kötülüğüne dua etmek (BV, İH)

**kara-** Beddua etmek, lanetlemek (Kİ)

**kargā-** Lanetlemek, beddua etmek (CC2, İH, Kİ)

**kargışla-** Beddua, etmek, lanetlemek (DM)

**kargışlı** Lānetli, lanetlenmiş (CC1)

**kargışlu** Lānetli, lanetlenmiş (CC2)

**le'anehullāh** Ar. "Allah ona lanet etsin" anlamında bir beddua (İM)

**li'ān** Ar. Karı ile kocanın hakim huzurunda din kurallarına uygun olarak dörder defa şahadette bulunduktan sonra karşılıklı nefislerine lanet okumaları (İM, KFT)

**mel'ün** Ar. Lanetlenmiş (GT)

### 3.3.11.3.2.8.1. Dua Sözcükleri

**amen** *Ar.* (< *āmīn*) "Allah kabul etsin" anlamında dua sözcüğü, *amin* (CC2)

**āmīn** *Ar.* *Āmin*, öyle olsun (Gİ, İM, KF, MS)

**kerremallāhu vechehü** *Ar.* "Allah yüzünü keremlendirdi" anlamında bir dua (KFT)

**lā havle** *Ar.* Teessür ve hiddet anında okunan duanın ilk sözcükleri (GT)

**ne‘üzübillāh** *Ar.* "Allah korusun" anlamında bir cümle (KFT)

**rađıyallāhu ‘anh** *Ar.* "Allah ondan razı olsun" anlamında bir dua sözcüğü (İM, KFT)

**rađıyallāhu ecma‘in** *Ar.* "Allah onların hepsinden razı olsun" (İN)

**rahīmeħullāh** *Ar.* "Allah merhamet etsin" anlamında bir dua sözcüğü (İM, KFT)

**rahmetullāhi ‘aleyh** *Ar.* "Allah'ın rahmeti üzerine olsun" anlamında bir dua sözcüğü (GT)

**sübħānallāhi** *Ar.* "Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (GT, İM)

**sübħānallāhi** *Ar.* "Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (GT, İM)

**sübħāneke** (I) *Ar.* "Allah'ım seni her türlü kusurlardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (Gİ)

**sübħāneke** (I) *Ar.* "Allah'ım seni her türlü kusurlardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (Gİ)

**sübħāneke allāħümme** *Ar.* "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (İM)

**sübħāneke allāħümme** *Ar.* "Yüce Allah'ım seni noksanlıklardan tenzih ederim" anlamında bir dua sözcüğü (İM)

**tebārekallāh** *Ar.* "Allah mübarek etsin" anlamında bir dua sözcüğü (İM)

**yerħamüħallāh** *Ar.* "Allah sana merhamet etsin" anlamında bir söz (Gİ, İM, KFT, MS).

**aş bolsun** sağlık olsun, yarasın (TA, TZ)

### 3.3.11.3.2.9. Tövbe

**toba** (< *Ar. tavba*) Tövbe, günahıtan af dileme (CC1-CC2)

**tevbe** *Ar.* Tövbe (etme), işlediği bir günah veya suçıtan pişman olarak bir daha yapmamaya

karar verme (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**naşüh** (III) *Ar.* Bozulması imkansız tövbe (KF)

**inābet** *Ar.* Günahlara tövbe edip Allah'a yönelme (GT)

**tañriya kayıt-** Tövbe etmek (TZ)

**istigfār** Ar. Tövbe etme, Allah'tan bağışlanmasını isteme (Gİ, GT, İM, KF, MS)

### 3.3.11.3.2.10. Şükür, Hamd

**ḥamd** Ar. Allah'a olan şükran, hamd (BV, GT, İM, İN)

**şükür** (< Ar. şukr) Şükür (CC2)

**şükr** Ar. Şükür, şükretme (BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, MG, MS)

**taḥmīd** Ar. Allah'a hamdetme (İM)

**şükr it-** şükretmek, kanaat etmek, yetinmek (BM)

**şükrlen-** Ar.T. Şükredilmek (İM)

**şükürlü** Ar.T. Memnunluk, minnettarlık (KF)

**meşkūr** Ar. Şükredilmiş (İN)

**şākīr** Ar. Şükreden, iyiliği unutmayan (GT)

### 3.3.11.3.5.3. İbadetin Vasıfları

#### 3.3.11.3.5.3.1. Farz

**farāyīz** Ar. Farzlar (İM)

**fārīza** Ar. Farz (İM, MS)

**farz** Ar. Allah'ın yapılmasını istediği emirler (Gİ, İM, İN, KF, KFT, MS)

**farz-ı 'ayn** Allah'ın her Müslüman'ın yerine getirmesini istediği emirleri (İM, MS)

**farz-ı kifāye** Allah'ın bir kısım Müslümanların yerine getirmesiyle diğerlerinden düşen emirleri (İM, MS)

**farz-ı kifāyet** Allah'ın bir kısım Müslümanların yerine getirmesiyle diğerlerinden düşen emirleri (İM)

**farzlık** Ar. Farz olma (İM)

#### 3.3.11.3.5.3.3. Vacip

**vācib** Ar. Yapılması dinen gerekli olan (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS)

**vāciblık** Ar.T. Vaciplik (Gİ)

**vāciblik** Ar.T. Vaciplik (Gİ)

#### 3.3.11.3.5.3.2. Sünnet

**sünnet** (I) Ar. Peygamberimizin yaptıkları ve tavsiye ettikleri (Gİ, GT, İM, KF, MS)

**sünnet-i mü'ekke** Hz. Muhammed'in her zaman yerine getirdikleri sünnetler (İM)

**mü'ekke sünnet** Ar. Peygamberimizin her zaman eda ettikleri sünnetler (İM)

**mesnūn** Ar. Sünnet olan şey (İM)

**sünnet-i vaqt** Sünnetin zamanı, vakti (İM)

**ehl-i sünnet** Peygamberimizin sünnetine uyan (İM)

**mübtedi'** Ar. Ehlisünnet anlayışına karşı olan, yeni şeyler uyduran (İM)

### 3.3.11.3.5.3.3. Diğerleri

**müsteḥab** (I) *Ar.* Farz ve vacipten başka olarak sevap kazandıran iş (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**mübāḥ** *Ar.* İşlenmesinde sevap veya günah olmayan (Gİ, İM)

**neflî** *Ar.* Nafile (KF, MS)

**nāfile** (II) *Ar.* Farz ve vacip dışında yapılan ibadet (İM, KF, MS, İN)

**nefl** *Ar.* Vacip olmayan, fazladan ibadet (Gİ)

**taḥavvu‘** *Ar.* Farz olmayan ibadette bulunma (Gİ, İM, İN, KF, KFT)

**keffāret** *Ar.* Bir günaha karşı tutulmak üzere yapılan veya verilen şey (Gİ, İM, KF, KFT)

### 3.3.11.4. Dinde Yapılması İstenenler Ve İstenmeyenler

#### 3.3.11.4.1. Helal

**ḥelāl** *Ar.* Kullanılması şer’an caiz olan kanuna uygun (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**meşrū<sup>c</sup>** *Ar.* Dinen yapılmasına izin verilen (Gİ, İM, KF)

**halal** (< *Ar.* ḥalāl) Meşru, yasal, helal (CC1-CC2)

### 4.2. Haram

**ḥarām** (I) *Ar.* Haram, din bakımından yasak olan şeyler (CC2, Gİ, GT, İN, KF, KFT, MS)

**ḥarāmlık** *Ar.*T. Haram olma (İM)

**menhî** *Ar.* Dinen yapılması yasaklanmış olan, haram olmuş (Gİ, İM, KF, KFT, MS)

**murdār 2.** Haram (TZ)

**münker** (II) *Ar.* Dinen caiz olmayan (GT, KFT)

**kerāhiyyet** *Ar.* Şeriatın kesin olarak yasaklamadığı fakat harama yakınlığı ihtimali çok olduğu için çekinilmesi gereken şeyin hali (Gİ, GT, İM, KF)

#### 3.3.11.4.2.1. Haramdan Kaçınma

**‘işmet** (I) *Ar.* Haramdan kaçınma (İM)

**saḳlat-** Haramdan kaçındırmak (İM)

**taḳvā** *Ar.* Allah’tan korkarak dinin yasaklarından kaçınma (Gİ, GT, İM)

**vera‘** *Ar.* Harama düşmek korkusu ile şüpheli şeylerden kaçınmak (Gİ, KFT)

**muḥşın** *Ar.* Haramdan kaçınan (İM)

**muḥşına** *Ar.* Haramdan kaçınan kadın (İM)

**ebrār** *Ar.* Hayır ve takva sahipleri, iyiler (GT, KF)

**müttaḳī** *Ar.* Takva sahibi, Allah’tan korkan (GT, KFT)

**muḥrim** (IV) *Ar.* Haram eden (KF)

### 3.3.11.4.2.2. Gösterilmemesi Gereken Uzuvarlar

**‘avret** *Ar.* Görünmesi dinen yasak olan beden yerleri (KF, İM)

**‘avret-i ğalıza** edep yerleri (İM)

**uyatlıĝ** İnsanın gösterilmesi ayıp olan yeri, avret yeri (RH)

**uyatlıĝ** İnsanın gösterilmesi ayıp olan yeri, avret yeri (Gİ, KF, TZ)

**uyatluĝ** İnsanın gösterilmesi ayıp olan yeri, avret yeri (MS)

### 3.3.11.4.3. Mekruh

**mekrūh (II)** *Ar.* Yapılması dinen hoş görülmeyen hal (BV, İM, KF, KFT, MS)

### 3.3.11.5. Günah, Sevap

#### 3.3.11.5.1. Günah

**gūnāh** *Ar.* Günah (Gİ, KF)

**suç** Suç, günah (BM, Kİ)

**suş** Suç, günah (TZ)

**ism** *Ar.* Suç, günah (KF)

**vebāl** *Ar.* Günah (GT)

**yazıĝ** Günah, suç (Gİ, KF, TZ)

**yazuĝ** Günah, suç (KF)

**yazılıĝ** Günah, suç (CC2)

**yazık** Günah, suç (CC2)

**yazuĝ** Günah, suç (CC1-CC2)

**yazok** Günah, suç (CC2)

**yazuĝ** Günah, suç (BM, CC1-CC2, DM Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MS, TA)

**me’sem** *Ar.* Günah, kabahat, suç (Gİ)

**ma’āşī** *Ar.* Günahlar, asilikler (GT)

**dirīĝ (II)** *Far.* Yazık (GT)

**fāsıĝlıĝ** *Ar.* T. Günahkarlık (İM)

**yazuĝ kıı-** Günah işlemek (GT)

**yazuĝla-** (I) Günah işlemek (CC1, Kİ)

#### 3.3.11.5.1.1. Günahkar

**yazıĝlı** Günahkâr (KF)

**yazuĝlı** Günahkâr (CC2, KFT)

**yazuĝlu** Günahkâr (CC1-CC2, İM)

**yamanlı** Günahkar, günahlı (CC2)

**fasıĝ** *Ar.* Günahkar, sapık (Gİ, GT, İM, KFT, MS)

**fūcır** *Ar.* Günahkar (Gİ, İM, KF, KFT)

**ehl-i maĝāşīr** Günahkâr (İM)

**ēgri (II)** Günahkar, hatalı, ēgri (kimse) (CC2)

**yazuklamış** Günahkar (CC1)

#### 3.3.11.5.2.2. Günahsız

**ma’şūm** *Ar.* Günahsız, suçsuz, masum (GT, İM)

**yazuĝsuz** Günahsız, suçsuz (CC2)

**yazıksız** Günahsız, suçsuz (CC2)

**yazuĝsuz** Günahsız, suçsuz (CC2, GT, İM)

**yazıksızlık** Günahsızlık, suçsuzluk (CC2)

**yamansız** Günahsız, suçsuz, kötülük yapmayan (CC2)

### 3.3.11.5.2. Sevap

**ecr** *Ar.* Ahirete ait mükâfat, sevap (Gİ, GT, KF, MS)

**sevâb** *Ar.* Hayırlı iş, sevap, mükâfat (Gİ, İM, İN, KF, MG, MS)

**ecr tap-** sevap kazanmak (GT)

### 3.3.13. Hukuk

#### 3.3.13.1. Kanun, Töre

**düre** Kanun, töre (Kİ)

**töre (I) 1.** Din, âdet, görenek, örf, töre, kanun, adet (CC1-CC2, İM)

**tura (I)** Din, âdet, görenek, örf, töre (İH)

**tür** Din, adet, görenek, örf, töre (TZ)

**türe** Din, âdet, görenek, örf, töre, (TZ)

**fetāvā** *Ar.* Fetvalar (Gİ, İM, KF)

**fetvā** *Ar.* Fetva (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**yoñ** Örfi hukuk, hak (Kİ)

#### 3.3.13.2. Hak, Adalet

**‘adālet** *Ar.* Adalet, âdillik, hak ve hukuka uygunluk (KFT)

**‘adālet** *Ar.* Adalet, âdillik, hak ve hukuka uygunluk (KFT)

**‘adl** *Ar.* Adalet, doğruluk, adaletli olma (Gİ, GT, KF)

**‘adllıq** *Ar.T.* Adalet, doğruluk, adaletli olma (İM, KFT)

**dād (I)** *Far.* Adalet, hak (GT, İH, KF)

**dāz** *Far.* Adalet, hakkın yerine getirilmesi (MG)

**hāq (IV)** *Ar.* Hak, hukuk (İN, KF, KFT)

**inşāf** *Ar.* Merhamete, vicdana dayanan adalet (Gİ, GT, İM, KF)

**kaşt** *Ar.* Adaletli olma (İM)

**könilik** Adalet, doğruluk (CC2, GT)

**könülük** Adalet, doğruluk (CC2)

**yargu 2.** Adalet, yargı (GT)

**könülük avalı** Adaletin kaynağı (CC2)

#### 3.3.13.2.1. Adil

**‘ādil** *Ar.* Doğru, adaletli davranan (Gİ, GT, KF, KFT)

**könü** Doğru, âdil, dürüst (CC1-CC2)

**köni** Doğru, adil, dürüst (BV, CC2, GT, İM)

**könülükçe** Adilce, adilane (CC2)

**könü kılı** Doğru, dürüst, samimi yaradılışlı, dindar (CC1)

**könü hālİK** Doğru, dürüst, samimi yaradılışlı, dindar (CC1)

### 3.3.13.3. Eziyet, Azap, Ceza, Zulüm

**‘ikāb** Ar. Eza, cefa, eziyet (Gİ, İM, KF)

**cefā** Ar. Eziyet, incitme, cefa (Gİ, GT, İM)

**cevr** Ar. Eza, cefa, eziyet (GT, İM, KFT)

**eziyyet** Ar. Eziyet, cefa (GT)

**emgek** (I) İstırap, acı, eziyet (CC2, İM)

**imgek** Eziyet, zahmet (GT, İM, MG)

**zahmet** Ar. Zahmet, eza, işkence (BV, Gİ, GT, İM, KF, RH, TZ)

**zulm** Ar. Haksızlık, eziyet, zulüm (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**şikence** Far. İşkence (GT)

**te‘addī** Ar. Zulmetme, adaletsizlik (GT, İM)

**kınlık** Azap, işkence, ceza (İH)

**‘azāb** Ar. Azap, eziyet, işkence (Gİ, GT, KF, KFT, MS)

**mücāhede** (1) Ar. Azap, ıstırap, sıkıntı (GT)

**ğarāmet** (I) Ar. Azap (GT)

**‘āzıb** Ar. Azap çeken (KFT)

**tözmelük** Eziyet, zulüm (CC2)

**art-** Zulmetmek (CC1)

**artmak** (II) Zulüm (CC1)

**kiç-** (III) Zulmetmek, adaletsizlik etmek (İM, MG)

**zulm it-** zulmetmek (BM)

**aş-** (II) Zulmetmek, eziyet etmek (İM)

**üzen-** Zulmetmek (Kİ)

**urun-** (I) Zulmetmek (BM)

**imget-** (II) Zahmete sıkıntıya sokmak (MG)

**töz-** zulüm görmek, dayanmak, tahammül etmek, sabretmek (CC1)

**tözmek** İstırap çekme, tahammül etme (CC1)

**zahmet eyle-** işkence etmek (TZ)

**kına-** (I) Cezalandırmak, eziyet etmek (CC2, DM, TA, TZ)

**kıyna-** Eziyet etmek, işkence etmek, acı çektirmek (CC2)

**yinçilt-** İncitmek, sarsmak, eziyet etmek (İH)

#### 3.3.13.3.1. Zalim

**bāğī** Ar. Haksızlık eden, zalim (GT, İM, KFT)

**haksuz** Ar.T. Haksız (KFT)

**zālim** Ar. Zalim, zulmeden (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS)

**zālüm** Ar. Çok zulüm ve haksızlık eden (GT)

**cefākār** Ar.Far. Cefa eden, eziyet çektiren (GT)

**ğaddār** Ar. Gaddar, zalim (GT)

**mütecebbir** Ar. Cebir ve zor kullanmaya yeltenen, zorba (GT)

**yaman köñül bile** Adaletsiz, kötü niyetli (CC1)



### 3.3.13.3.2. Mazlum

**küçet** Mazlum (TZ)

**mazlüm** Ar. Eziyet görmüş, zulüm görmüş (Gİ, İM, KF, KFT, MG)

**yanık** Mazlum (TZ)

### 3.3.13.4. Yargı, Hüküm

**höküm** (< Ar. hukm) Yargı, hüküm (CC1)

**hüküm** Ar. Yargı, hüküm (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS)

**każā (III)** Ar. Kadılık etme, hüküm verme, yargı (GT, KFT)

**każiyye** Ar. Husus, hüküm (GT, İM)

**yargu** 1. Yargı, hüküm (CC1)

**keç-** (IV) Geçerli olmak (MG)

**keçür-** (III) Hükümü geçerli olmak (KFT)

**baţţāl** Ar. Boş, hükümsüz (Gİ, KF)

**yargula-** Karar vermek, yargılamak (CC1- CC2)

**törele-**Hüküm vermek, yargılamak (CC1)

**yargu yar-** Hüküm vermek (CC2)

**yargu yarmak** Karar, hüküm; hüküm verme (CC1)

### 3.3.13.4.1. Yargılayan, Yargıç

**yarguçı** Yargıç, belediye başkanı(CC1- CC2)

**yargıçı** Yargıç, belediye başkanı(CC2)  
**kaçı** Ar. Kadı, hakim (Gİ, GT, İM, KFT)

**kağılık** Ar.T. Kadılık, hakimlik (KFT)

**savçı** (I) Savcı, davacı, kadı (Kİ)

**müttehim** Ar. İtham eden, suçlayan (KFT)

**mu<sup>c</sup>akıb** Ar. Cezalandıran, cezalandırıcı (GT, İM)

**hökümçi** (< Ar. hukm + T.) Avukat (CC1)

**udül** Ar. Kadılık makamında bulunan ve gerektiğinde reyine baş vurulan kimseler, bir tür jüri üyesi (GT)

### 3.3.13.4.2. Yargılanan Konu, Dava

**sav** (II) Dava (Kİ)

**da'vu** Ar. (< da'vī) Dava, iddia (KFT)

**da'vā** Ar. İddia, dava (İM)

**da'vi** Ar. Dava, iddia (GT, KFT, MG)

### 3.3.13.4.2.1. Dava Etme, Taraflar

**savla-** Dava etmek (TZ)

**туруş-** (I) (Bir makama, bir huzura) çıkmak, başvurmak, bir davayı getirmek (GT)

**çekiş-** 2. Davalaşmak (KFT)

**da'vıçı** Ar.T. Davacı (KFT)

**müdde<sup>c</sup>i** Ar. 1. Davacı, dava eden (KFT)

**müdde‘ā** Ar. Dava edilen (KFT)  
**çekişik** Davalı (KFT)  
**maḥḍar** Ar. Hazır olma, mahkeme sicili (KFT)

### 3.3.13.5. Delil, Kanıt

**burhān** Ar. Delil, dayanak (GT, KFT)  
**çıltaḳ** Hücce, delil, senet (İH)  
**nişān (II)** Far. Belge (TZ)  
**delil** Ar. Belge, delil (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH)  
**delil-i ‘aḳlī** düşünülerek bulunan delil (İM)  
**delil-i kaḫḫī** kesin delil (İM)  
**delil-i naḳlī** üstat delili (İM)  
**dıltaḳ** Delil (TA)  
**dıltaḳ** Delil, hücce, bahane (Kİ)  
**ḫücce(t)** Ar. Delil (GT, İM, KFT, MS)  
**sened** Ar. Dayanılacak şey, delil (MG)  
**ḫulaḡuz** Kılavuz, delil (TA)  
**ḫulavuz** Kılavuz, delil (GT)  
**ḫılavuz** Kılavuz (İH)  
**bedreḳā** Ar. Kılavuz, delil (GT)  
**server** Far. Kılavuz (BV, GT)  
**ḫulaḡuzla-** Kılavuzluk etmek, delil olmak (TA)  
**kulavuzla-** Kılavuzluk etmek, delil olmak (Kİ)  
**istidlāl** Ar. Bir delile dayanak bir sonuç çıkarma (İM)  
**dıldaḡla-** (II) Delil getirmek (TA)

**ḫüccetleş-** Ar.T. Delil getirmek (GT)  
**girçek it-** Doğrulamak (BM)  
**isbāt** Ar. Kanıtlama, delil göstererek doğruyu çıkartma (İM, KFT)

### 3.3.13.6. Tanık, Tanıklık

**danuḳ** Tanık, şahit (KFT)  
**şāhid** Ar. Şahit, tanık (GT, İM, KFT)  
**tanıḳ** Tanık, şahit (CC2, DM, TZ)  
**ḫanuḳ** Tanık, şahit (CC1, DM, Gİ, İM, KF, KFT, Kİ)  
**danuḳluk** Tanıklık, şahitlik (KFT)  
**şāhidlik** Ar.T. Tanıklık, şahitlik (KFT)  
**şehādāt** Ar. Şahitlikler, tanıklıklar (KFT) 2. Şahitlik, tanıklık (Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**tanıḫlık** Tanıklık, şahitlik (CC2)  
**tanıḫluk** Tanıklık (DM)  
**tanuḳluk** Tanıklık, şahitlik (Gİ, KF)  
**ḫanuḳluk** Tanıklık, şahitlik (BV, CC1, DM, GT, İM, İN, KF, MS)  
**danuḳ ol-** Tanık olmak, şahit olmak (BM)  
**danuḳluk vir-** Tanıklık etmek, şahitlik etmek (BM)  
**tanıḫla-** Tanıklamak (TZ)  
**tanuḳluk bër-** şahitlik etmek (CC1)  
**ḫanuḳluk bir-** şahitlik etmek (GT)  
**şāhidsuz** Ar.T. Tanıksız, şahitsiz (KFT)

### 3.3.13.7. Suç ve Yasaklar

- cürm** *Ar.* Suç, hata (GT)  
**curum** (< *Ar.* curm) Suç, cürüm (CC1)  
**curumla-** (< *Ar.* curm + T.) Suçlamak (CC1)  
**yala** Kötü davranış, hata ağır suç (CC2)  
**yala yap-** Hata yapmak, suç işlemek (CC2)  
**memnū'** *Ar.* Yasak, yasaklanmış (İM)  
**men<sup>c</sup>** *Ar.* Yasaklama, bırakmama (Gİ, GT, İM, KF, MG)  
**menāhī** *Ar.* Yasaklanmış şeyler, günah, haram (GT)  
**müşādere** *Ar.* Yasak edilen bir şeyin kanuna göre zorla alınması (KFT)  
**nehy** *Ar.* Yasak etme, yasaklama (GT, KF, MS)  
**tıyıl-** 2. Yasaklamak, engel olmak (İM)  
**tıyılın-** Yasaklamak (İM)  
**yığ-** (II) Yasaklamak, engel olmak, (İM, KFT)  
**zecr** *Ar.* Zorlama, yasak etme, kovma (GT)

### 3.3.13.7.1. Suçlar ve Suçlular

#### 3.3.13.7.1.1. Cinayet

- cināyet** *Ar.* Adam öldürme (Gİ, İM, KFT)  
**cān al-** Öldürmek (GT)  
**depele-** (II) Öldürmek, helak etmek (BM)  
**tepele-** Öldürmek, helak etmek (Kİ)  
**öltürüş-** Karşılıklı öldürmek (İM)  
**öldür-** Öldürmek (BM, CC2, GT, Gİ, İN, KF, KFT, TA)  
**öltür-** Öldürmek (BV, CC2, GT, İM, İN, TZ)  
**öldürmeklik** Öldürme (KFT)  
**öldürül-** Öldürülmek (KFT)  
**öltürül-** Öldürülmek (CC2, İM)  
**öldürüt-** Öldürtmek (KFT)  
**öltürt-** Öldürtmek (TZ)  
**kıy-** (IV) Acımayıp öldürmek (GT)  
**katl** *Ar.* Öldürme (Gİ, GT)  
**it-** (I) Telef etmek, öldürmek (BM)  
**telefon** (I) *Ar.* Yok etme, öldürme (BV, GT, İM)  
**bo-** Boğmak (Kİ, TZ)  
**boğ-** Boğmak (İM, İN, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)  
**buv-**Boğmak (CC2)  
**boğazla-** Boğazlamak, boğazından kesmek (Gİ, KF, KFT, Kİ, KK, TA)  
**boğuzla-** Boğazlamak, boğazını kesmek (BV, İM, TZ)

**boğuzlan-** Boğazlanmak, kesilmek (İM)

**bovuzla-** Boğazlamak, boğazını kesmek (TZ)

**maḳtel** Ar. Öldürülen yer (RH)

### 3.3.13.7.1.1.1. Katil

**ḳātil** Ar. Öldüren (GT)

**ḳatūl** Ar. Katleden, öldüren (KF)

**ḳeygel (II)** Kanlı katil, kötü adam (İH)

### 3.3.13.7.1.2. Hırsızlık, Çalmak, Gasp

**avurla- (II)** Çalmak (TZ)

**ḳaç-** (VI) Çalmak (TA)

**ḡulūl** Ar. Ganimet malından çalmak (MS)

**oḡrılıḳ** Hırsızlık (GT, İM, İN)

**oḡrula-** Çalmak, hırsızlık etmek (CC1)

**oḡruluḳ** Hırsızlık (İM, KFT)

**oḡur-** Çalmak, hırsızlık etmek (İM)

**oḡurla- (I)** Hırsızlık etmek, çalmak (BM, CC1, GT, İM, Kİ, KK, MS, TA)

**oḡurlat-** Çaldırmak (İM)

**oḡurılıḳ** Hırsızlık (Gİ)

**oḡurluḳ** Hırsızlık (KF)

**soy-** Soymak, hırsızlık etmek (İM)

**uḡurlan-** Soyulmak (KFT)

**oḡurlan-** Çalınmak (İM)

**seleb** Ar. Birinden soyularak alınan şey (İM)

**ḡaşb** Ar. Zorla alma (İM, KFT)

### 3.3.13.7.1.2.1. Hırsız

**ḡarāmī** Ar. Hırsız, haydut, harami (Gİ, GT, KF)

**oḡrı** Hırsız (CC1, DM, GT, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, KK, TA)

**oḡur** Hırsız (CC2)

**uḡrı** Hırsız (KFT)

**uḡru** Hırsız (TZ)

**uḡur (II)** Hırsız (KFT)

**uḡurı** Hırsız (KFT)

**uḡurlayıçı** Hırsız (KFT)

**uvru** Uḡru, hırsız (TZ)

**uvurḡan** Hırsız, uḡru (TZ)

### 3.3.13.7.1.3. İftira

**bühtān** Ar. Kara çalma, iftira etme (Gİ, KF, KFT, MS)

**ḳazf** Ar. Namuslu birine iftira etmek (Gİ, İM, KFT)

**ḳovla-** İftira etmek, arkasından söz söylemek (Kİ)

**ḳaḡar-** İftira etmek, birinin gıyabında, aleyhinde konuşmak

**yalḡan ḳat-** iftira etmek (İM)

**ḳaç- (I)** İftira etmek (CC1)

**başar- (IV)** İtham etmek, suçlamak (Kİ)

**daḳ tut-** Suçlamak, iftira etmek, bühtanda bulunmak (GT)

**töhmet** Ar. Suç isnat etmek, itham (Gİ, GT, KF, KFT)

**siltov** (< Moğ. siltag) İftira, suçlama (CC2)

### 3.3.13.7.1.3.1. İftiracı

**çakuçı** İftiracı, müfteri (CC2)

**çovguş** İftiracı (CC2)

**ayingçı** İftira eden, müfteri (CC2)

### 3.3.13.7.1.4. Yalan

**örük (III)** Yalan (TA)

**ötrük (II)** Yalan (Kİ, TA)

**yalan (I)** Yalan (Gİ, MS, TA)

**yalğan** Yalan (CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ)

**egri kılı** Sahte, yalan (CC1)

**yalganlap** Sahte, yalan (CC1)

**ötrük söyle-** Yalan söylemek (TA)

**örükle-** Yalan söylemek (BM)

**ötrükle-** Yalan söylemek (Kİ)

**tan- (II)** İnkâr etmek, yalan söylemek (CC1, İM, TZ)

**ütükle-** Yalan söylemek (TA)

**yalan söyle-** Yalan söylemek (BM, TA)

**yalğan ant iç-** Yalan yere yemin etmek (TZ)

**yalğan kııl-** Yalanlamak (İM)

**yalğanğa tut-** Yalanlamak (İM)

**yalğanla-** Yalanlamak (KFT)

### 3.3.13.7.1.4.1. Yalancı

**ötrükçi** Yalancı (CC1)

**yalançı** Yalancı, yalan söyleyen (TZ)

**yalğançı** Yalancı, yalan söyleyen (DM, İM, TZ)

**zür** *Far.* Yalancı (KFT)

**ëgri kişi** Yalancı (CC1)

### 3.3.13.7.1.5. Hile, Aldatma

**hîle(t)** *Ar.* Hile, aldatma (BV, Gİ, GT, İM, İN, KFT, MG, RH)

**al (III) 1.** Hile, dalavere, kurnazlık (CC2, GT, Kİ)

**mekr** *Ar.* Hile, düzen, aldatma (GT, İM, KF)

**mekrlik** *Ar.T.* Hilekarlık, düzenbazlık (Gİ)

**kulmaşlık** Sahtekarlık (KFT)

**alda-** Aldatmak, kandırmak (CC1-CC2, GT, İM, KFT, Kİ, MG, TA, TZ)

**aldan-** Aldanmak, kandırılmak (GT, KFT, Kİ, TZ)

**aldanıl-** Aldanılmak, kandırılmak (KFT)

**ğabānet** *Ar.* Aldanma, hayal kırıklığına uğrama, hayıflanma (GT)

**aşıt-** Aldatmak, kandırmak (TZ)

**yalda-** Aldatmak (TZ)

### 3.3.13.7.1.5.1. Hilekar

**ʿayyār** *Ar.* Hilekâr, dolandırıcı (GT)  
**mekkār** *Ar.* Çok hileci, düzenbaz (GT)  
**mekkâre** *Ar.* Çok hileci, düzenbaz kadın (GT)  
**dökme** Hilekar adam (Kİ)  
**tügme (I)** Düzenbaz, hileci (TA)  
**muḥârif** *Ar.* 2, Hilekar, düzenbaz (GT)

### 3.3.13.7.1.6. Tehdit Etme

**seksen- (II)** Tehdit etmek (Kİ)  
**yağı-** Tehdit etmek (TZ)  
**yanı-** Tehdit etmek (CC1, TZ)

### 3.3.13.7.1.7. Zina

**murdâr sik-** zina etmek (TZ)  
**zinā** *Ar.* Zina, nikahsız çiftleşme (Gİ, İM, KF, KFT, Kİ)  
**zinâlık** *Ar.*T. Zina işi (Gİ)

### 3.3.13.7.1.7.1. Zina Eden

**zānī** *Ar.* Zina eden erkek (KFT)  
**zānīraḳ** *Ar.* Çok zina eden kişi (KFT)  
**zāniye** *Ar.* Zina eden kadın (İM, KFT)  
**zināçı** *Ar.*T. Zina yapan (İM)

### 3.3.13.7.1.8. Rüşvet, Rüşvetçi

**barṭıl** *Ar.* Rüşvet, rüşvet olarak alınan şey (GT, KFT)  
**birtıl** *Ar.* Rüşvet, rüşvet olarak alınan şey (Gİ)  
**reşve(t)** *Ar.* Rüşvet (Gİ, KF)  
**rişvet** *Ar.* Rüşvet (KFT)  
**mürtekib** *Ar.* Kötü iş yapan, rüşvet alan (İM)

### 3.3.13.7.1.9. Tefecilik, Tefeci

**astılan** Tefecilik, vurgunculuk, faizcilik (CC1)  
**astlançı** Aracı tüccar, tefeci (CC1)

### 3.3.13.7.2. Suçunu Söyleme, İtiraf

**i'tirāf** *Ar.* İtiraf, suçunu veya yerinde olmayan bir hareketini saklamaktan vazgeçip söyleme, hakkı teslim etme (GT)  
**ıkrār (II)** *Ar.* Doğrulama, tasdik, dil ile söyleme, itiraf (GT, İM, MS)  
**ıkrar** (<Ar. ıkrār) İkrar, itiraf (CC1)  
**yıḫrar** (<Ar. ıkrār) İkrar, itiraf (CC1)  
**kün-** İtiraf etmek, kabul etmek (CC2)  
**mu<sup>c</sup>terif** *Ar.* İtiraf eden (GT)

### 3.3.13.7.3. Suçluyu Yakalama

**yazuqla-** (II) Suçluyu yakalamak (GT)

### 3.3.13.7.4. Suç Yaptırımı, Ceza

**‘uqūbet** Ar. Ceza, eziyet, işkence (GT)

**cezā** Ar. Ceza, karşılık (Gİ, GT, İH, İM, KF, KFT)

**diyet** Ar. Kan pahası (Gİ, İM, KF, KFT)

**ma‘kale** Ar. Kan pahası (İM)

**me‘ā kıl** Ar. Kan bahaları (İM)

**hadd** Ar. 2. Din hükümlerine göre verilen ceza (İM, KF)

**katı kın** Şiddetli ceza, ağır ceza (İH)

**kıṣāṣ** Ar. Kısas, adam öldüreni öldürme cezası (GT, İM, KFT)

**siyāset** Ar. Ceza (GT, İM, KFT)

### 3.3.13.7.5. Şuçu Bağışlama, Af

**şefi‘** Ar. Şefaate eden (GT, KFT)

**şefā‘at** Ar. Birinin suçunun affı veya dileğinin kabulü için edilen aracılık (Gİ, GT, İM, KF)

**şefā‘atçı** Ar.T. Şefaate eden (İM, KFT)

**gufrān** Ar. Affetme, merhamet etme (GT)

**kiçür-** (II) Bağışlamak, affetmek (İM)

**ma'füv** Ar. Affedilmiş, bağışlanmış (İM)

**öt-** (III) Affetmek, bağışlamak (İM)

**‘afv** Ar. Af, bağışlama (Gİ, GT, İM, KF)

**yarlıqan-** Affedilmek, suçları bağışlanmak (İM)

**yarlığa-** Acılamak, merhamet etmek, affetmek (CC2, GT, KFT, Kİ, TA, TZ)

**yarılqa-** Günahları bağışlamak (İM)

**yarılğa-** (II) Esirgemek, yarlıgamak (CC2, TZ)

**kêç-** (V) Affedilmek, bağışlanmak (CC1- CC2)

**kêçir-** (II) Affetmek, bağışlamak (CC2)

**yarılğat-** Affettirmek, bağışlatmak (CC2)

**müste'men** (I) Ar. Aman dileyen (KF)

### 3.3.13.7.6. Suçsuzluğu Anlaşılma, Beraat

**berā‘at** Ar. Temize çıkma, aklanma (Gİ)

**tezkiye** Ar. Temiz etme, temize çıkarma temizleme (İM, KFT)

**tezkiyelik** Ar. T. Temize çıkarma (İM)

**müttehem** Ar. İtham edilmiş, suçlanmış (KFT)

**müzekkī** (I) Ar. Şahitlerin şehadeti hakkında tezkiyede bulunan, tezkiyecisi (GT)

### 3.3.14. Savaş, Askerlik

#### 3.3.14.1. Savaş

**savaş** Kavga, dövüş, savaş (BM, GT)

**şavaş** Kavga, dövüş, savaş (BM, TA)

**sançıç** Vuruşma, dürtüşme, savaş (TZ)

**sançış** Vuruşmak, dürtüşmek, savaş (BM, CC1, KFT, MG)

**şançış** Vuruşmak, dürtüşmek, savaş (TA)

**şanşış** Vuruşma, dürtüşme, savaş (DM)

**harb** Ar. Savaş, harp (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**harbī** Ar. Harbe mensup, harple ilgili (Gİ, KF)

**ıy** Harp, savaş (BM)

**muḥāribe** Ar. Harb etme, savaşma (KF)

**mücāhede** (II) Ar. Savaşma (KFT)

**yav** (I) Harp, savaş (BM)

**toğuş** Savaş, gaza (İN)

**yağı** Savaş, cenk (CC1)

**çalış** (I) 1. Cenk, muhabere, dövüş (BM, İH, TA)

**ğazā** Ar. Din, vatan, millet uğrunda yapılan savaş (KF, İN)

**ğazālīk** (I) Ar.T. Kutsal savaş (Gİ, KF)

**bedr** (I) Ar. Müslümanların kazandığı ilk savaş (İN)

**uruş** Vuruşma, dövüşme, savaş (CC2, GT, İM, KK, MG, TZ)

**kıran** İnsanların kılıçla öldürülmesi (TZ)

**f.**

**şavaş it-** savaşmak (BM)

**şavaş-** Savaşmak (DM, TZ)

**sovaş-** Savaşmak (CC1)

**çalış-** Savaşmak, çarpışmak (TA)

**sançıl-** Dürtülmek, vurulmak (İM, MG)

**uruşul-** Vuruşulmak (TZ)

**urul-** Vurulmak, dövülmek (İM, KK, İN, TZ)

**urun-** (III) 2. Vuruşmak, savaşmak, dövüşmek (CC2)

**uruş-** Vuruşmak, dövüşmek, savaşmak (CC2, İM, İN, KFT, KK, MG, TZ)

**toğuş-** Savaşmak, vuruşmak (İM, MG, TZ)

**bataş-** Pataklaşmak, (kargı ile) dövüşmek (İH)



### 3.3.14.1.1. Savaş Stratejileri

#### 3.3.14.1.1.1. Saldırı

**çapın-** (I) Birden hücum etmek (Kİ)  
**hamle** Ar. Atış, saldırış, hamle (GT, İM, MG)  
**ta'arruz** Ar. Sataşma, saldırma (GT, İM, MG)  
**şavlet** Ar. Hücum, saldırı (GT)  
**yitür-** (II) Saldırmak, hücum etmek (BM)  
**şavlet** Ar. Hücum, saldırı (GT)  
**konuş-** (II) Savaş meydanında dönüp düşmana hücum etmek (Kİ)  
**bas-** (I) 5. Baskına uğratmak (GT)  
**bereler-** Yaralamak, berelemek (KF)  
**yarala-** Yaralamak (Gİ)  
**kanat-** Kanatmak (MG)  
**kid-** (II) Yaralamak (MG)  
**tağla-** Yara açmak (Gİ, KF, Kİ)  
**başla-** (II) Yaralamak (TA)  
**sanç-** (I) Karnını yarmak (İM)  
**yık-** (II) Hasmını yıkmak (KK)

#### 3.3.14.1.1.2. Savunma

**abra-** (< Moğ. abra- )Korumak, savunmak (CC1)  
**abramak** (< Moğ. abra- + T. ) Savunma, koruma (CC1)  
**asrov** (< Moğ. asara- + T. )Himaye, koruma, muhafaza (CC2)

**ayan-** Korunmak, esirgenmek (CC2)  
**hırâset** Ar. Koruma, muhafaza (GT)  
**himâyet** Ar. Koruma, himaye (GT)  
**kur-** (II) Korumak (Kİ)  
**mahfûz** Ar. Korunmuş, saklanmış (GT)  
**karış-** (III) Karşı koymak, savunmak (CC1)  
**müdâfa'a** Ar. Savunma, müdafaa (MG)  
**baçal** Ar. Hasmin hamlesini savuşturma, boşa çıkarma (MG)  
**baçalla-** Ar.T. Hasminin hamlesini savuşturmak, boşa çıkarmak (MG)  
**baçallan-** Ar.T. (Hamle) neticeye ulaşmamak, boşa çıkmak (MG)  
**biltirik** Savaş aletlerinin korunması (Kİ)  
**amânlık** Ar.T. Aman verilmiş yer, güvenli yer (KFT)

#### 3.3.14.1.1.3. Kuşatma

**qabsa-** 1. Ablukaya almak (İH)  
**qapsan-** Kuşatılmak (İM)  
**tezkin-** İstilâ etmek, alt etmek (TZ)

#### 3.3.14.1.1.4. Pusu

**bustu** Pusu (Kİ)  
**buşu** Pusu (TA)  
**puşu** Pusu (TA)

**andı-** Sabırsızlıkla beklemek, pusu kurmak (CC2)

### 3.3.14.1.1.5. Yağmalama

**ağ-** (II) Yağma için akın yapmak (Kİ)

**ağın** (I) Akın, baskın (Kİ, TA)

**ağın it-** Akın yapmak, yağmalamak (TA)

**bulunla-** Ganimet almak, yağmalamak (Kİ)

**buz-** (I) Bozmak, tahrip etmek, yağmalamak (CC1-CC2, GT)

**boz-** (I) Bozmak, tahrip etmek (BM, Gİ, İM, KF, Kİ, KK, TZ)

**ğâret** Ar. Yağmalama, çapulculuk (GT, İM)

**kapışkağ** Yağmalanmış (BV)

**konuş** (III) Yağma (BM, TZ)

**tala-** (I) Yağma etmek (İM, TZ)

**talav** Talan, yağma (TZ)

**yağımala-** Far. T. Yağmalamak, talan etmek (TA)

**yağmāla-** Far. T. Talan etmek, yağmalamak (Kİ, TZ)

### 3.3.14.1.1.6. Bir Aletle Vurma

**sağç-** (II) Bastonla vurmak (İM)

**kamçıla-** Kamçulamak, kamçıyla dövmek, sürmek (MG, İN)

**çalar-** (I) Kamçulamak (İH)

**çalığ** (III) Kılıçla vurma, kesme (Kİ)

**çap-** (II) 2. Kılıç vurmak (MG) 3. Bir defada hem vurmak hem kesmek (Kİ)

**biç-** (II) Kılıçla kesmek, öldürmek (TA)

**kurğuşunla-** Kurşunlamak, kurşun sürmek (İM)

### 3.3.14.1.1.7. Taşlama

**daşla-** (I) Taşlamak (KFT)

**taşla-** Taşlamak (CC2, İM, MS, TZ)

**taşla-** Taşlamak (KK)

**daşlamağlık** Taşlama (KFT)

**recim** Ar. (< recm) Taşlama, taş tutma (KFT)

**taşlan-** Taşlanmak, kendisine taş atılmak (İM, MS)

**taşlan-** Taşlanmak, kendisine taş atılmak (MS)

**taşlanıl-** Taşlanılmak (İM)

**taşlat-** Taşlatmak (İM)

### 3.3.14.2. Zafer, Başarı, Ele Geçirme

**zafer** Ar. Başarı, üstünlük (GT, İM, KFT, MG)

**nuşret** (II) Ar. Zafer, başarı (Gİ, GT, İM, KF)

**başar-** (I) Başarmak (TZ)

**başkar-** Başarmak (TZ)

**başar-** (II) Başa çıkmak (Kİ)

**başkar** Başarı, tedbir (TZ)

**başar** Başarı, tedbir (TZ)

**zebūn kı́l-** *Far. T.* Yenmek, ele geçirmek (İH)

**feth** *Ar.* Fetih, ele geçirme (GT, İM)

**açıl-** (I) 4. Ele geçirilmek (İM)

**aç-** (I) 6. Bir yeri ele geçirmek, zapt etmek (İM)

**açuk** 4. Fethedilmiş, ele geçirilmiş (İM)

### 3.3.14.3. Ganimet

**ġanīmet** (II) *Ar.* Düşmandan alınan mal (İM, KF)

**ġanīmetlik** *Ar.T.* Ganimet malı (İM)

**bulun** (I) Yağma, ganimet (Kİ)

**olça** Moğ. Ganimet (İM)

**olca** (< Moğ. olca) Ganimet, savaş esiri (CC2)

### 3.3.14.4. Savaş Aletleri, Silahlar

**ālet** *Ar.* Alet, araç, savaş ve at donanımı (İM, MG)

**bellik** Bele bağlanan silahların tümü (TA)

**beylik** (II) Muhaberede askere verilen silah, çanta vb. (İH)

**bilik** (II) Silah (Kİ)

**silāh** *Ar.* Silah (Gİ, GT, İN, KF, KFT, MG)

**yarağ** (IV) Silah (TZ)

**pusağ** Silah (KFT)

**sagıt** 1. Silah (CC1-CC2)

**sagıtlan-** Silahlanmak (CC1)

**yarağla-** (III) 1. Silahlandırmak (Kİ)

**yarağlan-** (I) Donanmak, silahlanmak(TZ)

### 3.3.14.4.1. Ok

**ebbe** *Ar.* Ok (RH)

**nüş(ş)āb** *Ar.* Ok (İN)

**oh** (I) Ok (CC2, İN)

**ok** (I) Ok (DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**‘avs** *Ar.* Navek okunun bir başka adı (MG)

**çalış** Okun kalın ve geniş (İN)

**yasıç ok** yassı ok (DM)

**yağlık** (I) Düşman için hazırlanmış ok (Kİ)

**kuşluk** (II) Kuşları vurmaya özgü geniş ok (Kİ)

**küştüvansız** *Far.T.* Küştüvanı olmayan ok (İN)

**küştüvansuz** *Far.T.* Küştüvanı olmayan ok (İN)

**matrāk** (II) *Ar.* Uzun ok (İM)

**meydānsız** *Ar.T.* Ok kirişinin kulaklarının olmaması (İN)

**ayrıç** İki çatalı olan ok, yol, tahta vb. (Kİ)

### 3.3.14.4.1.1. Ok İle İlgili Parçalar

**nav** Far. İçinden ok atılan küçük oluk (MG)

**nāvek** Far. İçinden ok atılan küçük oluk (MG)

**nāzil** Ar. İçinden ok atılan küçük boru (MG)

**başak** Okun ucundaki sivri demir (İM, Kİ)

**demren** Temren, okun ucundaki demir (BM, DM, Kİ)

**temren** Okun ucundaki demir (İH, TA)

**timren** Temren, okun ucundaki demir (MG)

**namlı 1.** Okun temreni (İH)

**yaşıç** Bir tür ok demiri (Kİ)

**sağan** Ok demiri (Kİ)

**kez (II)** Okun gezi (İN, Kİ)

**kiz (III)** Okun gezi (MG)

**kiriş** Kiriş (BV, DM, Gİ, GT, İN, KF, Kİ, MG, TA, TZ)

**küştüvan** Far. Okun arkasındaki kelebek (İN)

**yülek** Ok kayışı (Kİ)

**yüñ 3.** Okun tüyleri, yelek (MG)

### 3.3.14.4.1.2. Ok Kabı

**keş** İçine ok konulan kap (DM)

**kêş** (< Far. kîş) Okluk, ok kabı, kubur, sadak (CC2)

**kiş (I)** İçine ok konulan kap, sadak (TZ)

**terkeş** Far. Sadak, ok mahfazası (GT)

### 3.3.14.4.1.3. Ok Kullanımı

**at-** 3. Ok atmak (İN, RH)

**kur-** (III) Ok atmak (TA)

**tañg at-** 3. Ok atmak (İN, RH)

**ur-** (III) (ok vb.) atmak (CC1-CC2)

**mesāķifī** Ar. Sol dizi yere koyarak ok atma (İN)

**şiba** Yağmur gibi ok yağdırma (İN)

**meddü'l-ķavs** ok atarken yayı çekmek (İN)

**def** (II) Ar. Oku yaydan bırakma (MG)

**ferke** Ar. Ok atarken sağ eli hızla geriye çekmek, sağ başparmakla, şehadet parmağını birlikte çekmek (İN)

**fuķ** Ar. Okun gezini kirişin üzerine koymak (İN)

**ķengibāz** Far. Bir ok tutma şekli (İN)

**ķarbī** Ar. Bir ok atış şekli (İN)

**taķva** Ok atmanın usullerinden biri (İN)

**küsküben** Ok atmanın beş temelinden biri (İN)

**kirişle-** Kirişlemek, kurmak (TZ)

**iflāt** Ar. Kement veya bağdan kurtulup kaçma; okun yaydan kurtulması (İN)

**aşla-** (II) Aşlamak, ok kırıldığı zaman onu eklemek (Kİ)

**kezik** Okun kirişe dayanan yerini oymak için kullanılan bıçak (Kİ)

**çalış** (I) 2. Ok atışma (TZ)

#### 3.3.14.4.1.4. Ok Atma Hataları

**aķır** Ar. Ok atarken yapılan hatadan dolayı elin yağır olması (İN)

**irtifād** Ar. Okçulukta oku titretme (İN)

**ķafle** Ar. Yay kirişinin parmakları çarpması (İN)

**şak** (II) Ar. Ok atarken meydana gelen kusurlardan biri (İN)

**tarak** (II) Ok atış hatalarından biri (İN)

**zerķā** Ar. Şehadet parmağının ucunda hatalı ok atmaktan meydana gelen göğürme (İN)

**zürķā** Ar. Ok atarken meydana gelen kusurlardan biri (İN)

#### 3.3.14.4.2. Yay

**ya** (I) Yay (CC2, Gİ, İN, Kİ, MG, TA)

**yaa** Yay (CC1)

**yay** (III) Yay (DM, Gİ, İN, KK, MG, TZ)

**alpaķ yay** Bir tür yay (İH)

**bağır** (II) Yayın uçları (MG)

**boķsaķ** Yaya sarılan bir nevi kayış

(Kİ)

**toz** (II) Yaylara sarılan ağaç kabuğu (Kİ)

**ķabza 2.** Tutacak, tutma yeri, sap (Gİ, İN, KF, MG)

**ibrençek** Yay kabzasının iç yanı (İN)

#### 3.3.14.4.2.1. Yay Kabı

**ķurban** Yay kabı, sadak (İH)

**ķurman** Yay kabı, sadak (TZ)

**ķalın** (II) Kın, sadak (TZ)

**kın** (I) Kın, kılıf, sadak (CC2, DM, İM, Kİ, MG, TA, TZ)

**ķab** (II) Kılıf, mahfaza (İM)

**yay ķabı** yay konulan kap (DM)

**ışım** Kılıf, mahfaza (CC2)

#### 3.3.14.4.2.2. Yay Kullanımı

**ya kur-** Ok atmak için yayı germek, yay kurmak (CC2)

**çik-** (II) Yay kurmak (MG)

**yas-** 1. Yayın kirişini gevşetmek, düz hâle getirmek, yassılamak (İN, Kİ) 2. Oku yaydan ayırmak (TA)

**tołtur-** (II) Yayın ok atabilecek kadar germek (MG)

**ķatra** Ar. Kabza tutan sol elin yayla birlikte boşalması, kurtulması (İN)

### 3.3.14.4.3. Kılıç

**kılıç** Kılıç (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, TA, TZ)

**kılınç** Kılıç (İM, MG)

**yemenî** Ar. Bir kılıç çeşidi (MG)

**mıṣrî** Ar. Bir kılıç çeşidi (MG)

**süleymānî** Ar. Bir kılıç çeşidi (MG)

**dımışkî** Ar. Bir kılıç çeşidi (MG)

**damışkî** Ar. Kılıç (GT)

**firencî** *Far.* Bir kılıç çeşidi (MG)

**hindî (II)** *Ar.* Bir kılıç çeşidi (MG)

**kal'î** *Ar.* Bir kılıç çeşidi (MG)

**ḳabūrî** *Ar.* Bir kılıç çeşidi (MG)

**ḳllā'î** *Ar.* Bir kılıç çeşidi (MG)

**yalañ (II)** Kınısız kılıç (MG)

**kökçüber** Ucu kırık kılıç (Kİ)

**iki bile** iki yüzlü kılıç (Kİ)

**şebşeb** Kınından çıkarılmış kılıç (Kİ)

#### 3.3.14.4.3.1. Kılıcın Bölümleri

**balçaḳ** Sap, kılıcın sapı (MG)

**tutḡa** Kılıcın sapı (Kİ, MG)

**tutḡa** Kılıcın sapı (MG)

**sorḡuḡ** Kılıç sapının uç kısmı (MG)

**yirliḡ** Kılıcın cevheri, demiri (MG)

**cevher (III)** *Ar.* Kılıç demiri (MG)

**yelmen** Kılıcın üst tarafı, kenarı (MG)

**seylān** *Ar.* Kılıcın sapa giren yeri (MG)

**mismār (II)** *Ar.* Kılıç korkuluḡu (MG)

**şefre** *Ar.* Kılıcın aḡzı (MG)

**‘aḳd (II)** *Ar.* Kılıç demirinde bulunan benekler (MG)

**kebākî** *Ar.* Kılıcın üzerine çizilen şekil, resim (MG)

**şaṭb** *Ar.* Kılıcın yüzündeki yol, oyuk (MG)

**naşl** *Ar.* Kılıcın boyu (MG)

#### 3.3.14.4.3.2. Kılıç Kullanımı

**sıyrıl- 1.** Kılıç kından çıkmak (İH)

**kılıç çik-** Kılıcı kınından çıkarmak (GT)

**kılıç çek-** Kılıcı kınından çıkarmak (GT)

**kılıç tart-** Kılıç çekmek (MG)

**dartın- (II)** Kılıç çekmek (İH)

**suḡar-** Kılıca su vermek (MG)

**suvar-** Sulamak (İM, MG)

**suvarıl-** Su verilmek (İM)

**tirkin-** (Kılıç sapı elin içinde) iyi durmamak, gevşek durmak (MG)

#### 3.3.14.4.4. Süngü

**süñi** Süngü, kargı (DM, Gİ, GT, İM, KF, İN)

**süñü** Süngü, kargı (CC2, DM, GT, İM, KFT, Kİ, MG, TZ)

**süñü** Süngü, kargı (KK, TA)

**ḡarḡı** Kargı (Kİ)

**ḳarḡı** Kargı, kamaş (İH)



**umaç** Hedef, nişan (MG)  
**omaç** Amaç, nişangah (TZ)  
**namlı** 2. Tüfeğin nişan yeri (İH)  
**ilgü** Ok nişangâhı (Kİ)  
**ilkü** Hedef, ulaşılmak istenen amaç, nişangah (İN)  
**ülkü** Hedef, nişangah, ülkü (GT, İM, İN, Kİ)  
**nişân (III)** Far. Hedef (MG)  
**bercās** Ar. Bir çubuk üzerindeki hedef (MG)  
**bürcās** Ar. Bir çubuk üzerindeki hedef (MG)  
**nişân (IV)** Far. Nişan almak (İN)  
**‘ayān** Ar. Ok atmanın kurallarından biri, hedefi veya nişanı gözlemek (İN)  
**ahvāl** (I) Ar. Ok atarken hedefi göstermek, nişan almak (İN)  
**med** Ar. Ok atarken hedefe dikkatle bakmak (İN)  
**kezle-** Gezlemek, nişan almak (İN)  
**eylet-** Hedef aldirmek (GT)  
**şaş-** (I) Hedeften kaymak (İH)  
**yaz-** (VI) Hedefe isabet ettirememek (CC2, KK)  
**işābet** Ar. Rast gelme, doğruca gidip erişme ( Gİ, KF)  
**tig-** 2. İsabet etmek (İM)  
**tigin-** İsabet etmek, dokunmak (İM)  
**tun-** İsabet etmek, düşmek (İH)  
**yitişdür-** (II) İsabet ettirmek, değdirmek (MS)

**sişik-** İsabet etmek, bulaşmak, değmek (İH)  
**tüş-** (IV) 2 Düşmek, denk gelmek (RH)

### 3.3.14.6.Savaş Kıyafetleri

#### 3.3.14.6.1. Zırh

**küye (III)** Zırh (TA)  
**kübe (I)** Savaşta giyilen örme zırh (CC1)  
**kübü** Savaşta giyilen örme zırh (Kİ)  
**sayı** Zırh (MG)  
**yarıq (VI)** Zırh (Kİ, TA)  
**tuma** Savaşta giyilen bir zırh ve benzeri (Kİ)  
**sağıt** 2. Zırh (MG)  
**çoçal** Zırh altına giyilen ipekli hırka (İH)  
**karşıl** Ar. Kolsuz savaş elbisesi (MG)  
**butluk** Kemikle kaplanarak yapılan ve vücudun belden aşağısını korumaya yarayan zırh (CC1)

#### 3.3.14.6.2. Miğfer

**aşık** (I) Miğfer, başlık (DM, TA)  
**aşak** (II) Miğfer, başlık (DM, TA)  
**yışık** Başa giyilen zırh, baş zırhı (Kİ)  
**tovulga** Miğfer, tolga (CC1)



### 3.3.14.7. Askerlik

#### 3.3.14.7.1. Asker, Ordu

**asker** *Ar.* Asker (KFT, MG)  
**alpavut (I)** Asker (TZ)  
**çeri** Asker, ordu (BM, CC2, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, Kİ)  
**çerig** Asker, ordu (GT, İM, Kİ)  
**çeyri** Asker, ordu (CC1)  
**sü** Asker (TA)  
**şeri** Arker, ordu (DM, TA)  
**şerü** Ordu, asker (DM, TZ)  
**leşker** *Far.* Asker, ordu (GT)  
**seriyye** *Ar.* Sayıları dört ile dört yüz arasında olan askerden meydana gelen müfreze (KFT)  
**kürken** Gürültü, asker arasında karışıklık (BM, Kİ)  
**oñkolu** Askerin sağ tarafı, sağ kolu (Kİ)  
**közeri** Gözcü, keşif kolu (BM)

#### 3.3.14.7.2. Atlı Asker

**aılı** Atlı, süvari (GT)  
**atlıg (II)** Atlı, süvari (BV)  
**atlu** Atlı, süvari (KFT, Kİ, TA)  
**sipāhī** *Far.* Sipahi, atlı (GT)  
**atlu kişi** Süvari (CC1)

### 3.3.14.7.3. Komutan

**çeri başi** ordu komutanı, başkomutan (CC1)  
**çerig başi** ordu komutanı, başkomutan (İM)  
**şerü başi** komutan (DM)  
**emir-i ceş** ordu komutanı (İM)  
**sibeh-sālār** *Far.* Komutan (TA)  
**daraga** (< Moğ. daruga) Askeri vali (CC2)  
**sübaşi** Komutan, serasker (TA)  
**subaşi** Serasker, komutan (İH)

#### 3.3.14.7.4. Savaşa Katılanlar, Savaşçılar

**uruşçı** Savaşçı (İN)  
**ehl-i harb** savaşanlar (İM)  
**mücāhid** *Ar.* Din düşmanlarıyla savaşan (KF, MG)  
**mübāriz** *Ar.* Dövüşen, cenk eden, bahadır (GT)  
**muzmer** *Ar.* Savaş veya yarış için atını hazırlayan kişi (MG)  
**cindī** *Ar.* Ata iyi binen, savaşçı (KFT)  
**cündī** *Ar.* Ata iyi binen, savaşçı (GT, İM)  
**oıçı** Okçu (CC1, İN, TA)  
**oıçı** Okçu (DM, TA)  
**rāmī** *Ar.* (Ok) atan (MG)  
**süngüçi** Süngü kullanan (TA)  
**süñüçi** Süngü kullanan (MG)

**ķılıķçı** Kılıķçı (KK)  
**yumruķçı** Yumrukla dövüŖen, bir çeŖit boksör (GT)  
**ķālib Ar. (II)** Hasmının arka tarafında olan kiŖi, kovalayan (MG)  
**ķāzilik** Ar.T. Gazilik (İN)  
**ķāzilik** Ar.T. Gazilik (İM)  
**ķāzālık (II)** Ar.T. Gazilik (MS)  
**ķāzī** Ar. Gazaya katılan, gazi (Gİ, GT, KF, KFT, MG)  
**cālut** Ar. Davut peygambere karŖı savaŖan dev (KF)

#### 3.3.14.7.5. Düşman

**°adū** Ar. Düşman (GT)  
**°adūv** Ar. Düşman (GT)  
**ķaŖīm** Ar. Düşman, iki düşmandan biri (KF)  
**ķaŖm** Ar. Düşman, hasım (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**ķarīķ** Ar. Hasım, rakip (MG)  
**düşmān** Far. Düşman (BM, CC2, DM, Gİ, İH, İN, KF, KFT)  
**düşmen** Far. Düşman (GT, İN, MG)  
**tuŖman** Far. (<düşmān) Düşman (CC2, TZ)  
**yağı** Düşman (BM, CC, İH, KFT, Kİ, TA)  
**ķara yağı** İntikamcı, korkunç düşman (İH)

**ķarbī** **ķāfir** Müslümanların savaŖtıkları gayrimüslimlerden her biri (İM)  
**ķarbiyye** **ķāfire** Müslümanların savaŖtıkları gayrimüslümlerden her biri (İM)  
**ķarbiyye** **ķatun** Müslümanların savaŖtıkları yerlerdeki kadınlardan her biri (İM)  
**düşmānlık** Far.T. Düşmanlık (Gİ, İM, KF)  
**düşmenlik** Far.T. Düşmanlık (GT)  
**°adāvet** Ar. Düşmanlık (GT)  
**ķuŖūmet** Ar. Düşmanlık, husumet (GT)

#### 3.3.14.7.6. Casus

**cāsūs** Ar. Ajan, casus (GT)  
**ķaŖut** Casus (Kİ)  
**ķiŖifçi** Ar.T. Casus (DM)  
**ķaķ-** (I) Birini jurnal etmek (BM)  
**8. Özgürlük**  
**ķaķĖınçı** Kaķak, firari (RH)  
**maķlūb (II)** Ar. Hasmının ön tarafında olan kiŖi, kaķan (MG)  
**ķaķmaķlık** Kaķma (KFT)  
**ķürhķ** Ar.T. Hürriyet, özgürlük (KFT)  
**ķürlik** Ar.T. Hürriyet, özgürlük (KFT)  
**ķutuluŖ** KurtuluŖ (CC2)  
**selāmet** Ar. Kurtulma, selamete ķıkma

(İM, KF)

**selāmetlik** Ar. T. Esenlik, kurtuluş  
(GT, İM, KF)

**selāmetlik** Ar. T. Esenlik, kurtuluş  
(Gİ, GT, KF, MS)

**boşov** Kurtuluş, kurtulma, özgürlük  
(CC2)

**halāş** Ar. Kurtulma, kurtuluş (BV,  
GT, İM, MG, İN, RH)

**umay** Kurtulma, kurtuluş (TZ)

**hıyār (II)** Ar. Bir işi yapıp yapmama  
konusundaki serbestlik (BV, İM, KFT)

**kuthār-** Kurtarmak, serbest bırakmak  
(CC2)

**kutır-** Kurtarmak, serbest bırakmak  
(TA)

**kutqar-** Kurtarmak, serbest bırakmak  
(CC2, TZ)

**qurtar-** Kurtarmak, serbest bırakmak  
(Gİ, GT, İM, KF, KF)

**āzādla-** *Far.T.* Serbest bırakmak  
(KFT)

**boşad-** Serbest bırakmak, başışlamak  
(KFT)

**boşat- (II)** Serbest bırakmak, başışla-  
mak (CC1- CC2)

**boşandur-** Serbest bıraktırmak (KFT)

**taff èt-** Serbest bırakmak,  
koyuvermek, defetmek (CC1)

**ıtlāq** Ar. Salıvermek, serbest bırakmak  
(İM, İN)

**sal-** Salmak, bırakmak, göndermek  
(BV, GT, İM, Kİ, KK, MG, MS, RH,  
TZ)

**şalıber-** Salıvermek, bırakmak, ko-  
yuvurmak (TA)

**salıver-** Salıvermek, bırakmak,  
koyuvermek (İH)

**salın- (IV) 1.** Gönderilmek, salınmak  
(Kİ) 2. Bırakılmak (BV, MG, RH, TZ)

**selin-** Salınmak, gönderilmek (BV)

**ıçkın-** Kaçmak, kurtulmak, serbest  
kalmak (CC2)

**kaç -** Kaçmak (BM, CC1-CC2, Gİ,  
İM, İN, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)

**kaş-** Kaçmak (DM, TZ)

**siviş-** Kimseye sezdirmeden kaçmak  
(İH)

**tezgin- (I)** Kaçmak, ürkerek  
kaçmak(İN)

**uçkun-** Kaçmak, uçup gitmek (İH)

**savsas-** Kendini göstermeden gizlice  
sıvışmak (İH)

**kaçur-** Kaçırarak (BM)

**baz- (I)** Kurtulmak (TZ)

**qurtul-** Kurtulmak (Gİ, GT, İM, KFT,  
Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**qutul-** Kurtulmak (TA)

**quttul-** Kurtulmak (CC)

**qutul-** Kurtulmak (CC1-CC2, GT, İM,  
Kİ, TZ)

**kutkaruvsas-** Kurtulmayı istemek  
(CC2)

**yulun-** Kurtarılmak, fidyeyi ödeyip kurtulmak (CC2)

### 3.3.14.8.1. Kurtulma parası Fidyeye

**bedel** Ar. Bedel, karşılık (GT, İM)

**fidā (I)** Ar. Fidyeye, can kurtarma karşılığı verilen bedel (Gİ)

**fidye** Ar. Fidyeye, can kurtarma karşılığı verilen bedel (Gİ, İM, KF)

**mükāteblik** Ar.T. Bir bedele bağlanma (İM)

**yuluv** Fidyeye, kurtuluş parası (CC2, Kİ)

### 3.3.14.8.2. Hür, Serbest

**āzād** Far. Hür, serbest (BM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MS, TZ)

**azat** (< Far. āzād) Serbest, azat (CC1)

**azat kişi** (< Far. āzād) Serbest, azat (CC1)

**āzādli** Far.T. Kurtulmuş, serbest (İM)

**āzādliḳ** Far.T. Kurtulmuş, serbest (İM, KFT)

**āzādli** Far.T. Kurtulmuş, serbest (KFT)

**hür** Ar.T. Hür, bağımsız, özgür (İM, KF, KFT)

**özden (I)** Hür, asil (CC1)

**berī** Ar. Uzak, kurtulmuş (İM, KFT)

**muhtār (II)** Ar. Hareketlerinde serbest olan (Gİ)

**ataḳ** Ar. Serbest olma, izinli olma(KFT)

**atīḳ** Ar. (I) Serbest kalmış (BV, İM)

### 3.3.14.9. Esaret

**kirav koy-** Tutsak almak, tutsak koymak (BM)

**tuḳu koy-** Rehin vermek (TA)

**ḥabsla-** Ar.T. 1. Hapsetmek, hapse atmak (KFT)

**ḥabslan-** Ar.T. Hapsedilmek (İM)

**salın-** (II) Hapse atılmak (İM)

**zindānla-** Far.T. Hapsetmek (TA)

### 3.3.14.9.1. Hapis, Zindan

**ḥabs** Ar. Hapis (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**zindān** Far. Zindan, hapis (GT, İM, TZ)

### 3.3.14.9.2. Hür Olmayanlar

#### 3.3.14.9.2.1. Esir

**dutsaḳ** Tutsak, esir (KFT)

**tusnaḥ** Tutsak, esir, mahkum (CC1)

**tusnaḳ** Rehin (TZ)

**tutgun** Tutsak, esir, mahkum (CC2)

**tuḳu** Rehin, tutsak (DM)

**tutḳun** Esir, hapis, tutsak (CC1, Kİ, TA)

**tutsak** Tutsak, rehin, esir (CC1, GT, Kİ, TZ)

**tuṭsaḳ** Tutsak, rehin, esir (TA)

**tutsav** Tutsak, rehin, esir (TZ)

**tutu** Rehın, esir, tutsak (İM)

**tuṭu** Rehın, esir, tutsak (TA)

**tutuĝ** Rehın, esir, tutsak (İM)

**esİR** Ar. Esir, tutsak (Gİ, GT, KF)

**yesİR** Ar. ( < esİR) Esir, tutsak (İM, KFT)

**rehin** Ar. Rehın (İM, KFT)

**āzādsuz** Far.T. Serbest bırakılmamış (KFT)

### 3.3.14.9.2.2. Köle

**ḳullıḳ** Kulluk, kölelik (Gİ, KF, KFT)

**ḳulluḳ** Kulluk, kölelik (CC1, GT, İM, KFT, MS)

**velİd** Ar. Köle (İM)

**ḳul** Kul, köle (BV, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**aḳtaş** Köle (TZ)

**aḳtaşı** Köle (TZ)

**şākird** 2. Köle, ücretle çalışan adam (Kİ, KK, TA)

**kūñ** Esir, köle, kul (CC1)

**ḳara (IV)** Kul, köle (DM, KK, TZ)

**kara kul** Zenci köle, kul (CC2)

**sunḳur** (I) Köle (TZ)

**ḳocadaş** Bir efendinin iki kölesi ki biri diğerine kocadaş der (TA)

**ḳoca taş** Bir efendinin iki kölesi ki biri diğerine kocadaş der (Kİ)

**müdebber** (I) Ar. Azat edilmesi sahibinin ölmesiyle gerçekleşecek köle (İM, KF)

**müdebber** (I) Ar. Azat edilmesi sahibinin ölmesiyle gerçekleşecek köle (Gİ)

**mükāteb** Ar. Tamamlandığında azat edilmek üzere bedel bağlanan köle (Gİ, İM, KF, KFT)

### 3.3.14.9.3.3. Kadın Köle

**oynaş** Maşuka, cariye, oynaş (BM, CC1-CC2, Kİ, TZ)

**vaynaş** Oynaş, cariye (TZ)

**tüge** Cariye (TA)

**ḳarabaş** Cariye, hizmetçi (TA)

**ḳaravaş** (I) Hizmetçi kız (CC1-CC2, İH, Kİ, TA, TZ)

**ḳarnaḳ** Cariye (KK)

**ḳırnaḳ** Cariye, halayık, hizmetçi (DM, Gİ, GT, İH, İM, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)

**ḳırnaḳlıḳ** Cariyelik, hizmetçilik (KFT)

**kullan-** Köle olarak çalıştırmak (İM, KFT)

### 3.3.14.9.4. Köle Ve Efendisi Arasındaki Haklar

**‘uḳūr** Ar. Cariyenin mehrine denir (KFT)

**velā (II)** Ar. Efendisinin azat ettiği köle veya cariyesi üzerindeki hakkı (İM)

**velā-i ‘atīka** Mevla ile kölesi arasında azat neticesinde meydana gelen bir vela (İM)

**kitābet (III)** Ar. Bir köleyi, kabul ve taahhüt ettiği bedeli ödediğinde azat olmak üzere tasarrufta bulunmak hürriyetine ve mülk edinme hakkına malik kılmak (İM, KFT)

### 3.3.14.10. Barış, Barışma

**bazluḥ** Barış (CC2)

**baz** Barış, sulh (Kİ)

**bazluḥ** Barış, esenlik (CC2)

**bazlık** Barış (CC1)

**el (IV)** Barış (TZ)

**il (IV)** Sulh, barış (BM, Kİ, TA)

**ëllik (II)** Sulh, barış, rahat (CC1)

**ëminç** Barış, huzur (CC2)

**ḥazar** Ar. Barış hali (GT)

**maşlahat (II)** Ar. Barış, düzen, dirlik (İM, KFT)

**tüzenlik** Düzenlik, emniyet (TZ)

**tirlik(I)** Dirlik, düzen (DM)

**imīnlik** Ar.T. Eminlik, emniyet, emin olma (İM)

**inanç** Düzenlik, emniyet, güvenç (TZ)

**sālimlik** Ar. T. Eminlik, korkusuzluk (İM)

**amān (I)** Ar. Eminlik, korkusuzluk (Gİ, KF, KFT)

**eminlik** (< Ar. emīn + T.) Eminlik, emniyet (CC1)

**muşālaḥa** Ar. Anlaşma, barışma (İM)

**selm** Ar. Barış (İM)

**şulḥ** Ar. Barış, uzlaşma (Gİ, GT, İM, KFT)

**banlaş-** Barış yapmak (TA)

**baraş-** Arası düzelmek, barışmak (KK)

**baraştır-** Arasını düzeltmek, barıştırmak (KK)

**barış-** Barışmak, barış yapmak (GT, TA)

**bazlaş-** Barışmak (Kİ)

**eleş-** Barışmak, sulh yapmak (BM)

**eleştür-** Barıştırmak, sulh yaptırmak (BM)

**elleştür-** Barıştırmak, sulh yaptırmak (BM)

**eşliḥ** Ar. Sulh yapma (İM)

**illeş-** Barışmak (TA)

**tüzet-** (III) Arayı bulmak, barıştırmak (TZ)

### 3.3.14. Devlet Teşkilatı

#### 3.3.14.1. Devlet

**ilgün (II)** Devlet (Kİ)

**beylik (III)** Devlete ait olan her şey (İH)

**hanlık 2.** Devlet (RH)

**beylik (I)** Beylik (KK)

**beglik** Beylik (KFT)

#### 3.3.14.1.1. Devlet Hazinesi

**beytü'l-māl** Ar. Devlet hazinesi (Gİ, GT, KT, KFT, İM)

**kazna** Ar. 2. Devlet hazinesi (Kİ)

#### 3.3.14.2. Meclis

**mecālis** Ar. Meclisler (GT)

**meclis** Ar. Meclis, toplanılan yer (GT, İM)

**mecma<sup>c</sup>** Ar. Toplantı, meclis (GT)

**maḥfil** Ar. Toplantı yeri, oturup görüşülen yer (GT)

**tüvür** Meclisin yukarı tarafı (Kİ)

**dīvān** Far. Meclis, divan (GT, İM, KFT)

**kurulta** Kurultay (CC2)

**şāhib-i meclis** Ar. oturum idarecisi (KFT)

### 3.3.14.3. Makam, Mevki

**cāh** Ar. Mevki, makam, itibar (GT)

**maḫām** Ar. Yer, makam (GT)

**mesned** Ar. Rütbe, derece, makam (GT)

**yirge** Moğ. Sıra, mevki, makam (MG)

**uru (II)** Makam (TA)

**ḫuzūr** Ar. Huzur, yan kat, nezd (GT, İM)

**iley (II)** Kat, huzur (Gİ, İM, MG)

**kat (I)** Kat, huzur (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**katı (V)** Yan, huzur (Kİ)

**tapuğ (II)** Huzur (GT, MG)

**lay** Yan, kat, nezd (İH)

**ṭabaqa** Ar. Kat, sınıf (İN)

**derecāt** Ar. Dereceler (Gİ, GT, KF)

**derece** Ar. Derece, mertebe (Gİ, İM, KF, MS)

**menzile(t)** Ar. Derece, rütbe (Gİ, GT, İM, Kİ)

**mertebe** Ar. Derece, rütbe, mertebe (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**derekāt** Ar. Aşağı basamaklar (GT)

#### 3.3.14.4. Buyruk, Hüküm

**ahkām** Ar. Hükümler (İM, KFT, MG)

**buyruḫ** Emir, buyruk, hüküm (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA)

**buyruḡ** Emir, buyruk, hüküm (CC2)  
**buyuruk** Emir, buyruk, hüküm (CC1-CC2)  
**emr** (I) *Ar.* Buyruk, emir (Gİ, GT, KF)  
**fermān** *Far.* Emir, ferman (BM, GT, MG, RH)  
**menşūr** *Ar.* Sultanın emri, mühürsüz mektubu, fermanı (KFT)  
**buyur-** Buyurmak, emretmek (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)  
**buyrul-** Emredilmek, buyrulmak (KF, KFT, İM)  
**buyrunıl-** Buyrulmak, emredilmek (KFT)  
**buyurul-** Emredilmek, buyrulmak (Gİ, KF)  
**yöpsin-** (II) Emretmek, buyurmak (CC2)  
**emmāre** *Ar.* (Kötülük) Emredici(GT)

#### 3.3.14.4.1. Emre Uyma, İtaat

**imtişāl** *Ar.* Emre uyma (MG)  
**ṭā**<sup>c</sup> *Ar.* İtaat etme, boyun eğme (İM)  
**muṭlaḡ** *Ar.* 1. Kayıtsız, şartsız (Gİ, İM, MS)  
**bögey-** Boyun eğmek, itaat etmek (CC2)  
**ona-** Saymak, itaat etmek (İH, TA)  
**una-** Kabullenmek, boyun eğmek, itaat etmek (CC1-CC2, TA)  
**yogo-** İtaat etmek (CC2)

**sun-** (I) İtaat etmek (İM)  
**muṭi**<sup>c</sup> *Ar.* İtaat eden, boyun eğen (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)  
**bögeygen** İtaatkar (CC2)

#### 3.3.14.5. Devlet Yöneticiliği

##### 3.3.14.5.1. Hükümdarlık

**elekūd** *Ar.* Hükümdarlık (KF)  
**salṭanat** *Ar.* Hükümdarlık, saltanat (GT, MG)  
**sulṭanlıḡ** *Ar.*T. Hükümdarlık, sultanlık (İM, KK)  
**melik** *Ar.* Hükümdar, melik (GT, İM, İN, MG, RH)  
**pādişāh** *Far.* Padişah, hükümdar(RH)  
**şeyriyār** *Far.* Hükümdar (GT)  
**ḡan** (II) İmparator, kağan, hükümdar (CC1, Kİ, TZ)  
**ḡan** Türk padişahı unvanı, han, imparator, kağan (CC1, İH, İM)  
**fir'avn** *Ar.* Tanrılık iddiasında bulunan eski Mısır hükümdarları (GT)  
**kisrā** *Ar.* Kisra, İran hükümdarı (GT, KF)  
**sulṭān** *Ar.* Sultan, padişah (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, TA, RH, TZ)  
**selāṭīn** *Ar.* Sultanlar (GT)  
**mülük** *Ar.* Melikler (GT, KFT)  
**ḡākim** (I) *Ar.* Hakim, hükmeden (GT)  
**ḡınçık** Hancık, şah (İH)



**şāh** Far. Şah, bey (BV, GT, Kİ)

**soltan** (< Ar. sultān) Padişah,

hükümdar, sultan (CC1)

**soltan katunu** Hükümdarın eşi,

sultanın hanımı (CC1)

**kan katunu** Hükümdar eşi, hakanın

karısı (CC1)

**soyurga-** Bir hakanı tahttan indirme

(TZ)

**soyurğa-** Bir hakanı tahttan

indirme(TZ)

### 3.3.14.5.1.1. Hükümdarlık

#### Alametleri

#### 3.3.14.5.1.1.1. Taç

**daç** (< Ar. tāc) Taç, hükümdarların

başlarına giydikleri başlık (CC2)

**tac** (< Ar.tāc) Taç (CC2)

**tāc** Ar. Taç, hükümdarların başlarına

giydikleri başlık (GT)

#### 5.1.1.2. Damga, Mühür

**damğa** Mühür, damga (İH)

**damğa** Mühür, damga (İH)

**tağ (II)** Damga (TZ)

**tamğa** Damga (CC2)

**tamğa** Damga, mühür (TZ)

**hātem** Ar. Mühür (GT, KF)

**mohor** (<Far.) Mühür (CC1)

**mühr** Far. Mühür (BM, GT)

**yuzak** (I) Damga (TZ)

**beg damğası** Sultan mühürü, işareti (İH)

**hatımlama-** Ar.T. Mühürleme, kapatma (KFT)

**mohorla-** (< Far. muhr + T.) Mühürlemek (CC1)

**muhurla-** Far.T.Mühürlemek, mühür basmak (BM)

**sanşlı** Damgalı (TZ)

**hatımlı** Ar.T. Mühürlü (KFT)

**hatımsuz** Ar.T. Mühürsüz (KFT)

### 3.3.14.5.1.1.3. Tuğ, Sancak, Bayrak

**sançak** Sancak, bayrak (Gİ, KF)

**alam** (< Ar. ‘alem) Bayraklar, sancaklar (CC1)

**orğa** Bayrak (Kİ)

**‘alem** Ar. Bayrak (BV, GT, İM, MG)

**livā** Ar. Bayrak (Gİ, KFT)

**tufur** Askere, hademeye verilen ulûfe (İH)

**tov** Tuğ, sancak, alem, nişan (CC1)

**tuğ** Tuğ (DM)

**örpek** Mızrağın ucundaki tuğ, develerin boynundaki tokaz (Kİ)

#### 3.3.14.5.1.1.4. Taht

**taht** Far. Taht, hükümdarlık makamı (Gİ, GT, İH, İM, KF)

**tapçak** Hükümdar tahtı (TZ)

**terbes** Padişahların başı üzerine açılan büyük gölgelik (Kİ)

**köligelik** Gölgelik (İM)

### 3.3.14.5.2. Üst Düzey Devlet Yöneticileri

**ekâbir** *Ar.* Büyükler, devlet ricali (GT)

**a‘yân** *Ar.* İleri gelenler, eşraf, ekâbir (GT)

**havâş** *Ar.* Haslar, has adamlar (GT)

**vezâret** *Ar.* Vezirlik (GT)

**vezîr** *Ar.* Vezir (GT, İM)

**vüzerâ** *Ar.* Vezirler (GT)

**Hāmān** *Ar.* Firavun’un baş veziri, Haman (GT)

**nāzır** *Ar.* Bakan (KFT)

**hâkim (II)** *Ar.* Hükümdar, vali (GT)

**baskak** Vali (CC1)

**vālī** *Ar.* Bir vilayeti idare eden en büyük memur (Gİ, GT, İM, KF)

**velī (III)** *Ar.* Vali, bir vilayeti idare eden en büyük memur (KFT)

**vālīlık** *Ar.*T. Valilik, vali olma (KFT)

**vālīlik** *Ar.*T. Valilik, vali olma (İM)

**alpavut (II)** (< Moğ. albagud) Asilzade, soylu, aristokrat (CC2)

**beg** Bey, reis, efendi, soylu (CC1, DM, Gİ, KF, KK, MS, TA)

**bey (I)** Bey, reis, efendi, soylu (CC1, Kİ, KK, TA)

**bi** Bey, reis, efendi, soylu (KK)

**big** Bey, reis, efendi, soylu (BV, GT, İM, İN, MG)

**biy** Bey, reis, efendi, soylu (KK)

**seyyid** *Ar.* 1. Efendi (İM)

**ümerā** *Ar.* Emirler, beyler (GT)

**emîr** *Ar.* Emir, kumandan (GT)

**başçı** Yönetici, başkan (MG)

**re’is** *Ar.* Baş, başkan (İM)

**kesük (II)** Harem ağası (Kİ)

**tavāşī** *Ar.* Hadım, hadım ağası (İM, KFT)

**hāşekī** *Ar.* Hükümdarın yakını, has adamları (GT, MG)

**nedîm** *Ar.* Sultanın meclis ve sohbet arkadaşı (GT)

**nüdemā** *Ar.* Nedimler (GT)

**cāmekī** *Far.* Hareme veya eşlere verilen vazife (KFT)

**riyāset** *Ar.* Reislik (GT)

### 3.3.14.5.3. Diğer Devlet Çalışanları

**‘ammāl** *Ar.* Devlet memurları, idareciler (GT)

**manşıb** *Ar.* Devlet hizmeti, makam, memuriyet (Gİ, GT, KF)

**‘āmil (IV)** *Ar.* Vergi tahsiline memur kişi (KF)

**bogavul** (< Moğ. bogavul) Mübaşir (CC1)

**‘āmil (I)** *Ar.* İdare memuru, amir (GT)

**‘aşır** *Ar.* Öşür toplayıcı (İM)

**çavuş** Far. Padişahın önünde saygı ile bağırın adam (İH, Kİ)

**hıçıp** Ar. (< hācib) Perde çavuşu, sarayın ileri gelen hademesi (İH)

**kaznaç** (< Ar. hazīna + T.) Hazinedar (CC2)

**meş'ale-dār** Ar. Far. Meş'aleci (GT)

**mihter** Far. Yüksek rütbeli hizmetkar, çavuş (GT)

**muhtāt** Ar. Bir yer ele geçirildiğinde hükümdar tarafından kendisine verilen kimse (İM)

**muhtesib** Ar. Eskiden şehrin asayiş ve nizamına bakan kimse (Gİ, GT, İM, KF)

**mülāzim** Ar. (Bir vazifeye veya hizmete) devam eden, hizmette bulunan (GT, KFT)

**perde-dār** Far. Perdeci, kapıcı, teşrifatçı (GT)

**tevliye** Ar. Vakıf işlerine bakma görevi (İM)

**cellād** Ar. Cellāt (GT, İM, KFT)

### 3.3.15. Ekonomi

#### 3.3.15.1. Para ve Para Birimleri

**ağrı (III)** Dirhem, para (DM)

**ağça (II)** Akçe, para (CC2, Gİ, KFT)

**ağşa** Akçe, para (DM, KK)

**ağça** Akçe, para (BM, BV, CC1, İM, KF, Kİ, MG, TZ)

**ağşa** Akçe, para (TZ)

**avrı** Kat, yaprak şeklinde olan para (TZ)

**behēt** (< Ar. bey'et) Sarraflık hakkı, pay akçesi, kaparo (CC1)

**bul** Far. En küçük para, altın ve gümüş olmayan para (DM)

**derāhim** Ar. Dirhemler, akçeler, paralar (GT, KFT)

**derem** Far. Para, akçe (KF)

**dīnār** Ar. Altın sikke, para (GT, İM, KFT, RH)

**dirēm** Ar. (< dirhem) Gümüş sikke, para, akçe (GT)

**dirhem (II)** Ar. Gümüş sikke, para, akçe (Gİ)

**felūs** Ar. Bir cins para (İM)

**fulus** Ar. Bir cins para (İM)

**fūls** Ar. Bir cins para (GT)

**fūlūs** Ar. Bir cins para (GT)

**ğara yarmağ** Bakırdan yapılan siyah renkli madenî para (BM, DM)

**ğara yarmuğ** Bakırdan yapılan siyah renkli madenî para (DM)

**ğurğuş** Kuruş (BV)

**kümüş barası** Gümüş para (DM)

**ma'lum (II)** Ar. Para (GT)

**nafağa** Ar. Geçinecek para, nafaka (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**nağd** Ar. 1. Servet (GT, İM) 2. Nakit, peşin para (GT)

**nağıd** Ar. Nakit, peşin para (KFT)

**nakt** Ar. Nakit, peşin para (CC1)

**pül** *Far.* En küçük para (TZ)  
**sikke** *Ar.* Sikke, mühür (İN)  
**yarmağ 2.** Dirhem, gümüş para (Kİ, TA, TZ)  
**yarmuğ** Dirhem, gümüş para (DM)  
**zağal** *Far.* Kalp, geçmez (para) (GT)  
**zuyûf** *Ar.* Eksik akça (KFT)

### 3.3.15.1.1. Paraya Çevirme

**boz- (II)** Altın vb. bozdurmak (TA)  
**çirt- (II)** Sarraf para bozmak (İH)  
**igeşle- (II)** Para bozmak (İH)

### 3.3.15.1.2. Para Kesesi

**himyâ** *Ar.* Para konulan kese (İM)  
**ğabçuk** Para kesesi (KFT)  
**ğapçuk** (I) Para kesesi (BV, İM)  
**kapuç** Kese (CC1)  
**kīs** *Ar.* Kese, para kesesi (BV, GT, İM)  
**yançık** Kese, para kesesi, torba (CC1, DM, İM)  
**yançuk** Kese, para kesesi, torba (Kİ)  
**yarmağ 1.** Gümüş madenî para eczası (BM)  
**yunçuk** Kese, torba (TA)

### 3.3.15.2. Ticaret, Alışveriş

**ticâret** *Ar.* Alışveriş, ticaret (GT, İM, KFT)

**selem** *Ar.* Peşin para ile malı sonradan almak kaydıyla yapılan alış veriş (KFT)

**sellim** *Ar.* Selem yoluyla yapılan alış veriş(KFT)

**sifteh kııl-** *Ar.T.* İlk başlama (İH)

**kesâd** *Ar.* Alışverişte durgunluk, yokluk (Gİ, KF)

**ğabn-ı fâhiş** *Ar.* Alışverişte aldatılma (İM)

**bey<sup>c</sup>** *Ar.* Satış, alım-satım (GT, İM, KFT)

**buyū<sup>c</sup>** *Ar.* 1. Satışlar (KFT)

**satov** Satış, ticaret (CC2)

**şatın** Satın (DM, İM, KK)

**satın** Satın (GT, MG)

**şatun** Satın, satış, ticaret (CC1, GT, KFT)

**satu** Satma, satış (TZ)

**satuğ** Satma (KFT)

**satuh** Satma, satış, ticaret, piyasa (CC1)

**satuk** Satma, satış, ticaret (CC1, TZ)

**şat-** Satmak, satış yapmak (BM, Gİ, GT, KF, KFT, Kİ, TZ)

**şat-** Satmak, satış yapmak (KK)

**sat-** Satmak, satış yapmak (CC1, TA)

**satış-** Satış, satış yapmak (TZ)

**tarfa** *Ar.* (Bir malı) belli bir bedelle almaya mecbur etme, salma (GT)

**tarh (I)** *Ar.* (Bir malı) belli bir bedelle almaya mecbur etme, salma (GT)

**ih̄tikār** Ar. Tüccarın halkın yiyecek ve içecek gibi zorunlu ihtiyaçlarını ucuz ucuz satın alıp fırsat bulunca pahalı satması (İM)

**şatdır-** Sattırmak (KK)

**şatır-** Sattırmak (KK)

**satıl-** Satılmak (İM, KFT, Kİ)

**şatın al-** satın almak (DM, İM, KK)

**satın al-** satın almak, alış veriş yapmak (GT)

**satna al-** Satın almak (Kİ)

**şatın al-** Satın almak (KK)

**şaun al-** satın almak (BM, CC1, DM, Gİ, TA)

**şuf'a** Ar. Satılan veya karşılık şartıyla hibe edilen bir akarın müşteriye kaç mal olmuşsa o miktarı vererek müşteri veya satıcısından zorla alıp sahiplenmek (İM, KF)

**cezāf** Ar. Ölçüp tartmadan satmak (İM)

**perākende** Far. Perakende, tek tek yapılan, satılan (İM)

**el degşüri** atın satılması sonucunda el değiştirmesi (TA)

**satuğlık** Satılık (KFT)

**satlık** Satılık (TZ)

**ikāle** Ar. Her iki tarafın da isteği ile alışveriş mukavelesini bozma (KFT)

**müşterī** (I) Ar. Satın alan, müşteri (GT, İM)

**alıcı** Satın almak isteyen kimse, alıcı, müşteri (CC1)

**ısmarla-** Sipariş etmek, ısmarlamak (BM, Kİ)

### 3.3.15.2.1. Fiyat, Ücret

**tegmek** Değer, paha (CC1)

**kıymet** Ar. Değer, kıymet, paha (Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH)

**almışı** Para olarak değeri (TZ)

**ıvāzen** Ar. Karşılık olarak (KF)

**müz** Far. Ücret, karşılık (BM, İM, KFT, Kİ, TZ)

**müzd** Far. Ücret, karşılık, mükafat (İN, Kİ, MS, TZ)

**müzdli** Far.T. Ücretli, mükafatlı (İM)

**diger** Değer, kıymet (BM)

**semen** Ar. Kıymet, değer (İM)

**degneç** Kıymet, değer (RH)

**si'r** Ar. Fiyat, narh (İM)

**yal (III)** Ücret (İM)

**ķabal** Toptan ücret (İH)

**ecr-i misl** benzer mükâfat, yapılan bir şeye karşılık olarak alınan şey, emsallerine bakarak ücret verme (İM, KFT)

**ķadr (II)** Ar. Değer, kıymet (Gİ, GT)

**yalam** Kadir, kıymet, itibar, değer (Kİ)

**baķıl-** Bakılmak, değer verilmek (İM)

**taķdīr (I)** Ar. 1. Değer biçme, ölçme (Gİ)

**muķābil** Ar. Karşılık (GT, İM)

**ıvāz** Ar. Karşılık (Gİ, İM, KFT)

### 3.3.15.2.1.1. Pahalı, Değerli, Pahalılanma

**ağır (IV)** Üstün, tercih edilir, değerli (İM)

**ağırlıĝ** Kıymetli, değerli (BV)

**bahā** *Far.* Paha, kıymet, değer (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, MG)

**bahalı** (< *Far.* bahā + T.) Paha biçilmez, pahalı (CC2)

**bahasız** (< *Far.* bahā + T.) Paha biçilmez (CC2)

**kıymatsız** (< *Ar.* kıymat + T.) Paha biçilmez (CC2)

**kıymetli** *Ar.T.* Değerli, kıymetli (İM, RH)

**kız (II)** Pahalı, değerli (BM, DM, Kİ, TA, TZ)

**kızlık (I)** Pahalılık (Kİ, TA)

**şemīn** *Ar.* Kıymetli, pahalı (GT, İM)

**ağır kel-** üstün olmak, tercih edilmek (İM)

**kuz ol-** Pahalanmak (BM)

**kız bol-** narh yükseltmek (TZ)

**kızlat-** Pahalılandırmak, fiyatını yükseltmek (Kİ)

### 3.3.15.2.1.2. Ucuz, Ucuzlama

**uçuz (I)** Ucuz, değersiz (CC1, DM, Kİ, TA)

**uçuz (II)** Ucuz, bol (DM, KFT)

**uçuzluk** Ucuzluk (TA)

**uçuz** Ucuz, bol (TZ)

**kıymatsız** *Ar.T.* Değersiz, kıymatsız (RH)

**kem** *Far.* Kötü, değersiz (GT)

**uçuz bol-** ucuzlamak (Kİ)

**uçuz et-** fiyatını indirmek, ucuzlatmak (İH)

### 3.3.15.2.1.3. Bedava

**raygan** (< *Far.* rāygān) Bedava, karşılıksız (CC2)

**töleç** Beleş, parasız (CC2)

**bileş** *Ar.* (< beleş < bilā-şey') Beleş, karşılıksız (KFT)

### 3.3.15.2.2. Ödeme

**hāk (V)** *Ar.* Ödeme (BV)

**ödemeklik** Ödeme (KFT)

**öded-** Ödetmek (KFT)

**öden-** Ödenmek (KFT)

**öte-** Ödemek (İM, TZ)

**öde-** 2 Ödemek (GT, KF, KFT)

**ötel-** Ödenmek (İM)

**öten-** Ödenmek (İM)

**ötenil-** Ödenilmek (İM)

**tölemek 1.** Ödeme (CC1)

**töl- (II)** Borcunu ödemek (TZ)

**töle-** Ödemek, para vermek (CC2)

**zamān (II)** *Ar.* Tazmin etmek, ödemek (KFT)

**zamānlık** Ar.T. Tazmin edilecek zaman(KFT)

**ķabāle** Ar. Senet, tapu (GT)

### 3.3.15.2.3. Veresiye, Borç, Borçlu, Alacaklı

**viresiye** Veresiye, ödünç (BM)

**ödinç** Ödünç (BM)

**ödünç** Ödünç (TA)

**ötünç** Ödünç (CC1)

**ötürçke bër-** ödünç vermek (CC1)

**ödünç al-** borç almak, ödünç almak (TA)

**‘āriyet** Ar. Ödünç (İM, KFT)

**borç** Borç (BM, CC1, DM, GT, İM, KF, KFT)

**borş** Borç (TZ)

**deyn** Ar. Borç (İM)

**muħtāl-ı ‘aleyh** kendisine borç verilen (İM)

**ġarāmet (II)** Ar. Borç, borç ödeme (İM, KFT)

**alu (II)** Borcunu ödemeyen (Kİ)

**bérneli** Borçlu (CC1)

**bérnelü** Borçlu (CC1)

**borçlı** Borçlu (CC1)

**borçlu** Borçlu (CC1-CC2)

**mü’eccel** Ar. Peşin olmayan, gelecekte olacak olan (İM, KFT)

**ġārim** Ar. Alacaklı (İM)

**muħtāl** Ar. Borç veren (İM)

**sev- (II)** Alacaklıyı savmak (İH)

### 3.3.15.2.4 Kefil

**kefillik** Ar.T. Kefillik, kefalet (KFT)

**yük (II)** Kefillik (CC2)

**yükke kir-** Kefil olmak (CC2)

**yükle- (II)** Kefil olmak (Kİ)

**zamān (I)** Ar. Kefil olma (Gİ, GT, İM)

**bayından ol-** Ödemek, kefil olmak (BM)

**zamīn** Ar. Tazmin eden, kefil olan (İM, KF, KFT)

**zamīnsiz** Ar.T. Tazmin edecek kişisi olmayan (KFT)

**kefil** Ar. Kefalet sahibi (KFT)

**mükellef** Ar. Bir şeyi yapmaya ya da ödemeye mecbur olan (Gİ, İM, KF)

### 3.3.15.2.5. Faiz

**aslam** Faiz (İM)

**rebe** Ar. Faiz, haraç (CC1)

**ribā** Ar. Tefecilikte alınan fahiş fiyat (KF, KFT)

### 3.3.15.2.6. Harcama, Gider

**şarf** Ar. Harcama, sarf etme (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**meşārif** Ar. Masraflar, giderler (İM)

**ħarc** Ar. Harç, masraf (GT, İM, KF)

**ħarç** (< Ar. ħarc) Masraf (CC1)

**sun- (IV)** Sarf etmek, harcamak (CC2)

### 3.3.15.2.6.1. İhtiyaç, Gerekli,

**hācāt** Ar. İhtiyaçlar (Gİ, GT, KF, İN)

**hācet** Ar. Hacet, ihtiyaç (BV, Gİ, GT, KF, KFT, MG, MS)

**havāyic** Ar. İhtiyaçlar (Gİ, İM, KF)

**yumuş (II)** Hacet, lüzumlu şey (Kİ)

**ihtiyāc** Ar. İhtiyaç, gerekme (GT, MG)

**ilzem** Ar. Daha lüzumlu, daha gerekli (MG)

**iş küç** Gerek, ihtiyaç (DM)

**kerek** Gerek, gerekli (BV, CC1-CC2, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG, RH, TZ)

**kerekli** Gerekli (CC2)

**kereklierek** En gerekli (KFT)

**kirek** Gerek, gerekli (MG)

**kirekli** Gerekli, lüzumlu (GT)

**lāzım** Ar. Gerekli, lüzumlu, lâzım (Gİ, GT, KF, KFT)

**levāzım** Ar. Gerekli şeyler, şartlar (GT)

**mültezim** Ar. Lüzumlu, gerekli (MG)

**tiyişli** Gerekli, değer (TZ)

**yarov** Gerekli olan, tehzizatlanma (CC2)

**zarūrī (I)** Ar. Gerekli olan (İN)

**kerek bol-** gerekme, gerekli olmak (MG)

**kirek-** Gerekme, gerekli olmak (GT, MG)

**kerek-** Gerekme, gerekli olmak (BV, DM, İM)

**küçe- (III)** Lâzım olmak, gerekme (Gİ)

**şart** Ar. Şart, koşul (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS)

**şart-ī lāzım** Ar. Gerekli şart (İM)

**muḳtezā** Ar. İktiza eden, icap (GT)

**taşarruf (I)** Ar. Tutumluluk (KFT)

### 3.3.15.2.6.2. Gereksiz, İsrif

**müstağnī** Ar. Lüzumsuz, gerekli bulunmayan (MG)

**fuzūlī** Ar. Gereksiz şey (İM, KFT)

**güzāfe** Far. Boş, gereksiz (KFT)

**lağv** Ar. Faydasız, beyhude (İM)

**nāfile (I)** Ar. Faydasız, işe yaramaz, boş (Gİ)

**vahī** Ar. Boş, manasız, faydasız (KFT)

**eḥaşş** Ar. En adî, en faydasız (MG)

**mübezzirlik** Ar. T. Müsriflik, israf etme (GT)

**isrāf** Ar. İsrif, gereksiz harcama (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**telef (II)** Ar. Boşa harcama (KFT)

**mübezzir** Ar. Müsrif, israf eden (GT)

### 3.3.15.2.7. Kazanma, Kazanç, Fayda, Zarar

**ḳazan-** Kazanmak, elde etmek (KFT, TA, TZ)



**ķazanç eyle-** Kazanmak (TA)  
**kazgan-** Kazanmak (CC1)  
**aşşı eyle-** Kazanmak (BM)  
**aşşıla-** Kâr etmek, kazanç sağlamak (TZ)  
**ķap-** (I) 2. Kazanmak, elde etmek (GT)  
**tedârük** Ar. Ele geçirme, edinme, tedarik (GT)  
**asıĝ** Fayda, yarar, kazanç (Kİ, TA)  
**asıĥ** Fayda, yarar, kazanç (CC2)  
**aşşı** Fayda, yarar, kazanç (BM, KFT)  
**asu** Fayda, yarar, kazanç (TZ)  
**ısıĝ** Fayda, yarar, kazanç (DM)  
**ışıĝ** Fayda, yarar, kazanç (BM)  
**asıĥlı** Faydalı, yararlı (CC2)  
**yarovlı** Yararlı (CC2)  
**asıĥ** Fayda, yarar (CC2)  
**ķazanç** Kazanç (MG, TA)  
**mekseb** Ar. Kazanç (GT)  
**aşlan** Fayda, yarar, kazanç (Kİ)  
**utuv** Kazanç, kar, menfaat (BM)  
**temettü‘** (I) Ar. Kar, fayda, kazanç (GF, KF)  
**ĝanımet** (I) Ar. Emeksiz kazanç (Gİ, GT, KFT)  
**kesb** Ar. Çalışıp kazanma, kazanç (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**menāfi‘** Ar. Menfaatler, yararlar (GT)  
**menfa‘at** Ar. Fayda, kar, yarar (BV, Gİ, İM, İN, KF, KFT, MG)  
**nef‘** Ar. Fayda, yarar (GT, MG)  
**yaraķ** (III) Yarar, fayda (KFT)

**fāyide** Ar. Fayda, yarar (BV, GT, İM, KFT, MS, İN, RH)  
**yarar** Menfaat, yarar (İM)  
**daĥl** Ar. Gelir, verim (GT)  
**menfa‘atlı** Ar.T. Yararlı, faydalı (BV, İM, İN)  
**müfıd** Ar. Yararlı, faydalı (GT, İN)  
**müntefi‘ün-bih** Ar. Kendisinden faydalanılan (MG)  
**nāfi‘** Ar. Faydalı (BV, MG)  
**mütemetti‘** (II) Ar. Faydalanan, kazanan (Gİ)  
**ıyiy-** (I) Yararlanmak (Kİ)  
**yara-** 1. Yaramak, faydalı olmak (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)  
**yaraķla-** (II) Fayda vermek (KFT)  
**yaraşdur-** Yararlı hâle getirmek (KFT)  
**intifa‘** Ar. Faydalanma (KFT, MG)  
**temettü‘ al-** faydalanmak, yararlanmak (GF)

### 3.3.15.2.8. Zarar, İflas

**buşmas** Zararsız, zararı olmayan (İM, TZ)  
**ķayırmās** Zararı yok (İM, MG)  
**ĥasāret** Ar. Zarar, ziyan (GT)  
**ĥüsrān** Ar. Hüsrān, zarar, ziyan (GT)  
**ķur** (I) Zarar, ziyan (TA)  
**zahmet utuv** Ar. T. Kâr ve zarar (BM)  
**zarār** Ar. Zarar, ziyan (Gİ, KF, KFT)

**ziyān** *Far.* Zarar, kayıp, ziyan (BM, BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, TA)

**ziyānlık** *Far.T.* Zarar edinen nesne (KFT)

**ziyān it-** Zarar etmek (BM)

**ķayır-** (II) Zararı olmak (İM, KF, KFT)

**buş- 1.** Zarar vermek (MG)

**utuz-** Ziyan etmek, ütölmek (TZ)

**iflās** *Ar.* İflas, ticarete batma (GT)

**müflis** *Ar.* İflas etmiş, parasız, müflis (GT, İM, KFT)

### 3.3.15.2.9. Çalışma Yeri

**ķārsuv** *Far.* Çarşı (İM)

**uçar** Çarşı (Kİ)

**bāzār** (I) *Far.* Pazar, pazar yeri (BM, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, KK, MS, TA)

**ķarabat** (< *Ar.* ķarābāt) Genelev (CC1)

**suķıl-ı ķayııl** *Ar.* At pazarı (KFT)

**dirdük** Tezgah (TA)

### 3.3.15.3. Mülkiyet

#### 3.3.15.3.1.Mal-mülk

**ençi** Özel mülkiyet, mal (CC2)

**bizā<sup>c</sup>at** *Ar.* Mal, sermaye (GT)

**āķār** *Ar.* Para getiren mülk (İM)

**emlāk** *Ar.* Mülkler (GT, KFT)

**ķumāş** (II) *Ar.* Satılacak mal, eşya (İM)

**māl** *Ar.* Bir kimsenin tasarrufunda bulunan şey, varlık (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS, TZ)

**metā<sup>c</sup>** *Ar.* Mal, mülk, eşya, kazanç (GT, KFT)

**milk** (I) *Ar.* Birinin tasarrufu altında bulunan şey (İM, KFT)

**mülk** (II) *Ar.* Bir kimsenin tasarrufu altında bulunan mal, mülk (Gİ, İM)

**re's-i māl** *Ar.* Sermaye, anamal, ana para (GT, İM)

**sermāye** *Far.* Sermaye, anamal, ana para (İM)

**vaķf** *Ar.* Vakıf (malı), bağış (Gİ, GT, İM)

#### 3.3.15.3.2.Servet, hazine

**genc** *Far.* Hazine (GT)

**kenz** *Ar.* Hazine (Gİ, İM, KF)

**kenze** *Ar.* Hazine (KF)

**ķazīne** *Ar.* Hazine (GT, RH)

**ķazna** *Ar.* Hazine (İH)

**kazna** *Ar.* 1. (< ķazīne) Hazine, hazine sandığı (CC2)

### 3.3.15.3.3. Sahip, Sahip Olma

**erbāb** Ar. Sahipler (GT)

**eye** Sahip, malik (DM, Gİ, KF, KFT, MG, RH, TZ)

**ıye** Sahip, malik (BV,GT, İM, MG,TZ)

**issi (II)** Sahip, malik (Gİ)

**mālik** Ar. Sahip (Gİ, İM, KF, KFT)

**mevlā (II)** Ar. Efendi, sahip (İM)

**mevlāt** Ar. Efendi, sahip (İM)

**şāhib** Ar. Sahip (BV, Gİ, GT, İM, MG)

**aşhāb** Ar. 1. Sahipler (Gİ, GT, KF)

**ērksin-** Bir şeyin sahibi olmak (CC2)

**irklen-** Bir şeyin sahibi olmak, başı olmak (İH)

**māllan-** Ar.T. Mal almak, servet edinmek (İM)

**şarlan-** Malik olmak, sahip olmak (TZ)

**şırlan-** Malik olmak, sahip olmak (TZ)

**taşarruf (I)** Ar. Sahip olma, irade (GT, İM, İN)

**ķonan-** Nimet sahibi olmak (TZ)

**kōnen- (III)** Nimet sahibi olmak (TZ)

**taḥşıl** Ar. Elde etme, hasıl etme (GT)

**idin-** Edinmek, elde etmek (KFT)

**dut-** 2. Elde etmek, yakalamak, saklamak (Gİ)

**tut- (I) 2.** Elde etmek, yakalamak, saklamak (GT)

**ḥāşıl** Ar. Husule gelen, elde edilen (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)

**teg- (II)** (bir şeye) sahip olmak, (bir şeyi) elde etmiş olmak (CC1)

#### 3.3.15.3.3.1. Bir şeyin sahibi

**ni‘metlü** Ar.T. Nimet sahibi (KF)

**etükli** Mesi olan ,çizmeli (İM)

**yaylı** Yaylı (İN)

**samanlu** Samanlı (KFT)

#### 3.3.15.3.3.1.1. İşi Olan, Meslek Sahibi

**‘ameldār** Ar. *Far.* İşi olan, hizmet eden, iş sahibi (GT, İH)

**peşeker** *Far.* Sanat sahibi, sanatkâr (TZ)

**pīşekār** *Far.* Sanatkâr, meslek sahibi (GT)

**ķāsib** Ar. Geçimini çalışarak sağlayan, emeği ile kazanan (GT)

#### 3.3.15.3.3.1.2. Ev sahibi

**ıylü** Evli, ev sahibi (TA)

**evlü (II)** Ev sahibi (KFT, TA)

**urunlu bol-** Bir mekan ve mesken sahibi olmak, halk içinde şeref ve mevki sahibi olmak (İH)

### 3.3.15.3.3.1.3. Hayvan Sahibi

**eşekli** Eşekli, eşiği olan (TA)

**ırlı** Katır sahibi, katırı olan (TA)

**tevelü** Devesi olan, deve sahibi (TA)

### 3.3.15.3.3.2. Bir Şeyin Sahibi Olmayan, Yoksunluk

**muhrim (III)** Ar. Mahrum olunmuş (KFT)

**mahrûm** Ar. Mahrum, yoksun (Gİ, GT, İM, KF, KFT, TZ)

**eşeksüz** Eşiği olmayan (TA)

**kazak** Evsiz, barksız (TA)

**tütünsüz** Tütünsüz (BV)

**mizersüz** Ar.T. (< meyzer)

Peştemalsiz (KFT)

### 3.3.15.3.3.3. Mala El Koyma

**kısta-2.** Müsadere etmek, el koymak (İM)

**müşadere** Ar. (Bir kimseyi) yakalayıp veya hapsedip mallarına el koyma (GT)

**mahcür** Ar. Malını kullanmaktan engellenen (KFT)

### 3.3.15.4. Aitlik, Zimmet

**zimmet(t)** Ar. Zimmet, üstünde olan şey(İM, KFT)

**zimmiye** Ar. Zimmet ehlinde olan kadın(İM, KFT)

**hâş** Ar. (I) Bir kimseye mahsus (GT, İM)

**hâşşa** Ar. 1. Bir kimseye ya da şeye özgü olan (BV, İM, İN)

**maḥşüş** Ar. Hususî, yalnız bir kimseye ait olan (Gİ, İM, KF, RH)

### 3.3.15.5. Ortaklık, Ortak Olma

**ortaklık** Ortaklık (İM, KFT)

**muḥaraba** Ar. Bir tarafın sermaye bir tarafın emek koymasıyla oluşan ortaklık (İM)

**müfavaza** Ar. Ortaklık, işbirliği (İM)

**ortak** Ortak (CC1, Gİ, İM, KF, Kİ, KFT, MS, TA, TZ)

**ortar** Ortak (TZ)

**şerik** Ar. Ortak (Gİ, GT, KF)

**kündeş** Ortak (TZ)

**ortak bol-** ortak olmak (TA)

**ortakla-** Ortak olmak, ortaklık etmek (TZ)

**ortaklaş-** Ortak olmak, ortaklık etmek (TZ)

### 3.3.15.6. Kira, Kiralama

**icâr** Ar. Kira (KFT)

**kirâye** Ar. Kira (Kİ)

**i'ticâr** Ar. Kiraya verme (İM)

**kirke ber-** Kiraya vermek (Kİ)

**yalğa bir-** Kiraya vermek (İM)  
**müsākāt** Ar. Meyvesinin bir kısmını almak şartıyla bir bağ veya bostanı birine verme (İM)  
**icāre(t)** Ar. Kiralama (Gİ, İM, KF, KFT)  
**yalğa al-** Kiralamak (İM)  
**yalğa tut-** Kiralamak (İM)

### 3.3.15.7. Vergi

**bāc** Far. Vergi, bağ (GT)  
**birışik** Vergi (Kİ)  
**cizye** Ar. Müslüman olmayan halktan alınan vergi (Gİ, KF, KFT)  
**ḥarāc** Ar. Müslüman olmayanlardan alınan vergi (Gİ, GT, İM, KF, KFT)  
**ḥarācī** Ar. Haraçla ilgili (İM)  
**im (I)** Vergi, haraç (BM)  
**‘öşr** Ar. Ürünlerden alınması gereken şer‘î onda bir vergi (Gİ, İM, KF)  
**‘öşrī yir** öşür alınan yer (İM)  
**‘uşūr** Ar. Öşürler (İM)

### 3.3.15.8. Yoksulluk

**faḫa** Ar. Fakirlik, yoksulluk (GT)  
**faḫr** Ar. Fakirlik, yoksulluk(GT)  
**faḫīrlık** Ar.T. Fakirlik, yoksulluk (GT)  
**faḫīrlık** Ar.T. Fakirlik, yoksulluk (Gİ, İM)

**meskenet (I)** Ar. Fakirlik, yoksulluk (GT)

**yarlılık** Fakirlik, yoksulluk (CC1)  
**yoḫluluk** Yoksulluk, fakirlik (KFT)  
**yoḫsulluk** Yoksulluk, fakirlik (GT,İM, KK)  
**dervīş** Far. Fakir ve yoksul, Allah için alçakgönüllülük eden (GT, İM)  
**faḫīr** Ar. Fakir, yoksul, aciz (GT, İM, KF, KFT)

**fuḫarā** Ar. Fakirler, yoksullar (GT)

**ḫarapçı** Fakir (Kİ)

**yarlı** Fakir, yoksul (CC1, GT)

**yarlı** Fakir, yoksul (Kİ)

**yoḫsıl** Yoksul, fakir, çaresiz (CC2)

**yoḫlu** Yoksul, fakir (KFT, Kİ, TA)

**yoḫsız** Fakir, yoksul (DM)

**yoḫsul** Yoksul, fakir, çaresiz (CC1,GT, İM, Kİ, KK, TA, TZ)

**tar tırlık** Geçim sıkıntısı (İM)

**buluḫluk** Geçimsizlik (TZ)

**yoḫsullan-** Yoksullanmak, fakirleşmek (TZ)

### 3.3.16. Meslekler

**şanā<sup>c</sup>at** Ar. Zanaat, hüner (GT, KFT, MG)

**şan<sup>c</sup>at** Ar. Sanat (İN, MG)

**şınā<sup>c</sup>at** Ar. Sanat (İM)

**pēşa (< Far. pīşa)** Sanat, meslek, iş (CC1)

**peşe** Far. Sanat, meslek, iş (CC2, TZ)

**pīşe (I)** *Far.* Sanat, iş, meslek (GT, İM)

### 3.3.16.1. İş, Uğraş, Çalışma

**‘amel** *Ar.* İş, amel (Gİ, GT, KF, İN, MG, MS, RH)

**ef‘āl** *Ar.* İşler, hareketler (GT)

**emr (II)** *Ar.* İş, husus (Gİ, GT)

**cehd** *Ar.* Çalışma, gayret (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**cidd (I)** *Ar.* Çalışıp çabalama, bir işi gerçekten işleme (GT)

**cihet (II)** *Ar.* İş, vazife, hizmet, memuriyet (GT)

**devin-** (I) Çalışmak, uğraşmak, didinmek (İH)

**divşin-** Çalışmak, uğraşmak, didinmek (İH)

**dürüş-** Çalışmak, gayret etmek (BM, TA)

**bérin-** Çalışmak (CC1)

**eş (I)** İş (KFT)

**iş (I)** İş (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TA, TZ)

**yeş** İş (DM)

**fi‘āl** *Ar.* İşler (KF)

**maşlahat (I)** *Ar.* (Yapılması gereken) iş, husus (GT, KFT)

**cablağ** Karmakarışık (iş) (İH)

**gayret (I)** *Ar.* Çalışıp çabalama (GT)

**gayretlen-** *Ar.T.* Gayrete gelmek (GT)

**ictihād (I)** *Ar.* Çalışma, çabalama, gayret (GT)

**imget-** (I) Emek verdirmek, çalıştırmak(BV)

**işle-** (I) İşlemek, yapmak, uğraşmak (BV, DM, Gİ, İM, KF, KFT, MG, MS, TA)

**işled-** Yaptırmak, birisini çalıştırmak (KFT)

**işlemek** İşleme, faaliyet (CC1-CC2)

**işlen-** (II) İşlenmek, yapılmak (KF, MG)

**işlet-** (I) Yaptırmak, birisini çalıştırmak(GT, TA)

**iştigāl** *Ar.* Uğraşma, meşgul olma (İM)

**meşgale** *Ar.* Uğraşılan iş, meşguliyet (MG)

**meşgul** *Ar.* Bir işle uğraşan, iş görmekte olan, bir işle uğraşma (Gİ, GT, KF, KFT, MG, RH)

**meşgüllük** *Ar.T.* Bir işle uğraşma, meşgul olma (GT)

**muvāzaba(t)** *Ar.* Bir işle daimi uğraşma (Gİ, KF)

**avun-** (I) Bir şeyle meşgul olmak (Kİ)

**müştağil** *Ar.* İştigal eden, meşgul (GT)

**egle-** 2. Meşgul ettirmek (Kİ)

**sa‘y (I)** *Ar.* Çalışma, gayret (Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH)

**si‘āye** *Ar.* Çalışıp, kazanmak (İM)

**şuğl** *Ar.* İş, uğraş (GT)

**suhra (I)** Ar. Zorla ve ücretsiz gördürülen iş, angarya (GT)

**tafağ** Ar. Bir işe başlayıp onu devam ettirme (KFT)

**türüş-** Çalışmak, çabalamak, gayret etmek (Kİ)

**küçen-** (III) Uğraşmak, çabalamak, gayret etmek (CC2)

**yaz-** (VII) Yapmaya çalışmak (KK)

**yügür-** (III) Çalışmak, çabalamak (İM)

**sabalan-** Debelenmek, çabalanmak (İH)

**küç (II)** İş, güç (DM)

**katulan-** Çabalamak, gayret etmek (CC2)

**çabağla-** Çabalamak, didinmek, kıvranmak, gayret etmek (KFT)

**çabala-** Çabalamak, didinmek, kıvranmak (İH)

**emek** Emek (Kİ)

**emgek (II)** Emek (Kİ)

### 3.3.16.2. Hizmet, Hizmet Etme

**hıdmet** Ar. Hizmet (BV, GT, İM, KFT)

**hızmet** Ar. Hizmet (KFT, MG)

**ḥāʿat** Ar. 2. Hizmet (Gİ, GT)

**ḥabu** Hizmet (TA)

**ḥapı** Hizmet (BM)

**ḥapu** Hizmet (Gİ, İM, KF, Kİ)

**tapuğ (I)** Hizmet (GT, İM, MG)

**vazıfe(t)** (II) Ar. Vazife, görev (BV, İM)

**yumuş (I)** Hizmet, vazife (KF)

**ḥabu it-** hizmet etmek, hizmetinde bulunmak (TA)

**ḥapı it-** Hizmet etmek (BM)

**ḥapu it-** hizmet etmek (BM)

**ḥapu eyle-** hizmet etmek (TZ)

**tap-** (III) Hizmet etmek (BV, İN)

**yükün-** (II) Diz çökerek hizmet etmek (Kİ)

**yügün-** Saygı için önünde eğilmek, diz üstü yere çökmek (CC2)

**ḥabula-** Hizmet etmek (KK)

### 3.3.16.3. Hüner, Kabiliyet

**hüner** Far. Hüner, marifet (GT, İH, MG, RH, TZ)

**könel-** Bir şeye kabiliyeti olmak (CC2)

**isti'dād** Ar. İstidat, kabiliyet (GT)

**erdem** 2. Ustalık, hüner, sanat (CC2)

### 3.3.16.4. Tecrübe

**tecrıbe** Ar. Tecrübe, deneme (BV, GT, İN)

**tecrübe** Ar. Tecrübe, deneme (KFT)

**ḥıbre(t)** Ar. Tecrübe(GT)

**dene-** Tecrübe ve imtihan etmek (İH)

**sına-** Denemek, tecrübe etmek (CC2, GT, Kİ, TZ)

**sınan-** Sınanmak, denenmek, tecrübe edilmek (MG)

**sınçıla-** Kullanmak, tecrübe etmek (BV)

**mücerreb** *Ar.* Tecrübe edilmiş, denenmiş (BV, RH)

**çik (II)** Deneyimsiz, tecrübesiz (Kİ)

### 3.3.16.5. Ustalık

**ma<sup>c</sup>rifet** (I) *Ar.* Hüner, irfan, ustalık (BV, GT, KF, MG, MS)

**ehl** *Ar.* 1. Maharetli, usta, kabiliyetli insan (Gİ, KF, MS) 3. Ehil, sahip (BV, GT)

**ehl** 4. (Bir şeyi) kullananlar, ...dan olanlar (MG)

**ehl-i hıbre** *Ar.* Bilirkişi (İM)

**uz kişi** Marifetli, hünerli, becerikli (CC1)

**tökme** Hünerli, marifetli (CC1)

**çeber** (< Moğ. çeber) Maharetli, becerikli (CC2)

**çeber kişi** (< Moğ. çeber + T.)

Maharetli, becerikli (CC2)

**hāzık** *Ar.* Usta, mahir (BV, GT, MG)

**uz** Mahir, usta, akıllı (GT, Kİ, TZ)

**üstād** *Ar.* Üstat, usta, mahir (BV, GT, İN, KFT, MG)

**üstāz** *Ar.* Üstat, usta, mahir (İN, KFT)

**osta** (<Far. ustā) Usta, öğretici (CC1)

**usta** *Far.* (< ustād) Usta, öğretici (DM, GT, TZ)

**uşta** *Far.* (< ustād) Usta, öğretici (DM)

**bilişmen** Usta (CC1)

**tanur kişi** Uzman, deneyimli kimse (CC1)

### 3.3.16.6. Acemi

‘**acemī (II)** *Ar.* Acemi, herhangi bir sanata ya da işe yeni başlayan (İN)

**hām** *Far.* (I) Acemi (BV)

**mübtedī** *Ar.* Yeni başlayan, acemi (GT, İN, KF, MS)

**mütekellif** *Ar.* Usta olmayan (MG)

### 3.3.16.7. İşten Çıkarma

‘**azl** *Ar.* Kovma, işinden çıkarma (İM, KFT)

**ma<sup>c</sup>züllük** *Ar.*T. Azledilmiş olma(GT)

**ma'zül** *Ar.* Azledilmiş, uzaklaştırılmış (GT, KFT)

### 3.3.16.8. Çalışma Karşılığı, Maaş

**donluğ** Aylık, maaş, ücret (BM)

**tonluğ (II)** Ücret, aylık, maaş (İH)

**ma<sup>c</sup>aş** *Ar.* Maaş (GT)

**ücret** *Ar.* Ücret (Gİ, GT, KF, KFT)

**cemege** *Ar.* Ücret, karşılık (GT)

**ülefe** *Ar.* Memurun, askerinin ücreti, aylığı, yıllığı (İH)

**vazife (I)** *Ar.* Muayyen bir iş ve ücreti (GT)



**mersüm** *Ar.* (Resmedilmiş, resmî)  
maaş (GT)

### 3.3.16.9. İş Sırası, Nöbet

**kezek** Nöbet, sıra (TZ)

**gezek** Nöbet, sıra (İH)

**sav sav gel-** Nöbetleşe gelmek (İH)

**nevbet** *Ar.* Sıra, nöbet (GT, İM)

### 3.3.16.10. Çeşitli Meslekler ve Kişileri

#### 3.3.16.10.1. Tüccarlık, Tüccar

**tacirlik** *Ar.T.* Ticaretle uğraşma,  
tüccarlık (KFT)

**tācirlik** *Ar.T.* Ticaretle uğraşma,  
tüccarlık (İM)

**tācirlik** *Ar.T.* Ticaretle uğraşma,  
tüccarlık (Gİ, KF, MS)

**bāzārgān** *Far.* Pazarcı, tacir (İM)

**bāzergān** *Far.* Tüccar, tacir (TA)

**bazargan** (< *Far.* bāzārgān) Tüccar,  
bezirgan (CC1)

**bezergen** (< *Far.* bāzārgān) Tüccar,  
bezirgan (CC2)

**bezirken** *Far.* (< bāzārgān) Bezirgan,  
tüccar (TZ)

**bāzārcı** *Far.T.* Pazarcı, ticaretle uğra-  
şan (DM)

**bezzāz** *Ar.* Kumaş tüccarı (GT)

**celeb** *Ar.* Koyun ticareti ile uğraşan  
(RH)

**çerçi** Perakendeci, çerçi, bakkal (CC1-  
CC2, TZ)

**şatıçı** Satıcı, satış yapan (DM)

**satıçı** Satıcı, satış yapan (İM, TA)

**satuhçı** Satıcı, tacir (CC1)

**tācir** *Ar.* Tüccar, ticaretle uğraşan (Gİ,  
GT, İM, KF)

**taçik** Tecimen, bezirgan (TZ)

**yolçı** Tüccar, satıcı (DM)

**simsār** *Ar.* Komisyoncu (İM)

**şıraçı** (< *Far.* şīre + T.) Şarap tüccarı  
(CC1)

#### 3.3.16.10.2. Tekstille İlgili Meslekler

**derzi** (< *Far.* derzī) Terzi (CC1)

**dikiçi** Diken, dikici, terzi (KFT)

**terzi** *Far.* Terzi, dikiş diken (İM)

**terzü** *Far.* Terzi, dikiş diken (İM)

**tikçi** Dikici, terzi (TA)

**tikiçi** Dikici, terzi (GT)

**tikşi** Dikici, terzi (KK)

**hayyāṭ** *Ar.* Terzi (KFT)

**culahak** (< *Far.* cūlā-hak) El  
dokumacısı (CC1)

**çekmençi** Dokumacı, kumaş  
dokuyucu (CC2)

**çulhaçı** Dokumacı (TZ)

**çülāh** *Far.* Dokuyucu (TA)

**cülāh** *Ar.* Dokuyan (TA)

**toķuĉı** Dokuyucu, dokuma işi ile uğraşan (DM, TZ)

**toķurĉı** Dokuyucu (TA)

**ferveĉilik** *Far.* T. Kőrķölük (GT)

**tonĉı** Kőrķölü (CC1)

**mamuķĉı** Pamukĉu (İM)

**yünĉı** Yüncü, yün satan (DM)

**naķķaŐ** *Ar.* Nakış yapan, nakķaŐ (GT)

**naķŐlagan** (< *Ar.* naķŐ + T.) NakķaŐ, ressam (CC1)

**yalĉı (II)** İlikĉı, düğmeci (CC1-CC2)

**börķĉı** Börk yapan kimse, börķölü (CC1)

**ĉeviriĉı** Ayakkabı ĉeviren (TZ)

**etikĉı** ĉizmeci (CC1)

### 3.3.16.10.3. Tedavi Eden, Doktor

**cerrāh** *Ar.* Operatör (GT)

**ķamla-** (I) Doktorluk yapmak (Kİ)

**ĥekim** *Ar.* Hekim, doktor (CC2, GT, İM)

**iĉegi (I)** Hekim (TZ)

**ķabīb** *Ar.* Hekim, tabip (GT, KFT)

**ķam (III)** Hekim (Kİ)

**eķıbbā** *Ar.* Tabipler, hekimler (GT)

**otaĉı** Tabip, hekim (CC1, GT, Kİ, TA, TZ)

**otĉı** Tabip, hekim (Kİ)

**Luķmān** *Ar.* Lokman hekim, meşhur hekim ve bilge (GT)

**sünnetĉı** *Ar.*T. Sünnetĉı (İM)

**bayķar(a)** *Ar.* Veteriner, bayķar (BM,

BV, GT)

### 3.3.16.10.4. Hayvancılıkla İlgili Meslekler

**ĉobān** *Far.* ĉoban, hayvan bakıcısı (GT, İM, KFT)

**ügütĉı (II)** ĉoban (TZ)

**kütövĉı** ĉoban (CC2)

**küdiĉı** Güden, hayvan otlatan, ĉoban (KFT)

**nacaŐlık** *Ar.*T. Hayvan sürücülüğü (İM)

**mükārī** *Ar.* Kira ile hayvan iŐleten (İM)

**ķazaęuĉ** Atı durduran kimse (Kİ)

**yidegüĉ** Yedici, at yedekleyen kişi (TZ)

**yidiĉı** Atı yedekleyen kişi (KFT)

**seyis** *Ar.* Seyis, at bakıcısı (BV)

**riyāzātü'l-ĥayl** *Ar.* At terbiyecisi (RH)

**'ilm-i riyāzāt-ı ĥayl** *Ar.* at terbiyesi (RH)

**teveĉı** Deveci (GT)

**tifeĉı** Deveci (İM)

### 3.3.16.10.5. Bitkilerle İlgili Meslekler

**eres** *Ar.* ĉiftĉilik (KF)

**sabanĉı** ĉiftĉı (CC2)

**ekinĉı (II)** ĉiftĉı (DM, KFT, TA)

**ikinci (II)** Çiftçi (GT)  
**ikinçilik** Çiftçilik (İM)  
**bāğ-bān** *Far.* Bahçıvan (GT)  
**bakçaçı** (< *Far.* bāğça+T.) Bahçıvan (CC1)  
**degirmençi** Değirmenci (KFT)  
**têgirmençi** Değirmenci (CC1, DM)  
**ağaç eri** Ormancı (TA)

### 3.3.16.10.6. Gıda Sektörü İle İlgili Meslekler

**aşşı** Aşçı (KK)  
**bağırçı** Aşçı (CC1)  
**ötmekçi** Ekmekçi (DM, İM)  
**etmekçi** Ekmekçi, fırın (CC1, TA)  
**furunçı** *Ar.*T. Fırıncı (DM)  
**yoğurtşı** Yoğurtçu (KK)  
**yaçı** Yağcı (TA)  
**yağcı** Yağcı (BV)  
**attar** (<*Ar.* `at̄tar) Baharat ve güzel kokular satan kimse, aktar (CC1)  
**etçi** Kasap (TA, TZ)  
**yetçi** Kasap (DM)  
**kaşşāb** *Ar.* Kasap (Gİ, GT, İM, KF)  
**kasap** (< *Ar.* kaşşāb) Kasap (CC1)  
**yemiş şaıçı** Manav (DM)  
**halvācı** *Ar.*T. Helvacı (DM)  
**ügütçi (I)** Öğütücü (TZ)

### 3.3.16.10.7. Madenlerle İlgili Meslekler

**altınçı** Altıncı, sarraf (RH)  
**altunçı** Altıncı, sarraf (CC1)  
**saraf** *Ar.* (< sarrāf) Sarraf (CC1)  
**kuyumçı** Kuyumcu, sarraf (KFT, TA)  
**kuyunçı** Kuyumcu, sarraf (Kİ)  
**şayrafı** *Ar.* Sarraf (İM)  
**şayrafı** *Ar.* Sarraf (İM)  
**cevherı** *Ar.* Kuyumcu, cevherle ilgili olan (GT)  
**inçüçi** İncici (KFT)  
**ğavvāş** *Ar.* Dalgıç, inci çıkarmak için denize dalan kimse (GT)  
**çumğalağ** Dalgıç (Kİ)  
**kümüşçi** Gümüşçü, gümüş işiyle uğraşan (TA)  
**bağırçı** Bakırcı (KFT, TA)  
**bağırşı** Bakırcı (TA)  
**têmürçi** Demirci, nalbant (CC1)  
**temirçi** Demirci (TA)  
**temirşi** Demirci (KK)  
**demürçi** Demirci (DM, KFT)  
**kömürçi** Kömürcü (DM)

### 3.3.16.10.8. İnşaat Ustaları

**yabçı** Bina yapan usta, inşaat ustası(TA)  
**ferrāş (I)** *Ar.* Döşeyici (GT)  
**üşkü (I)** Taşçı, çekici (TZ)  
**taşçı** Taşçı (DM)

**boyaçı** Boyacı (TA)

**yanğıuçu** Marangoz (TA)

**kazıçı** Kazıcı, kazma işini yapan (DM)

### **3.3.16.10.9. Savaş Malzemesi Yapan Meslekler**

**yayçı** Yayı, yay işiyle uğraşan (DM)

**yayşı** Yayı, yay işiyle uğraşan (KK)

**kirişçi** Yay, kiriş yapan (DM)

**kalқанçı** Kalkan işi ile uğraşan (DM)

**yarıkçı** Zırh yapan, zırhçı (TA)

### **3.3.16.10.10. Çeşitli Eşyaları Yapan Meslekler**

**bardaçı** Testi, fiçı yapımı ile uğraşan (DM)

**kaşuışı** Kaşıkçı (KK)

**bışakşı** Bıçakçı (KK)

**bıçakçı** Bıçakçı (CC1)

**çıgrikçı** Çarkçı, bileyici (CC1)

**şanaışı** Çanakçı (KK)

**yügençi** Gem yapan, gemci (CC1)

**eyerçi** Eyerçi (CC1, DM)

**tarakşı** Tarakçı (KK)

**közgüçi** Aynacı (DM)

**közgüçilik** Aynacılık (GT)

### **3.3.16.10.11. Berber**

**baş yülütçi** Berber (DM)

**sakal yülüçi** Berber (CC1)

### **3.3.16.10.12. Gemici**

**kemeçi** Gemici (TA)

**kemiçi** Gemici (İM, KF, TA)

**kimeçi** Gemici (GT)

### **3.3.16.10.13. Taşımacı**

**hamal** Ar. Hamal, yük taşıyan insan (CC1)

**hammāl** Ar. Hamal, yük taşıyan insan (GT, KFT)

**saķā** Ar. Su taşıyan kişi (KFT)

**saķālīķ** Ar.T. Suculuk (KFT)

### **3.3.16.10.14. Güvenlikle İlgili Meslekler**

**hāris** Ar. Muhafız, bekçi (GT)

**mubaşşır** Ar. Gözleyici, bakıcı, bekleyici, koruyucu (GT)

**hasal koşak** (?) Nöbetçi, bekçi (CC1)

### **3.3.16.10.15. İletişimle İlgili Meslekler**

**dil-bend** Far. Tercüman (İH)

**dilmaç** Tercüman (TZ)

**talmaç** Tercüman (BM)

**tılmaç** Tercüman (TZ)

**tilmaç** Tercüman (CC1, İM, TZ)

**tolmaç** Tercüman (BM)

**tolmaç** (< Moğ. tolmaçi) Tercüman, çevirmen (CC2)

**kelimçi** *Ar.T.* Çevirmen, tercüman (BM)

**tercümān** *Ar.* Tercüman, tercüme eden (KFT)

**berīd** *Ar.* Postacı (İM)

**dellāl** *Ar.* Tellal, davetçi (GT, KFT)

**talal** (< *Ar.* dallāl) Tellal, komisyoncu (CC1)

**münādī** *Ar.* Münadi, tellal (GT)

**miyançı** (< *Far.* miyān + T.)

Komisyoncu, ticarete arabulucu, tellal (CC1)

**ilçi** Elçi (Kİ, TA, TZ)

**elçi 1.** Elçi (CC1-CC2, DM, TZ)

**yalavaç 1.** Elçi (BM, Kİ)

**koşuçu** Haber getiren, peyk, haberci (İH)

**kaşid** *Ar.* Haberci, ulak (GT)

**sıkrık** Haberci, ulak, kurye (CC1)

**ögerçi** Kurye (TA)

**ulağ (II)** Posta ulağı (Kİ)

### 3.3.16.10.16. Bakım, Eğitimle İlgili Meslekler

**dada** *Far.* Çocuk bakıcısı (KFT)

**dāye** *Far.* Dadi, çocuk bakıcısı (GT, İM, KFT)

**faķīh (II)** *Ar.* (âmil kelimesinin yanında) Muallim (GT)

**hāce** *Far.* Hoca, efendi (İM, TA)

**hoca** *Far.* Hoca, efendi (DM, Gİ, GT, İH, KF, KFT, TZ)

**hōcalıķ** *Far.T.* Hocalık, efendilik (GT)

**mu<sup>c</sup>allim** *Ar.* Muallim, öğretmen (GT, İM, KFT)

**mūderris** *Ar.* Ders veren hoca (KFT)

**mürebbe** *Ar.* Yetiştiren, çocuk terbiye eden (BV, GT)

### 3.3.16.10.17. Yazıcılık ve Okuyuculuk

**debīr** *Far.* Katip, yazıcı (GT)

**ķātib** *Ar.* Katip, yazıcı (GT)

**bitikçi** Katip, yazıcı (CC1, TA)

**bitigçi** Katip, yazıcı (TA)

**kitābet (I)** *Ar.* Katiplik, yazma (GT)

**bakşı** Yazıcı (CC1)

**yazışı** Yazan, yazıcı (KK)

**yazıcı** Yazan, yazıcı (DM)

**muşannif** *Ar.* Kitap yazan, müellif (İM)

**oķışı** Okuyucu (KK)

### 3.3.16.10.18. Şairlik

**şā<sup>c</sup>irlik** *Ar.T.* Şairlik (GT)

**şā<sup>c</sup>ir** *Ar.* Şair, şiir yazar (GT, MG)

**koşıcı** Koşma yazar, aşık (CC2)

**şeir** (< *Ar.* şā<sup>c</sup>ir) Şair (CC2)

### 3.3.16.10.19. Müzisyen

**ırlağuçı** Şarkıcı, şarkı söyleyen (KFT)

**ırlayıçı** Şarkıcı, şarkı söyleyen (TA)

**ırçı** Türkücü, şarkıcı (CC1)

**muğannī** Ar. Şarkı söyleyen, şarkıcı (GT)

**muṭrib** Ar. Çalgı çalan, şarkı söyleyen (GT)

**uzan (I)** Kopuz çalarak türkü söyleyen (Kİ)

**kobuzcı** Kopuz çalan, çalgıcı (CC1, TA)

**kubuzçu** Kopuz çalan, çalgıcı (İH)

**çengi** Far. Çenk denilen sazı çalan kimse (İM)

**sıbrıǵu** Islıkçı, düdükçü (TA)

**düdükçi** Düdükçü, düdük çalan (TA)

### 3.3.16.10.20. Temizlikle İlgili

#### Meslekler

**arıçı** Temizleyici (KF)

**arıdıçı** Temizleyici (KF)

**kaşşār** Ar. 1. Leke çıkarıcı, yıkayıcı (GT, KFT) 2. Halı çırpıcı (İM)

**süpürüçi** Süpürücü (KFT)

**yuyuçı** Yıkayan, yıkayıcı (KF)

10.21. İşçilik, Amelelik

**işçi** İşçi amele (CC2, DM, KFT)

**yalçı (I)** Gündelikçi, ücretle iş gören (CC1-CC2, İM)

**poşğut** Irgat, gündelikle çalışan (İH)

**ırgat** Amele, rençber, gündelikçi (İH)

### 3.3.16.10.22. Hizmetçilik

**bevvāb** Ar. Kapıcı (GT)

**ferrāş (II)** Ar. Hizmetkâr (GT)

**hādīm** Ar. Hizmetçi (GT)

**kapuçı** Kapıcı, hizmetçi (TA)

**kullukçı** Hizmetçi, maiyet memuru (CC1, KFT)

**maḥdūm** Ar. Kendisine hizmet edilen, efendi (GT)

**musahḥar** Ar. Birinin emrine ve hizmetine verilmiş (RH)

**riḳāb** Ar. Evdeki eşyayı gözetleyen hizmetçi (İM)

**tapn** Hizmetçi, yumuşçu (TZ)

**tapuçı** Hizmetçi (DM)

**tapuğçı** Hizmetçi (GT, İM)

**yumuşçı** Hizmetçi, işte kullanılan uşak (Kİ)

**yumuşçu** Hizmetçi, işte kullanılan uşak (İH)

**koşdaş (I)** Uşak (BM)

**oglanlar (II)** Hizmetçiler, görevliler (CC1)

**haşem** Ar. Maiyet, hizmette bulunanlar, tebaa, ordu (GT)

**hāşiye** Ar. Hizmetkarlar, tebaa (GT)

### 3.3.16.10.23. Dilencilik

**gedāyilik** Far.T. Dilencilik (GT)

**tilençilik** Dilencilik (GT)

**deryūze** Far. Dilenme, dilencilik (GT)

**sāyil** Ar. Dilenci (Gİ, GT)

**karakçı** Dilenci (CC2)

**dilençi** Dilenci, dilenen (KF, Kİ)

**tilençi** Dilenci (DM, GT, İM, Kİ, TZ)

**sinlig** Dilenci (TZ)

**gedā(y)** Far. Yoksul, dilenci (GT)

### 3.3.16.10.24. Falcılık, Büyücülük

**kamlık** Falcılık, kehānette bulunma (CC1)

**ḳamlıḳ ḳıl-** falcılık yapmak, düş yormak (İH)

**ḳum (IV)** Kum üzerinde falcılık yapma (Kİ)

**ḳumçı** Kum üzerinde falcılık yapan (Kİ)

**yulduzçı** Yıldız yorumlayan, astrolog (CC2)

**müneccim** Ar. Astrolog, müneccim (GT)

**ḥan** 2. Müneccim, yıldızbilimci (CC2)

**sāḥir** Ar. Büyücü (İM, KFT)

**kam katun kişi** Büyücü kadın (CC1)

**kam (V)** Sihirbaz (CC1)

**cadı** Far. (< cādū) Büyücü, sihirbaz (İH)

**yura** Fal, falcılık (Kİ)

**yora 2.** Kehanet, falcılık (BM)

### 3.3.17. Tekstil

#### 3.3.17.1. Tekstil Faaliyetleri

##### 3.3.17.1.1. İp Eğirme, Ditme

**egir-** İp eğirmek, bükmek (CC1, KFT, Kİ, TA, TZ)

**igir-** (I) İp eğirmek, bükmek (İM)

**iyir-** Eğirmek (İM, TZ)

**iy-** (II) Eğirmek (TZ)

**bür-** Eğirmek, ip bükmek (TA)

**bur-** (I) 2. Eğirmek, ip bükmek (Kİ, KK, TA, TZ)

**yir-** (III) İp eğirmek (CC1)

**did-** 1. 2. Yün, pamuk vb. atmak (Kİ)

##### 3.3.17.1.2. Dokuma, Örme

**doḳumaḳlıḳ** Dokuma (KFT)

**doḳı-** (II) Dokumak, örmek (TA)

**doḳu-** (II) (Kumaş dokurken) mekiği tık tık atmak (İH)

**toḡu-** Dokumak, örmek (CC2)

**toḳı-** (I) Dokumak, örmek (GT, Kİ)

**toḳu-** Dokumak, örmek (İM)

**ṭoḳu-** Dokumak, örmek (TZ)

**bur-** (I) 3. Örmek (Kİ)

### 3.3.17.1.3. Dikme

**tik- (I)** Dikiş dikmek (BM, BV, CC1, GT, İM, Kİ, KK, MG, İN, TZ)

**dik- (II)** Dikiş dikmek (Gİ, Kİ)

**çat** Kumaşın dikiş yeri (Kİ)

**çat-** Kumaşların kenarını birbirine eklemek, dikmek (Kİ)

**yurma-** Seyrek seyrek dikmek (İH)

**nekende** Dikişte koltuk altına konan parça (İH)

### 3.3.17.1.4. Düğüm Düğümleme

**düg-**Düğümlemek (İH, Kİ)

**°ağd (III)** Ar. Bağ, düğüm (MG)

**düğün (I)** Düğüm (Kİ, TZ)

**tüyün** Düğüm (TZ)

**bü** İp vb. şeylerin düğümü (TZ)

**bağ (II)** Düğüm (İM)

**yilim (II)** Düğüm (TZ)

**kördüğüm** kördüğüm (BV)

**düğümlü** Düğümlü (KK)

### 3.3.17.1.5. Deri Terbiyeleme

**eylen- (III)** Deri terbiye edilmek (İM)

**eyle-** (I) Deriyi terbiye etmek (İM, TZ)

**iyle-** Deriyi terbiye etmek (İM)

**iylen- (I)** Deri terbiye edilmek (İM)

**ërikle-** Deriyi tabaklamak, işlemek (CC2)

**tik- (I)** Dikiş dikmek (BM, BV, CC1, GT, İM, Kİ, KK, MG, İN, TZ)

**dik- (II)** Dikiş dikmek (Gİ, Kİ)

**çat** Kumaşın dikiş yeri (Kİ)

**çat-** Kumaşların kenarını birbirine eklemek, dikmek (Kİ)

**yurma-** Seyrek seyrek dikmek (İH)

### 3.3.17.1.6. Yama

**sökük** Sökük, sökülmiş (İM)

**yama-** Yamamak, yama yapmak (CC1, TZ)

**yamala-** Yamalamak, yama yapmak (BM)

**yama** Yama (DM, Kİ, TZ)

**yamav** Yama (TZ)

**yamov** Yama(CC2)

### 3.3.17.1.7. Nakış, Oya, İşleme

**nağş** Ar. Nakış, resim (CC1, İM)

**çiyin** İpekle yapılan nakış (Kİ)

**tırāz** Ar. İşleme, elbiseye yapılan süs, nakış (GT, İM)

**biker** Elbisenin üzerine yapılan süs (Kİ)

**kırkık** Oya(TZ)

**oya** Oya, işleme (İM)

**oyu** Oya, işleme (TZ)

**çine-** İpek ile işlemek, örmek (CC2)

**işlen- (I)** İşlenmek, nakşedilmek (Gİ, İM)



**işlet- (II)** İşletmek, nakşettirmek (İM)  
**nağşla-** Ar.T. Nakşetmek, nakış işlemek, resmetmek (CC1, KFT)  
**oyovla-** Nakış işlemek, desen yapmak, motif yapmak (CC2)

### 3.3.17.2. Dokunmuş Şeyler-Kumaş, Bez

**torğa** Dokunmuş şeyler (TA)  
**abrağ** Kumaş (Kİ)  
**aprağ (I)** Kumaş (TZ)  
**kumāş (I)** Ar. Kumaş (Gİ, GT, İN, KF, MS)  
**bez (I)** Bez, kumaş parçası (TZ)  
**biz (II)** Bez, kumaş parçası (BV, KFT, TA)  
**böz (I)** Bez, kumaş parçası (CC2, İM, TZ)  
**büz** Bez, kumaş (TA)  
**çiprek** Bez parçası (RH)  
**çöpreg** Bez parçası (MG, RH)  
**çöprek (I)** Bez parçası (İH)  
**çüprek (I)** Bez, paçavra (Gİ, KF, MS)  
**şebrek** Yırtık bez parçası (KK)  
**şüprek** Yıpranmış, eski (DM, TZ)  
**çapar** Çaput denilen paçavralar (İH)  
**çapur** Çaput denilen paçavralar (İH)  
**çaput** Çaput, paçavra (İH)  
**yıprağ** Paçavra, kumaş parçaları eskisi (İH)  
**palās** Far. Palas, paçavra (RH)

**iskarlat** (< Far. sakarlāt) Bir cins ince bez (CC1)

**çekmen (I)** Kumaş, yün kumaş, çuha (CC1-CC2)

**büçük-** Kumaş çürümek, bir şey değersizlenmek (İH)

**yeprül-** (Kumaş) eskiyip lime lime olmak, iplikleri gözükmek (İH)

**yayıl- (II)** Kumaşa dökülen yağ yayılmak (İH)

### 3.3.17.2.1. Kumaş Çeşitleri

**veles** (< Far. palas ? )Pamuktan yapılan bir tür kumaş (CC1)

**ters (II)** (< Far. tars )Bir çeşit kumaş (CC1)

**bezen** Bir kumaş türü (KFT, TZ)

**kabā (I)** Ar. Bir kumaş cinsi (KFT)

**bürd-i yemāni** Ar. Çizgili Yemen kumaşı ve bu kumaştan yapılan elbise (GT)

**attābī** Ar. Bir kumaş veya giysi türü (TA)

**istebrağ** Ar. Sırma ile işlenmiş bir çeşit kaba kumaş (Gİ, KF)

**nasîç** (< Far. nasîç )Altın sırmalı ve incili bir kumaş türü (CC1)

**nak** (< Far. nağ )Altın sırmalı bir kumaş türü (CC1)

**sırma** Altın yaldızlı veya gümüş telden dokunmuş (kumaş) (CC2)

**mondobari** (< Far. mondobāri ) Bir çeşit çizgili kumaş (CC1)

**laçato** (< ? )Bir çeşit çizgili kumaş (CC1)

**tonluğ (I)** Elbiselik (BM, GT)

### 3.3.17.2.1.1. İpek

**ağı (III)** Bir tür ipek (Kİ)

**ağlas** Ar. Yüzü ipek, tersi pamuklu bir kumaş cinsi, atlas (GT)

**barçım** İpekli kumaş (Kİ)

**berçin** İpekten yapılmış kumaş (İH)

**çuz** Ortaçağda çok değerli, pahalı bir ipek dokuma, atlas (CC1, TA)

**dībā** Far. Bir tür ipekli kumaş (GT)

**dībāç** Far. İpek (KFT)

**harīr** Ar. İpek (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**ibrişim** Far. İbrişim, ipek (DM)

**ipek** İpek (CC1)

**last** (< Far. lāst )Ham ipek (CC1)

**yibek** İpek (CC2)

**yipek** İpek (BV, İM, Kİ, TA, TZ)

**yubka çuz** İnce atlas (TA)

**torha** (<Moğ. torga) İpek, ipekli kumaş (CC2)

### 3.3.17.2.1.2. Pamuk, Keten

**küsük** Didilmiş pamuk külçesi (Kİ)

**hām** Ar. Pamuktan yapılmış kaba kumaş (MG)

**mamuğlı** Pamuklu (İM)

**mamuğlu** Pamuklu (İM)

**kaşab (II)** Ar. Keten ve ipekten dokunmuş bir tür kumaş (GT)

**kaşaba** Ar. Keten ve ipekten dokunmuş bir tür kumaş (GT)

**kendirsi** Keten, kumaş parçası (DM)

**arağlı** Bir cins keten bezi (CC1)

**heşi** (< Far. hēṣī) Kaba keten kumaş (CC1)

**şazda heşi**(< Far. şānzda hēṣī) Bir tür keten kumaş (CC1)

**draz heşi**(< Far. drāz hēṣī) Bir tür keten kumaş (CC1)

**ketan** (< Ar. kettān) Keten (CC1)

**ketan-ı ham** (< Ar. kettān + Far. hām) Ham, işlenmemiş keten (CC1)

**Alamani ketanı** (Alaman+ Ar. kettān+ T.) Alman keteni (CC1)

**Astezan ketanı** (Asti+ Ar. kettān+ T.) Asti şehrinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Bergamaske ketanı** (Bergamasco+ Ar. kettān+ T.) Kuzey Batı İtalya'nın Bergamasco bölgesinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Bergoniya ketanı** (Bergoniya+ Ar. kettān+ T.) Bergonya şehrinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Conban ketanı** (Conban+ Ar. kettān+ T.) Fransa'nın Champagne bölgesinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Lonbardi ketanı** (Lombardia + Ar. kettān+ T.) İtalya'nın Lombardia bölgesinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Orlens ketanı** (Orleans+ Ar. kettān+ T.) Paris'in güneybatısındaki Orleans şehrinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Ostumi ketanı** (Estonia+ Ar. kettān+ T.) Estonya'da şehrinde üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

**Rusi ketanı** (Rusi+ Ar. kettān+ T.) Ruslar tarafından üretilen bir tür keten kumaş (CC1)

### 3.3.17.2.1.3. Yün

**ḥaşv** Ar. Yün (MG)

**lūbbed** Ar. Yün (KFT)

**lübed** Ar. Yün (MS)

**örkü** Yapağı, yün (Kİ)

**suf** (< Ar. şūf) Yün (CC1)

**yapağı (II)** Yapağı, kırkılmış yün (KF)

**yabağı** Kırkılmış yün, yapağı (TA)

**yapağ** Yapağı, kırkılmış yün (TZ)

**yuñ** Yün, tüy, kıl (CC1, GT)

**yüg** Yün, tüy, kıl (TZ)

**yün** Keçi kılı, yün (TA, TZ)

**yüñ 1.** Yün, tüy, kıl (BM, BV, İM, İN, KFT, Kİ, TA, TZ)

**yüvün** Yün (TZ)

**örük (I)** Örülmüş, eğrilmiş yün (İH, TZ)

**frangi suf** (< Far. frangi + Ar. şūf) Frenk yünü (CC1)

### 3.3.17.2.1.4. Keçe

**keçe (II)** Keçe, aba (KF, Kİ, TA)

**kiyiz** 1. Keçe, keçeden yapılmış örtü, çul (CC1, DM, İH, İM, KFT, Kİ, TA )

**kiz (II)** Keçe, keçeden yapılmış örtü (DM, MG)

### 3.3.17.2.1.5. Deri, Post, Kürk

**edim (I)** Ar. Debbağlanmış deri (GT)

**eltir** Kuzu derisi (CC1)

**èrik (II)** Tabaklanmış deri (CC1)

**kaḥna** İnce kuzu postu (CC2)

**kön (II)** Deri, gön, kösele (GT, Kİ, TZ)

**körpe (II)** 2. İki üç aylık koyun derisi (CC2)

**köten** Ham deri (TZ)

**kürk 2.** Koyun derisi (Kİ)

**ruğ'a** Ar. Deri parçası (MG)

**sürük 1.** İnce yumuşak deri (CC1)

**yarındağ** Tabaklanmış deri (İH)

**kürk 1.** Kürk (KFT, TA, TZ)

**tiri ton** kürk (İM)

**yağı (II)** Kürk (CC2)

**téri ton** Kürk, post (CC1)

**içik** Kürk (CC2)

**señseñ** Kuzu derisi, koyun postu (CC2)

**koy sürüki** Koyun derisi, meşin (CC1)

**ëriklegen teri** Tabaklanmış deri (CC2)

**sagrı** (II) İşlenerek hazır duruma getirilmiş hayvan postu, deri (CC1)

**savrı** İşlenerek hazır duruma getirilmiş hayvan postu, deri (CC2)

**savru** Deri (TZ)

### 3.3.17.3. Giyim

#### 3.3.17.3.1. Giyinme, Örtünme

**giy-** Giymek, giyinmek (KK)

**key-** 1. Giymek, giyinmek (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, TZ)

**kid-** Giymek, giyinmek (Gİ, İM)

**kiy-** Giymek, giyinmek (CC2, Gİ, MG, TZ)

**keyin-** Giyinmek (CC2, KF)

**kébel-** Giyinmek (CC1)

**kéber-** (II) Giyinmek (CC2)

**keyil-** Giyilmek (KF)

**keydir-** Giydirmek (CC2, GT)

**keydür-** Giydirmek (BM, GT, İM, Kİ)

**kivür-** (I) Giydirmek (BV)

**kiydür-** Giydirmek (MG)

**kiyir-** Giydirmek (TZ)

**keydürül-** Giydirilmek (İM)

**kušanmak** Takmak, giyinmek (KFT)

**çulğa- (I)** 1. Giymek (İM) 2. Sarmak, dolamak (MG)

**şulğa-** Dolamak, sarmak (TZ)

**çulğan-** 1. Sarınmak, bürünmek (CC2) 2. Giyinmek (İM)

**çırma-** Bir şeyle sarmak, sarıp sarmalamak, dolamak (CC2)

**yürgeş-** Sarılmak, dolaşmak (BV)

**tola-** Dolamak, sarmak (Kİ, TZ)

**dolan-** 1. Dolanmak, sarılmak (Gİ, KF)

**tolan- (I)** Dolanmak (TZ)

**tolğan-** Dolanmak (TZ)

**çırmal-** Sarılmak, dolanmak (CC2)

**dolaş-** Sarılmak (KFT)

**çözge-** Sarmak, bağlamak, dolamak (GT)

**şar-** Sarmak, bağlamak, dolamak (Gİ, İM, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)

**çulğaş-** Dolaşmak, sarılmak (MG)

**lüff Ar.** Sarmak, sarınmak (Gİ)

**şarın-** Sarınmak, dolanmak (BM)

**yapın-** Örtünmek (TZ)

**yapuç-** Örtünmek, giymek (GT)

**sılan-** Kaplanmak, örtünmek (İM)

**urun- (IV)** Örtünmek, sarınmak (GT)

**örtün-** Örtünmek, gizlenmek (TA, TZ)

**ilikle-** İliklelemek (TZ)

**tüv-** Düğmelemek, düğümlemek (CC2)

**tüğmele-** Düğmelemek (BM, İM, MG)  
**tüvmele-** Düğmelemek (BM, Kİ)  
**tüymele-** Düğmelemek (TZ)  
**'izārlan-** Ar.T. Peştamal takınmak (İM)  
**bağlan-** 2. Kuşanmak, takınmak (İM)  
**çapla-** Boyna bir şey takmak (TA)  
**asın-** Takınmak, kuşanmak (MG)

### 3.3.17.3.2. Soyunma, Soyunuk, Çıplak

**belsendi** Belden üstü açık, çıplak gövde (CC2)  
**'uryān** Ar. Çıplak, üryan (GT, MG)  
**açuq (II)** Çıplak (TA)  
**cürde (II)**Ar. Çıplak vücut (BV)  
**çıplak** Çıplak (Gİ, TZ)  
**sıpıldaq** Çıplak, üryan (İH, Kİ)  
**yablaq** Çıplak (Kİ)  
**yalañ** (I) Yalın, çıplak, sade (CC2, GT, İM, MG)  
**yalan (II)** Yalın, çıplak (TZ)  
**yalan ayak** yalın ayak (TZ)  
**yalañaç** Çıplak, yalın (CC1-CC2, İM)  
**yalanş** Yalın, çıplak (TZ)  
**yalın (I)** Yalın, çıplak (GT, Kİ)  
**yalıñ** Yalın, çıplak (İM)  
**yalıñaç** Yalın, çıplak (İM)  
**yalınçaq** Çıplak, yalın (KFT, TZ)  
**yapıldaq** Çıplak (İH)  
**çuçul-** Soyunmak (CC1)

**soyun-** Soyunmak (BV)  
**suçul-** Soyunmak (CC1, Kİ)  
**yalğañş bol-** Soyunmak (TZ)  
**yalan ol-** Çıplak olmak, soyunmak (BM)  
**yalañaçla-** Ortaya çıkarmak (CC2)  
**yalanşla-** Soyunmak (TZ)

### 3.3.17.3.3. Giyecekler

#### 3.3.17.3.3.1. Elbise

**'abā** Ar. Kaba kumaş, yünden yapılmış giysi (BV, GT)  
**bürküt** Kadının belden yukarisına giydiği elbise (TZ)  
**cübrek** Elbise, hırka (TA)  
**çöprek (II)** Elbise, hırka (BV, İM)  
**çübrek** Elbise, hırka (TA)  
**çüprek (II)** Elbise, hırka (Kİ, TA)  
**don (I)** Elbise (DM)  
**ton** Kıyafet, elbise (KK, TA)  
**ton** Kıyafet, elbise (CC1-CC2, GT, İH, İM, KFT, Kİ, MG, TZ)  
**geyik** Elbise (İH)  
**im (II)** Elbise, don (İH, TA)  
**keyesi** Giysi (Kİ)  
**keyit** Giysi, elbise (CC2)  
**kilim (I)** Far. Elbise (Kİ)  
**kisve** Ar. Elbise (İM)  
**kisvet** Ar. Elbise (GT)  
**libās** Ar. Elbise (GT)  
**opraq (I)** Elbise (CC1)

**tam (V)** Bir şeyin dış yüzü; elbise (Kİ)  
**ṭaylesān** Ar. Kışın giyilen bir elbise (İM)

**saşak** Yamalı eski elbise (TZ)

**ḳasa** İpekten mamul bir elbise (Kİ)

**keymek** Elbise, kadın gömleği (DM)

**kiymek** Elbise, uzun kadın gömleği (KK)

**könçek** 2. Pelerin gibi omuza alınan bir elbise (DM, İM)

**muraḳḳa'** Ar. Yamalı (hırka, elbise) (GT)

### 3.3.17.3.3.1.1. Elbisenin Bölümleri

**yüzlük** Elbisenin dış yüzü (İH)

**astar** Far. Elbise vesairenin altına kaplanan bez (İH, İM)

**baṭāne (II)** Ar. Astar, döşek yüzü (Gİ)

**biṭāne** Ar. Astar (İM)

**yeñ** (I) Yen, elbise kolu (CC1, DM, GT, İM, TA, TZ)

**yin (I)** Elbisenin kol kısmı, yen (Gİ, İN, Kİ)

**yiñ** Elbisenin kol kısmı, yen (İM, İN, KF, KFT, MG)

**ḳoyun (II)** Elbisenin içi, koltuklara doğru kısmı (TZ)

**ağ (III)** Pantolonun iki bacak arasındaki genişliği (Kİ)

**yaḳa (I)** Yaka elbise yakası (DM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TA, TZ)

**sıḡza** Gömleğin yakası (Kİ)

**ceyb** Ar. Cep (İM)

**gönçük** Elbisenin iç cebi (İH)

**könçük** Cep, elbisenin iç cebi (İM)

**künçük** Cep, elbisenin iç cebi (Kİ)

**kürünçük** Cep (TA)

**yırtmaç** Yırtmaç, etekte yırtık gibi dikilmiş yer (İH)

**ilkek** Düğme için kumaş açılan delik, ilik (TA)

**ilkik** Düğme için kumaş açılan delik, ilik (Kİ)

**ilgik** Düğme için kumaş açılan delik, ilik (MG, TZ)

**ilik (I)** Düğme için kumaş açılan delik, ilik (GT, TA, TZ)

**düğme** Düğme (Gİ, KF, Kİ, TZ)

**tüvme** Düğme (CC1-CC2, Kİ)

**tüğme (II)** Düğme (DM, İM, MG, TA)

### 3.3.17.3.3.2. Kaftan

**soyḳa** Kaftan (İH)

**ḳabā (II)** Ar. Üste giyilen elbise, kaftan (GT)

**ḳabtān** Kaftan (TA)

**ḳaftān** Kaftan (DM)

**ḳaptān** Kaftan (Kİ)

**keçkün** Kadının üst abası (TZ)

**ferve** Far. Kürk, kürklü kaftan (GT, İM)

**ḫil'at** Ar. (hükümdar tarafından verilen) elbise, kaftan (GT)

**şırdak** (< Moğ. siridağ) Yenleri kısa kaftan (CC1)

### 3.3.17.3.3.3. Cübbe

**cübbe** Ar. Cübbe (GT)

**şübe** Ar. (< cübbe) Cübbe (TZ)

### 3.3.17.3.3.4. Hırka, Cepken, Yelek

**hırka** Ar. Hırka, önü açık kollu kazak (BV, GT, İM, KF)

**dalk** Ar. (Eski ve yamalı) derviş hırkası (GT)

**çekmen (II)** Cepken (TZ)

**yelek (II)** Yelek (DM)

### 3.3.17.3.3.5. Gömlek

**kömlek** Gömlek (DM, KK, TZ)

**köñlek** Gömlek (Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, TA, TZ)

**köñülek** Gömlek (KFT)

**kövlek** Gömlek (CC1)

**çapuñ** Vücuda geniş gelen gömlek (İM)

**tigele** Mintan, Acem gömleği (İH)

### 3.3.17.3.3.6. Pantolon

**könçek 1.** Don, pantolon (CC1, Gİ, KF, KFT, KK, TA, TZ)

**şalvar** Şalvar, im (İH)

**tizlik** Dizlik (TZ)

### 3.3.17.3.3.7. Etek

**itek** Etek (GT, İM, MG)

**etek (II)** Etek (Gİ, GT, KF, Kİ, TA, TZ)

**yetek** Etek (DM)

**sıy (I)** Elbisenin etek bölümü (İH)

**yikdey** Siyah kumaştan, gayet bol kıvrak etek (İH)

**yeteklü** Etekli (RH)

### 3.3.17.3.3.8. İç Çamaşırı

**iç ton** iç donu, urba (Kİ, TA, TZ)

**içlik** İçlik (TA)

**işim** İç donu (Kİ, TA)

**yişim** İç donu (İH, Kİ)

### 3.3.17.3.3.9. Eldiven, Dolak, Başlık

**ellik (I)** Eldiven (Kİ)

**kıuffazeyn** Ar. Eldiven (Gİ)

**şulğu** Dolak, dizden aşağıya sarılan bez (TZ)

**çulğav** Dolak, dizden aşağıya sarılan bez (CC1)

**çolmağ** Sargı, dolak (Kİ)

**tolak** Dolak, sargı (Kİ)

**kepes** Şapka (CC1)

**börk** Börk, başlık, şapka (CC1, GT, İM, TZ)

**kebes** Börk, kalpak (Kİ)

**kebeş** Takke (TA)

**tuluñ** Kaşla kulak arasında giyilen şey (Kİ)

### 3.3.17.3.3.10. Örtüler

**örtü** Örtü (TZ)

**örtük** Örtü (Kİ)

**tutuq** Örtü (Kİ)

**dutuq** Boylu boyuna örtünen ipekli kumaş, peçe (İH)

**ridā** Ar. Belden yukarı örtülen örtü (İM, KFT)

**ihrām (I)** Ar. Hacıların örtündüğü dikişsiz bürgü (Gİ, İM, KF)

**sütürlük** Ar.T. Örtmelik (KFT)

**saçaq** Saçak (KFT, Kİ, TZ)

**‘imāme** Ar. Sarık (İM, KF)

**baş bağı** başa bağlanan çember (İH)

**baş yabuqı** kadınların baş örtüsü (İM)

**bürünçek** Kadınların baş örtüsü, peçe (TA)

**bürünçük** Kadınların baş örtüsü, peçe (İM)

**çalma** Baş örtüsü, sarık (CC1, MG)

**derinçek** Kadının başına örttüğü dört köşe çember, baş örtüsü (İH)

**dülbenid** Far. (<dül-bend) Tülbent (KFT)

**dülübenid** Far. (<dül-bend) Tülbent (KFT)

**güceymen** Baş örtülü (İH)

**hımār (I)** Ar. Kadınların baş örtüsü (İM, KFT)

**küfiye** Ar. Başa örtülen bir tür örtü, takke (Gİ, KF, MS)

**külküç** Kadınların başlarına bağladıkları bez (Kİ)

**mi<sup>c</sup>cer** Ar. Baş örtüsü (İM)

**salban** Sarık (TZ)

**saran-** Sarık sarınmak (TZ)

**sārbān** Far. Sarık (Kİ)

**serben** Far. Sarık, baş örtüsü (TA)

**ser-bend** Far. Sarık, baş örtüsü (TA)

**şāş** Ar. Başa örtülen örtü (Gİ, KF)

**taḥfife** Ar. Hafif ve ince sarık, geceleyin veya evde sarılan sarık (GT)

**terinçek** Kadınların başlarına örttükları dört köşe çember, baş örtüsü (İH, İM)

**tulban** Far. (< dül-bend) Başörtüsü, sarık, tülbent (Kİ, TZ)

**ṭulband** Far. (<dül-bend) Sarık, başörtüsü, tülbent (DM)

**tülbent** Far. (< dül-bend) Sarık, baş örtüsü, tülbent (İH)

**yabog** Örtü (CC1)

**yabuq** Örtü, baş örtüsü (DM, İM)

**kölgeç** Başa sarılan nesne, gölgelik (TZ)

**bürkü<sup>c</sup>** Ar. Yaşmak, yüz örtüsü (Gİ)

**duvaq** Kadınların yüz peçesi (İH)

**göz örtüsü** Yalnız gözü saklayan örtü, peçe (İH)

**közenek** Yaşmak, yüz örtüsü (TZ)



**piçe** İt. (< pezza) Peçe, yüz örtüsü (İH)  
**yapağı** (I) Peçe, yüze örtülen örtü (Gİ)  
**yaşınmak** Peçe, kadınların örtüsü (İM)  
**yaşmak** Bir tür yüz örtüsü (Kİ, TA, TZ)  
**yüz örtüsü** Peçe (İH)  
**yüzlük** Yüzlük, yüz örtüsü (TA, TZ)

### 3.3.17.3.3.11. Kuşak, Kemer, Bağ

**bağ (III)** Kuşak (MG)  
**bel bağı** Kuşak, kemer (CC1, İH)  
**bil bağı** kuşak, kemer (TA)  
**şedd** Ar. 2. Kemer, kuşak (GT)  
**altun kur** Altın kemer (CC2)  
**bularistek** Uçkur, don bağı (TA)  
**hamâyil** Ar. Omuzdan çapraz asılan bağ (GT, MG)  
**hayış** Kayış (CC2)  
**ıçkır** Uçkur, kemer (CC2)  
**ıçkur** Uçkur, kemer, pantolon askısı (Kİ)  
**ilersik** Uçkur (TZ)  
**kemer** *Far.* Kemer, kayış (GT)  
**kayış** Kayış, deri kayış, kemer, kuşak (BV, DM, Kİ, KK, MG, TZ)  
**kor (III)** Bel bağı, kemer, kuşak (Kİ)  
**kuşak (II)** Kuşak, bele sarılan sargı (TZ)  
**kur (III)** Kemer, kuşak, bel bağı (CC1-CC2, İM, TA)

**kuşak (I)** Kuşak, bele sarılan sargı (DM, Gİ, İH, İM, KF, Kİ, KK, MG, TA)  
**tikke** Uçkur (İM)  
**tizge** Çorap bağı (CC1)  
**tikke urunu** donun bağlanacak yeri (İH)

### 3.3.17.3.3.12. Ayakkabı

**babuç** *Far.* (< pā-būş) Papuç (Kİ, KK)  
**başkıç** Pabuç (TZ)  
**başmak** Ayakkabı, çizme (CC1, GT, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)  
**çaruğ** Çarık, ayakkabı (Kİ)  
**edük** Mesh, ince ayakkabı (Gİ, KF, Kİ)  
**etik** Mesh, çizme (CC1-CC2, Kİ)  
**etük** Mesh, çizme (TA)  
**itük (I)** Mesh, çizme (MG)  
**üdük (II)** Mesh, ayakkabı (MS)  
**izlik** Ayağa giyilen bir tür pabuç (Kİ, TA)  
**kabkab** Nalın (GT)  
**ketik (II)** Terlik (KK)  
**na'1 2.** Ayakkabı, pabuç (Gİ, İM, KF, KFT)  
**sermüze etük** *Far.T.* Kısa çizme (İM)  
**sirmüze etük** *Far.T.* Kısa çizme (İM)  
**vat (?)** (< ?)Keten ayakkabı (CC1)  
**busağa** Pabuç yamalığı (TZ)  
**eşelik** Ökçe (İH)

**ökçe** Ökçe, taban (DM, İM, İN, MG, TA)

**ökşe** Ökçe, taban (DM)

**ökşem** Ökçe, taban (KK)

**arķūb** *Ar.* Ökçe siniri (BV)

**soñaçaķ** Ayak ökçesi (İM)

**sovunçak** Ökçe (CC1)

### 3.3.17.4. Tekstil, Dikiş Aletleri

#### 3.3.17.4.1. İplik

**ib** İp, iplik (DM)

**iblik** İp, iplik (DM)

**ip** İp (CC1, KFT, Kİ)

**iplik** İplik (KFT)

**yib** İp, iplik (KK)

**yiblik** İplik (KK, TA)

**yip** İp, iplik (BV, GT, İM, Kİ, MG, TZ)

**yiplik** İplik (Gİ, İM, KF)

**keleb** İp, iplik yumağı (İH)

**sügüm** (I) Bir sele uzunluğunda iplik ve benzeri (İH, TZ)

**süyem** Bir dikimlik iplik (TZ)

**süyüm** Bir dikimlik iplik (TZ)

**yumaķ** (I) Yuvarlak olarak sarılmış iplik (Kİ)

**egrik** Eğrilmiş ip (TZ)

**irik (III)** Eğrilmiş (TZ)

**bağ** (I) Bağ, ip (BM, BV, İM, Kİ, MG)

**arğaç** Dokunan bezin enliliğine gerilen ipliğı (İH)

**arış** Dokunacak bezin uzunluğuna gerilen iplik (İH)

**sıķ (II)** İplik teli (TZ)

#### 3.3.17.4.2. Masura

**mekūk** *Far.* Mekik, dokumacılıkta kullanılan masuralı alet (İH)

**masra** *Far.* (< māsūre) İplik sarılan kamış, masura (İH)

#### 3.3.17.4.3. İğ, Kirmen, İp Çıkrığı

**ağırşak** Yün, iplik eğirilen ipi ağırlaştırmak için alt ucuna geçirilen yarım küre ağaç (DM, TA, TZ)

**ağurşak** Yün, iplik eğirilen ipi ağırlaştırmak için alt ucuna geçirilen küre ağaç (Kİ)

**kirmen** Kirmen, ip eğirmeye yarayan alet (BV)

**ig (I)** İğ, küçük sivri şey, ip eğirmeye mahsus şiş (DM, TZ)

**ik (I)** İğ, küçük sivri şey, ip eğirmeye mahsus şiş (Kİ)

**yig** (I) İğ (DM, TA)

**ib saracaķ** ip çıkrığı (DM)

**urçık** İp eğirmeye yarayan alet, iğ, kirmen (CC2)

#### 3.3.17.4.4. İğne

**igine** İğne (CC1)

**igne** İğne (BV, DM, İM, KFT, KK, TZ)

**ignü** İğne (Kİ)

**ine** İğne (CC2, Kİ)

**iyne** İğne (TZ)

**yigne** İğne (TA)

**yine (II)** İğne (TA)

#### 3.3.17.4.5. Çuvaldız

**çuvalduz** Far. Çuvaldız (DM, İM, KF, KFT, Kİ)

**şuvaldız** Far. Çuvaldız (DM)

**temen** Çuvaldız (CC2, TZ)

**tüme yine** Çuvaldız (DM)

**çivalduz** (< Far. cuvāl-düz) Büyük iğne, çuvaldız (CC2)

#### 3.3.17.4.6. Biz

**biz (III)** Biz, deri dikmekte kullanılan alet (CC1-CC2, DM)

**çuvu** Biz, sizri uçlu alet, tığ (Kİ)

#### 3.3.17.4.7. Yüksük

**engüşter** Far. Dikiş yüzüğü (İM)

**oymağ** Yüzük, dikiş yüzüğü (CC2)

**oymağ** Yüzük, dikiş yüzüğü, yüksük (CC1, Kİ, TZ)

**uymağ** Yüksük (TA)

**üksük** Dikiş yüksüğü (TZ)

**yüksük** Yüksük (TA)

**yüksük** Dikiş dikerken parmağa geçirilen alet (İH, TZ)

#### 3.3.17.4.8. Makas

**sındı** Makas (İH, TZ)

**sındu** Makas (DM, TA)

**bıçkıç** Makas (TZ)

**bıçkuç** Makas (TA)

**kıbtı** Makas (KK, TA)

**kıptı** Makas (CC1, TZ)

**kıptu** Makas (İM)

**karçı** Makas (TZ)

#### 3.3.17.4.9. Dokuma Tezgahı

**kerkü** Üzerinde bir şey dokunan tezgah (Kİ)

#### 3.3.17.5. Kişisel Bakım

**bezek** Süs (Kİ)

**bizek** Süs, bezek (İM, MG)

**zīnet** Ar. Süs, zinet (GT, İM, MS)

**ziynet** Ar. (< zīnet) Süs, zinet (BV, Gİ)

**beze-** Bezemek, süslemek (Kİ)

**bize-** Bezemek, süslemek (BV, GT, İM)

**bizen-** Süslenmek (GT, İM)

**bezen-** Süslenmek (KFT, Kİ, TZ)

**könen-** (II) Bezenmek, süslenmek (TZ)  
**şansmala-** Süslemek (TZ)  
**tonan-** Süslenmek (TZ)  
**sırla-** Süslemek, boyamak, boya sürmek (CC2)  
**sürmele-** Sürmelemek, sürme çekmek (TA)  
**sādec** Ar. Sade, süssüz (MG)  
**sāzec** Ar. Sade (MG)  
**sāzic** Ar. Sade (BV)  
**key-** 2. Yüzük takmak (KFT)  
**yulı-** Tıraş etmek (Kİ)  
**yüli-** Tıraş etmek (İM, TA)  
**yülit-** Tıraş etmek (Gİ, İM)  
**yülü-** Tıraş etmek (CC1, KFT, TZ)  
**yülüt-** Tıraş etmek (Gİ, KF, KK)  
**yülümüş** Tıraş olmuş, tıraşlı, tüysüz (CC1)  
**ḫıblan-** Ar. T. Güzel koku sürünmek (İM)  
**ḫıblandur-** Ar. T. Güzel koku sürdürmek (İM)  
**ḫamla-** (II) Koku sürünmek (BM)  
**ḫilālla-** (I) Ar.T. Diş, kulak karıştırmak (KF)  
**tişsizlüḫle-** Bir şey ile dişlerini temizlemek (CC2)  
**ḡarḡara** Ar. Suyu boğazda oynatıp çıkarma (Gİ, İM, KF)  
**bezenli** Bezenmiş, süslenmiş (TZ)  
**mu'lem** Ar. 2. Süslü (GT)  
**muraşsa<sup>c</sup>** Ar. Süslü, bezenmiş (GT)

**müzehheb** Ar. Süslenmiş, süslü (GT)  
**müzeyyen** Ar. Tezyin edilmiş, süslenmiş, bezenmiş (GT)  
**ḫına** Ar. Kına (BV, DM, İM, TZ)  
**ḫınnā** Ar. Kına (BV, KFT)  
**ḫına-** (II) Kınalamak, kına yakmak (TZ)  
**ḫınala-** Ar. T. Kına sürmek (TA)  
**ḫınalan-** Ar.T. Kınalanmak (TZ)  
**yaḫın-** Kına yakmak (İM)

### 3.3.17.5.1. Kişisel Bakım Eşyaları

#### 3.3.17.5.1.1. Ayna

**ayna** Far. (< āyine) Ayna (BM)  
**közgi** Ayna (DM, KK)  
**közgü** Ayna (DM, GT, İM, KF)  
**köznü** Ayna (Kİ)  
**közügü** Ayna (TA)  
**küzgü** Ayna (CC1)

#### 3.3.17.5.1.2. Tarak

**tarak** (I) Tarak (BV, Kİ, TZ)  
**ḫarak** Tarak (DM)

#### 3.3.17.5.1.3. Cımbız

**yolḫovuş** Cımbız (TZ)  
**çimdivüç** Cımbız (TZ)  
**zernic** Ar. Kıl gidermek için kullanılan bir alet (İM)

### 3.3.17.5.1.4.Ustura

**kerey** (I) Ustura (İM, TZ)

**beki** Ustura (TZ)

**ustura** Ustura (DM)

**yülgüv** Ustura (CC2)

### 3.3.17.5.1.5. Mendil, Havlu, Peştamal

**yağlık** (II) Mendil (TA)

**yavlık** (II) Mendil (TZ)

**mendil** Ar. Mendil (İM)

**mindil** Ar. Mendil (İM)

**destār** Far. Mendil (DM)

**destārce** Far. Mendil (TA)

**dastar** Far. Mendil, çevre (İH)

**menşefe** (I) Ar. Havlu (Gİ, KF)

**‘izār** Ar. Peştamal (Gİ, İM, KF, KFT)

**meyzer** Ar. Peştamal (İM)

### 3.3.17.5.1.6. Rolon, Koku Kutusu

**kolansa** Koltuk altı kokusu (KK)

**kolansa** Koltuk altı kokusu (TZ)

**abağ** (II) Koku kutusu (TA)

### 3.3.17.5.1.7. Misvak

**misvāk** Ar. Dişleri temizlemeye yarayan alet (Gİ, İM, KF, MS)

### 3.3.17.5.1.8. Yelpaze

**mervaha** Ar. Yelpaze (İM)

**mirvaha** Ar. Yelpaze (GT)

**yèlpi-** Yelpaze ile hava vermek, yelpazelenmek (CC2)

**yilpi-** Yelpazelenmek (İM)

### 3.3.17.5.2. Makyaj Malzemeleri

**opa** Kadınların yüzlerine sürdükleri merhem (TZ)

**kerşen** Allıktan önce sürülen yağ, krem (TA)

**bararark** Pudra (DM)

**kirşen** Kadınların yüzlerine sürdükleri pudra (TZ)

**bezevü** Yüze sürülen allık (Kİ)

**enilik** Kadınların kullandıkları kırmızı yüz boyası, allık (Kİ)

**eñlik** Kadınların yüzlerine yaptıkları allık (TA)

**kirti eñlik** Bitkiden yapılan allık (TA)

**kuhl** Ar. Göz ilacı, sürme (BV)

**mil** (I) Ar. Göze sürme çektikleri şey (İM)

**nefi** Ar. Nefiy, sürme (KFT)

**sürme** Göze çekilen sürme (BV, Gİ, İM, KF, Kİ, TA, TZ)

**sürmedān** T. Far. Sürme kabı (İM)

**sürmelik** Sürme, sürmelik (TA)

**sürmelük** Sürme, sürmelik (KFT)

**şapış** Sürme (DM)

**talmav** Maskara (TZ)

### 3.3.17.5.3.Takı, Toka

**tigrek** Toka (TZ)

**toğa** Toka (Kİ, TZ)

**toğa** Toka (TZ)

**tontarma** Toka (CC2)

**boyun bağı** gerdanlık (KFT)

**boyun bayla-** boyun bağlamak (TZ)

**kılāde** Ar. Gerdanlık (İM)

**kızılça tırnaç** Gerdanlık (TZ)

**tavk (II)** Ar. Gerdanlık (Gİ, KF)

**kübe (III)** Küpe (TA)

**küpe** Küpe (KFT, Kİ, TZ)

**şırğa** Küpe (DM, Kİ)

**sızğa** Küpe (TZ)

**ışırğaç** Küpe (TA)

**ısrğa** Küpe (KFT, TZ)

**ısrğa** Küpe (KK)

**zırh** Küpe (TA)

**bilezik** Bilezik (DM, Gİ, Kİ)

**bilezük** Bilezik (DM, İM, KF, KFT, KK, TA, TZ)

**ğolluğ** 2. Bileklik (KK)

**yüzük** Yüzük (CC2, DM, Gİ, GT, KF, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**faş** Ar. Yüzük taşı (KFT)

**kaş (III)** Yüzük kaş (İM, KFT, TA)

**kaş** Yüzük kaş (KK)

**halhal** Ar. Arap kadınlarının ayak bileklerine taktıkları bilezik (BV, KFT)

**irgeç** Arap kadınlarının takındıkları bir çeşit boncuk (İH)

**munçağ** Boncuk (GT)

**munçuğ** Boncuk (Kİ)

**bonşuğ** Boncuk (TZ)

### 3.3.18. Nakliye Ve Ulaşım

#### 3.3.18.1.Yolculuk

**seyāhat** Ar. Yolculuk, seyahat (GT)

**sevüv** Hareket, sefer (BM)

**sürüv (I)** Hareket, sefer (BM)

**safar** Ar. (< sefer) Sefer, yolculuk, savaşta gitme (CC1, İM, GT)

**sefer** Ar. Sefer, yol, yolculuk, savaşta gitme (BV, Gİ, KF, KFT, MG, MS)

**sefer it-** yolculuk etmek (BM)

**yayan (I)** Sefer (BM)

#### 13.3.18.1.Yol

**yol (I)** Yol (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**şırat** Ar. Yol (Gİ, İM, KF, MS)

**çığır** Dar yol, sabanın açtığı yol (İH)

**sağçılı yol** Bekçisi, karakolu, menzircisi olan emin yol (İH)

**şaya** Döşeme, kaldırım (TZ)

### 3.3.18.1.2. Yolcu, Gezgin

**yol eri** yolcu (İH)

**yolçu** Yolcu (CC2)

**ibn-i sebīl** Ar. Yolcu (İM)

**seyyāh** Ar. Yolcu, gezgin (GT)

**kezüç** Çok gezen, gezgin (Kİ)

### 3.3.18.1.3. Kafile, Kervan

**argış** Kervan kafilesi (İH)

**kāfile** Ar. Kafile, birlikte yolculuk eden topluluk (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**kārvān** Far. Kafile, kervan (GT, İM)

**kervān** Far. Kervan, kafile (BV, İM)

### 3.3.18.1.4. Yol Kesici

**yol kesici** haydut (DM)

**eşkiyā** Ar. Eşkiya (GT)

### 3.3.18.1.5. Yol Gösterme, Rehberlik

**delālet** Ar. Yol gösterme, rehberlik etme (Gİ, GT, İM, KF, KFT)

**delāleten** Ar. Yol göstererek (İM)

**çevür-** (II) Bir yere yöneltmek (İM)

### 3.3.18.1.6. Yol Eşyası, Yük

**ağruğ** Ağrlık, yol eşyası (Kİ)

**yük** (I) Yük (BM, CC1, GT, İM, Kİ, KK, MG)

**yükle-** (I) Yüklemek (BV, CC1, İM)

**yüklet-** Yükletmek (KK, TA)

**bār** Far. Yük (GT)

**°adel** Ar. Yük dengi (BV)

**tang** (<Far. tang) Yük, eşya dengi (CC1)

### 3.3.18.1.7. Konaklama, Mola

**kon-** (II) 1. Konmak, inmek, mola vermek (BM, Gİ, GT, İM, KF, Kİ, TA)

**in-** (I) 2. Konaklamak (İM)

**tüş-** (III) 1. Konaklamak (İM)

**tüne-** Gecelemek (İM, Kİ)

**menzil(e)** Ar. Konuklanacak yer, konak yeri, menzil (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFF)

### 3.3.18.1.8. Gitmek, Geçmek, Aşmak, Ulaşmak

**°azīmet** (III) Ar. Gitme, gidiş (KF, KFT)

**güzer** Far. Geçme, geçiş (GT)

**aş-** (I) Aşmak, geçmek (BV, CC2, GT, MG, RH, TZ)

**bar-** Varmak, gitmek, ulaşmak (BV, CC1-CC2, DM, GT, İM, İN, Kİ, KK, MG, RH, TA TZ)

**var-** 1. Gitmek, varmak (Gİ, KF, MS)

2. Ulaşmak (KF, KFT, Kİ, MS)

**eriş-** (I) Erişmek, ulaşmak (İM)

**iriş-** (I) Erişmek, ulaşmak (GT, İM, İN, MG)

**irüş-** Erişmek (İM)

**yeriş-** Erişmek, yetişmek (Gİ)

**ért-** Geçip gitmek (CC2)

**eş-** (II) Binekte gitmek (TZ)

**ıh-** (Gemi) nehirde akmak, gitmek (CC2)

**er-** (I) Kavuşmak, erişmek (BV, KF)

**ir-** (I) Erişmek, ulaşmak, kavuşmak (KF, Kİ, MG)

**çağ-** (IV) Erişmek (KFT)

**keç-** (I)1. Geçmek (BM, CC1, Gİ, İN, KF, KFT, RH, TA, TZ)

**keş-** Geçmek (Kİ, KK, TZ)

**kiç-** (I) Geçmek (GT, İM, Kİ)

**ked-** (II) Gitmek (KFT)

**ket-** (I) 1. Gitmek (CC1, DM, KF, İM, KK, TA, TZ) 2. Nakletmek, göçmek (İM)

**kid-** (I) Gitmek (İN, KFT, RH)

**kit-** (I) Gitmek (BM, BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS)

**keçip kit-** Bir suyun öte yakasına geçmek (İM)

**şüdd** Ar. Gitme, gidiş (Gİ)

**tigür-** (I) Ulaşmak, eriştirmek (GT, İM)

**ulaş-** Erişmek, ulaşmak (GT, İM, KFT)

**vāşıl** Ar. Yetişme, ulaşma (MG)

**vaşl** Ar. Ulaşma, birleşme, kavuşma (GT, İM)

**vuşül** Ar. Ulaşma, erişme (İM)

**yet-** (I) 1. Ulaşmak, erişmek (BM, BV, CC2, TA, TZ) 2. Arkasından yetişmek (Kİ)

**yit-** (I) Ulaşmak, vasıl olmak (BM, BV, GT, İN, MG, RH)

**yetiş-** Erişmek, ulaşmak, yetmek, yetişmek (Gİ, İM, KF, TZ)

**yetkir** 2. Erişmek, ulaşmak (TZ)

**eril-** (I) Ulaşılmak (KF)

**öt-** (II) 2. Geçmek, nüfuz etmek (TZ)

**ötker-** Nüfuz ettirmek, geçirmek (BV, TZ)

**öttür-** Nüfuz ettirmek, geçirmek (TZ)

**süprül-** (II) Çekilip gitmek (Kİ)

**vārid** Ar. Gelen, erişen, vasıl olan (İM, KF, MS)

**resīde** Far. Erişmiş, yetişmiş (İM)

### 3.3.18.1.9. Gelmek

**kil-** Gelmek (BV, Gİ, GT, İM, MG, MS)

**kel-** Gelmek (CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN KF, KFT, KK, MS, RH, TA, TZ)



**başı kaba gel-** başı açık, külahsız  
gelmek (İH)

### 3.3.18.1.10. Dönme, Dolaşma, Geri Gelme

**rücū‘** Ar. Geri dönme (Gİ, İM, KF, KFT)

**degzin-** Dönmek, dolaşmak, devretmek (TZ)

**denzin-** Dönmek, etrafında dönmek (İH)

**dizgin-** Bir şeyin etrafını dolaşmak (İH)

**tezken-** Bir şeyin etrafını dolaşmak, dönmek (Kİ)

**tizgin-** 2. Bir şeyin etrafını dolaşmak, dönmek (MG)

**tizgün** 2. Dönmek, dolaşmak (MG)

**tön- 1.** Dönmek (BV, CC2, GT, İM, TZ)

**dön-** Dönmek, geri gelmek (KFT, Kİ, TA)

**gezegen** Dolaşan, tavaf eden (İH)

**devr** Ar. Dönüp dolaşma, devir (GT, MG)

**çevrün-** Dolanmak, dönmek (İH)

**cevlān** Ar. Dolanma, dolaşma (İM, MG)

**rec‘at** Ar. Geri gelme (KFT)

**rāci‘** Ar. Geri dönen (İM)

**ayruḳ (III)** Geri dönmez (TZ)

### 3.3.18.1.11. Uğramak

**düş- (II)** Uğramak, geçmek, rastlamak (İN, RH)

**tüş- (IV)** Düşmek, uğramak, rastlamak, ele geçirmek (GT)

**uğra-** 1. Uğramak (KFT)

**oğra-** Uğramak (GT)

### 3.3.18.1.12. Gezme, Gezinti

**kez-** Gezmek, yürümek (CC1, DM, Kİ, KK, TA)

**kiz-** Gezmek, yürümek (GT)

**kezmek** Gezme, gezinti (BM)

**kezdür-** Gezdirmek (KK)

**kezdür-** Gezdirmek (Gİ, KF, Kİ)

**seyb yüri-** Ar.T. Başıboş yürümek, gezinmek (İM)

**seyr** Ar. Yürüme, gezme (BV, GT, İM, KFT, MG)

**tamāşā** Far. Seyretme, gezme (DM, Kİ, KK, TZ)

**tamaşalan-** Gezmek, gezinti yapmak (Kİ)

**teferrüc** Ar. Gezme, gezip görme, eğlenme (GT)

### 3.3.18.1.13. Görüşmek,

### Karşılaşmak, Buluşmak

**buluş- (II)** Rastlaşmak, buluşmak, karşılaşmak (Kİ)

**duş-** Buluşmak, tesadüf etmek, rast gelmek (İH)  
**ittifak** Ar. (II) Tesadüf, tesadüfle olan şey (GT)  
**ittifak tüş-** tesadüf etmek (GT)  
**şohbet** Ar. Sohbet, görüşme (GT, KF, KFT)  
**karşıla-** Karşılaşmak (TZ)  
**karşula-** Karşılamak (Gİ, KF)  
**karşul-** Yan yana gelmek, bir araya gelmek (MG)  
**karşulaş-** Karşılaşmak (KFT)  
**körüş-** (I) Görüşmek, karşılaşmak (GT, İM, Kİ)  
**muvacehet** Ar. Karşı karşıya gelme (MG)  
**sataş-** Karşılaşmak, rast gelmek (BM, İM)  
**tapış-** Buluşmak, kavuşmak (KFT, Kİ, TZ)  
**tapuş-** Buluşmak, karşılaşmak (MG)  
**tig- 3.** Karşılaşmak, buluşmak (İM)  
**uçra-** Rastlamak, karşılaşmak (MG)  
**uğra- 2.** Rastlamak, karşılaşmak (TZ)  
**uşra-** Rastlamak, karşılaşmak (TZ)  
**yoluḥ-** Karşılaşmak (CC2)  
**yoluḥ-** (I) Karşılaşmak (BM, CC1,GT, KFT, Kİ, MG)  
**yoluḥ-** (II) Buluşmak, kavuşmak (İM)  
**yüzleş-** Yüzleşmek (TZ)  
**kavuş-** Kavuşmak (TZ)  
**karşu çık-** karşısına çıkmak (MG)  
**karşu tur-** karşısında durmak (MG)

**muḳābele** Ar. Karşı karşıya gelme, karışma (Gİ, GT, İM, KF)

### 3.3.18.1.14. Terketme

**komaklık** Bırakma, terk etme (KFT)  
**ko-** (III) Terk etmek (İH)  
**kal-** (III) Terk etmek (İM)  
**sılta-** (II) Salmak, bırakmak, terk etmek (İH)  
**metrük** Ar. Terk edilmiş, bırakılmış(İM)

### 3.3.18.2. Sevkiyat

**sür-** (I) Sürmek (BV, CC2, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH, TA, TZ)  
**sürü-** Sürmek (Kİ, TZ)  
**sürüci** Sürücü, süren (KFT)  
**sürüşdür-** Sürüştürmek (KFT)  
**sürüt-** (I) Sürdürmek (BV)  
**şabış-** Sürmek (DM)  
**yet-** (IV) Yedeğine almak, sevk etmek (TA, TZ)  
**yasa-** (I) Sevk etmek, tertip ve tanzim (GT)

### 3.3.18.2.1. Getirmek, Götürmek, İletmek, Ulaştırmak

**naḳl** (I) Ar. Bir şeyi bir yerden bir yere götürme (GT, İM, KF)  
**sür-** (III) Nakletmek, taşımak (İM)

<b>tart-</b> (IV) Taşımak (GT)	<b>erişdür-</b> Eriştirmek, ulaştırmak (Gİ, KF)
<b>taşı-</b> Taşımak (CC2, İH, Kİ, TZ)	<b>etiz-</b> Ulaştırmak, iletmek, yetiştirmek (CC2)
<b>keltir-</b> Getirmek (CC2, DM, KK, TZ)	<b>irişdür-</b> Eriştirmek, ulaştırmak (RH)
<b>keltiriş-</b> Getirmede yardım etmek (CC2)	<b>iriştür-</b> Eriştirmek, ulaştırmak (İM)
<b>keltür-</b> Getirmek ( CC1, GT, İM, İN, Kİ, RH, TA)	<b>ķon-</b> (III) Vasıl olmak, ulaşmak (Kİ)
<b>ketir-</b> (I) Getirmek (CC2, TZ)	<b>ulaşdur-</b> Ulaştırmak, yetiştirmek (İM, MG)
<b>ketür-</b> (I) Getirmek (Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MS, TA)	<b>ulaştur-</b> Ulaştırmak, yetiştirmek (İM, MG)
<b>kiltir-</b> Getirmek (MG)	<b>teğür-</b> Değdirmek, ulaştırmak (BV, İM, İN)
<b>kiltür-</b> Getirmek (BV, GT, MG)	<b>yetişdür-</b> Yetiştirmek, ulaştırmak (Gİ, KF)
<b>kitür-</b> Getirmek (GT, MG)	<b>yetkir 1.</b> Ulaştırmak, sevk etmek (CC2)
<b>keltürgen</b> Getiren (Kİ)	<b>yetür-</b> Yetiştirmek, ulaştırmak (TA)
<b>keter-</b> (II) Götürmek (KK)	<b>yitgür-</b> Ulaştırmak, eriştirmek (MG)
<b>ködir-</b> Götürmek (Gİ, MG)	<b>yitiş-</b> Yetişmek, ulaşmak, erişmek (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)
<b>köter-</b> Götürmek (BV, GT, İM)	<b>yitişdür-</b> (I) Yetiştirmek, eriştirmek (Gİ)
<b>kötür-</b> (I) Götürmek (BV, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, RH, TA, TZ)	<b>yitiştür-</b> Yetiştirmek, eriştirmek (MG)
<b>kötürd-</b> Götürtmek, taşıtmak (KFT)	<b>yitkür-</b> Ulaştırmak (İM, İN)
<b>kötert-</b> Taşıtmak, götürtmek (İM)	<b>yitür-</b> (I) Eriştirmek, ulaştırmak (GT)
<b>küvür-</b> Yönelmek, doğrultmak, götürmek (CC2)	<b>aşur-</b> Aşırmak, geçirmek (BV, MG, İN)
<b>elt-</b> Götürmek, nakletmek, taşımak (CC)	<b>ķeçir-</b> Geçirmek (CC2)
<b>ilt-</b> İletmek, götürmek, ulaştırmak (GT, MG)	<b>ķeçür-</b> (I) Geçirmek (Gİ, MG)
<b>iled-</b> İletmek, götürmek (KFT)	<b>ķiçir-</b> Geçirmek (MG)
<b>ilet-</b> İletmek, götürmek (BM, Gİ, İM, KF, KFT, TA, TZ)	<b>ķiçür-</b> (I) Geçirmek ( GT, İM)
<b>iletbir-</b> İletmek, ulaştırmak (TA)	<b>menķül</b> Ar. Nakledilmiş (İN)
<b>degin-</b> Ulaştırmak, yetiştirmek (TA)	

### 3.3.18.2.2. Gönderme, Yollama

- ı-** (I) Göndermek (Kİ)  
**ıd-** Göndermek (CC1)  
**ıd-** Göndermek, yollamak (İM)  
**ıdır-** Gönderilmek, yollanmak (CC2)  
**ıy-**(II) Göndermek, salıvermek (CC1, MG, TZ)  
**ıy-** (I) Göndermek, yollamak (İM, KFT)  
**ıyabir-** Göndermek, salıvermek (GT)  
**ıyebir-** Göndermek, yollamak (İM)  
**ıyil-** Gönderilmek (İM)  
**könder-** (IV) Göndermek, yollamak (BM, Gİ, İM, Kİ, İN, RH, TZ)  
**köndür-** (II) Göndermek, yollamak (İM)  
**uzat-** (II) Göndermek (BM, CC1-CC2)  
**viribi-** Göndermek (İH)  
**yeber-** Göndermek, yollamak (DM, KK)  
**gönder-** Göndermek (KF)  
**havāle** (II) Ar. Gönderme (KFT)

### 3.3.18.3. Taşınma, Göç

- rahīl** Ar. Göç (GT)  
**köç** Göç, bir kabilenin yer değiştirmesi (BM, Kİ)  
**intiḳāl** Ar. Bir yerden bir yere göç etme (BV, İM)  
**kiç-** (V) Göçmek, nakletmek (İM)

**köç-** Göçmek, göç etmek (BM, CC2, Gİ, GT, Kİ, İM, TA)

**köçür-** Göçülme (CC2)

**köş-** Göçmek, göç etmek (KK, TZ)

**taşın-** Taşınmak, göçmek (İM)

**muhācir** Ar. Göç eden, göçmen (İM)

### 3.3.18.4. Mesafe

**ara** Ara, açıklık (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**hīlel** Ar. Ara, aralık (İM)

**halel** (I) Ar. Çatlak, aralık, boşluk (GT)

**seyrek** Seyrek, büyük aralıklarla (CC1, İH)

**tetābu‘** Ar. Aralık, birbirini takip etme (Gİ)

### 3.3.18.4.1. Uzaklık, Uzaklaşma

**yıraḳlık** Uzaklık, uzak olma (İM)

**ba‘īd** Ar. Uzak, ırak (İM, MG)

**ırah** Irak, uzak (CC1-CC2)

**ırah** Irak, uzak (CC1, Gİ, KF, KFT)

**yıraḳ** Uzak, ırak (BV, CC1, DM, GT, İM, Kİ, MG, RH, TA, TZ)

**insek** Uzak (RH)

**isre** Uzak (TA)

**isresi** Ondan en uzağı (TA)

**ḳāsī** Ar. Uzak, uzak olan (MG)

**uzak** Uzak (BV, İN)

**ırak-** Uzaklaşmak (CC1)  
**ayrıl- 2.** Uzaklaşmak (İM)  
**munşarîf** *Ar.* Geri dönmüş, uzaklaşmış (GT)  
**ayır- 4.** Uzaklaştırmak (İM, MG)  
**teberrâ** *Ar.* Uzak durma (KFT)

### 3.3.18.4.2. Yakınlık, Yakın, Yaklaşma

**taḳarrüb** *Ar.* Yaklaşma, yakın olma, yakınlık (GT, İM)  
**yaḳınlıḳ** Yakın olma (İM)  
**bisre** Yakın (TA)  
**bisresi** İkisinden yakını (TA)  
**dānī** *Ar.* Yakın (MG)  
**ḳarīb** *Ar.* Yakın, yakın olma (MG)  
**muḳārin** *Ar.* Yakın, bitişik (Gİ, KF)  
**ulaş** Yakın, bitişik (Kİ)  
**yaḳın (I)** Yakın (BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MG, MS, RH, TZ)  
**yaḳınraḳ** Daha yakın, yakınca (İM)  
**yavuḳraḳ** Daha yakın (KFT)  
**muḳārin ol-** Yaklaşmak (Gİ)  
**oḡurla- (II)** Birisiyle arasındaki mesafeyi azaltmak (MG)  
**yaḳınla-** Yaklaşmak (TZ)  
**yaḳlaş-** Yaklaşmak, yakın olmak (KK)  
**yavuḳulan-** Yaklaşmak (BM)  
**yanaş-** Yanaşmak (İM, TZ)  
**yören- (II)** Bir şeyin etrafına gelmek, civarında olmak (İH)

**taḳrīb** *Ar.* Yaklaştırma, yakınlaştırma (GT)  
**yavuḳlat-** Yaklaştırmak (Kİ)  
**yavuḳ-** Yaklaştırmak (TA)  
**yovut-** Yaklaştırmak, yaklaşmasına imkan vermek (CC2)

### 3.3.18.4.3. Ayrılık, Ayrılış, Ayırmak

**āk** *Ar.* Ayrılık (GT)  
**fırḳat** *Ar.* Ayrılık (GT)  
**ḫalaf** *Ar.* Ayrılık (KFT)  
**hecr** *Far.* Hicran, ayrılık (GT)  
**mufāraḳat** *Ar.* Ayrılık, ayrılma (GT)  
**vedā‘** *Ar.* Ayrılma, Allah’a ismarladık deme (İM)  
**vidā‘** *Ar.* Ayrılış, veda (GT)  
**ta‘yīn** *Ar.* Belli etme, ayırma (İM)  
**temyīz** *Ar.* Ayırma, seçme (İM)  
**ara- (II)** Parmaklarının arasını hilâllemek, aralamak (MS)  
**arala- (I)** Parmaklarının arasını hilâllemek, aralamak (İM, KF)  
**ayır- 1.** Ayırmak (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, KF, MG, MS, TZ) 2. Arasını açmak (KF)  
**tuztur-** Ayırmak (İM)  
**hilalle- (II)** *Ar. T.* Parmaklarının arasını aralamak, açmak (İM)  
**ir- (IV)** Ayırmak (Kİ)  
**yır- 2.** Ayırmak (KFT)  
**ayran (II)** Ayıran (Kİ)  
**mufarraḳ** *Ar.* Ayrılmış (KF)

**fāriğ** Ar. Ayrılmış (BV, GT, İM, KFT)

**mehcūr** Ar. Terk edilmiş, uzaklaşmış, ayrılmış (GT)

**ayrılış-** Ayrışmak, ayrı hâle gelmek (TZ)

**ayırila-** Ayrılmak (BM, Kİ, TZ)

**ayrıl-** 1. Ayrılmak (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, TA)

**ayrul-** Ayrılmak (İM)

**boşat-** (I) 3. Ayrılmak (MG)

**sap-** (II) Birinden ayrılmak (CC2)

**sapraş-** Ayrılmak (Kİ)

**savul-** Ayrılmak, bir köşeye çekilmek, uzaklaşmak (BM)

**yalıñaçlan-** Tecrit edilmek, soyutlanmak (İM)

**seç-** Bir şeyi bir şeyden ayırmak (Kİ)

### 3.3.18.5. Taşıtlar

**taşıt** Taşıyıcı (BV)

#### 3.3.18.5.1. Kara Taşıtları

**ğanlı (II)** Kağrı arabası (Kİ)

**ğaňlı** Kağrı arabası (TA)

**ağnuna** Kağrı arabası (DM)

**araba** Araba (TA, TZ)

**araba** (< Ar. rubā‘) At vb. hayvanla çekilen tekerlekli araç, araba (CC1-CC2)

**kızak** Buz üstünde kayılan alet (İH)

**dide** Tahtirevan (Kİ)

#### 3.3.18.5.2. Su Taşıtları

**keme** Gemi (CC2, Gİ, TZ)

**kemi** Gemi (BM, DM, GT, İM, KFT, Kİ, TA, TZ)

**kime** Gemi (GT)

**kimi** Gemi (GT)

**kereb** Gemi (TA)

**kerep** Gemi (Kİ)

**kerreb** Gemi (BM)

**kırbat** Gemi, kadirga (BM, Kİ)

**katırğa** Yun. Kadirga, kayık (TA)

**katrığa** Yun. Kadirga, kayık (Kİ)

**zevrağ** Ar. Kayık, sandal (GT)

**çınlık** Kayık, sandal (BM, Kİ)

**işkik (I)** Kayık küreği (Kİ)

**tekene** Tekne (TZ)

**tekne** Tekne (İM, Kİ)

**yilken** Yelken, gemi yelkeni (İH)

**yelken** Yelken (DM, Kİ, TA, TZ)

**uçan** Küçük gemi, yelkenli kayık (BM, Kİ, TZ)

**kelek (II)** Bir tür tahtadan yapılmış sal (Kİ)

**sal** Büyük çaylarda üstünde gidilen çatma ağaçlardan yapılmış ulaşım aracı (İH)

**suvluv** Su keleş (nehir üzerinde kullanılır) (BM)

**tar (II)** Kelek (küçük nehir kayığı) (Kİ)

**ëşikik** Gemi küreği (CC2)  
**lenger** (<Far. langar) Çapa, gemi çapası (CC2)

### 3.3.18.5.3. Taşıtsız, Yaya

**yadağ** Yaya, yürüyerek, biniti olmadan (İM)

**yayağ** Yaya, yürüyerek, biniti olmadan (GT, İM, MG, TA)

**yayağ** Yaya, yürüyerek, biniti olmadan (İH)

**piyāde** Far. Piyade, yaya (GT)

### 3.3.19. Yön, Yönelme, Yönlendirme

#### 3.3.19.1. Yönler, Taraflar

##### 3.3.19.1.1. Üst, Yukarı

**yoğarı** Yukarı (DM)

**yoğaru 1.** Yukarı (BM, KF)

**yoğarı** Yukarı (CC2)

**yoğaru** Yukarı (GT, MG, TZ)

**yuğarı** Yukarı (KK)

**yuğaru** Yukarı (KF, KK)

**yuğarğū** Yukarı (KFT, TA)

**yuğarı** Yukarı (BV)

**yuğaru** Yukarı (BV, KF, İN, RH)

**yogartın** Yukarıdan (CC2)

**üst** Üst, yukarı (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**üstün (II)** Üst, üst kısım, üst taraf (CC1-CC2, GT, Kİ, KK, TA)

**yüz (III)** Yüz, sath, taraf (GT, MG)

**üzek** Üst, sath, yüz (BV)

**üzeri** Üzeri, üstü (Gİ, MG)

**üstüngi** En üstün, en üstteki (CC2)

**üstüngü** En üstün, en üstteki (CC2)

#### 3.3.19.1.2. Alt, Aşağı

**alt** Alt (TA)

**alt** Alt, bir şeyin altında kalan kısım (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**ast** Alt, aşağı (BV, CC1, GT, İM)

**astın** Alt, aşağı (GT)

**aşağ** Aşağı (TA)

**aşağa** Aşağı (BM, BV, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, RH, TA, TZ)

**aşağı** Aşağı (MG)

**aşak (I)** Aşağı (BV, İM, İN, KFT)

**aşaka** Aşağı (MG)

**aşakağ** Aşağı (BV)

**aşagarak** Aşağıca, daha aşağı (BV)

**töben** Altında, aşağı, geri (CC2)

**töbengi** Alttaki aşağıki (CC2)

**küyürtin** Aşağıdan (CC2)

#### 3.3.19.1.3. Ön, İleri

**alın (II)** Ön, cephe, karşı (GT, İM, Kİ, MG)

**all** Ön taraf, bir şeyin önündeki yer (CC1, GT)

**anarı** Öte taraf, ileriye doğru (İH)

**anġaru** Öteki taraf, ileriye doğru (BM)

**ısra** (II) (Daha) aşağı, ileri, öte (MG)

**ileri** İleri, ön taraf (DM, İH, KF)

**ilerü** İleri, ön taraf (BM, Gİ)

**iley** (I) Ön, yan (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, RH, TZ)

**ilgeri** İleri, ön taraf (CC1-CC2, DM, GT, KK, TZ)

**ilgerü** İleri, ön taraf (BV, DM, Gİ, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, RH)

**öñ** (I) Ön taraf, nezd, huzur (BV, CC2, İN, TA)

**ön** (I) Ön taraf, ön (İN, KK)

**öte** (III) Öte, ön, ileri (TZ)

**yülgeri** Ön (TA)

#### 3.3.19.1.4. Arka, Geri

**ard 1.** Ard, arka, bir şeyin ardında kalan kısmı (DM, Gİ, KF, Kİ, MS)

**ardġarı** Arka, geri, arkaya, geriye (Gİ)

**arġa** (I) Arka, arka taraf (BV, CC1, Gİ, KF, KFT, Kİ, MG, MS, İN, TZ)

**art 1.** Art, arka, bir şeyin ardında kalan kısmı (BV, CC1-CC2, İM, İN, MG, RH, TZ)

**arġ** Arka, sırt (KK)

**artġaru** Arka, geri, arkaya, geriye (BV, İM)

**atġarı** Arka, geri, arkaya, geriye (KK)

**atġarı** Arka, geri, arkaya, geriye (TZ)

**büzük** Kıç, arka (Kİ, TZ)

**girü** (I) Arka, geri (TA)

**ġafā** (I) Ar. Arka, geri (GT)

**kayırı** Geri (CC1)

**kayra** (II) Geri (CC1)

**kayrı** Geri (CC1)

**keri** (I) Geri, arka (CC1, Gİ, İM)

**kiri** Geri (MG)

**kirü** Geri (BM, BV, İM)

**ġayta** (II) Geri (MG)

**ġıç** (I) Kıç, arka (Kİ)

**ileyin** Arka (KK)

#### 3.3.19.1.5. Sağ

**oñ** (I) Sağ taraf (CC1-CC2, MG, Kİ)

**oñ** (II) Sağ taraf (İM, TZ)

**saġ** (I) Sağ (solun zıddı) (BV, Gİ, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH)

**sa** (I) Sağ, sağ taraf (CC2)

**oñlu** Sağlı, sağ tarafı (CC2)

#### 3.3.19.1.6. Sol

**sol** (I) Sol, sağın zıddı (BM, BV, CC1, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**şol** Sol, sağın zıddı (KK)

**soñ** (II) Sol, sağın zıddı (Kİ, İM)

**sollu** Sollu, sol tarafı (CC2)



### 3.3.19.1.7. Dış, Dışarı

**daşğarı** Dışarı (Gİ, KF, KFT)  
**daşra** Dışarı (Gİ, KF, KFT)  
**dışra** Dış, dışarı (KFT)  
**taşarı** Dış, dışarı (TZ)  
**taşğarı** Dış, dışarı (Gİ)  
**taşğaru** Dış, dışarı (İM)  
**taşkara** Dış, dışarı (Kİ)  
**taşkarı** Dış, dışarı (BV, CC1-CC2, İM)  
**taşkaru** Dış, dışarı (GT, TZ)  
**taşra** Dış, dışarı (BV, İM)  
**taştıın** Dış, dışarı (CC1)  
**taş (II)** Dış, dışarı (BV, GT, İM, Kİ)  
**tış** Dış (İM)  
**taşkı** Dış, dışarı (İM)  
**hāric** Ar. Dışarı, dışarıya doğru (İM, MG)  
**tışkaru** Dışarı, dışarıya doğru (MG)  
**sath** Ar. Bir şeyin dış yüzü (İM)

### 3.3.19.1.8. İç, İçeri

**bağır (V)** Her şeyin içi veya önü (İN)  
**dāhil** Ar. İç, içeri (İM, MG)  
**derūn (I)** Far. İç (GT)  
**içrih** İçeri, derun (CC2)  
**mağz (II)** Ar. İç (GT)  
**iç (I)** İç, içeri (BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**içeri** İçeri, iç (Gİ, KF, KFT)  
**içerü** İçeri, iç (Gİ, KF, KFT)

**içkeri** İçeri, iç (BV, CC1, Gİ, İN)  
**içkerü** İçeri, iç (Gİ, İM, İN)  
**içre** İçeri, iç (KFT)  
**işeri** İçeri, iç taraf (TZ)  
**işkeri** İçeri, iç (DM, TZ)  
**ķoyun (IV)** İç taraf (İM)  
**dāyire (II)** Ar. Meydanın iç tarafı (MG)  
**fīhi** Ar. “İçinde” anlamında bir söz (MS)

### 3.3.19.1.9. Karşı

**ķarş** Karşı (TZ)  
**ķarşı** Karşı (CC2 GT, KK)  
**ķarşu** Karşı (BM, BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**sarı (II) 1.** Karşı (CC1-CC2)  
**utru (I)** Karşı, karşılık (CC1-CC2)

### 3.3.19.1.10. Beri

**berü** Beri, bu taraf (BM, KFT )  
**börü (I)** Beri, bu taraf (KFT)  
**biri** Beri, bu taraf (GT, KF, MG)  
1.11. Yan, Kenar, Uç  
**ķırağ (I)** Kenar, yan, kıyı (BM, Gİ, İM, KF)  
**ķırañ** Kenar, kıyı, uç, sınır (İH, İN)  
**ķırığ (III)** Yan, kenar, uç (MG)  
**ķırı** Yan, kenar, kıyı, uç (TZ)  
**ķır (II)** Kenar, yan, kıyı (İH)  
**ķırıv** Kenar, kıyı, sınır (CC2)

**kaş (V)** Bir şeyin kenarı, ağzı (İH)  
**uç 1.** Uç, uç taraf (BV, CC2, DM, GT, Gİ, İM, İN, KF, Kİ, MG) 3. Taraf, yan (TZ)  
**üç (II)** Uç, taraf (TZ)  
**şadr 2.** (bir şeyin) yan tarafı (MG)  
**baş (V)** Uç, uç noktası (Gİ, MG)

### 3.3.19.2. Yönelme, Yönlendirme

**tarh (II)** Ar. (Bir şeyi) yöneltmek, doğrultmak (MG)  
**çevrül- (I)** Yönelmek (İM)  
**teveccüh** Ar. Yönelme (MG)  
**könül-** Doğru yola girmek, yönelmek (İM)  
**gönül-** Yönelmek, bir yönü tutup gitmek (İH)  
**düşlen-** Bir mahalle yönelmek, teveccüh etmek (İH)  
**şap-** Sapmak (KFT)  
**saptur-** Saptırmak (Kİ)

#### 3.3.19.2.1. Girmek, Girdirmek

**gir-** Girmek (KF)  
**kir-** Girmek, içeri girmek (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)  
**duhül** Ar. Girme (GT, İM)  
**sırıq-** Canavar inine girmek (TZ)  
**givir- (I)** Büküştürmek, sokuşturmak (İH)

**kevür-** Girdirmek, sokmak (İM)  
**kivür- (II)** Girdirmek, sokmak (Gİ, KF, KFT)  
**kiyür-** Girdirmek, sokmak (KF)  
**kevrül-** Girdirilmek, sokulmak (İM)  
**kirkiz-** Girdirmek (TZ)  
**kivürt-** Sokmak, yerleştirmek, girdirmek (RH)  
**soktur-** Sektürmek, girdirmek (TZ)  
**soğ-** Girdirmek, sokmak (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG, MS, TA, RH, TZ)  
**soğ-** Girdirmek, sokmak (KK)  
**şebek** Ar. Birbirine girdirme (İM)  
**kaşa-** Kapsamak, içine almak (İM)  
**kaşa-** 2. Kapsamak, içine almak (İH)  
**müştemil** Ar. Kavrayan, saran, içine alan (Gİ, KF)  
**kapla- (I)** İçine almak, kaplamak (BV)  
**kabla-** Kaplamak, içine almak (MS)

#### 3.3.19.2.2. Çıkmak,

##### Çıkarmak(yukarı, dışarı)

**ağın-** Yükselmek, yukarı çıkmak (CC1-CC2, Kİ, TA)  
**ağınan-** Yükselmek, yukarı çıkmak (CC1)  
**ağ-** (I) Yükselmek, yukarı çıkmak (BM, Kİ, MG)  
**çıg-** Çıkmak (CC1)  
**çıh- (I)** Çıkmak (CC1-CC2) 2. Dışarı çıkmak (İM, TA)

**çık-** (I) 1. Çıkmak (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, MG, MS, TZ)

**şıq-** (I) Çıkmak (DM, KK)

**çık-** (II) Yukarı çıkmak (BM)

**min-** Çıkmak, yükselmek (CC1-CC2)

**çıkış** Çıkma, çıkış (TZ)

**sa'îd** Ar. Yükselen, yukarı çıkan (KF)

**hop-** Çıkmak, kalkmak, yükselmek (CC2)

**çek-** (I) 1. Bir şeyi bir yerden çekip almak, çıkarmak (BV, Gİ, GT, İM, İN, Kİ, RH, TZ)

**çik-** (I) Bir şeyi bir şeyden çekip almak, çıkarmak (GT, MG)

**çıgar-** Çıkarmak, çekip çıkarmak (CC1, Kİ)

**çıkar-** (I) Çıkarmak, çekip çıkarmak (BM, BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, RH, TA, TZ)

**şıkar-** Çıkarmak, çekip çıkarmak (KK)

**çıkarıl-** Çıkarılmak (İM)

**çıkarul-** Çıkarılmak (BV)

**çıkarınıl-** Çıkartılmak (KFT)

**çıkdur-** Çıkarmak (Kİ)

**ihrâc** Ar. İhraç, dışarı çıkarma, atma (GT)

**tart-** (II) 2. Çekip çıkarmak (TZ)

**tarta-** Çekip çıkarmak (TZ)

**arıt-** 3. Kabuğunu soymak (TZ)

**yüzülmüş** Yüzülmüş, soyulmuş (TZ)

**şoy-** 1. (Kabuk, elbise vb.) soymak, çıkarmak (BM, BV, KK, TA, TZ)

**hazf** Ar. Aradan çıkarma (Gİ)

**sıyrıl-** 2. Sıyrılmak, soyulmak (İH)

**sıyr-** Soymak, çekip çıkarmak (İH, MG)

**sıyrık** Sıyrılmış (TZ)

**sıril-** Sıyrılmak, soyulmak (Kİ)

**sovrun-** Sıyrılmak (TZ)

**kazı-** (I) 2. Sıyırmak, çekip ayırmak, soymak (İH)

**şoyul-** Soyulmak, sıyrılıp çıkmak (BM)

**açıl-** (I) 3. Yüzden bir şeyi çıkarmak (İM)

### 3.3.19.2.3. İnmek İndirme

**nüzül** Ar. İnme, iniş (GT)

**in-** (IV) Nazil olmak (İM)

**ên-** İnmek (CC1-CC2)

**in-** (I) İnmek (BM, BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, TA, RH)

**yin-** (III) İnmek (RH)

**inin-** İnilmek (TZ)

**tüş-** (III) 2. İnmek (İM, Kİ, KK, MG, TA)

**indir-** İndirmek (Gİ, İM, KF, TZ)

**indür-** (I) İndirmek (?)

**ëndir-** İndirmek, batırmak (CC2)

**ëndür-** İndirmek, batırmak (CC1)

**koy-** (IV) İndirmek (TA)

**düşür-** (II) İndirmek, inzal etmek (KFT, MS)

**indüril-** İndirilmek (Gİ, İM)

**indürül-** İndirilmek (İM)

### 3.3.19.2.4. Kaldırma, Yükseltme

**agındır-** Yukarı çıkartmak, yükseltmek (CC2)

**tik-** (VI) Yukarı kaldırmak (İM)

**tikil-** (II) Dikilmek, yukarı kaldırılmak (İM)

**ğaldır-** Kaldırmak (Gİ, KF, KK, TZ)

**ğaldur-** Kaldırmak (Gİ, KF, MS)

**kötürül-** Kaldırılmak, yükseltilmek, taşınmak (MG)

**köteril-** Kaldırılmak, yükseltilmek, taşınmak (İM)

**köterül-** Kaldırılmak, yükseltilmek, taşınmak (İM)

**kötrül-** Kaldırılmak, yükseltilmek, taşınmak (GT, İM, KFT)

**yüçele-** Yükseltmek (DM, Kİ)

**yükset-** Yükseltmek (TA)

**kider-** Gidermek, ortadan kaldırmak (Gİ, KF, KFT, MS)

**keter-** (I) Gidermek, ortadan kaldırmak (İM, KK)

**kiter-** Gidermek, ortadan kaldırmak (BV, GT, İM, MG)

**kiteril-** Giderilmek, ortadan kaldırılmak (İM)

**keteril-** Giderilmek, ortadan kaldırılmak (İM)

**ketürül-** Kaldırılmak (İM)

### 3.3.19.2.5. Dönmek, Döndürme

**aylan- 2.** Dönmek, çevrilmek (TZ)

**eylen-** (I) Dönmek, döndürmek (MS)

**ğayıd-** Dönmek, geri dönmek (KFT)

**ğayıt-** Dönmek, geri dönmek (BV, Gİ, İM, KF, Kİ, MG, RH, TA, TZ)

**ğayıt-** Dönmek, geri dönmek (KK)

**ğayıttur-** Geri döndürmek (Kİ)

**ğayt-** Dönmek, geri dönmek (CC1-CC2, Gİ, GT)

**ğayt-** Dönmek, geri dönmek (KK)

**ğaytar-** (II) Dönmek (CC1-CC2, İM, KFT)

**kertekli ketir** Arkasına dönüş (TZ)

**tezzgin-**(II) Dönmek, çevrilmek (İM)

**tezzgün-** Dönmek, çevrilmek (İM)

**tön- 3.** Bir istkamete çevrilmek (GT)

**kesr Ar.** Dönme, çevirme (MG)

**kalb (II) Ar.** Döndürmek (MG)

**ağtar-** Aktarmak, devirmek, yere yıkamak (GT)

**ağtur-** Döndürmek, çevirmek, baş aşağı getirmek (BM)

**ağdar-** Aktarmak, döndürmek, baş aşağı getirmek (KF)

**ağdur-** Aktarmak, döndürmek, baş aşağı getirmek (KF)

**ağtar-** Aktarmak, döndürmek, baş aşağı getirmek (Kİ, KK, TZ)

**ağtaran-** Aktarılmak (TZ)

**yandur-** (III) Aktarmak (BM)

**ayla-** (I) Çevirmek (TZ)

**aylandır-** Döndürmek, çevirmek (MG)

**aylandur-** Döndürmek, çevirmek(MG)

**‘aṭf** Ar. Çevirme, döndürme (İM)

**çevür- (I)** 1. Çevirmek, alt üst etmek (İM) 2. Çevirmek, döndermek (MG, MS)

**çövür-** Çevirmek, döndürmek (CC1)

**şevir-** Çevirmek, döndürmek (KK)

**şövür-** Çevirmek (TZ)

**dönder-** Döndermek, çevirmek (Gİ, KF, MS)

**töndür-** Döndürmek, çevirmek (İM)

**emder-** Çevirmek, aktarmak, döndürmek (Kİ)

**çavrun-** Çevrilmek (TZ)

**çefrül-** Çevrilmek (İM)

**çevril-** Çevrilmek (BV, MG)

**çevrül- (III)** Çevrilmek (İM)

**emderil- 1.** Çevrilmek, döndürülmek (Kİ) 2. Kumaş vb. çevirmek (Kİ)

**ender-** Çevirmek, alt üst etmek (Kİ)

**igür-** Geri çevirmek (Gİ)

**ķaydur-** Çevirmek (Kİ)

**ķaytar-** (I) 2. Döndürmek, geri çevirmek (BV, GT, İN, KF, KFT, Kİ)

**ķaytarınıl-** Döndürülmek (KFT)

**ķaytarmaķlıķ** Döndürme (KFT)

**şevre-** Çevirmek, aktarmak (TZ)

**şevren-** Çevrilmek, aktarılmak (TZ)

**tercī’** Ar. Geri çevirme, döndürme (İM)

**tön- 2.** Dönmek (CC2)

**tizgin-** 1. Döndürmek, çevirmek (BV, İM)

**tizgindür-** Döndürmek, çevirmek (İM, MG)

**tizgün-** 1. Döndürmek, çevirmek (İM)

**tizgüt-** Döndürmek (BV)

**tüvür-** Döndürmek, çevirmek (CC2)

**yandur- (II)** Döndürmek (BM, KFT)

**irik- (II)** Alt üst olmak (İH)

**evür-** Evirmek (BV)

**maķlūb** Ar. Ters çevrilmiş, altı üstüne getirilmiş (İM, İN, MG)

### 3.3.19.2.6. İlerleme, İlerletme

**oz- (I)** İleri geçmek, yetişmek, geride bırakmak (BM, BV, CC2, GT, İM, Kİ, KK, MG, TA)

**ozul-** İleri geçilmek (İM)

**ozun-** Geçilmek (BV)

**sebeķāt** Ar. Geçme, ilerleme (Gİ)

**taķaddūm** Ar. İleri geçme, öne çıkma (MG)

**uz-** Geçmek (TA, TZ)

**ozgūnçı** İleri geçen, ileride olan (İM)

**ozdur-** İleri geçirmek (İM)

**ozdurul-** İleri geçirilmek (İM)

### 3.3.20. Oyun-Eğlence

**kirş (II)** Yarış, oyun (Kİ)  
**lehv** Ar. Oyun, eğlence (GT)  
**oyın** Oyun (CC1)  
**oyun** Oyun (İM, İN, MG)  
**salmağ** Oyun, eğlence (İM)  
**şölen** Ziyafet (İH)  
**tafaruç** (< Ar. tafarruc) Eğlenceti, gezin (CC2)  
**sefihlik** Ar. T. Sefahate düşkün olma (KFT)  
**irtess** Ar. Eğlenme, oyalanma (İM)  
**tamaşa** (< Far. tamāšā) 1. Eğlence 2. Zevk, keyif (CC1)  
**egle-** 1. Eğlendirmek (KFT)  
**eygenle-** Oyalanmak (Kİ)  
**dümük-** Oyalanmak, avunmak (İH)  
**bük- (II)** Oynamak (Kİ)  
**oyna-** (I) Oynamak, oyun oynamak, şakalaşmak (BV, CC1, Gİ, GT, İM, KF, KFT, Kİ, MG, TA)  
**oynal-** Oynamak (MG)  
**vayna-** Oynamak, oyun oynamak (DM, TZ)  
**vaynaş-** Oynaşmak (TZ)  
**dimük-** Gönül oyalamak, hoş bir şeyle eğlenmek (İH)  
**yırğa-** Eğlenmek, keyiflenmek, lezzet almak (CC2)  
**kebilgen** Meyhane, bar (İH)

### 3.3.20.1. Yarış, Yarışma

**yarış** Yarış, yarışma (BV)  
**öçeş-** 1. Yarışmak (TZ) 2. Bahse girişmek (CC2, KK)  
**üz- (III)** Yarışmak (KK)  
**yarış-** Yarışmak (BV, İM)  
**baz- (II)** Yarışmak (TZ)  
**yaraş-** (II) Yarışmak (TA)  
**uç- (II)** At yarışında veya ok atışında bahse girmek (Kİ)  
**kirş** (I) Ok atışı gibi yarışlarda kendi tarafında olan (Kİ)

#### 3.3.20.1.1. Yenmek

**ğaliblik** Ar.T. Yenme (İM)  
**artır- (II)** Yenmek, aşmak (CC2)  
**bas- (I)** 2. Galip gelmek, yenmek (GT, Kİ)  
**kın-** (II) Yenmek, mağlûp etmek (BM)  
**uğ-** Ütmek, yenmek (BM, GT, Kİ, TZ)  
**ut-** Ütmek, yenmek, galip gelmek (TA)  
**yen- (I)** Yenmek, mağlûp etmek (BM, İM)  
**yeñ-** Yenmek, galip gelmek (CC1-CC2, DM, GT, TZ)  
**yin-** (II) Yenmek, mağlup etmek (KFT, RH)  
**yeñmek** Yenme, zafer (CC1)  
**karaldu** (I) Üstünlük, galibiyet (İM)

**fütüh (I)** Ar. Üstünlük (GT)

**kâhir** Ar. Gücü yeten, üstün gelen (MG)

**ğâlib (II)** Ar. Yenen, üstün gelen, galip (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**üstün (I)** Üstün, galip (BV, CC1-CC2)

**manşūr** Ar. (Allah'ın yardımı ile) galip gelmiş (GT)

**muzaffer** Ar. Üstünlük kazanmış, muzaffer GT)

**yegin (II)** Galip, kavi (İH)

**yeñdeçi** Galip, yenen (CC2)

### 3.3.20.1.2. Yenilmek

**uṭtur-** Yenilmek (BM)

**ütül-** Ütülmek (İM)

**yeñil-** Yenilmek (GT)

**yiñil-** Yenilmek (MG)

**yeñdir-** Yendirmek, sırtı yere gelmek (CC2)

**yeñilmek-** Mağlubiyet, yenilgi (CC1)

**mağlūb** Ar. Mağlup olmuş, yenilmiş (MG)

### 3.3.20.2. Çeşitli Oyunlar

#### 3.3.20.2.1. Satranç

**şatranç** Ar. Satranç oyunu (GT, KFT)

**şitranc** Ar. Satranç, satranç oyunu (İM)

**ağurçuk** Satranç (Kİ)

**toķurçin** Satranca benzer bir tür oyun (Kİ)

**leclāc** Ar. Satranç oyununun mucidi, kumarbazların piri, oyunların ustası (GT)

**baydaķ** Far. Satranç oyununda piyade, piyon taşı (GT)

**ferzīn** Far. Satranç oyununda vezir (GT)

**nat'a** Ar. Satranç tablası (GT)

**bisāṭ** (I) Ar. Oyun (satranç vb.) tahtası (GT)

#### 3.3.20.2.2. Diğer Oyunlar

**nerd** Far. Tavla, tavla oyunu (İM, KFT)

**çelik** Çocukların oynadıkları çelik çomak (Kİ)

**tebūk** Bir tür çocuk oyunu (Kİ)

**çevgān** Far. Cirit oyunu, bu oyunda kullanılan sopa (MG, RH)

**çır** Çocukların oynadıkları aşık arkası üzerine düşünce bu kelime kullanılır (Kİ)

**ķimār** Ar. Kumar (KFT)

#### 3.3.20.3. Oyun Aletleri, Oyuncak

**oyunçak** Oyuncak, şaka (GT)

**ķavurşak** Oyuncak, oyun aletleri (TZ)

**top (II)** Toparlak, yuvarlak, top (CC2, TZ)

**top** (Çevgan oyununda kullanılan) top (Kİ, MG)

**sütmek** Yuvarlak şey, top ( Kİ)

**çağıldak (I)** Çocukların elleri ile döndürdükleri fırlak (İH)

**çögen** At üstünde top çeldikleri ucu sivri değnek (İH)

**salıncağ** Salıncak (İH, Kİ)

**selgençek** Salıncak (TZ)

**selkinçek** Salıncak (Kİ)

**ögrümük** Salıncak (Kİ)

### 3.3.21. Spor

**itme** İdman yaptırma, alıştıırma (CC2)

**idmān** Ar. İdman, alıştıırma (MG, İN)

**ta'lim** Ar. 2. İdman (MG)

**mu'avved** Ar. Hazırlıklı, idmanlı (MG)

**idmānsuz** Ar. T. İdmansız, alıştıırma yapmamış olan (İN)

**itmele-** Egzersiz yapmak (CC2)

### 3.3.21.1. Bazı Spor Dalları

#### 3.3.21.1.1. Güreş

**küreş** Güreş (GT, Kİ)

**küreş-** Güreşmek (BM, GT, KFT, Kİ, TA, TZ)

#### 3.3.21.1.1.1. Güreşçi

**küreççi** Güreşçi, pehlivan (TZ)

**küreşçi** Güreşçi, pehlivan (GT)

**pehlevān** *Far.* Pehlivan, yiğit (GT)

**cānbāz** *Far.* Pehlivan (TZ)

#### 3.3.21.1.2. Yüzme

**büve eyle-** Suya dalmak (TZ)

**çap- (III)** Yüzmek, suda çırpınmak (İH)

**çum-** Suya dalmak (TZ)

**kar- (III)** Suya batmak, dalmak (İH)

**suya kar-** suya dalmak, batmak (İH)

**yüz-** Yüzmek, suda yüzmek (CC1, DM, KFT, Kİ, KK, TA, TZ)

**yüztür-** Yüzdürmek (BV)

#### 3.3.21.1.2.1. Yüzücü

**üzgüçi** Yüzücü (GT)

**yüzgen kişi** Yüzücü (CC1)

### 3.3.22. Dans

**rağs** *Ar.* Oyun, dans etme (GT)

**horon** (< Yun. ḥorós) Horon (CC2)

**koron** (< Yun. ḥoros) Raks, dans, horon (CC1)

**bey-** Raksetmek, oynamak (TA)

**bèyi- (I)** Dans etmek (CC1)

**bèyin-** Dans etmek, oynamak (CC2)



**biyi-** (I) Dans etmek (CC1)  
**buy-** (II) Dans etmek (Kİ)

### 3.3.23. MÜZİK

**semā<sup>c</sup>** Ar. Musikî, sema (GT)  
**mūsikī** Ar. Müzik (GT)

#### 3.3.23.1. Nağme, Makam, Ezgi, Şarkı

**ır** Şarkı, türkü, makam ile söylenen söz (Kİ)  
**zemzeme** Ar. Nağme, terennüm (GT)  
**lahn** Ar. Nağme, ezgi (İM)  
**nevā** Far. Ses, makam, ahenk (Gİ)  
**nağme** Ar. Nağme, ses (GT)  
**nağam** Ar. Nağmeler (GT)

##### 3.3.23.1.1. Şarkı Söylemek

**hoş-āvāz** güzel sesli (GT)  
**ırla-** Şarkı söylemek (CC1-CC2, Gİ, GM, KF, KFT, Kİ, TA)  
**yırla-** Şarkı söylemek (BM, GT, İM, TZ)  
**kopsa-** Ney ile ilahi söylemek, şarkı söylemek (CC2)  
**āğāz kıl-** Terennüm etmek (GT)  
**terennüm** Ar. Şakıma, terennüm (GT)  
**nağme kıl-** Şarkı söylemek (GT)

#### 3.3.23.2. Islık

**ıslıh** Islık (TZ)  
**sıgılık** Islık (Kİ)  
**sızgurmak** Islık (CC1)

##### 3.3.23.2.1. Islık çalma

**sızgır-** Cızırdamak, ıslık çalmak (CC1)  
**sısķır-** Islık çalmak (TZ)  
**ıslıh vur-** ıslık çalmak (TZ)  
**sıķrık vur-** ıslık çalmak (TZ)

#### 3.3.23.3. Müzik Aletleri

**sāz** Far. Çalgı (Gİ, KF)  
**çal-** Müzik aleti, düdük vb. çalmak (BV,CC1, GT, İM, Kİ, TA)  
**şal-** Düdük, müzik aleti vb. çalmak (TZ)  
**birgı tart-** Boru üflemek, boru çalmak (CC2)

##### 3.3.23.3.1. Telli Çalgılar

**ķobuz** Kopuz denilen çalgı aleti (Kİ, TA)  
**ķopuz** Kopuz denilen çalgı aleti (İM)  
**ķubuz** Kopuz denilen çalgı aleti (İH)  
**ķupuz** Kopuz denilen çalgı (İH)

**barbaṭ** *Far.* Kopuza benzer bir saz (GT)

**‘ūd** *Ar.* Çalgı, ud (KFT)

**çeşte** Ud adı verilen çalgı (İH)

**bar (II)** Bir çeşit çalgı, saz (TZ)

**ṭanbūr(e)** *Ar.* Tambur, bir tür müzik aleti (Gİ, İM, KF)

**çenk** *Far.* Eski Doğu müziğinde bir müzik aleti (İH, Kİ)

### 3.3.23.3.2. Nefesli Çalgılar

**düdük** Düdük (DM, KFT, Kİ, TA, TZ)

**düdük çal-** düdük çalmak (TA)

**tüdük** Düdük (BV)

**sıbzıḡı** Uzun düdük (Kİ, TZ)

**zurna(y)** *Far.* Zurna, kısa düdük (DM, TZ)

**surna** *Far.* Zurna, boru (İH)

**suruna** *Far.* Zurna, boru (CC)

**tuman (II)** Boru, flüt (TZ)

**bırḡı** Boru (CC2)

**burgu** Boru (müzik aleti) (CC1, İH)

**burguça** Üfleyerek çalınan bir çalgı, küçük boru, ney (müzik aleti) (CC1)

**kırtıḡ (II)** Boynuzdan yapıp üflenecek çalınan boru (TZ)

**nāy** *Far.* 1. Ney (GT) 2. Kamış (GT)

**sibsi** Kamış düdük, ney (İH)

### 3.3.23.3.3. Vurmalı Çalgılar

**Şlbizḡı** Davul (DM)

**ṭabl** *Ar.* Davul (BM, GT, İM, KFT)

**tombur** Davul, kös (CC2)

**kōri** Davul (DM)

**kōvrüv** Davul (BM)

**ḡūs** *Far.* Kös, büyük davul (GT)

**naḡare** *Far.* Davul, kös, dümbelek (DM)

**dambırdı** Davula vurdukça çıkan ses (İH)

**def** *Ar.* Müzik aleti, çalgı (GT, KFT)

**taf** *Ar.* (< taf) Tef (CC1)

**düff** *Ar.* Tef, bir çalgı aleti (İM)

**dümri** Dümbelek, tef (TZ)

**dümri** Dümbelek, tef (Kİ)

**tümri** Dümbelek, tef, büyük davul (TA)

**koñrov** Çingırak, zil, küçük çan (CC2)

**ḡumravu** Çan (Kİ)

**çanḡ** Çan (TZ)

**nakara** (<Ar.naḡḡāra) Bir tür davul, nekkare (CC1)

### 3.3.23.3.4. Yaylı Çalgılar

**ıḡlıḡ** Üç telli, yayla çalınır bir saz (İH, TA, TZ)

**oḡluḡ** Üç telli, yayla çalınır bir saz (TZ)

**oluḡ (II)** Üç telli, yayla çalınır bir saz (TZ)

### 3.3.23.3.5. Tuşlu Çalgılar

**organa** (Lat.) Org adlı müzik aleti, erganun (CC2)

### 3.3.24. Resim-Heykel

**surat** (< Ar. şūrat) Suret, resim (CC2)

**tersīm** Ar. Resmedilme, memur olma (GT)

**tersīmleme** Ar.T. Resmetmek (KFT)

**ışan** Resim (CC2)

**şūret yaz-** resim çizmek (MG)

**muşavver** Ar. Tasvir edilmiş, resimlenmiş (GT)

**resim** Ar. (< resm) Suret (KFT)

**heykel** Ar. Heykel (GT)

**kertik** Kertik, kertilmiş, çentik atılmış (Kİ, TZ)

**kert-** Çentik atmak, kesmek, kazımak (CC2, Kİ, TA)

**kirt-** Çentik atmak, kesmek, kazımak (MG)

**kertin-** Kertilme, çentik atılmak (TZ)

**igeşle-** (I) Soymak, çıkarmak, yontmak (İH)

**şapla-** Taş yontmak (TZ)

**yon-** Yontmak, heykel yapmak (BV, CC2, GT, KFT, Kİ, TZ)

**yonul-** Yontulmak (KFT)

### 3.3.25. Edebiyat

**inşā** Ar. Güzel yazma, edebiyat (yapma) (GT)

#### 3.3.25.1. Metin ve Türleri

**metn** Ar. Metin, yazı (İM)

##### 3.3.25.1.1. Şiir

**eş'ār** Ar. Şiirler (GT)

**manzūm** Ar. Manzum, nazm edilmiş (GT)

**şi'r** Ar. Şiir (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MG)

**kaşide** Ar. Kaside (GT)

**tesnif** (< Ar. taşnīf) Yazma, şiir yazma (CC2)

**tesnif et-** Şiir yazmak (CC2)

1.1.1. Şiir Birimleri

**mısrā<sup>c</sup>** Ar. Mısra (GT)

**beyt** (I) Ar. Beyit, iki dize (GT)

**ebyāt** Ar. Beyitler (GT)

##### 3.3.25.1.2. Şiirde Ölçü

**nügūd** Vezin, ölçü (BM)

**nügüy** Vezin, ölçü (BM)

**arūz<sup>c</sup>** Ar. Aruz, şiir vezni (GT)

**taḳṭi<sup>c</sup>** Ar. 2. Edebiyatta bir mısra ya da beyti veznine göre ayırıp okuma (GT)

**mevzūn** Ar. Ölçülü, vezinli (GT)

**nā-mevzūn** Far.Ar. Ölçüsüz, vezinsiz (GT)

### 3.3.25.2. Destan, Hikaye

**dāsītān** Far. Destan, hikaye, masal (GT)

**ḥekāyet** Ar. Anlatma hikaye etme (KFT)

**ḥikāyāt** Ar. Hikayeler (GT, İM)

**ḥikāyet** Ar. Anlatma, hikaye etme (Gİ, GT, İM, KF, MG)

**kıṣṣa** Ar. Hikāye, kıssa (Gİ, GT, GM, KF, MG)

**ötkünç** Hikāye, uzun masal (İH)

**sürçek** Hikaye (İM, KI)

**yumağ (II)** Hikaye (TZ)

**ötkün-** Hikāye anlatmak (İH)

### 3.3.25.1.3. Diğer Metin Türleri

**saf** Atasözü (İH)

**sağū** Ağıt (KFT)

**tezkire** Ar. (Bir kimseyi) andıracak yazı (GT)

**maḳāmāt** Ar. Nutuk tarzında söylenen sözler (GT)

### 3.3.25.2. Bazı Eserler

**gūlistān (II)** Far. İran edibi Sadi'nin meşhur eseri (GT)

**keşşāf** Ar. Keşşaf, Zemahşeri'nin meşhur tefsiri (GT)

**Muḳaddime** Ar. Zemahşeri'nin meşhur nahiv kitabı (GT)

**silāḥ-nāme** Ar.Far. Silahla ilgili yazılan kitap (MG)

**luğat** Ar. 1. Sözlük (İM)

**tefsir** Ar. 2. Kur'anikerim'i açıklamak amacıyla yazılan eser (MS)

**buyū<sup>c</sup>** Ar. 2. Bir kitabın satışla ilgili bölümü (KFT)

**taşnif** 2. Sınıflandırma, bu suretle meydana getirilen eser, kitap (GT, RH)

### 3.3.25.2.1 Edebi Kahramanlar

**dev** Far. (< dīv) Dev (İH, TZ)

**zahḥāk** Ar. Dahhak, Şehnāme kahramanlarından, Cemşid'in yerini alan zalim bir hükümdar (GT)

**ḥasib** Ar. Gūlistan Tercümesi'ndeki hikayede, Harun Reşid'in Mısır'ı fethettiği zaman, Firavunlara nisbetle Mısır'ın başına getirdiği nakledilen zenci köle, Huseyb olarak da bilinir (GT)

**leylī** Ar. Leylâ ve Mecnun mesnevisinin kadın kahramanı (GT)

**Mecnūn** Ar. Leyla ve Mecnun hikayesinin erkek kahramanı (GT)

**sī-murğ** Far. Anka kuşu, masal kuşu (İH)

### 3.3.25.3. Söz Sanatları

**te'vîl** Ar. Söze ayrı mana vermeye kalkışma, yakıştırma (Gİ, GT, İM, KF)

**mecâz** Ar. 1. Kelimeyi benzetme yoluyla başka bir anlamda kullanma (Gİ, İM) 2. Gerçeğin zıddı (Gİ, KF)

**müsecca<sup>c</sup>** Ar. Secili söz (söyleme) (GT)

**nükte** Ar. Nükte, etkili söz (GT)

**kināyet** Ar. Kinaye, dolaylı anlatım (GT, İM)

### 3.3.26. Dilbilgisi

#### 3.3.26.1. Fiil

**fi'1** Ar. Fiil, eylem (BV, Gİ, GT, İM, KF, KFT)

#### 3.3.26.2. Yardımcı Fiil

**al-** (III) Yardımcı fiil (GT, MG)

**dur-** (IV) Yardımcı fiil (Gİ, GT, İN, KF, MG, RH)

**eyle-** (III) Yardımcı fiil (İM, MS)

**kör-** (III) Yardımcı fiil (MG)

**tur-** (IV) Yardımcı fiil (BV, GT, İN, MG, RH)

**yat-** 2. Yardımcı fiil (CC2)

### 3.3.26.3. Ek Fiil

**er-** (IV) Cevheri fiil (İN)

**ı-** (II) Cevherî fiil (İN)

**i-** (II) Cevheri fiil (GT, İM, İN, KFT, MG, RH)

**ir-** (VI) Cevheri fiil, imek (BV, GT, İM, İN, MG)

**u-** Cevheri fiil (KFT)

**è-** imek, olmak (ek-fiil, yardımcı fiil) (CC1-CC2)

**èr-** imek, olmak (ek-fiil, yardımcı fiil) (CC1-CC2)

**ègeç** İken (CC2)

**ègen** imiş (CC2)

#### 3.3.26.4. Ekler

+ **çi** İsimlerden meslek isimleri yapma eki (CC2)

+ **rak** İsimlere gelen karşılaştırma ve üstünlük eki (CC2)

+ **siz** İsimden olumsuz sıfatlar yapma eki (CC2)

+**da** Bulunma hali eki (CC1)

+**dan** Ayrılma hali eki (CC1)

+**ga** Yönelme hali eki (CC1)

+**lar** 1. İsimlere gelen çokluk eki 2. Fiil çekiminde çokluk 3. kişi eki (CC2)

+**lik** İsimden isim yapma eki (CC2)

+**lük** İsimden isim yapma eki (CC2)

+**rek** İsimlere gelen karşılaştırma ve üstünlük eki (CC2)

**bilā** Ar. Arapçadan dilimize geçen olumsuzluk öneki (... sız) (GT)

-**mak** Fiilden isim yapma eki (CC2)

### 3.3.26.5. Zamirler

#### 3.3.26.5.1. Kişi Zamirleri

##### 3.3.26.5.1.1. Ben

**ben** (I) Ben (zamir) (Gİ, TA)

**men** (I) Ben, şahıs zamiri (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**min** (I) Ben (şahıs zamiri) (GT)

**maña** Bana (CC2, GT, İM, TA)

**maa** Bana (CC2)

**menim** Benim (GT)

**meniñ** Benim (GT)

##### 3.3.26.5.2. Sen

**sen** Sen (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**sin** (I) Sen (Şahıs zamiri) (MG)

**sağa** Sana (KK)

**saña** Sana (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, TA)

**saa** Sana (CC2)

##### 3.3.26.5.1.3. O

**o** (I) O (şahıs zamiri ve işaret sıfatı) (BV, İN, RH)

**ol** (I) O (İşaret sıfatı veya zamiri, şahıs zamiri) (BM, BV, CC1-CC2, DM, GT, Gİ, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TA, TZ)

**aña** Ona (BM, CC2, BV, Gİ, TA )

**aar** Ona (CC2)

**añar** Ona (CC2)

**anı** Onu (Gİ, KK)

**andan** (II) Ondan (Gİ, TA)

**anđan** Ondan (KK)

**anın** Onun (TA)

**anuñ** Onun (Gİ, KK)

**andavuç** Onun gibi (Kİ)

**ançılayın** Onun gibi (İM)

##### 3.3.26.5.1.4. Biz

**biz** (I) Biz (zamir) (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**miz** Biz, şahıs zamiri (Kİ, KK)

##### 3.3.26.5.1.5. Siz

**siz** (I) Siz (Şahıs zamiri) (BM, CC1, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

### 3.3.26.5.1.6. Onlar

**alar** Onlar (GT, KK, TZ)

**allar** Onlar (KK, TZ)

**anlar** Onlar (BM, DM, Gİ, KF, Kİ, KK, MS, TA)

**onlar** Onlar (şahıs zamiri) (KF)

### 3.3.26.5.1.7. Dönüşlülük Zamiri

**kend** (I) Kendi, öz (TZ)

**kendi** Kendi, öz (BV, CC1, TZ)

**kendözi** Kendisi (BM)

**kendü** Kendi, öz (BM)

**kendüsi** Kendisi (BM)

**kens** Kendi, öz (TZ)

**kensi** Kendi, öz (CC2, KK, TZ)

**kindü** Kendi (MG)

**höd** *Far.* Kendi, bizzat (GT)

**zāt** *Ar.* Kendi, kişi (Gİ, GT, İM, KF)

**nefs** *Ar.* 2. Kendi (Gİ, GT, İM, İN)

**öz (I)** Öz, kendi (BV, CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TZ)

**özlük** Kendi kendine, kendi başına (MG)

### 3.3.26.5.2. İşaret Zamirleri

**bu** Bu (sıfat ve zamir) (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**mu** Bu (BV, GT, İN, TA, TZ)

**uşbu** Bu, işte bu (BV, İH, KFT)

**işbu** Bu, işte bu (KFT, İN)

**muna** İşte (CC1)

**muña** Buna (TA)

**muñar** Buna (CC1, İM)

**muni** Bunu (CC1, KK, TA)

**mundan** Bundan, buradan (KK)

**munın** Bunun, bunundur (CC1-CC2, TA)

**munça** O kadar çok, bunca (CC1-CC2, İM, KFT)

**bunçağ** Bunca, bu kadar (Kİ)

**munlar** Bunlar (BM, TA)

**bular** Bunlar (BM)

**bunlar** Bunlar (KF, KK, MS, TA)

**munuñğı** Bununki (CC1)

**şol** Şu (Gİ, KFT, MG, MS)

**şu** Şu (sıfat ve zamir) (KF, KK)

**tigi (I)** Şu (BM)

**oşol** O (BV, İM)

**oşal** İşte (zamir) (TZ)

**anda 2.** Onda (Gİ, İM)

**muvar** Bura, burası (TZ)

**munda** Burada (BM, CC1-CC2, DM, KK, TA)

**mundan** Bundan (CC1)

**anda 1.** Orada (BM, DM, İM, Kİ, TA)

**anda** Orada (KK)

**tikte** Orada (TZ)

**or (III)** Ora, orası, o yer (TZ)

**ol biri** Öbürü, öteki (GT)

**işbunda** İşte, işte burada (İH)

**oş** İşte (BM, GT, İM, Kİ)

**uş** 1. İşte (GT, İN, MG)  
**oşbu** İşbu (BV)  
**oşta** İşte (BM)  
**uşda** İşte (KFT)  
**ança** O kadar, öylesine, öylece (CC2, İM)  
**teglü** Onun gibi, o şekilde (İN)  
**böleydir** Böyledir (TZ)  
**kemā hüve** *Ar.* Onun gibi (MG)  
**andı** Öyle, böyle bir (CC2)  
**alay** Öyle, öylece, o şekilde (CC1-CC2, GT, MG)  
**eyle** Öyle, o şekilde (BV, Gİ, GT, İN, RH)  
**öyle (II)** Öyle, o şekilde (İH)  
**böyle** Böyle, bu şekilde (GT, İN)  
**ber-ḥāl** *Far. Ar.* Bu halde (KFT)  
**mundig** Bu şekilde, bu biçimde (İM)  
**bulay** Bu şekilde, bunun gibi (MG)  
**şöyle** Şöyle, şu şekilde (KFT)  
**alay ese** öyleyse (CC1)  
**alay-oḥ** şöyle, öyle (CC1)  
**alley** Şöyle, öyle (CC2)  
**ança çaklı** Öyle, onun gibi (CC2)  
**yoḥ alay ese** Öyle değilse (CC2)  
**munuñ kibi** Böyle, bunu gibi (CC1)

### 3.3.26.5.3. Belgisiz Zamirler

**kimerse** Kimse (İM, Kİ, MG)  
**kimersene** Kimse (Kİ)  
**kimese** Kimse (GT)  
**kimesne** Kimse (DM)

**kimirse** Kimse (GT, MG)  
**kimse** Kimse (DM, Gİ, İN, KF, Kİ, KK, MG, TZ)  
**birsi** Biri, birisi (KK)  
**iş (IV)** İkisinden biri (BM)  
**degme** Beheri, her biri (BM, Kİ, TZ)  
**tégme** Beheri, her biri (CC1)  
**teyme** Her (Kİ)  
**tigme** Her, değme (BV, GT, İM, MG)  
**time** Değme, her, her ne zaman (KK, TZ)  
**meste** Şey, nesne (DM)  
**ne erse** Nesne, şey (MG)  
**neme** Herhangi bir şey (BM, CC1-CC2, KFT, Kİ, TZ)  
**nerse** Nesne, şey (BV, İM)  
**nese** Nesne, şey (Kİ)  
**nesne** Nesne, şey (BM, Gİ, İH, İN, KF, MS, RH, TA, TZ)  
**ni-erse** Nesne, şey (İM)  
**nime** Şey (GT, MG)  
**niñ** Şey (BV)  
**şey** *Ar.* Şey, nesne (İM)  
**falan** *Ar.* (<falān) Falan, filan (CC1, Gİ, KF, KFT)  
**fülān** *Ar.* Falan (GT, TA)

### 3.3.26.5.4. Soru Zamirleri

**kim** (I) Kim (soru zamiri) BM, BV, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, TA)



**ne (I)** Ne (soru zamiri) (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MS, RH, TA, TZ)

**ni (I)** Ne (BV, GT, İM, KK, MG)

**ni (II)** Ne, niye, hangi (GT)

**haşan** Ne zaman, ne vakit (DM)

**kaçan (I)** Ne zaman, ne vakit, vakta ki (BM, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TA, TZ)

**kaşan** Ne zaman, ne vakit, vakta ki (KK)

**karu** Nereye (Kİ)

**kaça** Nereye (Kİ)

**kayda (I)** 2. Nereye (Kİ)

**kay (I)** Nereye (Kİ)

**hani** Hani, nerede (TZ)

**kani** Hani, nerede (GT, KF, TZ)

**kanda** Nerede (BM, GT, KFT, MS)

**hayda** Nerede (CC2)

**kayda (I)** 1. Nerede (CC1, CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KK, MG. TZ)

**kandalık** Bir şeyin nerede olduğu, neredelik (KFT)

**kaydasa** Nerede olursa, nereye olursa (DM)

**kandan** Nereden (GT)

**kaydan** Nereden (CC1, GT, İM, KFT)

**kanı** Hangi (TZ)

**kanlı** Hangi (KFT)

**kayı** Hangi (İM, KF, MG)

**kayu** Hangi (BV, İM, KF, MG)

**kayısı** Hangisi (İM)

**kaysı (II)** Hangisi, hangi (DM, Gİ, GT, KF, MG, MS, RH, TZ)

**kayısı** Hangisi (İM)

**kaç** Kaç, kaç, ne kadar (KFT, Kİ, TA)

**neçe** 1. Ne kadar, kaç tane (BM, CC1-CC2, Kİ, TZ) 2. Kaç, kaç (TA)

**neşe** Ne kadar, kaç tane (KK)

**niçe** 1. Nice, ne kadar, kaç (BV, Gİ, GT, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)

**neçeye** Kaça (TA)

**neçik** Nasıl, nice, ne şekilde (CC2, DM, TZ)

**neçik ki** Nasıl ki, ne şekilde (CC1)

**neçik kim** Nasıl ki, ne şekilde (CC2)

**neçük** 1. Nasıl, nice, ne şekilde (BM, DM, Gİ, İN, Kİ, TA)

**niçük** 2. Nasıl, nice, ne şekilde (İM, GT, İN, KFT, MG)

**nete** Nasıl, nice, ne şekilde (Gİ, TA, TZ)

**neteg** Nasıl, nice, ne şekilde (İM)

**nite** Nasıl, nice, ne şekilde (Gİ)

**nitek** Nasıl, nice, ne şekilde (BV)

**nitü** Nasıl, nice, ne şekilde (Kİ)

**şeyin** Nasıl, nice (TZ)

**nêk** Niçin, hangi yüzden (CC2)

**neke** Niçin (TZ)

**nelik** Niçin, nasıl (İH, TZ)

**nelük** Niçin, nasıl (BM, Kİ)

**nenün için** Niçin, ne sebeple (DM)

**nişe** Niçin, neden (Kİ)

**neden** Neden, niçin (KK, TZ)

**neçük 2.** Niçin, neden (DM, KF)  
**niçük 1.** Niçin, neden (BV, MS)  
**neçin** Niçin, neden (DM)  
**neçün** Niçin, neden (BM, DM)  
**neşün** Niçin, neden (DM)  
**ney çün** Niçin, neden (KF, MG)  
**ni için** Niçin, neden (İM)  
**ni üşün** Niçin, neden (KK)  
**niçün** Niçin, neden (GT, İM)  
**nişün** Niçin, neden (KK)  
**n'it-** Ne yapmak, ne etmek (GT)  
**ne'yle-** Ne yapmak, ne etmek (DM)

### 3.3.26.6. Ünlemler

**a** A!, Ey!(KK, TZ)  
**abav** Şaşma bildirir (TZ)  
**abay** Şaşma bildirir (TZ)  
**abu** Şaşma bildirir (TZ)  
**ay (IV)** Ay! (ünlem) (CC1, GT)  
**e** Ey, hey (CC2)  
**ey** Ey, hey (edat) (TZ)  
**i** Ey, hey (ünlem edatı) (GT)  
**iy(I)** Ey, hey (edat) (GT, İM, MG)  
**eyā** *Ar. Far.* Ey, hey (GT, MG)  
**yā (I)** *Ar.* Ey, hey (ünlem edatı) (BV, Gİ, GT, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**elā-yā** *Ar.* Özellikle manzum parçalara başlarken kullanılan bir ünlem, şimdi, ey! (GT)  
**eyvāh** *Far.* Eyvah, yazık (KF)  
**heyhāt** *Ar.* Yazık (ünlem edatı) (GT)  
**mah** *Ar.* Nah, işte (İH)

**ne (II)** Ne, nasıl (nida) (BM)  
**o (II)** Ooo! (nida) (CC2)  
**tüf** Bir ünlem (İM)  
**üf** Ünlem (İM)  
**vay** Vay, ah (şaşıрма edatı) (CC1-CC2, İH, İM, MG)  
**veyl** *Ar.* Yazık! Yazıklar olsun! (İM)  
**ve's-selām** *Ar.* İşte bu kadar (MG)  
**sakın** Sakın (tenbih için kullanılır) (DM)  
**lak (II)** Şaşkınlık durumunda söylenen bir kelime (Kİ)

### 3.3.26.7. Edatlar

**bigev** Benzer, gibi (CC2)  
**bigi** Gibi (GT)  
**bigin** Gibi (GT)  
**dek (II)** Gibi (CC2, KFT, Kİ)  
**dêy** Gibi (CC2)  
**dêp** Gibi (CC2)  
**tig** Gibi (GT, MG)  
**deyin (II)** Gibi (KFT)  
**kebi** Gibi (BM)  
**kibe** Gibi (KFT)  
**kibi** Gibi (edat) (CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MG, MS, RH, TZ)  
**kibik (II)** Gibi (DM, KK)  
**kibin** Gibi (GT)  
**meñiz (II)** Gibi (GT)  
**tēñli** Gibi, benzer (?) (CC2)  
**çaklı** gibi, kadar, miktarda (CC2)

**kibik (I)** Uzak için benzetme edatı (TZ)  
**çün** İçin (İN, RH)  
**için** İçin (BV)  
**içün** İçin (edat) (KF, KFT, MS, İN)  
**uçun** İçin, ötürü, dolayı (TZ)  
**üçün** İçin, dolayı (BM, BV, CC1-CC2, GT, İM, KF, Kİ, MG)  
**üşün** İçin, dolayı (KK)  
**belā (H)** Ar. Evet, peki (Gİ, KF)  
**belī** Far. Evet (GT, İM, KF, KK)  
**ereyne** Evet(TZ)  
**kı** Evet (Kİ)  
**na'am** Ar. Evet, pek güzel (Gİ, İM, KF, KFT)  
**ni'am** Ar. Evet, pek güzel (KFT)  
**evet** Evet (tasdik edatı) (CC1, DM, Kİ, KK)  
**yok (II)** Hayır (BM, DM, Gİ)  
**degül** Değil (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MS, RH)  
**dévül** Değil (CC1-CC2)  
**dögül** değil (GT, MG)  
**tegil** Değil (DM)  
**tegül** Değil (KK, RH)  
**tögül** Değil (MG)  
**tüyül** Değil (TZ)  
**tā (II)** Far. Tâ, ... e kadar, zaman ve mesafe bakımından mübalağa bildiren edat (BM, MG, MS, RH)  
**te** Vakta ki, ta ki (BM)  
**lā-ğayr** Ar. (Bundan) başkası değil (MG)

**hattā (II)** Ar. Bundan başka, fazla olarak (KF)  
**basa** Bundan başka, ...den fazla, bundan dolayı, diğer taraftan, ancak, illa (BM, CC1-CC2, DM, Kİ, TZ)  
**özge** Başka (kimse, şey) (CC1-CC2)  
**dek (I)** ...e kadar (MS, RH)  
**dik (II)** ...e kadar (MS)  
**tik (II)** Dek, ...-e kadar (MG)  
**digi** ...e kadar (İM)  
**tegi** ....-e kadar (İM)  
**tigi (II)** Kadar, -e kadar (BV, İM)  
**dêgri** Değın, ... e kadar (CC2)  
**dêyri** Kadar, doğru, değın (CC1-CC2)  
**tegrı** Değın, -e kadar (GT)  
**tıgırü** Kadar, ...-e kadar (BV)  
**tıgri (II)** Kadar, ...-e kadar (GT)  
**tıgrü** Kadar, ...-e kadar (GT, İM, MG)  
**tıgürü** Kadar, ...-e kadar (BV)  
**dagın** Değın, ve, ve dahi (CC1-CC2)  
**degin** Kadar, ...e kadar (Gİ, KF, KK, MS, İN, RH)  
**deginç** Kadar, ...e kadar (KF, RH)  
**deginçe** Kadar, ...e kadar (KK)  
**dêyin (I)** Kadar, değın (CC2)  
**tegin** Değın, kadar (İN, RH)  
**tegin** Değın, kadar (RH)  
**tigin** Kadar, ...-e kadar (BV, İM)  
**ķadar** Ar. Kadar, ölçüsünde (Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH)  
**sarı (II) 2.** Yön, taraf,... e doğru (MG)  
**saru (II)** -e doğru, yön, taraf (MS)

**taba** Yana, tarafa (BV)  
**tapa (III)** –e doğru (İM, İN)  
**tebe (III)** ...- doğru (İH)  
**ötkürü** Ötürü, ... den dolayı (KFT)  
**ötri** Ötürü, ... den dolayı (TZ)  
**ötrü** Ötürü, ... den dolayı (İM, MG, İN)  
**ötürü** Ötürü, ... den dolayı (KFT)  
**ötürü** Ötürü, ... den dolayı (KFT)  
**utru (III)** Ötürü, ...den dolayı (İM)  
**li-hāzā** Ar. Bundan dolayı (KFT)  
**üze** Üstüne, üzerine (MG)  
**öze** Üzerine, üzerinde (BV, GT)  
**üzere** Üzerine, üstüne (Gİ, İN, MG)  
**özre** Üzerine, üzerinde (GT)  
**üzre** Üzerine, üstüne (BM, Kİ)  
**üzüre** Üzere, üzerine, üstüne (İN, TA)  
**birü** Sonra, ...den beri (İM)  
**beri** Sonra, -den beri (DM, Gİ, GT, KK, TZ)  
**anınça** Onun kadar (CC2)  
**eylediçak** ...nca, ...dığı zaman (BM)  
**çak (IV)** ...nca, ...dığı zaman (BM)  
**şak (I)** Zaman, ...dığı zaman, ...nca (KK, TZ)  
**vaqtı** Ar. Votka ki, -dığı zaman (Gİ, GT)  
**andan (I)** Sonra (Kİ)  
**girü (II)** Sonra, ... den sonra, nihayet (BM)  
**keri (II)** Sonra, ...den sonra, nihayet (GT)  
**meger 3.** ...hariç (BM)

**tiyin** Diye (GT, TZ)  
**köre** Göre (GT, MG)  
**oh (II)** Kendinden önce gelen kelimeyi vurgulayan kuvvetlendirme edatı (hemen) (CC1-CC2)  
**oş (II)** Kendinden önce gelen kelimeyi vurgulayan kuvvetlendirme edatı (hemen) (CC2, İH, İM, MG, TZ)  
**oyuq (III)** Kendinden önce gelen kelimeyi vurgulayan kuvvetlendirme edatı (hemen) (İH)  
**alak (III)** Pekiştirme edatı (TZ)  
**haş (VII)** Ar. Kuvvetlendirme edatı (MS)  
**ne** Far. (IV) Olumsuzluk ön edatı (CC1-CC2, GT)  
**ni (III)** Olumsuzluk edatı (GT, İM)  
**nā** Far. (Olumsuzluk edatı) olmayan, -sız (GT)  
**lā** Ar. Olumsuzluk edatı, -sız, siz (GT)  
**mi** Soru edatı (KF)  
**taman** Bir işin yapıldığını tekit ve hatırlatma için kullanılan edat (İM)  
**uş 2.** Tembih edatı (KK)  
**ye** Emir kipini güçlendiren bir söz (CC2)

### 3.3.26.8. Bağlaçlar

**u** Far. Ve (GT, MG)  
**ü** Far. Ve, bağlama edatı (GT, İN, MG)

**ve** *Ar.* Ve (BV, Gİ, GT, İM, İN, MG, RH)

**ev** *Ar.* Veya (MG)

**alay bolmasa** veya, veyahut (CC1)

**ya** (I) *Far.* Ya...ya (denkleştirme edatı) (KF, KFT)

**ya** *Far.* (<yā) Veya, yahut (CC1-CC2)

**yā** (II) *Far.* Ya, ya da, veya (Karşılaştırma edatı) (BV, Gİ, GT, İM, İN, MG, MS, RH)

**bile** İle, birlikte (BM, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, Kİ, KK, MS, RH, TA, TZ)

**bilen** İle, birlikte (GT)

**birge** Birlikte (BV, CC1-CC2, GT, MG)

**birle** İle, birlikte (BM, BV, CC1, DM, Gİ, GT, İH, İM, İN, KF, KFT, Kİ, MG, MS, RH, TZ)

**birlen** İle, birlikte (GT)

**ma‘a hāzā** *Ar.* Bununla beraber (MG)

**ammā** *Ar.* Ama, lâkin, fakat (BV, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, RH)

**bel** *Ar.* Lakin, ancak, fakat, belki (Gİ)

**immā** (I) *Ar.* Ama, ancak (İM)

**lâkin** *Ar.* Lâkin, fakat, ama (BV, Gİ, KF, RH)

**lîkin** *Ar.* Lâkin, fakat, ama (GT, KF)

**velâkin** *Far.* Lakin, fakat, ama (GT, KFT, MG, MS)

**velî** (IV) *Far.* Fakat, ama, lakin (GT)

**velîkin** *Far.* Fakat, ama, lakin (BV, GT, İN, RH)

**ya** (II) *Ama* (TZ)

**ki** *Far.* Ki (bağlama edatı) (Gİ, GT, İN, KF, KK, MS, RH)

**kim** (II) *Ki* (bağlaç) (BM, BV, GT, İM, KF, KFT, KK, MG, MS, RH)

**küm** (II) *Kim* (edat) (KFT)

**da** *Dahi, da, de* (CC2, İN, KK)

**de** *Dahi* (BV, CC2, MS, RH)

**dağı** *Dahi, ve* (CC2, GT, KK, TA, TZ)

**dahı** *Dahi, ve* (Gİ, İN, KF, KFT, MS, RH)

**dağı** *Dahi, ve* (MG)

**tağı** *Dahi, da, de, ve, ile* (CC1, KF)

**tağı** *Dahi, ve, da, de, ile* (BV, Gİ, İM, Kİ, MG)

**hemân** *Far.* De, dahi (GT, KFT)

**henüz** (II) *Far.* Dahi (BM)

**ger** *Far.* Eğer, şayet (GT)

**eger** *Far.* Eğer, şayet (BM, BV, CC1-CC2, Gİ, GT, İM, İN, KF, KFT, KK, MG, MS, RH, TZ)

**epger** *Eğer* (TZ)

**egerçi** *Far.* Eğer (KFT)

**şayet** *Far.* Ola ki, şayet (İH)

**şeyād** *Far.* (<şāyed) Şayet, ola ki (İM)

**meger** *Far.* 1. Meğer, belki, olabilir ki (İH, KK) 2. Meğer, oysa, oysa ki (BM, BV, GT, İM, İN, KFT, MG, MS)

**magar** *Far.* Meğer, belki, olabilir ki (CC1)

**belki** *Ar. Far.* Belki, olabilir (Gİ, GT, KF, Kİ)

**belkim** *Ar. T.* Belki, olabilir (İM,

KFT, MG)

**bilkim** Ar.T. (< belkim) Belki (MG)

**bolğay** Ola ki, belki (TZ)

**bolğay kim** Belki, muhtemelen, meğer (CC1- CC2)

**rubemā** Ar. Belki, muhtemel (MG)

**çün** Far. (II) Çünkü (GT, KF)

**çünki** Far. Çünkü (TZ)

**çünkim** Far.T. Çünkü (TZ)

**mādām (II)** Ar. Çünkü, oldukça (KF)

**keennehü** Ar. Nasıl ki, güya, sanki (KFT, MG)

**sanki** Sanki, güya, turalım ki (İH)

**ya'nī** Ar. Şu, demek ki, yani (BV, GT, İM, İN, KF, KFT, MG, MS, RH )

**yeni** Ar. (< ya'nī) Yani (İH)

**eyle kim** Öyle ki, o tarzda ki (BM)

**hattā (I)** Ar. Ta ki, ...e kadar, ...ıncaya kadar, ... diye (Gİ, GT, KFT)

**ğaym (IV)** ... ki o (CC1)

**çün** Far. (I) Vakta ki, ...ınca (BM, GT, MG)

**kelmişte** Vakta ki, ta ki (BM)

**mādemī** Ar. Değil mi ki, madem (KF)

**mādām (I)** Ar. Madem, değil mi (ki) (Gİ, GT)

**yāhūd** Far. Yahut, veya, yoksa (BV, İM, İN, KFT, MG, RH)

**yoksa (I)** Yoksa (BM, DM, TZ)

**yoksa (II)...** olmasa (BM)

**hem** Far. Hem, aynı zamanda, ve (Gİ, GT, İN, KF, KFT, MS, RH)

**bārī** Far. Hiç olmazsa, öyle ise (GT, KFT)

**pes** Far. Sonra, öyleyse, şu hâlde (BV, Gİ, GT, MG)

**ançak** Ancak, yalnız (BM, BV, CC2, Gİ, İM, KF, Kİ, TZ)

**illā (I)** Ar. Yalnız, ancak, ..... den başka, meğer (CC1, GT, KF, KFT, MG, MS)

**gerçi** Far. Gerçi, her ne kadar (GT)

**immā (II)** Ar. Gerekse (KFT)

**nekim** Nice, ne ki (TZ)

**nikim** Nice, ne ki (İM)

**ne ki** Nice (TZ)

**nite ki** Nitekim (KF)

**nitekim** Nitekim, nasıl ki (KF, İN, MG)

**neçek ki** Nasıl ki, nice ki (KF)

**neşe ki** Nice ki, nasıl ki (TZ)

**ne (III)** Yok, değil (olumsuzluk anlamı veren bağlaç) (Gİ, KFT)

**velā (I)** Ar. Ne, ne de (Gİ, KF)

**yovaç** Diğeri yandan, diğeri taraftan, öte yandan (CC1)

#### 4. DEĞERLENDİRME VE SONUÇ

Karadenizin kuzeyi ile Mısır ve Suriye’de oluşan Kıpçak Türkçesinin söz varlığı ele alınarak hazırlanan bu çalışmada, kelimeler kavram alanlarına göre düzenlenip sıralanmıştır.

Kuzey Kıpçaklardan kalan *Codex Cumanicus* ve Memluk Kıpçaklarından kalan *Ed-Dürretü'l-Mudiyye Fi'l-Lügati't-Türkiyye*, *Kitâbu Bulgatü'l Müştâk Fî Lügati't-Türk Ve'l-Kıfçak*, *Kitâb-ı Mecmû-ı Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugalî* gibi kavram alanı sözlüklerinde çoğunlukla isimler konularına göre düzenlenmiştir. Diğer kelime türleri bu düzenlemenin dışında kalmıştır.

Günümüzde ise Kıpçak Türkçesine ait kelimelerin, türü ayırt edilmeksizin yer aldığı bir kavram alanı sözlüğü bulunmamaktadır. Bu nedenle Kıpçak Türkçesinin hem kuzey hem güney sahasının erişilebilen kelimelerini içeren bir kavram alanı sözlüğü oluşturulması söz konusu eksikliğin giderilmesinde bizce faydalı görülmüştür.

Yapılan çalışmada ele alınan madde başı 17.114 kelime olup bunların 12.234’ü Türkçe, 3511’i Arapça, 944’ü Farsça, 56’sı Moğolca, 22’si Yunanca, 14’ü Hırvatça, 4’ü Latince, 4’ü Rusça, 3’ü Rumca, 2’si İbranice, 1’i İtalyancadır. Ayrıca 226 kelimenin Arapça + Türkçe, 84 kelimenin Farsça + Türkçe, 7 kelimenin Moğolca + Türkçe, 3 kelimenin Türkçe + Arapça, 1 kelimenin de Türkçe + Farsça olduğu tespit edilmiştir. Kavram alanlarına göre bu kelimelerin sayıları ve kökenleri ek bölümünde ayrıntılı olarak gösterilmiştir. (EK: *Kavram Alanlarına Göre Kelime Sayıları Tablosu*) Bu değerlendirmelere göre ulaşılan sonuçlar şunlardır:

1. Türkçe kelimelerin pek çoğu, alındığı kaynağa göre bazı değişiklikler göstermektedir. Aynı kelimenin pek çok varyantı bulunduğundan sözlüğün hacmini genişletmiştir. Örneğin *yıldırım* kelimesi çeşitli şekillerde yer almaktadır:

**ıldırım** Yıldırım (Gİ, KF)

**yaldırım** Yıldırım, şimşek (DM)

**yıldırım** Yıldırım, şimşek (Gİ, İM, KF, TZ)

**yıldırım** Yıldırım, şimşek (KK)

**yuldırım** (I) Yıldırım, şimşek (TA)

**yuldurum** (I) Yıldırım, şimşek(Kİ)

2. Tespitler sonucunda sırasıyla en çok Arapça, Farsça ve Moğolcadan kelime alındığı dikkat çekmektedir. Arapça ve Farsça alıntılarının fazlalığı Codex Cumanicus dışında taranan eserlerin Memluk Kıpçak sahasında yazılmış olmasının sonucu olarak açıklanabilir.

3. Fiillerin çoğu Türkçedir, bu durum Türkçenin fiiller yönünden zenginliğini göstermekte ve hareketli yaşam biçimini en iyi şekilde yansıtmaktadır.

4. Aynı anlama gelen pek çok kelimenin hem Türkçesinin hem Arapça, Farsçasının olması bu milletlerle iç içe yaşanmışlığı ve kültürel alışverişi kanıtlar niteliktedir. Örneğin gökyüzü kelimesi için üç farklı dilden kelime yer almaktadır.

**felek** Ar. Gökyüzü, felek (GT)

**kök** (V) Gökyüzü, sema (BM, BV, CC1-CC2, DM, Gİ, GT, İM, İN, KF, Kİ, KK, MG, MS, TA, TZ)

**şarem** Far. Gök kubbe (GT)

5. İslamiyetle ilgili kelimelerin Memluk sahasında yazılan eserlerde, Hristiyanlıkla ilgili kelimelerin Codex Cumanicus'ta yer alması iki farklı coğrafyada iki farklı dinin mensubiyetliği ile açıklanmaktadır. Ayrıca söz konusu kelimeler dinî yaşantı hakkında da bizlere ipuçları vermektedir.

6. Savaş, savaş stratejileri, silahlar ve özellikle silahların kullanımıyla ilgili kelimelerin çok zengin olması askerlikte meşhur olan Kıpçakların savaşçı yönünü yansıtmaktadır.

7. Akrabalık, komşuluk, misafirlik, arkadaşlık gibi kelimelerdeki çeşitlilik ve fazlalık da sosyal ilişkilerin gelişmiş olduğunu göstermektedir. Ayrıca sosyal davranışlarla ilgili pek çok kelimenin mevcudiyeti bizlere, Kıpçak Türklerinde topluluk anlayışının geliştiğini düşündürmekte; bayram, düğün ve cenaze ile ilgili kelimeler, temizlik yaparken imece usulünün olması, yardımlaşma ile ilgili söz varlığı da toplumsal dayanışmanın Kıpçaklardaki önemini göstermektedir.



8. Edebi metinlerle ilgili şiir, destan, hikaye, atasözü, ağıt, tezkire gibi alanlardaki söz varlığı, pek çok edebî türde eser verilmiş olduğunu; bunun yanında resim, heykel, dans ve müzik; güreş, yüzme ve binicilik gibi alanlarla ilgili söz varlığı ise güzel sanatlar ve spor dallarıyla da ilgilenildiğini göstermektedir.

9. Köprü, hamam, sarnıç, havuz, dükkân, tapınak, kale, saray, bina gibi kelimeler, sosyal yapılaşmanın geliştiğini göstermekle birlikte yaşam alanı olarak ev ve çadırın tercih edildiği, bunların yapımında tuğla, kerpiç, cam, çini ve tahta kullanıldığı sonucuna varılmaktadır.

10. At ile ilgili 302 kelimenin yer aldığı kavram alanında çok çeşitli başlıkların olması, Kıpçak Türklerinde atın ne derece önemli olduğunu apaçık bir göstergesidir.

11. Mesleklerle ilgili kelimelere bakıldığında ticaret, hayvancılık, tekstil, gıda, çiftçilik, madencilik vb. gibi oldukça çeşitli meslek dallarının bulunduğu görülmektedir. Ayrıca tercümanlığın olması da yine diğer milletlerle olan ilişkinin varlığını açıklar niteliktedir.

12. Para birimlerinin çeşitliliği ve ticaretle ilgili kelimelerin hacmi Kıpçakların derin bir ticari faaliyette bulunduğunu gösterir.

13. Bir yıla ait ay isimlerinin Arapça olanlarının ay takvimine göre düzenlendiği ve adlandırılmasında İslamiyet'in rol oynadığı, Türkçe olanlarda ise ayların mevsimlerle ve iklimle olan ilişkisinin rol oynadığı dikkat çekmektedir.

**oçağ (I)** Ocak ayı (TA)

**sövünç ay** Sevinç ayı, şubat (CC1)

**ilk yaz ay** Baharın ilk ayı, Mart (CC1)

**küz ay** Sonbahar, güz ayı (CC1)

**kış ay** Kış ayı (CC1)

**soñu yaz ay** Baharın son ayı (CC1)

**soñ küz ay** Güzün son ayı (CC1)

**orta kış ay** Orta kış ayı, ocak (CC1)

**orta küz ay** Güz aylarının ikincisi, orta güz ayı (CC1)

**ramazân** Ar. Ramazan ayı (Gİ, GT, İM, KF, KFT, MS)

**şevvāl** Ar. Şevval ayı (Gİ, GT, İM, KF)  
**muḥarrem** Ar. Kamerî ayların birincisi (Gİ, İM, KF)  
**receb** Ar. Arabî ayların yedincisi (Gİ, İM, KF)  
**şa‘bān** Ar. Şaban ayı, Arabî ayların sekizincisi (Gİ, İM, KF, KFT)  
**zilhicce** Ar. Arabî ayların on ikincisi (İM, KFT)  
**zilka‘de** Ar. Arabî ayların on birincisi (İM, KFT)  
**kurban bayram ay** (< Ar. kurbān + T.) Kurban bayramı ayı, zilhicce (CC1)  
**aşur ay** (< Ar. ‘āşūrā + T.) Muharrem ayı, aşure ayı (CC1)  
**toba ay** (<Ar. tavba + T.) Tövbe ayı (CC2)  
**safar ay** (< Ar. şafar + T.) Ay takviminin ikinci ayı, sefer ayı (CC1)

Hem Kıpçak Türkçesini hem sözlükçülüğü yansıtan bu tez çalışması, kavram alanı sözlükçülüğü için de bir örnek olmuştur. Kıpçak Türkçesinde genel olarak hangi alanda hangi kelimelerin kullanıldığı, Kıpçakların dili, kültürü, hayatı bu söz varlığı ve kavram alanı çalışması yoluyla daha iyi bir şekilde ortaya konulmuştur.

## KAYNAKÇA

AKAR Ali, *Türk Dili Tarihi*, Ötüken Yayınları, İstanbul 2010.

AKSAN Doğan, “Kavram Alanı-Kelime Ailesi İlişkileri ve Türk Yazı Dilinin Eskiliği Üzerine”, *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı-Belleten*, TDK Yay., Ankara 1989.

AKSAN Doğan, *Her Yönüyle Dil: Ana Çizgileriyle Dilbilim*, Cilt III, TDK Yay., Ankara 2009.

ARGUNŞAH Mustafa – SAĞOL YÜKSEKKAYA Gülden , *Karahanlıca Harezme Kıpçakça Dersleri*, Kesit Yayınları, İstanbul 2016.

ARGUNŞAH Mustafa, GÜNER Galip, *Codex Cumanicus*, Kesit Yay., İstanbul 2015.

ARSLAN Mustafa, “Türk Dil Kurumu Kütüphanesi Yz. A. 210 Numarada Kayıtlı Lügat Mecmuası Üzerine Bir Değerlendirme” *Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic* Volume 8/1, Winter 2013.

BAŞKAN Özcan, *Bildirişim İnsan-Dili ve Ötesi*, Altın Kitaplar Yayınevi, İstanbul 1988.

CARRIE BOOKS, Erişim Tarihi: 21.02.2020  
[http://vlib.iue.it/carrie/texts/carrie\\_books/paksoy-2/cam2.html](http://vlib.iue.it/carrie/texts/carrie_books/paksoy-2/cam2.html).

ÇETİN Abdülbaki, “Ahmed-i Dâî'nin Farsça Öğretmek Amacıyla Yazdığı Bir Eser: Müfredât”, SÜ Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, *Türkiyat 458 Araştırmaları Dergisi*, Sayı 20, Güz, Konya 2006.

ERCİLASUN Ahmet Bican, *Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi*, Akçağ Yayınları, Ankara 2008.

ERDEM Melek, *Modern Oğuz Türkçesi Söz Varlığı*, Grafiker Yayınları, Ankara 2009.

EURALEX, Erişim: 27.02.2020,  
[http://www.euralex.org/elx\\_proceedings/Euralex2000/027\\_Gerardo%20SIERRA\\_The%20onomasiological%20dictionary\\_a%20gap%20in%20lexicography.pdf](http://www.euralex.org/elx_proceedings/Euralex2000/027_Gerardo%20SIERRA_The%20onomasiological%20dictionary_a%20gap%20in%20lexicography.pdf)

GOLDEN Peter B., *The King's Dictionary*, Brill, Leiden Holland 2000.

GUİRAUD Pierre, *Anlambilim, La Sémantique*, Çev. Berke Vardar, Multilingual Yayınları, İstanbul 1999.

GÜNER Galip, *The King's Dictionary: The Rasûlid Hexaglot Üzerine Düşünceler, Dil Araştırmaları*, Sayı 10, Bahar, Ankara 2012.

HALLIDAY M.A.K ve HASAN Ruqaiya, *Cohesion in English*, Longman, London 1976

HİCAZİ Mahmud Fehmi, *Sözlük Yapımında Modern Akımlar*, çev. Ahmet Kazım Ürün, *Şarkiyat Araştırmaları Dergisi* Nüsha III (8), Kış, Ankara 2003.

İLHAN Nadir, *Geçmişten Günümüze Sözlükçülük Geleneği ve Türk Dili Sözlükleri*, Manas Yayınları, Elazığ 2007.

KOCAPINAR Pelin, *Kavram Sözlükleri Ve Ermeni Harfli Kıpçak Türkçesi Söz Varlığı Üzerine Bir Deneme*, (Doktora Tezi), Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara 2014.

KOCAPINAR Pelin, *Kavram Sözlükleriyle İlgili Terminoloji Üzerine, Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, Volume 9/9 Summer, Ankara 2014.

ÖNER Necati, *Klasik Mantık*, Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Yayınları, Ankara 1986.

ÖZ Yusuf, *Tarih Boyunca Farsça-Türkçe Sözlükler*, TDK Yay., Ankara 2010.

ÖZYETGİN Ayşe Melek, *Ebû Hayyân - Kitâbu'l-İdrâk li Lisâni'l-Etrâk - Fiil: Tarihî Karşılaştırmalı Bir Gramer ve Sözlük Denemesi*, Ankara 2001.

SAVAŞIR İskender, *Kelimelerin Anayurdu ve Tarihi*, Metis Yayınları, İstanbul 2000.

TOPARLI Recep, ÇÖGENLİ M. Sadi, YANIK Nevzat H. , *El-Kavaninü'l-Külliyeli-Zapti'l-Lügati't-Türkiyye*, TDK Yayınları, Ankara 1999.

TOPARLI Recep, HANİFİ Vural, KARAATLI Recep, *Kıpçak Türkçesi Sözlüğü*, TDK Yayınları, Ankara 2014.

TOPARLI Recep, ÇÖGENLİ M. Sadi, YANIK Nevzat H., *Kitâb-ı Mecnû-ı Tercümân-ı Türkî ve Acemî ve Mugalî*, TDK Yay., Ankara 2000.

TOPARLI Recep, *Mehmet Akalın Dil Yazıları*, Ankara Üniversitesi Basım Evi, Ankara 2001.

TRİER Jost, *Kelime Alanları ve Kavram Alanları Üzerine*, Çev. Hüseyin Sesli, Atatürk Üniversitesi Yayınları, Erzurum 1969.

TÜRK DİL KURUMU, Erişim: 26/08/2020, <https://sozluk.gov.tr/>

USER Hatice Şirin, *Köktürk ve Ötüken Uygur Kağanlığı Yazıtları-Söz Varlığı İncelemesi*, Kömen Yayınları, Konya 2010.

VARDAR Berke, *Açıklamalı Dilbilim Terimleri Sözlüğü*, Multilingual Yay. İstanbul 2002.

YAVUZARSLAN Paşa, *Osmanlı Dönemi Türk Sözlükçülüğü*, Tiydem Yayıncılık,  
Ankara 2009.



## KAVRAM ALANLARINA GÖRE KELİME SAYILARI TABLOSU

### 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.1. ATMOSFER, GÖK	1.1.1. Kainat	1	1									2
	1.1.2. Gökyüzü	3	3	1								7
	1.1.3. Yıldızlar	25	3	2								30
	1.1.4. Güneş	25	14									39
	1.1.5. Dünya		6	3								9
	1.1.6. Ay	9	3									12
	1.1.7. Hava	94	5	1	1							101
	1.1.8. İklim-Mevsimler	16	3	1								20
	1.1.9. Zaman	258	113	32	2	2						407
	TOPLAM	431	151	40	3	2	0	0	0	0	0	0

1.2. SU, SU KÜRE	1.2. SU, SU KÜRE	8		1								9
	1.2.1. Yeryüzü Suları	43	4	1								48
	1.2.2. Suyun Özellikleri	74	2									76
	TOPLAM	82	2	1	0	0	0	0	0	0	0	133

1.3. YER, YER KÜRE	1.3. YER, YER KÜRE	14	3									17
	1.3.1. Yeryüzü Şekilleri	81	9		1							91
	1.3.2. Bitki Örtüsü	102	13	14								129
	TOPLAM	197	25	14	1	0	0	0	0	0	0	237

## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.4. YER KABUĞU, TAŞ KÜRE	1.4.1. Kaya	2										2
	1.4.2. Taş	27	29	13								69
	1.4.3 Çakıl, Kum	7										7
	1.4.4. Toprak	15	1	2								18
	1.4.5. Toz	14	1									15
	1.4.6. Madenler	49	12	8								69
	1.4.7. Kimyasal Bileşenler	10	9	5				1				25
	TOPLAM	124	52	28	0	0	0	1	0	0	0	0

1.5. DOĞAL AFETLER	1.5. DOĞAL AFETLER	2	4									6
	1.5.1. Kıtılık, Kuraklık	6	2									8
	1.5.2. Sel	4	3									7
	1.5.3. Deprem	2										2
	1.5.4. Soğuk Dalgası	1										1
	TOPLAM	15	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1.6. OLAY, HAREKET VE KUVVET	1.6.1. Olay	28	24	2	1							55
	1.6.2. Hareket	49	5									54
	1.6.3. Kuvvet	436	41	1	1							479
	TOPLAM	513	70	3	2	0	0	0	0	0	0	0

1.7. VARLIK- YOKLUK	1.7.1. Varlık, Var olma	9	11									20
	1.7.2. Yok, Yokluk, Yok Olma	14	6									20
	1.7.3. Ortaya Çıkmak, Belirmek	31	10	2								43
	1.7.4. Kayıp, Kaybetme, Kaybolma	16	4	3								23
	1.7.5. Aramak, Yoklamak	9										9
	1.7.6. Bulmak	11										11
	TOPLAM	90	31	5	0	0	0	0	0	0	0	0



## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.8. MADDE	1.8. MADDE		1									1
	1.8.1. Saf Madde	2	5									7
	1.8.2. Karışım		1									1
	1.8.3. Maddenin Halleri	31	4									35
	1.8.4. Maddenin Hal Değişimleri	22										22
	1.8.5. Maddenin Değişim Isısı	15										15
	TOPLAM	70	11	0	0	0	0	0	0	0	0	81

1.9. ATEŞ	1.9.1. Ateş, Kıvılcım, Köz	19	1	1								21
	1.9.2. Yakacak, Yanma	32	1	1								34
	1.9.3. Kurum, İs, Duman	8										8
	1.9.4. Sönme	11										11
	TOPLAM	70	2	2	0	0	0	0	0	0	0	74

1.10. SES	1.10. SES	5	4	2								11
	1.10.1. Yansıma Sesler	35										35
	1.10.2. Çıglık, Feryat, İnleme	8	1	7								16
	1.10.3. Gürültü	16	1									17
	1.10.4. Sessiz, Sakin	8										8
	TOPLAM	72	6	9	0	0	0	0	0	0	0	87

1.11. KOKU	1.11. KOKU	19	2									21
	1.11.1. Güzel Kokulu Maddeler	9	3	3	1							16
	1.11.2. Kötü Koku, Kötü Kokulu	6										6
	TOPLAM	34	5	3	1	0	0	0	0	0	0	43

## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.12. IŞIK	1.12.1. Işık, Aydınlık, Parlaklık	27	4	2									33
	1.12.2. Işığı Olmayan, Karanlık	12	1										13
	1.12.3. Gölge	10			1								11
	1.12.4. Işık Yanıltmacı, Serap	2											2
	TOPLAM	51	5	2	1	0	0	0	0	0	0	0	59

1.13. RENKLER	1.13. RENKLER	4	1	2									7
	1.13.1. Renk Çeşitleri	91	15	4									110
	1.13.2. Renk Değişimleri	15											15
	TOPLAM	110	16	6	0	0	0	0	0	0	0	0	132

1.14. ŞEKİLLER	1.14. ŞEKİLLER	1	4	1									6
	1.14.1. Düz, Yassı	15	2										17
	1.14.2. Eğri	16	1										17
	1.14.3. Dörtgen	5	2										7
	1.14.4. Yuvarlak, Çember, Daire, Yumru	31	7										38
	1.14.5. Çatalı	3											3
	1.14.6. Ağ Şeklinde		2										2
	TOPLAM	71	18	1	0	0	0	0	0	0	0	0	90

1.15. SAYILAR	1.15. SAYILAR	20	6	3									29
	1.15.1. Doğal Sayılar	69	1										70
	1.15.2. Sıra Sayıları	20	1										21
	1.15.3. Üleştirme Sayılar	4	1										5
	1.15.4. Kesir Sayıları	2	3										5
	1.15.5. Topluluk Sayıları	7	2										9
	TOPLAM	122	14	3	0	0	0	0	0	0	0	0	139

## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.16. MİKTAR	1.16. MİKTAR	1											1
	1.16.1. Çokluk, Bereket	55	16	2									73
	1.16.2. Orta		2										2
	1.16.3. Azlık, Az	16	5	1									22
	1.16.4. Yeterlik	6	2	1									9
	1.16.5. Tamlık, Bütünlük	87	22	1									110
	1.16.6. Eksiklik, Tam Olmama	48	23	2									73
	TOPLAM	213	70	7	0	0	0	0	0	0	0	0	290

1.17. ÖLÇÜ, ÖLÇÜM	1.17. ÖLÇÜ, ÖLÇÜM	25	7										32
	1.17.1. Ölçü Aletleri	6	2	6									14
	1.17.2. Ölçü Birimleri	21	12										33
	1.17.3. Denklik, Eşitlik	13	4	3									20
	TOPLAM	65	25	9	0	0	0	0	0	0	0	0	99

1.18. FİZİKSEL NİCELİKLER	1.18. FİZİKSEL NİCELİKLER	3											3
	1.18.1. Ağırlık	7											7
	1.18.2. Hafiflik	15	3										18
	1.18.3. Uzunluk	6	3										9
	1.18.4. Orta, Normal Boy	2	2										4
	1.18.5. Kısalık	6	2										8
	1.18.6. Kalınlık	6											6
	1.18.7. İncelik	20											20
	1.18.8. Darlık	7	1										8
	1.18.9. Genişlik	21	2		1								24
	1.18.10. Yükseklik	6	1										7

## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

1.18.11. Alçaklık	6											6
1.18.12. Büyük, Büyüklük	16	1										17
1.18.13. Küçük, Küçüklük	18	1										19
1.18.14. Soğukluk Soğuk	11	1		1								13
1.18.15. Sıcaklık	13	2	1									16
1.18.16. Hızlılık	24	3	9									36
1.18.17. Yavaşlık	8											8
1.18.18. Islaklık	33	1	1									35
1.18.19. Kuruluk	16	3										19
1.18.20. Esnek	1	1										2
TOPLAM	245	27	11	2	0	0	0	0	0	0	0	285

1.19. NİTELİKLER, DURUMLAR	5	13	1									19
1.19.1. Güzellik, İyilik	37	22	3									62
1.19.2. Çirkinlik, Kötülük	13	7	7									27
1.19.3. Tuhaflık	7	7										14
1.19.4. Sıradan		1		1								2
1.19.5. Korkunç	4	1										5
1.19.6. İğrenç, Tiksiniç	2	2										4
1.19.7. Önemli		1										1
1.19.8. Kolaylık	11	6	2									19
1.19.9. Zorluk	15	9	1									25
1.19.10. Dolu	17											17
1.19.11. Boş	13	1										14
1.19.12. Açık, Aşkar	26	12	7									45
1.19.13. Kapalı	12	3										15
1.19.14. Gizli	44	9	1									54
1.19.15. Hazırlık	15	5										20

## 1. EVREN VE MADDE

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
1.19.16. Değişik	16	10										26
1.19.17. Karışıklık, Dağımlık	34	3	2									39
1.19.18. Düzenli	16	5										21
1.19.19. Uygunluk	7	9	2									18
1.19.20. Benzerlik	24	12										36
1.19.21. Farklılık	11	6	1									18
1.19.22. Zıt	2	5										7
1.19.23. Üstün	4	3										7
1.19.24. Yeni	4	1										5
1.19.25. Eski	13											13
1.19.26. Bozuk, Bozulma	9	1										10
1.19.27. Keskin, Sivri	13											13
1.19.28. Kör, Kesmez	3			1								4
1.19.29. Sarkık	6											6
1.19.30. Dikik	6											6
1.19.31. Yıkık	2	1										3
1.19.32. Yırtık, Yarık	13	1										14
1.19.33. Kesik	4	1										5
1.19.34. Delik, Deşik	13											13
TOPLAM	421	157	27	2	0	0	0	0	0	0	0	607

2. YAŞAM VE CANLILAR

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

2.1. YAŞAM	2.1. YAŞAM	12	5										17
	2.1.1.Yaşamın Evreleri	31	2										33
	TOPLAM	43	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50

2.2. ÖLÜM	2.2. ÖLÜM	16	9	1									26
	2.2.1.Ölü	7	2	2									11
	2.2.2. Defin	6	5										11
	2.2.3. Mezar, Mezarlık	6	10	6									22
	2.2.4. Yas ve Taziye	10	1	1									12
	2.2.5. Miras		5										5
	TOPLAM	45	32	10	0	0	0	0	0	0	0	0	87

2.3. SAĞLIK, HASTALIK	2.3.1.Sağlık	13	3	1									17
	2.3.2. Hastalanma	7		1									8
	2.3.3. Hasta	14	8	2									24
	2.3.4. Hastalık	199	31	1	1								232
	2.3.5. Engellilik, Özür, Kusur	57	26	1	3								87
	2.3.6. Yaralar	8	12	2									22
	2.3.7. Yarıklar	2	9										11
	2.3.8. Kırık-Çıkıklar	9	3										12
	2.3.9. Kanama	2											2
	2.3.10. Tedavi	30	21	8									59
	2.3.11. Şifa	7	1										8
	TOPLAM	348	114	16	4	0	0	0	0	0	0	0	482

2. YAŞAM VE CANLILAR

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

2.4. CANLILAR	2.4. CANLILAR	5	2									7
	2.4.1. Bitkiler	183	66	53	1						2	305
	2.4.2. Hayvanlar	1018	144	45	5			1				1213
	2.4.3. İnsanlar	1129	257	58	9							1453
	TOPLAM	2335	469	156	15	0	0	1	0	0	0	2
2.5. DUYGULAR	2.5. DUYGULAR	4	2									6
	2.5.1. Duygu Kaynağı	11	8	1								20
	2.5.2. Çeşitli Duygular	241	106	15								362
	2.5.3. Duyguların Dışa Vurumu	27	4	2								33
	TOPLAM	283	120	18	0	0	0	0	0	0	0	0

2.6. ZİHİN	2.6.1. Akıl, Zeka	11	5									16
	2.6.2. Anlam, Anlama	14	8									22
	2.6.3. Sezme	6	2									8
	2.6.4. Sanma, Zan	10	2									12
	2.6.5. Düşünce	11	9	1								21
	2.6.6. Mesele ve Tedbiri	3	11	1								15
	2.6.7. Şüphe, Kararsızlık	5	10	1	1							17
	2.6.8. Kesinlik, Karar	5	15	2	1							23
	2.6.9. Tercih	1	4									5
	2.6.10. Vazgeçme	2	2									4
	2.6.11. Yanılma, Hata	9	7									16
	2.6.12. Doğruluk, Gerçeklik	21	10	1								32
	2.6.13. Danışma	9	3									12
	2.6.14. Unutma	5	1									6
	2.6.15. Hatırlama, Hatıra	6		2								8
	2.6.16. Gaflet	1	2									3
TOPLAM	119	91	8	2	0	0	0	0	0	0	0	220

3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.1. TOPLULUK	3.1. TOPLULUK	1	4									5
	3.1.1. Beraberlik, Birliktelik	7	2	1								10
	3.1.2. Sıkışıklık, İzdiham	3	1	1								5
	3.1.3. Toplu Olmama, Yalnızlık	19	4	2								25
	TOPLAM	30	11	4	0	0	0	0	0	0	0	45

3.2. TOPLUMSAL GRUPLAR	3.2.1. Millet, Kavim	14	21	6						1		42
	3.2.2. Kabile, Boy	8	7									15
	3.2.3. Soy, Sop, Sülale	7	7									14
	3.2.4. Aile	56	13	2								71
	3.2.5. Akrabalık	74	12		2							88
	3.2.6. Yaşadıkları Yere Göre İnsanlar	15	12	4								31
	TOPLAM	174	72	12	2	0	0	0	0	1	0	0

3.3. YERLEŞİM YERLERİ	3.3.1. Ülke	13	18	1								32
	3.3.2. Gurbet		1									1
	3.3.3. Şehir, Kent, Kasaba, Köy	11	14	4								29
	3.3.4. Mahalle	4	5									9
	3.3.5. Meydan		4	1								5
	3.3.6. Civar, Etraf, Çevre	9	3									12
	3.3.7. Sokak		2									2
	3.3.8. Köşe, Bucak	5	1	2								8
	TOPLAM	42	48	8	0	0	0	0	0	0	0	0



3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.4. YAPILAR	3.4. YAPILAR	4	1									5
	3.4.1. Ulaşım Yapıları	9	3									12
	3.4.2. Su Yapıları	24	9	2								35
	3.4.3. Konaklama Yapıları			2								2
	3.4.4. Ticari Yapılar	1	5									6
	3.4.5. Dini Yapılar	8	23	2							2	35
	3.4.6. Savunma Yapıları	10	8									18
	3.4.7. Yaşam Alanı, İkametgah, Konut	97	30	28	2			1	1			159
	3.4.8. Mimari Öğeler	6	3	1								10
TOPLAM	159	82	35	2	0	0	1	1	0	0	2	282

3.5. EŞYALAR	3.5.1. İnşaat Malzemeleri	118	10	16	1							145
	3.5.2. Ev Eşyaları	246	44	34	1			1	1		3	330
	TOPLAM	364	54	50	2	0	0	1	1	0	0	3

3.6. YEME-İÇME	3.6.1. Yeme Öncesi	121	6	1								128
	3.6.2. Yeme, İçme	69	1									70
	3.6.3. Yeme Sonrası	13										13
	3.6.4. Tat, Lezzet	34	5	3								42
	3.6.5. Yiyecekler	94	32	8			1		1		1	137
	3.6.6. İçecekler	75	17	4	1							97
	3.6.7. Yiyecek, İçceğe Konularlar	22	8	3	1							34
	TOPLAM	428	69	19	2	0	1	0	1	0	0	1

3.7. TEMİZLİK	3.7. TEMİZLİK	16	9	1								26
	3.7.1. Temizlemek, Temizlenmek	58	3									61
	3.7.2. Pis, Pislik	11	11	4								26
	TOPLAM	85	23	5	0	0	0	0	0	0	0	113

3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.8. İNSAN İLİŞKİLERİ, TOPLUMSAL DEĞERLER VE DAVRANIŞLAR	3.8.1. Sosyal İlişkiler	120	61	21								202
	3.8.2. Toplumsal Değerler	65	62	1								128
	3.8.3. Sosyal Davranışlar	395	128	13	1		1					538
	TOPLAM	580	251	35	1	0	1	0	0	0	0	868

3.9. İLETİŞİM	3.9.1. Dil, Lisan	6	2	2								10
	3.9.2. Söz, Sözcük	5	9	2								16
	3.9.3. Konuşma, Söyleme	58	17	2								77
	3.9.4. Bağırma, Çağırma, Haykırma	11	1									12
	3.9.5. Susmak, Dinlemek	14	4									18
	3.9.6. Haber, Haber Verme, Haberli, Habersiz	1	10	1	2							14
	3.9.7. Müjde, Müjdeleme, Müjdecî	5	2									7
	3.9.8. Seslenme, Çağırma, Davet	9	2									11
	3.9.9. Tercüme		2									2
	TOPLAM	109	49	7	2	0	0	0	0	0	0	167

3.10. EĞİTİM, ÖĞRETİM	3.10.1. Eğitim, Eğitim	4	3									7
	3.10.2. Öğretim, Öğrenim	12	1									13
	3.10.3. Okul		3									3
	3.10.4. Öğrenci		1	2								3
	3.10.5. Öğretim, Öğrenim Süreci	48	26									74
	3.10.6. Öğretilenler	31	57	4	1							93
	3.10.7. Öğrenme Sonucu	23	33	3								59
	TOPLAM	118	124	9	1	0	0	0	0	0	0	252

## 3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.11. DİN ve İNANÇ	3.11. DİN ve İNANÇ	9										9
	3.11.1. Mensubiyet	36	127	6		5					3	177
	3.11.2. İman, İnanç ve İnanılanlar	160	229	34		3					1	427
	3.11.3. İbadet	52	178	11		3			1		2	247
	3.11.4. Dinde Yapılması İstenenler Ve İstenmeyenler	8	19									27
	3.11.5. Günah, Sevap	22	9	3								34
	TOPLAM	287	562	54	0	0	11	0	0	1	0	6

3.12. HUKUK	3.12.1. Kanun, Töre	6	2									8
	3.12.2. Hak, Adalet	9	8	2								19
	3.12.3. Eziyet, Azap, Ceza, Zulüm	21	20	1								42
	3.12.4. Yargı, Hüküm	15	18									33
	3.12.5. Delil, Kanıt	12	7	2								21
	3.12.6. Tanık, Tanıklık	13	4									17
	3.12.7. Suç ve Yasaklar	111	69		1							181
	TOPLAM	187	128	5	1	0	0	0	0	0	0	0

3.13. SAVAŞ, ASKERLİK	3.13.1. Savaş	75	25	2	3							105
	3.13.2. Zafer, Başarı, Ele Geçirme	8	3									11
	3.13.3. Ganimet	1	2		2							5
	3.13.4. Savaş Aletleri, Silahlar	112	44	9								165
	3.13.5. Hedef, Nişan	17	6	2								25
	3.13.6. Savaş Kıyafetleri	14	1									15
	3.13.7. Askerlik	34	24	6	1							65
	3.13.8. Özgürlük	35	19	3								57
	3.13.9. Esaret	36	14	2								52
	3.13.10. Barış, Barışma	21	10									31
	TOPLAM	353	148	24	6	0	0	0	0	0	0	531

3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.14. DEVLET TEŞKİLATI	3.14.1. Devlet	5	2									7
	3.14.2. Meclis	2	5	1								8
	3.14.3. Makam, Mevki	6	10		1							17
	3.14.4. Buyruk, Hüküm	14	8	1								23
	3.14.5. Devlet Yöneticiliği	31	49	10	2							92
	TOPLAM	58	74	12	3	0	0	0	0	0	0	0
3.15. EKONOMİ	3.15.1. Para ve Para Birimleri	22	18	4								44
	3.15.2. Ticaret, Alışveriş	123	85	10								218
	3.15.3. Mülkiyet	27	30	4								61
	3.15.4. Aitlik, Zimmet		5									5
	3.15.5. Ortaklık, Ortak Olma	7	3									10
	3.15.6. Kira, Kiralama	4	5									9
	3.15.7. Vergi	2	6	1								9
	3.15.8. Yoksulluk	17	5	1								23
	TOPLAM	202	157	20	0	0	0	0	0	0	0	0

3.16. MESLEKLER	3.16. MESLEKLER		3	3								6
	3.16.1. İş, Uğraş, Çalışma	27	20									47
	3.16.2. Hizmet, Hizmet Etme	13	4									17
	3.16.3. Hüner, Kabiliyet	2	1	1								4
	3.16.4. Tecrübe	5	4									9
	3.16.5. Ustalık	5	6	3	1							15
	3.16.6. Acemi		3	1								4
	3.16.7. İşten Çıkarma		2									2
	3.16.8. Çalışma Karşılığı, Maaş	2	6									8
	3.16.9. İş Sırası, Nöbet	3	1									4
	3.16.10. Çeşitli Meslekler ve Kişileri	151	55	22								228
TOPLAM	208	105	30	1	0	0	0	0	0	0	0	344

3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.17. TEKSTİL	3.17.1. Tekstil Faaliyetleri	54	3									57
	3.17.2. Dokunmuş Şeyler-Kumaş, Bez	70	16	14	1							101
	3.17.3. Giyim	201	32	16	1					1		251
	3.17.4. Tekstil, Dikiş Aletleri	53		6								59
	3.17.5. Kişisel Bakım	80	28	4								112
	TOPLAM	458	79	40	2	0	0	0	0	0	1	0

3.18. NAKLİYE VE ULAŞIM	3.18. NAKLİYE VE ULAŞIM	2										2
	3.18.1. Yolculuk	105	31	7								143
	3.18.2. Sevkiyat	70	2									72
	3.18.3. Taşınma, Göç	6	1	3								10
	3.18.4. Mesafe	47	23	1								71
	TOPLAM	230	57	11	0	0	0	0	0	0	0	0

3.19. YÖN, YÖNELME, YÖNLENDİRME	3.19.1. Yönler, Taraflar	118	6	1								125
	3.19.2. Yönelme, Yönlendirme	147	19									166
	TOPLAM	265	25	1	0	0	0	0	0	0	0	291

3.20. OYUN-EĞLENCE	3.20. OYUN-EĞLENCE	16	4	1								21
	3.20.1. Yarış, Yarışma	25	7									32
	3.20.2. Çeşitli Oyunlar	5	6	4								15
	TOPLAM	46	17	5	0	0	0	0	0	0	0	68

3.21. SPOR	3.21. SPOR	2	4									6
	3.21.1. Bazı Spor Dalları	13		2								15
	TOPLAM	15	4	2	0	0	0	0	0	0	0	21

3. TOPLUM VE SOSYAL HAYAT

KAVRAM ALANLARI	T.	Ar.	Far.	Moğ.	İbr.	Hr.	Rus.	Rum.	Lat.	İt.	Yun.	TOPLAM
-----------------	----	-----	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------	--------

3.22. DANS	3.22. DANS	5	1								2	8
	TOPLAM	5	1	0	0	0	0	0	0	0	2	8

3.23. MÜZİK	3.23. MÜZİK		2									2
	3.23.1. Nağme, Makam, Ezgi, Şarkı	6	5	1								12
	3.23.2. İslık	7										7
	3.23.3. Müzik Aletleri	33	5	9					1			48
	TOPLAM	46	12	10	0	0	0	0	0	1	0	69

3.24. RESİM - HEYKEL	3.24. RESİM-HEYKEL	11	6									17
	TOPLAM	11	6	0	0	0	0	0	0	0	0	17

3.25. EDEBİYAT	3.25. EDEBİYAT	1										1
	3.25.1. Metin ve Türleri	9	18	2								29
	3.25.2. Bazı Eserler		10	4								14
	3.25.3 Söz Sanatları		5									5
	TOPLAM	10	33	6	0	0	0	0	0	0	0	49

3.26. DİLBİLGİSİ	3.26.1. Fiil		1									1
	3.26.2. Yardımcı Fiil	6										6
	3.26.3. Ek Fiil	9										9
	3.26.4. Ekler	11	1									12
	3.26.5. Zamirler	80	4	1								85
	3.26.6. Ünlemler	16	7	2								25
	3.26.7. Edatlar	96	10	4								110
	3.26.8. Bağlaçlar	36	22	26								84
	TOPLAM	254	45	33	0	0	0	0	0	0	0	332

## ÖZGEÇMİŞ

### KİŞİSEL BİLGİLER

<b>ORCID</b>	0000-0003-4390-1725
<b>Adı Soyadı</b>	Meliha ÖZÇAMKAN
<b>Doğum Yeri</b>	ÇANKIRI
<b>Doğum Tarihi</b>	04.02.1988

### LİSANS EĞİTİM BİLGİLERİ

<b>Üniversite</b>	Ankara Üniversitesi
<b>Fakülte</b>	Dil Tarih Coğrafya Fakültesi
<b>Bölüm</b>	Türk Dili ve Edebiyatı

### İŞ DENEYİMİ

<b>Çalıştığı Kurum</b>	Milli Eğitim Bakanlığı
<b>Görevi</b>	Türk Dili ve Edebiyatı Öğretmeni
<b>Tecrübe Süresi</b>	2010 - ...

### İLETİŞİM

<b>Adres</b>	İlgaz/ÇANKIRI
<b>E-Mail</b>	<a href="mailto:meliha18062637@gmail.com">meliha18062637@gmail.com</a>